

Sagala: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Kitabucha vanyalukolo va Yesu va Daudi, mwana wa Ibrahimu. ²Ibrahimu yali dade wa Isaka, na Isaka dade wa Yakobo, na Yakobo dade wa Yuda na Ndugu zake. ³Yuda yali dade wa Peresi na Sera kwa Tamari, Peresi dade wa Hezeroni, na Hezeroni dade wa Ramu. ⁴Ramu yali dade wa Abinadabu, Aminadabu dade wa Nashoni, a Nashoni dade wa Salimoni. ⁵Salimoni yali dade wa Boazi kwa Rahabu, Boazi dade wa Obedi kwa Ruth, Obedi dade w Yese, ⁶Yese yali dade wa Utwaa Daudi. Daudi yali dade wa Selemani kwa Mke wa Uria. ⁷Sulemani yali dade wa Rehoboamu, Rehoboamu dade wa Abiya, Abiya dade wa Asa. ⁸Asa yali dade wa Yehoshafati, Yehoshafati dade wa Yoram, na Yoram dade wa Uzia. ⁹Uzia yali dade wa Yopthamu, Yothamu dade wa Ahazi, hazi dade wa Hezekia. ¹⁰Hezekia yali dade wa Manase, Manase dade wa Amoni na Amoni dade wa Yosia. ¹¹Yosia yali dade w aYekonia na kaka zake wakati wa vatolwa kubita Babeli. ¹²Na vatolwa kubita Babeli, Yekonia yali dade va Shatieli, Shatieli yali babu vake na Zerubabeli. ¹³Zerubabeli yali dade Abiudi, Abiudi dade wa Eliekimju, na Eliakimu dade wa Azori. ¹⁴Azori yali dade va Zadoki, Zadoki dade wa Akimu, ana Akimu dade va Eliudi. ¹⁵Eliudi yali dade va Elieza, Elieza dade va Matanidade va Yakobo. ¹⁶Yakobo yali dade wa Yusufui mulume va Mariamu, kwa mwene Yesu nakaeleka yanguchemwa Kristo. ¹⁷Vithasi fyeka tangu Ibrahimu hadi Daudi fyali lithasi kumi a vinne. ¹⁸Kuleleka kw aYesu Kristo Liwali kwa hino, yuve, va Mariamu, na kombanga ikela na Yusufu, yali nakwita ng'ana vakali na kawoneka yana luleme kwa numbukla nofu. ¹⁹Mulume vake Yusufu, yalai muni npofu siagala kumuhonjera nyoni mumalugu. Nakala mula kwimitha ubanyi wake wa siri. ²⁰Hoyali hatha kwa ngumi va mutwaa nankamuhumila kundoto, nanakalonga," Yusufu mwana wa Daudi, lechekogopa kumtola Mariamu kama mudala vako, kwa sababau ya luleme yoyanayo kw auweza wa Roho Nofu. ²¹Kokifungula mwana mulume na komuchema litawa lyake Yewsu, kavakombola vanu vake na thambi zao. ²²Theka na thithumila thila thawonjile na mutwaa kwa ngasi ya yomuvaji, yalonga, " ²³Yosimthgereree mulume kutora luleme na kulkela mwana muleme, wamochema litawa lyake Imanueli"-- mana yake," Nguluvi etenamwe. ²⁴Yusufu nakalamka kuhuma mutulo na kudita kama malaika va mutwa fyoyamutumile na kumtola kama mda la vake. ²⁵Hata ahyo, siyalavasa nayo mpaka yolela mwana mulume na kumuchema litawa lyake Yesu.

Chapter 2

¹Yesu na keleleka Berhelehemu kwa wayahudi siku tha mutwa Herode, vanu va vasomi kuhuma mashariki ya kutali Yerusalemu na valonga, ²"Kakwiya yoyaleleka mutwa va Wayahudi? Natwiyona nyenyethi yake mashariki naetwe twitha kumwinamila." ³Mutwa Herode hoyahuliche atho nakahohovala, yerusalemu veka. ⁴Herode nakavamasa vakomivamakuhani veka na vaandikaji na vavanu, nayop nakavautha, "Kristo kuleleka kwiya?" ⁵Navamlonjera, "Yerusalemu ya Uyahudi, haifyovandiche va nabii, ⁶Bertherehemu, kuisi ya yuda, siyo madodo yavalihamwe va Yuda, kwa kuhuma kwako kukwitha mutwa vanu yangu vaisraeli." ⁷Hahiyo Herode nankavechema valavasomajika chinyere na kuvautha na iyoneka nyenyethianili.

⁸Nakavatuma Betrhelehemu, kanlonga, "Mbite mlangile msache mwana yoyale leche. Mumamuwone, mundetelehahbarina henibabaha nzithena kumwihamili." ⁹Hova huliche mutwa, navabitila nasafwali yawo, na yenye ila yovayiwoni le mashariki navavalongela mbaka kuchanaya hamwa koyalele cha hohoili. ¹⁰Hovahonile nyenyethe, nawabelechelela kwa furaha ngomi sana. ¹¹Navinjira munyumba kumlava mwana yoyaleleche na Marimau yuve vake. Na vowopola fifunje fyao naavataula thawadi zahabu, uvumba, manemane. ¹²Nguluvi nanakavaletha mundoto nanleche kukola kwa Herode, navauka, kupiruka kuisi yao kw ang'athi yinji. ¹³Hovahuchile, malaika vavmutwa nankavuhumila Yusufu mundoto nakulonga, "Winuche, mutole na yuve vake nambilinde Misri. Mwikale kukombaka hadi valonjera, Herode kumsaka mwana yamuhalanje. ¹⁴Chilochilo Yusufu na kumtola mwana na yuve vake na kubilima Misri. ¹⁵Naki kala nuka Herode yafwa. Ahadi na ika ya mutwa choyaronjire kukolela mulakwaji, "Kuhuma misri ndimuchema mwanangu." ¹⁶Herode nanakawona, kuva mudachira navanu vasomi nakamuna kweli. Aliagiza kuuawa kwa watoto wote wa kiume waliokuwa Bethlehemu na wote katika eneo lile ambao walikuwa na umri wa miaka miwili na chini yake kulingana na wakati aliokuwa amekwisha thibitisha kabisa kutoka kwa wale watu wasomi. ¹⁷Ahadi na ifika aila ng'ami liovalonjire kwa mulomo cha mulavalanjiremia, ¹⁸"Lithi nanvahurika Ramah, chivembona kwingungula hakomi, Raheli nankaverembera vana ake, na kalema kubembelethwa, vaha sina tena." ¹⁹Herode hoyafwire, lave malaika va mutwa nakamuhumila Yusufu mundoto ako Misri nakulonga, ²⁰"Winuchemutole mwana wa yuve vake, nambite kuisi Israeli yova sachije kumuulaga mwana vafwa." ²¹Yusufu na kiinuka, nakamtora mwana na yuve, wokutha kwisi ya Israeli. ²²Hoyauliche arikelau kutavalayada kw adadae Herode, nakogopa kuta ako. Nguluvi nakamletha kundoto, na kabita kwisi ya galilaya ²³na kabita kwikala yinguchemwa Nazareti. Chila choya lonjire chifiche kw angathi ya mulavaji, kochemwa Mnazarethi.

Chapter 3

¹Thiku thila Yohana Mbatizaji nakitha kulonga kwivala kwa Yuda yalonga, ²"muleche thambi utwa wa mbinguni wabehi." ³Yuno yayalinjilwe na mulavaji isaya yalonga," Lithi lyamunu yanguchema kuhuma kwivara,' Mvichi tayari yamutwa, mugalose ngasi yake. "⁴Yohaa nankafwata ulaika ya ngamia na mkanda wa nyingo muchigudimwake. Ugali wali nzigena wuchiya mwisoro. ⁵Yerusalemu, yuda yeka, na lila lyeka mpirima likolo Yordani navabita kwake. ⁶N avava vambatiza mwikolo Yordani kwavanleka thambi thawo.⁷Nakvawona wolofu va mafarisayo namasadukayo nagwitha kwa mwene kubatithwa, nakavalonjera," Enye yamuleche mwa nzoka nani yoyingwitha? ⁸Murele filiwa fyakuleka. ⁹Na muleche kuhotha na kulongana hamwe na henye,' Twanga Ibrahimu kana dade angu. Ndanguvalonjera Nguluvi kavetha kumwinulira Ibrahimu vna kuhuma kw amaganga gano. ¹⁰Vega ivikwa mwaludela mwalibichi. China libichi yasinlela filiwa manofu kutemwa nakutagwa mumoto. Ndovabatiza mululenga kwakuleka. ¹¹Mwene yangwitha mukomi kuliko heni na heni sindiwetha hara kutera filatu fyake. Mwene kovabalitha kwa numbura nofu na moto. ¹²Na lipepeteo lyake mumawoku kohofuga kabisa wake nakukongasa ngano yake mukano. Kogasoma mabivi mumoto thiguthina.¹³Yesu na kitha kuhuma Galilaya mwikolo mwa Yorodani kubalithwa na Yohana. ¹⁴Lakini Yohana nankagana kumuletha yanlonga," Heni ndangwa na heve, na heve withe kwangu?" ¹⁵Yesu nakapitura nakalonga," Taure yive hino sambini, inabidi tudite finofu fyeka."Yohana yomtaula. ¹⁶Na valibatizwa, Yesu nakahuma mululenga, ndanlava, kuchanya na kwifunula kw amwene. Na kaiwona numbura ya nguluvi ya ngwika kama na kwima muchanaya mwako. ¹⁷Lave, lithi nalihuma linlonga," Aiyu ya mwanangu yondiungamuga na yondingumngana sana."

Chapter 4

¹Yesu navamlugulala na numbura mbaka kwivavla ibilisi na jela. ²Hyali yafunje siku arobaini hachilo na hamunyi nakapata nzala. ³Yoyangumjela nakitha kumlonjera," Kma heve mwana va Nguluvi, kamulishe maganga gano gave mukate." ⁴Yesu nakapitura na kumlonjera," Vandika,' Munu siyokwikala kwa mkate gwiyea, kwalukanu mumulomo mwa Nguluvi." ⁵Ibilisi na kumtegula munyumba nofu nakumvika achanya munyumba ya hekalu, ⁶na kumlonjera," Kam heve mwana va Nguluvi, wiluge hasi, vandika,' kova tuma mamlaika vake vithe vikugabe,' wokwimba mumawoko gawo, uleche kwikaballa ligulu lyako mwiganga." ⁷Yesu nakamlonjera," Vandika," Leche kumjera Nguluvi." ⁸Ibilisi nanakmttegula yamohandika kuchanya kabisa yamulajila utwa weka dunia za unofu weka. ⁹Nakamlojera," Ndokapela finu fyeka fino ukini sujudia nakundimila." ¹¹Yesu nakamlonjera," Biteuheje hano, shetani! vandika,' Kumwina mila mutwaa Nguluvi vako, kumpijira mwene iyena." ¹⁰Ibilisi yamuleka, ndanlawa, malaika navitha wampijila. ¹²Yesu yohajire Yohana vambata, nakawuka mpaka Galilaya. ¹³Nakawuka Nazareti nakabita na kwkala Kapernaumu, yoyili kandokando mubahari ya Galilaya, mumupaka mwa majimbo ya Zabuloni na Naftari. ¹⁴Nahihumla chila choyaronjire nabii Isaya, ¹⁵"Kwa hisi va Zabuloni muhisi ya Naftari, kubita baharini, kumwambu kwa Yordani, Galilaya ya muvanu! ¹⁶Vanu yakkalile mchiro vavwana wenu wa uomi, na vala yovalu vakale mulubeha mwa hifwa, kuchana kwako weru nauvamurika." ¹⁷Kuhama baho Yesu yukwanza kuhubiri na kulonga," Tubuni, utw aw akuchanaya wa behi." ¹⁸Hoyari ya jenda mulibalila mwa bahari ya Galilaya, nakavawona vanaya lukolo vaviliu, Simoni yaliyanchemwa Petro, na Andrea muathave vake, va; livya ntega wafu mubahari, vali vafufi va samaki. ¹⁹Yesu nakavalonjera," Mwithe mufwate, ndovitha mava vavufi va vanu." ²⁰Navasireka nyafu navamfata. ²¹Na Yesu hoyali yambitila kuhuma baho nakavaona vanayalukolo vavili vanji, Yakobo mwana va Zebedayo, na Yohana muhathave vake. Vali mulipu hamwe Zebedayo dade vao vahona nyafu thao yovachemwa, ²²woreka lipugu na dade vao navamufwata. ²³Yesu nakabehi Galilaya eka, yangwawafundisha musinagogi yawo, yanlonga ya utwaa, yanguvapita kila namwa na namwa mwa vanu. ²⁴Taarifiwa nazihenea sira thek, na vanu navavaleta kw amwene vala veka yavali vatamwa; yovalu nzolofu na matuna, yovalu na mapepo, na vanaya nna yova polile Yesu na kavaponya. ²⁵Mukongono mukomi vavavanu navamfuata kuhuma Galilaya, na Dekapoli, a Na Yerusalemu na hayahuya kuhuma kumwamba Yordani.

Chapter 5

¹Yesu hoyavawonile mukongono, na kuhhega yobita kuchidunda. Hoyali yikale basi, vanafunzi vake navithakwa mwenene. ²Yogubula mulomo gwake na kuvafundisha, yanlonga, ³Chiba yova maskini va numbura utwaa wa kuchana wa kwao. ⁴Chiba yavapolile, kovafarijiwa. ⁵Chiba vapole, wolisi ithi. ⁶Chiba vana nzala nangalu ya haki, awo wakiguta. ⁷Chiba yongina rehema maa watapata Rehema. ⁸Chiba wangambulanofu awo wamuona Nguluvi. ⁹Chiba vapatanisi, a wo wachemwa vana va Nguluvi.

¹⁰Chibavala yovagathwa jkwa unofu, utwawakuchanya wakwawa. ¹¹Chiba cheneye vanuyovawaliga na kuvagatha, nakuvalanga fibi nakaaajili ya heri. ¹²Muherechere na kusangalala, thawadi yenu ngmi kuchanaya kwa Nguluvi. Ahi vanu kuvagatha va manabii kabala ya henye. ¹³Henye mwino ya kudunia. Mwino naguyuthe uofu wake, wodita yaova ndauli mwino guve mnofu tena? sigova mnofu, kwachi cheka, kutagwa kwvala nakuhayangwa na magulu ga vanu. ¹⁴Henye mwa vera va kudunia nyumba kuchanaya kuchidunda thiwofia. ¹⁵Hata vanu thiwokwatha taa nakuvika hasi muchibale, ial muchinara, nayo yanguva mulichila yovalu mnyumba. ¹⁶Mwanga gwenu gumulike muvanu hali yeka, vawone kathi nofu na kumwinula dadaenu yoyalikuchanaya. ¹⁷Siyo kuvifia sheria namanabii. Thiwalakwitha kuvifia ila kuytimitha. ¹⁸Ndanguvalonjera mbingu nadunia yekathikore hana yodi imwe nukwa imwe thera mpaka baho ki achinu chochiva chomithwa. ¹⁹Yoyobena amri dodo taha mari na vanjukudita haiahi kochemwa mudodo kw autwa wa mbinguni. lakii kachemwa muvaha kw autwaa a mbinguni. ²⁰Ndanguvalonjera haki yenu naithidi haki ya vaandishi na mafarisayo, mkwa hila kweka kw autwaa a mbinguni. ²¹Muhurika navalonga hakatari, "Leche kuhulaga "a veka ako kuhatari yakuhigwa." ²²Ndanguvalonjera yoyamulema munyalukoro vake kova na hatari ya kuhigwa. Na yula munyamukoro vake heve, 'heve yasumbwa!' kova muhatari ya baraza nanayonganllonga, 'heve kw ampufi!' kova lya jehenamu. ²³Haiyo kama uhumia sadaka yako mathababu konhwihuka kuva munyalukoro, ²⁴Lete sadaka hamtalo amathahabu, halafu wibate ngthi yako. Mukaelewane na munyalukoro wako, halafu withe kutaula sadaka yako. ²⁵Munyende namstaka vako Upesi, mulihamwe mung'asi kubita mamhakamani, mustaka vako kafulukwa ya kuleche mumawoko mwa hakim, hakim kukuleka mumawoko mwa askari, a heve ukutaga mujeretha. ²⁶Mwidichile ndanguvalonjera, sikopata uhuru mpaka uhombe mapesa ga mwisho mapesa govangkudai. ²⁷Kuhurika va longa, 'Usizini.' ²⁸Ndanguvalonjerayoyangunlavila mudara kw akumwilowa mwanga kasini naye munumbu mwake. ²⁹Nakama litho lyako la kulia lingukwmabutha kwikubala, utemeafu utaje kutli na heve. Chiba muvili gumwe mumu vili gwako guleche kuvipa gweka kutotwa mwilapi. ³⁰Liwoko lyako lakulia ungukwmabutha kwikubala, uteme utaje kutali na heve. chiba muvili gumwe mumvili gwako guleche kuvipa kutathwa mulapi. ³¹Valonga kuva, yoyingumivinaga mudara vake, yampele baruva yataraka. ³²Heni ndanguvalonjera, yoyangumleka mudara vake, kwa sababu ya umalayakuva malaya. Yoyangumuona nanyapele talaka kandita uzinzi. ³³Kaha, muhurika valonga kw avala vavahakatari,; Muleche kwiraha udesi ila mutegule kwiraha kwenu kw amutwa.' ³⁴Ndanguvalonjere, muleche kwiraha hatakamwe, ama kwa mbingu, kwa enzi ya Nguluvi; ³⁵Hata dunia, hono hakuvika chogoda hahukanya nthaothake, au kwa Jewrusalemu, isi ya mutwaa muvaa. ³⁶Leche kuhala kwa mutwaa gwako, siudita unyele imwe nzeru au nitu. ³⁷Ila ngani thenu, 'Kweli, kweli, wapi, wapi.' yathidi kw ayu; a mubi. ³⁸Muhurika valongo, 'Lithino kw alithino, lithino kwa lithino.' ³⁹Heni ndanguvalonjera, muleche kwisumana na munu mubui; munu na akutove lukatu lya kulia na liyage. ⁴⁰Na yoyongilowa kubita na heve mahakamani yakubaboche kanzu yako, mulechele na johu lya heve. ⁴¹Chila munu yoyangulazimisha kubita nayo halutalo, ubite nayo mpaka alutalo. ⁴²Chila yoyangukusuka mpele, leche kumwilegayeyote yoyangana kukukopa. ⁴³Muhurika valonga, 'Mugane jirani vako, umunile mubi vako.' ⁴⁴Ndanguvalonjera, muvagane vabaya venu, muvawombela yovanguvauthi, ⁴⁵Muve vaana va dade yoyali kuchanaya. handita lithuva le wanofu navabi, hanguva tonyela ndonya vabi na vanofu. ⁴⁶Muvavagane yovanguvagana henye, mwampata chichi? Vatotha ushuru thivaditaahyo? ⁴⁷Mmau vahanyo venu mwampatite kwa vanji? Je ! vanu va mataifa sivangudita ihiyo? ⁴⁸Tuve vanofu, dadenyu va kuchanaya fya munofu.

Chapter 6

¹Ngnganile bial kudita nofu mbele ya vanu kwilianjira, bila ahiyo thawabu kuhuma kwa dadangu va kuchanya. ²Ahyo basi na kwisifu mwenyewe kama vadesi mumitava, vanu vavthumile. Kweli ndanguvalonnjera, vabochevra thawabu yao. ³Heve howantaula, liwoko lyako lya kushoto liche kuthela na liwoko lya kulia, ⁴ili kwamba thawabu yako ya uteuke kw asiri. Ndipo dade vakoyanlava thosiri kakupera thawabu yako. ⁵Howoumba, leche kuva vadesi, vangana kwima na kuomba musinagogi na mukona thamitava, vanu vavalave. ndanguvalonjera, vabochera thawabu yawo. ⁶Lakini heve, howomba, winjire kugati, dinde mlango, nahuombe kw adada vako yovasiri. Ndiyo dado yangulava thasiri kokuera thawabu yako. ⁷Howomba, leche kupirapirachiora ngani gosio gamana kama vamataifa fyovata, vahodharikwa kwaajiri ya nzorofu nthavo nionga. ⁸Kwahiyo, leche kuva kama vene, dodo vako hanthera thida thako hata kama hukari kusuche kwake. ⁹Suche hino: Dadetu va kuchanaya, alitukuze litawa lyako. ¹⁰Utwaa wako uthe, wende wako ufanye aha dunia kamaako kuchanya. ¹¹Tupele mukate gwetu va kila siku. ¹²Tusamehe madeni getu, kama hetwe fyotunguwasamehe vadeni vetu. ¹³Usituletele majaribu, twikeje kuhuma kwa yula mwovu. ¹⁴Kam movuwasamehe makosa gawo, dda vakuchanaya kovawasamehe na henye. ¹⁵Kama simuvasamehe makosa gawo, dadenu siyovasamehe makosa genu. ¹⁶Thahidi ya theka, howafunga, leche kunjira hameho kama vadesi fyovandita, vankuza sura yao kusudi vanu avvanthele kuw avafunga. Ndakulonjera, mungwava thawabu yao. ¹⁷Lakini heve, howanguva ufunjire, bache mafuta kumutwa kwako na ukalave uso vako. ¹⁸Kwaonekana kuvanu kama kufunga, yova kw adada va siri. Na dado yanguluva tha siri, kokupera thawabu yako. ¹⁹Leche kutunza azina yako baha kudunia, nondo na kutu, siwobe na kuhitha. ²⁰Baada yake, witunzile azina yako mwenye ya kuchanaya, nondo hata kututhiwa wetha kuvifia, vahithi thiwobe na kuhitha. ²¹Azina yako ohohili, na numbula yako ndiyo yova baho. ²²Litho ndiyo taa ya mwlii. Kwa hiyo, kama lithiyo lyumi, muvili gweka komemia nuru. ²³Kama litho lyako libovu, muvili gumema chiro toloro. Kwa hiyo, nuru gwako chilohosa, chilo chikomi kama chichi! ²⁴Kusina yumwe kuvapijira vatwa vawili, kumleyano na kungana yumwe na kubedela yumwe. Si mutumichira Nguluvi na mali. ²⁵Kwa hiyo ndakykulonjera, kuvaleche kuva na wasiwasi na maisha yako, kolya chichi na kongwa chichi, kuruhusu mavili gwako kufwala chichi? Jema isasiyo sava na chiriwa na mumuvila na wafowasi? ²⁶have ndege yovali kuchnaya. Sinuatanda na kupata kukongasa nakutotha mukanu, dadenu vakuchanaya vene. Henye siyo vathamani kuliko vene? ²⁷Nani mwehenje kwa kugathika kwa ngongetha kwa wumi wa maisa gake? ²⁸Kwa chichi mwanguva na wasiwasi kuhusu mafasi? Hothe maumumi gunda, fyoyinguva kasi na kifwalitha. ²⁹Ngali ndanguvalonjera, Sulemani katika unofu wake veka thivala falithwa kino. ³⁰Kma nguluvi kanguga fwalitha masoli kwa migunda, gangwikala siku yimwe na mitondo gotoswa mumoto, kovafalisa ndauri henye, vanagaimanindodo? ³¹Muleche kuva na wasiwasi na kulonga, 'Je talya chichi?' au tongwa chichi?' au 'Je tufwala mwenda ngwachi?' ³²Vamataifa vanguthaka ng'ani atho, na dadenyu va kuchanaya kunthela kuva mwangana hayo. ³³Musalihe kwanz utwaa ake na haki thake theka yokabitwa kwako. ³⁴Kwa hiyo, leche kuva na wasiwasi kwaajili ya mitondo, mitondo thokidita thenu. Kila siku thankwila na tatizo lyake.

Chapter 7

¹Leche kuhiga, na heve akuga. ²Kuhiga nauhiga, naheve wokuhiga. Na kipimo cha mpimira na heve wokupimira chicho. ³Kwanini ungulava chipande cha libichi chochili mulithiho mwa munyalukoro vatho, thangu thela chipande cha libichi lyako? ⁴Kwa wetha ndauri kw amuyalukolo hethe libichilyako, libichi lyako? ⁵Kw amudesi heve; hethe kwanza libichi lyolimwithino lyako, ndiyo howetha kualva finofu kuhetha kabichi yamunyaluka lyako. ⁶Leche kuvapwra mibwa chino chinofu, leche kuwatajira ngubi lulu mbe yawo. Wofivifia wa kunyaga kwa magulu, heve na kunyopora fipuru fipuru. ⁷Wombe, na heve wokupera. Sache, na heve kupata. ⁸Hodethe, na heve wodindira. Kwa yula yoyansuka, kombechela. Na kwa yula yayansaka, hubochena. Na nunu yoyahadi, handinduliwa. ⁹Kuna munu kwenu, yamsuche mukate na mpele liganga? ¹⁰Au msuche samaki, na mwene kampera lithoka? ¹¹Kwa hiyo, henye yamulivabi mwanthela kuvapera thawadi nofu, Je! dadennyahoshimo kovapera finu finofu fyovangunusuka? ¹²Kwa sababu hiyo, chiyangana kuditiriwa na vanu vanji, na heve kovadita vene, ahyo amri ya manabii. ¹³Mwingile kukolela geti linyele. Geti lipana nangasi pana yoyilongelela kuwub, kwa vanu yankola ng'asi ahyo. ¹⁴Geti linyehe, geti linyehe lyangulongelela kuhumi vadodo vangwetha kuiona. ¹⁵Wikweje na manabii va desi, yovangwitha wafwalile nyinga ya ngondoro, kumbe mbweha vakali. ¹⁶Kwa matunda gawo wovathela. Je vangwetha kukova munimifwa au mulibuichi lya mbaruthi? ¹⁷Ahyo, libichi limofu layanlela matunda manofu, libichi libi lyanlela matunda mabi. ¹⁸Libichilinofu siriwetha kulela matundamabi, libichi siriwetha kulela matunda manofu. ¹⁹Libichi libi lyosoriwetha kulela matunda lyntema na kutothwa mumoto. ²⁰Ahyo, movathela kw amatunda gawo. ²¹Si chilo munu yandonjeraga heni, Mutwaa, 'kukwinjira kuutwa wa kuchanya, yula neyna yanguli fiofu kwa dadavangu va kuchanya. ²²Vanu valofu wondoreja siku ahyo, Mutwaa, mutwaa, sifwa taula unabii kw alitawa lyako, sifwala humia kw alitawa lyako, kw alitawa lyako na tudita kasi ngomi? ²³Ndiyo ndivalonjera ukweli, Sindavathela henye! muheje hangu, henye yamungudita fibi! ²⁴Kwa hiyo, chila munu yaahlika ngani thangu na kwidichila wakiwona na munu munofu nyumba yake mwichanya mwa mambo. ²⁵Ndonya naitinya, mafuriko gukwitha, na kifulumbi chikwitja chotava nyumba ahto, lakini suyalagwa hasi, kwa kuwa na vathenga mwichannga na mwamba. ²⁶Chila munu yanlika ngani thangu yalete kwilichila kokiwana na muu mpufu yayanjile nyumba yake muchanaga mulahango. ²⁷Ndonya ikwitha, mafuriko, ana chifulufumbi chikaja na kutova nyumba ahyo. Na kugwa, na wubi wake umema. ²⁸Nakafi Yesu nashinda kulonga ngani, mukongoni ²⁹navashangaa mafundisho gako, Nakafundisha kama munu yanu mamlaka na hetwe kamvanadishi gwao.

Chapter 8

¹Yesu nakakahasi kuhuma kuchidunda, mukongono mkomiu vamfwata. ²Lave,mkoma nankitha kufugama hakle, yolonga," Mutwaa, kama kwa ngana, kwa wetha kwaditandive munofu." ³Yesu ugolola liwoko lyake na kumwibata , yolonga , ndichila, uwe munofu." Bahobaho yova mnofu ukoma wake.⁴Yesu yamulonjera," Leche kwa munu gweka. Wibate ngasi yayako, wilajire mweneyewe kwa kuhani utaule ya Musa yoyalagithe, kwa ajiri ya ushuhuda kwawo"⁵Yesu hoyafichirew Kapernaumu, jemedari yokwitha kwake yomuutha ⁶yangulonga," Mutwa,mutimisi wangu kavasa kukaye kopoola kaela matuma mukomi." ⁷Yesu yamulonjera," Ndokwisa ndinponethe."⁸Jemedari yipitura na kumlonjera," Mutwaa, heni siyo ndinathamani hata withe munyumba mukano yangu, lonje lukanu namutumisi vangu. ⁹Heni munu ndina amri, ndinamaaskari yovali hasi nandaje k wayamu bite, namwene kugutha, na kwa mutumishi vangu, 'dite'ahi namwene ahyo" ¹⁰Yesu nakahurika athi, nakashangaa na kuwalonjera vala," Ndanguvalonjera kweli, ngali menu munya imani kumayuna Israeli. ¹¹Ndanguvalonjera,wolofu wokwitha kuhua Mashariki na magharibi, wakikala mumetha na Ibrahimu, Isaka na Yakobo, kwa utwa wa kuchanya. ¹²Vana va mutwa gwa kwivala kutitu, kova na chivembo na kusaga meno." ¹³Yesu yavalonjra jemedari,"Bite! kama, a udite ahyo kwako." Mtumisi nakaponywa saa hiyo. ¹⁴Yesu hoyafichile munyuba na Petro, na kumuona mukweve vakona Petro mtamwa va hana. ¹⁵Yesu nakampata likomo lyake, na yake umileka yokwinuka yokwanza kumuhumila. ¹⁶Hoyafichile hamile, munu vamletela na pepo. Yovinga mipepo navala vatamwa yavaponwa. ¹⁷Natimia ngani Isaya nabii," Mwene nakato;a na wenzetu yokitwitha namwa thetu"¹⁸Yesu yakigona mukongono wa vanu vampilile, nakahumia nganitha maelekezo upande mwigine lwa galilaya. ¹⁹Mwandishi na kisa kwake na kumlonjera," Mwalimu,ndo kufuata chila hono haunguta." ²⁰Yesu yamulonjera," Mbwehe vanamashimo , na ndege wa angani wana viota, lakini mwan wa Adamu kahera mutwa gwake."²¹Mwanafunzi yunji yamulonjera," Mutwaa,unaule mbite kumthika dada anguy." ²²Yesu yamulonjera,"Twate, valeche vafwile vathike vafwile vawo."²³Yesu nakinjila mutumbwi, wnafuni vake wamufwata kumutumbwi. ²⁴Lave , chikwinuka chikomi muchanaya mwa bahari, mutumbwi namawimbi Yesu na kavasa. ²⁵Wanafunzi na vitha kwake na kumlamsa vanlonga," Mutwaa, tuokoe ewe, twambita kufwa!"²⁶Yesu yavalonjera , " Ndauri mungogopa, hene vanya imani ndodio?" Llela nakinuka na kuchikemea na bahari. ngala ikatuka akomi, ²⁷valume navashangaa wolonga," Lelo nakinuka na kikema na fyangumuogopa mwene?²⁸Yesu hohiyithe lubali linji ya magadala, valume vawili yovana mapepo navitangana nayo. Vali vahumila kumakaburi vali fujo sana, mwali muduhu musafiri yuwetha kukola ngasi ila. ²⁹Lave, navalonga sauti kwa sana," todita ndauri kwa heve, mwana va Nguluvi? kitha hano kutugatha wakati ungali ufiche?"³⁰Mukongono mukomi tha ngubi thali thindima, siyo hali hatari sana hwai, ³¹mipepo najibirila kulalamika kwa Yesu na kulnga," nautatume tuhume,tutume tubite kwneye mukano gwa ngubi." ³²Yesu nanakavalonjera,"Mubite!" Pepo nangahuma kwa ngubi. Lave ndanlava, mukongono gweka na gwika kuhuma kwika mubahari na mululenga. ³³Valume yovali valindima ngubi navibilima . navabita mujini navalonga chila chinu, chichiuvumilie valume yavatowaliwe na mapepo. ³⁴Lave, muji gweka na vitha na Yesu. Kova muwene, navamsuka yaheje kuhisi yawo.

Chapter 9

¹Yesu nakinjira mwiboti, yolowoka yafika kuhisis hayaliyangikala. ²Lave, wamotelele munu yapolile vamumbalile mwigodoro. Nakalava imani yawa Yesu nakamulonjera muunu yapolile," Mwanangu, hecherere, thambi thako thithamehewa" ³Lave, valimu va sheria nanvalongana vene kwa vene," Hayu munu kankufuru" ⁴Yesu na kathela mawatho gawo na kulonga," Mwahonda thambimunumbula mwenu? ⁵Chirikwi chochipefu kalonga," Mwahodha thambi munumbula ujendee?" ⁶Lakini muthele yakuwa kana uwetho wa kusamehe thambi.. " Yoyalonjile hathi yoyaponile," Wima, tole ligodoro lyako, naubite kukaye kwenu" ⁷Munuyula yokwinuka na kuwuka kubita kukaye kwake. ⁸Mikongono navalava hatho, navashangaa na kukwimila nguluvi, yoyavapelile owetho awo vanu. ⁹Na Yesu hoyali yantulila kuhuma atho, na kumuwona munu ya nguchemwa litaw alyake Mathayo, nakuvikala sehemu ya vatoza ushuru. Nayo nakamulonjwra," Fwate heni" Nayo yokwima kumufwata. ¹⁰Yesu nankikala yake chiliwa mugati munyumba, wokwtha vatotha ushuru wolofu na vanu vabi wolya filiwa veka na Yesu na wanfunzi vake. ¹¹Mafarisayo mavalava hatho, wovalonjera wanafunzi"Kwanini mwalimu venuu kangulya filiwa na ushuru na vanu vabi?" ¹²Yesu nankavahurika atho, ba kulonga"Vanu yovanenehe finofu sivanagana mganga, yovala yovatamwa. ¹³Inabidi mbite mukifundishe maana yake," Ndangana rehema na siyo dhabihu " simkwa wonofu kutubu,lakini kwa wenye thambi. ¹⁴Wanafunzi wa Yohana wokwitha kwake na kulonga," Hwtwe na mafarisayo twa mfunga, wanfunzi vakosivamfunga?" ¹⁵Yesu nakavalonjera wasindikiaji va ubanji wova vawetha kuvawpolile mwenga hoyanguva nawo? ssiku tha kuhuma kwao, hofunga. ¹⁶Kusha munu yanvika chitemwa cha mwenda mapya kumwenda kutali, chiraka wonlamatula kuhuma mumwenda na mademuko mukomi gohumila. ¹⁷Kusina vitu vanvika mpaya muchemba, wolofu nyingo yademka, mvinyo gohuma na nyingo yovika. Baada yake,kuvika muoya nzipiya na fyeka fyowa salama. ¹⁸Yesu hoyali yavalonjera ngani atho, lave, afisa na kitha yofuguma yademka mbele yake, naye yolonga," Mwananngu katajika thambi,lakini withe huviche liwoko lyako mwake na mwene kukila tena. ¹⁹Yesu yokwima na kumufyata na wanfunzi vake tena. ²⁰Lave, mudala yali yahumwa na damu miaka kumi nambili na mivili, yokwitha habehi na Yesu mupindo mwa mwenda gwake. ²¹Nakalonga,"Mamantilie mwenda gwake, na heni ndo pona." ²²Yesu akapituka yomulavila na kumlonjera," Binti, wihuvile munumbula, imani yako ikupela upone" na muda gugo mudala yopata kupona muda gugo. ²³Na Yesu nakavofika munyumba ya afisa, nawo nakawaona vatova tarumbeta na mukongano gwa vanu vali vantava kelele. ²⁴Naye yolonga," Mulege hapa, bintio siyalafwa,ila kavasa. Vene vahena kumweya. ²⁵Na wale walipotelewa nje, naye akaingia chumbani na kumshika mkono na msichana akaamka. ²⁶Na habari hizi zikaenea katika mji mzima. ²⁷Yesu hoyali yanlutira kuhuma hala, valume vavili vabofu wamofwata na valonga kw asana," Twasuku utuondoe lusungu,mwan wa Daudi. " ²⁸Yesu nakafika kumyumba , vala vabofu na vitha kwake. Yesu nakavalonjera," Mwangindilatenda?" nawo wa,ulonjera"Ee,Mutwaa" ²⁹Yesu nankibata meho gwa nakalonga"Iwe ahyo kwenu kama imani yenu fyoyifyili" ³⁰Na meho gawo golava. Yesu yolonga yovatamaakuvalonjera" Mulave chila munu yaleche kuthela nganithino." ³¹vanu awo vavili wowuka na kutamatha ngani atho thehemu theka tha hisi. ³²Vala valume vavili hawali vambita zao, lave na munu yumwe kachibuka yoyana mipepo yoletwa kwa Yesu. ³³Mipepo na jimuhuma,yala munu chibuku ya kwanza kulonga. Mukongono navashangaa na kulonga," Lukali luhumile Israeli. ³⁴Mafarisayo vali na nlonga," Kwa vakomi va mipopeo, yali ya nvinga mipepo" ³⁵Yesu nanakabita kuhisi fyeka na fijiji. Nayo yobitilila kufndisha gogi, yanlonga injili yautwaa, na kuponia namwa theka na ugafu weka. ³⁶Hoyalavike mukongono nankavawomela lusungu, navafwata kubeneka numbula. Valikuwa ngondolo vasina mdimi. ³⁷Yovalonjera wanafunzi wke," Kubeta kulofu, vapiga kthi vadodo. ³⁸Ahyo basi mumusuke mutwa va kubeta,myavatume vafanyakathi katika mavuno gake."

Chapter 10

¹Yesu nakavachema wanafunzi vake kumi na viwili akuvapera mamlaka pepo va chafu, kuvakalapira kuvavinga n akuponiya fueka namwatheka tha utamwa.²Mtawa geke ga mitume kumi navavaili athi limwe Simeoni(kanchemwa Petro), na Andrea muvahave vake, Yakobo mwana wa Zebedayo, na Yohana muvahave vake: ³Philipo, na Bartelemayo, Thomaso, Mathayo mtoo ushuru, yakobo mwana wa Salfayo, na Tadeo, ⁴Simon mkananayo, na Yuda Iskariote, ambaye Kamsaliti.⁵Kumi na vavili Yesu nankatuma.Nakavalonjera nankulonga," Muleche kubita kovangikala vamataifa muleche muyumba ya wasamalia. ⁶Badala vake, mbite kungolo yothiyajile va munyumba ya vaisraeli. ⁷Komungubita namwa, mufufuwe vafwile, muhohofuje vya ukoma.⁸Muponiye namwa, mufufue vafwile, muvahofuje vanya ukoma na mvinje mapepo. mubochela bure, muteule bure, muteule bure. ⁹Muleche kutola dhahabu, almasi au shaba mupochi thenu. Lechekutola ¹⁰mkoba muari yenu, au mienda ja akiba , filatu aulugoda, mfanye siyomupera chiliwa chawo.¹¹Nyumba yeka au chijiji chomukwingira, musache yoyantakiwa mwikale bado mpka hoyawaka. Homukwinjira munyum,ba muhanyise, ¹²Nyumba yoyantakiwa, amani yenu ithigale hala, ¹³nyumba kama siyo mnofu, amani yenu iheje hamwe na henye.¹⁴Na kwa avala wosiwovabochela henye au kuhulikitha ng'ani thenu, homuwuka munyumba ahyo, mwipate lumundi gwandaho thenu baho. ¹⁵Nyumba yoyantakiwa amani, yenu ithigale hala, nyumba kama siyo nofu, amani yenu iheje hamwe na heye. ¹⁶Lave, ndovatuma kama ngolo hogati mw ambwa mwitu, muve va thugu kama nzoka na mpole kota nziwa. ¹⁷Muve mulava na vanu, yova hirika kubaradha, wavatoza misina gogi. ¹⁸Wova letalutalo vakimimutwaa kwa heni, kama ushuhuda kwao na kwavanu.¹⁹Sio longa, muleche kuhotha cha kulonga, chinu cha kulonga mupelwa bado. ²⁰Howava longa, muleche kohodha cha kulonga, chinu cha kulonga mugati kwenu.²¹Mnyalukolo yomwinuchila mnyalukolo vake kumuulaga, dade kwa maana ke vana wokwinuka kwa vazazi, na kuvapera hifwa. ²²Na henye wovunila chila munu kwa lithwa lyangu chila yoyovumilia kumuisho muna ayo kuokolewa. ²³Honguvatesa kunyumba ayo, mbilimile kunyumba yinji, ndanguva lonjera kweli, simuva mubtile kunyumba ya Israeli bado mwana wa Adamu yakaroya uye.²⁴Mwanafunzi siyo muvaa kuliko mwalimu vake, mtumwa yalui kuchanya ya mutwaa vake. ²⁵Ya kwila kw amwanafunzi yave kota mwalimu vake, mtumisi kama mutwaa vake. Ikiwa hovamchemile mutwaa va nyumba Belzebuli, kiasi zaidi wova kashifuva nyumba yawo!²⁶Ahyo babsi muleche kukogopa awo, kusina lukanu silifunuliwa, kusina siliyo kificha sirithelanika. ²⁷Chila cho ndivuvuvalonjera kutika, muchilonje kwetu, cho Mungu hulika kwa upefu mumasikio mwenu, mutamuchanga muchanaga mwa nyumba.²⁸Muleche kogopa vavla yawulaga muvili vahela uwetho wa kuulaga numbura. Baada yake, mumogope yula yoyanguwetha ku;letha muvili na numbura kula kuzimu. ²⁹Je kasuku vavili sivanguthwa kw apesa ndodo? hta ayo tyhanguwetha kugwa hasi bila dadenyu kuthela. ³⁰Hata nywele thenu thivaluwa. ³¹Muleche chila, mwnagawa zaidi kuliko kasuku wolofu.³²Chila munu yoyoindidichila mbele tha vanu, nheni ndo mudichila mbele ya dadangu yoyalui kuchnaya. ³³Mewene yoyondema mbele taha vanu , na mwene ndomlema mbele tha dadangu yoyali kuchanya. ³⁴Heni siyo ndeta kuhechelella duniani. Sindara leta amani, lakini upanga. ³⁵Na ntisa kumvika munu yampinga dade, binti na yuve, mukweve na mukweve. ³⁶Mubi va munu wova vavla va mukay e mwake.³⁷Mwene yoyangumugana dada au kuliko heniaahyo chiba. Na mwene yoyangumugana chijana au binti kuluiko heni ahyo chiba. ³⁸Mwene yoyakwitika msal;aba na kafwata heni ahyo chiba. ³⁹Mwene yoyasaka maisha koyatha, mwene yoyothatha heni maisha kwaajili ya heni yopata.⁴⁰Mwene yoyasaka henye kanagalibisha heni, na mwene yoyangalibitha heni kumkalibisha mwene yoyanumile heni. ⁴¹Na mwene nabii sababau ni nabii kobochela thawabu ya nabii na mwene mnofu kwa sababu munu munofu kobochela thawabu ya munu munofu. ⁴²Yoyobochela yumwe vadodo hava,na chikombe cha lulenga lwa kunywa lwangala,mwene mwana mwene syo kosa kwa ngasi thawabu yake."

Chapter 11

¹Yesu nakava yosindakuvalonjera wanafunzi vakekumi navawili na hegahala kubita kufundisa nakuhubiri munyumba thao, ²na Yohana yali mugereza nakavohurika yali muchaaga mungani mwa Kristo, naaktuma ujumbe kukolela wanafunzi wanafunzi vake, ³na vamuhuhutha," heve ndo yula yangeitha, au yunji thwa nsindakumlavikitha?"⁴Yesu nagapitura na kulonga kwao" Mbite mkamlonje Yohana thilathomunguthi wona na thila thomunguhurika. ⁵Vanu yosi yonlava, viwete wojenda, vakoma waponi, vanau vachiziwi wohurika tena, yovafwile wofufuka kupata wumi, na vanu vanyusida wohubiriwa nganinofu. ⁶Kabarikiwa yosiyanlava wasiwasi wanmichenya mwa heni. ⁷Vaniu ava hovahejile, Yesu na kuanza kulonga na makongono mw amwicheanaya mwa Yohana," Chichi chomwa bitile kulava__ lidete litigaswa na ngala? ⁸Henye nambita kulava-- munu yoyafwalile mienda mizuri? Kweli, vala yovafwile mieda minofu kwikata muynumba tha watwaa. ⁹Namuhega kulava chichi- nabii? Haya, ndanguvalonje ra, na kuzidi nabii. ¹⁰Ahyo yoyandilichwe, 'Lave, ndangumtumamjumbe vangukulutola kw asura yako, kaandaa ng'asi yako kulutora kwako. ¹¹Heni ndanguvalonjera kweli, yovalelekeke navadara kusina yamukomi kuliko Yohana mbatizaji. Yamudodo utwaa va kuchanaya mukami kuliko mwene. ¹²Kuhana kwa Yohana Mbatizaji mapaka sambu, utwaa vakuchanaya va ngufu, kutola kwa ngufu. ¹³Mnabii na seria, vali vantabiri mpaka kwa Yohana. ¹⁴Mwatayari kudichira, ayu Eliya, yula yangwitha. ¹⁵Yoyana masikio gahurika yahuriche. ¹⁶Ndinganise na chichi kisazi aci? mufano gw avana yovangijira ng'ani ya kusoko, yovangikala na kunyema na kulonga, ¹⁷'natuvitera zomari simwala unga. natugpngola, simwa vandu. ¹⁸Yohana na kitha bila kulya mukate au kugwa mvinyo wava vanlonga, 'Kana mipepo.' ¹⁹Mwana ava Adamu nakithana kulya nakungwa nawolonga' Lave, muu mulai na mugathi, rafiki vavatoza ushuru navanaya thambi! hekima yowonekana kwa kadhi zake. ²⁰Yesu nathipala kaye kwaajili ya kathi thake ya uhulo na vavdita, vali vakali vatubu, ²¹Pogola, Kolazini, pogola Berthaida! kama kathi ngomi thaliditwa Tiro na Sidoni thira hano, va;iva vatubu kwa kufwala mugnila na kwibakwa machifu. ²²Kova umfulila kwa Tiro na Sidoni siku ya kuhigwa kuriko kwa heve. ²³Heve Kapernaumu mpaka kuchanaya? womwisa hasi kuzimu. Kwa sodo, validita kathi ngomi, mkama kwa yalva thuvali. ²⁴Kanlonga kw aheve yavaupepo kwa hisi ya Sodoma kuhima siku kuliko heve. ²⁵Muda gugonakalonga," Ndangusifu heve, dada, mutwa va kuchanaya a na hisi, kwa sababu vna kavafiha ngani atho vanofu na luhala, na vasina luhala, kama vana vadodo. ²⁶Dada nakakugaa ahyo ameho hake. ²⁷Ngani theka kuhuma kwa dada. Kusina yoyangu mithela mwana bila dada, kusina dada bila mwana, yula yoyilihela hamu ya kumgubulila. ²⁸Mwithe kwa heni, henye theka yamongufwaa na kuthoka na mithigo mithito, n heni ndovasifia. ²⁹Muve na heni mwifundishekuhua kwa heni; kw akuva heni nda mnyenyekevu nda mpole wa numbula musupa muhulma mwenu. ³⁰Muve mpefu mthigo gwanhu na mpofu.

Chapter 12

¹Yesu nakabita siku ya sabato kukola mumigunda, wanafunzi vake vali na nzala wa kwanza kubena masuke na kulya. ²Lakini Mafarisayo navalava atho, wamulonjera Yesu," Lave wanafuzi vako vambena seria vandita siku yosivala tumwa siku ya sabato"³Yesu nakavalonjera," SIMwala soma Daudi fyoyaditile, hoyali na nzala,hamwe na vanu ⁴yoyolimwa?Hoyinjile munyu,ba mwa nyu,ba mwa Mungu na kulya mikate ya kulajira, yali siyo halali kulya na avala yoyali nawo, sawa kwa makuhano?⁵Mukali musopmi seria, siku ya sababto mugati mwamakuhani kwa kanisa kuhivifiya sabato, vaheha likosa? ⁶Ndanlonga kwa heni mukomi kuliko kanisa kabaha.⁷Mwalithela hali maana yake chichi; ndangana rehema dhabihu; siwalivahiga vasina likosa, ⁸Mwana va Adamundo mutwaa va sabato."⁹Yesu nankahum hala yabita sinagogi lyowo. ¹⁰Lave kwe;i n muu yayopolile liwoko. Mafarisayo na vimuhitha Yesu, vanlonga," Je, ni halali kuponiwa siku ya sabato?" vawethe kumshitjki kw akutenda thambi.¹¹Yesu nanakmlonjera," Nnai mugatimwenu,yanlongo himwe, ngolo nahigwa, mugati ga mwikombo siku ya sabato,kamwibata na kumuhukumia kwa ngufu mugati mwa likombo?

¹²Je, lichwi chinofu, thaidi ya ngolo! ahyo finofu kudita finofu siku ya sabato."¹³Yesu nakamulonjera kila munu," Gole liwoko lyako" nakaligola, na lipona, kama lila lyage. Mafarisayo ¹⁴nankavuhuma kwivala wokwanza kupanga ya kumutesa vnavabitakwivala kinyumbe chake. Vali vanska sababu ya kuulaaga.¹⁵Yesu nakalithela ahyo nakauka aho. Vanu valofu navamfuata,nkavaponia veka. ¹⁶Naavalagitha valeche kumudita kumulethe kw avanj, ¹⁷ikwile yila kweli, yoyilonjile nabii Isaya, yanlonga,¹⁸Lave mtumisi vangu yoyanyangule, yoyingumugana vangu, mwene uhala lwangu ndumuga. Ndovika numbula yagu muchanya mwake, kotangasa hukumu kwa vanu.¹⁹Siyo gagwa bila kuvemba kwa ngufu; chila munu kuhurika lithi lyake mumitava. ²⁰Siyobe na tete lyova kwarabule; kosimia utambi weka uhamiliha, mipaka hoyaleta hukumu wowetha. ²¹Na vanu wanangufu litawa lyake.²²Munu fulanina bubu, jimumemile mipepo nakaletwa halutalo ha Yesu. Nakamuponiya, hawe na matokeo munu chibubu nakala. ²³Makutano wote walishangaa na kusema," Yaweza mtu huyu kuwa mwana wa Daudi?"²⁴Mafarisayo hovaliche muujiza awu, navalongu," Ayu muu siyahetha pepo kw angufu thake mwene kwa ngufu za Belzebuli, mukomi mwa mapepo. ²⁵"Yesu nankathela mawatho nakuvalonjera," Kila utwaa nyike vene hivipa, chila nyu,ba yoyigavanyika thene siyikwima. ²⁶Kova shetsni, homuhetha shetsni,bsi kongilemetha muluhala lwake. ²⁷Ndauri utwaa wake wokwima? Kahetha mapepo kw aludari za Belizeburi, vafwasi venu kw aajili ya nani? Kwa ajili ya ali wova mahakimu venu. ²⁸Kama yahumia pepo kw aludari lwa numbura ya nguluvi, utwaa wa Nguluvi witha kwenu. ²⁹Munu kangwetha kwinjira munyumba munyaludari na kuhitha, bila kumuwoa kwanza munyaludari? ndogo hitha mali yake kuhena munyuma. ³⁰Chilamunu yisova na hene na thibi vanu wosamehe, kumlonga fibi na heni ayo kuboholanga.³¹Ndanlonga kwenyu, dhambi na thibi vanu wovasamehe, kumlonga fibi loho mtakatifu sowosamehewa. ³²Chila munu lukani kunyuma kw amwana va Adamu, aliyo hosamehewa. Chila munu yoyolanaga kunyuma nanumbula ofu, alayo kosamehewa, muhisi ayi, na ula ungwitha³³Udite libichi live na linofu, au uvite libichi na litunda lyake, libichi kw amatunda gake. ³⁴Heneye lulelo lwa nzoka, henye mvabi; uwetha ndauri ngakulongang'ani nofu? mullomo hulongakuhuma mugati mw anumbuka. ³⁵Munu munofu mw akiba nofu ya numbura mwake kuhuma munofu, na kuna mubi muakaiba nzibioya numbura nzibi mwake,mkuhumia chochibi. ³⁶Ndanguva lonjera kuwa kusiku ya kuhukumiwa vanuy wohumia kuvala kiala lukami faida lyovalonjire. ³⁷Ka ngani thako kovalwa finofu na kwa ng'ani thako kohigwa."³⁸Hamwe na vaandishi namafarisayo navampitura Yesu wolonga" Mwalimu , twangana kulava ishara kuhuma kwako." ³⁹Yesu nakapitura na kuvalonjera," Lulelo lubi na cha malaya chansaka ishara. Lakini muduhu ishara yoyihuna kwao yila ishara ya yona nabii. ⁴⁰Kama hila nabii Yonayoyolimugati mwileme mwa samaki mkomi kwasiku thidatu hamunyi na kachiro, ahyondiyo mwana va Adamu kova mugati mwa numbuka nuimbura mwa hisi mwa siku thidatu na hachiro.⁴¹Vanu va ninawi wokima kulutalo kw akuhigwa hamwe nalulelo kwalavu hava nohigwa. Navatubu kw amuhubiri yona, ndanlava, munu yula mkomi kuliko Yona hava hano.⁴²Malkia va kusini kukwinuka kuhigwa hamwe na vanu va lulela alu na kuchihukumu na kitha kuhuma miisho kudunia kwitha hekima ya Selemani, ndalava, munu fulani mkomi kuliko Selemani kahano.⁴³Lipepo libi hayangumuhuma munu, hukola hona hosiya na lulenga yanagu saka kusuka,lakini siyanguhawona ⁴⁴'kulonga,' ndopiruka munyumba yagu yonyumile.' hoyiwiya kufika ila nyumba vanothithe ya tayari. ⁴⁵Hubita ana kuvaleta vanaji nzibi saba yovabi kuliko mwene, kwitha kwikala kukala veka halla, na hali ya mwisho huwa nzibi kuliko ya kwaza. Ahyo fyohiva lulelo lubi. ⁴⁶Yesu hoyari yangulonga na mkongono lave, yave na nyalukolo na vima kwivala, vansaka kulonga nayo. ⁴⁷Munu yumwe nanakamlonjera," Yuveyowo vako lukolo vako vima kwiva;la, vansaka kullonga na heve."⁴⁸Yesu akapitura na kumlongera," Yuvangu anani? na vanyalukolo vangu vanani?"⁴⁹Nakagolola liuwoko lyake kwa wanafunzi na kulonga," Lave, hava ni yuvanaga na vanyalukolo vangu! ⁵⁰Yula

yeyote yoyangudita mapenzi ga dadangu yalikuchanaya,munu ayo ndiyo vanayaluko;lo, muhatha vangu na yuve vangu."

Chapter 13

¹Siku hiyo na kuhega na kwikala alubali baharini. ²Mkongano mkomi navakogono, na kunjira munyumba mwa mtumbwi na mwake. Mkongono gweka na vino halubari mwa bahari. ³Yesu naakalonga ngani nzolofu kwa mifano, nakalonga, "Lave, mpanzi nakabita kupanda. ⁴Hoyali yampanda mbegu t himwe nathigwa mulabali mwa ngasi nandeghe na vitha na thodonyola. ⁵Mbeyu thimwena thigwa muchnaga mwa mwamba, thitha lapata udongo va kukwila. Upesi na thithipura udongo wali na hatari. ⁶Lithuva na lihuma nanthiallaila thari thihera ndera, nathiara. ⁷Mbeyu thimwe na thigwa hagati halibichi lina mitwa. Mibichi jina najitupa kuchanaya najiwopa.

⁸Mbegu thimwe na thigwa muluganaga nofu na kulela mbegu mara mia moja zaidi, thimwe sitini na thimwe thelathini ⁹yoyana masikio na yahiuriche. ¹⁰Waanafunzi na vitha na kumlonjrra Yesu," Ndauri ungulonga na mkongono kwa kulajira?" ¹¹Yesu nakapitura yavalonjera," Yavelepele kwa kuthela siri tha utwa va kuchanya, sivala pelwa. ¹²Chila munu yoyalinacho, kwa mwene kokongethwa sana, kupata faida ngomi. Yula yoyali hela chila choyalinacho kobokwa. ¹³Hayo ndanlanga navene kw amifano kwa vile vanlava, valeche kulava kweli. Hata kama vahurika valeche kuhurika hata kuthela. ¹⁴Unabii va isaya kwila kwao, ula yovalonga," Humurika, muhurike, kw ananmna yeka simuthela; homulava mulava, kwa nani yeka muleche kuthela. ¹⁵Na numbura tha vanu hawo vachiro lutala mungurika, navofuta mehogawo, valeche kulava kw ameho gawo, au hurika kwa masikio gawo, au kuthela kw amumbala ga ahyo tena, ndaviponiya. ¹⁶Mheho genu gamebarikiwa, ganlaava, na masikio genu gahurika. ¹⁷Ndanguva mambanii wolofu vanofu valina ham,u ya kulava ngani thila , sivalawetha kulava na vigania kuhurika ngani hurika, sivahurika. ¹⁸Lelo muhuriche mfano gwa mpanzi. Hiyahuriche ¹⁹ng'ani tha utwaa na siyo thithela, ndiyo mubi hoyokwitha na kuchinula kupanada mgati mwa numbura yake. Ahi mbeyu ila yoyipandwile mlubari mwa ngasi. ²⁰Yula yoyapandile mumwamba yula yoyhahurika ng'ani na kukubochela ubesi na kuhechera. ²¹Kahera ndera mugati mwake,uvumilie kidogo. Wakati matatizo au kuteswa hothihumila kwa sababu ya ngani kukubala upesi. ²²Yoyapandwile hahagati mibichi, ayu yula yoyihinira lukani kansumbuka ya kudunia na udesi wa utajiri yohusongile ula kukanilulache kwitha lilela mamtunda.

²³Yoyapandwile muluganaga lunofu, yula yoyahurika lukani na kulithela ayula yoyula yanlela matunda na kubitilile kuylela sana ya mara mia, thimwe sitimi, thimwe thelathini. ²⁴Yesu nanakavepera mfano ngugi. yanlonga, Ufalme va kuchanaya wangiwana namunu yoyipandire mbegu nofu mumugunda gwake ²⁵Vanu vasinzia,mbi yokwitha pia wapanda magugu mugati ya ngano alafu yobita zake. ²⁶Ngano hoyatile na kuhumi mazao gake, maguga nagahumila tena. ²⁷Na vatumisi vamunya mugunda navitha wamulonjera,' Mutwaa, usiwala paanda mbegu nofu mumugunda gwako? kuva ndauri lina magugu? ²⁸Nakavalonjere, vavbi vabita hali.' Vatumisi nanakavamlonjera , " Kwa ngala tubite tukakule?"²⁹Munya mgunda yanalonga,' Hapana, homakula mamagagu nkula na ngano. ³⁰Mugaleche fikale mpaka wakati va kubeta malonga kwa vbetaji. Kwanza mukule magugu na mugafunje mafungu mafungu na kugachoma, mukangase ngano mukano lyangu. ³¹Yesu nakavaheletha mfano gunji. Nakalonga," Utwaa va kuchanaya wongiwa ya aharadali munu nakatola na kupanda mumugunda gwake. ³²Mbeyu hai kweli ni ndodo kuliko mbegu theka. Lakini mamyote ya va mungunda, yanguva libichi, ndege va kuchanaya na kuthenga mumutagala gake. ³³Nakavalonjera mfano guji tena , " Utwaa va kuchagua kama jihaha ila yohavile na mudara na kuhatha kwa fipimo fidatu kw ause mpaka humuke. ³⁴Hatho theka Yesu nanakalonga mukongono na kwa mifano. Bila mamkongono thiyara longa cheka kwao.

³⁵Haiyo chila kukobela kwa nabii hwethe kukwila,hala hoyanjire,"ndo kwa hana malomo gwangu katika mifano. Ndolanga ngani thila tangu kwanza kudunia. ³⁶Yesu nakauleka mukongano na kubita kukaye. Wanafunzi vake na vambita na kulonga," Tulonjere hitho magugu ga kumgunda. ³⁷Yesu nakapitura na kulonga," Yoityangupanda mbegu nofu ni mwana va Adamu. ³⁸Mugunda ni dunia; mbeyu nofu, hava vana vautwaa magugu ga mwana yula mubi, yoyapandire ibilisi. ³⁹Kubeta mwisho va kudunia, na vabetaji malaika. ⁴⁰Masoli fyova kusanya na kusomwa moto, ahyo mwisho va kudunia. ⁴¹Mwana va Adamu kutuma malaika vake, na kukangasa kuhuma kuutwa vake ngani theka yoyasababisha thambi navala thambi. ⁴²Wova taga veka mulitanuli lya moto, kova na chivemba na kuhalula meno. ⁴³Vanu vanofu wang'ala kama lithuva kuutwa vadada wa yoyana masikio na yahuliche. ⁴⁴Utwaa va kuchanaya kama hakaiba mumugunda. Munu nanakiona nakufua. Mufulaha nanakbita kugusa fyeka yoyali nafyo, na kugula mugunda. ⁴⁵Tena, utwaa va kuchanya kama munu yoyandita biashara yoyansaka lulu mnofu. ⁴⁶Hoyaiwene ialathamani, nanakabita yogusa chila chinu cha yalui nayogula. ⁴⁷Utwaa va kuchanaya kama wafu yoyili munyumba ya bahari,mkukong'asa finu fya kila aina. ⁴⁸Hova memile volavaji na vakweya pembezoni. Alafu nanvikala hasi nanavakusanaya finu finofu mugati mufyombo, siyo finofu na vitagwa kutali. ⁴⁹Yina hino mumwisho wa dunia. Malaiaka wakwitha na kuvatenya vavnu vanayathambi kuhuma mwa vafu. ⁵⁰Na kuvataga

mulitanili mwa moto, kova na chivembe na kuhalula meno.⁵¹ Mwanthela ngani theka hatho? wanafunzi nanavapitura," Kweli." ⁵²Yesu nakafika kuhisi na kuvafundisha vanu musinangogi. Matokeo gake nanavashangaa na kulonga," Munu huno kapata kwiya hekima hino na miujiza ahi." ⁵³Yesu hhayasindire mifano jeka hayo, yohega kusehemu aho. ⁵⁵Yesu na kakfika kuhisi yake nakuva fiditha vanu musinagogi. Matokeo gake na vashangaa na kulonga," Munu huno kapata kwiya hekima hino nanmiujiza ahi? ⁵⁴Munu yuno siyo mwana wa seremala? Marimau siyo yuve? nanavanyalukolo vake Yakobo, Yusuph, Simon na Yuda? ⁵⁶N avavahthe twanano babaha heta? Munu yuno kupaata kwiya?"⁵⁷ Nkavavhuzi. Yesu nakavalonjera, mUhaha siyo kosa kuwa na heshima ila akwao nakuhisi yao. ⁵⁸Siyaala wetha kudita miujiza myorofu sivalava na imani nanayo.

Chapter 14

¹Wakati awo, Herode nanakhurika ngani kuhusu Yesu.. ²Navalonjera vatumisi vake," Ayu Yohana mbatizaji kathiribuka kuhuma kw avafwile. Nguti thino taha mwichanaya."³Herode nakwamibabta Yohana nakamfunga na kumwitaga gerezani kwa sababu ya Herodia , mudala na Filipo hathave. ⁴Yohana nakamlonjera," Siyo kweli kumtola mwene kava madala vake." ⁵Herode yalimuhagaa iala nakajogopa nankamuona Yohana kuva nabii.⁶Siku yakuleleka Herode hoyajichifire binti herodia nakahunga hagati mwa vanu na kumunotha Herode. ⁷Nakapitura na kudichira nanakalonga komperachinmu choyosuka.⁸Baada ya kumutaha na yuve," Mele heni baha mwuchi kombe mutwe gwa Yohana mbatizaji." ⁹Mutwaa nakava kasikitika kwa maombi gwa binti, kwa kulaha, kwake,kw aajili ya veka yovali hamwe nayo inabidi va dite.¹⁰Nakatuma Yohanavamlete kumugerezani kusudi ¹¹vamateme mutwe na guletwa mwichanya mwasinia na kuperwa binti na kugategula jwa yuve. ¹²Vanafunzi vamtema mutwe gwake n agulwetwa kithika, baada ya ali navabita kumlonjera Yesu.¹³Mayo Yesu hoyo uliche atho, kujenda kuhuma hala na kinjira mugati mwa mashua nanakabita yovatenjire. Mukongano hovatherire koyali,na vamufwata kwa magulu kuhuma mjini. ¹⁴Yesu nankitha alutalo hao yowona mukongono mukomi. N akwamuonela lusungu na kuponia namwa thawo.¹⁵Hamihe hohafichire, va anfunzi nanvitha na kulonga," Ahali sehemu ya jangwa, na siku hilitira wiyagale mukongono ili vabite kuchijiji nanakagule kw ajili ya vene.¹⁶Yesu nanakvalonjera," Sivang'ana kubita,muvapele heneye chiliwa" ¹⁷Wamullonjera," Aha tuna mikate mihanu nasamamki na vilibasi"" ¹⁸Yesu nakalonga," Nujilete kwangu."¹⁹Yesu nakalonga mukongono vikale hasimuma soli. Yotora mikate jihanu na samamki vavaili. Yolaava kuchanaya, nakabariki nankumega mikate nanakvepera vanafunzi. Vanafunzi navapera mukongano. ²⁰Navaliaveka nakwiguta, nanvakusanya vipande fyeka faya filiya na kumemia fibale kumi na filivi. ²¹Vale yovalile nanvakadiriwa valume elfu tano bila kuvala na vadala na vana. ²²Nkaamuru kamwe vaanfunzi vinjitre munyumba mwa mashua, wakatui ao mwene nanakvilaaga mukongono vabite kwao. ²³Haji lajire vabite kwao, nakakwima kuchanaya kuchidunda kombaa iyena. Hoya hamihe yali ako iyena. ²⁴Mashua hoyari hagati bahari nanyiyumbayumba kwa sababu ya mawimbi, chifulafumbi chali chikomi. ²⁵Hachiro hazamu ya katai Yesu nakavehejerera, yanjenda muchanaya mwalulenga. ²⁶Vanafunzi vake havamuwene yaanjenda mwalulenga,na wogopa na kulonga , " Ali lisuka," Na kulonga kwa sana kwa vangopa. ²⁷Yesu naakava lonjera kmwe, " Mwipelenumbura Heni baha! Muleche kogopa."²⁸Petro nanakapitura na kulonga," Mutwaa, kam ndo heve , numenzithe kwako muchanaya murulenga." ²⁹Yesu nakalonga," Withe." Petro naakahuma mugati ya mashua nayo nakajenda mwichanaya murulenga kubita kwa Yesu. ³⁰Petro nakwaona mawimbi, nanakagopa , na kuanza kuzama, hasi na kachema kwa sana na kulonga," Mutwaa, niokoe!"³¹Upesi Yesunaakgolola liwoko lyake nanakmwinda Petro, na kumolonjera," Heve ianani ndodo, ndauri wali unogopa?" ³²Upesi Yesu nankagolola liwoko lyake nakamwinula na chitakakatua?" ³³Vanafunzi mashuhani nanavafugama kwa Yesu na kulonga," Heve kweli mwana gwa Nguluvi."³⁴Hovalowache, navafika muhisi ya genesererti. ³⁵Na vanuu katika hono hala hova mtherre Yesu, na vavtu ma ngani kila mahali halubari, na vavaleta vatamwa. ³⁶Navamsuka kwamaab vaguse pindo gwamwenda gwake, na wolofu lupindo na vapone.

Chapter 15

¹Mafarisayo na vaandishi navitha kwa yesu kuhuma Yerusalemu na kulonga, ²"Ndauri vanafunzi vangindichira ngani thaavvaha? sivankala va mawoko gawa hovanguliya filiwa." ³Yesu nanakvipitura na kuvalonjera, "Na henye__ ndauri mwa mvifiha sheria ya mutwaa kwa mabochera genu?" ⁴Nguluvi nakalaonga, 'Mwogope dado vako nayuwo vako; na yalongo nzibi kw adade vake na yuve vake, kweli kufwa.' ⁵Henye kulonga, 'yOyangumlonjera na yuve vake, msaada gweka yalipata kuhuma kwa Nguluvi,'" ⁶"Munu ayo kahera ya kumwogopa dade vake. kw ahino mulithela ngani thanguluvi kw akubochera genu." ⁷Enyi muvadesi, finofu kama isaya kuhusu heneye hoyalonjire, ⁸Vanu vanazabudu bure, klwa sababu na kuvalenjera, " Muhulichithe na kutheva. ⁹Vanguzabudu buree, kwa sababu vafundisha mafundisho malagitho gamunu." ¹⁰"Kusina chinu chochingwinyira mumulomo muna na kumdita nanjisa. ¹¹Bali chika chochihu mu mumulomo, chochingumditu munukuva nanjisi" nanakvachema makautoano na kuvalenjera, " Muhulichile na theva. ¹²Vanafunzi vake navambitira na kulonga an Yesu," Je! kwanthela mafarisayo havachulile lukani naavvuna?" ¹³Yesu nanakavapitura na kullonga, " Kila libicha dadangu va kucharaya siyara paanda kwokwkola. ¹⁴Valeche viyena, vene vabofu munu chobofu. Kmalongotha chobofu muyage, veka vaili wogwa mulikombo." ¹⁵Petro nakapitura na kumlonjera Yesu, " Tlonjera mufano gunji kwetu, ¹⁶Yesu nakapitura, " Na henye pia muali simuthela pia mukali simuthela? ¹⁷Henye simuulava chila chochimbata mumulomo hukolela tumboni na kubita kuchoro?. ¹⁸Chinu chochihuma mwiromo huuma munumbura, fyongumpera munu unajisi. ¹⁹Munumbura huuma mawatho mambi, uulaga, umaalaya, uasherati, uhithi ushuhuda va udesi, na maligo. ²⁰Hatho thothingamupera munu unajisikunajisi kulya bila kukalava siku myifita najisi. ²¹Yesu nakahega hono hala na kwikwega na kabita kukayeya Tiro na Sidoni. ²²Love nakitha mdara mkanani kuhuma lubari kwa oko. Nakalanga sana, " Mbonele lusungu, mutwaa va Daudi; binti vanagu kanteswa na pepo." ²³Yesu siyalapitura lukami, vanafunzi vake navitha kusihi, vanlonga, " Muhethe yabite,kangulukata." ²⁴Yesu nakavipitura na kulonga, sindara tumwa munuveka ilaa kwa ngolo yovayajire munyumba ya Istraeli." ²⁵Lakini nanakitha na kwinama kulutulo kake, yanlonga, " Mutwaa nathe." ²⁶Nakampitura na kulonga, " Siyo finofu kutora chiliwa cha vana na kujitajira mibwa, ²⁷Nakalonga, " Kweli, mutwaa, ahiyi midodo jangurya filiwa chugubwa mumetha mwa mutwaa vao." ²⁸Yesu nakapitura na kalonga, " Mdara, imani yako ngomi, na idite kama fyongana. Na binti vake nakapona wakati wao. ²⁹Yesu akahega hono haala na kubita habehi nabahari ya Galilaya. N akabita kucharaya kuchidunda na kwikala kuko. ³⁰Mukongano mkoi na vitha kwake, na kumletera fiwete, vabofu, chibubu, filema na vanaji wolofu, yovatamwa, na vavika mumagulu ga Yesu na kuvaponiya. ³¹Na mukongono nanvashangaa ovawene vabubu vanlonga, na filema vanguva, fiwete vanjenda, vabofu vanlava na vahisifu nguluvi va Israeli. ³²Yesu nakavachema vanafunzi vake nakalonga, " Ndivaonera lusungu mukongono, kwavile twahamwe na heni kwa siku thidatu bila chinu cheka. Sindovilaga vabite kwao bila kulya, vala sirika mungasi." ³³Vanafunzi vake nanvamlonjwra, " Kwiya tupata mikate mmorofu kuno kwosoro vigute veka ahi?" ³⁴Yesu nakavalonjera, " Muna mikate jiringa?" Navalonga, " Saba, na samaki vadodo vadodo." ³⁵Yesu nakaavalonnwra vikale hasi. ³⁶NkaNakalitira jira mikate saba na samaki, na baada ya kushukuru, nakamega nakavapera vanafunzi. Vanafunzi nakavapera mukong'ano. ³⁷Vanuveka valya na kwiguta na kukanagasa mabaki ya vifiliwa fipande fipande, na fimema fibale saba. ³⁸Vwka yovalile valume elfu nne bila vadara na vana. ³⁹Yesu nakavilaga mukongono vabite kwaona kinjira munumbaya mashua na kubita sehemu ya magadani.

Chapter 16

¹Mfarisayo namsadukayo na vitha kw aYesu na kumjera yavalajire ishara yoyikuma kuchanaya. ²Yesu nakavipitwa na kuvalonjera kuva," Kama hamihe mwanguta hali ya hewa nofu, kuchanaga kudumu.³Hamitondo mwanlonga 'Hali ya hewa thavali si nofu kwa vile kuchanaya lidumu na mafuruka gafunika kuchanya kweka." Mwanthera kukisia kuchanaya, simuthela kukisia kuchanya ako. ⁴Chirelo chibi cha uzinzi chansaka ishara, kususna ishara yeka chowopera,yila ya ayana Yona. Kisha Yesu na akavaleka kabita.⁵Vanafunzi navitha lubari lwa kavili, lakaini navathemwa kuhola mikate . ⁶Yesu naakavalonjera," Mwikiye iweni makini wa mafarisayo namsadukayo." ⁷Vanafunzi naviwutha yovalihamwe na kolonga," Kwa vile si wara

⁸Yesu nanaksera na kulonga," Enye vanaya imani ndodo,mwanlonga na kwiwitha nyeka na kulonga kuva kwavile si mwara tora mikate?⁹Je simuthera simugwihuka jika mikate mihanu kwa vanu elfu tano, na fibale filinga hamwakongate? ¹⁰Au mikate saba kwa vanu elfu nne, fibale filinga mtolile?¹¹Luva ndauri hatasiyantera kuva nduri sindinloga nahenye muchanaya mwa mikate? Mwitunze mogope na usasu wa mafarisayo na masadukayo." ¹²Alafu naavathena kuva alikuwa siyanguvalonjera muchnaya mwa kwikwega na mikate yomisasu,ila kwikwega na mafundishoya mafarisayo namsadukayo.¹³Yesu nakafika sehemu za Kisaria ya Filipi, nakavauthavana funzi vanu vanlonga mwana va muna ndo ¹⁴nanai?"Navalonga," Vanji kulonga kuva ni Yohana mbatisaji; vanji, Eliya na vaanji, Yereimia,yumwe manabii. ¹⁵Nakavalonjera, henye maanlonga heni nda nani? ¹⁶Nakapitura, Simoni Petro nakalonga," Heve ndo Kristo mwana nguluvi yomumi"¹⁷Yesu nanakapitura na kumlonjera," Umebarikia heve, Simoni ba Yona kw akuvadamu na nyama sivala funura ali, ila dadavangu yoyari kuchanya. ¹⁸Na heni heve ni Petro,mwichanya mwamwamba agundolithenga kanisa lyangu. Milango ya kuzimu siriyolemwa.¹⁹Ndakupera heve funguo va kuchanaya. Cheka chofungakudunia chova chifungwe kuchanya." ²⁰Yesu nakavatuma vaanafunzi kumllonjera munu chila kuvamwene ni Kristo.²¹Tanagu wakati Yesu na kanza kuvalonjera vanafunzi kuva ni lazima yabite Yerusalemu, kuteswa kwa ngani nzorofu kwa mawoko gavanzee na vakomi a waandisi, kuulagwa na siku ya kadatu. ²²Petro nanakamtora Yesu halubali na kumlapira, na kulonga," Jambo aluluve kutali na heve , mutwaa, ali lileche kuhumila kakwo. ²³Lakini Yesu nanakpituka na kumlonjera Petro," Piluche kumbele kwangu Shetani Heve kiziuizi kwa heni, siyanjali ngani tha nguluvi,ila ngani tha vanu."²⁴Yesunanakavalonjera vavanfunzi vake,"Kam hunu veka nanatagane kufuata heni, lazima yileme mwene, yatore msalaba gwake, na yafuate. ²⁵Yoyangana kuokoa maisha gake koyagatha, na yula yoyayatha maisha gake kw aajili ya heni kugaokoa. ²⁶Faida yachi yoyopaat munu nanayapate dunia yeka nayayathe maisha gake? chinu choyataula munu kwa kubadili shana na maisha gake?²⁷Mwana va Adamau kokwitha kwa utukufu wa dade na malaika nayo komuhomba kwihana na kazi zake. ²⁸Keweli ndanguvalonjera kuna vamwe aha sowejotha mauti mpaka howomuwona mwana va Adamu yokwitha kwa utwaa wake.

Chapter 17

¹Siku sidadtu hambele Yesu naakavatora hamwe na mwene Petro, na Yakobo, na Yohana mnyalukolo vake, nanakavatora mpaka uchanaga ya chidunda chitari vene hamwe. ²Nakabadilishwa mbele yao. Kumeho kwake na kung'aa kama lijuva, na mienda jake nathing'ara kama nuru. ³Lave, hala nanavahumila Musa na Eliya navalonga na mwene. ⁴Petro nakapitura nakumlonjera Yesu, "Bwana, finofu kwa hetwe haba tuveheono babahno, mugane, ndothenga hanao fibanda chimo chha heve, na chimwe kwaajioi ya usa, na chimwe kwaajili ya Eliya." ⁵Hoyari yanlonga, lave mafuruka melu naivepera lubeho, ndanlava, naihumira sauti kuhuma kumafuruka, imlonga, "Ayu mwanagu mwende ndangumgana nayo. Mumuhuliuchithe mwene." ⁶Vanafunzi hovahuriche atho, navagwa kifudifudi na wogopa sana. ⁷Yesu nakitha nanakavagusa na kulonga, "Mwiuke muleche." ⁸Nao navinula thawo kuchanaya lakini sivala mwana munu ila Yesu Iyena. ⁹Hovali vangwika kuhumakuchidunda, Yesu nanakavalagitha, nanakalonga, "Mulonga gani maoano gano mpaka mwana va Adamu hoyafufuka kuhuma katika vafwile." ¹⁰Vanafunzi vakenanvamuhutha, vanlonga, "Ndauri yova ngwa ndika vanlonga kuva Eliya kukwitha taha?" ¹¹Yesu nanakavipitura na kulonga, "Eliya kukwitha kweli kopirura ng'ani theka." ¹²Ndanguva lonjera henye, eliya mwanga kitha, sivala mthela. Baada yake, avamditera mambo yova vene. na ahyo ndo fyohili mwana va Adamu fyoyoteswa mumawoko gawo." ¹³Vanafunzi ndo kuyavali yalai yanlonga habari Yohana mbatizaji. ¹⁴Hovafichire mukongono gw avanyu, munu yumwe na kumpitira, nakafugama hulataro hake, na kumlonjera, ¹⁵"Mutwaa, mhurumile mwanaangu, maana kifafa na kuteseka sana. Mara nzorofu kugwa mumoto au mulurenga." ¹⁶Ndileta kw avanafunzi vavko, lakini kumponetha. ¹⁷Yesu nakavipitura nakulonga, "Enye lutelo losalumini na choipitire, ndokikala na henye mpaka kaniri? Ndo familia na henye mpaka kaili mlete hano hanyu." ¹⁸Yesu nanakmukariripira, na lipepo na limuhuma. Kijana nakapona aho hela. ¹⁹Hovafichire vanafunzi navitha kwa Yesu kwa siri na kumuutha, "Nadauri sitwara wetha kuvinga?" ²⁰Yesu nakavipitura, "Kwa vile imani yenu ndoto. Nda valonjera kweli, kama mova na imani hata ndodo kama punje ya mbegu ya haradali, muwetha kuvalonjera chino, kama kuhuma hano chibite kula." ²¹(Zingatia: mamneno ya mstari wa 21 "Lakini, yino ya pepo thiryo wetha kuhuma, ila kwa kuomba na kufunga" haayonekani katika nakala bora za kale). ²²Wakati vavakali Galilaya, Yesu nakavalonjera vavnanafunzi navahoho vala sana. ²³Na wamoulaga, siku ya kadadtu." Vanafunzi na vahohovala sana. ²⁴Nawo hovafichire Kapernanumu, vanau yankusanya kodo ya nusu shekeli nanavambitila Petro na kulonga, "Mwalimu nena kanlipa kodi ya nusui shekeli?" ²⁵Nakalonga, "Kweli." Lakini Petro munyumba naakalonga na petro kwanza na kalonga, "Kwahonja chichi Simon? Vatwaa va dunia, kubochela kodi au ushuru kuhuma nanai? Kw aavala wanaotawa kuhuma kwa vajenzi?" ²⁶Petro hoyanjile, "Kuhuma kw avajenzi" Yesu na kumlonjera, hayo watawaliwa vahetwa kwa kulipa. ²⁷Vatoza ushuru tusivadite vadite dhambi, bite kubabhari, tothe ndoana, na umtole yula samamki yithe kwanza. Baada ya kuufunula mulomo gwake, kofika mula shekeli yimwe kuvapera vatoza ushuru kwaajili ya heni na heve.

Chapter 18

¹Muda gugu vavafunzi navitha kwa Yesu na kumlonjera," N ani mboui kutwaa wa mbinguni?" ²Yesu nanakamchema mwana mdodo, nanakamvika kati hao, ³na kulonga," Kweli ndanguvalonjera, mumuleche kutubumuve vaan vadodo kuutwaa wa mbinguni. ⁴Kila yoyangishusha kama mwana mdodo, nunu kwanza ayo muko kuutwaa wa mbinguni. ⁵Na chila mwana mdodokw alitawa lyangu kambochela heni. ⁶Chila yoyamsababisha yumwe kati ya vadodo hahva yovangundiamini kuasi,yoyafinofu kw amunu ayo liganaga likomi lya kuhalulila musingo mwake,na kuthithwa mwa bahari. ⁷Ole kwadumia kwa sababu muda wa kukazwa! kusina haja nan nyakati awokwitha ka munu yura nyakati kwa ajili yake! ⁸Kama liwokolyako au ligulu lyako wokopoza kukwazika, udumule ukataje kutali aheve. Finofu sana na heve kwinjira huva wihela liwoko a chilema,kuliko kumoyo gwa milele ukiwa mawoko geka au maguleka. ⁹Kama lihitho lyako nalikwaza, likale kutaje heve. Finofu sana kwa heve uinjire na litho limwe,kuliko kutagwa kumoto gwa milele nahuve na meho geka. ¹⁰Mulave kwanza nulabedera yumwe wa vadodi hava. Kwa njera kuva kuchanaya kunamalaika vene siku theka vanlava sula ya dadayoyali kuchanaya. ¹¹(Zingatia: maneno yanaonekana kama mstari wa 1," Mwana wa Adamu nakitha kuokoa hila chochivele chiyajile" haaykuonekana katika nanakala bora za kale). ¹²Mwahotha chochi? Kma muu yuna ngolo mia moja,na yumwe naya nakayaga, je na kuhita kumsaka yula yoyajile? ¹³Na yampate,kweli nganguvalonjera, kangumhwrechera kuliko vavala tisini na tisa yaga. ¹⁴Hivyo, sio kugana kw adada yenu va kuchanya kuva yumwe vavadodo hava vateseke. ¹⁵Kam munyalukolo vako yakukosee ,bite ,mkamlagire dosari mw aheve mwene ihena mayaleche kukuehitha,kuva umupilile mnayalukolo vako. ¹⁶Kama siyokuhulichita,mutore munyalukolo yumwe au vavili hamwe na heve,mkwa milomo javamashahidi vavili au vadata hila lukami kuthibitishwa. ¹⁷Na kama yabedale ,lilonjere kanisa lukani alo, kama hihila kanisa, basi yave kama munu vavmataifa na mtosa ushuru. ¹⁸Kweli ndanguvalonjwra, chila kudunia na kuchanaya chofungwa, na chila kudunia na kuchanaya chowopolelwa. ¹⁹Ndanguvalonjera tena kama vavili agati henu nanavapatane muchanaya mwa lukami yovansuka, dadangu va kuchanaya holifwanyanya. ²⁰Kuva vavili na vadatu navakongane hamwe na litawalyangu,heni ndahamwe nao. ²¹Tena Petro nanakitha na kumlonjera Yesu," Mutwaa, maar kaninga mnayamkolo vanagu na heni ndimsamehe? Hata mara saba?" ²²Yesu nanakamlonjera," Siyondakulongera mpaka mara, hata mara sabini mara saba. ²³Kwa sababau ayo utwaa wa mbinguni sawa na utwaa fulai yoyanagana kw avavtumwa vake. ²⁴Hoyanzithe kusahihisha hesabu, mtumwa yumwe nakaletwa yoyali talanta elfu kumi. ²⁵Kwa kuwa kusina ya kulipa, mutwaa nnakagitha yaguswe, mudala vvake hamwe na avanake na chila chinu choyalinacho, na malipo gafanyike. ²⁶Ahiyo mtumwananakgawa, nanakfumaman hake, yanalonga,' Mutwaa,uve na uvumilivu hamwe na heni, ndo kalipa. ²⁷Ahyo mutwaa, nanakasukumwa sana na lusungu, na kumlechela nanakamsamehe deni alayo. ²⁸Mtumwa yula nanakahuma yumwe hagati ha vvatumwa vayage, yoyari yangadai denari mia. Nakamkwegu,nanakamkaba, 'Ndipe chondikudai.' ²⁹Lakini yula amtumwa na kagwa na kumsuka sana, yanlonga,' Uve na uvumilivu na henu, na heni ndo kalaipa. ³⁰Mtumwa yula wa kwazna nanalalema. Baada yake, nanakabita na kumtaga gerezani, mpaka hoyomlipa chila choyangumdai. ³¹Howeewene vavatumwa chilachohihumile. Nnavasikitika sana. Navitha na kumlonjera mutwaa vawo chila chinu chochi humile. ³²Yula mutwaa va mtumwa yula nanakamchema, na kumlonjera,'Heve mutumwa mubi, nanadikusamehe kwa sababau nankusuka sana. ³³Je! ianabidi ave na lusngu kwa mtumwa muyago, kama heni heve? ³⁴Mutwaa vake nanakanwa na kauvapwera wala vatesaji mapaka hoyo lipa kiasi theka choyali yaandaiwa. ³⁵Aliyo dadangu wa mbinguni fyoyovaditira, kama yumwe siyomsamehe mumnyalukolo vvake kuhuma munu mbuva mwehenye."

Chapter 19

¹N akuhumila wakati Yesu hoyisilengengani atho, na kawuka Galilaya, nakabiya mumupaka mwa Yudea halutalo ha mto Jordani. ²Mukongono morofiu nanakamfuata, na kuvaponia ako. ³Mafarisayo nanvitha, nnavamjera, nnavamlongerera, "Ni kweli kwa munu kumuleka mudadala vake kwa sababau yeka?" ⁴Yesu nakapitura an akulonga, "Simwalasoma, mwene yoyavaumbile mwanzo nankwambia mulume na mudala?" ⁵Na tena nanakalonga, "Kwa sababu ayo mulume kumuleka dade vake na yuve na kuva na amudala vake, nano vavili wova muvili gumwe?" ⁶Ahyo siyo vavili tena, ilamuvili yumwe. Basi chila chyo unganishe nguluvi, munu yeyete yaleche kutenganisha." ⁷Navamlonjera, "Lelo ndauri Musa nanakatutuma kutaula hati ya talaka na kumleka?" ⁸Nnakamlonjera, "Kwa utalamau wenu wa mumbula Musa nankavaruhusu kuvaleka venu, lakaini taangu kwanza siyavala ahyo." ⁹Ndanguvalonjera, kuva yoyo, mea muda la avake, kwa ajili ya umalaya, bba kumubanya yunji, kazini, na mulume mudala yoyamrechile amezini." ¹⁰Mtumwa yula nanakahuma yumwe hagati ha vvatumwa vayage, yoyari yangadai denari mia. ¹¹Lakini Yesu akawaambia, "Si kila mtu anaweza kupokea mafundisho haya, bali ni kwa wale tu walioruhusiwa kupokea." ¹²Kwa vile wapo matowashi waliozaliwa tokea tumboni mwa mama zao. Na vilevile kuna matowashi waliofanywa na watu. Na kuna matowashi waliojifanya matowashi kwa ajili ya ufalme wa mbinguni. Awezaye kupokea mafundisho haya na ayapokee." ¹³Halafu nanakaletewa vana vadodio alafu mawoko mucha mwao nna kusuka, iala vanafunzi vake nakavakalapila. ¹⁴Ila Yesunakalonga, "Muvaruhusu vavana vadodo, muleche kuvalemetha kwitha kwa heni, utwaava kuchanaya vanu kama vene." ¹⁵Nayo mamwoko gake muchanaya mwao, alafu nakahegahala. ¹⁶Lave munu yumwe naakitha kwa Yesu na kuylonga, "Mwalimu, chinu chachi chinofu fwaye kusudi ndive mumi wa milele?" ¹⁷Yesu nanakamlonjera, "Ndauri umbutha chinuchachi chinofu? Kuna yumu hela yamnofu, kama kupata unofu, wibabte tha nguluvi." ¹⁸Yula munu nanakamuhutha, "Sheria yachi?" ¹⁹Yesu nanaklonga, "Leche kuulaaga," Usizini, leche kuhitha, leche kulonga udesi, ¹⁹Vaheshimu dadao nayuwu, na umugane jirani vavako kaam nafsi yayako." ²⁰Muna ayula nanakamlonjera, "Ngani atho ndidichila. Bado ndangana chichi?" ²¹Yesu nanakamlonjera, "Kama ungangana kuva mkamilifu, bite, kaguhe nafyo, na uvapeke maskini, kova na akiba mbinguni. Alafu withe ufwate." ²²Lakini kijana yula hoyu uliche thila Yesu nanakamlonjera, nankaauka kwa uzuni, kwa kuvika mamali nzolofu. ²³Yesu bakavalonjera vanafunzi vake, "Kwelu ndanguvalonjera, ni vigumu kwa munu kwinjira kuutwa wa mbinguni." ²⁴Tena ndanguvalonjera, rahisi kwa ngamia kukola katika tundu lya sindano, kuliko kwa munu tajirui kwinjira katika kuutwaa va Nguluvi." ²⁵Vanafunzi hoivahuriche ahyo, nnavashangaa na kulonga, "Na ni lelo yoyokoka?" ²⁶Yesu nanakavalavila na kulonga, "Kwa vanadamu alyo siliuwethakana, kwa nguluvi theka wethakana." ²⁷Alafu Petro nanakmpitura na kumlonjrra, "Lave, tuleka fyekaa twakungufwata heve. Chinu chichi chotupata?" ²⁸Yesu nanakvalonjera, "Kweliu ndanguvalonjera, mwene heni, kuzaa upya mwana vaadamu hoyo kikala muchogoda cha enzi cha uwofu wake, na henje nanye mokikala muchanya figoda vya ezi, kuvahukumu mamakabila kumi na Isreli." ²⁹Chila yum, we venu yoyachile nyumba kaka, muhadathodada, yawo, au mgunda kwa ajaili ya litawa lyangu, koochela mamra mia na kurithi wa milele. ³⁰Wolofu yoyavele va kwanza zambi, wova va mwisho, na yova vamwisho va kwanza.

Chapter 20

¹Utwa wa mbinguni wagiwana na mmiliki wa mgunda, yoyalamuche hamitondo nanamapema kuajiri yaovampita nanmugunda gwake lya mizabibu. ²Baada ya kuva kudichila nayovampukathi dinari himwe kwa kutwa, nanakatuma kubita gwake gw amizabibu. ³Nakabita tenana baada ya masaaa gadadtu ahyo nanakavaona wafanayakazi vanji wakati vimile bila kathi sehemu ya soko. ⁴Nakavalonjera, 'Henye, pia mbite mumugunda lya amizabibu, cheka dochoru sawa ndovapera! ahyo nanvabita kupiga kathi. ⁵Nakabita tena na baada ya masaa sita tena na lisaa lya tisa, nakabita ihiyo. ⁶Mara yinji mumasaa kumi na amoha, nanakabita na kuvafika vanu vanji vimile bila kathi. Navalonjera, 'Ndautu mwimile aha bila kwa sikunyeka? ⁷Navamlonjera, kwa sababu kusi na mkuu vakutujiri. nakavalenjera, na henje mungunda lya mizabibu. ⁸Hoyifichire hamihe, munyumugunfda gw amizabibu babkamlonjera msimamizi vake, 'Vacheme nauvalipe mshahhara, kwa kwanza na va mwisho hadi va kwanza. ⁹Hovithithe vavala saa kumi na moja, cjhila munu nanakabochoera dinari. ¹⁰Hovithithe vavafanya kakthi va kwanza, valivanguta wobochera nzorofu, lakaini nanavbochoera chila yumwe dinari yimwe chila munu. ¹¹Baada ya kubochoera mamalipo gao, na avamalachira munyamungunda. ¹²Navalonga, 'Hawa wafanyakakzi vamwisho vatimia lisaa limwe tu kaktika kathi, kuvalinganisha nahetwe, hetwe thigo kutwa yeka na kupya na joto. ¹³Lakini munyangunda nankulonga kwa yumwe wao, 'Rafiki, sinddara dita lukamai lubi je! elewa naheni kwa dinari himwe? ¹⁴Bochele chila yaheve na ubite kwako, furaha yangu kuvapelera hahwoyavaajiliwe mwisho sawaswa na heve. ¹⁵Je! si hakai kwa heni chila namali thangu? au lyaako libi sababau heni nda mnofu? ¹⁶Vakumwisho kova kwanza na va kwanza va mwisho. ¹⁷Yesu hahayali yaankwina Yerusalemu, ¹⁸'Na amwana va Adamu kotokotha katika mawoko gavavavha, mwa makauhaai na vanduisi. ¹⁹Wamuhukumu chifo wamuhetha kwa vavnu vav dunia ili kumutanila, kumutova na kudhurubisha. Lakini ya akaddatu kufufuka. ²⁰Alafu yuve na mwana va zebedayo mkitha kwa Yesu nanavana vakle. Na kufugama mafugamilo mbele jake na kumsuka chinu kumamala kwakwe. ²¹Yesu nanakavalonjera, "Kwa ngana chchi?" nakamlonjera, "Tuma kuva ava vannangu vavaili vikalar, yumwe lyaka lya kulia nayumwe lyako lya kushoto kwa utwaa wako. ²²Yesu nanakapitura na kulonga, "Suthela chila chilomba. Je` kwa wetha kungwala chikombe?" Navalonjera, "Twawetha." ²³Nnakavalonjera, "Chikombe kweli mungweka. Kwikala liwoku lyangu lya kulia na liwoko lyangu laya kushoto s kathi ytangu kuvapera, kwa vavala yavaadaliwena Dadangu. ²⁴Vanafunzi kumi hovahuriche havo, nanavanuna sana na vala vanayalukolo vavaili. ²⁵Yesu nanakavachema vene na akuvvakonjera, "Mwanthela kuva va mmataiafa kuvachema, na avakomi kutii mamlaka kuchanaya gao. ²⁶Muchele kuva ahyo chenye, bbadala lyaeke, chila munu yoyogana kua mkomi koto henye yave mtumisi venu. ²⁷Na yoyova va kwanza kati ya henya inabidi yave mtumisi venu. ²⁸Kama hila mamana va aAdamu siyala kwitha kupijilwa, ilaa kupiga, na kuhumia wake kuava ukombozo kwa vanji. ²⁹Waakati vahuma Yeriko, mukangano gwa vavanu gwa mfuata. ³⁰Navavawona vibofu wawili vikale ha abarabarani. Hovahuliche Yesu, nanavalonga kwa sana nankulonhga, "Mutwaa, mwana va Daudu, tuonde lusungu." ³¹Mukongono navavakalapira, na kuvavlonjera mkatuache. Hata ayo, vene nanavalonga kwa sana na kulonga, "Mutwaa, mwana wa Daudi, utuhurumie. ³²Yesu na kima nakuvacema na kuvalonjera, "Mwangangaa ndivavnditile chichi?" ³³Navalongera, "Mutwaa meo getu galave." ³⁴Kisa Yesu, nakawonela Yesu Lusungu, nanavudadata meho gawo, mara yiyo, nanavabocgera kwetho wa akulava naavamfuaata.

Chapter 21

¹Yesu na wanafunzi vake naavavika habehi najerusalemu navabita Berthafage, mpaka kuchidunda cha mizeituni, Alafu Yesu nanakavatuma vanafuzi vavili, ²Yanguvalonjera, "Mbite kuchijiji chichinifuata, namara yimwe valifunjire hhalala, na mwana punda hamwe nayo. ³Muvawopolile na kuvaleta kwaheni. Chila muni kuhusu alyo, molonga, 'Mutwaa kaan shida nawo,' na muni yimwe kovaluhuus hamwe." ⁴Jambo alai lihumila lila kukolela kwa nabii lazima likwile. ⁵Nakavalonjera, valonjera binti sayuni, lave, mtwaa vako vangwithakwenu, mpole yapandire punda, namwana valipunda mulume, mwana valipunda mdodo. ⁶Alafu wnanafunzi nanavaheya na kudita kama Yesu fyoyavatumike. ⁷Navalileta lipunda mwana valipunda, na kuvika mwichanaga mieda yao, nayo Yesu nakikala ala. ⁸Wolofu muukongoni nanavatandika mienda jawo mungasi, na vanajikutandika mwibarabara. ⁹Makongono nanavamlongerera Yesu nanavala yovantualite nanavalonga kwa sana, vaanlonga, "Hosana kwa mwana wa Daudi Yoyabarikiwa ythithithe kwa litawa lya mutwaa. Hosana kucharaya ¹⁰sana!" Yesu hoyachire Yerusalemu, mji theka navatinuka na kulonga, "Ayu nanai?" ¹¹"Makongono nanavapitura," Ayu Yesu nanbii kuhuma, nanzarethi ya Galilaya. ¹²Alafu Yesu nakinjira mulihekala lya Nguluvi, nanakavavvinga kwivala veka nakuguha mulihekala na kupitura metha govaali vamabaditisa naamapea nafidoda vagutha ngunda. ¹³Nakavalonjera, "Imeandikwa, 'Nyumba yangu yochemw anyumba ya kuyomba, lakini heny mudita lipango la wanyang'anyi."

¹⁴Alafu vabof nafilema navitha mulihekala, nayo nankavaponda. ¹⁵Wakati vavaha vavamkauhani nanvaandisis hova awile maajabu yoyaditile, vanahochile vanlonga kelele mulihekala nakulonga, "Hosana kwa mwan wa Daudi." Navibatwa na hasira. ¹⁶Navamlonjera, "Kuhurika chila chovanlonga nanhava vvanu?" Yesu mna kavalonjera, "Kweli Lakini simwala wahi kusoma, kuhuma mu milomo ja avana vadodo mna sifa ngomi?" ¹⁷Kisha Yesu nakavaleka na kubita kwivala kwa kayae ku Berthania nakuvasa ako ¹⁸Hamitondo hoyalai mjinui, yaali nanzara. ¹⁹Nakawona libichi hahalabali mwa bbarabara. Nakabita, lakaini siyala pata chinu mwiichaya mwake ila masorinanakulonjera, "Kelel kuna na matundampaka na mwisho." N amara ayo libichhi lila na likala. ²⁰Vanafunzi hova yavile, nashangaa na kulonga, "Nduri libichi likala mara yimwe?" ²¹Yesu nanakapitura nakuvalonjera, "Kweli ndugavalonjera, kama muve bii alakuogopa, simudita chochiditirwe kwa alyo libichi tu, hhaata cho chitaanda, 'utolwe nakutagwa mubahari,' ana yodita. ²²Cheka chomuomba kwa kusali, kwa mungamini, mubochera. ²³Yesu nankayofika mulihekala, vakomi va mamakuhnai navagologo vavavanu nanavitha yanafundisha na kumuhutha, "Kwa ndita hino kw amamalaka gachi? Nayo yoyakuperire mamalaka gono?" ²⁴Yesu nanakavipitura nakvalonjera, "Na heni liwali limwe. Kamamumandonjere, naheni hihila ni kw amamalka gachi ndani thino. ²⁵Ubatizo wa Yohana- nauhuma kwyamba, mbinguni au kwa muu?" Nnavihutha vene, vanlonga, luhuma mbingunui, 'kanatolonjera, ndauri si mwala mwamini?' ²⁶Lakini matulonje, 'naluhuma kwa muni, vvangongopa mukanagano, kwa sababu veka Yohana kam anabii." ²⁷Alafu nanakaviputura Yesu na kulonga, "Situthekike" Nnakavalonjera, "Henu wala sijalonjera ni kwa mamalka gahi ngani athi. ²⁸Ino mwahoa chichiu? Muni vavana vaviliu. nakabitha kwa yumwe na kumlonjera, 'Mwananagu, bite kapige kathi mumugunda gwa mizabibu ²⁹thuvali, Mwana nanakapitura nakulonga, "Sindibita, lakaini baaddaye nnakabadilisha mawatho gake nanyokabita. ³⁰Na muni tulaanakabita chuni chichila. Mwan yuno nanapitara naakulonga, 'nadapita, mutwaa,' lakaini siyarabita. ³¹Yulukwii kaati ya vvana vavaili finofu kwa dade? Navalonga, "Mwana wa kwanza. "Yesu nanakavalenejira, "Kwelinanavalonjera, vakausanya ushuru na vamaahaba kuutwaa va nguluvi kabla ya kwinjira. ³²Yohana na kitha kwa nagsi, lakaini simwala muamaini, wakati wvakusanya ushuru na avakahaba navaamini. Nahenye, homwa vandita, simwalawetha kutubu ili baadayr vamuamini. ³³Muhurichithe mfano ganji. Kweli nanamuni, muni munya eneo likomi lya ardhi. Nakapanda mizabibu, nanakvaihra uzio, na chombo divai, na kuthenga namnara gw avalinzi, na kwavatunza zabibu. Alafu nanakabita yinji. ³⁴Wakati wamavuno gazabibu howalenjere, nakavatuma baadhi ya vvatumishi vamwe kwa valimaji zabibu jake. ³⁵Vakulima vavzabibu nanavatora vatumishi vake, nanavamtora yumwe, nnavamlaga yumwe, na yumwe kwa maganga. ³⁶Kwa mamara yinji, mmiliki nanakavatuma vatumishi vanji, wolofu zaidi ya avala va kwanza, lakini vakulima va zabibu navavadihira hihila. ³⁷Baada ya ahyo mutwaa yula nanakmtuma kwao mwana vake, nakaloga, wamogopa mwanangu. ³⁸Lakini vvaakulima vaamizabibu havamwene kijana yula, naavalonga, "Hayu ndo mrithi, withe, tumulage na kumiliki urithi." ³⁹Ahyo nanavamtora, nanavamtaga kwivala kwa mumugunda lya mizabibu na kumulaga. ⁴⁰Ndauri mmiliki vamaugunda gwa zabababibu hoyakwitha, kova ditachichi vakulima va mizabibu?" ⁴¹Navamlonjera, "Kova fyaa vanu vabi kungasi ukali sana, alafu kukodisha mugunda gwa mizabibu kwa vavkulima vanaji va mizabibu, vanu yowalipa kwaajili ya mizabibu hajipya." ⁴²Yesu nakavalonjera, "Simwara somamaandiko, Liganga lyovolemile waashi livaliganaga likomi lya msingi. Ali nalaihuma kwa mutwaa,

twashangaa mumeho getu?⁴³Ahyo ndanguvalonjera, utwaa wa Nguluvi utwaliwa kuhuma kwenu na kuperwa taiafa matunda gake. ⁴⁴Chila yoyogwa ya liganaga allyo kobeneka chila lyolimugwila lyomuhulula."⁴⁵Vakomi vavamakuhani nanamafarisayo kova huriche mifano gaku, navawona kuva kanaguvalonga vene. ⁴⁶Hova ganile mamwoko mwake, nanwaogopa mkongono,vaaau navamlava kama nabii.

Chapter 22

¹Yesu naalonga nao tena na mifano. yanlonga, ²"Ufalme va mbinguni unafanaa namutwaa nakaandaa sherehe ya ahharusi ya amwanake. ³Akawatuma watumishi wake kuwakaribisha waliokuwa wamealikwa kuja katika sherehe ya harusi, lakini hawakufika. ⁴Mutwaa akavvatuma tena watumishi vavanji, yanlonga," Valojere veka vaalikwe, mulave, nzaandaa filiwa. Fahari a dama vanahu vaasizwa, naamabo geka gatayari imwithe kusherehe ya harusi. ⁵Lakini vanu avo sivavakidichira kwa mwaliko gake. Wolofu nanavabita kumigunda jawo, naavanji nanvapitura kwawo mubiashara. ⁶Vanji na vava va mutwaa na kuvahionjera nyoni na kuvvahulaga. ⁷Mutwaanakanaknuna. Nakatuma majeshi lake, nankavavulaga vaala na kuteketetha nyumba thawo kwa moto. ⁸Alafu nanakavalenjera vavtumishi vake," Harusi ya tayare, yovalikwe navalema. ⁹Mubite mumukonganao, muvaliche vavanu valofu kadri mulachile vithe kufuraha ya ubanji." ¹⁰Vatumishi nanavabita ngfomi vhila vanau, vanofu navabi. Hivyo ukumbi vauabanaji na umema vajenzi. ¹¹Lakini Mutwaa hoyinjile kulaava vajenzi, nanakamuona munu yumwe siyara fwala mwenda rasmi gwa ubanji ¹²Mutwaa hiyinjire kulaava vajenzi, 'Jamaa, kufikandauri munii munyumba bila mwenda gwa ubabnji?' Munu ayo nanakutuka. ¹³Alafu mutwaa nanakvalonjera vatumishi vake," Mumuwope muuyumo mamwoko namagulu namumutaje kwivvala kutitu , akao kova na chivemba na kuhalula meno. ¹⁴Kw akuva vavnu vanofu vanchemwa, lakaini vateule vadoda. ¹⁵Lelo mafarisayo na vahega a kupanga jinsi ya kumwibata Yesu kwa ngani thake mwene. ¹⁶Lelo hoyavavtumile vanafunzi vawohamwe na maherode. Na vamlojera Yesu," Mwalimu, twalothela kuv aheve va ukweli, kwanfundisha ukwe kwa ukweli. Haujali meho ga avanu vavanji kypendelea kwa vanu. ¹⁷Lelo tulonjere, kwanhosa chichi? Ndauri, finofu kulipa kodi kwa Kaisari au siyo?" ¹⁸Yesu nanakthela wubi wao na kulonga, "Ndauri mwanjera, eneye wanafiki? ¹⁹Mliajire pesa yomulipira kodi." Alafu navamletera Dinari. ²⁰Yesu nanakawutha, "Sura nalitawa ali lya nani?" Nakavimpitura, "Vya Kaisari." ²¹Ndipo Yesunanakavipitura, "Mpele Kaisari fyofyake na fla Nguluvi mupele Nguluvi." ²²Kovahuricha ahyo navashangaa. Alafu navamleka navabita. ²³Siku ayao vamwe na masaukayo navitha kw aYesu, vala yovanloga kuva kufufuka yovafwile. Naovamuutha, ²⁴nanvalonga, "Mwalimu, Musa nakalonga, kama munu yatakiye biala kulela mwana, muyalukolo vake na mrithi ayu mudaala na mnpele mwana kwa ajili ya mnyalukolo vake. ²⁵Vali vanyalukolo saba. Vkaanza nakabananya alafunakatajika bila kuleka vana. Nakamlechela mudara mnyalukorio vake. ²⁶Alafu mnyalukoro vavke vakavili nanyoi kadita hhyo, alafu na yula vavakadatu, naiva hadi yula wa saba. ²⁷Baada ya kudita ahya veka, yula muara nakatajika. ²⁸Lelo katika kufufuka ahto mudara kova mudara vaannai kaatika vyanaylukolo saba? Veka nanvamubanya. ²⁹Lakini Yesunakavipitura na kualonga, "Mnakosea, kwa sababau hamjui maandiko wala nguvu za Nguluvi. ³⁰Kwa kuva katika kufufuka, vanau tanya wala kubanyika. Basi yake vanu wovo kaama mamalaika ako mbinguni. ³¹Lakini kuhusu ufufuo kw avafwile, simwala wahi chila nguluvi chiyalongjire kwenu, yanalonga, ³²Heni nguluvi wa Ibrahimu, Nguluvi wa Isaaka, na Nguluvi wa Yakobo? Nguluvi si Nguluvi va wafwile, iala Nguluvi vyawumi." ³³Mukanagano hova ahaichealai, walishangaa mafunisho gake. ³⁴Lakini mamafarisayo hova huriche kuva Yesu nanakavatakasa mamsadukayo, navikusanaya vnee kwa hamwe. ³⁵Yumwe wao, yalai mwana sheria, nakuumtha swali kwa kumjera. ³⁶"Mwalimu, amri yahi yaangomi kuliko theka kaktika sheria?" ³⁷Yesunanakpitura, "Lazima umugane mutwaa kw anumbura yakao veka, kwa numbura yaykoyeka, kwa luala lwako lweka. ³⁸Ahi ndiyo aamri ya anagomi nayimwe. ³⁹Na aya akavili naayiyo lazima- Ni lazima umugane jirani vvako kama heve. ⁴⁰Sheria theka namanabii kwihuvila amri atho thivili. ⁴¹Na amafarisayo hovaali vavakali hamwe Yesu naakwuutha liswali. ⁴²Yanalaomga, "Ndauri, mwahotha chichi Kristo? Mwene mwana vavananai" nao nanavampitura, "Ni mwana va Daudi. ⁴³Yesu anakavipitura, "Nani audi kaktika numbura kanchemwa mutwaa, yaanlonga, ⁴⁴Mutwaa nakamlonjera mutwaa vanaguy," Wukalae kuliwoko yangu kya chilume hai honivadita vab vaako vavavkwe magaulu vako. ⁴⁵"Kama Dau kaachemwa Kristo" Mutwa, "nauri kova mwaage?" ⁴⁶Kusia yoyimpiture lukani tena, kusina yoyimpiture tea maswali siku na kubitirira.

Chapter 23

¹Alafu nanakalonga na mukongano vavavanu na vanafunzi vake. Nakalonga, ²"Vaandishi nanmafasisayo vanagikalila chigoda cha Musa. ³Cheka changuvatuma kudita, mudite ahi kuna vachunguza. Lakini mulehe gawo, kwa sababu vene vanlonga ng'ani yasivandita. ⁴Kweli, vene mithogomithito firtaranu kuutiwka, alafu vanguva twisa vanaumunayega mwao. lakini vene hahta chidole kwitwika. ⁵Ngani thao theka, kudita alaafu avvala vuile vanu. Kwa sbabau vene vanafulaa masanduku gawo ukomi wa mmapindo ya mienda jao. ⁶Kugana mameneo ga akifafhari musherehe nafigoda heshima mugato mwamasinagogi, ⁷na kuhanyiswa kwa heshimamaeneo ya kusoko, nakuchemwa, 'Walimu' navanu. ⁸Henya siyo vaakuchemwa 'Valimu,' kwa kuwa muna mwalimu yumwe, na hemey nyeka mwalukolo. ⁹Muleche kumchem munu veka kuwa dadenytu, kwa kuwa munadadaneu yumwe, nayo kamabinguni. ¹⁰'Vala mulehe kuchemwa, 'Valimu,' Muna mwalimu yumeela," Yaaani Kristo. ¹¹Yamukomi mwenu kova mtumishi venu. ¹²Chila kakwisa yoyangishishusha kokwinulwa. ¹³Vaandishi nanamafasisayo, vadesi! Mwangunadindira vanu utwaa awa mbinguni. Na henye simukwinjira, si mungavaruhusu kuditaaliyo.

¹⁴Ole wemnu vaandishi nanamafasisayo vadesi! Kwa kuwa mwanguvamila vajane. ¹⁵Ole wenu vanadisshi na amafasisayo, vadesi mwanlowakoo kumwambu kw abahari nankufka nakumudiatra munuytumwe yaamini thilamofundisha, na yoyonguva kota henje, mwa kaviku va Jehahanamu kamam henje fyomuli. ¹⁶Ole wenu fiongozi vabofu, henye ypmulaanga, chila yoyingwikaba kw ¹⁷ahekalu, kakokpwa na kwiraha na kwiraha kwake kuliko chinji, dhababu kwa ngulvi? ¹⁸Na, chila munu kw amadhababhu, siyo chino. Yoyangwiraha kwa sadaka mwake, kafungwa na kwiraaha kwake. ¹⁹Enye vanau fibofu, chirikwii chikomi kuliko chinji, sadaka au madhababhu amabayo vavika wakfu sadaka kwa Nguluvi? ²⁰Kwa hiyo, mwene kw amadhabahu kwiraha kwa hiyo na kwa finu fyeka mwichanaya mwake. ²¹Nayo yoyingwiraha kwa hekaku, kwilaha kw aaliyonankwa yula yoyingwikaal mugatimwake. ²²Na yula kwambingu, kwilaaha kwa chikoda cha enzi cha nguluvi kwa mwene yoyikale mugati mwake. ²³Ole wenu, vaandishi na mafasisayo, vadesi! kw akuva mwalipa zaka kwa bizali, mnaana na mchicha, mwamleka ngani masito ga sheria- hali, rehemu, na aimani. Lakini hatho mnabidio mudite mugadita, na siyo kuleka ganaji bila kudita. ²⁴Enye fiongozi vabofu, henye yamuchunja lidudu lidodio lakaini ngamaba ngamia! ²⁵Ole wenu, vaandishi na amafasisayo, vadesi! kw akuva kwahofuga kwivvara nansahani, mugati mumema dhuruma nanmuduhu kiasi. ²⁶Enyi mafasisayo vabofu, mohufuge mugati kwanza mwachiko, mbe na mugati mwa sahanani, kusudi upande wa kivavala nanvo kuve kweru. ²⁷Ole wenu, vaandishi na mafasisayo, vadesi! kw akuva mwangihuwana na makaburi yovabachire chokaa, kwivvaala gawoneka manofu, lakaini mugati jimema mifuoa yavafwile na china chuinuchochi chafu. ²⁸Hivyo, na henye kwivavra mwahoneka kama munanahaki, mbele ya avanu, lakaini mugati umema udesi na udhalimu. ²⁹Ole wenu, vaandishi na mafasisayo, vadesi! kwa kuwa mwanthenga mamakaburi ya manabii na kujipamaba mikaburi ya vanaya haki. ³⁰Enye mwanlonga twikale siku vadedetu, sitwali kisaidiara hamwe nanvene kubohola damu tha manbii. ³¹Mwangilonjera vene henege mwavana vavahava yovavavhulaje manabii. ³²Henye mwemia sehemu yoyingara dhamabi za vadedenyu. ³³Haenye nzoka, vana va vipiribao, ndaurimukwepa jehanamu? ³⁴Kwa hiyo ndanguva kwenu manabii, vanau vvanofu, na vaandishi. Vamwe mamvahulaaga na kuvasulubisha, na vamae movatora mugati mumasinagogi yenu kovavinga kuhuma mungu yumwe ha yunji. ³⁵Kuhuma mwichabnya mwenu damu theka veenye heki kudunia, kuanzia adamu ya Habili mwana wa Barakia, yamuulaaje ha takatifu na madhabahu. ³⁶Ndiyo, nduvavalonjera theka atho woptata va kizazi. ³⁷Yerusalem, yerusalemu, yovanguvaulanaga mamambii nankvatova kwako! mara thiringa nivakatangasa vavana vako hamwe kama hiala nguku kufyo yanakusanaya vake hasi mabava gake, lakini siwala kidikila! ³⁸Lave, nyumba iigara uchiva. ³⁹Na henikulonjera, kuazia samabi ana kubitilila siumbona, hadi haullogu, 'Kabarikiwa yoyangwitha kw autawa lya mutwaa.'"

Chapter 24

¹Yesu nanakahuma hekaluni na kubita kwake. Vanafuzi vake navambitira nakumlanila nyumba ya hekalu.

²Lakini nanakvipitura nakuvalonjera," Je, simuhallava nganjeka athi? Kweli ndanguvalonjera,kusima liganaga mw alinji bila kubomola."³Hagikale muchidunda cha mizeituni, vanafunzui vake navambitila nalulonga," Tulonjere, ngani atho thohumila lkanaili? Dalili yake chichi kw aheve na mwisho wa kidunia?" ⁴Yesu nanakavapitura na kuvalonjera," Muve makini ma yasije kuvadeteleha. ⁵Kwa kuva wolofu wokwitha kw alitawa lya heni, wolofu , ' Heni ndo Kristo', na wadeteletha wolofu. ⁶Nahirika vita ana habari za vita. Mulangile muleche kuva na wasiuwasi, kw akuva mamabo atho thohumile; lakaini mwisho awa awo wova bado. ⁷Mataifa go kwinuka lkw amataifa na utwaa na utwaa kova na nzara ya ahasi katika sehemu sehemu. ⁸Lakini nganikatheka atho ndo mwazno wa usungu wakiwopola. ⁹Ndo wova humia kwa ajili ya kuteseka na kuvalaga. Wavunila mataifa geke kw aajili ya alitawa lyagu. ¹⁰Wolofu ndiyo wokosalilitiana na wokwinunila vene kwa vene.

¹¹Maanabii wolofu wahiumikla na kuvateleletha wolofu. ¹²Kwa sababu dhamabi thokongelekele, upendo wolofu wopola. ¹³Lakini yoyovumilia mpaka mwisho, kookolewa. ¹⁴Ahi injili ya utwaa kuulimwengu mumikami shuhudia kwa mataifa geke. Ndo Mwisho gofika. ¹⁵Kwa hiyo, hamuona uchukiza wa uharibifu, lyoli lonjelwa na Danieli lima hanofu[yaansoma na yathele], ¹⁶ndipo yokova liyunda vabilimile kuchidunda. ¹⁷N ayula yoyilikuchanaga kwa mathengo lya nyumba yaleche hasi kutola cheka ma mugati munyumba yake, ¹⁸nayo yayailiaako yaleche kutola mwenda gwake. ¹⁹Ole wao vala yaovalihela mwana nanvala yavangosa kaktika siku atho! ²⁰Musuke kwa kubilima kwenu kuleche kuva wakakti wa ngaala,siyosiku ya sabato. ²¹Kova na tabu, ngomi, siyarusu taangu kuwumbwa kwa ulimwengu hadi sambi, siyarakuwepo tena. ²²Kama siku kovalonjera, Kristo ka aha, kw asanabu ya avvateule kudinira ngani atho. ²³Chiala munu kuvalonjera ,lave, Kristo ka kula' muleche kuduichira nga'ani atho. ²⁴Kw akucva makristo va udesi nanmanabii va udesi na kulajila ngomi na thaajabu,kw akusudi la kuyasa, valwetha hahata vateule. ²⁵Mulave, ndiva taadharishwa kabala ya ngani kuhumila. ²⁶Kwa hiyo,mkama wavalonjeta," Kristo kakaujanagwa,' Muleeche kubita akojangwani. Au, mulaave kamagati munyumba,'; Muleche kuditira ngani atho. ²⁷Kama hila kuhumila masahriki na kumuvika hadi magharibi, ahyo fyo uiva kwitaha kwa mawa na wa Adamu. ²⁸Chila ahono hohoguri mzoga, akadondaiti wakongana. ²⁹Baada aya tatabu ngomi ya asiku thila, lithuva kovavkutitu, mwezi welu vake, neyneythi kuhuma kuchanaya, na nguvu tha mbinguni thotingaswa. ³⁰Ndipo ishahara y amwana wa Adamu yowoneka kuchanaya,mamakabila geke ya dunia wogongola. Womuona mwan va Adamu mumawingu ga kuchachanaya kwa nguvu na utukufu mkomi. ³¹Kotuma malaika gake kw asauti ngomi ya tarumbeta, nao vakongsa hamwe navateule vake kuhuma pande lumwe lw dunia,kuhuma mwisho yumwe, mwnathela lya hejerera. ³²Ifundishe kuhuma libichi lya mtini. Litawi na kuhumia nasoli, mwanthela libaho lya hejerera. ³³Ahyo nanahyo, holu laava ngani theka atho , mwanthela kuva yahejerera, karibu na milango. ³⁴Kweli ndanguvalojera, luloaro alu silutia,hadi ng'ani theka thino yova thihumile. ³⁵Mbingu na nchi tholutira, lakaini thangu milele. ³⁶Lakini kuhusu sikuyila na saa kusina munu mamalaika va mbinguni,hahta mwana ,iala Dada iyena. ³⁷Kama iala fyofwali kama siku thila tha Nuhu, fyohiva kwitha kw amwana wa Adamu. ³⁸Siku atho kabla ya gharika vanu vavli vanaguliya na kungiwa, vambanya na kubanyika hadi silu yila Nuhu nankinjira mu safina, ³⁹sivala thela chinu cheka hadi gharika nayitha kusomba kwitha kwa mwana wa Adamu. ⁴⁰Vanu vavaili wokwitha kumugunda- yunji kotorwa, na yunji kalekwa kumbele. ⁴¹Vadala vavailiwova vahaharuka hamwe- yumwe kotorwa, na yumwe kosogagara. ⁴²Kwa hiyo, muve simuthela siku yachi kokwitha mutwaa venu. ⁴³Lakini mithele kuva, kama mutwaa munyakaye yalishela saa yachi muhithi kokwilitha,yalivasa meho kidichira vavamie. ⁴⁴Kwa hiyo,ianabidi muve tayari, kw akuva va Adamu kokwisa saa yositutharere. ⁴⁵Ahyo mwaminifu,mtumwa yoyana luala, mutwaa vake kampera madaraka yoyili munyumba yake, ili yavapere filiwa wakati wake? ⁴⁶Kabarikiwa mtumishi ayo, amabye mutwaa vake komfika ya ndita ahyo kokwitha. ⁴⁷Kweli ndanguva lonjera mutwaa komvika muchanaya chila chinucha chake. ⁴⁸Kma mtumwa mubi naalonje milele mwake,' Mutwaa vangu nankawia,' ⁴⁹yo kwanza kutova vatumishi vake, yo kwanza na kugala ujimbi, ⁵⁰Mutwaa vatumumwa ahyo kokwitha siku sivantegemea, na saa amabayo sindithela. ⁵¹Mutwaa vake na kumtema fipande fiwili na kumuvika hamwe sawa na vadesi,kova na chivameb na kuhallaa meno.

Chapter 25

¹Ndo utwaa vam,binguni wakihomwana navamwali kumiyovalie taa thao na kuhega na kubita kumuboche labwana harus. ²Vahanu vanemwao vali vapufi na vahanu vanajji valai vasugu. ³Vamwalivapufi hovatulile taa thao, sivavala na mafuta. ⁴Vamwali vasugu nanvatola fyombo finanamafuta hamwe na taa thao. ⁵Sasa mwaliausi kachelewa kufika, veka na vibatwana tulo vavasa. ⁶Lakaini wakati hachino wa saa nane kwali na ngoro, Lave , mwali arusi! muhume kwivavala makamubochele. ⁷Ndo awo vamwali navinuka veka na kwasa taathaa.

⁸Vala vaufi nanavalongera vasugu; twansuka mafutra gebnu kwa sababu taa thahinia. ⁹Lakini vaala vasugu nanvavapitura , ' Sigotukwira hetwe na henye, mubite mugulekidogo kwa ajili ya henye. ¹⁰Waakti vabitire ako kugula, waliarusi nanakfika, na ayavali nan vabita nayo kusherehe ya harus, na mlaango nagufungwa.

¹¹Badadaye vala vamwalivanaji nanvafika na kulonga, ' Mutwaa ,mutwaa tudundulile. ¹²Lakini nankapitura na kulonga, ' kweli ndanguvalonjera, henei sindiva thelele. ¹³Lelo mulave, kwa kuva simuthera siku w ala saa. ¹⁴Kwa kuvamunu sawa nnafyongana kujendahiis nanyingi nanakavatuma vatuimwa vake nakuvapera utajiri vake.

¹⁵Yumwe na akampera talanta tano,yumwe na akampera thivili nayumwe nanakampera atalanata yimwe. Chila munu nanakabohera na uwezo wake, na yula munu nankasafiri nankabita. ¹⁶Upesi yul nanakbochera talanta atano nanakabita kuvisa, na kongesa talaanta thinji thi hanau. ¹⁷Yula tyunjinajakpochera talanta thivili, nalalesa thinji thivili. ¹⁸Lakini mtumwa yayapochere talaanta yimwe, nakabita, nakahimba likombo hasi, na kafiha pesa ya mutwaa vvake. ¹⁹Na baada ya amuda mutarai, mutwaa vva mutumwa nnakapiruka kuvvala nawo. ²⁰Yula mtumwa yoyapochere thihanu na kitha na kale naatalanta thinanau, nankalonga, ' Mutwaa, nakumela talanta thithanau. Lave, mata faida ya talanata tena. ²¹Mutwaa vake nanakamlonjera, ' Vizuri mtumwa munofu mwaminifu! kava mwaminifu kwa vinu voidodo, ndokupera amri muchanaga mwafinufyolo. Finjire mufuraha ya mutwawake. ²²Mtumwa yayapochere talanata thivilju na akitha na kulonga, ' Mitwa na kumela talanta Thivili. Lave , mata faida ya talanta thivili; ²³Mutwaa wake na kumlonhjera, ' Vizuri, mtumwa munofu nanmwaminifu! Kova mwaminifu kwa finu fidodod. nDolupera amri lollofu. FDinjire mufuraha ya mutwaa vako. ²⁴Baadaye yayapokera talanta yimwe nankitha na kulongoru, ' mUtwaa, ndahila heve kw aamunu kmalai. Kwankova honohosiwalaapanda, kwa mubeta mamhali amabapo hukusia. ²⁵Heni nzigopa, mabaioita talanata yaako hasi. Lave, kw anayo aha ila ya wako. ²⁶Lakini mutwa vake nanakapitura nakulonga, ' Heve mtumwa mubi na mzembe, kwanthera kuva ndankova mahali hpsindana panada na kubeta maahali ambapo sikusia. ²⁷Inabidi kuvapera pesa yanagu vanau va benki, na wakatai na kuwia kwangu ndalibochera yoyanaga na faiada. ²⁸Kwahiyo mumuboche aihyo talanta namumupelee yula mtumwa yoyona talanata kumi. ²⁹Chula amaunu yoyalinacho, kaperwa zaidi-hahata kw akupera sana. Lakini kw ayula yosiyochana chinu, haata choyakli nnaacho kabokwa. ³⁰Mumuaje kwivvala ako kutitu ayo mutumwa mubikova na chivembo na kuhalula meni. ³¹Wakati mwana wa Adaamu hoyo kwitha ku utukufu wake, nanma;laika veka hamwe, hoyo akikakal muchigoda chake cha utukufu. ³²Mataifa geka gokongana halutalo gake, kavootenganisa vanu, kama mudimi tenganisa namene. ³³Kovavika ngolo liwoko lyake lya kulia,mnene kovuikwa muliwoko lya kushoto. ³⁴Alafu mutwaaa kuvalonjera yovalilimuliwoko lya kulia, ' Muhithe, yomubarikiwe nandanagau, muurithi utwaa yovaanadaliwe kwa ajili ya ahenye taagau aho katali. ³⁵Kwa kuva ndali nannzara nanmumela filiwa; ndali mujenzi na mungalibisa; ³⁶Ndali mwasi , na mufwalitha mienda; ndali mutanwa na mununza; ndali kuchifungo na mwitha. ³⁷Vanu vanofu wamupitira na kumulonjera yovamuliwoko lya akualia, ' Mutwe hanai nantukuwona nannzala, na kukulitha? ³⁸Au kukuluka nantukulenge? ³⁹N ahanile nanatukuona wali mujenzi, nantukukalibisha? au na wali mwasi natufwika mwenda? ⁴⁰Na mutwaa na kuvolonjera, ' Kelu ndunguvalonjera, chomadirehe kjwa zangu vadodo, namunditira heni. ⁴¹Kuvalonjera awo yovamuliwoko lyake lyake lya kushoto; muheje kwanu, yovalaniwe, mubite kumoto gwa milele yoguandaliwe kwajili ya shetani kwa ajili ya shetani na malaika vake, ⁴²kwa sababu ndali na nzali simwala mela filiwa; ndala ng'aluy simwala mela lulenga; ⁴³ndali mujenzi simwali nglibisa;ndali mwasi simwali mela mienda; ndali mutamwa ndali kuchifunga , lakii simwala la nunza. ⁴⁴Nao wampitura na kulona, ' Mutwaa, hanailinatakuona unanzala, au kukuluche, au umjenzi, au ulimasi, au umututamwa, au umufungwa, na sitwara kuhudumia?

⁴⁵Alafu kova na kulonga, ' Kwelki ndangulomjera, chila chosiwala dita kwa vana vadodo, simwala nditira heni. '

⁴⁶Hao wabita kuadhabau yamilee yavonatu kuhumi wa milele. "

Chapter 26

¹Yesu nanakasinda kulonga theka atho,nakavalonjera vavnafunzi vake, " ²Mwanthela kuta kunasiku kova na sikukuu ya pasaka na mwana wa Adamukohetwa alafu wamsulubishe." ³Baadaye vakomi va amakuhani vana nanvitang'aana hamwe hovikale ya kuhani mkomi, yoyalai yanchemwa kayafa. ⁴Kwa kwamwe nanavapanga njama ya kumwibbata Yesu Kwa asiri na kuulaga. ⁵Kw akuva nanavlonga," Ileche kufanyika wakati wa sikukuu, kusudi ileche fujo mwa vanu." ⁶Yesu oyari Bethania kwa nyumba ya Simoni mkoma, ⁷Hoyari mumeza, mudara yunjina kitha kwake yali mkebe alabasta yalai mafuta gatahamani ngomi,yoyalaiyabohore mumutwe gwake. ⁸Vanafunzi vake hova lukanai alo, navavuna na kulonga," Ndauri hasara ahi? ⁹Ago galiguthuwa jw ajisai chikomi na kuvapera maskini." ¹⁰Lakini Yesu, yaliuyothela ali, nanakavalonjera," Kwa ndauri mwangumfwaitha muddara ayu? Kwa viel kadita chinu chinofu kwangu. ¹¹Masiki mwanao siku theka,lakaini simova na heni kila siku. ¹²Hoya bohole mafita gano mwichanaga ya muvili gwangu,nakadita ahyo kwa ajili ya kuthika kwangu. ¹³Kweli nduvalonjera, injili aiyanagwa kuulimwengu kweka, fyoya ditile ayu mudala, wova vanlonga kwaajili ya kwihuka." ¹⁴Ndo vaaa valimuki nanavavili, yavamuchemileYuda Iskariote, nanakavita kwa vakomi va mmakuhani ¹⁵na kulonga," Momela mundimsaliti?" Nava mupimila Yuda vipande thelathini vya pesa. ¹⁶Tangu wakati awo nanaksaka nafasi ya kusaliti. ¹⁷Hata siku ya kwanza ya mikate yasivolatotha chachu, vanafunzi nanvamuditila Yesu na kulonga," Kwiya tukandalie liye filiwa vya pasaka?" ¹⁸Nakavalonjera," Mubite kumujini kwamunu yunji mumulonjere, mwalimu kanlonga," Muda gwangu gwafika. Ndudita pasaka hamwe na vanafunzi vanagu na nyumba yako"" ¹⁹Vanafunzi nanavadita kama Yesu navafyoyavalanjihe,nanava andaa filiwa cha pasaka. ²⁰Nawaihika hamine,nankijkala kulyafiliwa hwamwe nanvala vanafunzi kumi na vavili. ²¹Havali vyangulia filiwa, nanaklonga," Kweli ndangu valonjera kuve kati ya henye kosaliti." ²²Navahohovala sana, na chila munu nakaanza kumuhutha," Je, kweli siyo heni, Mutwa?" ²³Nnakavipitula,"Tula yoyachovya liwoko lyake hamwe na heni mubakuri yoyosaliti. ²⁴Mwana wa Adamu kohuka, kamaofyandichiwe. lakini pogolaavake munu yoyamsaliti mwana wa Adamu! Yaliva fonofu kw amaunu ahyo kama soyangileleka." ²⁵Yuda, yoyamsaliti nanaklonga," Je! Ndoheni Rabi?" Yesu nakamlonjera," Kulonga lukani alo heve mwene." ²⁶Hovai vamhuiya filiwa, Yesunanaktola mkate, na kuubariki, nankumena, na nanakvepela vanafunzi vake nanakalonga," Mutole, mliye. Au muvili ganagu." ²⁷Nakatola shikombe na kulumba, nankavepela nakulonga," Mungwe ka nyeka kwa chino. ²⁸Ahi damu ya kwilaga kwangu, yoyimbohoka kwa ajili ya wolofu kw alusungu lwa dhambi. ²⁹Ndavuvalonjora, sindongwa tena matunda ya mzabibu guno , hadi siku yondingwa nzipia hamwe na henye kuutwa va dadangu." ³⁰Hovali vasindile kwimba lwimbo, nanavahuma kupita kuchidunda va mizeituni. ³¹Halafu Yesu nanakavalonjera," Chili chino heneye neyeke mokikubabala kwa shauriu ya heni, kawa kuva vandiche, ndo mtova mchungaji na ngongivamukongono wotawanyika. ³²Hila kwa kufufuka kwangu, ndovalongolela kubita Galilaya." ³³Hila Petro nanakavalonjera," Hata kakam veka wokule maakwa sababu ya anagani thothikupata, heni sidokulema." ³⁴Yesu nanakampitura," Kweli ndakukulonjera, chillo chino kabla ya nzogolo kuwika, kondema mara kadadtu." ³⁵Petro nakamlonjjeta , " Hata kama ndofwa na heve, sindokulema." Na wanafuzi vanaji veka nanavalonga hohoyo. ³⁶Hambele Yesu nanakabita nawo hanaji Gerthenane na kuvalonjeora vavanafunzi vake," Mwikae aha akao kuomba." ³⁷Nakamtola Petro navana vavili vva Zebedayo na yo kwanza kohohovala na kunua. ³⁸Halfu nanakavalonjera," Numbura yangu inahuzuni ngomi sana karibu na kufa. Mwikale aha muvasilile na heni." ³⁹Nakavabita alutalo kidogo, nanakagwa chifudifidi, na kuomba. Nakalonga," Dadavangu, kwangewetha, chikombe chio chindecge. Visicyo kama na heni, kama heve." ⁴⁰Nakavibitila vavanfunzi bake na nakavifika vavasie tuylo, na kumlonjera Petro," Ndauri simwala wetha kukesh na heni hahta lisaa limwe? ⁴¹Mukesheshe na kuomba ili muleche mumajaribu. Numbura yayandichila, lakini mavili gulema." ⁴²Nakabita mara ya kavili na akuomba, nakalonga," Dadangu,kama lukami luno siliwetha kukwepa na ani lazoma ngwele chikombe chino, mapenzi gako gafichile." ⁴³Nakapiluka tena nanakavika bnanasise tulo, kwa kuva meho gao galu mathito. ⁴⁴Halafu nanakavaloleka tena vavasise tulo. Nakasuka mamatra ya tatau nankulonga ngani thithila. ⁴⁵ambele Yesu nakavabitila vanafunzi vake na kuvalonjera," Mukali muvasise na wkisupa? Mulave, saa ya behi, na mwana wa Adamu kanithalitiwa muawoko mwa vanaya dhambi. ⁴⁶Mulamache, tuwuche . Mulave, yula yoyosaliti kabehi." ⁴⁷Hoyaali yakalilonga, Yuda jumwe kw avala kumi na vavilui, nnakafika. Kundi mukomi nanvafika hamwe nayo lihumila kwa vakomi va mamkuhani na vagogolo wa vanu mna vitha na mapanga na numbi. ⁴⁸Tena munu yvaganile kusaliti Yesu nakavapela fitango, yanlonga," Yula yondimunoneka, ndo mwene. mubwtwe." ⁴⁹Mara hiyo anankitha kwa Yesu na kulonga," Salamu mwalimu!" na kumunonela. ⁵⁰Yesu nakalonjera," Rafiki, dite lila liyilikuletile." Ndiyi kwtha, na kumulaniillila liwoko Yesu, na kumwibata. ⁵¹Tazama, mtumishi mmoja a;iyekuwa pamoja na Yesu, alainyosha mkono wake, akachomoa upanga wake, na akampiga mtumishi wa kuhani mkuu, na kumkata sikia lake. ⁵²Ndipo Yesui akamwambiua,rudisha upanga wako pale ulipoutoa, kwa

kuwa wote watumiaa upanga wataangamizwa kwa upanga. ⁵³Mnadhani kuwa siwezi kumwita baba ayangu, nanye akanitumia najeshi zaidi ya kumi na mawiliya malaika? ⁵⁴Lakini basi jinsi ganai inapasa kutokea?"⁵⁵Wakati huo Yesu akauambia umati, "Je! mmekuja na mapanga namarungu kama mnyang'anyi? Kila siku nilikaa hekaluni nikifundisha, na hamkunishika!" ⁵⁶Lakini ypte haya yametendeka ili maandiko ya manabii yatimie." Ndipo wanafuzi wakwe wakamwacha na kukimbia. ⁵⁷Walke waliomkamata Yesu alimpeleka kwa Kayafa, kuhani mkuu, maahali amabapo waandishi na wazee walikuwa wamekusanyika pamoja. ⁵⁸Laki in Petro alimfuata kila nyuma kwa ambali hadi ukumbi wa kuhani mkuu. Aliingia ndani na kukaa pamoja na walinzi aone kitakachotokea. ⁵⁹Basi wakauu wa mmakauhani nabaraz alote walikuwa wakitafuta ushahidi wa uongo dhidi ya yesu, kusudu wapate kumuua. ⁶⁰Ingawa walijitokeza mashahidi wengi, lakini hawakupata sababu yeyote. Lakini baadaye mashahidi waawili walijitokeza mbele ⁶¹na kusema, "Mtu huyu alisema, "Naweza kulivunja hekali la Mungu na kulijenga kwa siku tatu." ⁶²Kuhani mkuu alisimama na kumuliza, "Huwezi kujibi? Hawa wanakushuhudia ni i dhidi yako?" ⁶³Lakini Yesu alaikaa Kimya. Kuhani mkuu akamwambia, "Kam Mungu aishivyo, nakuamuru utwambie, kama wewe ni Kristo, mwana wa Mungu." ⁶⁴Yesu akamjibu, "Wewe mweneyewe umesema jamabo hilo. Lakini nakuambia, toka sasa na kuendelea utamwona mwana wa Adamu ameketi mkono wa kulia weneye nguvu, na akija katika mawingu ya mbinguni." ⁶⁵Ndipo kuanai mkuu alirarua mavazi yake na kusema, "Amekufuru!! Je, twahitaji tena ushahidi wa nini? Analia, ntayari mmesikia akikufuru." ⁶⁶Je! Manawza nini? Wakajibu na kusema, "Anastahili Kifo." ⁶⁷Kisha walimtemea mate usoni na kumpiga ngumi, na kumchapa makofi kwa mikono yao, ⁶⁸na kusema, "Tutabirie, wewe Kristo. Ni nanai amekuchapa?" ⁶⁹Wakati huo Petro alikuwa amekaa nje ya aukumu, na mtumishi wa kike alimwendea na kusema, "Wewe pia ulikuwa pamoja na Yesu wa galilaya." ⁷⁰Lakini alikana mbele ya wote, akisema, sijui kitu nachosema." ⁷¹Alipoenda nje ya alango, mtumishi mwingine wa kike alimweona na kmwambia waliokuwapo hapo, "Mtu huyu pia alikuwa pamoja na Yesu wa Mnazarethi." ⁷²Akakakna tena kwa Kiapo, "Mimi simjui mtu huyu." ⁷³Muda mfupi baadaye, wale waliokuwa wamesimama karibu, walimwenede na kusema Petro, "Kwa hakika wewe pia ni mmoja, kwa kuwa hata lafudhi yaako inanonesha." ⁷⁴Ndipo alainza kulaani na kupa, "Mimi simfahamu mtu huyu, " na amara hoyo jogoo akawika. ⁷⁵Petro alikumbuka mamneno aliyoambiwa na Yesu, "Kabla jogoo hajawika tutanikaana mara tatu."

Chapter 27

¹Hamitondo hoifichile, vakomi veka va makauhani na vagogolu va avanu navadita malifwa kw aajili ya Yesu kusudi vamuulaje. ²Navamuwopa, navamlongota, na kumfisa kwa liwali Pilato. ³Halafu Yuda , yoylaai yasalitui, naakaona Yesu vamu hukume, nakajuta na kupilula fipande thelathini fya pesa kwa mukomi na vagogolu, ⁴na kulonga," Ndita dhambi kw akisaliti damu yasina mamakosa." Ila na vipitiula," Hetwe singatuhusu? Lave atho heve." ⁵Halafu nanakthitaga hasi fila fya pesa muli hekalu, na kuhega na kwi yonga mwene. ⁶Mukomi wa makauhani nankahola fila vipande fya pesa na kulonga," Si finofu kuivika pesa ahi muazina, kwa vile ni gharama ya damu." Navajadiuliane ⁷kw ahamwe na pesa navatumika kugulila mugunda lyamukufi lya kusika vajenzi. ⁸Kwa kuva ahi mugunda ago lyaliu lichemwa," Mugunda gwa damu" hadi thuvali ahi. ⁹Halafu lula likami valonjile na mbii Yewremia nalifika, kulonga," Navatola fipande thelethini vya pesa, harama yovalivapanjile nanvanu va Israeli kw aaili ya mwene, ¹⁰nawo navatumila kwa mugunda, kama mutwa fyolayli nakandonjera." ¹¹Ino Yesu na kima hutalola lya liwali, n aliwali nakamuutha," Je! Heve ndo umutwa va wayahudi?" Yesu navampitura," Heve kwanlonga ahyo."

¹²Lakini lelo hoha musitachile na vakomi va makuhani na vagogolo, siyaala pitula chinu. ¹³Halafu Pilato nanakmlonjera," Sijalaurika musitaka theka kw aajili ya heve?" ¹⁴Lakini hata siyala mpitula lukani lumwe, liwali na kashangaa. ¹⁵Lelo katika sikukuu yali tabia ya liwali kumu wopolella mfungwa yumwe yoyahangwa na mukongono. ¹⁶Wakato awo vali na mfungw asugu litawa layake Baraba. ¹⁷Ahyo wakati hovali vakongane, Pilato nakavawutha," Nani mwangana tumuwopole kwa ajili ya henye?" Baraba au Yesu yayachemwa Kristo?" ¹⁸Kwa vile nakathela mwangavibata kwa sababau ya hasira. ¹⁹Hoyali yikale muchioda chake na kuhigwa, mudara vake nankamutumba lukani na kulona," Leche kudita lukani kwa munu yasina likosa. Kaweni vanesa muno hata mundoto kwa ajili yake. ²⁰Ndipo vakomi va makuhani na vagogolo navavashauri makongono vamsuke Baraba, na Yesu vamu hulaje. ²¹Liwali nankavuhutha," Nani kati ya vano vavili mwangangana heni kwe henye?" Navalonga," Baraba." ²²Pilato nankavalonjera," Ndumuditile chichi Yesu yoyanchemwa Kristo?" Veka navipitula," Msulubishe." ²³Nayo nakalonga," Chivi, yadidile kosa?" Lakinui navazidi kuhumia sauti hata kuchanaya sana," Msulubishe." ²⁴Ahyo Pilato hoyawene siyowetha kudita chinu, halafu vulugu , nakatola lulenga yakavala gake na kulonga," Heni ndaerla likosa lya damu lya munu atu likosa. Mulave athi henye." ²⁵Vanu navalonga," Damu yake ive mwichanaga mwahetwe na vana va hetwe." ²⁶Halafu nankamu wopolela Baraba kwao, halafu nanvamtora mijeredi Yesu na kucvaperi kwao kubita kusuulubiwa. ²⁷Halafu askari wa liwali navamtora Yesu mpaka Praitoria na mukanagano mukomi lya maaskati vekanaavakong'anila. ²⁸Navamuwopora mienda jake na kumfwalitha kanzu ya rangi ndungu. ²⁹Halafu nanvanotha taji ya mifwa na kuivika muhanya mwa mutwe gwake , na vamchila mwanzi muliwoko lyake lyab kulia. Navafumaga mufaamilo hulatola hake na kumweya, vanlonga," Salamu, Mfalme wa Wayahudi?" ³⁰Navamfunyita mate, nanavalola limwazni na kumtova kumutwe. ³¹Hovali vangumweya, nanvamuwopora ila kazu na kumfwika mienda jake, na kumlongoza kubita kumsulubisha. ³²Hova humile kwivala, navamuona munu kutoka Krene litawa lyake Simeoni, navamsulutisha kubita nawo ili musalaba gwake. ³³Hovafichiule hunguchemwa oligotha, maana yake, hono lya mutwe." ³⁴Navampela Siki na nyongo yangwe. Hoya jethithe wetha kungwa. ³⁵Hovali vamsulubisha, navagavana mlenda jake kwa kutova kura. ³⁶MNavikala na kumlavila. ³⁷Mwichaay mwa mutwe gwake nanvavika mashitaka thithomeka," Ayu ndiyo Yesu, mutwa va wayahudi." ³⁸Vabokaji vivili navasulubiwa na vene,yumwe liwoko lya kulia kwake na yumwe va kushoto. ³⁹Vala yovali valutila navamweya, vatingasa mitwe jawo ⁴⁰na kulonga," Heve yowali ungana kulivifa hekalau na kulithenga katika thiku thidatu, jiokoe mwene! kama heve mwana va Nguluvi, wike hasi uhunme mumusalaba!" ⁴¹Kwa haliyiyila vakomi va makuhani yali vanagumukashifu, hamwe na vaandsihi na vagogola, na kulonga, ⁴²"Nakaokoa vanji, lakini kanlemwa kwi yokoa mwene. Mwene mutea va Wayahudi. TYike hasi kuhumamumusalaba, aho ndiyo tomwamini. ⁴³Nakuhivila nguluvu," L;eche nguluvu yimuokoe lelo yanagana, kw avile na kulonga," Heni nda mwana va nguluvi." ⁴⁴N avala vapokaji yavali vasulubiwe hamwe nayo halafu navaloga ya kumweya. ⁴⁵Lelo kuhuma saa sita kwali na chilo muhisi yeka hasi saa tisa. ⁴⁶Naiwahi fika saa tisa, Yesu nakavemba kwa sauti lyomi," Eloi, Eloi,lama thabakithan?" yanakazia," Nguluvi,Nguluvi yangu, nadava kundepa?" ⁴⁷Wakati awo vamwe yovali vimmile hala nanavahuli;ika, navalonga," Navamchema Eliya." ⁴⁸Mara kamwe yumwe vao nakabilima kutola Sifongo na kumemia mumulomo mikali, nankavika mwali mbichi na kumpela yangwe. ⁴⁹Nao yavasiyale nalavlonga," Mumuleche uiyene, mleche tulave kama Eliya yokwitha kumuokoa." ⁵⁰Kisha Yesunakavembetena kwa sauti ngomi na kuhetha yake. ⁵¹Lave, lipazia lya hekalau nalidemuka sehemu thivili kuhana mpaka pasi. Na esi na ideguka na miamaba najitulika fipande. ⁵²Makaburi nagadinduka, na mivili ya watakatifu Wolofu yovalo tulo nanvaporwa. ⁵³Navahuma mumakaburi baada ya

kufufuka kwake, navinjira isi nofu, navaonekana na wolofu.⁵⁴Yula Akida nayula vangumlava Yesu bnavaona muegelo na ngani thothali thithumila, nabamema sana na kulonga," Kweli ayu yaliu Mwana wa Nguluvi."

⁵⁵Vadala wolofu vanagumfuta Yesu kuhuma Galilaya ili kumtunza vanlaava kuhuma kwa kutali. ⁵⁶Veka vali Mariamu Magdalena, Mariamu yuve va Yakobo na Joseph, na yuve vavvana va Zebedayo⁵⁷Hoyachifile ham,ie, na kita munu tajiri kuhuma Aromathayo,yachemwile Yusufu,yolali,mwanafunzi va Yesu. ⁵⁸Nakambitila Pilato na kuusuka muvili wa Yesu. Halafu Pilato nakajitha yakete upeo. ⁵⁹Yusufu naaktola muvili nakuwapopa namwena sufiu nofu, ⁶⁰na kaulambika mukaburi lipya lake mwene mumwambia. Kisha nakalibidusa liganaga likomi mumulanaga mwa kaburi halafu nakibiti. ⁶¹Mariamu Magdakena na Mariamu yanji hala, nanvikala kubita kulukaburi. ⁶²Siku yofwatile ambayo yayali siku bada ya kyuandaa, vakomi va makauhani namafarisayo navakong'ana hamwe kwa Pilato. ⁶³Navamlonjera , " Mutwa , kuav vakati yula mudesi hoyali mumi, nalakonga,' baada ya siku ya kadatu kafufuka tena.' ⁶⁴Kwa hiyi, lajithe likabruri vamile finofu mnapaka siku ya kadatuy. Vinginevyo, vanafunzi vake wowethakwitha kumitha kulonga,' Kafufuka kuhma kwa vafwile.' Na udesi wa Mwisho wubu kuliko wa kwanza. "⁶⁵Pilato nakalonjera," Mutole valinzi. Mubite mkadite kwa hali ya finofu kama fyomutheya." Navabita ⁶⁶nakudita likaburi kuuvisalama na kufita salama, liganaga muhuri na kuvika valinzi.

Chapter 28

¹Hambele hamie siku ya sababto, lishuva holiyali liyabei na kusota siku yimwe ya lijuma, Mariamu Madalena, na yula Mariamu yanzi navitha kulava kulikaburi. ²Lave kwali na mtigasiko nmkomo, kwa vile malaika va mutwa na kika lila liganaa ha;afu nakikalila. ³Sura ayake yali kama ya umeme, na mlenda jake jali mnielu kota theluji. ⁴Vala valinzi navamema na muhuwehuwe na kuvakota vafwile. ⁵Yula malaika kavalonjera vala vadal yanlonga," Muleche kogopa kwa vile nanthela kua mwangumsaka Yesu, yosulubiwa. ⁶Kuahabudu aha, lakainikafufuka kumafyivalonjere. Muthe mulave hono hoyali mutwa ⁷yavasithe."Mubite upesi mukavalonjere vanafunzi vake,' KLafufuka kuhuma vafwile, lave kavalongolela kugalilaya ndityo mumuwona.'Lave heni ndivalonjera." ⁸Vala vadala nanavahega halaikaburiu upesu yali a kusangara kukomi, na vabilima kuvalonjera vanafunzi vake. ⁹Lave Yesu nakitangana nao na kulona," Salamu."Vala vadala navutha na kiba;la maulu gake, na halafu wakamwabudu. ¹⁰Kisha Yesu nanakvalonjera," Muleche kugopa, mubite muakvyalonjera vanayalukolo vangu valongolele Galilaya. Hako wangabona. ¹¹Vakati vala vadala hovali, lave baadhi ya valinzi banvabita mjini na kuvalonjera valoko va makauhani ngani theka thothihumile. ¹²Nawo mamkauhani hovali vitang'ane na vagogola na kulongana ng'ani athop hamwe nawo, navahumia kisi chikomi cha pesa kwa vala valinzi ¹³na kualonjera," Muvalonjetevanji kuva,' Wanafunzi vanji muvili gwa Yesu hotwaliu tuvaise. ¹⁴Kama habari agitofika liwali., hetwe tomulonjera na kuvelejekethe henye mashaka geka." ¹⁵Kwahiyo vavala valinzi nanavatola thila pesa na kudita valonjele. Habari athi ana thenela sana vaayahudi na yiva mpaka thuvvuli. ¹⁶Lakini vaala mitume kumi na ayumwe navavita alilaya, kuchila chidunbda yoyali tyaavalonjera. ¹⁷Nawo hova muwene, bnanvamwabudu. Lakini baadhi yao vali na wasiwasi. ¹⁸Yesu natkitha kwao nanakavalinjera yabguta , " Melwa amri yeka kuulimwengu na kumbunguni. ¹⁹Lelo mubite mukaadite vamataifa eka kuva vanafunzi. Muvaabatize kutiingani theka , yivavatumile, na Roho Mtakatifu. ²⁰Muafundishe kutingani theka, yoavatumile, na alave, heni nda hamwe na henye sikutheka, hata mwisho va ulimwengu.

Mark

Chapter 1

¹Twangwaza injili ya Yesu.Kristo mwana wa Nguluvi. ²Fyo yandikwe na mlavaji isaya lave ndagumtuma mloszi vangu yumwi yatenjenesze ng'asi yako. ³Liszi lya munu kachema mwikungu muyupe ng'asi ya mutwa mgololaje ng'asi szake." ⁴Yohana nakesza nakaszabika mwikungu nakutonga lusza biko hwa mabi. ⁵Isi yeka a Yudea na vanu veka va Yelusalem,na vabita kwamwene navaszabikwa na,mwene mmalenga ga yolodani navafugama na kuleka mabi. ⁶Yohana nakafala mwenda gwa mabahila ga ngama na msipi gwa nyingo mchigudi na wuchi wa mwikungu. ⁷Nakakubila nakulonga koyoli munu yamwi kangwisza manyume heni munyaludali lukomi kuliko heni si nywana hata kuhonama hasi na kuwopola ndejesi sza filatu fyake. ⁸Heni nandivaszabika kwa lulenga lachini mwene Akuvaszabika henye kwa numbula nofu. ⁹Naihuma siku Aszo kwamba Yesu nakesza kuhuma ku nazaleti ya Galilaya na kaszabikwa na Yohana mumalenga ga yolodani.Aho Yesu na kenuka kuhuma kumjini nakawona wulanga. ¹⁰Wugubuka mwaszi na nambula nayika hasi mchanya mwake kama ziva. ¹¹Na liszi lyahumye kuchanya veve ye mwanangu mwende ndangukugana sana heve. ¹²Asho mala kamwe numbula nayimlaszimsza kubita kwikungu. ¹³Nakekala kwikungu siku alobaini nalimjela lishetani nakekala na makoko ga mwikungu,vamalaika na Vesza kumtanga. ¹⁴Ayo Yohana navabata Yesi na kesza Galilaya,nakalonga ng'ani sza Nguluvi, ¹⁵nakalonga muda ngufisile na utwa wa Nguluvi wa behi mpituche na kwidichila ng'ani. ¹⁶Nakajenda mulubali mwa Bahali ya Galilayanakamuwona simoni na Andrea mngolo sze .Simoni navatosza nyafuszao mu bahali awo vali valofi. ¹⁷Yesu nakavalonjera mwisze mufate ndovadita valofi vavanu." ¹⁸Anasho mara kamwe hela navaszileka nyafu navamfata. ¹⁹Asho Yesu nakajenda ratali chidogo,nakamwona yakobo mwana wa szebedayo na Yohana mng'olo sze vemu kipugu vali vatenjenesza nyafu. ²⁰Aho na kavachema navamuleka dada wo Szebedayo mgati mukipugu na fibuluva navavakodi navamfata. ²¹Navafika kukapelanau siku ya kukongana Yesu nakenjila mukanisa na kvijisza. ²²Navapomoka wjiszi wake,aho yali kangwijisza kama munu mzajila si kama vijzi. ²³Muda gugo kwali na Mukanisa lao Ali na numbula zibi nakayova liyowo. ²⁴nakalonga tunachichi cha kudita na heve,Yesu muna szaleti?kwisza kutuwulaga?Nguszeleu nani veve umuwu ya wiyena wa Nguluvi!" ²⁵Yesu nakadikalipila dihoka nakalonga katuche na muhume mugatimwake!" ²⁶Ilyo lihoka nalingwisa hasi nadihuma kwa Ayo dyali dyavemba kwa liszi lya kuchanya. ²⁷Na vanu veka vapomwike ahyo navivusza chila munu na

muyaje, achi chichi? wijiszi mupya wunya ngufu? Ayo kangudaga mahoka nago gawuka!"²⁸ Ng'ani iszo sza mwene mala kamwe naszijenda chila hono mugati gwa mukoa gweka gwa Galilaya.²⁹ Asho awo navahuma kwivala mwalikanisa navenjika munyumba ya simoni na Andrea navajenda na Yakobo na Yohana.³⁰ Ayo mukwive va Simoni nakavavasa mutumwa kanambungo, mala kamwe navamlonjela Yesu ng'ani szake.³¹ Asho nakeszanakamwibata kwa liwoko na kumwinula wima, mbungo nayiwuka kwa mwene nakaza kuvatelechela.³² Hamihye Ahyo wakati liszuva nadisota navamletela kwache veka yevali vatamwa au ye vanya mahoka.³³ Isi yeka navatang'ana hamwe mu mulango.³⁴ Nakaponya veka yevali va tumwa geka, na kuhumya, mahoka molofu nakajilemesza mihoka kulonga nakuluhusu kwa sauli najimszela.³⁵ Nakalamka hamilahu sana aho lwe lwisa nakawuka nakabita kwikala iyena nakasuka kuko.³⁶ Somoni na veka ye hamwe na vamfata.³⁷ Navamuwona navamlonjela, chila munu kangukusaka.³⁸ Nakavalonjela tubite, hono hanji kwivala isi ye yitupilime heni ngolonje Ako nako na ndisza kwa kaszi Ayo.³⁹ Nakabita nakalutila Galilaya yeka nakulonga mu makanisa gawo na kukalipila mahoka.⁴⁰ Munya wukoma yumwi nakesza kwake yali kongu msuka nakafugama na kamlo njela ma ulugana kovesza kundita kuva mnofu.⁴¹ Na kakunujisza na lusungu, Yesu nakagolola liwoko lyake na kampamisza, nakamlonjela ndagana uve mnofu.⁴² Mala kamwe wukoma naumuleka nakaditwa kuva mnofu.⁴³ Yesu nakamkalipila hilo na kamlonjela yabite ahyo kamwe.⁴⁴ Namlonjela kweli si kolonga lukani kwa vanu veka lachini bite kilajile sadaka ka kwa sauli musa nakalajisza wuve ushahidi kwa lwo.⁴⁵ Ayo Yesu siyala wasza tena kwinjila kumujini kwa wuhulu. Asho nakikala hono iyena, navanu navabita kwa mwene kuhuma chila hono.

Chapter 2

¹Nakawuya kukaperinaumu muda gugo navahulika Ayo kawuya kukaye. ²Vanu wolofu sana navatang'ana baho,nafsi ye kuduhu,hata ya pamlyango Yesu nakalonga lukani kwawo. ³Asho awo vanu nave sza kwamwene Navamleta Munu yeapolile;Vanu vatai navamtwika. ⁴Awo navalemwa kuhejelela kwa sauli,ya lilugu lya Vanu,Navagubula Nyumba kuchanya,hono vatobola lidilisa,navisa chinanda cha munu ye apolile,Ayo nakavasa. ⁵Nakaluvona luhuvi lwawo Yesu nakamlonjela muna yeapolile,"mwanangu, szambi szaku szisila." ⁶Awo vijiszi vala ye vali,vichite pala naviwusza munumbula szawo." ⁷Ayu munu kalonga nauli?kangwananga,nani ye munya kuhumila vanu ye Nguluvi iyena hela?"⁸Aho Yesu nakaszela munumbula yakwe chovahoszije munumbula szawo vene,nakavalonjela henye mbona mwahosza ahi munumbula szenyu? ⁹Chakwiya chipifu hilo kulonga kwa munu yeapolile wubi wako wuhea au kulonga wime tegule chinanda chako na ujende?"¹⁰Awo ili valukagule mwana va dama analudali lwa kuvalechela vanu mabi,mu isi nakamlonjela yula ye aholile, ¹¹"Ndangulonjela heve winuchetegule chivasiso chako na ubite kuka, ¹²"Nakema hela kamwa nakategula Chivasiso,chake nakabita kwivala ya nyumba makajenda kwa chila munu Ahyo veka na vapomoka,na vaifugamula Nguluvi navalo" kamwe, situlawona ng'ani kota ai." ¹³Nakabita tena mulubali mwalulenga,na lilugu lyeka lya vanu navesza kwake nakavijsza. ¹⁴Ho ali katutila nakamuwola lawi mwana va Alfayo kekala hone ha kukong'asa kodi nakamulonjela fate ,"Nakalonga." ndokufata. ¹⁵Muda gugo ho yali kangulya mukaye ya lawi yevakongasa kodi wolofu na vanu vanya zibi navava wolya na Yesu na vanafunzi vyakwe awo vali wolofu nawo na vamfata. ¹⁶Awo vijiszi,ambao vali Vamafarisayo navamuwona ayo Yesu kali kungudya na vanu vanya mabi na vakongasa kodi navavalonjela vanafunzi vakwe ,"Kwa sauli ya chichi kungulya na vakongasa kodi na vanu vanya mubi?"¹⁷Ahye Yesu nakahulika ahi na kavalonjela vanu,vanya afya mumivili jao,vagaya sida na muganga.Vatamwa viyena ye vana sida na muganga.Vatamwa viyena ye vana sida na muganga,sindaleluka kuvachema vanofu Ahyo ndisza kuvachema vabi." ¹⁸Vanafunzi va Yohana na mafalisayo vali vafunga na vanu navesza kwache na kumlonjela,"kwa sauli vanafunzi va Yohana na vamatalisayo vafunga lakini vanafunzi vako sivafunga? ¹⁹Yesu na kavalonjela ye vesza kuwubanyi wowesza kuhwa zala Ayo mnyakutola ye alihamwena vene?Asho mnya kutola pe alihamwe na vene siwowesza kuhwa zala." ²⁰Lachini koyli siku yokwisza wakati mnyakutola womhesza kwa vene siku Aszo wofu wohwa zala. ²¹Kugaya munu kahoma chipande chipya cha mwenda ku mwenda gusakale hanji chilaka chohega kuhuma aho,chipya chohega mumwenda gu sakale na kova na undemfumubi. ²²Kugaya munu ya kuvika Difau zipya mu fiviko ye fisakale hanje,Difai ikufitula nafyeka fivili Difai na fiviko fyo yaga Asho viche difai mupya mu fiviko fipya." ²³Ayo siku ya kukongana Yesu nakakola hono behi na migunda na vanafunzi vache navaza kutegula masuche,ga ngano. ²⁴Na vamafalisayo navamlonjela," Lave, ku sauli vadita chinu acho chibi siku ya Kukongana?"²⁵Nakavalonjela,"Simliimba chila cho aditite Daudi pe ali ngayuna zala uyo hamwe na vanu --yevali hamwe? ²⁶Uyo na kabita mu nyumba ya Nguluvi aho wakati Abiathari peali mzajila mkomi nakadya mukate naguvikwa kulutalo awo siihwana munu kulyu isho vaza jila-- navapela hata valaye vali namwe,nave?"²⁷Yesu nakalonga mkongano nagudikwa kwa sauli ya vanu siyo vanu kwa sauli ya mkongono. ²⁸Kwa ahyo asho mwana va munu ayo mutwa hata kwa mukong'ano."

Chapter 3

¹Ayo nakenjila mugati mu sunagogi na mula mwali na munu,mnya liwoko liposzile. ²Awo vanu vali vangumufata kwa habehi wawone mayo mpnye munu siku ya mukong'a no ili vamshitachi. ³Yesu nakamulonjela munu munu munya liwoko ye lipolile."Winu che,na wime hagati,muli lugu ili." ⁴Asho nakavalonjela vanu,"Je finofu kutita ngani nofu siku ya mukonga au kudita ngani zibi kutanga wuni au kuwulaga?"Awo navasigala chimya. ⁵Navalavila kwa lilakali nakateszeka,kwa sauli ya wukangafu wa numbula szawo nakamlonjela yula munu golole liwoko yako nakagolola na Yesu na kamponya liwoko lyake. ⁶Mafarisayo navabita kwikala na awlo na vidita gila hamwe na mahelode,na vadita asho,ili vamu wulaje. ⁷Ahyo Yesu hamwe na vanafunzi vake na vabita kubahali na lilugu likomi lya vanu nalivi vafata nalihuma Kugalila ya na kuuyahudi. ⁸na kuhuma kuyelusalem na kuhuma kuidumaya,na kulutalo ku yolodani na behi ya Tilo na kusidoni,lilugu likomi nadihulika chila chinu che ali apiga na vesza kwake. ⁹Nakavalonjela vanafunzi vakwe kuwuyapa chipugu chidodo kwa sauli yakwe,kwa sababu ya lilugu ili valeche kumubana. ¹⁰Ayo navaponya wolofu,ahyo chila munu ye ali kateseka yali kana ham ya kufika ili ampanusze. ¹¹Chila hono ahoka pevamuwonile,navagwa hagi,kulutalo kwake na kuvemba navalonga hevei umwana va Nguluvi." ¹²Nakavadaga kwa ngufu valeche kumlajila. ¹³Nakabita kunena kuchidunda nakavachema ye avaganile navakata kwache. ¹⁴Nakavahagula chumi na va vili (Nakavachema vahaguwa) Ahi awo vave hamwe,namwene;na yevesze kuvatuma kulonga, ¹⁵Chumi na vavili chema Petrona vave na ludali lwa kudaga mahoka.

¹⁶Nakavahagula chumi na vavili simoni na kapewa litawalya Petro, ¹⁷Yakobo mwana va szebeda yo na yokana mngolosze,yakobo nakapelwa litawa lya bonagesi awo vana va kitulo, ¹⁸na Andrea,Filipo ,Batromayo matayo,Tomaso,Yakobo,mwana va Alfayo,Thadayo Simoni,mkananayo, ¹⁹na Yuda Iskariote ayoyo msonjela. ²⁰Ahyo nakabita,kukaye na lilugu lya vanu,navesza hamwe naye navalemwa kulya ajo mikate. ²¹Vang'olosze hovahuliche ng'ani ayo navabita kumwibata awo navalonga,kaguluka lukwale. ²²Vijisze navesza kuhuma kuyelusalem navalonga,"Kagaluka na mahoka ,"na,"kwa mzagila ba mahoka kahumya mahoka." ²³Yesu nakavachema kwa mwene,na kulonga nawe kwa mifanu etinauli ,lihoma lya vesza kuhumya lihoka. ²⁴ma utwa uhang'ane wene Ayo siwowsza kwima utwa. ²⁵Ma nyumba maihang'ane yene nyumba ayo siyowsza kwima na yova katika mwiso gwe che. ²⁶Kama Shetani atainuka kinyume chake mwenyewe na kugawanyika, hawezi kusimama, na atakuwa amefika mwisho wake. ²⁷Ahyo kugaya hata yumwi yoyawsza kwinjila mgati ya nyumba ya munu munya ngufu,kwanza na ahyo kukong'a sa finu munyumba. ²⁸Ahyo ndanguvalonjela,wubi weka sza,vana,na vanu wo hulumulwa hamwe na maligo gavalonga, ²⁹ndita yeyote yeakumliga numbula nofu,siyohulumulwa kamwe,Ayo kana wobi wugaya,mwiso." ³⁰Yesu nakalonga adi kwa sauli navava wolonga kana numbula zibi." ³¹Ayo yuve na vang'olosze navesza na vima kwivala,namtuma munu kumchema. ³²Na lilugu lya vanu lye lya likala habehi namwene,"Navamlonjela yuwa vako na vang'oloszo va kwivala,na vangu kusaka heve." ³³Navapitula yenani yunani yuvangu na vang'oloszangu? ³⁴Nakavalavila Yevikalile,"Navampilima,nakalonga lave va ye vayuva na vanyalukolo! ³⁵Yeyote,yekapiga ng'abi sza Nguluvi munu Ayo ye mng'oloszangu na muhaszavangu na yuvangu."

Chapter 4

¹Ahyo nakaza kwijisza mulubali mwa Bahali, na lilugu likomi nachikong'ani nadimpilima, nakenjila ng'ani nadimpilima, nakenjila mgati mchipugu, mubahali, na kwikala. Lilugu lyeka nalima mulubali mwa Bahali muluganga. ²Nakavijisza Ng'ani zolofu kwa mifano nakalonga kwavene kwa kuvijisza kwa mwene. ³Muhulizisze mnya kuvyala nakabita kuvyala. ⁴Ho yali kavyala nyadikwa szinji naszigwa mngasi fideje nafisza kudya. ⁵Nyadikwa szinji naszigwa mwitalawe aho sihali na lilongo lyolofu aszo na szifa, kwa sauli sizali na lilongo lyolofu. ⁶Ahyo liszuva holiholimoche naszikala, na kwa sauli, si szali na ndela naszikala. ⁷Nyandikwa szinji naszigwa mgati, mumifa, mifa najikula na iszi bana si szilaveleka maveleko geke geke. ⁸Nyandikwa, szinji naszigwa halilongo linofu nasziveleka mveleko no szali szakulo na koloka szinji naszilela szinji thelathini naszoloka na szinji sitini na szinji miamoja". ⁹Nakalonga ndita munya mapulichilo gakuhulichila, na ahuliche!" ¹⁰Yesu ho yali iyena vala ye vali habehi naye na vala chumi na vavili, navamuwusza kuhusu mufano. ¹¹Nakalonga kwawo kwahe nye ndivapelile sili sza wufwa wa Nguluvi lachini yevalikwa vala chila chinu mifano, ¹²ahyomavalave ena valave ila siwolava Ahyo ho vapulika ila siwokwelewa ma asho valipituka nguluvi ikekuvaleka. ¹³Nakalonga kwa, "Je si mszakagula ngani asza mokwelewa, nauli mifuno jinji?". ¹⁴Mnyakuvyala nakavyala nyadikwa. ¹⁵Awo ye vala yevagwa, halubali mwa ng'asi, hono lukani huvyalitwe, Navapulika ayo setani naksza kuhola lukani yeluvyali twe mugati mwao. ¹⁶Awo ye vala ye vavyalitwe kuchanya mwita lawe, Avyo hovanulika ng'ani kwa upesi vangwanuchila huku vahechelela. ¹⁷Navagaya ndela szeszeka mgati mwao ahyo wosindimala kwa kuvala ludodo. Ahyo taabu na kugasika hofwakwisza kwa sauli ya ngani, awo wokwikuvala. ¹⁸Na vanji ya vala yavava vyali litwe mumifa vahulika ng'ani, ¹⁹Ahyo kugasika kwa isi wudesi wa mali, na uhatafu, wa ng'ani szinji iszangwinjila szangu lubana lukani na szalemwa kuveleka maveleko. ²⁰Ahyo kuna vala ye vavyali twe palilongo linofu. Vahulika, ng'ani, na vangwanu chila, na valela maveleko, szinji thelathini na szinji sitini na szinji mia moja." ²¹Yesu nakavalonjela je mwali mwaleta taja mugati munyumba na kuvika hasi mu chibale, au hasi mchinanda? mwaleta mgati na mwavika kuchanya, mesza. ²²Kwa kaiva kugaya cheka yochifihame yo sichokagulanika na kugayasili ambayo siyovikwa mwaszi. ²³Ma kwali mnya mapuliko ya puliche!" ²⁴Nakavalonjela mwilangalile kwa chila cho mwahulika kwa kuva chipimo cho mwapima wovapimila, acho chomopimilwa na chokoni je leszwa kwahenye. ²⁵Kwa sauli uyo ye inacho, yekwanuchila fyolofu na yula mgaya chinu kuhuma kwache fyoholwa hata fita fyo inafyo. ²⁶Nakalonga, utwa wa Nguluvi wi hwana na munu ya avya lite nyadikwa, mulilongo. ²⁷Nakalambalala hachilo nakalamka hamilacha, na nyadikwa naszota nakukula, yali si au szele fyo yili. ²⁸Isi yahumiya nyadikwa yene gangwasza mahamba halafu wuluva halafu, nyadikwa sze szikangale. ²⁹Na aho nyadi ho iva ipile ahyo vaasindika, ngatama kwa sauli ya kubeta kwa nguva kufika. ³⁰Nakalonga tuwiganisze wutwa wa Nguluvi na chinu chachi au wiganisze na chinu chachi kulonga?. ³¹Ni kama nyadikwa ya haladali kuliko navavyala szeka mu isi. ³²Iyo na yiva vavyala yakula na ya nguva ngomi ya nyadikwa saka sza mumgunda na yadita matagala makoni Aya fideje fya kuchanya fyawesza kuvika fifulila fyawo mu mijiji jao. ³³Kwa kwanisa kolofu nakijisza nakalonga lukani kwaswo, awo navahulika hilo, navelewa, ³⁴Si yala longa nawo bila kwanisza ahyo ho yali iyena nakavalonjela chila china vanafunzi vakwe. ³⁵Ahyo siku yiyo wakati va hami hye nakapiluka nakalonga kwawo, tubite kulubali lwa kavili. ³⁶Awo navalileka lilugu. Navamtegula Yesu mda gugo yali muchipugu, fipugu fivili finji fyali hamwa na mwene. ³⁷Na ng'ala ng'ali jzoluba na fuluka fyali fyangwanjile mchipugu mgati na chipuga teyaali na chaza kumema. ³⁸Na Yesu mwene yali kasizila nakavasa mmalenga navamlamsa navalonga mwijiszi lave, hetwe, twangufa?" ³⁹Nakalamka nakaikalipila ng'ala nakailonjela bahali, "ive finofu siname ngala na yima na kwali na usindam ukomi. ⁴⁰Nakalonga kwawo, kwasauli ya chimwangogopa? je mugaya luhuvi sambi?" ⁴¹Vali na muhwehwe mkomi mgati mwawo navalonga vene kwa vene ayu yenani kwa sauli hata ng'ala na bahali fyahulika?".

Chapter 5

¹Navesza mbaka lubali lunji lwa bahali mu mkoa gwa gerasi ²Nakatimuchisza,Ayo Yesu ho,yali kahuma kwivala mu kipugu munu munyamahoka,mafu nakesza kwache kuhuma kumakabuli.³Munu ayo nakikala mamakabuli kugaya munu nakamlemesza hilo kugaha hata kwa milejesi. ⁴Yali nakawopwa muda gweka kwa pingu na milejesi nakadumula milejesi na pingu szache,nakadumula kugaya hata yumwi yeali ngufu sza kumlema .
⁵Hachilo na hamunyi yali mumakabuli na mufidunda nakavemba na kwitema ayo mwene kwa maganga makali.
⁶Nakumuwona Yesu kwa kutali nakabilimila kwakwe na kwinama kulutalo kwache.⁷Nakavemba kwa liszi likomi kwagana ndikuditile chichi Yesu mwana va Nguluvi ye aliku chanya muno?ndangukulapisza kwa Nguluvi heve leche kunesa." ⁸Yali nakamlonjela muhume muno ayu heve linoka lyafu."⁹Mwene nakamuwusza,ditawa lyako nani ?"Ayo nakalonga litawa lyangu ni regioni hetwe twa wolofu. ¹⁰Nakagongola tena na tena yaleche kumsindika kulubali mwa mkoa.¹¹Ahyo chipinga chikomi cha ngubi lyali lya kwamila kuchanya ku chidunda, ¹²awo navayongola navalonga tuhumye tubite kwinjila ngubi mugati mwawo." ¹³Ahyo nakavafaluhusu mahoka mafu navahuma na kwinjila mugati mwa ngubi elfu szivili navabita maululenga navabita na lulenga.¹⁴Na vala ye vali vakwamila Ngubi navachimbila na kulonga ng/zni sze vasziwene mu isi na katika nchi Awo vanu veka navahuma na kuwona cho vachiwene. ¹⁵Awo navesza kwa Yesu navamuwona munu ye agu luiche na mahoka yeali na lilugu --nakikala hasi navafika --na yali na luhala lwahe lunofu nawo navamogopa¹⁶Vala yevali vachiwona kwa munu yeali kaguluka na mahoka navalonjela chovachiwene kwa che pia kuhusu Ngubi. ¹⁷Nawo navaza kungola yawuchemu mukoa gwao.¹⁸Ho yali kangwinjila muchipugu munu ye ali kaguluka na mahoka,nakagongola kwamba yabite hammwe na mwene. ¹⁹Lachini na kamlemesza,lachini nakamlonjela bite,kukaye yake na vanu vako,na uvalonjela chea kupije Nguluvi na lusungu ye akupelye. " ²⁰Ahyo nakabita na kaza kutanga sza ng'ani,ngoni ambayo Yesu nakadita kwache ,ku dekapoli na chila yumwi nakapomoka.²¹Aho Yesu ho yali mulubali lunji mugati muchippugu,lilugu likomi na konguna naumpilima ho yali mulubali mu bahali. ²²Na mzajila va sinagogi yumwi kachema yailo nakesza ha amuwonile,Na kahwa hamgulu ga ache.
²³Nakagongola szaidi na szaidi nakalonga mwalivangu mdodo kabehi kufa ndagongola wisze na uvice mawoko gako kuchanya kwache yovesa kupona na yikale ahyo nakabita hamwe naye." ²⁴Ahyo nakabita mamwe naye na lilugu likomi nalimfata,nawo navambana habehi navampilima.²⁵Kwali na mdala ayo danda yache yali yahukumu kwa miaka chumi na jivili. ²⁶Nakagaszika hilo mumawoko ga vaganga wolofu,nakasinda chiki chinu che inacho,hata ahyo si yilamtanga,kwa fyofyote.Badala yache nakava na hali zibi. ²⁷Nakahulika ng'ani kuhusu Yesu ahyo nakesza kunyuma yache aho yali kakajenda mgati mwa lilugu ayo nakapamisza mwenda gwache.²⁸Ayo nakalonga ma mamisze," myenda jache tu,ndova mumi. " ²⁹Ho yamisze,kuhuma Danda na kuleka nakihulika mu muvili gwake kwamba kamponya kuhuma mu kuteseka kwache.³⁰Ahyo Yesu nakiszela mgati mwake mwene kwamba ngufu szihuma.Nakapituka kuno na kuno katika liluga lya vanu,"Na kuwusza nani kapamisza mwenda gwangu?" ³¹Vanafunzi vake inavamlonjela,"kwa wona lilugu ali lyangukubana wangukupilima heve kwalonga nani kamami sza?" ³²Lachini Yesu nakalava kunone kuno kuva ambaye yeapijile kitendo Acho.³³Mdada nakaszela, chiechimye kwache nakogopa na kukuvila nakesza na kugwa hasi.Kulutalo kwache,na kumlonjela ukweli weka.
³⁴Nakalonga kwache muhisza imani ya heve yikuditaube mwibite na Amani na ndangukuponya kuhuma kuutamwa wako. "³⁵Ho yali kaalonga vanu vanji, navesza kuhuma kwa mzajila va sunagogi,navalonga muhiza vako katajika kwa sauli ya chihi kwendelela kumfahisza mwijiszi?"³⁶Lakini Yesu ho ya huliche hovali valonga nakamlonjela mzajila va sunagogi leche,"kugopa. widiche hela." ³⁷Na kalemesza veka mumu yeyote,kwilongosza nave,isipokuwa Petro Yakobo,na Yohana,mngolosze Yakobo. ³⁸Navesza,kukaye ya mzanjila wa sunagoji naye nakawona liyowo,kuvemba kulofu na kulombo chesza. ³⁹Ho yenjile hakaye nakava lonjela kwasauli yachi mwalombo chesza na kwasauli ya chichi mwa vemba?Mwana si yatajiche ila kavasa." ⁴⁰Navamuheka lachini mwene nakahesza veka kwivala nakamtegula dade va mwana na yuve,na vala ye vali hamwe,na mwene nakenjila kugati,ho yali mwana.⁴¹Nakategula liwoko lya mwana,naskamlonjela,"Talitha chumi,"ahyo kulonga muhiza mdodondangukulonjela,lamche." ⁴²Ghafla mwana nakalamka na kujenda(kwa kuva yali na umli wa miaka chumi na jivili).Na ghafla navibatika na mshangaa mkomi. ⁴³Navalonjela kwa ngufu kwamba kugaya yeyote ye ahwaniti kuszela ng'ani ai.Na kavalonjela vampele yula muhiza wugali.

Chapter 6

¹Na kawuka Aho nakabita kumujigwawo,awo wanafunzi vache navamfata navapomoka, ²Sabato ho ifichile nakaza kwijisza mu kanisa.Vanu wolofu,navamuhulichisza nakapomoka navelonga kapata nakapomoka navelonga.Kapata kwiya wijisza szi au?Vaya luhala gani lwe apelwite?kadita nauli miujisza aji kwa mawoko gake?" ³"Je ayu si mnyakulanda,mwa na va maliam na mng'olosze na Simoni?Je?vahaszve si va ngikala na hetwe? sivamganile Yesu.⁴Yesu nakavalonjela nabii siwomga na ku isi yake womvipila va ngolosze va kukaye yache. ⁵Siyapijile mujisza aho ahyo nakavavichila mawoko,vatamwa vachefu,nakavaponya. ⁶Nakashangazwa sana kwa sauli ya kutokwidichila kwawo ahyo nakafijendela fijiji fya habechi nakijisza.⁷Nakavachema vala vanafunzi chumi na vavili nakaza kuvatuma vavili vavili nakavapela ludali juu ya mahoka,mafu. ⁸na kavalonjela valeche kutegula chochote ho vabita isipokuwa lugota hela,valeche kutegula mikate ,wala mkoba vala mapesa mchigudi; ⁹ila vafale filatu na si kazu szivili.¹⁰Na kavalonjela,Nyumba yeyote yo mkwinjila mwikale kho mpako ho mowuka. ¹¹Na mji weka maulekhe kuva kalibisa wala kuvahulichisza muwuche kwawo,mwipumune lingundi lya magule genyu ive isaidi kwawo."¹²Nawo navabita vatangasza vunu vapituche na kuleka wubi wawo. ¹³Navagadaga mahoka molofu na vavabaka mafuta vatamwa na vavaponya.¹⁴Mutwa Helodo ho huliche aszo kwa kuva litawa lya Yesu nadifulikana sana baadhi na valonga , "Yohana mnya kuszabika Aszilibwike na kwa sauli Ayo aluludali lwa miujisza jafanya kaszi mgati mwake." ¹⁵Vanji vawo bavalonga,"Ayu ye Elia,"Bado vanji navelonga,"Ayuye nabii kama yumwi va mana bii va mutalo."¹⁶Lachini Helode ho yuahuliche aszi nakalonga Yohana yendimdumle mtwe kazilibuka, ¹⁷Maana Helode mwene nakalajisza,Yohana yadumulwe,nakla muwopa mumajelesza kwa sauli ya Helodia (imdala va mhaszave Filipo) kwa sauli mwene yalinakambanya. ¹⁸Kwa maana Yohana nakamlonjela Helode si finofu kubanya mdala va muhaszavako." ¹⁹Ahyo Helodia nakaza kumuvipila na yali kadaga yamuwulaje,lachini siyawesizise, ²⁰Maana Helode nakamogopa Yohana nakaszela kuwa mnya haki munu munofu nakamleka salama na ho yendelele kumuhuli chisza ni nakahechelela kumuhulichisza.²¹Hata ho gufisile muda gwe ne ahyo naihejelela siku ya kwegalwa Helode nakavatelechelela va zajila vache filiwa,na makamanda na vazzjila va Galilaya. ²²Aho mwalive Helodea na venjila na kwiheziza,kulutalo kwa vene,Na kafulahisa Helode na vajezi ye vikalile kuchakadya cha hamiliye.Aho mutwa nakamloonjela mwalive suche che kive,na heni ndokupela."²³Nakilapa na kulonga cheka cho ukusuka ndokupela hata nusu ya utwa wangu." ²⁴Nakahuma kwivala nakamuwusza yuve vache,suche chichi?nakalongia mutwe gwa Yohana mnyakuszabika." ²⁵Na mala kamwe nakenjila kwa mutwa nakaza kulonga mutwe gwa Yohana mnyaakuszabika."²⁶Mutwa na kateszeka sana lachini kwa sauli ya kwilapa kwache Na kwa sauli ya vajezi nakalemwa kumlemesza kusuka kwache. ²⁷Ahyo mutwa Nakatuma Askali kati ya valiszi vache,nakavala jisza vabite vamletele mutwi gwa Yohana .Mlizi nakabita kumdumula,mutwi ho yali kuchifungo. ²⁸Naleta mutwi gwaache mu sinia na kumupela muhiza,muhiza nakampela yuve,vache. ²⁹Na vanufuzi vache ho vahuli che Aszo,navabita kutegula muvili gwache,navabita kuszika mu kabulini.³⁰Yevatumilwa navatangana hamwe mbeye ya Yesu navamlonjela szeka szo vapijile na szo vijisze. ³¹Mwene nakavalonjela mwisze henye homo hasindam,na tusupe kwa muda,"Vanu wolofu valiva ngwisza na kuwuka awo sivapatile nafasi ya kudya. ³²Ahyo navakwina chipugu navabitahono pa sindamu viyena. ³³Awo navavawona ho vawuka na wolofu na vaszela kwa hamwe navachimbila kwa magulu,kuhuma isi szeka,nawo navafika kabla ya vene. ³⁴Ho vafisile ku mwani nakawona lilugu likomi nakavawonela lusunguni kwa sauli valikota ng'olo ye szigaya midinu nakaza kuvijisza ngani zolofu.³⁵Muda gwali gwalutila sana vanafunzi na vesza navamlonjela ahano hono pagaya nyumba na muda gwangwendelela. ³⁶Uvulaje vapite kwumiji ja hipi na kufijiji ili vakigulile fyakulya."³⁷Ahyo nakavapitula,"Nakalonga."Muvapele henye chakudya,"Na vamlonjela tokesza kubta na kugula mikate jinya thamani ya dinali mia na szivili na kuvapela vala?" ³⁸Nakalonjela muna mikote gilinga? mubite mkalave."hovajiwo nile,"Navamlonjela mikate jihanu na fisamaki fivili."³⁹Nakavalongela vanu vikale katika fiwungu mumasoli, madodi. ⁴⁰Navavakong'asa,fiwungu fiwungu,ya mamra kwa hamsini. ⁴¹Ahyo nakategula mikate jiamu na samachi szivili na kulava kuwula aga najibalichi ayo nakavapela vanafunzi vaviche ku lilugu ahyo na kagava somachi szivili kwa kisha vanu veka.⁴²Navadya vaka hadi naviguta. ⁴³Navakong'asa ipande fya mikate ye fifigale,nafimema fibale,chini na fivili na Afyo fipande fya soma chi. ⁴⁴Na vali valume yelfu tano ye valye mikate.⁴⁵Aho nakavalonjela vakwi ne kuchipugu vabite hon hanji,hadi kubetisaida,ahyo mene yali kangwilanga mkong'ano. ⁴⁶Ho valivawuchile nakabita kuchidunda kusuka. ⁴⁷Ho kwali hamihye na chipugu chae muda gugo chali hagati hagati mu Bahali mwene,Yali,iyena isi ngafu.⁴⁸Nakavawona vagaszika kutova mitela kwa sauli ng'ala naivale mesza naihejela hamilahu nakendelela kujenda mchanya,muluilenga na yaganije kuvalutila. ⁴⁹Lachini hovamuwonile kajenda muchanya muhawalenga na vinjila muwehwe navadita lihoka awo navakola ngolo. ⁵⁰Kwa sauli navamuwona nava mema muhwehwe mwene nakalonga nao nakavalonjela muve vakangofu yo heni mlechee kuva na muhwehwe."⁵¹Nakenjila mgati muchipugu na ng'ala na ileka kuwuga vene nava

mogopa kabisa.⁵² Ahyo si vali veliwe maana a lila mikate. Maana luhala lwa lwe na luwono luchefu.⁵³ Awo navalowoka kumwambu navafika isi ya jenesaleti chipugu na chima.⁵⁴ Hovahumile kwivala mchipugu mala navamszela.⁵⁵ Navabilima kutangasza ku mikoa gweka na vaza kuvaleta vatamuva kwa mzega chila novahuli che kangusza.⁵⁶ Kila hoyinjile mu Fijiji au mujini au popote katika isi. Navava vika vatamwa mumasoko na vamgongola avidichile kupamisza lupindo lwa mwenda gwache na veka yevampamisze navapona.

Chapter 7

¹Mafarisayo na vanji va vijiszi awo vali navaahumila kuyelusalemu na kongani navampilima mwene.²Na vawona kuva baadhi ya vanafunzi vache navadya mkate kwa mawoko,machafu ambayo sivalakalava. ³Kwa vamafelisayo na vayahudi veka sivangudya mpaka wofuga mawoko gawo finofu,vangwi batilila mila sza vavina awo. ⁴Va mafarisayo ho vawuya kuhuma hono pa soko sivangudya mpaka hon wojile kwanza na kuna shalia szinji aszo vakuszifata.Kabisa ikiwa ni hamwe na kotuga fikombe masefulia fyombo fya shaba na hata figoda fyo vangwikalila ho vyangulya chakudya.)⁵Mafalisayo na vijiszi navamuwusza Yesu kwa chichi vanafuzni vako sivangwi kala kulingana na milasza vavina kwani vangudya mkate bila kukalava muwoko?"⁶Ayo mwene nakavalonjela,isaya nakagula finofu kuhusu henye vanafichi nakandika vanu iva vanyeshini kwa milomo jawo lachini numbula szawo szili kutali na heni. ⁷Vanditila ibada siyo nofu szigaya mana vangwijisza shalia sza vanu ku mubochelo gwae.⁸Muileka shalia ya Nguluvi na kwibatilila kwa upefu ngani za vanu." ⁹Nakalonga kwawo mlema ng'ani sza nguluvi kwa upefu ili kwamba mwibate ng'ani szanu! ¹⁰Kwa kuva musa nakalonga mhesim daida vako na yuwo vako na mwene ye kalonga mabi,juu ya dade vake au yuve vake ndangwilapa yofa."¹¹Henye mwalonga kama munu kalonga kwa Dade vake au yuve vake msaana gweka awo nga mwa nuchila kuhuma kwaangu ni chifunje cha kanisa," (hiyo ni kusema kwamba, 'imetolewa kwa Nguluvi') ¹²ahyo sikomluhusu kudita ng'ani szeka kwa ajili ya nade au yuve vake. ¹³Mwanguidita,ng'ani ya Nguluvi kuva bule kwa kuleeeta ng'ani szenu na ng'ani zolofu sza afzo szo mwadita."¹⁴Nakavachema mkong'ano nakavalonjela,"Mmulisizsze,heni henyi nyeka na mzelewe. ¹⁵Kugaya chochote kuhuma kwivala kwa munu acho ye chowesza kumchafula munu yo changwinjila kwache ndita ni chila yo cha mhuma acho bali choo changumwana nga muno. ¹⁶(Wibate mstali Agu ma munu yeyote kana mapulichilo na yapuliche."Amo mu wandiche wa katali humo kwenye).¹⁷Yesu hoavalichile mkong'ano na kwinjila kukaye vanafuzi vache navamuwusza kuhusu mfano Ago. ¹⁸Yesu nakalonga nahenye pia bado chinu cheka cheka yochangwnjila munu sicho wesza kumwanga, ¹⁹Kwa sauli sichobita kunumbula yache,lachini changwinjila amo mwileme lyache katika na ahyo chalutila kubita chukolo,kwa ndongwa aszi Yesu nakafifita fyakulya fyeka kuva finafu.²⁰Nakalonga ni chila cho chahuma munu ndicho changumwananga. ²¹Kwa kuva fyahuma mgati mwa munu,kwivala mnumbula fya huma mahosza mabi umalaya uhiszi kuwulaga. ²²uhatufu mbata,zibi wubi,udesi kunyaga,wifu kukalipa lwiwono upufi kasfa. ²³Mabi iga geka gahuma mgati,ago go gaamwananya munu."²⁴Nakalamka kuhuma pala na kuwuka kubita katika mikoa gwa Tilo na sidoni nakenjila mnyumba na siyaganile munu yeyote Aszele kota kesza,yali aho lachini navalemwa kumfiha. ²⁵Ahyo ghafla mdala mwanake mdodo ali na lihoka libi nahahulika ng'ani szake nakesza nakagwa hamagulu gache. ²⁶Mdala uyo e myunani wa kabila la kifoiniki,nakagongola mwene alidage linoka kuhuma kwa mufuza vache.²⁷Yesu nakamlonjela mdalaleche vana valiswe tandi ahyo si finofu kutegula mkate gwa,vana kutoszesza imbwa."²⁸Lachini mdala nakapitula na kulonga ena mutwa hata imbwa hasi pa mesza hulya ndogoteszwa sza vana."²⁹Nakamlonjela kwa kuva kulonga ahi kwa hulu kubita lihoka dihuma kwa nuhiza vako." ³⁰Mdala nakuwuya kukaye yake na kamfika muhiza vake,kavasa mchinanda,na lihoka yali kamhuma.³¹Yesu nakahuma tena kwivala ya mkoa gwa Tiro na kukolela Sidoni kulavila bahali ya Galilaya mpaka lubali Iwa Dekapolisi. ³²Nakavamletela munuu yeali chiszi finofu navamgongola Yesu Yaviche mawoko mchanya mwake. ³³Nakamhumya mulilugu kwa siri na kavika fidole fyake mu mapulichilo gake,na baada ya kufunya mate nakapamisza lulimi lwake. ³⁴Nakalava kuchanya kuulanga,nakasupa na kumlonjela Efata,"Ahyo ni kulonga uwopolwe!" ³⁵Na muda gugo mapulichilo naga wopolwa na cho chali chalesesza lulimi nachanangwa nakawasza kulonga finofu. ³⁶Nakavalonjela valeche mlonjela munu yeyote.Ahyo fyo yavalesesze avo navatangasza ngani aszo kwa wolofu. ³⁷Hakika navapomoka na kulonga kadita kila chinu finofu kadita fiszivi kuhulika na fibubwi kulonga."

Chapter 8

¹Katika siku aszo,kwali tena na lilugu likomi na sivalina chakulya,Yesu nakavachema Vanafunzi vake nakavalonjela, ²"Ndagu vahulumila malugu agu vendelela kuva na heni kwa siku szidatu na vagaya,chakulya. ³Ma ndivalage kuwuye mmakaye gawo bila kulya wovesza kuszilika mngasi kwa zalaa,na awo vanji vahuma kutali sana." ⁴Vanafunzi vake vampitula,"Topata kuyaya mikate ja kukwila kuvagutisza vanu ava katika hono aha hovahaleka?"⁵Nakavawusza muna fipande filinga fya mikate?navalonga saba." ⁶Nakalilo nyela lilugu likale hasi.Nakategula mikate saba nakailumba Nguluvi nakaibena nakavapela vanafunzi vake vajiviche kulutalo kwao,nao na viavika kulutalo kwao nao navavika kulutalo kulilugu.⁷Ahyo vali nafisombafidode fichefu na baada ya kudumba nakavatuma vanafunzi vake vavagavile fifyo afyo. ⁸Navadya naudigula navakongasa fipande ye fisigale fibale fikomi saba. ⁹Nahahejela vanu Elfu nne.nakavaleka vabite. ¹⁰Mwene nakenjila mchipugu na vana fuzi vake navabita katika lubali lwa Dalmanuta. ¹¹Kisha Mafarisayo navahuma kwivala navahuma kwivala navaza kwibisana na mwene navagana yavapele mujisza kuhuma kuchanya kwakumjela. ¹²Nakajhosza mno mnumbula yake?Nakalonga yishara?Ndanguvalonjela henye ukweli kugaya ishara yomopelwa mbegalo iyi." ¹³Ahyo nakavaleke nakenjila mgati mchipugu tena nakawuka kulavila lubali lunji. ¹⁴Muda gugo vanafunzi navasemwa kutegula mikate.Sivali na mikate szaidi ya chipande chumwe cho chali mu chipugu. ¹⁵Nakavalipila na kulonga,muve nuho na mwikwamile dhidi ya usasu wa mafalisayo na usasu wa Herode. ¹⁶Vanafuzi naviloza vene kwa vene ni kwa salili twagaya mikate." ¹⁷Yesu nakaliszela ali nmakavalonjela,kwa chichi mwangwiloza kuhusu kutotegula mikate?mlaszela bado?simngulukagula?numbula szenu szive mefu?"¹⁸Mna mho si mwalava?mwana mapulichilo si mwahulika? Si mwangwiuka? ¹⁹Hongavise mkate jihanu kwa vanu Elfu tano namhola fibale filinga fyofimemile fipande fya mikate? navampitula chumina szivili."²⁰Na hongavise mukate saba kwa vanu Elfu nne namhola fibale filinga?" ²¹Navalonga saba."Nakavalonjela badio,Simwangwelewa?"²²Navesza Bwthsaida,Vanu awo navamleta kwa Yesu munu chibofu navamgongola Yesu ampamiszze. ²³Yesu nakamwibata kwa liwoko yula chibofu nakumlongosza kwivala kwa chinji ho yafunyile mate kumeho gake na kugolola mawoko ju ya nakamuwusza kwawona chochote?"²⁴Nakalava kuchanya na kulonga ndawo na vanu vawonekana kota mibichi jajenda." ²⁵Aho nakagolola tena mawoko kuchanya ndipo ku meho gake munu yula nakagubula meho ake nakalava tena nakalava chika chinu finofu. ²⁶Yesu nakamleka yabite kukaye nakamlonjela leche kwinjila," kumujini. ²⁷Yesu nakawuka na vanafunzi vache kubita fijiji fya kausarea ya filipi.Ho vali mngasi nakavawusza vanafunzi,"Vanu valonga hendi nani?" ²⁸Navampitula navalonga Yohana mnyakuszabika.Va anji valonga,Eliya na vanji yumwi va valavaji."²⁹Nakavawusza,"Iachini henye mwalonga heni ndi nani?Petro nakalonjela," heve ye Kristo." ³⁰Yesu nakakipila valeche kumlonjela munu yeave kumhusu mwene.³¹Nakaza kuvijisza ya kuva mwana va Adam laszima yateseche kwa ng'ani zolofu na womlema vazajila na vadimi vakomu,na vijiszi,na womuwulaga na baada ya siku szidatu yoszilibuka. ³²Nakalonga aszi kwa uvaszi ndipo ahyo Petro naka mtegula kulubali nakaza kumkalipila. ³³Ahyo Yesu nakapituka na kuvala lakini va vanafuzni vache nakamkali pila Petro na kulonga,"Kolakumbele kwangu!setani!si kwa lava ng'ani sza Nguluvi ila ng'ani sza vanu." ³⁴Ayo nakalichema lilugu lya vanafunzi vache hamwe na kuvalonjela kota kuna munu,kana kufata yileme mwene,yitwa iche msalaba wache na afate. ³⁵Kwa kuva yeyote,yekagana kwisaidila wumi gwache koguyasza na yeyote yekayasza wumi gwake kwa sauli ya heni na kwa yenjili yo gawona. ³⁶Kana faida gani munu kupata isi yeka na kisha kupata hasara ya wumi wake? ³⁷Munu yokesza kutaula chichi kubadilisa,na wumi wake?"³⁸Yeyote ya kambonela nyoni na ng'ani szangu ku mbegalo iyi ya umalaya na mbegalo ya vanya wubi mwana va Adam,yomuwonela nyoni hoyokwisza katika wuwa Dada vake hamwe na vamalaika vanofu.

Chapter 9

¹Na kalonga kwawo Hakika ndalonga kwahenye vanji venu kuna yovimile aha siwojesza ifa kabla ya kuwona utwa wa Nguluvu wa kwisza kwa Ngufu." ²Hoszilutile siku,Yesu nakavategula Petro,Yakobo na Yohana hamwe naye kuchidunda viyena.Mwene nakanza kubadilika mbele ya vene. ³Myenda jakwe najaza kung'ara muno melu kuliko mnyakofuga,yeyote yula mu isi.⁴Ayo Eliya hamwe na musa navawoneka kwavo,na vali valongana na Yesu. ⁵Petro nakapitula,na kamlonjela Yesu,"Mwijiszi ni finofu hetwe,kuvaoha na tuzenje fibanda fidatu,chimwi kwa ajili heve chimwi kwaajili ya Musa na chinji kwaajili ya Eliya." ⁶(Kwa kuva siya selile cho ya longa, nawogopa sana.)⁷Fuluka nayisza naivagubika,Ahyo liszi nadihuma kufuluka nailonga,"Ayu mwanangu mwende.Mumpulikage mwene." ⁸Ghafla hovali valava sivamuwunile yeyote hamwe nawo ispokuva Yesu tu.⁹Ho vali vahumuka kuhuma kachidunda nakalonzela valeche kumlonjela munu yeyote yevasziwonile. ¹⁰Aho navatuza ng'ani vao vene lachini navalongana vene kwa vene chichi maana yache,"Kuszilibuka kuhuma kwa yevafe Yesu kwa chichi mana yache kuszilibuka"¹¹Navamuwusza Yesu kwa chichi vijiszi valonga laszima yelia laszima yasze kwaza?" ¹²Nakavalonzela ndita Ani Eliya yokwi kwasza kunosza finu fiyeke,kwa chichi yandikwe,mwana va Adam laszima yapate kuteseka kolofu na Avipilwe? ¹³Lachini ndalonga kwa henye Eliya nakesza,navamditu fyo vaganile kama vile wandiche fyo walonga kuhusu mwene." ¹⁴Na ho vawuyile kwa vanafuzi navawo na chilundo chikomi chivapilima na masaduka yo vali vabisana nao. ¹⁵Na mala hovamuwonile chilundo cheka chapomwiche na chimibilimila kumhunjila. ¹⁶Na kavawusza vanafuzi vake Sauli ya chichi?"¹⁷Yumwi vao mukikundi nakampitula."Mwalim nandimleta mwanangu kwa heve kana lihoka lyatu alyo lyakumditu yaleche kulonga, ¹⁸na kangwamusza kukuvila na kumgwisu hanywi na kuhuma pofu mumulomo na kuhalu mino na kukala nandivasuka vanafuzi vako kulihumya lihoka lakini navalemwa. ¹⁹Nakavapitula,mbegalo yigaya imani ndokwikala na henye kwa muda gani?ndojenda na henye mbaka hanili?mumulete kwangu."²⁰Navamleta mwanage lihoka lyafu holimuwonile Yesu,ghafla nadimsopa katika kukuvila mikwamiszi nakagwa hasi na kuhumya pofu kumloni. ²¹Yesu nakamuwusza dade vake nakava na hali au huma hanili ,Dade nakalonga tangu wana. ²²Mara nyingi kangu gwa mumoto au mululenga na kajela kumuwlaga ma kwavesza kudita chinu cheka tutunje."²³Yesu nakamlonjela ma kwa tayali?chila chinu chawesze kana kwa Yeyete ye kangwamini." ²⁴Dade va mwana na kulonga nanje kutokwamini kwa heni. Dade va mwana nakavemba nda kwanini nanje kutokwamini kwa heni." ²⁵Aho Yesu nakawona chuwungu cha vanu chabilimila kwawo nakahikalipi lihoka lyafu na kulonga heve lihoka kibubwi na chiszivi nangukulonzela mleche lechi kwinjila kwache tena."²⁶Nakavemba kwa ngufu na kumgasza mwana,na lihoka nadihuma mwana na kawonekana kota mwana na kawonekana kota kafa ano wolofu navata kafa," ²⁷Lachini Yesu nakamtegula kwa liwoko nakamwinula na mwana na kima.²⁸Wakati Yesu ho yinjile mgati vanafuzi vake na vamuwusza halubali kwa chichi si twalawesza kumhumya?" ²⁹Nakavalonzela kwa Asho silyo huma yila kwa kusuka."³⁰Navahuma pela na kukolela kugalilaya si yaganile munu yeyote aszele hovali, ³¹Ahyo yali kangwijisza vanafuzi yuche.Naka valonzela,mwana va Adam,womuhilika mumamoko ga vanu nawo womuwulaga ho yafile.Baada ya siku szitatu yoszililuka tena." ³²Lachini si velewe gani Aszi nawogopa kumuwasza. ³³Aho ho alimgati mnyumba,Mnyumba,naka vawusza mwali mwalongana chichi mngasi"? ³⁴Aho navava chimya,kwani vali vabisana mngasi nani yali mu vina hilo. ³⁵Nakikala hasi nakavachema chumi na vavili hhamwe na kalonga nawo munu yeyete ye kadaga yave va kamwe ni laszima yuve va mwisho na yokatumajiswa na veka."³⁶Nakategula mwana mdodo, nakamuvika.hagatihagati ha vene nakamtegula hagati na gati mumawoko gake nakalonga, ³⁷"Yeyote ya kangunuka mwana kanda ayu kwa litawa lyangu aho kanguzanu ka heni ma kuna munu azanuche sinzanu che heni ila na ye kunuma."³⁸Yohana nakamlonjela,mwijuszi natumuwona munu,kahumya mahoka,kwa litawa lyako natumlemesza,kwa sauli sikangutufata." ³⁹Lachini Yesu nakalonga,"Mleche kumlemsza kwakuva kugaya yekafanya kaszi ngomi kwa litawa lya ngu na apo nambele yalonje ngani zubi lwaluve kwa heni lolote.⁴⁰Yeyote yekangutugana,ayo kalubali lwa hetwe. ⁴¹Yeyote Ye yokupela lulenga lwa kung'wa kwa sauli kwana Kristo,kweli ndanguvalonzela siyo yasza wumi wake.⁴²Yeyete ye kangavafifya ava va dodo ye viniche heni yaliva finofu kwa iwo vavopeleswe linganga iya kuhalulila,musingo na kutoszwa mubahali. ⁴³Ma liwoko lyako lya ngwananga dumule,ndita chiba winjile ku wumi bila liwoko kuliko,kwinjila mwilapi,kwana mawoko gavili ku moto,ye si gwaaszima kuduha katika nakala sza idaha." ⁴⁴(wibate,mistali aji,mistali aji hono,ambapo,fitechenya si fyofa na moto ye si gwaaszima kuduhu ku nakala sza idaha).⁴⁵Ma ligulu lyako lya ngwananga,dumule ni chiba kwa heve kwinjila kuwumi u mlema kuliko kutagwa mulilapi na maguku gavili. ⁴⁶(Szingatil musitali agu oni,ambapapo bitechenya sifyofa na moto sigo vesza kuszimwa;kudubu,ku nakala sza idaha).⁴⁷Ma liho lyako,lyangwananga chimule .Ni chiba kwa heve kwinjita katika wuwa wa Nguluvu na liho limwi kuliko kuva na miho gavili na kutagwa ku lwisa. ⁴⁸Hono ho hali fitechenya siwofa na yo si goszima. ⁴⁹Kwa kuva chila yumwi yo hatwa na moto. ⁵⁰Mwino ni mnofu ma mwino guyase lwiha

lwake,kwidita nauli uive na lwiha lwake tena?Muve na mwino,kwa henye,vene,na muve na usindamu kwa chila yu mwi."

Chapter 10

¹Yesu nakawuka hono iho,nakabita ku mkoa gwa uyahudi na hono kulutalo lwa muto Yolodani na mkongano navamfata tena nakavijisza kama fyayali kawida yache kudita. ²Na vamafalisayo na vesza kumjela,navamuwasza ni finofu kwa mlume,kulekana,na mdala,vake?" ³Yesu nakavapitula,"Musa nakavalonjela chichi?" ⁴Navalonga musa.Nakatiluhusu kwandika buluva,ya kwekana na kumdaga mdala. ⁵"Ni kwa sauli ya tumbula szenu ng'angafu ndiyo maana nakavandichila shaliya ai Yesu Nakavalonjela. " ⁶Lachini luhuma mtalo,lwa kuwumbwaji wa Nguluvi.Naiwumba mulume na mdala.⁷Kwa sauli ai mulume,yomleka Dade,vake na yuve vake na yo umganiswa na mdala vake, ⁸na awo vavili wova muviligumwi ,kwa kuva si vavili tena bali muvili gumwi. ⁹Kwa ahyo cho awunganise Nguluvi munu aleche kuvagavasa. ¹⁰"Ho vali munyumba vanaduzi vake navamuwasza tena kuhusu adi. ¹¹Nakavalonjela," Yeangu muleka mdala vake na kutola yunji kadita umalaya kwa uyo. ¹²Mdala naye,ma ya mleche mlume vache na kutoleka kwa mlume yunji kadita u malaya. ¹³Mwene navamletela vana vao vadodo ili avapamisze,lachini vanafuzi Navavakalipila. ¹⁴Lachini Yesu ho aszelile alyo nakavipa nadyo kabisa nakavalonjela mvaleche vana vadodo vasze kwa neni kwa kuva ye vanda iva utwa. ¹⁵Ukweli ndanguvalonjela,yeyote ye siangwanuchila utwa wa nguluvi kama mwana mdodo hakika si akuvesza kwinjila katika wutwa wa Nguluvi. ¹⁶Ahyo nakavategula vana,muwawoko gake nakavafunya,nakavika mawoko gake mimitwi jao. ¹⁷Ho yali kawuka,yache,munu tumwi na kambilimula nakatova mafugamilo kulutalo kwake naka muwasza , "Mwijiszi,mnofu ndite chichi ili mbwesze kwinjila ku wumi ugaya mwiso?" ¹⁸Na Yesu nakalonga "kwa chichi kwanyema mnofu,Kugaya mnofu,isipokuva,Nguluvi,iyena. ¹⁹Kusziszele amlile leche kuwulaga.leche umalaya uhishi,ushahidi wa udesi,udesi,uvale na hesima,kwa dudona yuwo." ²⁰Munu yula nakalonga mwijiszi Aszi Szeke ndibaa tangu ndimwana." ²¹Yesu nakamlava nakamgana,nakamlonjela,chipunguka chinu chimwe,kwatachiwa ugusze fyeka fye winafyo na uvapele,vanguszu,na klova na fivike,kuchanya.Aho wisze ufate." ²²Lachini nakagoszola kwa sauli ya ndongwa aszi nakawuka yali na mahosza kwa kuva yuli,na mali zolofu. ²³Yesu nakalava lubali lweka nakuvalonjela vanafuzi vakhe,Ni ndauli ive lukangafu kwa tajili kwi njila ku wufwa wa Nguluvi! ²⁴Vanafunzi,Napomoka kwa ng'ani aszo.Lakni Yesu nakavalonjela tena vana nduli ive ukangafu kwinjila ku wutwa wa Nguluvi! ²⁵Ni lupefu kwa ingamia kulutala pa katobo ka sinji kuliko mu tajili kwinjila kuwutwa wa Nguluvi. ²⁶Navapomoka sana navilongaza,ahyo nani yoowoka." ²⁷Yesu navalavila,na kalonga kwa vanu siikuveszekana lachini sio kwa Ntuluvi kwa kuva katika nguluvi szeka szaweszekana." ²⁸Petro nakaza kulongana na mwene lave tuleka fyeka twangukutata. ²⁹Yesu nakalonga,"Ukweli ndanguvalonjela,henye kugaya munu ye alesile nyumba au muha sze,au yuve ,au vana mhiza au dede au vana au mugunda kwa sauli ye heni na kwaajili ye enjili, ³⁰ambayo siyobochela mala mia zaidi ya sambii,ha ha isi nyumba muhaszavangu muhiza ku yuka au Dada au vana na migunda kwa kuyeseka na isi ye ingusza,wumi u gaya mwiso. ³¹Lachini wolfu va kamwi yoka va mwiso na vaumwiso yova va kamwi. ³²Ho vali,mngasi,kubita Yelusalemu,Yesu nakalongola kukutalo,vafunzi nakalongola kwutalo,vafuzinavapomoka,na vala yevali vafaata mmbele nawogopa Aho Yesu na kavahesza kulubali tena valachumi na vavili nakaza kuvalonjela khila che chokwisza kwa mwene muda mchefe: ³³Lave,Thwabita mbaka ku Yelusalemu,na mwana va Adamu womuhulika kwa vazajila vakomi na vijszi.Womusitaka yafe,na womtaula klwa vanu va isi. ³⁴Wombedala,womfunyila,mae womtovangoda na womuwulaga.Lachini baada ya siku szisdatu,yoszilibuka. ³⁵Yakobo na Yohana vana va szebedayo navesza kwache na kulonga mwijiszi,twagana utuditile che,kive che twangukusuka." ³⁶Nakavalonjela,mwagana ndivapijile chichi? yumwi lya?" ³⁷Navalonga widichile twikale na heve ku wutwa wako yumwi liwoko lya kundyoyumwi liwoko,lya kunyiji. ³⁸Lachini Yesu nakavapitula,"Si mkiszelile,che mwasuka mowesza kunywela.Chikombe,ambacho ndo nywela au mosimala wusza bi kwa awo ndoszabikwa?" ³⁹Na vamlonjela,"tovesza."Yesu nakavalonela chikomo che,ndonyela monywela na uzabikwa,amba kwawo,ndoszabikwa,mosichimala,liwoko lya kundyoyumwi liwoko,lya kunyiji. ⁴⁰Lachini ye yokwikala liwoko lyangu lya kundyoyumwi liwoko lyangu lya kunyiji sio lieni vakutaula,lachini,ni kwa vala ambao kwa mwene navavichilwa. ⁴¹Vala vanafunzi vanji chumi,hovahuliche Aszi navaza kavavipila Yakobo na Yohana. ⁴²Yesu nakavachema kwache nakalonga,"Mwaszela kuva ye vavi kwa lizajila,va vanu,vanu va isi vangu valongosza,na vanu vao vavina.valajila ludali lukomi." ⁴³Lachini kwahenye luleche kuva isho:Kwa henye,yeyote ye kaagana kuva kuva vakamwe,yaviapi jike, ⁴⁴na yeyote ya kaagana kuvava kamwe kati ya henye ya vapijile yava mtumwa va veka. ⁴⁵Kwa kuva mwana va Adamu si kesza kupijilwa bali kupiga,na kugataula maisha gake gave fiya ya wolofu. ⁴⁶Na vesza Yeriko ho ali kanu uka Yeliko,na lilugu,likomi,mwana wa Timayo.Batimayo chibofu,mnyakusuka nakikala halubali ya Balabala. ⁴⁷Ho Ahuliche kuva Yesu mnazaleti nmakaza kukola ngolo na kulonga , "Yesu mwanava Daudi nyulumile!" ⁴⁸Wolofu navamkalipila yula chibofu,navamlonjela,yakatuchelachana nakavemba kwa lisizi,szaidi mwana va Daudi nyulumile!" ⁴⁹Yesu na kima,na kavalonjela,vamcheme,navamchema yula chibofu,"navalonga kuka ng'ambako wime Yesu,kangu

kuchema." ⁵⁰Nakalitaga,kutubialikoti lyake.Nakbilima hilo kwisza kwa Yesu.⁵¹Yesu nakampitula nakulonga kwaguna ndikupijile chichi?Yula mulume chibofu,nakampitula mwijiszi ndagana kulava." ⁵²Yesu nakamlonjela,"Bite wende. wako wukuponya bahobaho."Mino gake gakalava nakamfata Yesu mwibalabala.

Chapter 11

¹Muda gugo navesza Yerusalemu vali behi,Besthfage na Bethania,ku chidunda cha miszeituni Yesu nakavatuma vavi Baadhi ya vanafunzi valhe. ²na kavalonjela,"Mubite ku chijiji chabehi na hetwe ho mo kwinjila,Amo molifika,lipunda ,ahyo si ya kwinile munu muliwopole na mlete kwa heni. ³Na yeyote ma yavawusze kwachichi mwadita ahi"? ,henye mlonje mwatakiwa kulonga mutiwa kangu mgana,na mala mamupitula aha."⁴Navabita navamfika,mwana punda kawopwa ,kwivala,hamiyango vu mutava gwa mwaszi,nawo navamuwopota. ⁵Baaszi ya vanu vali na vima hala navavalonjela,mwadita chichi kumuwoopola,mwana punda,Ayo?" ⁶Navavalonjela,kama Yesu navatandika myenda jawo,juu yacheili Yesu yavesze kumkwina.⁷Vanafunzi vavili navamleta mwanapunda kwa Yesu navatandika myenda jawo juu yacheili Yesu yavesze kumkwina. ⁸Vanu wolofu navatandika myenda jao mwibalabala,na bvanji navatandika,mahazo,govatemile,kuhuma kumgunda. ⁹Vala ye vamlongolele na vala yeva mfata navakola,ngolo hosana afu nyihwage,ye kangusza kwa litawa lyamutwa. ¹⁰Ufunyilwage watwa wowangwisza wa Dadetu Daudi,Hosana kwa Yeali kuchanya"¹¹Aho Yesu nakenjila yelusalemu nakabita kukanisa nakalava chila,chinu.Aho muda gwali gubita,nakabita Betha hamwe nawo chumi na vavili. ¹²Siku ya yoyafata wakati hovali wawuya kuhuma Bethania yali na zala. ¹³Nakuwona mubichi gwa Filiwa ho gwa lina.Mahamba kwa kutali nakabita kulava ma yovesza kupata chinu chokive kuhuma kwache isipo luwa mahamba kwa kuva si gweli mhula gwa mbelekwa. ¹⁴Nakagulonjela kahuya yeyote ye yodya chiliwa kuhuma kwako,tena na vanafuzi vache navahulika. ¹⁵Navesza Yelusalemu.Mwene na kenjila mukanisa na kavage kuvahesza,kwivala vanyakugusza na vanyakugula.Mgati mu kanisa nakapitula mesza sza vanyakubadili mapesa na figo da fya vaja vovali vagusza ziva. ¹⁶Nakamlemesza yeyote kwitwika chinu che luhusu che kive,mu kanisa cho,chawesza kuguswa. ¹⁷Nakavijisza na kulonga "je siyilandikwe nyumba yangu yochemwa nyumba ya kusali ku isi szeka? Lachini,mulidita,dipalika,dya ,vahiszi." ¹⁸Mazajila makomi na vijisza na vahulika ho yali kaloonga,nao navasaka ng'asi ya kumuwluga.Hata ahyo nawogopa kwa sauli lilugu na dipomoka na wijiszi wache. ¹⁹Na chila wokati hamiliye,hoifisile navawuka kumujini. ²⁰Ho vali vajenda chimilau navauwona mbichi wa maveleko gukala mbaka ku ndela szache. ²¹Petro nakiuka na kulonga mwijiszi,"lave! mbichi gwa maveleko ye ugokotole,gukala. ²²Yesu nakavapitula."Muve na luhuvi katika Nguluvi. ²³Mwidichile,ndanguvalonjela,kwamba chila ye yachilonjela chidunda achi wuche na ukitosze mwene ku Bahali na ma mugaya muhwehwe munumbula mwache lachini kangwadi chila kwamba cho alonjile kangwadi chila kwamba cho alonjile,chokwisza ahyo ndiyo Nguluvi yodita. ²⁴Kwa Ahyo ndanguvalonjela chilano cho mwasuka na kuwusza kwa ajili ya mwene,mwidichila kwamba mwanuchila,nafyo fyova fyenyu. ²⁵Wakati ho mwa ngwima,na kusuka mwatakiwa kulechelela,cho chive che mwinacho,dhidi ya yeyote ili Diade vyu yeal kuchanya avaleche hata henye wubi wenyu. ²⁶(Winatilaje mstali agu mamleche kulechelela,wubi wenyu,"kuduhu ku wandiche wa idaha). ²⁷Navesza Yelusalemu.tena naye Yesu ho yali kajenda kukanisa.Vazajila vakomi,vijiszi na vavina,na vesza kwake. ²⁸Navamlonjela kwa dita Aszo kutumwa na nani,udite ngani Aszo?"²⁹Yesu nakavalonjela ndovavuszalukani,lumwi,mndonjele na heni ndovalonjela nadita ahi kwa kulajisza na nani. ³⁰Je uszabikwa wa Yohaa nauhuma kuchanya au kwa vanu? mndonjele. ³¹Nakavalongana,muwongoni mwevene,navilema:nakulomga ma tulonje naunuma kuchanya yolongwa kwa sauli,ya chichi simlindi chila?" ³²Lachini ma tulonje kuhuma kwa vanu nawogopa vanu,'....."Kwa kuva veka navibatilila vuva Yohana mlajisza. ³³Ahyo navampitula Yesu,nakulonga sitaszelile;Aho Yesu nakavalonjela Hata heni sindovalonjela ni kwa kulajisza na nani ndaouta aszi.

Chapter 12

¹Ahyo Yesu nakaza kuvijisza kwa muhwano,na kalonga munu na ka vyala mugunda gwa miszabibu nakasita lusito,nakayava likwava,lya kukuma ujimbi nakaszeka mnala na Ahyo nakakodisa mgunda gwa miszabibu kwa vanyakulima va mszabibu mwehe nakajenda lujendo lwa kutali. ²Muda ho gufile nakamtuma chubaluva kwa vakulima va mszabibu kwa nuchila,kuhuma kwavo,Baadhi ya maveleko ga mugunda gwa misabibu. ³Lachini navamwibata,Na vamtova navamdaga bila chinu.⁴Nakamtuma kwawo chibaluka yunji navamszubula kumutwi,na kumditila ng'ani sza nyoni. ⁵Bado nakamtuma yunji na ayu yunji navamuwulaga.Navavaditila wolofu venji,ngani kota Aszosziso,navavatova,na vanji kuvawulaga.⁶Yali bado na munu,Yumwi szaidi va kumtuma mwana mwe nde naye yali va,mwiso ye atumilwe kwawo nakalonga womhesimu,mwanangu."⁷Lachini vanyakupanga,naviloza vene kwa vene Ayu ye mulithi mwisze,"Hondi tumuwulaje na wulithi wova wetu."⁸Navamdibu chila,navamuwulaga na kumtaga kwivala ku mugunda gwa miszabibu. ⁹Ndita ahii je yodita chichi mnya mgunda gwa miszabibu?Yokwisza na kuvawulaga vakulima va miszabibu ,na Yotaula mugunda gwa miszabibu kwa vanji. ¹⁰Simliimba,wandiche au?"liganga ye valilema vanyakuszenga live liganga likomi lya kulabali. ¹¹Ali nalihuma kwa mutwa na ajabu,ku muho getu."¹²Navasaka,kumwibata Yesu lachini nawogopa,Mulugu kwani navaszela kuva yali kalonga muhwano ago kwa vene yao ahyo navamleka navabita kwawo. ¹³Ahyo navatuma,Baadhi,ya mafarisayo na mahelodia kwa mwene ili vamgwilisze,kwa ng'ani. ¹⁴Ho vafisile navamlonjela,mwijiszi twaaszela,kwamba sikwalava,wutwa,weka na kwahela,wupende leo kwa vanu,kwangwijisza Ng'asi sza Nguluvi katika wukweli je finofu kuhomba kodi kwa kaisali au la?Je tovesza kuhomba au la? ¹⁵Lachini Yesu na kaszela gila yao nakavalonjela kwa chichi mwanjela?mmele silinji ndiilave."¹⁶Navaleta,yimwi kwa Yesu,nakavalonjela,"Je wusu wa nani na wandiche ye wa Amuwa nani? navalonga," Fya kaisali."¹⁷Yesu nakavalonjela,mumpele kaisali finu fya kaisali na Nguluvi finu fya nguluvi navapomoka.¹⁸Awo masadukayo yevaalonga kugaya kuszilibuka,Navabita navamuwusza navalonga, "¹⁹Mwijiszi musa nakatwandichila kuva ma koyali mnyalukolo va munu ma yafe na kumleka mdala kumbele kwache siyalaleka mwana munu yo mtegula mdala va mnyalukolo vache,kumlelela vana kwa sauli ya mnyalukolo vache."²⁰Kwali na vanyalukolo saba va kamwi nakategula mdala na Ayo,nakatajika si yalaleka cvana. ²¹Ahyo vakavili nakamtegula na mwene na katajika siya laleka vana,na vakadatu awo veka. ²²Na va saba nakatajika siyalaleka vana kumwiso na mdala naye nakatajika. ²³Wakati wa kuszilibuka yowoszilibuka,tena je!Yova mdala vanani?kwani vala,vanyalukolo,veka saba vali valume vache."²⁴Yesu nakavalonjela je!Ai si sauli kuva vava yasza,kwa sauli simuuszelile wandiche,wala ludali lwa Nguluvi?" ²⁵Wakati wa kuszilibuka kuhuma kwa vafe,sivakutola ,wala kwinjila kuubanyi.Bali vova kama vamalaika va kuchanya.²⁶Lachini kuhusu yevafe vakuszilibuka je!simliimba kuhuma ku kitabu cha musa,ku ng'ani sza chiszaka Ahyo Nguluvi Yoalonjile,na kuni lonjela Heni ndi Nguluvi va Ablaham na Nguluvi va iyisaka na Nguluvi va Yakobo?" ²⁷Mwene si Nguluvi va ye vate bali,yevaliwumi.Ndalonga muyaga."²⁸Yumwi va vijiszi nakesza na kuhulika ndongwa szawo nakawona kwamba Yesu nakavapitula finofu nakamuwusza,"Je! ni ng'ani gani ye ya muhimu hasa kuliko szeka?" ²⁹Yesu nakapitula yeya muhimu al huliche,Israeli mutwa Nguluvi vetu mutwa ye yumwi. ³⁰Laszima umwende mutwa Nguluvi vako kwa numbula yako yeka vwa mtima gwako gweka kwa luhala lwako lweka na kwa ludali lwako lweka. ³¹Amri ya kavili ai laszima umwendaje yekagwikala habehi kota ho wiyenda u mwene.Kwigaya amri yinji ngomi szaidi ya iszi."³²Mwijiszi nakalonga lunofu mwijiszi kulonga ukweli kuva nguluvi ye yu mwi na kwamba kugaya yunji sza idi yache. ³³Kumwenda,mwene kwa numbula yeka na kwa luhala lweka na kwa ludali kweka na kumwenda va habehi kota mwene ni lwamana hilo kuliko kutaula sadaka sza kunyanywa."³⁴Wakati Yesu nakawona kutaula jibu lya luhala,na kamlonjela heve si uli kutali na wutwa wa Nguluvi,"Baada ya aho kugaya hata yumwi ye kajela kumuwasza Yesu ng'ani ye yive."³⁵Na Yesu nakapitula,wakati ho alika ngwijisza mukanisa nakalonga je vijiszi valonga nauli,kuva Kristo ni mwana va Daudi? ³⁶Daudi mwene katika numula nofu nakalonga mutwa nakalonga kwa mutwa vangu wikale kuliwoko lyangu kundyo mbaka ndivadite yevanguvipila kuva hasiha mugulu gako. ³⁷Daudi mwena kangumchema mutwa je ni mwana va Daudi va Daudi chinya kwii na mkongano mkomi na guhuli chi sza,kwa kusangalala. ³⁸Kati kwijisza kwache Yesu nakalonga,mwilangalile na vijiszi ya vaga na kujenda na myenda mitali na kuhunjihuwa mumasoko ³⁹na kwikala ku figoda fya vakomi,katika,makanisa na katika sikukuu,kwa hono ha vakomi. ⁴⁰Pia vangudya nyumba sza vajane na vasuka ndongwa nali ili vanu vavawone Ava vanu wokwa nuchila nongwa ayo Ngomi."⁴¹Ayo Yesu nakikala hasi behi na lisanduku lya sadaka mgati hono ha kanisa yali kalava vanu yovalu vasopa magobole gawo mgati mwa sanduko vanu wolofu matajili na vavika kiasi khikomi cha magobole. ⁴²Ahyo mdala mfile ,mnguzu nakesza na kuvika fipande fivili thamani ya seti.⁴³Ahyo nakavachema vanafunzi vache na kuvalonjela mwidichile ndangu va lonjela mdala ayu mfile kavika hia si chikomi szazidi ya veka avo ye vataule,katika sanduko lya sadaka. ⁴⁴Kwani veka vataula kuhuma na wolofu wa

mali szao lathini mdala Ayu kuhuma unguzu wache,katika magobole geka ambayo naka paswa kugulila kwa maisha gake."

Chapter 13

¹Yesu ho yali kajenda kuhuma kukanisa yumwi vanafuzi vache,nakamuwasza mwijiszi lave maganga iga,gakushangasza na manyumba!" ²Nakamlonjela kwawona ,mszenzo,aga makomi kugaya hata ligaynga limwi ,lyo lyosigala kuchanya kwa liyage ambalo silyogwiswa hanyi." ³Na mwene ho Ali kikala kuchanya kuchidunda gwa mizaituni kuzingo kukanisa Petro,Yakobo,Yohana na Andrea navamuwusza kwa siri, ⁴"Tulonjele,ng'ani aszi,szova hanili cho chichi dalili ya ng'ani Aszi kwisza?" ⁵Yesu nakaza kuvalonyela,"Muve miho,kwamba munu ye ave,yaleche kuvayasza. ⁶Wolofu wokwisza kwa litawa lyangu wolonga heni ndiye na wavayasza wolofu. ⁷Ho mohulika ligala na,ndongwa sza ligalu mleche kogopa ng'ani asza laszima szeluche,lachini mwiso,Bado. ⁸Isi,yokwinuka kwitova na isi yinji na utwa wokwitova na utwa.Hova,na chitulo,hono kweka,na sala,agu mwazo gwa utungu. ⁹Muve miho wovasindika hadi kumahakama,na motowa ku makanisa mokwimulihwa kulutalo kwa vaza jila,na vatwa kwa sauli ya heni kota ushahidi kwawo. ¹⁰Lachini ngani,laszima ilogwe kwa maisi geka. ¹¹Ho wovibata na kuvataula mleche kogopa kuhusu chila cho molonga mgati gwa muda gugo yovapela chichi cha kulonga,Simova henye ye mwalonga bali numbula nofu. ¹²Mnyalukolo yomusitaka mnyalukolu yowulagwa Dade na manake,vana wakwi chinyume cha dadao na wo kwambusza vafe. ¹³Movipilwa na chila munu kwa sauli ya litawa lyangu,lachini yekwibatilila mbaka kumwiso munu Ayo,yokoka. ¹⁴Mo kwisza kuwona lilakali lya wanangifu lima,hala si lihwani dime (ye angwimba yaluka gule),aho ye vali mugati mwa yuda vachimbilile kuchidunda, ¹⁵naye ye ali kuchanya mwa nyumba,yaleche kuhulumuka hasi panyumba,au kutegula,chehive che kilikwivala, ¹⁶na ye alikumgunda aleche kupiluka kutegula,mwenda gwake. ¹⁷Lachina vinalyo vadala vanya mimba,na ye vangosa katika siku asza! ¹⁸Msuche kwamba ileche kwisza ku ng'ala. ¹⁹Kwani kova na mateso makomi Ago sigala humila tangu Nguluvi ho yi wumbite isi mbaka sambu kugaya wala kisi yikusza tena. ²⁰Mbaka mutwa ho yo pugusza siku kugaya muvili yegukooka,lachini kwa sauli,ya vahagulwa,yevakuhagulwa,yo pungusza namba sza siku. ²¹Waka,ago kama munu ye ave,yovalonjela,lave ,kristo ka! aha au lave ka hala mleche,ku muhulika. ²²Kwani vakristo va udesi na vala vaji,va udesi,wokwisza na wolajila yishara na maajabu,ili kwamba,vava detelesze yo mchini hata vahagulwa. ²³Muve miho!ndivalonjela Aga geka kabla ya kwisza. ²⁴Lachini bada ya kugasika kwa siku aszo diszuva,lyova lwisa mweszi sigolajila umuli,gwache, ²⁵nyenyeszi szogwa kuhuma kuulanga,na ngufu szo szili kuulanga szotigasika. ²⁶Aho womuwona,mwana,va Adam yokwisza na fuluka,kwa ngufu komi,na wutukufu. ²⁷Aho yovatuma malaika vache,na yovakong'asa hamwe vaha gulwa,vache,kuhuma lubli lukomi se szitai sza isi.Kuhuma mwiso va isi mpaka mwiso va kuulanga. ²⁸Kwa mbichi,mwiyisizse kama mihazo fyolyawesza kuhumya na kuvika upesi,mahamba gake aho moszela kwamba chiangazzi cha behi. ²⁹Aho yo ndio homuwonile ng'ami A szi,szangwisa ,mszelaje kwamba ka behi na mlyango. ³⁰Kweli ndanguvalonjela ai mbegalo,siyolutila,mbaka kabla ng'ani aszi,sizilasza. ³¹Wulanga na isi szolutila,lachini ng'ani szangu siszolutila kamwe. ³²Lachini kuhusu,siku ayo au sala,kuguya ye aiselile,hata vamalaika va kuchanya,wala mwana yila,Dada. ³³Muve miho,lave kwa sauli muiszelile,ni muda gani gokwisza (Mwibataje: Mstari agu mwilangalile,mlave na msuche kwa sauli,.... kaduhu ku wandiche wa idaha). ³⁴Ni kota munu nakala yekajenda satali kuleka nyumba yake,na kumvika ,chibaluva,vache kuva mzajilava nyumba,chila yumwi na kaszi yache,na kumlonjela mlizi kwikala miho. ³⁵Kwa ahyo muve miho kwani simszelile ni hanili mtwa va nyumba yowuya hanili kukaye,hanji ni hamihye,hachilo wa manane,wakati zogolo ho yavika au hamilau. ³⁶Ma yasze ghafla yaleche kukufika,kuvasa. ³⁷Chila che ndalonga kwa heve ndanguo hionga kwa chila munu.,leche kuvasa"!

Chapter 14

¹Szali siku szivili hela baada ya sikukuu,na mikate gigaya amila,Maszajila,vakomi na vijiszi vili vasa ka ng'asi ya kumwibata Yesu,kwa gila,na kumuwlulaga. ²Kwa kuva navalonga, "Sio,wakati agu gwa sikukuu,vanu wokwisza kudita litata."³Wkati Yesu ho ali Bethania kukaya kwa Simoni mnya wukoma,na ho yalikabita,ku mesza mdala yumwi nakesza kwache yali na supa ya pafyum ya nardo,nofu,yinya magobole molofu sana,nakabena supa,na kubohola kuchanya gwa mutwi gwache. ⁴Lachini kwali na vanji,vao navavipa naviloza .Vene kwa vene,"Navalonga chochichi,sauli ya kuyasza aku? ⁵Wunusi,au waliwaguswa kwa szaidi ya chinali,mia tatu na vapelwe,vanguzu,"Nao navamkalipila.⁶Lakini Yesu nakalonga," Mmleche iyena kwa chichi mwangumfaisza? kadita ng'ani nofu kwa heni. ⁷Siku szeka vanguzu mwinao,na mda gweka ho mwagana mowesza kudiya manofu kwavene,lakini simova na heni siku,szeka. ⁸Kadita chila cho kavesza kaubaka muvili gwingu matuta kwaajili ya kutagwa. ⁹Kweli ndanguvalonjela chila hono yenjili ho yalongwa,ku isi yeka chila ye kadita mdala Ayu cholongwa kwa lwiu lwache.¹⁰Kisha yuda iskariote yumwi vava la chumi na vavili nakabita kwa vavina vavazajila ,ili kwamba yapate,kumtaula kwawo. ¹¹Wakati vakomivava zajila ho vahuliche ayo navahechelela navamlonjela wompela magobole.Nakaza kusaka ng'asi ya kumtaula kwawo.¹²Katika siku ya kamwi ya mkate gwe sivasopa uhahu,wakati ho vataule mwana ng'olo va pasaka vanafunzi vache na vamlonjela kwagana tubite kwiya tukawuyape ili uvesze kudya mulogwa pasaka?" ¹³Nakavatuma vanafunzi vache vavili na kuvalonjela,"Mubite kumjini na mlume ambaye ketwika chiszilo,yokwiwona na henyi mumfate. ¹⁴Nyumba yeyokwinjila,mumfate na mumlonjela mnya nyumba Ayo mwijia kalonga,cha kwiya chumba cha vaje szi,hono hondolya pasaka navanafuzi vangu?"¹⁵Yovalajila chumba,cha kuchanya chikomi chinofu,ambacho ye chiviche unofu.mдите mwandae kwa sauli yetu hala." ¹⁶Vanafuzi navawuka navabita kumuhini; navafika chila kama fyo yali kalonga na navawuyapa chakudya cha pasaka.¹⁷Wakati ho yali hamihye naakesza na vala,chumi na vavili. ¹⁸Na ho vali vahejelela mesza ya chakudya,Yesu nakalonga,"Kweli ndanguvalonjela,yumwi kati ya henye yokangulya hamwe,na heni yosonjela." ¹⁹Veka navahuszunika na yumwi baada ya yunji navamlonjela,"Ndangwilapa,si yo heni?"²⁰Yesu nakapitula na kuvalonjela, "Ni yumwi va chumi na vavili kati ya henye yumwi ambaye sambu kaszabika nonje mu bakuli hamwi na heni. ²¹Kwa kuva mwana va Adam yobita kama fyo wandiche yewalonga juu ya mwene.Lachini nalyo uyo munu ambaye kukolela,kwake mwana va Adam yosanjelwa chibafinofuu szadi kwa mwene kama munu yula Ake yaleche kuleleka."²²Na hovali vangulya Yesu nakategula mkate nagubalichi na kumega nakavapela nakalonga "mtegule agu muvili gwangu." ²³Nakategula chikombe nakalumba nakavapela na veka nava ngwela. ²⁴Vakavalonjela ai Danda yangu ya Agano danda yoyabohoka,kwa sauli ya wolofu. ²⁵Kweli ndugu valonjela sindong'wa katika maveleko aga ga miszabibu mpaka siku ila yo nding'wa mupya katika utwa wa Nguluvi."²⁶Ho vimbile lwimbo navabita kwivala katika chidunda cha miszeituni. ²⁷Yesu nakavalonjela,"Henye nyeka mokwikala kutali na heni kwa sauli yangu,kwa kuva yandikwe ndomtova mdimi na ng'olo,szochimbila."²⁸Lachini baada ya kuszilibuka kwangu ndovalongolela kulutalo kwa henye Galilaya. ²⁹Petro nakamlonjela hatakama veka wokuleka heni sindokuleka."³⁰Yesu nakamlonjela,"kweli ndangu kulonjela chilo Achi,kabla zogolo si yilavika mala kavili kova ku ndema mala kadatu." ³¹Lachini Petro nakalonga, "Hata malhawaniti kufa hamwi na heve sindokuleka,"Vaka navalonga ndongwa yiyila. ³²Navesza ku hono lyo lyachemwa,Getsemane na Yesu nakavalonjela vanafuzi vache,"Mwikale aha wakati ndasuka." ³³Nakavategula Petro,Yakobo,na Yohana namwe na mwene nakaza kuhuguvala,na kugaszika sana." ³⁴Nakavalola,"Numbula yangu yina huszuni,sana hata kutajika,mwikale Aha na muve mino."³⁵Yesu nakabita halatalo chidogo, nakagwa hasi ,nakasuka ,kama yavesze kana kwamba sala ai ikole kutali. ³⁶Nakalonga,"Ada,Dada,ng'ani szeka kwa heve,szaveszekana.Kiheszalachikombe achi lachini si kota ndagana heni bali fyo kwa na heve,che kwagana chiszaje."³⁷Nakapiluka nakuvalika vavasa nakumlonjela Petro, "Simoni,je kuvasa?Si kowesza kuvamiho hata lisala? ³⁸Muve miho na msuke kwamba mleche kwinjila ku mabi.Hakika numbula igaya sida ila muvili gugaya ngufu." ³⁹Nakabita tena kusuka nakapiluchila ngani sziszila. ⁴⁰Nakesza tena nakavafika vavasa,kwa kuva meho gawo gali,masite na sivaszelile chichi cha kumlonjela. ⁴¹Nakesza mara kudatu na kuvalonjela,"Bado mvasa na kusupa ikwila sala.Ifika! lave mwana va Adam yo sonjelwa,mumawoko,ga vanyaszambi. ⁴²Mlamche, tubite;lave yula mnyakusonjela kabehi."⁴³Mala tu ho yali bado kalonga,Yuda,yumwi va vala chumi na vavili nakafika na lilugau likomi kuhuma kwa vakomi va vazajila.Vijiszi na vavina vanya mapanga na mandumbi. ⁴⁴Wakati mnyakusonjela vache yali kavape la Yishara,na kalonga yula ye ndo mnonela,yo,Ayo mmwibate na kumuhilikahasi pa wuzajila." ⁴⁵Wakati Yuda,hoyafisile kamwi kwa kwamwi nakabita kwa Yesu,na kulonga mwijiszo na kumnonela. ⁴⁶Kisha na va muvika hasi,ya ulinzi na kumwibata.⁴⁷Lachini yumwi kati,ya veneta nakima behi na mwene nakasomola wupanga,wache nakamtova hibaluva,va mzajila mkomi,na kumdumula lipuchilo. ⁴⁸Yesu nakavalonjela,"Mwisza na mapanga na madumbi nama ndamuhiszi? ⁴⁹Wakati chila siku ndali na

henye na ndijisza,mukanisa,simlimbata lachini Alu lwisa,ili wandiche watumie. ⁵⁰na veka yo vali na Yesu navamleka na kuchimbila.⁵¹Mkwamiszi yumwi nakamfata ye yali kafala mgolole,hela,yali kigubika na,kumpilima,na vamwi bata lachini. ⁵²nakisukula na kaguleka mgolole,hala nakabilima,mwaszi.

⁵³Navamlongosza Yesu kwa mzajila mkomi hala navatang'ana hamwi na mwene vazajila vakomi veka,vavina na vijiszi. ⁵⁴Petro naye nakamfata Yesu kwa kutali lubali lwa ua lwa mzajila mkomi,nakikala hamwi na valizi, vali behi na moto,na wota ili kupata lifuche.⁵⁵Waka wuwo mazajila vakomi veka na Balasza lyeka vali vasaka,wushahidi dhidi ya Yesu,ili vapate kumuwlaga. ⁵⁶Kwa kuva vanu wolofu navaleta wu shahidi wa wudesi dhidi yache lachini hata washidi wao siwihwana. ⁵⁷Baadhi navima na kuleta ushahidi wa wudesi dhidi yache; navalonga, ⁵⁸"Natumuhilika,kaalonga ,ndokwananga likanisa adi,lyo vatajenesza kwa mawoko na mgati gwa siku szidatu ndotenjenesza dinjiyo siditenjeneszwe,kwa mawoko." ⁵⁹Lachini hata,wushahidi wao si wihwana. ⁶⁰Mzajila mkomi nakima hagati nagati ya vene nakamuwasza Yesu je kwahela majibu?Vanu iva valonga chichi kwa heve?" ⁶¹Lachini nakikala chumya na siya lapitulache chive mala muzajila mkomi,na kamuwusza tena "je heve ye Kristo mwana va mubalichiwa?" ⁶²Yesu nakalonga heni ndiye na komwona mwana va Adam kikala liwoko lyo kundyo va ludali yokwisza na fuluka sza kuulanga. ⁶³Mzajila mkomi nakademila myenda jache na kulonga je bado twagana wushahidi? ⁶⁴Muhulika kufulu,kulamla kwema kwa nauli?"naveka namhukumo kota yumwi ye katakiwa kuta jika, ⁶⁵Vanji navaza kumfunyila mate,na kumgubika wuso na kumtova na kumlonjela ganule vanajeshi,"Navamtegula!" na kumteva. ⁶⁶Na petro ho yali bado hasi hawa chibalava yumwi va vahiza va mzajila mkomi nakesza kwaache. ⁶⁷Nakamwona Petro ho yali kema kangota moto nakamlavi kwa kumuhejelela.Kisha na kalonga, "Na weve pi wali na mnaszaleti, Yesu." ⁶⁸Lachini nakabihila nakalonga sindaszela,wala kulukagula kuhusu chila chowalonga!"Kisha nahuma kwivala,kuwukumbi.(Zingatia; Mstari huu, "Na jogoo akawika" haumo kwenye nakala za kale). ⁶⁹Lachini chibalva mahiza hala,nakamu wona nakaza kuvalonjela tena vala ambao, vali vima hala,munu Ayu yumwi vao!" ⁷⁰Lachini nakalema tena.Baadae chidogo vala yevali vima hala vali vangu mlonjela petro hakika heve ni yumwi vao kwa maana heve pia ni mgalilaya. ⁷¹Lachini nakaza kwivika mweme hasi ya ukkotote na kwilapa sindimszelile munu ayu ye mwalonga." ⁷²Kisha zogolo na ivika malaaya kavili kisha,Petro na kiuka ngani ambaszo Yesu yo yali kangumlonjela kabla zogolo siyila vika kavili kondema mala kadatu,nakagwa hasi na kuvemba.

Chapter 15

¹Hamilau,na mapema,vakomi va mazajila,navatang'ana hamwe na vavina,na vijiszi na Balasza lyeka lya vavina.Kisha navamuwopa Yesu navamuhilika kwa Pilato.Pilato nakamuwusza heveye mutwa va va yahudi?"
²"Nakampitula heve kulonga ahyo." ³Vakomi va vazajila navalonga,mashitaka,molofu juu ya Yesu.⁴Pilato nakamuwusza tena si kwa pitula che chive?Si kwalava jisi fyo vangu kusitaka ngiani zolofu? ⁵Lachini Yesu silampitula Pilato,na ahyo nakapomoka.⁶Kwa kavaida wakati wa sikukuu vangumuwopolela mufungwa yumwi mufugwa ye vamsuchile. ⁷Kwali na vahalifu kumajelesza miongoni mwa vawalaszi,kati ya vabi yevawopitwe kwa wubi,wao,kwali na munu yumwi ye vangumchema Balaba. ⁸Lilugu na lisza kwa Pilato,na kumsuka yadite kama fyo yaditile kumbele.⁹Pilato nakavapitula na kulonga,"Mwagana ndiva wopolele mutwa,vava yahudi?"
¹⁰"Kwa kuva nakaszela na kwa sauli ya wifu kakomi va vasajila nava mwibata Yesu na kumleta kwache. ¹¹Lachini vakomi va vazajila navasonjela,lilugu kukola ngolo,kwa liszi,kwamba yawopolelewe,Balaba,badala,yache. ¹²Pilato nakavapitula tena nakalonga ndimdite chichi mutwa vavayahudi? ¹³Navakola ngolo tena yateseche!"¹⁴Pilato nakalonga Kadita ng'ani yipizibi?"Lachini navaszidi kukola,ngolo szayidi na szayidi yateseche. ¹⁵Pilato nakagana kuva fuhisa lilugu ,nakamuwopolela,Balapa,Nakamtova Yesu fiboko,kisha nakamtaula,Yesu,Yateseche. ¹⁶Askari navamlongosza hadi mgati mwa,ua (ula lye uli mgati ma kambi) navamkonganila hamwe,lilugu lya Askari.
¹⁷Navamfika Yesu kazu ya rangi za szambalau navabota lusziszi lwa mifa navamfika. ¹⁸Navaza kumwelanga na valonga,"unoje,"mutwa vavayahudi!"¹⁹Navamtova kumutwi kwa milasi ,na kumfunyila mate navatova magoti mbele yache kwa kumuhesimu. ²⁰Hata fyo,vambedale navamuwopola gula mwenda gunya lanji ya szambalau na kumfika myenda jakwe navamuhumya kwivala kutaita,kumgoganga. ²¹Navamlaszimisha mkola ngasi kumtanga yayli kangwanjila kumjinii kuhuma,kumgunda,ye kachemelwa simoni mchilene (Dade vachem isikanda na Rufo);navamlaszimisha kwitwi musalaba gwa Yesu. ²²Askali navamuhilika,Yesu hono hachemelwa,Goligotha (maana ya kugunula aku ni hafibang'a). ²³Navampela wujimbi yo vahaszi sze na manemane,lachini si yang'wile.
²⁴Navamgonganga navagavana myenda jakwe,navagatovela kula,kulamula chipande cho yopata chila Askari.
²⁵Yali sala ya kadatu hamilau ho vamgoganga, ²⁶Navavika kuchanya kwache lubaolo lwandikwe shutaka,"Mutwa va va yahudi," ²⁷Navamgoganga hamwi na vahiszi vavili yumwi lubali lwache lwa kundyo yunji,kuniyiji kwache.
²⁸(Wibataje mstali agu na wandiche nagasza yegalonga kuduha kuwandiche wa idaha).²⁹Nawo ye vali valutila navamliga,vaszuza,mitwi jawo valonga aha heve munyakubomola likanisa kuszenga kwa siku szidatu,
³⁰ihesze,mwene na wiche hasi kuhuma halibichi lipingangise!"³¹Kwa namna yiyila vakomi va vazajila navambedala vangwiloza hamwi na vijiszi na kulonga,na kavatanga vanji lachini sikawesza,kwitanga,mwene.
³²Kristo mutwa va Israeli!wiche hasi huma,kulipingangise,ili tuvesze kula va,na kuliidichila,navala ye vagogangwa naye kuamini,navam,bedala.³³Ho yifisile sala fita lwisa nalwisza kuchanya mwa,isi yeka,adi sala tisa.
³⁴Wakati va sala tisa,Yesu nakakola ngolo kwa liszi likomi eloi ama.Sabaktani?Yali na maana Nguluvi vangu,nguluvi vango mbona kundeka?" ³⁵Baadhi ya Awo ye vimile hovahuli che,navalonga lave kangu mchema Eliya. ³⁶Munu yumwi nakabilima,nakamemya sichi katika spochi na kuivika kuchanya mwa mbichi gwa milasinakampelaili yamwe,munu yumwi nakalonga,leche tulave ma Eliya yokwisza kumuhulumusa hasi. ³⁷Kisha Yesu nakavemba kwa liszi likomi,nakatajika. ³⁸Lipazi lya kanisa nalidemka fipande fivili kuhuma kuchanya mbaka hasi. ³⁹Asikali yumwi ya yali kima,nakavabehi na Yesu,ho yawonile katajika kwa namna ila nakalonga kweli Ayu munu mwana va Nguluvi. ⁴⁰Vali pia vadala yevali vala va kwa kutuli miongoni mwa Awo yali maliam,(yuve vache yakobo mdodo va Yose),na salome. ⁴¹Wakati na yali Galilaya navamfata na kumpijila,na vadala vanji wolota na kumpijila,na vadala vanji wolota pia navajenda hamwi hadi Yelusalem. ⁴²Ho kwali hamihye na kwa kuva yali siku ya kwiwandaa,siku kala ya Sabato, ⁴³Yusufu va alimaaya nakesza hala,yali mujumbe va balasza.Yo kaheshimuwa,munu ye katalajia wutwa wa Nguluvi,kwa ukangafu na kabita kwa Pilato na kuusuka muvili gwa Yesu. ⁴⁴Pilato nakapomoka kwamba Yesu tayali nakamuwasza,kama Yesu katajika. ⁴⁵Ho yapatile ukweli kwa Askari kwamba katajika nakamluhusu Yusufu,kutegula muvili. ⁴⁶Yusufu yali kagula sanda nakamhulumusa kuhuma kulipinga ngise,na kamuwopa kwa sanda na kumuvika mgati mu kabuli yediya wa mwiganga.Kisha nakavingilisha lianga hamlomo mwa kabuli. ⁴⁷Maliamu Magdalena na maliamu yuue vache yose yovali hono ho kaszikwa Yesu.

Chapter 16

¹Wakati sabato ho yasila,Maliamu Magdalena na Marliamu yuve Yakobo na Salome navagula manukato munofu,ili vawesze kwisza na kuubaka mafuta muvili gwa Yesu kwa sauli ya kuszikwa. ²Hamilau na mapema siku ya kamwi ya juma navabita ku kabuli wakati liszuva,nadihohomoka.³Naviloza vene kwa vene,"Nani yobidusa liganga,kwaajili ya hetwe ili twinjile,mukabali?" ⁴Wakati ho valava navamwuwona munu mwanga kabidusa liganga,ambalo lyali likomi sana.⁵Navinjila mkabuli navamuwona mkwamiszi kafala kazu zelu.Kikala lubali lwa kudyo na vapomoka. ⁶Nakavalonjela,"Mleche kogopa mwanumsaka Yesu va Nazaleti Ye vamgoganga .Kaszilibuka si ka,Aha mlave nono hala hovamvichile. ⁷Mbite ,mkavalonjele vanafunzi va che na Petro ya kuva kavalongola kubita ku Galilaya .Ako momuwona kama Fyo yali kavalonjela. ⁸Navawuka nakubili ma kuhuma ku kabuli navakuvila na kupomoka,sivalonjile navavukuvila na kupomoka,Sivalonjile che chive.Kwa munu yeyote,sauli,nawugopa sana.⁹(Zingatia: Nakala sza idaha Szigaya Marko 16: 9-20) Hamu lau katika siku ya kamwi ya juma,ho kaszilibuka nakisza kwaza malia Magdalena.Ambaye kuhuma kwache nakamhumya machoka saba. ¹⁰Nakawuka nakuvalonjela vala,Ambao vala hamwi naye.Wakati ho vali vahuguvala,na kuhumya mahoszi. ¹¹Navahulika kuva ni mumi na kawonekana naye lachini sividichile. ¹²(Zingatia: Nakala sza idaha Szigaya Marko 16: 9-20) Baada ya Aszi nakilajila katika namna tofauti kwa vanu vunji vavili wakati ho vali vajenda kuhuma katika isi. ¹³Navabita,nakavalonjela,vanafunzi vanji yo vasigale lachini sividichile. ¹⁴(Zingatia: Nakala sza idaha Szigaya Marko 16: 9-20)Yesu habele nawoneka kwa vala chumi na yumwi ho vali vasega ma katika mesza,nakala kalipila kwa kutokwidichila kwawo na ukangafu wa numbula kwa sauli sividile vale ye vamuwonile baaada ya kuszilibuka kuhuma kwa ye vafe. ¹⁵Nakavalonjela mubite ku isi yeka na kulonga yenjili,fiwumbe feka. ¹⁶Ye ava yeangwidichila na kuszabikwa yookoka,na yula ye kalema yodindilwa. ¹⁷(Zingatia: Nakala sza idaha Szigaya Marko 16: 9-20) Yishala aszi szojenda na ye vidichile,kwa litawa lyangu wohumya masoka,wolonga kwa lugha mupya. ¹⁸Wokwibata zoka,kwa mawokogawo na hata vangwe chinu cha kutajika si wotajika.Wuvika mawoko kwa vatamwa nao wova wumi. ¹⁹Baada ya Mutwa kulonga nao,Nakategulwa ku chanya ikuulanga na kikala liwoko lya kundo lya Nguluvi. ²⁰Vanafunzi navawuka,navalonga chila hono wakati,mutwa naka difa kaszi nawo na kuthibitisha ng'uni kwa miuji na kuthibitisha nguni kwa miujiza sza na Yishara szofahana nawo.

Luke

Chapter 1

¹Wolofu vitahidisa kuvoka mpajili wa kuwusu ngani getini kati ya hetwe, ²kma hovatupelile hetwe amabyo luhuma kumwazo tw masahidi vamiho na fibluva va ngani. ³Ahyo heni pia baada ya kulava kw amachii chanzo na ngani zi zeska luhum mwazo- mbona ni finofu kw heni katika mpangilio wache muheshimiwa Theofilo. ⁴Ili kwamba uvese kuzela wukweli w ngani ye vakwijiza.⁵Katika siku za Herode Mutwa w udea, pali na mzajila fulani nakachemwa Zekaria, wa lukolo lwa Abiya. Mdala vache nakahuma kwa vahiza, va Haruni na litawa lyache nakachemw Elizabeti. ⁶Veka vali vanaya haki mbele za Nguluvi navajenda bila lawam kua amli zeka na majozo ga mutwa. ⁷Lachini si vali na mwana kwa sauliElizbeti e tasa, na kwa wakati agu veka vali vagogolo sana. ⁸Sasa nhumila Zakaliya yali katika zam ya Nguluvi, nayendelela kuwajibika vakuuzajilampangilio va zam yache. ⁹Kwali na mpangilio wa kuhagula yomzajila yuchi, ye yuwuypa yali va mhagala, kw akul kwinjila kulikanis lya mutwa , na hyo yalifuchiza wubuni. ¹⁰Lilugu lya vanu lyali lyasuka kwivala, wakati va kutinyiliza wubani. ¹¹Lino malaika wa Wutwa nakamhumila na kwima lubali lwa kundo va madhababu ga kutinyiliza. ¹²Zakaria yakatinuka hoyamuwonile muhwehwe na gwiza. ¹³Lakini malaika nakamlonjera," Leche kujogopa Zakaria, kwa sauli kusuka kwako kuhulikwa. Yuve vako Elizabeti yokulelela mwana. Litawa lyche komchema Yohana. ¹⁴Kova na sangalafu na kusngalal na wolofu wosangalala kwegalwa kwache. ¹⁵Kwa kuva yov mkomi kulutalo ku miho ga mutwa, siyongwa wujimbi au kinuwel chilakatufu , nayova kamemw na Numbula nofu, luhuma mwileme lya yuve. ¹⁶Na vanu wolofu vaisraeli wopitulw, kwa mutwa wa Nguluvi vao. Yobita kuluta lw amiho ga mutwa katika roho na ludali kwa Eliya. ¹⁷Yodita ahi ili kupilula numbula za dada kwa vana,ili kwamba vagaheshima."Atafanya hivi ili kurejesha mioyo ya baba kwa watoto, ili kwamba wasiotii wataenenda katika hekima ya wenye haki. Atafanya hivi kuweka tayari kwa Bwana watu ambao wameandaliwa kwa ajili yake. ¹⁸Zakalia nakamlonjera malaika," Ndovesa kuzela adi? kw asauli heni ndamgola na mdala vangui miaka jake jiva myolofu mno." ¹⁹Malaika nakapitula nakumlonjera,"Henri Gabrieri, amabye ndangwa mkulutalo lwa Nguluvi nankanuna

kukulonjera kukuletela ngani ai nofu. ²⁰Na lave, sikolonga kova chimya so koveza kulonga mpaka sika ila ngani azi ho zokwiza. Kwa sauli nakulemwa kwidichula ndaongu amabzo zokwiza wakati mwafaka." ²¹Sambi anu vali vangumzindila Zakaria. Navashangwzwa kwamba yali nakikala muda mkomi kukanisa. ²²Lachini hoyamile kavivala siyewez kulonga . Navezala kwamba yali kwona chinuhoyali kukanisa, nakendelela kulajila yishara naksigla chimya.

²³Nayihumila kwamb siku z kuwuya kwache hozila nakawuka na kuya kukaye kwache. ²⁴Baada ya Zakaria kuwuya kukaye kuhum kuwuyapa kwache kukanisa. ²⁵"Adi ndo amabalo mutwa kditw kw heni nakandava kwa uwende ili kumuheza nyoni ya heni mbele za vanu." ²⁶Samba katika mwezi w sita wa mimba ya Elizabeti Nguluvi nakamlonjewra mlaika Gabrieli kubita ku mji gw aGalilaya ye ngachemwa Nazareti, ²⁷kwa chigoli yeali kabanyea na mlume ambaye litaw lyache yali Yusufu. Mwene yli va lukolo lwa Daudi, na litawa dya chigoli ayo yali Mariamu. ²⁸Nakesa kwche nakata, unche heveye wnuchila bahati ngomi mutwa kapendezwa na heve." ²⁹Lachini ngabi za malika nagmwaonanga na si yeletwa kwa chichi malaika nakalongo salamu ya jabu kwache. ³⁰Malaika nakamlonjera,"Ulogopa , Mariamu, maana kupelwa bahati kuhuma kwa Nguluvi. ³¹Na kokwitwika mimba katika lileme lyako n komlel mwana heve kompela litawa lyake 'Yesu'. ³²Yova mkomi na yochemwa mwana vye ali kucharaya mno. Mutwa ³³Nguluviyompela chogoda cha enzi cha Daudi dade vake. Yolangoza juu ya lukolo milele na wutwa wake siwov na mwiso. ³⁴Mariamu nakamlonjera malaika, adi dyokwisa kw sauli chinya kwii maana kuvasa na mlume ye ave? Malaika nakavipitula na kumlonjera Numbura , " ³⁵Nofu yokwiza kucharaya kwako, na ludali kw yeali kucharaya kwaheve kw ahyo mnofu yeyloleka yochemwa mwan va yeali kuchanya. ³⁶Na lave mgolozo Elizabeti kana mimba wa mwa kunya wumuli wache, wa ugogolu. Agu mwezi gwa sita kwache ambaye yali kachemwa mugumba. ³⁷Maana kugaya lukani ye silweze kana kwa Nguluvi." ³⁸Mariamu nakalongo," Lave heni ndachibaluva nda mdala kwa Mutwa. Lecehe luve ahyo kw aheni svasaka na ndongwa zako." Kiaha malaika nakamleka. ³⁹Aho katika siku azo Mariamu nakwuka n kwa hakika nakabita isi ya fidunda ku mji katika isi ya Yudea.

⁴⁰Nakabita kukaye kwa Zakaria nakuhanjila Elizabeti. ⁴¹Sasa, naiwoneka kwmbaElizabeti hoyulichekuhuniila kw Mariamu, mwana mwileme lyake na chizumb na Elizabethi nakameny numbula nofu. ⁴²Nakakola lizi lyache na kulonga kw alizi likomi" Ujejendelage hadodi heve haswa miongoni mwa vmama n mwana ye limwileme ambalikiwa. ⁴³Na yiva sauli kwangu kwamba, yuve va Mutw vangu kawona nauli yaze kwangu? Kwa kuv lve hobyuluiche mmpulicho gangu lizi lya kuhunjila kwko mwan ⁴⁴mwileme mwangu nakadibuka kwa kusangalala. ⁴⁵Na kubalichiwa mdala yula ambaye nakedichila ya kwamba wokwiza wunofu wa ngani zila yekalonjelw kuhum kwa Mutwa. ⁴⁶Mariamu nakalongo mtima, kwangu ngwangumzimila mutwa, n ⁴⁷numbula yangu isngalla ktika Nguluvi mlokozi vangu. ⁴⁸Kwa maana kailava hali ya hasi ya chibaluv vache mdala , lave luhuma sambi katika mbegalo zeka wonyema mblichwa. ⁴⁹Kwa mana kailava hali ya hasi ngomi kwamgu, na litwa lyache ni mnofu. ⁵⁰Lusungu lwache lwangakikala huma mbegelo hata mbegalo kw avala ye vangumhesimu mwene. ⁵¹Kailajila ludalikw liwoko lyake nakavatanya vala amabo vanguifun juu ya mahoza ga numbula zao. ⁵²Kavalumusa hasi na vana va mutwa kuhuma kufigoda fyao fya enzi na kuvinula kuchanya ye na hali ya hasi. ⁵³Nakavalisa vanya zala kwa finu finofu bali matajirikavadaga mawoko ngani. ⁵⁴Kataula masaada kw aIsraeli chibaluka vache, ili kjwiuka kulajila lusungu ⁵⁵(Kama fyolonjile kwa dadke) kw Abrahamu na uzao wake milele. ⁵⁶Mariamu nakikala na Elizabethi lata miezi jidatu, ahi ndonakawila kukaye kwake. ⁵⁷Sambi mud gwali gufika kw aElizabethi kulela mwana vache na ee mkwamizi. ⁵⁸Vabehi vyake na vyanyalukolo vache nvwahurik Mutwa nakuza, na vahechelela hmwi naye. ⁵⁹Lino nayiza siku ya nane kwamba nviza kumwijiza ikumbi mwana. Navatachiwa kumchema litawa lyake"Zekaria, " ⁶⁰Kwa kubatilila litawa lyaDade vke, lachini yuve vache nakpitula nakulong," Ndema; Yochemwa Yohana. ⁶¹Navamlonjera kugya hat yumwi kulukolo lwk, ye akchemwa kw alitawa adi. ⁶²Navamlajila yishala dde vache kawone mwene nakaagana litawa lyake nni. ⁶³Dade vache nkasuka chibao cha kudichila na," litawa lke Yohana. ⁶⁴Veka navapomoka na adi. ⁶⁵Ghafla mlomo gwake nagufungukana lulimi lwache nalugoloka, nakalongo na kuilumba Nguluvi. ⁶⁶Hofu nagwiza veka yevikalile habehi nwo. Ngani azinazijenda kuisi yeka ya fidunda fya Yudea. ⁶⁷Na veka yovahuliche navagavika munumbula zao navalonga," Mwana ayu yova va chinya kwiya?" Kwa sauli lya mutwa naye. ⁶⁸Dade vake zekalia nakemwa na Numbula nofu nkuhumya wunbii nakallonga, ⁶⁹"Asumilwe mutwa Nguluvi va Israeli kw Saulikatanga na kuwapa wokofu kwa vanu vake. ⁷⁰Katwinula membe ya wokifu ku nyumba ya mutwa Daudi, kuhuma miongoni mw alukolo lwa chibaluka vakeDaudi, ⁷¹kama fyo yalonjile mumilomo ja valava ji vache yoovli luhuma idaha. ⁷²Yatuheza kuhuma kw aadui zetui n kuhuma mumawoko mwa veka yevngutuvipula. ⁷³Yidita ahi kulajila lusungu kw adada zsetu, nakwiuka lulagano lwake lunofu, ⁷⁴Chilapo che nakalongo kwa Abrahamu dadetu. ⁷⁵Nakilapa kwimilila kwamba yengisekana kupijila mwene bila muhwehwe, baada ya ga aduyizetu. ⁷⁶katika unofu na haki mbele zache siku zetu zeka. ⁷⁷Ahyo , naheve mwana kochemwa mlvaji wa yeali kucharaya mno kwa kuv kobit kulutlo ku usu w Mutwa kuvandaa vanu kwaajili ya

kwiza kwache,⁷⁷kuwalonjera vanu vache kwamba wohezwa kwa ngasi ya kuchelwa wubi wao.⁷⁸Adi dyokwiza kwasauli ya lusungu lwa Nguluvi vetu, sauli ambayo dzuka⁷⁹;yahuma kuchanaya yokuzila, mumulika kwao ye kwangikala kulwisa nalatiuka mijiji gw ifa. Yodita ahi kumlongoza migulu jetu kungos ushindani."⁸⁰Lino, yula mwan nankakula kuva mnyadali mnumbur nkikala kwikungu mpaka siku ya kwinine kwche kw Israeli.

Chapter 2

¹Ino katika siku azo, nayiza kwamba Kaisari Augusto nakataula maajizokwamba vategule sensa ya vanu ye vakwikwala kuisi. ²Ai yali sensa ya kamwi ye vopilije wakati Krenio yali Gavana va Siria. ³Ahyo kila yumwi nakabita kukaye kwache chisa sensa. ⁴Naye Yusufu nankwuk pa katika muji wa Nazareti akoGalilaya na pia miji wa Nazareti akoo Berthelehemu, nakajenda Yudea ya Daudi. ⁵Nakabita akokwuyachiisa hmnwe na Mariamu, ambye yali kambabya na yali mwana. ⁶Lino nayiza kwamba, navv gwa muda gwake kulil mwan nagufika. ⁷Nakalel mwana mwmizi, kumchinga na mwana. Aho nakamvicha mchipugu cha kulila senga kw aSauli si kwali na nafasi ku nyumba ya vajezi. ⁸Katika honoahokwali vadimiyevikala kumigunda navalinda cha ngolo zaokachilo. ⁹Ghafra malaika va wutwa na kuvahulumila na uwuya va Mutwa nugra, nvpilim na vava na muhwenye mno ¹⁰Ahyo malaika nakavalonjera," Mleche kogopa, kw asababu ndanguvaletela ngni nofu. Ambayo yoleta luheko, lukomi kwa vana veka. ¹¹Jalelo Mulokozi kateleka kasauli ye henye kumuji gw aDaudi ayo ye Kristo Mutwa! ¹²Ayo yo yishar ambyo mopolw , mumofika mwana kawopa myenda , nkavasa ku chipugu ch kulilila senga. ¹³Ghafra kwali nalilugu likomi Iya kuchanya, ndagagingana na malaika ayo navalumba Nguluvi navalonga, " ¹⁴Wunofu kwa Nguluvi ye alikuchanya sana na usindamu uve kuisi kwa weka ambao ye kapendezwa nawo. ¹⁵Nayik kwamba malaika hi nakawuliche kubita kuchanaya, vdimi naviloza vene kwa vene," Tubite smbhi kula Berthelehemu na," tukalave achi chinu amabcho chiza amabcho katulonjera". ¹⁶Navejendelemiza kula, na vamfika Mariamu na Yusufu, na vmuona mwana kavsa ku chipigu ku kulisisa senga. ¹⁷Naho wawonile ahyo valonjera vanu, chila chovli kumuhusu mwana. ¹⁸Veka ho vhuliche ngni au navpomoka kuhusu chila nvalong vadimi. ¹⁹Lakini Mariamu nakendelea kuhoza kuhusu geka gohulika nakagavika munumbula yake. ²⁰Vadimi navawuya yavanguilumba Nguluvi kw aajili ya chila chinu yo kahulika na kulv kw fyo ilogwa kwawo. ²¹Hop isile siku ya nne na ayali na muda gw akwijila jando mwana, navamchema litawa lyene Yesu, litawa ye alikepelwa na yul mlaika kabla mimba siyatungwa mwileme. ²²Zao nazitakiwa za uwuy ho nazitulila nailong, shria ya Musa, Yusufu na Mariamu navamkhilika kukanisa kula Yerusalemu kumuviuika kulutalo kwa Mutwa. ²³Kama fyo yandikwe katika Sheria ya Mutwa," Chila mulume yeangandindula liuleme yochema mnofu kw amutwa. ²⁴Vene hihula navesa kutaula sadak kulingana na chila cholongwa katika shari ya mutwa, "jozi ya ziwa u machinda gaviliu ga ziva. ²⁵Lave,paili na munu katika Yerusalemu ambye litawa lyache yakemwa Simeoni. Munu yu yali muwuya na kangogopa Nguluvi. Mwene yali kwa ajili ya mubembelezi va Israeli na numbura nofu yli kuchnaya kwache. ²⁶Yali kagubikwa kwchwe kukolella Numbula Nofu kwamba mwene siyofa kabla ya lulava Kristo va mutwa. ²⁷Siku yimwi nakeza mukanisa nakalongozwa na Numbuyla nofu aho vazazi navamleta mwana Yesu, kumditila gala yogarakiw kaawayida ya sheria, ²⁸aho Simeoni nakmwinnuka mumawoko gake, nakailumba nguluvi n akalonga, ²⁹sambi ndeche chibaluva vako mbite kwa usindmu mutwa,kwihana n lukani lwako. ³⁰Kwa kuv miho gangu gawene wukombozi wako, ³¹Ambao uwonekana kwa miho ga vanu veka. ³²Mwene ni mwanga kwa ajili ya ugubulwe kwa mataifa na uwuya wa vanu va Israeli. ³³Dade na yuve mwana navpomoka kwa ngani mbzo nazilongwa mwene. ³⁴Aho Simeoni nakavabalichi na kulonga kwa Mariamu yuve vache, hulichize kw kusindama , " Mwana ayu yova sab bu ya klugayaa na kuwkoza kw avanu wolofu ktik Israeli na yoshra ambyo vanu wolofu wailema. ³⁵Pia ni wupanga ye wohomoma mtima gwako mwene,ili kwama mahoza ga numbula wolofu gawoneche. ³⁶Mlavaji mumama ye nakachemwa ana pia mukanisa mwene. Muhiza va Fanueli kuhuma kabila Iya Asheri. Yalina miaka myolofu sana naye nakikl na mulume vke miaka saba baad ya kubanyika, ³⁷na aho nakava mfile, kwa miaka themanini na minnenye siyajelile kuwuka mukanisa na yali kngwendele kuisuka Nguluvi hamwe na kufunga na kusuk chila na hamunyi. ³⁸N awakati ago nakeza ha;a hoavali na kaza kuilumba Nguluvi. Nakalonga kuhusu mwana na chila munu amabye yali kuzinda wukombozi wa Yerusalemu. ³⁹Hoyasindile chil chinu chovtachwa kudita kulingn n sharia ya mutwa nkuwya Galilaya kumuji gwao, Nazareti. ⁴⁰Mwana nnkkula, yli na ludali nakenjeze kwa luhala , lusungu lwa Nguluvi lwali kuchanya. ⁴¹Vazazi vache chila mwaka nvbit Yeruslemu kwjoiu ya sikukuu y pasaka. ⁴²Hoyali n mik chumin jivilinvbit ten mud gwene kidestu;i k sauli ya suikukuu. ⁴³Mwene nksigol siku zeka kwa ji ya sikukuu nvza kuwuy kukye, Ichini mkwmizi Yesu na kasigala kumbele mla Yerusalemu navavaha vkesivdize lile di. ⁴⁴Navawona kwmba vlihmw mmagulu go vli vjeda nago, hayo nvajend lujendo kwa lkutwa, ndipo navaza kumsaka miongonimwa vanylukolo n rafiki zao. ⁴⁵Navalemwa kumuwona navuwuy Yeruslemu, navasa kumsaka amo. ⁴⁶Naiza kwamba baada y siku zidtu nvmuwon muknisa n ylikwl yvijizi, nkvhulichiz, n kuvwuza mswali. ⁴⁷Vek yo vmuhulika, nvpomok n luhla lwke na kupitula kwke. ⁴⁸Hooyamuwonile, navatinuka yuve vake nakamlonjera ,,"mwanangu kwa chichi

kutudita hiahi? hulichize dadada vako na heni twali twangukusaka kwa muhewe mkomi."

⁴⁹Nakavalonjera kwa chichi mwali mwagaka? simzelile kwamba lazima ndive ku nyumba ya Dadangu? ⁵⁰Lachini siveliwe chichi che kalonga kwa ngani aso. ⁵¹Aho nakabita hamwi no mpaka kukaye Nazareti na yli kangumuheshimu yuve nakatagavika ago mnumbula yake. ⁵²Lachuini Yesu nakendelea kukula katika luhala na chimo nakonjezeka, kugnwa na Nguluvi na vanu.

Chapter 3

¹Lino katika mwaka gwa chumi na jihanu va wutawala wa Kaisari, wakati ponio Pilato yali Gavana Wayahudi her ode yali mkomi va mkoa gwa Abilene, ²na muda gw auzajila mkomi va Anasi na Kayafa ngani za Nguluvindizamila Yohana mwana va Zakaria, kwikungu.³Nakjenda katika mukoa gweka kupilima lulenga Yordninkhubiliza luzabiko lwa tob kw assauli ya musamaha gwa zambi⁴Kota fyo yandikwe ku chitabu cha ngni yisaya mlavaji," Lizi lya munu kwikungu," Muyagape kwikungu mutwa mumuype ngasi zsake yegololoche.⁵Chila chidindi dyomemwa, chila chiunda na kudunda fyo towa halo barabara yesinggogombe, zogololwa, na ngasi yezingafuita szowulunuka. ⁶Vanu vekawauwona wokofu wa Nguluvi. ⁷Ahyo Yohana nakavalonjera mamkongano makomi ga vanu yevisile vpete kuzabikwa na mwene," Henye lulelo lwazoka vanya sumu, nani kavakalipila kuchimbila likalila lya lyangamiza?⁸Mlele maveleko ye gihwana na toba, na mleche kwaza kulonga mgati menyu," Twana Ibrahimu yi dadetu;kwa sauli ndakuvlonjera kwamba Nguluvi yovesa , kumwinuliula Ibrahimu vana hata kuhumaku maganga aga. ⁹Tayari vega yelikwa ku ndela za mibichi.Hivyo, kila mti usiozaa matunda mema, hukatwa na kutupwa motoni. ¹⁰Kisha vaniu ku mkonganonavamuuwuza navalonga," Twatachiwa tudite nauli?" ¹¹Nakapitula na kuvalonjera," Ma munu kana kazu sivili katachiwa yateule kazu yimwi kwa yunji amabye kahela kabisa, na ambaye mnyu cha kudya yadite ahyo ahyo. ¹²Kisha vanji ye vakongasa wushulu navisa pia kuzabikwa, navamlonjera," Mwalimu, twatachiwa kudita chichji? ¹³Nakavalonjera," Mleche kukongasa pesa zaidi kuliko chomwatakiwa kukongasa. ¹⁴Vanji va maaskari piya nakamuwuzwa navalonga," Na hetwe je? Twatachiwa tudite chichi?" Nakavalonjera mleche kutegula magobolle kw amunu, ye ave kwa ngufu, ye ave kwa ngufu na kumuhiga munu yeave kwa udesi muidichile jenu. ¹⁵Lino, kw akuva vanu vali na hamu ya kumzindila Kristo ye yokwizayokwiza, chila yumwi yuliu, kohoza mnumbula mwache kuhusu Yohana kota mwene ye Kristo. ¹⁶Yohana nakavipitula kwa kuvalonjeraveka," Heni ndanguvazabika henye kwa ngwisa ambaye kana ngufu kuliko heni si nyawiti hata kuwopola ngejesi za filatu. Yavazabika heneye kwa Numbula nofu na kwa moto. ¹⁷Luhelo lwake lwa mumawokogake ili kuhofu finofu luvanda lwache lwa kupetela na kukonganisa ngano mkano mwake. Lachini, yogalaliza mapepeswa kwa moto ambao.sigoweza kuzimwa. ¹⁸Kwa maonyo ganje molofu pia nakalongangani nofu kwa vanu. ¹⁹Yohana nakamkalipila, pia Herode mkomi va mooa, kwa kumubanya Herodia midala ya valongoze, na mabiganji molofu amabyo Herodeyalikadita. ²⁰Lachini hambele Herode nakdita, nalkumu wopa Yohana mumajeleza. ²¹Kisha nayiza kwamba wakati vanu veka va halivazabikwa na Yohana, naye Yesu nakazabika pia. Wakati hoyali kasuka wilanga na udindika. ²²Numbula nofu naihuluka kuchanya kwake kwa mfanochivilivili kota ziva, muda gugogopa lizi na yiza kuhuma kuchanya, nailonga," Heve mwanangu mwende. Ndapendezwa sana na heve. ²³Ahyo Yesu mwene hoyazile kwijiza , yali na wuwuli gwamiaka thelathini yali mwana(kota yandikwa) wa Yusufu, mwana wa Eli, ²⁴mwana wa Mathati, mwana wa Lawi, mwana wa Melki, wana wa Yana, mwana wa Yusufu, ²⁵Mwana wa Mathatia, mwana va Amosi, mwana va Nahumu, mwana Esli, mwana Nagai, ²⁶mwana wa Maati, mwana wa Matathia, mwana wa Semeini, mwana va Yusufu, mwana va Yuda, ²⁷Mwana wa Yoanani, mwana wa Resa, mwana wa Zerubabeli, mwana wa Sherrtieli, mwana wa Neri, ²⁸mwana va Melki, mwana Adi, mwan ava Kosamu, mwana va Elmadamu, mwana wa Eri, ²⁹mwana wa Yoshua, mwana wa Eliezeri, mwana wa Yorimu, mwana Matathi, mwana wa Lawi, ³⁰mwana wa Simeoni, mwana wa Yuda, mwana wa Yusufu, mwana wa Yonamu, mwana wa Eliyakimu, ³¹mwana wa Melea,mwana wa Mena, mwana wa Matatha, mwana wa Nathani, mwana wa Daudi, ³²mwana wa Yese, mwana wa Obedi, mwana wa Boazi, mwana wa Salmoni, mwana Nashoni, ³³mwana wa abinadabu,mwana wa Aramu, mwana wa Hewsrioni, mwana va Peresi, mwana wa Yuda, ³⁴mwana va Yakobo, mwana va Isaka, mwana va Ibrahimu, mwana va Tewra, mwana va Nahori, ³⁵mwana wa Seruig, mwana va Raguu, mwana va Pelegi, mwana wa Eberi, mwana wa Sala. ³⁶mwana va kenani, mwana wa Arfaksadi, mwana wa Shemu, mwana wa Nuhu, mwana va Lameki, ³⁷mwana va Mathusela, mwana va Henoko, mwwana wa Yeredi, mwana wa Mahelalei, mwana wa Kenani, ³⁸mwana wa Enoshi, mwana wa Sethi, mwana wa Adamu, mwana wa Nguluvi.

Chapter 4

¹Ahyo Yesu nakava kamem Numbula nofu, nakawuya ya kuhuma kululenga Yordani nakaloingozwa na Numbula kwikungu ²kwa siku arobaini na ako nakaleja, na Ibilisi. Muda ago siyadile chochive na mwiso muda ago n kawona zala. ³Yibilisi nakamolnjera," Kota heve u mwana wa Nguluvi, dilonjere dive mkate." ⁴Yesu kampitula," Yandikwa kwa munu siyokwala kwa mkate gwiyea. ⁵Ahyo yibilisi nakamlongoza kucharaya kulunengesi lwa chidunda na kumlajila unofu wa isikw amudamdodo. ⁶Ibilisi nakamlonjera," Nakupela mamlaka a kutavala utwa au weka wa isi na umofu wake ndovesa kudita ahyo kwa sauli fyeka kumpela ye yendigana kumpela. ⁷Kwa ahyo kota ufugamile na kusuka finu afi fyeka fyova fyako. ⁸Lachini Yesu nakapitula," Yandikwa," Lazima umfugamile mutwa nguluvi wako, nanalzima umpiji le mwene iyeka. ⁹Hambele ibilisi nakalmongoza Yesu Yerusalemu na kumvika hona na kucharaya kabisa ya lizengo lya kanisa, nakamlonjera," Kota heve u mwana wa Nguluvi witoze hasi luhuma aha. ¹⁰Kw asauli yandikwa," Yovalajiza malaika zachje, vakugabe na kukukwamila, ¹¹na wokwinula kuchanya mumawoko gawo, ili kwamba uleche kutezeka magulu gako mchanya kw amaganga. ¹²Yesu nakapitula, nakamlonjera," Yandikwa leche kujela Mutwa Nguluvi yako. ¹³Ibilisi hoyasindile kumjera Yesu nakabita na kumleka hadi muda gunji. ¹⁴Ahyo Yesu nankawuya Galilaya kwa ludali lwa Numbula, na ngani kumhusu mwene nazijendelea na kutagulila, katika mkoa behi jeka. ¹⁵Nakijiza katika makanisa gao na chila, yumwi nakamsizumila. ¹⁶Siku yimwi nakabita Nzaleti muji wa Nazareti, mujamabao nakalelagwa na kukulila. Kota hoyali desturi yake nakenjila ku kanissa, nakekwimba wandiche. ¹⁷Nakupelwa ligombo la mlavaji Isaya, hivyo, nakagubula ligombo na kusaka hono ye yandikwe, ¹⁸Numbula wa Bwana ka kucharaya kwang, kwa sauli kasopa mafuta kulonga ngani nofu lkw avapina. Kanima kutangaza kuwopolwa kw avapolwa, na nakudiya yesivaalava. Kuvavika hulu va;l ayea kandamizwa, ¹⁹Kutangaza mwaka ambao mutwa yowenesa unofu wake. ²⁰Ahyo nakadidita digombonakampilula nakampilula mnyalungose va sinagogi. Meho a vanu veka yovali katika sinagogi nagamlava mwene. ²¹Nakaza kulonga nao nakaloinjera," Jelolo wondika awu wiza mumhupulichilo mwenu. ²²Chila yumwi nakolongeraYesu, na wolofu. Valolinga ayu mzesele, "hela va Yusufu, siyo ahyo?" ²³Yesu nakavalonjera," Hakika mwalonga mithali ai kwanu mugana, wiponye wiyena chochive chetuhulika kwadita Kapernamu, chidite ipa kijijini chako. ²⁴Pia nakalonga," Hakika ndanguvalonjera henye jugayamalavaji ye katika isi yache. ²⁵Lachii ndanguvalonjera henye kweli kwamba navafike wolofu Isreli kw achpindi cha Eliya, wakati wulanga na uwopa kuleche kuva nanonya ho kwamli na zala ngomi katika isi yeka. ²⁶Lachini Eliya siyalatumwa kwa yueyete ytumwi vao, lakini kwa mjane sarepta karibu na mji gw aSidoni. ²⁷Pia, kwali na vyaukoma wolofu Israeli kapika kipindi cha Elisha, lachini kugaya hata yumwi vao ye aponile ispokuwa Naamani munu va Siria. ²⁸Vanu veka mgati ya kanisa navavema na lilakali hoyaliche aga geka. ²⁹Na vima na kumkinujiza kwivala gw amuji muri na kumlongoza mpaka ku ukingo wa chidunda wa mji ambapo, kucharaya kwake, ili kumtaga hasi. ³⁰Lachini nakulutula finofu haati pao nakabita zache. ³¹Kishanakamhuchila Kaperanaumu, Katika mji wa Galilaya. Sabato yimwe yalikamwingiza vanu mgati ya kanisa. ³²Navapomoka na kwijiza kwchwe kwa Sauli nakijiza kwaamri. ³³Lino siku ayomgati ya sinaogi kwali na munu ye ali na numbulaya lihoka lyafu, nakavemba kw alizi lya kuchanya, ³⁴Tuna chichi na heve Yesu Nazareti? Kwisu kutuwulaa? nguzela heve kwa nani mnofu va Nguluvi! ³⁵Yesu nakalapila lihokanakalonga," Katuche chimya na umuhume mu ayu! "Lihoka lila nalimtaga munu yula hasi hagatigati pawo. ³⁶Vanu veka navapomoka, na vendelea kulilonga alo chila yumwi na muyage. Navalonga," Ni ngani ya aina kwaiya azi?" Kanguzidaga numbula chafu kwa amli na ngufu na vawuka. ³⁷Ahyo ngani juu ya Yesu nazijenda katika mahono, ye gapilima mkoa ago. ³⁸Kisha Yesu nakawuka katika mji ago na kwinjila katika nyumba ya simoni lino ytune mkwe vake Simoni yalikavawa, mbungo ngali, na vakamsihi kwa sauli yache. ³⁹Ahyo Yesu, nakamhejelela nakaikalipiula ila mbuno nayimleka. Ghafla na kima na kuvana kuvapijila. ⁴⁰Dzuka hoyali lyasota vanu navamletela Yesu chila yumwi ye ali mtamwa vaaina zeka. Nakvika mawoko gake kucharaya kwa chila mtamwa ma nakavaponya veka. ⁴¹Mahoka pia nagahuma wolofu vao navalonga," Heve u mwana wa Nguluvi! "Yesu nakagalipila, mahoka kulona kwa Sauli kuva mwene ye Kristo. ⁴²Wakati kwangucha nakabiya hono haaya na vanu. Makongono a vanu gali gangumsaka navesanavesa katika hono ho ali. Navajela kumlemeza yaleche kubita kutali na vene. ⁴³Lachini navamlonjera," Lazima pia ngalonje nofuza utwa wa Nuluvi katika miji jjinji myolofu kw akuva ai ndiyo Sauli aha. ⁴⁴Kisah nakaendelea kolonga mgati ya masinagoi ku Uyahudi weka.

Chapter 5

¹Basi nayiza wakati kanu navamkongonila na kumpilima Yesu na kuhulichi za ngani Nguluvi, amabpo kulubali yaziwa Genesareti. ²Nakawonamashua filivi fima, kulubali mwa valofi vali vahuma na vali nyafu zawo. ³Yesu nakejila katika chipugu chimwi ambayi yali ya Simon na kumsaka yaihiliche mmalenga, chidogo si ngafu. Ahyo nakikala na kwijiza kuhumula ku Chipugu. ⁴Kulonga, nakamlonjera Simoni, "Chihiliche chipigu chakompaka ku kilindi cha lulenga na kuhulumusa nyafu zako ili kulopa somba." ⁵Simoni nakapitula na kulongamutwaa tupiga chilo cheka situlibata che chive, lachini kw alukani lwako ndozihukulumusa nyafu.

⁶Hovaditile ahyo, navakongasa chiasi chikomicha somba, na nyafa zao na saza kudumuka. ⁷Ahyo navavachema vayao ku chipugu chinji ilivase kuvatanga navesa vipugu. Fyeka chiasi kwamba nasaza kusama. ⁸Lachini Simoni Petro, hoyawile ahyo, nakagwa mufuganile ga Yesu nakalonga, "Wuche kwangu kwa sauli heni muni munya sambu Mutwa." ⁹Kwa sauli nakapomoka na veka yevali hamwi naye, kwa ulofu wasmba yevali vaudita. ¹⁰Adi nadiwunganisha Yakobona Ypohana wana wa Zebedayi, mabao nakamlonjera Simon, "Lechekukojogopa kw asauli kuvanjila sambu na kwendelea kulopa vanu."

¹¹Hovafiletile fipugu isi nafunavaleka kila chinu na kufata muene. ¹²Nayiza kwamba hoyali katika muji fulani, muu yayali kamema, ukoma yali ako. Wakati hiyali, nakalonga, "Bwana, nakalonga mutwa ikiwa kwaana kovesa kunakasa." ¹³Kisha Yesu nakagolola liwoko lyake na kumpamiza, nakalonga, "Ndagana unoje." Na saa yiyila wukoma naumleka. ¹⁴"Nakamlajiza yulechekumlonjera muni yeyote, lachini nakamlonjera bite zako na ukijairekuvaza jila, na sawsawa na chila Musa che nakalonga, savasava Musa chalonga, kwa ushuhuda kwao." ¹⁵Lachini ngani kumuhusu mwene nazijenda kutali mno, na lilulikomi ly vanu na wizza hamwe kumuhulisa. ¹⁶Lachini mara nakitenga kulubali na kusuka. ¹⁷Nayiza siku yiwi katika azo siku yali kongwajisa na vali mafarisayo na vijisi va mafarisayo ma vaikala aho ambao galilaya na Yudea, na pia kuhumila katika muji lwa Yerusalemu. Mutwa yali hamwi naye kuponya. ¹⁸Vanu fulani navisa, vamtswika ku chilago muni yeapoli, navasaka nasi ya kumwinjisa mgati ili kumlamblaika hansi mbele ya Yesu. ¹⁹Sivapatiute ngaasi ya kumwinjisa mgati kwa sauli la ligugu, ahyo kuchanay ya paa kumuwisa yula muni, ya vanu kulutalo kabisa kwa Yesu.

²⁰Nakaivala luhuvi lwao, Yesu nakalonga, "Rafichi, wubi wako welekwa." ²¹Waandishi na mafarisayo navaza kwuwza, navalona, "Ayu ye nani kalonga kufulu? Ye mwali ye kavesa ubi ila Nguluvi Iyena hela?" ²²Lachini Yesu nakagulugula chichi chovli, vahoza nakavipitula na kuvalonjera, "Kwa chichi mwangwi wuza, adi' munumbula mwenu?" ²³Chilikwi chipesa kulonga, "Zambi zako kulechelwa au kolonga, Wima ujende?" ²⁴Lachinimzele ya kwamba mwana wa Adamu kana mamalaka ya kusamehe zambi, ndangulonjera heve lamche, 'witiche, chilagochako ubite kukaye kwako.'" ²⁵Muda gugongo nakalamuka mbele yao nakugetekula mcheke gwake yavalika vasisa. Kisha nakawuya kukaye kwakwe nakailumba Nguluvi. ²⁶Kila yumwi nakapomoka na vakalimba Nguluvi. Navamema na muhwehwe navalona, tusuiwona ngani za kavaida jalelo. ²⁷Baadaya ngani azikuwoneka Yesu, nakahuma ako nakamuona mkongosa wishulu yakemitwe Lawi kikala hono ha kukonasia kodi. Nakamlonjera, "Nifuate." ²⁸Ahyo Lawi nakenuka na kumufata, nakachileka chila chinu kumbela. ²⁹Ahyo Lawi nakandaa sherehe ngomi kwa sauli ya Yesu. Valibaho vakongassa ushulu wolofu, kula na vanu wolofu yevikala mmeza na vadya hamwi nawo. ³⁰Lakini mafarisayo na vijizi vaovalinungunika navalona kw achichi mwangundya na kungwana vakongasa ushuru hamwi na vanu vanji vya sambu?" ³¹Yesu nakavipitula, "Vanau ye vanayaafyanofusi waoganamanaga ni velavela ye vatamwandiyo wamana yumwi. ³²Sindeluka kuvachema vanofu, vapate kutubu, bali kuvachema vanayasamba vapate kutubu." ³³Navamlonjera, "Vanafunzi va Yohana mala zolofu na kusuka, na vanafunzi va mafarisayo nawo naditaahyo hyo. Lachinivanafunzivako vangudya na kungwa." ³⁴Yesu nakavalonjera, "Yovesekana munuyeyote yovadita yavokonane harusi mutwa harusi ya mutwa Arusi yofuna wakati mutaka Harusi, bado ka hamwi nawo?" ³⁵Lachini siku zokwiza, wakati wa harusi yohweza kwawo, ahyo siku azo wofunga." ³⁶Kisha Yesu nakalonga pia kw amfano, "Kugaya yae kudemla chipande cha mwenda kuhuma kumwenda mupya a kupijila kuwuyapa mwenda gw akutali." ³⁷Piakuaaya muni ambaye kavika difu zipya yadite aho difai zipya ku. Kota yaditeahyo difai, totulachila chombo, nafifuko fyokwananjila. ³⁸Lachini Divaijipya lazima yivikwe ku firiba fipya. ³⁹N akugamunu ho kanunywa, difai yakutali, siyoana mpayakwa Saulikalona ya katali ninofu."

Chapter 6

¹Lino naiza kkusabato kwamba Yesu yali kalutilakatika mununda gwa fyakula na vanafunzi vakevalivakova masuche, na vagapalusula mumawoko gawo navadya fyakulya. ²Lachini vanjiva mafarisayo navalonga," Kwa chichi mwadita chinu ambacho si fino kisheria kuchidita siku ya sabato?"³Yesu, nakakvipitula, nakalonga simliimba kila Daudi nakadita ho alui na zala mwene valume yevali hamwi naye? ⁴Nakabita katika nyumba nyumba ya Nguluvi, nakateula mikate minofu nakalya jinji, na kw avanu yeali nao, kudya kota yalihlalikwa vajazila kudya." ⁵Ahyo nakavalonjera, mwana wa Adamu ni mutwa wa sabato." ⁶Nayiza kafika sabato yinji kumbe na kubita mgati ya sinagogi na kuvijisa vanu ako. Kwali namunu ambaye liwokolyake lya kundya lyali lipolile. ⁷Vijizi namafarisayo valivanumlava kw amachini kulava kota yaomponya munu silu ya sabato, ili vavese kupata sababu ya kumshitaki kwa kutta kosa. ⁸Lachini nakazela chichi chovali vahosa za nakalonga kwa munu yeali apolile liwoko," Lamche wima ahahagatinaga ha chilo yumwi. ⁹Yesu nakalonga kwao," Ndaguwawuza henye ni finofu siku ya sabato kudita manofu au kuditamabi kuwuyapa maisha au kwananga?" Ahyo nakavakalila veka na kumlonjera yula munu, ¹⁰"Golole liwoko lyako." Nakaditaahyo, na liwoko lyake lyali ipona. ¹¹Lakini nakamemwa na likakali, naviloza vene kwa vene kukusu chichivaditir kwa Yesu. ¹²Nayiza siku azo kwamba nakabita kuchidunda kusuka. Nakendelea chilio cheka kusuka Nguluvi. ¹³Hoyali chimilau, nakavachema vanafunzivake kwache, nakavahaula chumi na valili, haati nakachema"vatume." ¹⁴Matwa a vala vatumegali Simoni(ambaye pia nakamchema Petro na Adrea mngoluse Yakobo, Yohana Filipo, Bartolomayop, ¹⁵Mathayo, Tomaso na Yakobo mwana wa Alfayo, Simoni , yakemitwe Zelote, ¹⁶Yuda mwana Yakobo na Yuda Iskariote, yali msaonjela. ¹⁷Ahyo Yesu nakalumuka hamwi nawo kuhuma kuchidundana kwima hono. Yidadi ya kanu, kuhuma uyahudina Yerusalemu, na kumwani ya Tiro na Sidoni.

¹⁸Navesa kumhichiza na kuponya matwamwa yao. Vanu yevalili vafaizwa na mahoka, mafu vakaponywa pia.

¹⁹Chila yumwi mwa ago mkongano nakajela kumpamiza kw asauli ludalilwakuponya lwali lwahumila mgati mwake, nakavaponya vote. ²⁰Ahyo nakavalila vanafunzi vake, na kulonga," Muvawuya henye ye vapina, kwa maana ufalme wa Nguluvi ni henye. ²¹Muvawuya henye ye mna zala lino, kwa maana mokwiguta. Muvawuya henye mwavemba lino, kwa maana moheka. ²²Muvawuya henye amabo vanu wovavipila na kuvavinga na kuvaliga, henye kota muvabi kw asauli ya mwana wa Adamu. ²³Muhechelella katika siku ayo na kwa kuhechelela kwa sauli, mova fiviche fikomi kuulanag, kwa maana dad zao navavadita valavaji. ²⁴Lachini mwinalyo ye matajiri! kwa maana muhombwa mahombo genyu. ²⁵Mwinalo ye kwiguyta lino kwa maana mowona zala hambele. Mwinalo kw amaana mowona zala ham hambele. ²⁶Mwanayo, ye mosuzumilwa na vanu veka! kwa maana dada zao navadiditila valaaji kw audesi ahyoahyo. ²⁷Lachini ndalonga kwenu ye mwanulichiza, muvende dui venyu na kuydita manofu kwa yeanguvavipila. ²⁸Muvafunyle ala ye vanguvakotola henye na muvasachile vala ye vangu vawonela. ²⁹Kwache mwene ye kangutuka zsele yimwi mpitule nalya kavili. Kota munuyakuboka joho lyako leche kumlemeza na kazu. ³⁰Mpele chila ye kangusuka. Kota munu yakuboka chinu amabcho yo mali yako, leche kasuka yakupilulile. ³¹Kota fyo mwagana vavapijile nakhenye muvapijile ahyo. ³²Kota movagana vanu yevanguvagana heye hela ayo ni thawabu yivhi kwenu? kwa kuva hata mabi vanguvaagana vala ye vanguva.

³³Kota movapijila manofu vala yenguvapijila manofu vala ye nguvapijila henyemanofu, ?ayo thawabu mabi vadita ahyo hyo. ³⁴Kota mokpesha finu kwa vanuambao mwangwihuvila vovapilulila, ayo ye thawabu yichi kwenu? hata vanya mabi vakopesa vanaya mabi, na vasindila kwanu chila chiasi tena. ³⁵Lachini muvapende adui zanyu na muvapijinofu. Muvakopeshe na mleche kuhoza kuhusu kuvapiululila na thawabu yenu yova, ngomi movaaa, ye mwene ni mnofu kwa vanu vaaya shukrani na vabi. ³⁶Muve na lusungu, kota dadenyu fyo kana lusungu. ³⁷Mleche, kuhiga, nahenye, simohigwa mleche. Na henye muvapeleche, na henye molechelwa. ³⁸Muvapele vanji na henyemopelwa. Chiasi cha uwuyayechisindilwakumema na kubohoka, chohoboka mumafugilo genyu. Kwa saulikwa chipimo cha kuivechomwatumila kupiumila chipimo kuvapimila henye." ³⁹Ahyo nakavalonjera mufano pia munu. "Je munuye ali chibofuyovesa kumllongoza munuyunji chibofu? Kota nakadita basi veka wokwinjila mwavava, je siwokwijila? ⁴⁰Mwanafunzi siyoka mvina kuliko mwijizi vache achini chila munu jayafundishwe kw aunofu, yova ,mkota mwijizi wache. ⁴¹Kwa chichi basikwalava chigazi ye mati mw aliho kkyamngolozo, na libofiti ye lilimlizi ho lyako si kwandigudiwona? ⁴²Kovesaje kumlonjera mngolozomngilongozo ndasukandichiheze . ' yechili ziholyako,' na hena . ⁴³Kwakuva kugaya mbichi mnofu ye gwalela maveleko mabiwala kugaya mbichi mubi kulela maveleko manofu. ⁴⁴Kwa sauli chila mbichi gwanjijul;isha kwa maveleko gake, kwa sauli vanu tini kuhum ku miifa, wala sivakoma zabibu kuhuma michongoma. ⁴⁵Munu mnofu fivichefinofu fya numbula yacheyamhuya finofu, na munu mubi katika chiviko chibi cha numbula yachekuhumya yegali mubi. Kwa sauli mlomo gwache gwalonga gala ye ganguimemya Numbula yache.

⁴⁶Kwadichi mwangunyema mutwa mutwa,' na badosimwapigagala ye ndalonga? ⁴⁷Chila munnu ye kanguza kwa heni na kuhulika za heni na kujipila kazi ndovajila fyo ali. ⁴⁸Kihwana na munu ye kazenga nyumba yake, amabyekayava hasimnona kuzenga msinjikuchanya gwamgamba, mkangafu. Lukuka na luza maporomoko ya maji, nagaitova nyumba lachini si gaiwezekana kuitigasa nyumba, lachini gawesize kuitigisa, kwa sauli naize gwafinofu. ⁴⁹Lachini ye kahulika ngani yangu kalema; mfano gwache munuye kazenga nyumba kuchanya haluganga ye pagaya musinji lulenga, nahulukakwa ngufu, nytumba ila naibomoka mono.

Chapter 7

¹Baada ya Yesu kusinda chila chinu cho yali kalonga kwa vanu yemuhulichiza, nakenjila Kapernaumu.

²Chibaluiva fulani va mkomi va Jeshiyeyalina thamani mno kwache,yali mtamwa muni a yali behikutajika.

³Lachini yali kahulika kuhusu Yesu, yula akida nakamtuma mzajila va kiyahudi, kumsuka ili yaze kumtanag vache ili yaleche kutajika. ⁴Hovafisile behi na Yesu, navamgongola kwa kukalalila na kulonga," anastahili kuditaahi kwa yache, ⁵kwa sauli kanguigana isi yetu, na yokasenga sinagogi kwaajili ya hetwe." ⁶Yesunakendelea na safari yachehamwenawo. Lachani kabla siyabitakutali na nyumba, afisa yumwe nakavatuma malafi chi kalonga naye. "Mutwa lechekwifuluga kwa mwene heni siyaniti heve kukano yangu. ⁷Kwa sauli sinyazise hata heni, mwene kuva ndafaya kwiza kwako, lachini lonje gani, hela na chibaluka nguyapona. ⁸Kwani henipiyandimunu vambikakuuzajila, na ndinaaskarihasi kwangu ndalonga. Kwa yuji Wize" naye kangwiza, na kwa chibaluva 'diteachi'na mwene kadita". ⁹Yesu hoyhulishe azi nakapomoka, na kuvapituchila makongono yavalivangumfuta na kulonga," Ndanguvalonjera hata Israeli, sindalawona munu munya imani ngomi kota ayu. ¹⁰Kisha vala yevali vatumigwe, avawuya kukaye, na kumfika chibaluva yali mumi. ¹¹Fulani baada ya izi, nayihumila kuva yYesu yali kujenda kubuta muji ye nguchemwa nayini. vanafunzi vache navabita hamwi naye navajenda na lilugu lya vanu.

¹²Hoyafisile karibu na mlyango lya jiji lave, munu yekatajika valivamtwika nani mwana iyena kwa yuve vakeye avari mfile, na lilugu lya kuhuma kujiji vali hamwinaye. ¹³Ho yamuwonile, Mutwa nakamuhejelela kwa lusugu, lukomi mno juu yache, nakamlonjera leche ,"kuvemba." ¹⁴Ahyo nakahejelela kulital, nakadipa miza, jeneza, amablo navitwika muwili, na vala yevatwikile na vima nakalona," Mkwamizi ndalonga lamche" ¹⁵Mnyakufa nakinuka na kwikwala hasi nakaza kulonga. Kisha Yesu nakamtaula kwa yuve vache. ¹⁶Ahyo muhwehwe nagumena kw aveka navendelea kuiliumba Nguluvi navalonga "Malvaji mkomi kenulwabkwa hetwe" na "Nguluvi kavalavila vanu vake" ¹⁷Azingani nofu za Yesu nazajenda Yudea yeka na kwa mikoa jeka ja behi. ¹⁸Vanafunzi va Yohana nvmlonjera ngniazi zeka. ¹⁹Aho Yohana nakavachema vavili vav van funzivake n kuvtum kwa mutwa kulong" Hev ye yul anguza u munuyunji tumzindile? ²⁰Hovafisilebehi n Yesu iv nvalong," Yohana mnyakuzabika katutuka kwako heve ni yla yengusa aumunnu yunji tumzindile?" ²¹Kwa muda ago nakavaponyavanu wolofu kuhum ktik mtmwa n kugazika, kuhum numbula nofu na kwa vanu ubofu nakapela kulava. ²²Yesu nakapitulana kulonga kwawo." Baada mubita ko muhomile momlonjere Yohana che mchiwonana kuhulika. Vanya ubofu vabochela kulava, na fiteve, vajend, vnaya ukoma vatakasika, fizivivahulika , vafe zvasuilbulwa n kuva wumi ten, vpin vlonjerwa. ²³Na munu mbye siyoleka kundichila heni kwa sauli ya migo yangu kabalichiwa." ²⁴Baada ya vala ye katamwila na Yohana kuwuya kuvahomile, Yesu nakaza kulonga kwa makutano juu ya Yohana," Nambita kwikala kulava chichimwazi gwali gwatigaswa na ngala? ²⁵Lachini nambita kwivala kulava chichi munu, yefalila finofu? lave vanuvala yavafala myenda na kwikalamaisha ya anasa vako kunafasi za vatwa. ²⁶Lakini mwabita kwwivala kulava chichi, mlavaji? Ndiyo, ndalonga kwenu na zaidi sana kuliko mlavaji. ²⁷Ayu ye nakandikwa," Lava ndangumtuma mjumbe vangu kulutalo miho gako, yeyupo wuyapa nganyagwa, kwaajili ya heni, ²⁸Ndalonga kwenu, kati ya vala yevelekelu na mumama, kagaya kakomi kota Yhana lachini, munu mugaya muhimu sana yeyikwakkala Nguluvi hono hwene, mwene yova mkomi kuliko Yohana. ²⁹Na vanu veka hovahulichezai hamwi na vakongasa kodi navatangasa kuva Nguluvi nimunya haki. Vali na kati yawo, vala yezabishwa kwa Yohana. ³⁰Lakini mafarisayo na vijizi va sheria za kiyahudi, amabo sivazabikwa na mwene navalema luhava lwa nguluvi kwaajili yao vene. ³¹Tena ndovesa kwiganisa na chichi vanu va mbegalko ayi? vanauli ava? ³²Vihwana na vana ye vangwuhesya hono la soko, ye kwigala na kuvechema yumwi baadaya winji valonga,' Tupemba filimbi kwaajili ya henye, na simliheza, na tulongjere sibambile. ³³Yohana mnyakazabika navesa si kadyamkate wala kugwa divai, namlonga "kana mahoka. ³⁴Mwana vamunu nakeza nakadya na kugwa na mlonga , "lave mlafla wa mgazirafich, vakongasa kodi na vanya mabi! ³⁵Lachinihechima ilongola kuva yina haki kwa vene,vake vose. ³⁶Yumwi w amafarisayo nakamsuka Yesu, yabita akadye naye, baada ya Yesu kwinji ku nyumba ya farisayonakegamila meza iliyadye. ³⁷Lave kwali mumama yumwikatika jiji adyo ye alinamabi, nakahulika kuvayalikekala kw afarisayo, nakaleta supa, yinyakununyilila. ³⁸Nakima kumbele kwache behi na magulu gake kono kavemba. Tena nakaza kudodya magulu kwa mahoz, na kufuta kwa nywele za mutwa gwachwe, nakanela magulu gake na kuibaka kununyilila. ³⁹Nayula farisayo yekali kamchema Yesu hoyawile ahyo nakahoza, mwene nakalonga," Kota muni yaliva mlavaji ngaakasela ayu mumama ye angmpamiza, ua kuva ni mnya mabi. ⁴⁰Yesu nakapitula na kumlonjera"Simoni ndanachinu cha kulonjera." Nakalonga" "Longa tu mwalimu!" ⁴¹Yesu nakalonga "Kwali na vadaiwa vavili kwa mnyakukopesa yumwi. Ytumwi nakadaiwa dinari miatano vavavili nakadaiwa dinari hamsini. ⁴²Na hovali vagayamagobole gakuhomba

nakavelekavekalinoalikwiya ? ⁴³Simoni nakampitula nakulonga,"Yesu nakamlonjera," Kuhiga finofu." ⁴⁴Yesu nakampituchila mumama na kulonga kwa Simoni," Kwangumuwona ayu mumama ndinjila ku nyumba yako, siulemela lelega ngalave magulu gagu, lachini ayu,kwa machozi gake nakadododya magulu gangu na kugafuta kwa nywele zache. ⁴⁵Suulanonela lakii mwene tangu hoyanjile amu siyaleka kunonela, magulu ganngu. ⁴⁶Siulamabaka magulu gangu kw amafuta lachi kagabaka magulu gangu kunuyilalila. ⁴⁷Kw alukami alu ndangukulonjera kwamba yali na sambu zolofu na kasemehewa zayidi , lachini ye kasemehewa kagana chidogohela." ⁴⁸Hambele nakamlonjera mumma," Zambe szako kuchelelwa" ⁴⁹Vala ye navikala hameza hamwi naye yavana, "Ayu ye nanai mbaka kassamehe zambi?" ⁵⁰Na Yesu nakamlonjera mdalayimani yako, yikuwokwa, wibitile kwa usindam"

Chapter 8

¹Nayiza muda mfupuhambale kwamba Yesu, nakaza kujendakatika kumiji na fijiji fyeka, nakuhubili na kutangaza ngani nofu za wutwa wa Nguluvi na kala chumi na vavili navabita hamwe naye, ²hihila kamama vanji ye vali vaponywa, kuhuma kwa numbula mafundisho na matamwa mbalimbali yali Mariamu ye navamchema Magdalena ambayemahoka saba. ³Yoana mchina Kuzana meneja va Herode, Susana, na vadala vanji wolofu, ye vateule mali swazo kwaajili yao vene. ⁴Na baada ya lilugu lya vanu ukonga hamwi na vali na vanu ye vanesa kwachekuhuma mji mbalimbalinakalonga nawo kwa kutumia kwijiza.

⁵"Mnya kuvyala nakabita kuvala nyanfdikwa, hoytali, aso nazigwa halubali hanazikanyagwa hasi hamagulu na fya kuchanyana fuidya. ⁶Nyandikwe sinji nzzigwa kuchanya halilongo wa maganga na hozitile na kwa nazikala kw asauli kwali na udodi. ⁷Nandikwa zinji nazigwa hamibisdi ja miifa, na ijo mibichi ja mifa najikula hamwi na sila nyandikwa na jiziibana. ⁸Lakini nyandikwa kulilonga linofu, nazilela filiwa mara miazayichi. "Baada ya Yesu kulonga munyu mapulichilo ga mulika yahuliche. ⁹"Hyo vanafunzi vache navamuwuzwa maa ya muhawani ago, ¹⁰"Yesu nakavalonjera," Mwepelwa wpendeleo wa kuzela sili za wutwa wa Nguluvi, lachini vanu vanjiwokwajiswa hela mihawano, ili kwamba' mavalava valeche kulava na vahuliche kwelewa. ¹¹"Na ai ye maana ya muhwano agu. Mbegu ni neno la Mungu. ¹²Mbegu zila yezigwe kulubali bali ngiasi nndiyo vala vanu yevahulika ngani, na hambale mubi shetani kutali kuhuma kunumbula, ili kwamba valeche na kuwkoleva. ¹³Kisha na zila yesigwa ku liganaga ni vanuvala yehulika nganina kwidichila kuhechelela, lachini hela muda mdodod, na wakati wa kujelwa wangugwa. ¹⁴Na mbeyu zila yesigwa ku miiga ni wanu ye wahulika ngani, lachini ho vangandelea kukula zabana na kugazika na utajiri na unofu wa maisha aga na sivalela maveleko. ¹⁵Lachini zila nyandikwa yezigwa ku lilongo linofu ni vala vanu, ni valele na mubnumbula ngani, baada ya kuhulika ngani na dyanguva salama na kulela maveleko ya utimilifu. ¹⁶Lino kugaya, hata yumwi, ye kangwasa taa na kuigubika kwa bakuliau kuivika hasi ya chinanda. ¹⁷Kwa kuva kuguyaye kwofiha yesichoweneka au chochote, au ye suilini ambacho sichowonekana ma chive kuwelu. ¹⁸Kwaahyo wilangile hoyangwile. Kwa sauli ye kanacho kwacho yopelwa yekahela, hata chila ye inacho, ehobokwa. ¹⁹Hambele yuve vache Yesu navalongose navesa kwache kw asauli ya lilugu lya vanu. ²⁰"Na kavalonjera," Yuwo na valongo zako va hala vagana kukuwona heve. ²¹Lachini Yesu, nakapitula nakalonga," Yuwo ngu na valongo zangu ni vala yekahurika ngani sa nguluviu kuidibula. ²²Nayza siku yimwi kati ya sikuzila Yesuna Vanfunzi vache nakakawina mchipugu, nankavalonjera," Na tuwoche mchipuguya kavili ya, ziwa. "Wawayapa chipugu chao. ²³Lachini ho navanga, kuwuka Yesu navavasa tulo, na faluka ngali ye ngala na chipugu kumema lulenga na valiku ngomi sana. ²⁴Hambele wanafunzi vache navesa kwake na kumlamsa na kulonag, "Mutwa mkomi! twa behi hi kutajika!" Nakalamka nakaikalipila ngala ya fuluka ya lulenga nafisichima na kuva na usichimafu. ²⁵Moka nakalonga, "Naviloza chila munu?" Na mmuyage, "Ayu ye nanai chasikuva kangulonjera hata ngala, na lulenga lwahaluka?" ²⁶"Mnavafika muji wa Gerasi ye yililubali; lwa kumbe ya Galilaya. ²⁷Yesu nankahuluka na kukanya ku sis, munu fulani kuhuma kunjini na kitangana naye na ayu munu yali na ludali lwa jiza. Kwa muda mtalisisiyali kafala, myende nyumba, lacchininakikala mumakaburi. ²⁸Hoyamwonile Yesu nakavemba kwa lizi, nakangwa hasi mbele yache. Kwa lizi likomi nakalonga, "Ndita chichi kwako, Yesu mwana wa Nguluvi ye kulichanya? Ndagongola leche kunesa heni?" ²⁹Yesu naidaganubula chafu yimuhumu yula, kwa kuva mala zolofu kagaluka. Hata kova vamuwopa hasi ya uliza nakadumula, fiwope na kwebdesa na mahoka mbaka kwikungu. ³⁰Yesu nakamuwuzwa, "Ditava lyaako nani?" nakapitula nakulonga "Legoni" kwa maana mahoka molofu genjila kwake. ³¹Navaendelea kugongalaleche kutulonjera tubite kwi kombo. ³²Chipinga cha ngubicghalki kuchidunda, nagamgongola avaluhusu vakenjile kw aso ngubu. Nakavaruhusu kudita asho. ³³Kwaahyo gala mahoka nagahuma munu yula na kwinjila kwa ngubi, na lila chimbikanachimbimbuila ku lutan lwa chidunda kululenga navatubujila amo. ³⁴Vala vanu vakwamila zila ngubi hovawonile ila, navachimbila na kwilava katika mji yejipilima. ³⁵Vanu hovachile azo navabita kulava chevahuliche, na vesakwa Yesu navamuwona munu amabaye mahoka gamuhuma. Yali kavala finofu na myaluhala lunofu, nankikala hamagulu ga Yesu, na wogopa. ³⁶Aho yumwi vao yeavowile azio nakaza kuvalonjera vanji visi yealikalongzwa na mahoka yekapona. ³⁷Vanu veka va mkoa gwa vajelasi, na hono yegapilime, navamsuka Yesu yawuche kwa auli vali na muhwe mkomi. Nakenjila ku chipugu ili kuwuya. ³⁸Munu yula gamuhuma mahika najenda kwa Yesu, lachini Yesu nakamlonjera yabite na kulonga, ³⁹"Wuye kukaye yako na uvalile gala geka, ambayo Nguluvi ikupijila" Ayu munu nakawuka nakatangaza heni katika mji gweka. ⁴⁰Na Yesu nakuwuya mkongano navamkalibisha, kwa sauli veka vali vangumsindila. ⁴¹Lave nakeza munu yumwi yakemwa Yairo yumwe wa vibaluva katika sinagogi. Yairo nakagwa hamagulu na kumgongola yabita kukaye yake, ⁴²kwa sauli yali na mwana muhiza yumwi hela munya mika, chuimui na vilivi, na yali na hatari ya kutajika. Na hoyali kabita makongano vali vangwibana dhidi yache.

⁴³Mumama munya kuhuma danda miaka chumi na jivili yali hala kwa vaganga, lachini kungaya kje kumponya, hata yumwi, ⁴⁴yukeza kwa myuma ya Yesu na kupamiza lupindo lwa mwenda, na ghafla kuhuma danda nakuleka. ⁴⁵Yesu nakalonga, "Nanni kamiza?" navalema, Petro nakaloga, Mutwa mkomi, lilugu lya vanu lyangukukunujisa na vangubabana." ⁴⁶Lakini yesu nakalonga, "Munu yumwe nakamiza, maana nazela ngufu kwa heni." ⁴⁷Mdala hoyawonile ya kuva siyoweza kufiha cha kudita, nakaza kukuvila nakafwa hasi mbele za Yesu. ⁴⁸Kisha nakalonga kwache muhiza, "Lwako lukudita, uve mumi. Ubite na unofu." ⁴⁹Hoyali kamwendelela kulonga, munu yumwi nakeza kuhuma kunyumba ya kiongoz va sinagogi, nakalonga, "Muhiza vako kutajika. Leche kumfazisha mwijizi." ⁵⁰Lakini Yesu hoyuliche ahyo, nakampitula, "Leche kujogopa. Widichilele hela, yova mumi." ⁵¹Kisha hoyanjile ku ayo nyumba, nakalemeza vanu veka, isipokuwa Petro, Yohana na YakoboDade vavke na yuyve vake. ⁵²Lino vanu veka vali valomboleza na kuhumya lizi kwaajili yamwene, lachini nakalonga, "Mleche kukola ngolo, sikatajika, lachini kavasa hela." ⁵³Lachini navamuhela kwa kumbedala, navasela kuva kutajika. ⁵⁴Lachini mwene nakwamibata muhiza, liwoko akachema kw aliz, nakalonga, "Mwana winuche" ⁵⁵numbulayache naimpiluchila nakinuka muda gugo. Nakalonjera kwamba yeperwe chinu furaha kw asauli yake. ⁵⁶Wazazi vache valomokaa, lachini nakavalonjera valeche kumlonjera munu te chimuye.

Chapter 9

¹Nkavachema vala vakomi na vavili hamwikavapela ludali mamlaka juumahokageka, na kuponya matamwa.

²Nakavatumavabite kulonga utwa Nguluvina kuponya matamwa.³Nakavalonjera," Mlechechochote kwaajili ya safari nenu, wala lugoda wala mkoba wala mkate, wala mgobola, wamleche kutegula kazu sivili. ⁴Nyumba yeyive yomokwinjila, mwkale amo mbakamowuka hono aho.⁵Na kw avala mavaleche kuvapochela, na muwche muji ago, mwikungune mamngundi mumagulu genyu kwa wusha hadi juuya vene." ⁶Navwuka na kubita fijijini, navatangasa nganinofu, nakuponya vanu chila hono.⁷Lini Herode, muvina, nakahulika zeka yezali zahumila, kw asauli kwamba Yohana kazilibuka kuhuma kwa vafe, ⁸na vanjeElia ye mwanga, keza na wa vanjiyumwi va valavaji va idaha kazilibuka kuhuma kwa vafetena. ⁹Herode nakalonga, nadimmiza Yohana lachiniayu naningani zake? Na herode nakasaka ngasi yakumwona Yesu.¹⁰Wakati ho nawuyawile vavla navamlonjera kila chinu cho vaditile. Nakavategule hamwi naye, nakabitaiyebna katika mji gwachwemwa Berthaida. ¹¹Lachini mkongano navahulika kuhusu adi navamfata nakavakalibisa,nakalonga nawo kuhusu ufalme wa Nguluvi, nakavaponya valeyevagana kuponywa.¹²Siku nayaza kusila navalachuminavavili navbaita kwake, na kalonga bene mkongano," Kwamba vabite kufijiji fya behina majini kw asauli, twa hino lya likungu." ¹³Lachini nakavalonjerahenye muvapele chinu cha kudya," Navalonga " Tugaya zaidi ya fipande fihanufya mikate na samamkivavili isipokuwa twalibita nakuhula chakulya,kwaajili ya mkongano agugwa vanu." ¹⁴Kwali navalume elfu zihanu hala kavalonjeravanafunzi vache," Muvatenyemeche hasikatika hamsini, kwa chila fikongono."¹⁵Kwa ahyo navaditaahyo na vanunvaika la hasi. ¹⁶Nakategulamikate mihanona samachizivili nakalava kuchanya na kufibena, katika fipande, nakavapela vanafunzivacheilimbeleyamkongano. ¹⁷Veka na valya na viguta, na vipande fyakukulye ,nafisawa na kumenyafibale chumi na fivili.¹⁸Nayo na iva kwamba hoyali kasuka ieyena vanafunzi vachevali hamwi naye, vakawuza nakalonga," Vanu valonga heni ndi nani?" ¹⁹Navaitula navalonga," Yohana mbatizaji,lachinivanji valonga Elitya, na vanji valonga yumwi va valavaji, va mudagw aidahakazibulika tena."²⁰Nakavalonjera," Lachini henyemwalonga heni ndi nani? Nakapitula Petro nakalonga Kristo kuhuma Nguluvi." ²¹Lachini kwa kuvasinya Yesu, nakavalajiza valeche kumlonjrra yeave juu ya adi, ²²nanaklonga mwana va Adamui lazima yateseche kwa ngani zolofuna kulemwa na vavina na vazajila vakomi, na vajiiz a nasiku ya kadatu yozilibuka.²³Nakavalonjera veka," Kota muu yeavema yagane kafatalazima yileme,mwene yategule muslaba gwachwe chila siku na yafate. ²⁴Yeaveyekajela kuwoko a wumi wa yoyaza,lachini ye kanguyazawumiwache kw afayidi, yauwona. ²⁵Je yopata chichi munu kota, yapate iis yeka , au mayapate hasara ya numbula yache?²⁶Yeave mayambonele nyoni heni na nganizangu, kwache, mwana ua Adamu yamwonela nyoni hoyava katika uwuya wake, na uwuya wa Dada na malaika vanofu. ²⁷Lakini ndanguvalonjera ukweli, kuna vanji vene yoyavangwina aha siwojela kufa, mpaka vauwone utwa wa Nguluvi. ²⁸Naiza yatata siku nane, baada ya Yesu kalonga ngani azi, kwamba hamwi Petro, Yohana na Yakobo, navakwina kuchidunda kusuka. ²⁹Na hoyali kasuka kuwoneka wa usuwache,naubadilika , na nyenda jakwe jali myelu najingala. ³⁰Na lave, kwali na valume vavilivalonjile na ye! vali Musa na Eliya, ³¹Navwone katika uwuya. Navalonga kuhusu kuwuka kwache ngani ambalo nakahejelela kulitimiza Yerusalemu.³²Lino Petro na vala yevali hamwi naye katika tulo sito. Lachini navalamka navawona uwuya wake na valume vavili yali vima hamwi naye. ³³Nayiwoneka kwamba,hovali vawulka kwa Yesu Petronakamlonjera," Mutwa na finofutuyawape, wikalo wa vanu vadatu. Tuwuyapwe chajili ya Musa na chimwi kwaajili ya Eliya." Sazelile cho ali kalonga. ³⁴Ho ali kalonga azo, naliza lifuluka na livubika; na wogopa vapilimwa nafuluka. ³⁵Lizi nadihuma kufuluka nailonga," Ayu mwanangu mwende. Hamuliziche mwene." ³⁶Lizi nadikuta, Yesu yali iyena. Navikala chimya, na katika siku azo simlonjere ye ave miwongonimwa sevasiwe.³⁷ikuya kavilibaada ya kuhuma kuchidunda mkogano mkomi gw avani naye. ³⁸Lave, mulume kuhuma mkongano nakavemba kw aizi, nakalonga mwijizi ndangukuuka umulave mwanangu, kw akuwa mwanangu kuva ni manangi iyena. ³⁹Kwawona numbula chafu zangu mwibata na mara kakola, ngolo na mala kangamgutana kuhuma pofu kumlomo. Nayo yangamuhuma kwa shida, yangwamuza maumifu makali.

⁴⁰Nandivagongola vanafunzi vakokukali ime navalemwa."⁴¹Yesu nakapitula," Henye mbegaloye iyangwindichila, na yeyaga, mbaka kujendana henye? Mulete mwanago aha." ⁴²Mkwamizi hoyali yali kangwia numbula chafu naimngwia, hasi kwa fujo. Lakini Yesu nakamponya mkwamizi, nakamtaula kwa Dade vake.⁴³Veka vapomoka na ukomu wa Nguluvi. Lachini hovali vahoza veka kwa ngani zeka ye nakalponga, kwa vanafunzi vache, ⁴⁴"Ngani mmapuluchuo genu, kwa kuva mwana va Adamu yataulwa mumawoko ga vanu." ⁴⁵Lachini iveliwemaana ya ngani azo, nazifihwa, mumahego gawo ili valeche kwelewa, nawogopa kuhuu ngani ayo.⁴⁶Asho kwitachikanakwaza kwinkuka miongoni kwa vene ju nani yova muvina. ⁴⁷Lachini Yesu hoyachelile chovali vangwatachita miongoni mwa vene,nakamtegula mwana mdodo na kumavika lubali lwake, ⁴⁸"nakalonga," Kota munu yeave yombochela mwana mdodod kota ayu kw alitawa kazamuchila heni, pia na ye ave ma yazanuchile

heni kamwanuchaila, ye kanuma, kwa ye ali mdodo kati yenu veka ndiye muvina"⁴⁹Yohana nakapitula nakolnga," Mutwa, natumuwna munu kadaga mahoka kwa litwa lake na natumlemeza, kwa auli si kajenda na hetwe."

⁵⁰Lakini Yesu kamlonjera," Mleche kumleme kwa kuva ye ali lubali lwanu va henye"⁵¹Naytiza kwamba iku zake zali kusila iku chaheza kubita kuchanya, kwa uimaranakagolola wusu wache Yerualemu. ⁵²Nakatuma vajumbe valongole nao vakabita na kwinjila katika kijiji cha vassamalia ili , vamuyapile hono. ⁵³Lachini vanu ako imwache kwa Zauli kagolola usu wache Yerualemu. ⁵⁴Vabafunzi vache Yakobo naYohana hivawonile adi navalonga," Mutwa ma kwagana tucheme moto wiche hasi kuhuma kuchanya, uvalalize?" ⁵⁵Lakini nakavapituchilanakavakalapila. ⁵⁶Kisha nakavibitachijiji chinji. ⁵⁷Hvalivabitakatika ngasi yao, munu yumwi nakamlonjera, "Ndokufuata kweka kweka kwa ubita." ⁵⁸Yesu nakamlonjera licheve," Linampa lika, fideje fya kuchanya finafifulila, lakini mwana wa Adamukahela kuvika mutwa gwake." ⁵⁹Ndipo nakamlonjera muu yunji," Fate." Lachini mwene nakalonga mutwa ndeche kwaza mbitekamziche dadangu," ⁶⁰Lachini mwene nakamlonjera , "Valeche vafe, vavavziche vafe vao, Lachiniheve bite katangase utwa wa Nguluvichila hono." ⁶¹Pia munu yunji kalonga," Ndokufaa mutwa lachini ndeche kwaza ndichilajeyevalikunyumba yangu." ⁶²Lakini Yesu nakamlonjera kugayamun, ye kavika liwoko lyake kulima na kupitukakumbeleyeyafya ku wutwa wa Nguluvi."

Chapter 10

¹Baada yangan zsu , Mutwa nakahagula sabini vanji, nakuvatuma vamlonjerera katika chila muji na honi nakahagula kubita. ²Nkaavalonjwra, "Fyakubeta ni fyolofu, lachini fibaluvani vachefu. Ahyo basi mumusuche Mutwa wa mavuno, ili kwamba ytaume upesi fibaluva katika mavuno kwake. ³Mubite ku mji. Mulave, ndakuvatumakama ngolo hagatigati ya imbwa mwikungu. ⁴Mlechekwitika mfuko wa magobole, wala filatu, wala mleche kumuhnjila yeave mnyanyigwa. ⁵Katika nyumba yeyoteyomukwinila yimwi, mlonje, ' Amani ive katika nyumba ayi.' ⁶Ayi kota mun va amani, amani yenu yosigala, lachini kota yopiluka kwenu. ⁷Musugale katika nyumba ayo mulye n amunywe che wotuula, kwa maana chibaluva katachiwa mshahara gwake, lachini cho wovika, ayi kubita yinji. ⁸Muji gwe guve go mokwijila namavavabchele, mudye, chehive chowovika kulutalo kwenyu, ⁹na muvapnye vatamwa yevaii, umoo. Mionje kwawo, ' Wutwa wa Nguluvi wisa abhi nahenye' ¹⁰Lachini katika muji gweka, go mokwinjila, na valeche, kuvabochela mubite barabara na mulonje, Hata ¹¹ligundi katika mji gweyu, yelina matyemumaulu getu! Lachinu dhidi yenu, utwa wa Ngukuvi wabehi. ¹²Nadanguvalojera kwamba siku ya kwihuga, yova ni chiba kw asodma kuliko muji ago. ¹³Winalyo Kolazini, winalyo kwako Brthaida! kota migongomi yeyipiji Tiro na Sidoni, valileka mabi idaha sana, valikwala mgati ya mjenda, je magunuka namachifu. ¹⁴Lachin yova finofu zaidi ya siku ya kuhigwakwa Tiro na Sidon zaid yenu. ¹⁵Heve kapernaumu, kwangata kokwinulwa mpaka kuchanya ? haka, kohulumuswa hasi, mbaka mwikombo ¹⁶Yeyakuvali hemye heni, na yeavema yemeleme kandema heni, na yeave ma, heni pakwa litawa lyako" ¹⁷Vala sabini navawuya vahechelela, navalonga, " Mutwaa, hata nahoka vangutogopa ka litawa lyako." ¹⁸Yesu nakalonjwera, "nandona shetani kangugwa kuhuma kuchnaya kota radi. ¹⁹Lave, ndivapela mamlaka ya kukanyapa zoka na dondi na ludali lweka, lwa adui na kugayachovawulaa. ²⁰Hata hyo mlechekuechelela katika adi, kwamba Numbula zanguwogopa lachini mhechelela kwmaba matagwa senyu gandikwa kuchanya." ²¹Katika muda gugula nakahechelela sana katika numbula Mtakatifu na kulonga, "Ndangu kuzumila, Heve Dada, Bwana wa Mingunaisi, kwa sauli kuzifucha ngani, ota vana vadodo. Ale Dada, kwa kuva na luva lunofu ku miho gako." ²²Kila chinu chivikwa kwangu nadadangu, na kuagaya yekazela mwana ye nani yila dada na kugaya la mwana, ye nani ambaye mwana kadoboka kwigubula kwache." ²³Nakavipitula vanafunzinakalonga halubali, vanaliwuya yengawana aga amabyo heneye mwanguguwona. ²⁴Ndanguvalonjera henye kwamba valavaji wolofu, na vatwa navadoboka kuwona ngani, na siwona, na kuhulika, na sivalazihilize. ²⁵Lave, muujizi fulani va sheria yakiyahudi na kimana kumjela, nakalonga, " Mujizi, ndte chichi ngnjile kuwumi wugaya mwiso?" ²⁶Yesu nakamlonjera, " Chandikwa chichi katika sheria? kwangu isoma nauli? ²⁷Nakapitula nakalonga, " komgana mutwa Nguluvi kako, kwa numbula yako yeka kw aludali lwako, uweka na kwa luhala lwako lweka, na vabehi kota numbula yako wene." ²⁸Yesu nakalonga, " Kapitula finofu, dite ahi, no kokwikala." ²⁹Lakini mwijizi nakagana kujihesabia haki mwene, nakamlonjera Yesu, " Navabehi vangu ye nani?" ³⁰Yesu nakapitula nakalonga, " Munu fulani yali kajenda kuhuma Yerusalemu kubuta Yeriko . Nakagw akati ya vahizi yemuhuzise mali yake na kumtova nakuleka behi nakava nusu kutajika.. ³¹Kwa bahati mzajila fulani yali kahulumuka, kuhuma katika ngasi ayoha. ³²Vivyo hivyo Mlawi pia hoyafisile hona hala na kumuwona nakakola lubalilunji. ³³Lachinibmsamaria yumwi hoyali, kajenda nanakakola hoyalimunu ayo. Hoyamwile, nakamiwenela lusungu. ³⁴Nkamhejelela, na kumuwopa fikongo fyach, nakambaka mafyutanandifai. Nakamwiza mumyumba ya vajezina kumuwuyapila. ³⁵Siku yoyafatanakateguladinari zijiji nakampela minya ya vajensi na kumlonjera, ' Umpijile na chochote chechi kw ataula, ndokupilulila ho ndowu. ³⁶Kakwiya kti ya ava vadatu, kwachoa, yali ni vabehi kwake, mwene ya katowa na vahizi?" ³⁷Mwalimu nakalonga, " Ni yula yekatajika kusungu kwache." Yesu nakamlonjera, " Bite na ukadite hishohisho" ³⁸Lin hovali vajenda navinjila katika chiji fulani, na mdala yumwi litawa, lwake Martha nakamkalibisa kukayekwachwe. ³⁹Yaki na mhaze, nakachemwa Mariamu, nakikala mumagulu ga mutwa, na kuhuliza nganizake. ⁴⁰Lakini Martha nanakajipoa migo zolofu kuteleka chakudya. Nakabita kwa Yesu, na kulonga, " Mutwaa sikwamona kwamba muhazasa vangu kandeka nileche ndiyena? Ahyo basi mlonjere ananje." ⁴¹Lakini Mutwaa nakapitula na kumlonjera, " Martha, Martha, kwa gazika na ngani zolofu, ⁴²Lachini chinuchumwi hela cha muhimu. Mariamu kahagula chinu chinofu ambacho si chohezwa kuhuma kwachwe."

Chapter 11

¹N ayiza wakati, yesu hoyali kasuka homno fulani yumwi vavavnafunzi vake, " Mutwa, tufundishesisikuomba kama Yohana alivyowafundisha wake. ²Yesu nakavalonjera, ho mwafalidada litawa lyaka linulwe, wutwa waleweluche. ³Utupele mkate gwetu wa chila siku. ⁴Utulechelekudadilakwetu kotanahetwetwanguvalechela veka yevatu kosyezee. Yechekatulongosa kujelwa. ⁵Yesu nakavalonjera, " Ni nanikwenyuyuyova na rafichi amabye yombitila, hachilo, na kumlonjerarafichi zasmye mkate jidatu. ⁶Kwa sauli rafichi yangu kesa sambu, bahakuhuma kuhuma safarini, na heni ndahela chamuwuyapila. ⁷Na yula ye ali kuguti yopitila, yefungana vanangu hamwe na heni, mwangu tuvasa mchina bila nini fya mikate. ⁸Ndanguvalonjera msuchena henyemopelwamsache na henyemopata mkongannehadi, na henye modindulilwa. ⁹Na heni pia ndavalonjera msuche, na henye; mopelwa, henye mopata mkongane, hodi, na henye modinduliwa. ¹⁰Kwa kuva chila munu ye kasuka yo kwanuchila, na chila munu ye kasaka yopata, na chila munu ye katova mlyango, gofunguka kwache. ¹¹Nidada yupi, miongoni mwa henye mwanga, ma yamsuchesomba, yomupelezoka, badala yake? ¹²Au ma dikanga yompela dondi badala yache? ¹³Kwaahyo mayive henye ye muvabi mwasela kuvapela vanenyu, je si ziadi mna dadenyi va kuchanya, kwamba yovapela numbulanofu ye vanagamsuka? ¹⁴Hambele, Yesunakavakakalipila dihoka namunu, munya dihoka yali chubwi nakawvesa kulonga. Liugu nadipomoka mno. ¹⁵Lakini vanu vanji navalonga, ayu kaheza mahoka kwa Berzebuli, mkomi va mahoka ¹⁶Van navamjela na kungana yavalajile yishara kuhuma kuchanya. ¹⁷Lachini Yesu nagazela mahoza gawo, " Chila yegawanyika yova, na nyumba ma yigavanyiche yogwa. ¹⁸Kota Shetani yova kagavanyika utwa wokwina nauli? kwa sauli mahoka ya Belzebuli ¹⁹kota heni ndahnya mahoka kwa Berzebuli, je vanyu vahumyamahoka kwa ngasi yichi? Kwa sababu hii, vene wovahiga henye. ²⁰Lachini kota ndahumye mahoika chala cha Nguluvi, basi wutwa wa Nguluvi wiza. ²¹Munu munya ludali ye kana siyala ka ngwamila nyumba yache finu fyache finofu. ²²Lakini ma yekavamiwe, na munu mwenu mnya ludali, yoboka siraha, na kutegulamali zeka. ²³Mwene ye sikahamwi ne heni na kumbele na heni namweneye yeikakongasa kaagwa ndazsa. ²⁴Lihoka lyafu ma dihume kwamunu, lyabita na kusaka hono hagaya na lwengu yili yasupe, ma yeve aikayawona konyumile. ²⁵Ma yupilechena kuifika nyumba imefagiliwa fyo fili mala kamwi. ²⁶Ahyio lyabita na kusaka sakusaak mahoka saba yevali fibi kuliko fyo yili mala ya kamwi. ²⁷Nayiza kwamba hoyali kalonga nga niaszo, mdala fulani nanakakola ngolo, kwenye mkongano wa vanu"liwuya lileme ye kwenje na maveje ge wosile" ²⁸Lachini mwene kalonga vawuya vala yevahulikla ngani, za Nguluvi na kulivika. ²⁹Wakati lilugu lya vanu lyakongana na konjezeka, Yesu nanakza kilonga, " mbegalo ayi ni mbegalo cha wubi, yasaka na kugaya yowepelula, zaidi ya lila ya Yona. ³⁰Maana Yina yoshara kwa vanu va Adamu. ³¹Malchi aya kusini yokwima siku ya kuhigwa na vanu va m, begalo ayina kuvahigwa vene, kwani mwene cheze Solomoni, na ahakwali ye mkomi kuliko Solomoni. ³²Vanu vaninawi wokwima katika kuhigwa hamwi na vanu mbegalo ayi siku ya kuhukumu, wakihia kwani navatubu kwa mahubiri ya Yona, na lave, kwali mkomi kuliko Yona. ³³Kugaya munu yenye, yekangwasa tala na kuyivika hono ya hasi yinji au yesowenekana au lwisa, ila kangwasa nankuvika yavese kulava mwanga, ³⁴Liho lyako ni taa ya muvili. Liho lyakoma live linofu, basi muvili liho lyako ma linofu. Lachini liho lyako libi basi muvili gwako gweka guvuka kulwisa. ³⁵Kwa ahyo mwilangalile, ili mwanga ye mwanu gukkeche kuva lwisa. ³⁶Ahyo basi muvili gwako gweka gova ku mwanga, na kugaya hono yevili sava na tara ye yangakwa, nna kuhumya mwanga kwenyu. ³⁷Hoyasindile kulonga, farisayo nanakmchema yakadye chakudya kukaye yache, naye Yesu nakenjile, mgati na kuvahamwi nalo. ³⁸Na mafarisayo navapomokaw ajiis ambafyo siyayikala, kamwi kabla ya chakudyacha hemiye. ³⁹Lachini mutwa nakavalonjera, " JHeye mmafarisayo mwahofuga kwivala ya chikombe na bakuli, lachini mneme taa na wubi. ⁴⁰Henye vanu mgaya na luhala, je mweye, kwivala si kawumba na mgati pia? ⁴¹Muvapele maskini fya mgatina ngani zeka, szuka, nofu kwenyu. ⁴²Lachini mwinalo mafarisayo, kwanimwahombwa zaka ya mnanaa na mchicha, na chilayainaya mbaga ya mwindilachini Nguluvi. Ni kwa laana zaidi Nguluvi, bila kuleka kudita na ugo ganji piya. ⁴³Mwinalomafarisayo, kwakuva mwagana kwikalakatika figoda fya kulutalo ku masinagogi na kuhunjilwa kwa salam za heshima za mumasoko. ⁴⁴Mwinalo, kwani mihwana na maakburi ggaya a alama amabyo vau vajendela mchenya yachebilakuzela. ⁴⁵Mwijizi yumwe ka sheria sza chiyahudi nakampitula, na kulonga, " Mwijizi, che kwalonga, chengutuvifya pia hetwe. ⁴⁶Yesu nakalonga, " Mwinalo, vajizi va sheria! kwani mwanguvatwika vanu, mizigo mukomi je sikuweza simwapiza, ajo hatakwachimwe cha fyala fenyu. ⁴⁷Mwinalo, kwa sauli mwasenga na kuvika kumbukumbu ya mkaburi ga valavaji ambawo na vawulagwa na vakukwenyu. ⁴⁸Ahyo mwashuhudia kwidichi na kazi szovapijile vakwenyu, kwa sauki navavawulaga valavaji amabao mwazenga na kuvawulaga vanji vao. ⁴⁹Kwa sauli ayo luhala lwa Nguluvi, lwalonga ndovatumila 'valavajina vatume nao wogaza na kuwawulaga vanji vao. ⁵⁰Mbewgalo ayi yohamwa kw adanda ya valaji yawelugwa tangu kuvangaisi, ⁵¹kuhuma danda ya Abeli hadi danda ya zakaria ye kuwulagwa hagatinagati ya kanisa, na ponofu. Ndiyo, ndanguvalonjera ayi, yoha mbwa.

⁵²Mwinalo vijizi va sheria za kiyahudi kw asauli mtegula funguo ya luhala henye vene simonokwinjila,; na avala kwinjila mwanjyvalemeza."⁵³Baada ya Yesu kuwuka hala vijiji si na mafarisayo, navampinga na kubisana na mwene, juu ya ngani zolofu. ⁵⁴Navajela , kumgwiliza kwa ngani zache.

Chapter 12

¹Kwa muda ago, maelfu molofu ga vanu nagafungama hamwe chiyasi, cha kwanza kwikanyaga, nakaza kulonga na vanfunzi wake, "Mwilangalile na uhahu wa mafarisayo ambayo ni wanafichi"²Na sikva nia siri yoyifihama, ambayo siyogubulwa, wala ngani ye ambayo soyowoneka. ³Na iyo lye la mzomile kumwanga. Na zeka zi mulonga mwilipucghimugati yefifulizwe szotanagangazwa kwipala lya nyumba.⁴Ndanguvalonjera rafichi zangu, mleche kumwogopa ye kuwulaga muvili na kisha vagaya cha kudita, ⁵Lachini ndovavakanya ye kamuogopa mumuyogope. Yula ambaye baada ya kuva kaulaga, ana mamlakanjela. Ndiyo ndakuvalonjera henye mumogope ayo.⁶Je fideje fihanu si fyangu ka shilingu mbili? Hata ahyo kugaya hat ayumwi vao ye mbekle za Nguluvi. ⁷Lachini mzele kwamba, hata nywele mtwe szivalilwa mlogopa henye muna thamani ngomi kuliko fideje hava. ⁸Nungavalonjera, yeave ma yandichi ile heni mbele za vanu mwana va Adamuyimwindidila mbele ya malaka ya Nguluvi. ⁹Lachini ye ave yendema mbele za vanu naye yolemwa mbele za malaika va Nguluvi. ¹⁰Ye ave yeyalonga neno ngani juua ya mwana va Adamu, yosamehewa lachini Numbula, nofu siyolechelwa.¹¹Ho wava sindika mbele ya homi ya vakouv amasinagogi, vajazila na vanyu mnamlaka, mlogopa juuya namana ya kulonga kwitanga au chichi cho molonga, ¹²Kwa kuva Numbula nofu, yovajisa, namna ya kulonga, kwa muda ago."¹³Munu yumwi katika mkongano nakamlonjera," Mwijizi mlonjere mngolozangu milasi jangu."¹⁴Yesu nakapitula, ye nani, kambika ndivahije, na kuvalamula kati yenyu? ¹⁵Apo nakavalonjera, malingalile na chila namna ya mbafya, kwa sauli wumi wa munu si katika wolofu wa finu yenafyo."¹⁶Yesu nakavalonjera muhwano nakala, mugunda, gwa mn ywmi mtajiri naglela sana, ¹⁷naiwzsa mgati mwache, nakalonga ndodita mwache, nakalonga ndodita nali kwani hakvikamazao gangu? ¹⁸Nakalonga, ndodita ahi. Ndobenakanozangu ndodo na kuzenga ziji ngomi nakuvika mzao ngangu geka finji. ¹⁹Ndailonjera numbula yangu," Numbula,kwvichila hachiba ya finu fyolofu. Sue ulye, unywe na kawikala."²⁰Lachini Nguluvi nakamlonjera, ehe munu mupufi, chilo cha nomunyi vangiigana, numbula kuhuma kwako, na vitu fyeka ye kavifika fya chichi? ²¹Ahyo yova kwa chila munu ye kavika mali si kw aajili ya Mutwa.²²Yesu nakavalonjera vanafunzi vache, kwaahyo ndakuvalonjera mlogopa juu ya maisha genu__ ya kuva molya chochi au juu mivili jenyu__ kuva mofala chichi ²³Kwa kuva maisha ni sayidi ya chakudya, na muvili kufala.²⁴Mlave fidege fya kuchonya, sifyalima wala si fuyabeta. Figaya wala kanio, lakini dadenyu kangufilisa, hneye chiba sazidi kuliko fidege! ²⁵Ni kwiya kati yenyu ambaye yokwifahiza yoweza kwiyoeweza miyta yinwi katika masua gake? ²⁶Mayive basi simoweza kudita acho chinu chidodo che chipefu, kwa chichi kwifuza ago ganji? ²⁷Mwave maliva- fyogangalula. Sigaiga kazi wala sigabota. Lachini ndanguvalonjera hata Selemani wake weka, sinakafala kota gamwe ga aga, ²⁸Kota Nguluvi kafalika finufu mahambaga, ambayo jalelo gabaha, gatagwa kwa moto. Je si zaidi yovafalisa henye? Henye va lihuvi luche!²⁹mlifahiza juu ya kuvamolya au mongwa chichi wala mlecho muhehwe. ³⁰Kwa kuwa mataifa geka ga isi ganguifaluzi ngani zao. Na dadenyu kasizela ya kuva mwagana ago.³¹Lachini musache wutwa wache kwaza, na aga ganji momelezwa, ³²miongoa henye chipinga, kwa sauli dadenu kahelechelela kuvapela henye ago wutwa.³³Muguze mali zenyu na mkaveele vaina, mwaditile, mifuko ye sizajila __mifuko ye sijasila fivikwa fya kuchanya fyosila, honi ambai vahizi siwohejelela, wala luhwa siloweza kwananga. ³⁴Kw akuva ye ana fiviche fyako, ao na numbula yako yovbaha. ³⁵Myenda jenyu mitali jive kw andeleji, na talazenye sihakikishwe kuva kwako, ³⁶na muve kota vanu vangumsazindila mutwa vao kuhima kusherehe ya harusi, ili kumbe ma yasze kumufunngulila, miyango kwa upesi. ³⁷Vawuya vala fibaluka ambao mutwa yovafika, va miho. Hakka yowaa gwache, mtali kwa mukanda hasi chakudya, na kisha kuvaijila. ³⁸Kota mutwa yokwiza kwa szam ya kavili ua ulizi, yachilo, au hata ya kadatuya ulinzi, na kuwafika vava tayari yova chuba kwaawo fibaluka.³⁹Syazidi ya aga, mzele adi kota mutwa munyayalizele sala ambayo mwizi kangwiza, yyaemeze nujumba yake yidindwe. ⁴⁰Muve tayali kwani simwasela kwanini muda guchi mwana va Adamu yowuya.⁴¹Petro nakalonga," Mutwa, kwangutulonjera hetwe vene mfano, aukwangumulonjera chila munu? ⁴²Mutwa nakamlonjera," Ye nanai chibaluka mwaminifu au munya luhala, ambaye mutw avake yomuvika juu ya fibaluva vanji muda kamili? ⁴³Muwuya chibaluka yula, ambaye mutwa vake mayazae yamofuka kadita gala kalajizwa. ⁴⁴Hakika ndanguvalonjera henye yamuvika juu ya mali yache yeka.⁴⁵Lachini chibaluka yambala yake, "Mutwa vangu kachelewa kuuwuya; mutwa vangu kachelewa kuwuya, vala yokwaza vahiza, kisha yokwaza kudya na kuigwa na kugala, ⁴⁶Mutwa vake yula chibuluvba yokwiza katika siku ile ye, sala sikazeila nayueyamdumula fiande na kumvika hamwe na vasyokula mwaminifu"⁴⁸Chibaluka, ye kazela ngani za mutwa vache mwene sikaiga, wala sikadita sava sava na ngani yodowa ngofu zolofu. ⁴⁷Lachini chivbhaluka ye sikazeswela ngani sa mutwa vaje ngani yehuma, ngoga ndoto. Kwa kuva mwene uye apeligwa kuhuma kwake na mwene yekeewa fyolofu, na fyolofi, kwake yakadaiwa siyachi.⁴⁹Ndiza kwasa moto kuisi, na mndadobokaguve mwanga gwaswa, ⁵⁰lalachinindina luszabiko ambao ndozabikwa, na ndina huzuni mpaka hgokamilika!⁵¹Je mwanguta ndisza kuleta uwuyaku isi? wapi, ndanguvalonjeraleni adala yache ndetakwigava.

⁵²Tangu sambi na kwendelea kova na vanu vaanu katika nyumba yimwi yiwogawanyika na vadadtu, wova chinyume na vavili, na vavili wova chinyume na vadatu. ⁵³Wigawanyika, dada chunya na mwengage, na mwanage yova chinyume na dada, yuva yova chinyume na muhisa wake, na mukwe yuva chinyume na mkanagwe. ⁵⁴Yesu navav kavalojera makongano pia," Mara ho mwahona furaham, yauma magharbi, mwalonga muda gwa nonya gufika, na ahyo uyanguka hiyo, ⁵⁵Na ngala yawije mwana , kova lifuche dikali ya yanguva hihyo. ⁵⁶Henye vanafichi mwaveswa kuhananula, che mwawona ku isi na ulanga, lakii ya nguva si mweza kuganula muda gwa sambi? ⁵⁷Ni kw chichi chila yumwu venyu yaleche kugnul lyo lilisak kwche kudidita mua ya kuduta ahya? ⁵⁸Maana mauitemnyukukusitaa vako mele ya mzajila kangale mwidichile kangae ado ho, yokwisa yaskudindile kwa muzajila na huchiumu yokulilika kwa pilisi, na polisi, yakutoza kulezeza. ⁵⁹Ndangukulojera, si kohuma ako hadi ukome seti ya mwiso.

Chapter 13

¹Kwa wakati huo, kwali na vanu vanji nakamlonjera juu ya vagalila ambao Pilato nakavawulaga na kuhaza danda yao na sadaka zao. ²Yesu nakapitula na kuvalonjera, "Je mwangunda kuva vagalilaya vanji veka ndiyo mwwana na mabi ago? ³Nakana, ndanguvalonjera, lachini ma lecha kuleka mowulugwa hiyo hiyo. ⁴Au vala vanu chumi na Siloamu ambao, mnara nagugwa na kuwaluga mwahoza, vene vali vana zambi, siyazidi kuliko vanu vanji, katika Yerusalemu? ⁵Ndekana heni ndaloOnga lachini ma mleche kutubu henyi nyeka pia mowulugwa. ⁶Yesu nakavalonjera muhwano agu mubu yumwi yali na mubichi gu vyalwa katika mugunda nakabita kwache lkini sikulapata. ⁷Nakamlonjera mnyakutuza bustani lave kwamiaka jidatu, ndichi agu lachini paya, ugudumule kwa chichi gulete kwanangifu va magunda? ⁸Mtunza bustani akapitula na kulonga, guleche maka, agu ili njehele, na kuvika mbolea kuchanya kwake. ⁹Kota gukele maveleka mwako go gwanguswa, ni finofu, lachini kota si golela gudumule!" ¹⁰Lino Yesu yali kangwisa katika mojawapo ya masinagogi wakati wa sabato. ¹¹Lave, yali mumama yumwi ambaye kwamiaka chumi naminane yali na numbula iyafu. V utamwa na mwene yali kagondama, nakahela ukeszo wa kwima. ¹²Yesu ho nakamuwona nakamchema nakamlonjera, yula, kulechelwa, kuhuma ku utawa wako." ¹³Nakavika mawoko gake kuchanya kwake mata muvili gwake nakigolola, na kwilumba Nguluvi. ¹⁴Lachini mkomi va sinagogi nakavipa kwa saulio Yesu yali kamuponya siku ya sabato. Ahyo mtawala muzajila nankapitula nakalonjera amabzo," Kuna siku sita ambazo, ni lazima mufanye kazi, mwise muponywe basi, si katika siku ya sabato. ¹⁵Ahyo pia muhiza va Ibrahimu ambaye shetani nakamuwopakw amiaka chumi na minne je si vino vako, au senga, kuhuma, kwipala na kuvalongeza, kuwopa lwa siku ya sabato? ¹⁶Ahyo pia muhiza va Ibrahimu ambye shetaninakumuwopakw amiaka chumi na minane, Je si fiofu kuwopwa, kwake kuleche kuwopolwa siku ya sabato? ¹⁷Hoyali kalonga ngani aszo valaveka, ye vakumpinga navawona nyoni, bali mamkongano geka na vanji na kwajili ya ajabu, szopijile. ¹⁸Yesu nakalonga, "Ufalme wutwa wa Nguluvi, winamwa na chichi na ndovesa kuulinganisa na chichi? ¹⁹Ni kama mbeyu ya Hradali yakategula munu yumwi na kuivyala mumugumbagwake nayikula na guva mubichi mkomi nafideje, fyao katika mahazo gake. ²⁰Tenakalonga ndihuwananise na chichi wutwa wa Nguluvi? ²¹Nai kama uhahu ambao mdala nakate gula na kuhaza ku fipimo fidatu, fya wuse hata nautuna. ²²Yesu naajendelea chila nafisi jiji, mungasi nakabita Yerusalemu na kuvuijiza. ²³Munu yumwe nakawusa," Mutwa ni vanu, vachefu, hella ye wokolewa?" ahyo nakavalonjera, ²⁴"Witahidi kwinjila kw akukolela mlyangi mdodod, kw asauli wolofu wojela na sizoweza kwinjila. ²⁵Mara baada ya mnyanyumba kwima na kudinda, mlyango basi mokwia kwaivala, Mutwa, mutwa, tudundulile mwene yopitula henye wala komwahuma." ²⁶Ndipo molonga natulya na kugwa mbele ya heve, haheve nakwijiza katika mitava jetu." ²⁷Lachini mwene yovapitula nakanguvalonjera, sindivaselile ko mwahuma muwuche kwangu henye vadita mabi! ²⁸Kova na chivembonankuhaluza mino, wakati ho movawona Abrahamu, Isaka na Yakobo na vajizivka, katika utwa wa Nguluvi, lachini henye vene mutagwa kwivala. ²⁹Wofika kuhuma mashariki magharibi jkaskazini na kusini na kusupa katika meza Nguluvi.

³⁰Na udzele adi va kumwisho na va kamwi yova vamwiso." ³¹Muda mdodo ha, mbele baadhi ya mafarisayo navesa na kumlonjera, Bite na uwuche aha na Sauli Herode kagana kukuwalaga." ³²Yesu nakavalonjera, "Mubite mkalilonje dila dicheke lave, ndangugadaga mahoka, na kudita uponyaji jalelo, na mtoindo na siku ya kadatu ndotiiza lengo lyangu. ³³Katika hali yeyote ni lazima kwaajili kwendelela jalelomtondo na . sikuyofuata, kwa file siyakubalika, kumuwalaga mlavaji kutali a Yerusalemu. ³⁴Yerusalemu, yerualemu, nani kangura wulaga valavaji na vakatova. Mar akalinga ngana kuvakongasa vana venyu kota hila nguku yakongaza fiziwa fyache, hasi mbava szake, lachini si malighani adi. ³⁵Lave, nyumba yako ilalila heni ndakuvalonjera ' muuwywa ayo je kangwisa kwa litawa la mutwa."

Chapter 14

¹Nayiza siku ya sabato hoyali kabta kukayye kwa yumwi va vazajila va mafarisayo kudya mkate, nawo valivangumfi, a, kwa habehi. ²Lave, hala hambele yake yalimuuaamabye yali munu, aambaye kafahizwa na wumbe. ³Yesu nakawuza vataalamu katika sheria ya vayahusdi, na mafarisayo, " Je finofu kumponya munu siku yasabato au sivyo?"⁴Lachini vene vali chumya kwahyo yekamwibata, nakamponya na kumpela luhusa yabite zache. ⁵Naye nakavalonjera, " Ye nani katiya henye amabaye kana mwana au senga kudumbujila mchisima siku ya sabato hata kwivala mara kamwi?" ⁶Vene sivali nauveso wa kutaula majibu, kw angani azi.⁷Wakati ho mwachemwa na nuru ku wubanyi, leche kwikala nafasi za heshima kwa sauli,yavezekana achwemwa munu nakavalonjera, ⁸"wakato ho mwachemwa na nuru,ku wubanyi, leche kwikala nafasi za heshima kwa sauli, ywawezekana kachemwa munu ambaye kahesima mno kuliko heve. ⁹Wakati nunu yekachemwa henye vavili, mayifiche yakulonjera heve nafasi yako na kisha kwa nyoni kokwaza kutegula nafasi ya mwiso.¹⁰Lachini heve ma vakuchema bite ukikale ha mwiso ili wakati yula yakechemwa, ma yesze, yavesze kukulonje heve rafichi bite, kulutalo zaidi aha kova kuhesimika mbele ya reka hameza. ¹¹Kwa kuva chila ye kangiyinula yohulumuswa na mwene ye kangihulumusa yokwnula.¹²Yesu pia nakamlonjera munu yekamchema hokwachumya chakudya cha hamunyi au cha hamiye leche kuvalalila, rafichi zako au valongozo au vanu vabehi vakoau vamajirani zako matajiri ili kwamba vene kukulika na heve,kova kuhombwa malipo. ¹³Badala yave, valaliche vapina, filema fileve na vapofu, ¹⁴na heve kova muwuya kw asauli siwo vesza kukuomba kwa saului kuhombwa katika kw avanya hachi."¹⁵Wakati wumwi wa vala yeyikala haneza hamwi na Yesu hiyachule ago, mwene nakamlonjera, " Akulya mkate katika wutwa wa Nguluvi!" ¹⁶LakiniYesu nakamlonjera, munu yumwi nakandaa sherehe ngomi nankachema vanu wolofu. ¹⁷Wakati sherehe hiyali teyali nakamtuma, chibaluva ye vachemwa, 'mwizee, kwa sauli finu fyeka ye fivikwa teyali.¹⁸Veka, navaza kusuka msamaha, vakamwi nakamlonjera chibaluva, ngula mugunda lazima mbite kuguwona tafadhali usamehe. ¹⁹Na yunji nakalonga ngula chipinga cha senya sihanu na heni ndabita tafadhari undesha.'²⁰Na munu yuji nakalonga mbaya mdala kwa ahyo kwisza.'²¹chibaluva nankapiluka na kumlonjera mutwa vache, ngani azo. Yula mununya nyumba, nakavipa nakamlonjera chibaluka vache, ' Bite upesi kumitaka na mufizaka fya miji ukavalete aha vapina, fileve vabofu, valema."²²Mtumishi , mutwa ago ge ulajise mwanga gapijika, na hata sambu juna nafasi;²³Mutwa nakamlonjera chibahaula bite katika ngasi ngomi na kufika na uvalonjere, vnu vinjile, ili kwamba nyumba yangu yimema. ²⁴Kwa kuva ndanguvalonjera katika vala yevachemwa va kamwi kugaya sherehe yangu.²⁵Lino lilugu likomi lyali lyabita hamwi,naye mwene nakapituka na kuvalonjera, ²⁶Kota munnu maysze sikwanguvipila dade vacheyuve mdala vache vanage, valongose valume kw avadala ndiyo mwinafu wangu. ²⁷Munu mayaleche kutegula musalaba gwache na kwiza kumele kwangu siyoweza kuva mwanfunzi vangu.²⁸Mana yu nani kati ya henga ambaye kadoboka kusseka munara siyo kwikala,kwaza yatove kana vchila chokagana ili adyo? ²⁹Hanji, baada ya kuvika musingi nakulemwa kusinda, veka yevawonile avaza kumubedala, ³⁰walongo, munu ayu nakaza kusenga, nakava kahela ludali lwa kusinda. ³¹Au mutwa yuchi, na yagane yabite kwitava na mutwa katika fita, amabaye siyokwikwala hasi kwanza na kuteguka wushauli kuhusu kota hamwi na vanu elfu chumi, kwitova na mutava yunji yekangwisa juu yache vanu elfu Ishirini? ³²Na kama sivyo, wakti jeshi la engine bado liko mbali,hutuma balozi katika mashariti ya amani. ³³Na kota si ahyo wakati wa jeshi lya vanji bado lya kutali kutuma mzajila,kugana, valogane finofu.³⁴Mwino ni mnofu,lakini mayive,mwino gusaza yache, nauli kuva mwino tea?³⁵Yigaya matumizi galilongo au hata kw amboleyamwene munya mapulichilo ga hurika, yahuriche."

Chapter 15

¹Basi vakongasa wushuveka na vanji mabi navesa Yesu nkumuhuliza. ²Mafarisayo wote wavalonhga,' Mnu ayu kaguvakalibisha vanyu sambu nanhata kangudya nawo. "³Yesu nakalonga mufano agu kwawo nakalonga " ⁴Nani kwenyu kota ngala mia yumiw, szila tisini na tisa kwukugu, nanayabite akaiseche yilayeyiyaga hadu amuhe? ⁵Naye na yamuwone kangumvika mumayega gake, na kehechelele. ⁶Ma yafiche kunyumba kangavu chema rafichi szachenavabehi vake,mkanguvalonjera muhechelele hamwi, na heni kwa kuva ndiipata ngolo yangu ye iyanga.' ⁷Ndanguvalonjera ahyo hiyo kova nu luheka,kuchanya kw aajili ya munya sambu yumwi yekaleka sayidi ya vanya haki tisini na tisa ambao vagaya sida ya kuleka⁸Au kuna madala yuchi munya, siliji kumi za mgabole ma yayagwe, silinji siyokwaza tala nakufujila, ntumba na kusaka kwa bidii hadi yoyiwona? ⁹Na kayiwona hachemu rafichi zake na jirani zache pamwe na henye, kwa kuva ndiwona na tena silinji yangu ye ndali szasa. ¹⁰Hata ahyo ndanguvalonjera kuna luheko, mbele ya malaika wa Nguluvi kwa ajili ya munya sambu yumwi e kaleka . "¹¹Na Yesu nakalonga munu yumwi; yali na vana vavili

¹²Yula mdodo nakamlonjera dade vache, Dade mele honio ha mali yondatachiwa kulithi ahyo nakavanya mali zache kati yawo. ¹³Siku si zolofu yula mdodo nankakongasa fyeka, na inafyo nakabiya isi kutali na ako nakabohola magobole,gake kwa kugula finu ye ai kangufigana, na kuboheka kwa utukufu. ¹⁴Na mwene hoali kadya fyeka zala ngomi, nayinjila isiyila, naye nakaza kuva mgayachinu. ¹⁵Nakabita nakupelwa chibaluka, mwene kwa yumwi va taifa vahisi yila naye nahumilika kumgunda gwake kulisa ngubi. ¹⁶Na kava,kadaboka yegute kw amabandiye szidya ngubi kw aSauli kugaya munu ye yampalile chinu. Chehive kudya. ¹⁷Ila yula mwana mdodo nakahoza mnumbukla yache, nakalonga ni fibaluka valinga va dada vamhui vanakulya cholofu, cha kuzidi na heni nda aha, ndangafu na zala! ¹⁸Ndawuka na kubika kw adadangu, nakumlonjera, dada ngosa juu a kuchnaya na mbele a mchagako. ¹⁹Si ywaiwtwe,kuchemwa mwanako tena; ndite kota yumwi va fibaluva vako. "²⁰Aho nakawuka nakabita kwa dade vake. Hoyalui kutali dade vache nakuwona na kumuwonela lusungu nakabita kavilo na kumkumbatila na kumnonela. ²¹Yula mwana nakamlonjera ,dada ngosa juu ga heve, sinywanitoi kuchemwa mwanego. ²²Yula dada nakavalonjera fibaluka vache mugulete wupesi mwenda munofu ,nakafiche mviche, napete, mchala na filatu mumagulu. ²³Kisha mlete ngwanfa yila yeyinoa mkasize tulye na kuchelela. ²⁴Kwa kuva mwanangu yali katajirika naye yu mumi yali kanyanga. Naye kawonekana nava za kusumba. ²⁵Basi yula mwana yali kumugunda hoyali kangwiza na kuhejelela nyumba,nakahulika sizi lya nyimba na nduzi. ²⁶Nakamchema chibaluka yumwi na kumuwusa ngani asi maana yake chichi? ²⁷Chibaluka nakamlonjera mdodo vako kesza, na dada kamsizila ngwanda ye yinona kwa sauli,kawuya salama. ²⁸Mwana amuvina nakavipa nakalema kwinjila mgati na dade nakahuma kwivala kugongela. ²⁹Ila nakampitula dade nakalonga,' KLave heni ndakujipila mwaka mnyolofu, wala singosize, amlu zako, lachini kushелеhekea na rafichi zangu. ³⁰Lachini ho yasize ayu mwanago ye kaboha hola mamali nara yako, yeka hamwi na vamaalaya kumsizisa gwanda ye inona. ³¹Dade nakamlonjera mwangu heve kwa hamwi, na heni siku seka,na fyeka ye fyako. ³²Ila yali finofu,kwetu kudita sherehe nakuhechelelela, ayu mngolozo yali kutajika na sambu ka mumi yali kugaya naye kawonekana."

Chapter 16

¹Yesu nakavalonjera tena vanafuzni vache kwali munu yumwi tajiri ye ali na meneja nakalonjwela kuv amenejaayu kangwananga mali sache. ²Ahyo tajiri, nakamchema nakamlonjera," Che chichi achi che ndahulika juu ya heve? Taule hesabu ya umeneja vako, kwa kuva meneja tena. ³Yula meneja nakalonga munumbula mwake ndita, chichi maan, mutw avangu kandesa yangu umeneja? ndahela ludali lwa kulima na kusuka nadawo na nyoni.

⁴Ndazela cho ndodita,ili mavawesye kusazi yangu na uwakili, vanu vangu alibise , munyumba swazo.

⁵Ahyonwakili nakavechema ye vadaiwa na mutwa vao wa kwanza,' kwadaiwa chiasi gani? na mutwa vangu?'

⁶Nakalonga fipimo mwa moja fya matuta na kumlonjera tegule baluka wikale, wepesi wandiche hamsini.' ⁷Kisha nakamlonjera yunji na heve kwadi wa chiasi gani?' nachalonga ' tegule baluva yako wandiche themanini. ⁸Yulamutwa nakazimulilila meneja mdesi kw ahiul aye kapiga kwa luhala kwa kuva vana isi iyi kwa usuguna vanu va luba lilwao vana va nuru. ⁹Nami ndanguvalonjera mdite marafichi kwamali ya udesi ili vavakalibise katika wikalo wugaya mwiso. ¹⁰Ye ali mwaminifu ku lidodo mnokwangu mwaminifu ku luikomi pia. Na ye mubi we ye ;idodo yova mubi na kulikomi pia. ¹¹Kota henye si mwali vaaminifu katika mali ya mubi ye nani mali ya kweli? ¹²Na kota si mwali vaaminifu katika kutimiya maliyamunu yunji yovapela vene? ¹³Kugaya chibaluka yakujila vatwa yavili, kwa mana yamuvipila,yumwi n akumgana yunji, ama yofatana na Ayu na kumubedela ayu, somoweza kuipijila Nguluvi na mali. ¹⁴"Basi mafarisayo, ambao vali vangugagana magobole, navahurika aszi szeka na navambedala. ¹⁵"Na nakavalonjera," Heye ndiyo mwangwudaya hachi mbele sa vanu, na Nguluvi kazisela Numbula zsenyu. Kwa kuva ye kinofu kwa vanu dibi mbele za Nguluvi. ¹⁶"Sheria na valavaji fyali mpaka Yoana keza. Tangu muda ogo ngani nofu ya utwa munu chila wa Nguluvi salongwa na chila munu kajela saa ya ludali. ¹⁷Lachini ni lupofu, kwa wulunga na isi iheje kuliko hata vandiche wumwi wa shaliya uve kudu. ¹⁸Chila yengumleka mdala yache mna kubanya, madala yunji kazini, naye yekaltola yekalekwa na mulume kazini. ¹⁹Kwali namunu tumwi tajiri myakufala myenda ja fanyi ya samabarau na chitani nofu, na yali kanakuraha hila siku wutajiri wache mkomi. ²⁰Na maskibi yumwi litawa lyache kazalo, nakabita, hamlyango gwache n aka fikongo. ²¹Naye yali kudomoka kudya kwa maomboye gagwa mu meza ya yula tajiri hhatya mibwa na jiza najiva fikongo fyache. ²²Nayika yula mpian nakatajirika na ktegwa mpaka hamabga Ibrahimu. Yula tajiri naye nakatajika nakasikwa. ²³Na kula kuzimu, hoyali kati mateso nakenula miho gake, nakamuwona Ibrahimu kwa kutali na Lazaro, hamambaga yake. ²⁴Nakavemba nakalonga,' Mutwa Ibrahimu, nyulumie umutume Lazaro yazibide ncha ya chalachake mululenga, yapoze lulimi lwangu kwa saului ndeseka mu moto agu. ²⁵Lachini Ibrahimu nakalonga,' Mwanangu wiche yya kuva katiika wikalo wako, nakwanuchila ngani sako nofu, na Lazaro ahyo. Kabembelezwa na heve kuteswa.

²⁶Na saidiya ago, ditali kati ya hetwe ilivala yegana kuhuma aku, wala vanu va kwenu valeche kulowoka kwiza kwetu. ²⁷Yula tajiri nakalonga,' Ndasuka Dada Ibrahimu, kuva umtume kukaye kw adadangu ²⁸kwa kuva ndina vangolo zangu vahanuili yavakalipiule, kwamhehwe kuva veve aha pa mateso. ²⁹Lachini Ubrahimu nakaponga,' Kovali Musa na valavaji. valeche vahulichize awo. ³⁰Yula tajiri nakalonga,' Wapi Dada Ibrahimu, lakioi kama yavabitile kw avafe wofubu. ³¹Lakini Ibrahiu nakamlonjera,' KUvasihichiza Musa na valavaji siwotinuswa, hata munu na kuhuma kwa vafe.

Chapter 17

¹Yesu nakavalonjera vanafunzi vake," ngani ye vanu vapije sambi lazima gokwizz, Lakini ole e kungwembuza!
²Yikela ni chiba kota munu diganga kusingo na kutagw abaharini , kuliko kundipa yumwi va ava vadodo yadite zambi.³Wikomile. Kota mngoloso vaka makosele, mkalipile naye ma yetubumleche. ⁴Kota yakukoseya mara saba kwa siku na mara saba iku yimwi mayalonge ndatubyu mleche!⁵Mitume vache navamlonjera mutwa," Tulongeje imani hetwe." ⁶Mutwaa nakalonga," Kota mwaliva na yimani kota mecheya haradari, mwalivea kuulonjera mbichi agwa , 'chimuche na ukote kubahari,' nao gwalihulika.⁷Lachini ye nani kwa henye ambaye kana chibaluka yekalima shamaba au kukwamila ngolo, yamlonjera hokuwuya kumgunda,' Wize upesi ulye chakulya?
⁸Je yamlonjera,' Mbuyadile chaklua nilye, na imuje mbaka chibaluka kulya. Baada ya kodya kunywa?⁹Ga gala yakomjelwa? ¹⁰Ahyo hiyo na henye na mdite ye mlaji sa' Mlonje tu tupiga hela gala tupije.'Sisi tu watumishi tusiostahili. Tumefanya tu yale tuliopaswa kufanya.¹¹Nyza kwamba kajejda kuvita Ywerusalemu, nakakola muupaka gwa samaria na galilaya. ¹²Hiyali kwamwingila, kuchijiji chimwi ako naketengana na vanukumi yevali na wukoma, na vima kutali ¹³navakola ngolo navalonga "Yesu, Mutwa tuhurumia." ¹⁴Hoyawinole nakavalonjera mubite mkilajire kwa vazajila." Nao hovali vabita navela. ¹⁵Yumwi vao hoyamwile kuva kapona, nakawu kw alizi likomi, kanguilumba, mwene ali msamaria. ¹⁶Nakatova mafuganile mwa Yesu mwwene ali msamaria. ¹⁷Yesu nakapitula nakalonga," Je sivele kumi? vakwwiya vala vanji tisa? ¹⁸Kugayahata yumwi ye yawoniche kweuya ili aalimbe Nguluvi, ispokuwa ayu Mjezi?" ¹⁹Nakamlonjera, "Winuche na ubite szako luhuvi lwako lukuponya."²⁰Nakawusza namafarisayo, utwa wa Nguluvi wokwiza , hanili Yesu nakavapitula nakalonga," Utwa wa Nguluvi sio chinu, ambacho chovea, kwiwoneso. ²¹Wala vanu iwolonga, 'lave nguluvi!' au lave kule!' kwa maana ufalme wa Mungu umo mugato mwenu."²²Yesu nakavalonjera vanafunzi vake," Mudagokwiza amabpo madoboka kuwona yimwi ya siku ya mwana wa Adamu, lachini simuiwona. ²³Wvawonkele,' Lave , kula! lave, hapa!' Lachini mleche kubiota kulava wala kuvafata, ²⁴kota chimuli cha radi kuvanjila lumwi. Yova mwana wa Adamu yova ahyo katika iku yache.²⁵Lachini kwazayomupasa kutese ka katika ngani zolofu na yomlema mbelejo ayi. ²⁶Kota ho yali, siku sz Nuhu ahyo yuva katika siku ya mwana wa Adamu. ²⁷Nvadya navangwa, navabanya, nakubanyika, mapaka , siku yila ambayo Nuhu hoiyinjile chipugu na gharika nayisza na kuwawulaga veka.
²⁸Ahyo hoyali katika siku za Lutu, navadya , na kungwa navagula na kuguza, navalima na kusenga. ²⁹Lachini yila lutu ha yawuchile Sodoma, naitonya nonya ya moto, na chibiliti, kuhuma kuchanya naguwalaga veka. ³⁰Ahyo ndifyo yova siku yila ya wana wa Adamu ho gubulilwa. ³¹Siku ayo mlemeze ye alikukano ya nyumba kwika, kutegula, bidhaa mgati mu nyumba. Na umeleze ye ali kumgunda kuwuya kukaye. ³²Mumwiche mchina Lutu. ³³Ye ave yekagana kuukoa wumi wacheyaayaza, lachini ye ave yekayazsa wumiwake, youwana. ³⁴Ndangukulonjera chilo, acho kova na vanu vavili muchananda. Chimwi yumwi, yotegulwa na yumwi yolekwa. ³⁵Kovavna vadala vavili vahuza, wuse hamwi yumwi yolekwa. ³⁷Wakamwuliza," Wapi, Nguluvi?" Akawaambia," Pale ulipo mzoga,ndai tai hukusanyika kwa pamoja."

Chapter 18

¹Ahyo nakavalonjera muhwano gohachiwa kusuka chila siku, na valeche tamaa. ²Nakalonga,' Kwali na hachimu katika muji fulani, ambaye siyali yogopa Nguluvi na mgaya hesima kwa vanu. ³Kwali na mfile katika jiji adyo, naye nakamjedelea, mala zolofu, nakalonja,' Nanje kupata haki dhidi ya mpinzani wangu. ⁴'Kwa muda mtali si yali teyali kumtanga lachini, mnumbula yake yingava heni Nguluvi au kumuheshimu munu, ⁵lachini kw ahila yula mfile kupata hachi yache, ili yaleche kwisa kufulugaza, kw akwiza mara kwa mara. ⁶'Kisha mutwa nakalonga, huliche ye kalonga ayo hachini mubi. ⁷'Je Ngului pia siyoleta haki kwa vateule vache ambao hamwi na hachilo? Je, mwenee mfumilifu kwawo? ⁸Nanguvalonjera kwamba yoleta hachi kwawo upesi. Lachini wakati mwana Adamu yokwiza, je, yolufika luhuvimu isi? ⁹'Ho navalojera mhwano agu kwa vanu ambao kagwiwone vebe kuva vanya haki na kuvabeda vanu vanji, ¹⁰'Vanu vawili vanakwina kubita kukamisa kusali: yumwi farisayo yunji mkongasa kodi. ¹¹'Farisayo nakima nakasuka ngani azi juu yache mwene Nguluvi ndakulumba kwa vile yesi vanofu, vamaalaya au kota mkongasa kodi. ¹²'Ndafunga mara kavili chila iwichi. Ndata ula szaka katika mapato gengapata. ¹³'Lakini yula mtoza ushuri, nakema kutali bila siyakweza, hata kwinuka miho, geke nakatova mambaga yake , nakalonga, Nguluvi nyuhumile heni mya sambi. ¹⁴'Nduvalonjerta munu ayu, nakawuya valiwa haki kuliko yula yunji kwa sauli chila yehunuswa , lachii yohuluswa chinui yokwinulila. ¹⁵'Vau navamletea vana vao cachanga, ili yavese kuvapamiza, lakini vanafunzi vache howawonile, ago, navalemeza. ¹⁶'Lachini Yesu nakavachema kwake nakalonga,' Mvaleche vana vadodo vazse kwangu mleche kuvalemesza. Maana wutwa wa Nguluvi ni wanuka awo. ¹⁷'Amini, navalonjera, munu yeave yeyanguwanuchila utwa wa Nguluvi kota mwana ni kweli siyokwijila. ¹⁸'Mzajila yumwi nakamuwuzwa, nakallonga,' Mwalimu mumuya, ndite chichi ili ndinjile kuwumi wugaya mwiso? ¹⁹'Yesu nakamlonjera , 'Kwa chichi kanyema mumuya? kugaya muwuya, ndite chichi ili ndinjile kuwumi wugaya mwiso. ²⁰'kusizsela amri- usizini, ulawulaga, ulahiza, ulallonga udesi, uve na heshima kwa dada na yuwo vako. ²¹'Yula mzajila nakalonga ngani asi zseka,' Ndibata tangu hondali mkwamizi. ²²'Yesu ha kahulika ago nakamlonjera,' Kupungukiwa ngani yimwi lazima uavaganile vapina, na heve kova fivichwe- kuchanya, ahyo woze ufaate. ²³'Lachini Tajiri nayohuriche ago, nagahuruka, sana kwa sababu yali tajiri sana. ²⁴'Ahyo Yesu nakamwona hoyaguvala, sana, nakalonga jinsi jichi yova figumu kw atajiri kwanjila katika utwa wa Nguluvi! ²⁵'Maan ani lupefa sana kw angamiya kukola kutundu kwa sinji kuliko kw atajiri, kwinjila utwa wa Nguluvi. ²⁶'Vala ye vahulika aso navalonga,' yena nibasi, yeyovusza kuokolewa? ²⁷'Yesu nakapitula ngani ye siwezese kana kwa vanu, kwa Nguluvi yawesekana. ²⁸'Petro nakalonga nam hetwe tuleka chila chinu na takufuata heve. ²⁹'Kisha Yesu navalonjera, Amini, navalojera kwamba kugawa munu yakaleka nyumba au, au vazazi vana, kwa sauti ya utwa wa Nguluvi, ³⁰'ambaye siyomuluchila molofu, nakatika isi yangwiza, wumi ugayamwisi. ³¹'Baada ya kuvalonjera vala kumi na vavili, nakavalonjera lave twakwina,' Kubita Yerusalemu, na ngani szeka, amabzo szandikwa na valavaji kuhusu mwana va Adamu, gopijika. ³²'Kwa maana vamtula mumawoko gavanu va mataifa , nayotendewa mbedesi na jeuri na kufungulwa mate. ³³'Baada ya kumtova ngoda womuwulaga na sikuy ya kadatu yosizilibuka. ³⁴'Sivasiselile ngani asi na ngani ayi yali ifiwa kwawo, na sivaselive ngani ye sali zalingwa. ³⁵'Nayika Yesu yali beho Ywriko munu Yumwi mbofu yali kakala halubali ya barabara, nakasukwa msaada, ³⁶'hoyahuliche lihugu lya vanu lya kutila nakuwiza chichi changwi. ³⁷'Navamlonjera kuva Yesu vu Nazaretikalutula. ³⁸'Ahyo yula mbofu nakavemba kw alizi, nakalonga,' Yesu mwana va Daudi n, nyunirumie. ³⁹'Vali ye vali vajenda navamkalipila ayo mbofu, navamlonjereral yakatuche lachini mwene nakazidi kutova ngolo kwa liz,' Mwana va Daudi, Nyulumie. ⁴⁰'Yesu nakima nankajiza nuru yula yaletwe kwake kisha yula mbofuy. Nakamhejelela, Yesu nakamuwasuza, ⁴¹'Kwagana ndikupijile chichi? Nakalonga, Mutwa ndagana lulava. ⁴²'Yesu nakamlonjera,' Upate kulava luhuri lwako lukuponya. ⁴³'Mara yiyo nakapata kukava nakamsuka Yesu nakailumba Nguluvi ye vawonile adyo vanu veka navalumba Nguluvi.

Chapter 19

¹Yesu nakenjila na kukola hagati na Yeriko. ²Na aho hali na munu yumwi kachemwa Zakayo. Ambaye yali, mkova vakongasa kodi, tena munu mu tajiri. ³Yali kajela kumwona Yesu, ni munu, vachinya kwii, lakini makalema kulava kwa sauli ya lilugu lya vanu kwa kuva yali mfupi vachimo. ⁴Ahyo, nakalongola luvilo mbele za vanu, nakakwina mkuu ili yavese kumuwon, a kwa asauli Yesu nakahejelela kukola ngasi aya. ⁵Wakati Yesu hoyafisile, hono, hala nakalava kuchanya nakamlonjera Zakayo wiche wupesi maana jaleloni lazima, ndihwe kukaye yako. ⁶Nakadita upesi nankika na kumkalibisa kwa furaha. ⁷Vanu veka navalava ago, navalalamika, navalonga, kabita kumjendela, munu munya szambi. ⁸Zakayo nakima nakamlonjera muwa, lave mutwa nusu ya mali yangu ndovapela vapina na ma yive ndomboka munu ye ave chinu ndompilila mala hafai. ⁹Yesu nakamlonjera, 'jalelo wumi wijila mu nyumba ai, kwa sauli mwene piya ni mwa va Ibrahimu. ¹⁰Kw amaana mwana va munu kiza kusaka na kuokoa vanu ye vaganga. ¹¹Hovahuluchile aso nakendelea kulonga na kutaula muhwao kwa sauli yali behi na Yerusalemu, a vene, navahoza ya kuva wutwa wa Nguluvi wali behi mara kamwi. ¹²Ahyo nakavalonera, 'Afisa yumwi nakabita isi yakutalui ili witwa na ahyo yawuye. ¹³Nakavachema fibaluka vake kumi navalonjera, 'Nakvepela, mafungu kumi nakulonjera mdite biasala mbaka ho ndowuya. ¹⁴Lakini vanayichi vache nalkamvipiula na ahyo navatuma vajumbe vabite, 'tulema munu ayu yatulongoze. ¹⁵Nayika hoyawile kukaye baada ya kuditha mutwa, nakalamula vala, fibaluva, yeyali yapte kwizela, faida yichi yepata kudita biasala. ¹⁶Vakmwi nakiza, nakalonga, 'Mutwa fungu lyako, didita mafungu kumi ayidi. ¹⁷Ayu mwnajeshi nakamlonjera finof chibaluva, mumuya kwa sauli wali mwaminifu katika ngani, ndodo kova mji kumi. ¹⁸Va vili nakeza nakalonga, mutwaa fungu lyako didita mafungu gahanu. ¹⁹Ayo afisa nakamlonjera, 'Tegule uzajila juu ya mji, jihanu. ²⁰Na yunji nakeza nakalonga, mutwa adi raha digobole ambayo nandivika, finofu kuchitambala, ²¹kwa maana nadogopa kwa sauli heveu munu mukali kwaheza chila. Yesikavika, na kubeta yesikyala. ²²Ayo afisa nakamlonjera kwa mlonjera joko mwenendo kumwiga heve chibalu va mubi, nakasela kwamba heni ndamunu mkali ndategula ye simbichile na kubeta ambacho yesimbyala. ²³Basi, mbona sikuvika, magobole gangu katika benki ili mambute negula hamwi na fayida? ²⁴Askari nankavalonjera vanu yavali, vima aho mumboche adyo difungu na kumiela yula munya mafungu kumi. ²⁵Navamlonjrra, 'Mutwa, mwne kana mafungu kumi. ²⁶Ndanguvalonjera mutwa mwene kana mofungu kumi inacho chotegulwa. ²⁷Lachini ava maadui zangu, amba sivaganile, ndive mutwe wao, muvalete aha na kuwulaga mbele yangu. ²⁸Baada ya kulonga ago, nakendelea kulutalo, nakwana kubita Ywrusalemu. ²⁹Nayiva nakahejelella Berthfage na Bethania, behi na chidunda cha mizeituni nakavatuma vanafunzi vake vavili, ³⁰'nakalonga: Mubite katika kijiji cha behi. Ma mwinji momfika, mwan punda siyakwina bado, mumuwopela mkamalete kwangu. ³¹Kata munu mwa yawusze mbona mwanawopola? Mlonje mutwa kangumgana. ³²Vala yetumwile, navabita navamuwona mwanapunda navalonjera, ³³'kwa chichi mwangumuwopa mwanapunda ayu?' ³⁴Navalonga, 'Mutwa kungugana. ³⁵Bai navamuhilika kwa Yesu, nakatndita, myenda jao juu ya mwana punda na navamkwinuza Yesu, juu yache. ³⁶oyali kabita vanu, navandatza myenda jao mubarak. ³⁷Hoyali kuhulumuka kuchidunda cha mizeituni, mkongono gweka gwa vanafunzi navaza kuzumba, na kuilumba Nguluvi kwa lizi likomi kwa Sauli ya ngani ye vasiwona, ³⁸navatonga ndeye muwuya mutwa yekangwiza kwa litawa lya utwa! Amani kuchanya na unofu kuchanya! ³⁹Baadhi ya mafarisayo ku mkongano navamlera navamlonjera mwinjizi, vakatuse, vanafunzi vako.'

⁴⁰Yesu nakapitula nakalongas, ndasnguvalonjera, kota ava ma vatuache, maganga gokola, ngolo. ⁴¹Yesu ho yahejelela ku mji na kauvembela, ⁴²'nakalonga, laiti walizele hata heve katika siku ai ngani ambazo za ngakuletela, amani! Lakini lino guhifwa, ku mcho gako. ⁴³Kwa kuva siku sangwiza ambapo adui zako, wakozenjele lusito behi na heve na kukalipilima na kukandamizwa kuhuma, chilalubali. ⁴⁴Wakoguswa hasi eve na vanago siwa kulechela hata diganga dimwi juu ya dinji, kw asauli siwuselile muda gw aNguluvi hoyaliye, kukatanga. ⁴⁵Yesu nakenjila mukanisa, nakaza kukavinga vala yekali vaguzwa, ⁴⁶'nakavalojera, 'Yandikwa nyumba ynagu yova nyumba ya sala lachini heney nuidita dipalika vihizi. ⁴⁷Kwaahyo Yesu yali kangwiszwa chila siku, kukanisa vazajila vakomi navijizi va sheria na fiongozi vavvanu, navavagana kumuwwaga, ⁴⁸'lachini sivawesize, kupata ngasi ya kudita ahyo kwa sauli vanu veka vali vangumuhulichiza kwa usindamu.

Chapter 20

¹Nayika siku yimwi, Yesu hoyali hoyali kangwijsza kukanosa na kutangaza injili, mazajila, vakomi na vijizi va sheria navambitiahamwe na vazee. ²Navalonga, navamlonjera, 'Tulonjere ni kwa kulajizwa na nani kwadita ng'ani aszi? Au ye nani ayo amabye kakupela mamlaka aga?'³Naye nakapitula nankavalonjera na heni, 'pia ndowasza maswali. Mndonjele, ⁴luszabiko Iwa Yohana. Je, nahuma kuchanya ama kwa vanu?'⁵Lachini naviloza vene kwa vene navalonga, 'Ma tulonje nauhuma kuchanay totuwisza basu mbona namulema?' ⁶Na tulonjere; nauhuma kw avanu veka aha watutova maganga, manaheka kwamba Yohana yali mlavaji. ⁷Basi, navampitula ya kuva sivazelile kuhuma kwiya. ⁸Yesu nakavalonjera, 'Wala heniu sindavalojera henye ni kwa kulaji nan nani azi.'⁹Nakvalonjera vanu hwano agu, 'Munu yumwi nankavyala mugunda gwa misabibu nanakakodisha kw avakulima va misabibu na kabita isi yinji, kw amuda mtali. ¹⁰Kw amuda ye gupangwa, chibaluba vakulima va misabibu, kwamba vampele sehemu ya maveleko. Lakini vakulima va misabibu, navamtiva navampilula mawoko yena. ¹¹Ahyo nankamtuma tena mtumishi nawo na vamtova kupijila fibi navampilula mawoko- yena. ¹²Nakmtuma tena vakadatu nawo navazubula na kumtaga kwivala. ¹³Ahyo mutwa va mugunda nakalonga, 'Ndadita nauli? Ndomtuma mwangu mwende. Hanji womuhulika.' ¹⁴Lachini vakulima va mizabibu hovamwonile navilozza vene kwa vene navalonga, 'Ayu ye mrithi, tumuwulaje ili wurithi, wache uve wetu. ¹⁵Nakamvesa kwivala ya mgundwagwa misabibu na kumuwlaga, je mutwa va mgunda yakadita nauli? ¹⁶Yokwisa kuuwloga vakulima va misabibu, na yokapela mgunda ago.' vanji nawo ho vakuliche ago navalonga, 'Nguluvi kalema' ¹⁷Lkaini Yesu nakakavla nakalonga, 'Je wandiko au una maana yichi? Liganga yevachilema vasezi diva liganga lya halubali?' ¹⁸Chila munu yoyogwa juu ya diganga adyo, yoyenjika fipande fipande. Lakini yula ambaye dyomgwila, dyo mchya. ¹⁹Ahyo vijisai na vakomi va vazajila, navasaka ngasi ya kumwibeta mudu gugo navazela kuva yali kalonha. Lachini namwigopa vanu. ²⁰Navamlavila finofu navatuma vapelelzi, na navuiyiganiza, kuva vanofu hotuba yache, ili kw avazajila na vanya mamlaka. ²¹Nao navamuwusa, nanvalonga, 'Mwijizi, twaszela kaaamba kwalonga na kwijisa, ngani za kwe;li na si kukujiswa na mumu ya ave, lachini ukweli kuhuus ngasi ya Nguluvi. ²²Je, ni Finofu kwetu, kuhomba kodi kwa Kaisari, au la?' ²³Lakini Yesu mtego gwao, nakavalonjera, ²⁴'Mundanjile Dinari. Sura na picha ya nani ya aho hachanya yake, navalonga, 'ya Kaisari.' ²⁵Naye nakavalonjera basi mumupele Kaisari fya Kaisari na NGuluvi yefya Nguluvi. ²⁶Vijizi na kakkomiva vajazila sivali na uweso wa kubisa ya vanu navapka majibu gake na sivalolonga, chechive. ²⁷Kanji masadukayo vamjendelela vala ambo valonga kwamb kugaya kusizi libuka, ²⁸'nakamuwisa navalonga, 'Mwijizi Musa nankatajsza kwamba kota munu ma yatajiche mngolozze mnya mdala amabye mgaya, mwan abasi, katachiwa kumtegula mdala na ulela naye kwa ajili ya mhazke. ²⁹Kuwali na vanyalukolo saba va kmawi nakatola bila kuleka mwana, ³⁰'na akavili pia. ³¹Vakadatu nakamtegula hihila ahyo va saba mwana nakatajika. ³²Baadaye yule mdala pia akafa. ³³Katika kuzlibuka yova mdala va nani? maana veka saba vali navamtola. ³⁴Yesu nakavalonjera, 'Vana va ulimwengu ayivatola na kutolela. ³⁵Lachini vayitachiwa kwanuchila wa vafe na kwinjila kuwumi mwiso, siwatola wakutoleka. ³⁶Wala siwewesza, kutajika, tena kwa sauli wova avasak, na ma;aika, nani vana va Nguluvi, vana va usilibuko. ³⁷Lakini ahyo vafe hata Musa nakalajila honi katika ngami chisaka, hala nakamchema mutwa kota nguluvi va Ibrahimu na Nguluvi na Isaka na Nguluvi va Yakobo. ³⁸Lino mwene siNguluviva vafe, balo vaye wumi, kwa sababu veka vangwikala kwake. ³⁹Baadhi ya vijizi va sharia navampitula, mwijizi kulonga finofu, ⁴⁰'Sinavapiluchila kumuwasza maswali, ganji tena. ⁴¹Yesu nakavalonjera, chinya kwiya vanu valonga kwamba Kristo ni mwana wa Daudi? ⁴²Maana Daudi mwene, kalonga katika zaburi: Mutwa nakamchema mutwa vangu wikale, haliwoko lya kundy, ⁴³'mapaka ndivaviche adui vako hasi ya magulu gako.' ⁴⁴Daudi kangumchema Kristo mutwa basi yora nauli mwana wa Daudi?' ⁴⁵'Vanu vekaa hovali vangumuhulicha nakavalonjera vanafunzi vache, ⁴⁶'Mwilangalile na vjizi yevagana kujenda, vafala myenda mitali, navagana kuhunjikwa kwa heshima sokono na figoda fya heshima katika masinangogi na maeneo karamuni. ⁴⁷Vene piya vakudya nyumba vafile na vangwidita kusalasala nali iva kwakwanuchilla hukumu ngomi zaidi.'

Chapter 21

¹Yesu nakalava nakavawoa valume mataji ye vali vavika zawadi ku hazina. ²Nakamuona mjane yumwi mpina kavika senti zake zivili. ³Ahyo nakalonga," Kweli ndanguva lonjereni ayu mfile mpina, kavika, zolofu kuliko vanji veka. ⁴Ava veka vataula aszi zawadi kumumakatika fyolofu. ye finafo, lachuni kataula magobole geka,ge inoga, kw ajili ya kwikala kwake."⁵Wakati vanaji hovali valonga juu ya kanisa namna fyofyali na maganga sadaka, nakalonga, ⁶"Kwa habari ya ngani aszi siku swangi ambazo, kugawa daganga dimwi ambalo dyolekwa . Juu ya diganga dinji, ambayo si dyoheswa."⁷Ahyo navamuwusa, navalonga,"Mwalimu, ngani aszi kwisaza hanili? Na chechichi yova yishira kwamba aszi ng'ani behi kwisza?" ⁸Yesu, nakapitula,muve mwialgalile kwamba, mleche kutelelezwa kwa sauli wolofu wokwiza, kwa namuda hgwa behi mlavafata. ⁹Mamuhulichi digalu na kiwtachila tachila, mlogopa kw aSauli ng'ani szise kwa lachini wapesi. ¹⁰Ahyo nanakavalonjera, isi yowuka kwitova naisi yinji na mutwa ya witwa wunji. ¹¹Kova na chitulo chikomi, naza na tawuni katika maeneo geka kova kukabusa,na yishatra kuhuma kuchanya. ¹²Lachini kabala ya ngani seka wovika mawoko gawo juu yenyu,na kuvatesa, kuvahilika kw amsinagoggu namajeresa, kuvaleta kwa weye mamlaka kw alitawa lyangu. ¹³Ayi yovawopolela fursa kwau ushahidi wenyu. ¹⁴Kwa hyo mkamule munumbula , kulovika wenyu mapema, ¹⁵kwa sauli ndovapela ngani luhala ambayo veka, siweza,kuyipinga au kumihema. ¹⁶Lachini wovalema piya vanaya kuvalela,kongolosze nyu, vabehi wenyu namarafichi zenyu na wova wulaga baadhi ya henye. ¹⁷Movapilwa na chila yumwi kwa sauli ya litawa lyangu. ¹⁸Lachini kugaya hata lunywele lumwi lwa mitwi jenyu yeloyopaga. ¹⁹Ma mufumiliyage, moponya numbula zenyu. ²⁰Mumuwone Yerusalemu yipilimwa namajeshi basi mzeeka kwamba wanjifu wake wabehi. ²¹Aho vala yevali Yudea vachimbilile kuchidunda, nanvala yevali ya jiji vawuche na muvalemeze, ye valui kwinjila. ²²Maana aszi ye siku sza kuhombwa ili kwamba zeka kwiza. ²³Vinalvyo ni kwa vala yavanya mimba na kw avala yevangosa katika siku aszo! Kwa maana kova tabu ngoni juu ya isi na dikali ava. ²⁴Na wogwa kwa makali ga wupanga na wotegulwa mateka kwa isi Yerusalemu yokanyangwa navanu va mataifa mpaka wakati kanu va mataifa yewokwisza. ²⁵Kova nayishara katika dzuka,mwezi na nyenyeszi, na katika isi kova na tabu ya mataifa katika tamaa kuhumila na msindo gwa bahari nafuluka. ²⁶Kova navanu vasilika kwa hwehwe na katika kuzindila, ngani kuchanya mwaisi kw amaana ngufusza wulaga gaswa. ²⁷Ahyo wamuwona mwana va Adamu kangwisa nafuluka katika ludali na,uwuya wake mkomi. ²⁸Lachini ng'ani aszi kwaza kwisa mvina mwiule komboszi wenyu wahejelela behi. ²⁹Yesu nakavalonjera kwamfano," Niugalavile mubichi, na mibichi jake. ³⁰Hoyajakumya fiulema mwanguwonela vene na kusela kwamba chiangasi tayari chabehi. ³¹Ahyo hiyo, fiyo mwawo na ngani aszi henye ya kwamba wutwa wa Nguluvi wa behi. ³²Kweli ndanguvalonjera, mbegalo ayi siyolutila,mapkaa ngani aszi zeka szokwisza. ³³Mulanga na isi lakini ngani szangu, sizolutila kamwe. ³⁴Lachini mwailave vene ili kwamba numbula szenyu kweme wa wafisadi wugasi na mhanganyiko ga maisha aga kw asauli ila siku yokwiza ghafra ³⁵Kata mtego. Kwa sauli yova ya chila yumwi yengangwi kala kuwusu waisi Yeka. ³⁶Lachini muve tayari muda gweka msuche kwamba mova vakangafu fya kukwila,mkugakwepa igageka, yegokwisza na ukwima mbele ya mwana va Adamu. ³⁷Ahyo wakati wa hamumwi yalikwiangiza kukanisa na hachilo na kuhuma kwivala, katika chidunda ye kwechemelwa wa mizeituni. ³⁸Vanu veka naviswa hamilau namapema ili mgati ya kanisa.

Chapter 22

¹Basi sikukuu ngomi ya mikate gigaya uhahu, yali behi ambayo yachemwa pasaka. ²Makuhani mazajila vakomi na vijizia naviloza auli nakawogopa vanu. ³Shetani nekajingila, magati mwa Yuda Iskariote, yumwi vavala vanafunzi chumi na vavili. ⁴Yuda nakabita kulogana na vakomu va mazajila na vakomi namna ambafyo, yamtawala Yesu kwao. ⁵Navahechelela, na kwidichilw kumpela magobole. ⁶Mwene nakedichula, nakasaka ngasi ya kumtaula Yesu kwawo, kutali na chilunda cha vanu. ⁷Siku ya mkate yesiposopwa uhahu, nayifika ambapo ngolo pasaka laima yataulwe. ⁸Yesu nakavatuma Petro na yohana nakalonga, "Mubite mkatuwuyapile chakula cha Pasaka yilitwize tudyee." ⁹Nakamuuwsa, "Kwiya kwagana tukuditile ago maandalizi?" ¹⁰"Nakavapitula," Mhulichisze hamova mwinjile, kumjini mulume ambaye kitwika cha lulenga, yokwitangana, na heye mumfate katika nyumba yeyo kwinjila. ¹¹Kisha mumlonjere mutwa wa nyumba, "Mwalimu kangukulonjera," Cha kwiya chumba cha vajezi hono ambapo ndolya pasaka na vanafunzi vangu?" ¹²Yovalajila chumba cha ghorofa ambache che tayari. Mдите maandalizi amo." ¹³Ahyo navabita navafika chila chinu kotofya yavlonjere. Ahyo navawuyapa cha kulya cha pasaka. ¹⁴Muda hogofika nankikala navala mitume. ¹⁵Ahye nakavalonjera, "Ndana hami ngomi ya kulya sikukuu ya pasaka na na henye kabla ya kuteseka kwangu." ¹⁶Kwa maana ndanguvalonjereni, sindolya mpaka hoyakwisza, katika utwa wa Nguluvi." ¹⁷Ahyo Yesu naakategula chikombe nakosinda, kulumba nakalonga, mtegule achi, na mgavane "Henye kwa henye." ¹⁸Kwa amana ndanguvalonjera, sindongwa tena mavelelko ga mizabibu, mpaka ufalme wa Nguluvi howokwisza." ¹⁹Ahyo nankategula mkate na hoye sindile kulumba, nakagubena, "Na kuvapala agu muvili gwangu ambago kava Sauli yenyu mdite achi kuziuka heni." ²⁰Nakategula chikombe ahyo ahiyi baad aya kulya chachukki nakalonga, "Chikombe achi ni lugano, amabyi yibohoka kwaajili yenyu." ²¹Lachini malve, yula mnakusonjela, ka hwamwe na heni hameza. ²²Kwa maana mwana wa Adamu kwakweli kabita zache, kota fye yipangwa lachini inalayo, kwa munu mwana wa Adamuyosanjelwa!" ²³Nakaza kwiwusza vene kwa vene, nani miongoni mwawo amabye yodita ng'ani ayi. ²⁴Kisha nageza, mabisano katikati yawo kuva ye nanai yekawonekana kuva mkomi kuliko veka. ²⁵Nakavalonjera, "Vatwa vavvanu vavmatayifa vavna uwutwa juu yawo na vala vanaya mamalaka juu yawo, vachemwa vatavala." ²⁶Lahinisiyatachiwa kabisa, kuva ahi kwenyu henyi. Baada yache leche yula ambaye ni mkomi, kati yenyu mdodo. Na yula ambaye yave kota chibaluva. ²⁷Kwa sauli nanai mkomi yula yengwikala, hamea au yula yekapiga? e si yula hameza? Na heni bado hagati Yenu, kota kapiga. ²⁸Lachini heche ndio, amabo mwenede lela kuva na heni katika kujelwa kwangu. ²⁹Ndanguvapela henye wutwa kota hila dada ho yamelile heni wutwa, ³⁰Kwamba mupate kulya, nakugwa hamesa yagu, ku wutwa wangu na momikwala ku figofa. Fya enzi moyohiga Israeli. ³¹Simoni, Simoni, szele kwamba, hetani kasuka yavapate ili yavapete kota ngano. ³²Lakini ndikusuchila kwamba. imai yako yime. Baada ya kuva kuwuya tena uvumilie vangolozo. ³³Petro nakamlonjera, "Mutwa ndo tayaliu kubita na heve kumajelea, na hata katika kutajika." ³⁴Yesu nankapitula, "Nganguvalonjera, Petro, zogolo, siyovika jalelo, kabla ya kungana mara kadadtu, kwamba siuzilile." ³⁵Kisha Yesu navalonjera, "Hindivahuliche henye bila mfuko chibale cha fuliwa au filatu, je namgawa chinu? navampitula "Ndaa." ³⁶Kisha navalonjera lachini lino chula munya mfuko na autegule, hamwe na chibale ha filiwa, Yula mgaya upanga katachiwa joho lyake yagulelimwi. ³⁷Kwa sauli ndanguvalonjera, geka ambayo gandikwa kwaajili ya heni lazima gosze na vamwinganiza ota munu amabaye, torati. Kwa auli chila chilongwa, kwa ajili yangui, chokwisza." ³⁸Kisha navalonga, mutwa lave azi pangasivili." Nkavalonjera "Yikwila." ³⁹Bada ya chakulya cha hachilo, Yesu nakawuka kota ambayo yali kadita, ata kw amara, nakabita chiduda cha mizeituni na vanafunzi navamfata. ⁴⁰Ho vafisile, navalonjra, "Msuche kwamba mleche kwinjila kujelwa." ⁴¹Nakabita kutali na vene kota kutosza kw adiganga, nakatova mafugamilo, nkasuka, ⁴²nakalonga, "Dada kota kwagana nyezele chikombe achi, lachini si kota ndagana heni lachini mapezi gako gase." ⁴³Kisha malaika kuhuma kuchnaya nakeza, nakamsopa ngufu. ⁴⁴Yali katika kutamika nakasuka kwa kukalila aidi, na jasho lyake naliva kota matone, makomi ga Danda, nagagwa hasi. ⁴⁵Wakati ho yamlache kuhuma katika kusiko, kwake, nakeza kw avanafunzi nakavifika vavasa, kwa sauli ya huzuni yawo, ⁴⁶nankakavawusa kwa chichimvasa? mlachei msuche, kwamba mlinjila kujelwa." ⁴⁷Wakati hoyali kalonga, lave, lilugu likomi lya vanu, naliza, na Yuda yumwi va vatume kumi navavili vavalongoza na Yesu ili amnonele, ⁴⁸lachini Yesu nankamlonjera, Yuda Je kwangumsonjela mwana wa Adamu, kwaa kumnonela?" ⁴⁹Wakati vala ye vali behi na Yesu howavanila ago gingwiza nanvalonga mutwa je tuvatove kwa upanga?" ⁵⁰Munu yumwi vao nakamtova chibaluka va mazajila mkomi, akamtema dipulichi kuliya. ⁵¹Yesu nakalongaayi, "Ikwiwa nakaamiza dipuchilo lyache nakamponya." ⁵²Yesu nakalonga kwa mazajila mkomi nankwa, vakomi vakanisa, na kwa vazee, ye vali chimyum, e chake je mwangaiza na muhizi nandumbi, na mapanga? ⁵³Hondali hamwi na henye siku kw akanisa, sinamvika mawoko genyu kw aheni yako na mamlaka ya wisa. ⁵⁴Navmwibata navamlongoza na vamleta kukaye kw amzajila mkomi, petro nankamfatilila kutali. ⁵⁵Baada ya kuva vavasa moto, katika ula wukumvi wa

mgati, Petro nankikala hagati yao.⁵⁶Chibaluva yumwi mdala , nakamuwa na Petro hoyali kikala, katika welu, ye wuhuma na moto nakamlava nankamlonganjera," Ayu munupia yali hamwi naye."⁵⁷Lachini Petro nakalema nakalonga mdala, heni sindamsezile."⁵⁸Baada ya muda chidogo munu yunii nakamuwona nakalonga heve piya ni yumwi wao. Lachini Petro nakapitua, mulume heni si yao."⁵⁹Baada ya kota lisala limwi ahi mulume yunji, nakakahaha nisa, nakalonga," kweli kabisa ayumupia yali , hamwi naye maana ni Mgalilaya."⁶⁰Lakini Petro nakalonga , " Mlume sindazela lwe kwalonga," Namara muda hakalonga ogolo nayivika.⁶¹Nakapituka mutwa, nakamlava Petro . Na Petro nakiuuka,ngani yatwa hala ho yamlonjere," Kabla yazogolo kuvika, jalelo, kondema, heni kadatu."⁶²Nakbita kwivala Petro, nakavemba kw aurafi mkomi.⁶³Ahyo vala valume yavali vangumlinda, Yesu navamwelanga, na kumpova. ⁶⁴Badaa ya kumfunika miho, navamiwuza navalonga, ganule ye nani kakutova?"⁶⁵Navalonga ngani szinji chiyume cha Yesu na kumdaga ngagone.⁶⁶Mara nayiva chimilau, vahaha avanunavatangana hamwi vakomi vavajizajila na vajizi, navamhulika kku baraza, ⁶⁷Navalonga kota heve ni Kristo tulonjere," Lachini mwene nankavalonjera, kota ndivalonjera si mokwandichila, ⁶⁸na kota ndivawisze simomitula."⁶⁹Lachini anjila ambi na kwendelea, mwana a Adamu, yoakikala liwoko lya kuliya la Nguluvi".⁷⁰Veka navalonga kwa ahyo heve umwana a Nguluvi?" na Yesu nakavallonjera," Henye mlonga heni ndiye."⁷¹Navalonga," Kwa chichi bado twagana tena ushahidi? Kwa sauli hetwe ene tuhulia kuhuma katika mlomo gwachwe mwene."

Chapter 23

¹Mkongono gweka nankwima naahumilila Yesu mbele ya Pilato. ²Navaza kumuhiga, naalanga tumfika huyu," Kangwananga litaifa lyetu, kwa kutulemeza, tuleche kwamba mwene ni Kristo, mutwa."³Pilato mnkamwiza nanaklonga, "Je heve ye Kristo mutw awa Vayahudi?" Na Yesu nakapitula nakalanga hee kulonga ahyo. ⁴"Pilato nakamlonjera, mzajila mkomi na makongono sindawona likosa kw amunu ayu." ⁵Lachiniu vene nakaahamiza navalonga, kava kanguasojera anu kangujisza katika wayahudi yeska kaalanjila Galilaya, na sambu kaaha."⁶Pilato hoyaliche aga, nankawuzi liza, kota munu ayo ni mgalilaya? ⁷Ho yasizelile kua yali hasi yawuzija wa Herode ambaye naye yali Yerusalemu kwa sika aszo. ⁸Herode hoyamwonile Yesu nakasangalala muni, kwa Sauli nakagana kumwona kw asiko zolofu. Nkagana kumwona kwa sioko, w amijiza yejaditwa na mwene. ⁹Herode nakamuwusa Yesu ng'ani zolofu lachini Yesu siyala mpitula chochote. ¹⁰Mazajika vakomi hamwi na ijizi navima kw aliakali naamuhiga. ¹¹Herode hamwa na maaskari vake nankavamlajira na kumwelanga, na kumfika myenda minofu, kisha na kumpilula Yesu kwa Pilato. ¹²Herode na Pilato naava marafichi kulanjila, siku ayo. (Kabla ya ahyo ali maadui)¹³Pilato nakaachema hamwi mazajila akomi na vanayataala lilugulya vanu, ¹⁴nakaalonjera, mundetera munu ayu kota yumu ye kangualongoza anu adote, bele yenyu, sindawonile ikosa kwa munu ayu kuhusu ngani zeka amabo, henye mwangumsitaka mwene. ¹⁵Wapi, wala Herode kw akua kampilula kw ahette na lave kugaya chochote che yapijile ye lajila adhabu ya ifa. ¹⁶Kw ahiyo basi ndavamntoa na kumlechela. ¹⁷(Lino Pilato katachiwa kumlechela muwope yumwi kw avayahudi wakati wa siku ngomi). ¹⁸Lachini eka navakola ngola hamwi naalanga muheze atyu tuwopolela Baraba!" ¹⁹Baraba yali namunu amabaye kaikwa kumajereza kwa sauti ya fulanu katika chijiji na kuwulaga. ²⁰Pilato nakaalonjera tena nakadoba kumlechela Yesu. ²¹Lachini vene navakola ngolo navalonga, "Mumuwulage, muwulage." ²²Nakawiusa kw amala ya kadadtu, "Kwa chichi ayu munu kadita mabi, gachi? sindalaliwona kosa linalyootachiwa adhabu, yab ifa, kwa ke kwa ahyo, ho ndasinda kumtorandomlechela."²³Lachini navahamisa lwa lizi lya kuchanya agana yawulagwe; na lizi lyao nalimpitura Pilato.

²⁴Ahyo Pilato nakalamula kuvapela cheragana.

²⁵Nakamlechela yula amabaye nakawopwa, kwa kusababisha fujo na kuwulaga lachini nakamtaula Yesu kw akugana vene. ²⁶Hoali angumhiliika, naamwibata munu yumwi yawachemwa Simoni wa Ukirene, yekahuma kumgunda nakamwtika msalaba ili nakamfata Yesu. ²⁷Lilugu likomi lya anu na amana a mbao naahuguala na kulomboza kwaajili yche, vali angumfata. ²⁸Lachini nakavapituchila, Yesu nakaalonera, ahizaka Yerusalemu mlmbembela heni bali mivelembe henye ene ne kwaaili ya enenyu. ²⁹Mlave, siku sangwiza ambazo wolonga ye ali tasa na maleme sigalela na amele ambayo sigangosa. ³⁰Aho wokwaza kufilonjera fidunda mtugwile na kudunda, mtubiche. ³¹Maana kote mamdite ng'ani aszi mayive mbichi mdodi, yova nauli mague mkafu?"³²alume vanji anya makosa avili naahilikwa hamwe naye ili awulagwe. ³³Govafisile hono chamwe hafibanga aho, navamwelanga, hamwe na ala anya makosa, yumwi lubali lwa kudyo na yumwi, lubali lwa kunjiji. ³⁴Yesu nankalanga, "Dada uaaleche kw akuva sivadizilile lyea piga. Nawo naatoa kura, kugaa myenda jake. ³⁵Wanu ali ima alaa huku azajila aamheka, aalanga, nakatangu anji lino yitanje mwene kota mwene ye Kristo a Nguluvi, mhagulwa."³⁶Askari piya naam, bedala, naamhejelela, mwene na kumpela sichi, ³⁷naalanga, "kota hee ni mutwa ayahudi witanje mwene" ³⁸Kuwali piya na alama kuchanya kwake, yeyandikwe, "AYU NDIYE MUTWA KAA YAHUDI."³⁹Yumwika a anyamakosa yekateswa, nakamliga nakalanga, "Hee si Kristo? Witanje mwene na hetwe"

⁴⁰Lachini yula yunji nakapitula nakamkalapila na kulonga, "Je hee si kunyogopa Nguluvi, na hee kwana hukumu yiyo hiyo? ⁴¹Hette tw aaha kw aahachi kw amaana twanganuchila, chila che kw ang'ani zetu, lachini munu ayu chibi?"⁴²Na kalonjera, "Yesu ziuche hokongwila ku wutwa wako." ⁴³Yesu nakamlonjera widichile ndangukulongela jalelo ai kova hamwi na heni kuparadiso."⁴⁴Aho yali behi sala tisa lwisa na lwisa kuchanaya mwaisi yeka ghadi sala tisa, ⁴⁵Lumuli lwa lisua, naluzima ahyo, paziya lya kanisa nadidemka, hagatinagati, kuhuma kuchanya. ⁴⁶Nakaemba kw alizi likomki Yesu nakalanga, Dada ndavaika numbula yangu, "Baada ya kulonga aga nagahitajika. ⁴⁷Wakati mkomi a majeshi hoyawonile nakailumba ni Nguluvi; nakonga hakika ayu yali munu mnyahachi."⁴⁸Wakati lilugu lya anu ye navesa hamwi, kwilavila howaanire ng'ani yesipijika na awuyakono atoza mambaga awo. ⁴⁹Lachini marafichi seche na kadala yeamfata kuhuma Galilaya na vima kutali naalaka aszo ngani. ⁵⁰Lave, kwali na munu yekuchemwa Yusufu, amabye ni yumu, vaakaza, mumu mnofu na mumuhachi ⁵¹(yali siyalandichila na maamui au ng'ani swazo), kuhuma Armathaya mujigwa kiyahudi ambawo, wali wasizindila wutwa wa Nguluvi. ⁵²Munu Ayu nakamejelela Pilato, nakasuka yapelwe muili gw aYesu. ⁵³Nakamuhulumusa na

kugapilimya sanda, na kaguika katika kauri lye yali, diholongwa ku liganga ambalyo kugaya, yeyali kazikwa.

⁵⁴Yali siku ya kwiwandaa, sababto yebehi. ⁵⁵Vadala,yenevesa nawo kuhuma Galilaya akamfata na kawona kaburi na insi muili gwake gulambakuu. ⁵⁶Navawuya na kukanga kuwuyupa wunusi na pafyumu kisaa sabato naasupa kw amujibiu wa shaliya.

Chapter 24

¹Hamila sana siku ya kamwi ya juma, navesa kukabuli naaleta wunusi ambayo ali vayandaa. ²Naafika Diganga chidibuswa kutali nakaburi. ³Navinjila mgati, lachini sivaufika muili gw amutwa Yesu. ⁴Nayia kwamba wakati vahanjingana kuhusu adio ghafla, vanu vavili navima hagati nagati yawo,vafala myenda ja kung'araa. ⁵Vadali ali vamemwa muhemwe na mitawi jawohasi navavalonjera vadala, kwa chichi mwangumsaka je mumi miwongoni mwa vafe?⁶Kaduhu aha, ila kailibuka! mwuche hoyalonile na henye hoyali angali Galilaya, ⁷Nakalonga kuva mwana a Adamu lazima yataulwe mumawoko ga anu anya mabi na siku ya kadatu, yazilibuche tena. ⁸Wale adala naiwuka ngani ache, ⁹nakawiya kuhumakaburi na valonjera ai szeka, ala kumi na yimwi na vanji veka. ¹⁰Basi Maramu Magdalena joanaMaria yuve a Yakobo, a vadala anji, hamwe nawo, navataula taarifa kwa vatume. ¹¹Lachini ndongwa asi naziwoneka kota udasi, hela kwa alume, na sivalidichila ala vadala. ¹²Hata ahyonPetro nakalamka, na kachumbila,kubita kwa kuburi nakahunjilila na kulavamgati, nakawona sanda iyena. Petro ahyo nakawuka nakabiota kukaye kwake nakahugulila ambacho chechiwona. ¹³, na laave , vavili miongoni ,mwao, ali abita siku yiyo, katika chijiji chimwi cha hemwa mawu ambacho chali, maili sitini kuhuma Yerusalemu. ¹⁴Vaviloza vene kwa ene kuhusu ngani szeka, yesindeka. ¹⁵Nayia kwmaba, wakati hovali angwiloza, na kwiwua maswali Yesu nakahejelela behi nakajenda nawo. ¹⁶Lachini miho gawo nagagubikwa, katika, kumseela mwene. ¹⁷Yesu Yesu nakaalonjera, chichi amba henye avili mwanguchilonjela wakati mwajenda?2 Na ina hala navawone kana huuni. ¹⁸Yumwi wao litawa lyake Cleopa, nakampitula," Je henye ni munu wiyena aha Yerusalemu ambaye sikwezela ngani ye sizwone ka ako siku azi?"¹⁹Yesu nakaalonjera ngani ichi? Naampitula,ngani kuhusu Yesu mnaaleti amabaye ambaye yali mlavaji katika kudita nangani mbele a, Nguluvi na anu veka. ²⁰Na kwa tii ambafyo akomi a maajila na anyakulongoa etuho kamteulo kuhigwa,kutajika na kumtesa²¹Lakini natwihunila,mkwmbaba mwene ndiye yeyaika huru isaeri ndiyo kutali naaga geka lino ni siku ya kadatu lino siwone che.²²Lachini baadhi vya adala kuhuma katika kikundi chenu navatitinusua, baada ya kubita kukabuli hamilau na mapema. ²³Navagukosa mwili gwake,naisa, naalonga kwamba navawona pia mawono gamalaika naalonga, kwamba ye muni. ²⁴Baadhi a alume ambaho ali hamwe na hetwe,avabita kukabuli na kufika ni kota hila adala ye naalonga lachini mwene."²⁵Yesu nakavalonjeera , " Hebye anu apufi na kanya numbula sifozakwidichi zeka amabazo alaanji, navalonga! ²⁶Je Sinayiva Yesu kuteseka kwangani azi na kwinjila katika uwuya wake?" ²⁷Kisha kulanjila kuhuma kwa Musa na alaajai veka . Yesu nakavavaganulila ng'ani yesangumhusu mwene,katika wandika weka.²⁸Naahejelela chila chijiji ako koali abita, Yesu nankadita kutokua kaagwendelea kulutalo. ²⁹Lachini naamlaimisha, navalonga," Wikale hamwe na hetwe maana ya cchilo chajingwila na siku yisisla aho Yesu nankenjila, kubita kwikala nawo.³⁰Nayiza kwamba, wakati nannikala nawo kulya nankategula mkate, nakagubarichi na kugubena nakavepela. ³¹Ahyo meho gawo nangagubulwa,nakamela nankahega mbele ya meho gawo. ³²Naviloza ene kwa ene ahi numbula zetu, si na jaka, mgati mwetu wakati hoyalonjile na hetwe, mnyanyigwa, wkati ho yatuwopole wandiche?"³³Nainula sala, yiyo, yiyo na kuwuya Yerusalemu, nakavafika vala chumi na yimwi akongana hamwe, na ala yevali hamwi nawo, ³⁴navalonga " Mutwa kaszilibuka kweli kweli na kuhimila Simoni." ³⁵Ahyo nanalonjera ng'ani asiwpna naanamna Yesu nakawonekana kwawo,katika kubena mkate.³⁶Wakati ha alonga ngani aso Yesu mwene na kima hagati yawo, nakaalonjera aamani yive kwenyu." ³⁷Lachini nawogopa na kumema na muhwe hwe kwamba numbula. ³⁸Yesu naakaalonjera, kwa chichi mwaweweseka? Kwa chichi maswali gangwi nuka mnumbula zenyu? ³⁹Mlave mawoko gangui namaguli gangu, kua ya heni mwene mmase namlae, kwa kua numbula yogayanyama na fieje kota fyo mwangu mbona heni kua nafyo." ⁴⁰Hoyasindile kulonga ahi nanakal;ajila mawoko gake na magulu gake. ⁴¹Hoali na furaha yeyihanjingana na kutiokwidichila na kupomoka, Yesu nakaalonjera," Je muna chinu, chechi cha kulya?" ⁴²Naampela chipande cha somba yeyinyanywa. ⁴³Yesu nakachiteula kuchidya mbele yawo. ⁴⁴Nakaalonjera," Hondali na henye nandialonjera, kwamba geka gandikwe ku shaliya ya Musa na alaaji na abuli lazima gatimiye."⁴⁵Aho nakwapola luhala kwao, kwamba avese kugaszeke maandiko. ⁴⁶Nakmlonjera," Kwamba yandikwa, Kristo lazima, yeteseche na kusilibuka tena kuhuma katiam afe siku ya kadatu. ⁴⁷Na kutubu na musamaha gwa dhambi, lazima yilongwe,kwa alitawa lyake, kw amataifa geka, kuanji kuhumila Yerusalemu.⁴⁸Henye ye mashahidi a ngani aszi. ⁴⁹Lave ndanguasidilila ahadi ya Dada angu juu ya henye. Lachini misindile aha hamjini mpaka ho mofikwa ludali kuhuma kuchanya. ⁵⁰Ahyo Yesu navalongoza kwvala mpaka, hovahejelela Bethania, nankinila mawoko gake kuchanya nakaabarichi. ⁵¹Nayza kwamba,mwakati hoyali kubaridi nakaaleka na kwinulwa kuchanya kubita kuchanya.⁵²Basi navafugama, na kuwuya Yerusalemu kwa furaha ngomi. ⁵³Navaendelea kwikala makanisa kukayinula Nguluvi.

John

Chapter 1

¹Mtalo kwali,na lukani na luka ni lwali kwa Nguluvi na lukani lwali Nguluvi. ²Alu lukani,Mtalo,yali hamwe na Nguluvi. ³Finu,fyeka nafiditwa kukolela mwene,na bila mwene kuga ya hata chinu,chimwe,ye chali chiditwa. ⁴Mgati mwake kwali na wumi na awo wumi wali welu wa vanu veka. ⁵Welu wamulika kulwisa,wala lwasa,sinauwusizima. ⁶Kwali na munu yenakatumba kuhuma kwa Nguluvi,ditawa lyake yali Yohana. ⁷Nakesza kota shahidi kuhusu wala welu ili kuva veka vawesze kwidichila kukolela mwene. ⁸Yohana siyali ula welu bali nakesza ili yailunjele ula welu. ⁹Ahyo wali welu wa kweli ambao yali yangwisza katika inyi nayo,yangumsopa,welu chila yumwe¹⁰Nakesza,katika inyi,na inyi na yiwumbwa kukolela mwene na inyi,siyimszelile. ¹¹Nakesza kwa finu fyake na vanu vake sina vamwanu chila. ¹²Bali kwa valu wolofu yenava mwanuchila ambao navidichila ditawa lyake na vanu vake kwa awo nakavapela haki,ya kuva,vana va Nguluvi, ¹³Ambao navaleleka si kwa Danda wala si kwa wende wauvili wala kwa wende wa munu bali kwa Nguluvi mwene. ¹⁴Naye lukani nakaditwa muvili nakikala,miongoni mwa hetwe tuuwona uwuya wake,uwuya kota wa munu iyena va kiyena,nake sha kuhuma kwa Dadakamema lusungu na ukweli. ¹⁵Yohana nakashuhudia kuhusu mwene nakakwinisha diszi na kulonga ayu ndiye nandonga,ng'ani szache,nandonga,yula yeyangwisza,kumbele kwangu ye mkomi kuliko heni kwa sauli yali kabla ya heni. ¹⁶Kwa kuva kuhuma katika utimilifu wache hetwe,tweka,twanuchila bule chipava baada ya chipava. ¹⁷Kwa kuva sharia nayiletwa ku kolela Musa,lusungu na kweli nafisha kukolela Yesu Kristo. ¹⁸Kugaya munu,ye kamuwona,Nguluvi muda,gweka munu iye na ambaye ye Nguluvi yeyali mambaga ya Nguluvi kamdita mwene yaszelekane. ¹⁹Na awu ye wushuguda wa Yohana wakati na valawi yenavatumba kwache na vayahudi,kumuwasza,heve kwa nani?" ²⁰Bila kusitasita na si nakalema bali nakapitula,heni sio Kristo. ²¹Ahyo navamuwasza kwa ahyo heve ye nani sambili nakapitula wapi."Wewe ni Eliya? Akasema, "Mimi siye." Wakasema, Wewe ni nabii? Akajibu, "Hapana." ²²Kisha navamlonjela heve ye nani yili kuvapitula yevatuma?"Kwa ngwilonjelaje heve mwene?" ²³Nakalonga heni diszi dyake ye kanguvemba kwikungu.Migolole ngianyigwa ya Mutwa kota mwijiszi isaya nakalonga. ²⁴Basi kwali na vanu navatumba hala kuhuma kwa mafarisayo navamuwasza na kutonga, ²⁵"Kwachichi basi kwangu szabika basi ,kaota heve sio Kristo?wala Elia wala mlavaji?"²⁶Yohana nakavapitula nakulonga ndanguszabika kwa klulenga Hata ahyo miongoni mwenyu kangwima munu,Yesi mumu szelile. ²⁷Ayu ye kangwisza badala ya heni sindihwana kuwopola,heni sindihwana kuwopola,ndejesi sha,filatu fyake. ²⁸Ng'ani aszi nasziwone ako Bethania kumwambu ya Yordani hono ambapo yo hana yali kangu szabika. ²⁹Siku yakavili yohana nakamwona Yesu,kaagwisza,kwake,nakalonga mlove mwanang'olo va Nguluvi yekangu yitegula szambi ya inyi! ³⁰Ayu yenandonga ng'ami szae nandonga mwene ye hangwi sha,kumbele kwangu ye mkomi kuliko heni.Kwa kuva yali kabla ya heni. ³¹Sina ndimszela mwene,lachini nayiditwa ahyo ili kuva,yagubulwe katika yisraeli kuva nandisha kusabika kwa lulenga. ³²Yohana nakashuhudia,nambona numbula kanguhulumuka,kuhuma kuulanga,"Muhwano gwa ziva,na yisigala kuchanya kwake. ³³Heni sinandimszela,lachini mwene nakanuma ili szabiche kwa lulenga nakandonjela yala ambaye kuiwona Numbula kanguhulumuka na kwikala. ³⁴Ndimuwona na shuhudia kuva ayo ye mwana va Nguluvi. ³⁵Tena siku ya kavili,Yohana kema hamwe na vanafunzi vake vavili, ³⁶navamuwona Yesu kangujenda na Yohana nakalonga lave mwanang'olo va Nguluvi!"³⁷Vanafunzi vavili navamuhulika Yohana kangulonga,aga navamfata Yesu. ³⁸Tena Yesu nakapituka na kuvawona,vanafunzi vala vangu mufata,,nakavalonjela mwangugana chichi?navapitula Rabi,(maana yache mwijiszi,kwa ngikala kwiya?" ³⁹Nakavalonjela mwisze na muwone,Kisha navabita na kuwo na hono,hoyali yangikala navikala hamwe naye siku ayo kwa kuva,yali yapata kota saa kumi ahi. ⁴⁰Tumwi va vala vavili yena vamuhulika Yohana kangulonga,na kisha kumufufata Yesu yali ye Andrea mng'olosze Simoni,Petro. ⁴¹Nakamuwona mng'olosze,Simoni nakamlonjela Tumupata masihi"(ambayo,kanguche mwa Kristo). ⁴²Nakamleta kwa Yesu,nakamlavila na kulonga heve ye Simoni mwana va Yohana,"kwangu chemwa Kefa,(maana ya che Petro'). ⁴³Siku ya kavili wakati Yesu honakagana kuwuka kubita Galilaya nakampata Filipo a kamlonjela ufate heni. ⁴⁴Filipo yali ye munyakaye va Bethsaida muji gwa Andrea na Petro. ⁴⁵Filipo nakampata Nathanaeli na kumlonjelatumuwona yula ambaye Musa nakandika ng'ani szake katika sharia na valavaji,Yesu mwana va Yusufu kuhuma Naszaleti. ⁴⁶Nathanaeli nakamlonjela,"Je chinu chinofu,cho wesza kuhuma naszaleti?"Filipo nakamlonjela wisze ulave. ⁴⁷Yesu nakamuwona Nathanaeli ,kangwisza kwake!nakalonga,lave mwisraeli,kweli kweli mgaya na udesi,mgaya mwake!" ⁴⁸Nathanaeli nakamlonjela,kusela nauli heni?"Yesu nakampitula na kumlonjela,kabla Filipo,siyala kuchema,"howali hasi ya mubichi,nandikuwona. ⁴⁹Nathanaeli nakapitula , "Rabi heve umwana va Nguluvi!heve ye Mutwa,va Israeli!" ⁵⁰Yesu nakapitula na kamlonjela kwa Sauli nandikulonjera na ndikuwona hasi ya mubichi Je kwa ngwidichila?

kuwona gani ngomi,kuliko aga." ⁵¹Yesu nakalonga mwidichile mwindanguvalonjela muwuwona ulanga wngubuka na kwawona malaika ivangukwina na kuhulumuka kuchanya ya mwana va Adamu."

Chapter 2

¹Baada ya siku thidatu,kweli na arusi ako kanaya galilaya na yuve vake Yesu yali ako. ²Yesu na vanafunzi vake navalalikwa kuarusi.³Wakati hovaishiwe na divai,yumwe vake Yesu nakamlonjela,"vahela divai." ⁴Yesu nakapitura,"Mdala hiyo inanihusu heni chichi?muda gwangu heni bado siwalatimia." ⁵Yuve vake nakamlonjela vatumishi,"chochote choyovalonjela mdite."⁶Basi kwali na fithilo sita ga maganga hala hoyichilwe kwa ajili ya kukalava katika sikukuu za wayahudi,chila yimwe lyali na kumemia wanzio mbili tatu. ⁷Yesu nakavalonjera,"Mumumie lulenga fithilo ga maganga navamemia hadi mwichanya. ⁸Alafu nakavalonjera vala vatumishi,"mutole kiasi sambi mhiliche kwa muhudumu mkomi va meza."navadita kama fyovalagithwe. ⁹Mhudummu mkomi nakajetha lula lulenga loluvelo lubadilike na kuva divai,ila siyalathela koluhumile(Lakchini vatumishi yovanejile lulenga navathela koluhumile).Alafu nakamchema mutwa harusi na ¹⁰Kumlonjela,"chila yumwe kuvahudumila vanu divai nofu na mavagale vanguvapela divai yosiyo nofu.Lakini heve kuitunza divai nofu hadi sambi"¹¹Muujiza ahu wa kana ya galilaya ,wali ndo mwanzo wa ishara za miujiza yoyaditile Yesu yangufunula utukufu wake,ahyo vanafunzi vake nava mwamini. ¹²Baada ya ahi,Yesu yuve vake,vanyalukolo vake na vanafunzi vake navabita katika isi ya Kapernaum na vikala ako kwaa siku ndodo. ¹³Basi pasaka ya wayahudi yali ihejelele,ahyo yesu na kabita Yerusalemu. ¹⁴Nakavafika yovangugutha wa thenga,ngolo,na nziva mugati mwa hekalu tena na vabadilisha fedha vali vikale mugati mwa hekalu. ¹⁵Yesu nakanothera mjeledi unya fifundo,nakavahetha veka yowovalu katika hekalu,vangujumuisha thenga na ng'olo,na kabohola fedha za vabadili fedha na kuzipitura metha thao. ¹⁶Kwa vaguthaji va nziva nakavalonjela,"muhethe finu afi kutali na hono aha,muleche kuidita nyumba ya dada angu kuva hono ha soko."¹⁷Vanafunzi vake navihuka kuva yali yandikwe,"wifu wa nyumba yako wondilya." ¹⁸Vakomi va kiyahudi navapitura,navamlonjela,ni ishara yachi youlajila kwa sababu kwandita mambo aga?" ¹⁹Yesu na kavapitura,mllibomolehekalu ali naheni ndolithenga baada ya thiku thidatu."²⁰Alafu vakomi va wayahudi navalonga,"Naigharimu miaka arobaini na sita kuthenga hekalu ali na heve kwanlonga kolithenga kwa siku thidatu?" ²¹Ingawa,mwene nakalonga hekalu yangumaanisha muvili wake. ²²Ahyo baadaye baada ya kufufuka kwake kuhuma kwa vafu,vanafunzi vake navihuka kuva nakalonga ahyo,navaamini maandiko na kauli ahi ambayo Yesu yali amekwisha kwilonga. ²³Basi hoyali Yerusalemu wakati wa pasaka,wakati wa sikukuu vanu wolofu na vaamini litawa lyake hovaonile ishara ya miujiza yoyaiditie. ²⁴Lakini Yesu sialava na imani nao kwa sababu nakavathela vanu veka. ²⁵Hakuhitaji muni yeyote kumlonjela kuhusu fyofyovalu vanu kwa sababu nakathela chochili mugati mwao.

Chapter 3

¹Basi kwali na farisayo ambaye litawa lyake nikodemo,yumwe va vajumbe va braza la wayahudi. ²Munu ayu nakambitila mutwa Yesu hachilo na nakamlonjela,"Rabi,twansela kuva yu mwalimu kuhuma kwa Nguluvi,kwa maana kusina munu yoyanguwetha kudita ishara thino theka Nguluvi ila hamwe nayo." ³Yesu na kampitura,"Amini,"amini,munu,siyowetha kwinjila katika ufalme wa Nguluvi kama siyalaleleka mara ya pili." ⁴Nikodemo nakalonga,"kanawethaje kuleleka akiwa mgogolo?Siyowetha kwinjila mwileme mwa yuve vake mara ya pili na kuleleka,ndaari kawetha?" ⁵Yesu nakapitura,"Amini,amini munu hosiyoaleleka kwa lulenga na kwa numbura,Siyowetha kwinjila katika ufalme wa Nguluvi. ⁶Chochilele kwa muvili ni muvili,na chochizaliwe kwa numbura ni numbura. ⁷Leche kushangaa kwa sababu nandikulonjera,ni lazima kulelele mara ya pili." ⁸Upepo huvuma popote hochingugana na sauti yake,mwanguhulika,lakini simunguthela howunguhuma wala kounsubita,ndivyo ilivyo hali ya chila yoyaleleche na numbura. ⁹Nikodemo nakapitura,kwa kulong,"mambo aga yawezekanaje?" ¹⁰Yesu nakampitura,"heve u mwalimu wa Israel,hata siungugathela mambo aga?" ¹¹Amini,amini,ndangukulonjela,chila chotungu chithela twa kishuhudia kwa chila chotuchiwe. Lachini simungubochela ushuhuda vetu. ¹²Kama ndivalonjela ng'ani duniani na hamuaini,mowetha ndauri kuamini kama nandivalonjele mambo ya mbinguni? ¹³Maana kusina yoyakwinile kuchanya kuhuma mbinguni ila mwene yoyashukile,maana va Adamu. ¹⁴Kama hila Musa fyoyinule nzoka jangwani,vivyo ahyo mwana va Adamu lazima yiinulwe, ¹⁵Kusudi kuva veka yowomwamini vapate wumi wa milele. ¹⁶Kwa maana jinsi ahi Nguluvi nakaugana ulimwengu,kuva nakamhumia mwanage wa pekee,kusudi kuva munu yeyote yoyangumwanini yalechekuangamia ila yave na uzima wa milele. ¹⁷Kwa sababu Nguluvi siyala mtuma mwanage duniani kusudi auhukumu,ulimwengu,ila kuva ulimwengu uokolewe katika mwene. ¹⁸Yoyangumwamini mwene siyohukumiwa,mwene yosiyangu mwamini tayari mwanga kahukuiwa kwa sababu siyala liamini liaminui litawa lya mwana pekee wa Nguluvi. ¹⁹Ahi ndiyo sababu ya hukumu,ya kuva nuru yitha ulimwenguni,lakini vanu vagana chilo zaidi ya nuru kwa sababu matendo gao gali mabi. ²⁰Chila munu yoyangudita mabi kanguchukia nuru wala siyangwitha kunuru kusudi matendo gake gasije gavikwe mwathi. ²¹Lakini,mwene yoyangudita kweli kwitha kwenye nuru kusudi matendo gake gaoneke kuva gaditwa kwa utiifu wa Nguluvi. ²²Baada ya athi,Yesu hamwe na vanafunzi navabita katika isi ya Yudea,ako navatumia muda hamwe nao na yali yambatiza. ²³Lelo Yohana tena ayali yangubatitha ako yanlonga habehi na salim maana kwali nalulenga lolofu hala,,vanu vali vangwitha kwake na kubatitha, ²⁴Kwa kuva Yohana yali siyalatagwa gerezani. ²⁵Alafu nagahumila mabishano kati ya vanafunzi va Yohana na myahudi kuhusu sikukuu thautakaso. ²⁶Navabita kwa Yohana navamlonjela,"rabi,mwene yoyali nayo kumwambu ya chikolo yorodani,mwene yoyashuhudie habari thake,lave,jam-batiza na veka vambita vangumfuata." ²⁷Yohana na kapitura munu siyowetha kubochela chinu chochote ila kama yapelilwe kuhuma mbinguni. ²⁸Henye vene mwanlava kuva nandonga kuva,'heni sio Kristo,badala yake nandanga,numwahalutalo hake. ²⁹Mwene yoyana bibi arusi ni bwana arusi.Sasa rafiki va Mutwa arusi,yoyangwima na kuhulikitha kamfurahi sana kwa sababu ya lithi ya mutwa arusi,ahi ni furaha yangu yoyitimilika. ³⁰Apaswa kuzidi,naheni napaswa kupugua. ³¹Mwene yoyanguhumia kuchanya,yu kuchanya ya geka mwene yoyaulimwengu kuhuma ulimwenguni na hulonje ng'ani ga ki ulimwengu mwene yoyahuma mbinguni yuko kuchanya ya geka. ³²Mwene ushuhuda thila thoyawene na kuthihulika,lakini kusina yoyangubochela ushuhuda vake. ³³Mwene yoyabochele ushuhuda wake kaha kikisha kuva Nguluvi ni mkweli. ³⁴Kwa vile mwene yoyatumilwe na Nguluvi hulonga ng'ani tha Nguluvi.Kwa kuva siyangumpera numbura kwa kipimo. ³⁵Dada kangumgana mwana na kampera Finu fyeka mumawoko gake. ³⁶Mwene yoyangumwamini mwana kana wumi wa milele,Lakini kwa mwene yosiyangutii mwana sikouona wumi,ila ghadhabu ya Nguluvi hubayili siko uona wumi,ila ghadhabu ya nguluvi hubatili ta kuchanya kwake.

Chapter 4

¹Basi Yesu hoya thelile kuva Mafarisayo vahulika kuva Yesu yamfuatwa na kuvabatiza zaidi ya Yohana, ²(ingawa Yesu mwene yali siyaliyambatiza ila vanafunzi vk), ³Nakahuma Yudea na akabita Galilaya. ⁴Ahyo yali muhimu kukolela Samaria. ⁵Na akafika kwenye isi ya Samaria, youngu chemwa sikari, habehi na eneo ambalo Yakobo na kampera mwanage Yusufu. ⁶Na chisima cha Yakobo chali aho. Yesu yali yasochile kwa ajili ya lujendo na nakikala habehi na chisima yali muda gwa hamunyi. ⁷Mdala msamaria nakitha kunega lulenga, na Yesu nakamlonjera, "mele lulenga nding'we." ⁸Kwa sababu vanafunzi vake vali navabita thao mjini kugula chiliwa. ⁹Yula mdala na kamlonjera, "Yanguva ndauri heve myahudi, kusuche heni mdala msamari, chinu cha kung'wa?" Kwa sababu wayahudi sivahangana na wasamria. ¹⁰Yesu nakampitura, "Kama walithela karama ya Nguluvi, na yula yoyangukulonjera mele lulenga, 'ungeli mwomba, na yalikupera lulenga lwa wumi." ¹¹Mdala nakapitura, "Mutwa kwahela ndoo ya kunejela, na chilima ni kirefu. Kopata kwiya lulenga lwa wumi?" ¹²Ndauri heve kwa mkomi kuliko dadetu ya kobo ambaye yoyatupele chisima chino, na yeye mwene na vana vake hamwe na mifugo gake navangwalulenga lwa chisima chimo?" ¹³Yesu nakapitura, "Chila yoyon'wa lulenga alu siyopata ng'alu tena, ¹⁴Lakini mwene yoyangwa lulenga yondimpera siyopata ng'alu tena. Badala yake lulenga londimupera; lova chemichemi lolungububujika hata milele." ¹⁵Yula mdala nakamlonjera, mutwa, kansuka lulenga alo kusudi ndeche kupata ng'alu, na ndeche kuhangaika kwitha aha kunega lulenga." ¹⁶Yesu nakamlonjera, "Bite kamcheme mlume bako allafu upiruke." ¹⁷Mdala na kamlonjera, "ndahela mlume." Yesu na kapitura, "kulonga finofu," ndahela mlume; ¹⁸Kwa maana umekuwa na valume vahanu, na yumwe ambaye unaye sambu sio mlume vako katika ali kulonga kweli!" ¹⁹Mdala nakamlonjera, "Mutwa naona yakuva heve ni nabii." ²⁰Dadetu navaabudu katika mlima huu. Lakini henye mwanlonga ya kuva Yerusalemu ndo sehemu ambayo vanu wanapaswa kuabudu." ²¹Yesu nakampitura, "mdala, niamini, wakati yangwitha ambapo simomuabudu Dada katika chidunda achi au Yerusalemu." ²²Henye vanu mwaabudu chila chomusichele, lakini hetwe twaabudu chotungu chithela, kwa sababu wokovu wahuma kwa wayahudi." ²³Hata ahyo, wakati wongwitha, na sambu kwa aha, wakati waabuduo kweli womuagudu dada katika numbura na kweli, kwa sababu dada kunguvasaka vanu vanamna ayokuva vanu vake yovangumwabudu. ²⁴Nguluvi ni numbura, na vala yovangumwabudu wanapaswa kumwabudu kwa numbura na kweli." ²⁵Mdala nakamlonjera, "ndansela kuva masihi kangwitha, (yoyanguchemwa Kristo). Ayo hoyokwitha kotulonjela theka." ²⁶Yesu nakamlonjera, "heni unayolonga naheni ndiye." ²⁷Wakati huo huo vanafunzi vake navapiruka, nao navasangaa kwa nini yali yanlonga na mdala lakini kusina yoyajelile kuutha, "Mwang'ganachichi au" kwa chichi unlonga nayo?" ²⁸Ahyo mdala nakauleka chithilo chake na nakabita mjini na nakavalonjera, ²⁹"Mwithe mulave munu yoyandonjele mambo gangugeka gogaditile, ndauri gawezakana akava ndo Kristo?" ³⁰Navahuma mnjini na vitha kwake. ³¹Wakati wa hamunyi vanafunzi vake navamsuka vanlonga, "Rabi ulye chilwa." ³²Lakini mwene nakavalonjera, "heni ndanachochiliwa chosimuchithelete." ³³Vanafunzi navalongana, kusina yoyamletele chinu chochote kulya, ndauri navalete?" ³⁴Yesu nakavalonjera, "Chakula changu ni kudita wende wake mwene yoyanumile na kudita kathi yake. ³⁵Ndauri, simunlonga, bado miezi mihanu na kubeta yova tayari?" ndanguvalonjera mlave migunda fyofyoyili tayari kwa kubeta! ³⁶Mwene yoyangueta kangubochela mishahara na kukong'asa matunda kwa ajili ya wumi wa milele, kusudi kuva mwene yoyangubanda nayo abete vahechelele hamwe. ³⁷Kwa kuva kulonga aku ni va kweli, yumwe kampanda na yunji kambeta." ³⁸Nandivatuma kubeta cho simwala chigaila, vanji'vadita kathi na henye mwinjila katika furaha ya kathi yao." ³⁹Wasamaria, wolofu katika isi gula gwalimwani kwa sababu yataarifa ya yula mdala yoyali yangushuhudia, "yoyandonjele ng'ani theka gonditile." ⁴⁰Ahyo wasamaria hovithithe navamsuka vikalehamwe nao na nakilala kwao kwa siku thivili. ⁴¹Na wolofu sana navamwamini kwa ajili ya lukani lyake. ⁴²Navmlonjera yula mdala, "Twaaini siyo tu kwa maneno gako, kwa sababu hetwe vene tuhulika, na sambu twansela kuva kweli mwene ni mwokozi va ulimwengu." ⁴³Baada ya siku atho thivili, na kahuka na kubita Galilaya. ⁴⁴Kwa sababu yeye mwene yali yatangathithe kuva nabii kahela hesima katika isi yake mwene. ⁴⁵Hoyithithe kuhuma Galilaya, wagalilaya navamkalibisa, vali valavile ng'ani theka yyaditile Yerusalemu kwenye sikukuu, kwa sababu na vene tena vali vamehudhuria kwenye sikukuu. ⁴⁶Nakitha tena kana ya galilaya ako koyapiture lulenga kuva divai. kwali na ofisa ambaye mwana rake yali ni mtwamwa ako Kapernaumu. ⁴⁷Hoyahuliche kuva Yesu kahuma Yudea na kubita Galilaya, nakabita kwa Yesu na kumsuka yike ya mponie mwanage, ambaye yali habehi kufwa. ⁴⁸Aho Yesu nakamlonjera, "henye hosimulava ishara na maajabu simowetha kuamini. ⁴⁹Kiongozi nakalonga." wiche hasi kabla mwanangu hajafwa." ⁵⁰Yesu na kamlonjera, "bite mwanago ni mumi. yula munu akaamini lukani loyalonjele Yesu na nakabita zake." ⁵¹Hoyali yichile, vatumishi vake hovambochele na kumlonjera mwana vake yali mumi. ⁵²Ahyo kavahutha ni muda gachi nakapata nafuu. Navapitura, "Igolo muda gwa saa saba homa naimleka." ⁵³Ndo dade vake nakathela kuva ni muda gugula

Yesu yoyalonjele,;Mwana vako ni mumi."ahyo mwene kana familia yake navaamini. ⁵⁴ Ahi yali ishara ya kavili yoyaditile Yesu hoyahumite Yudea kubita Galilaya.

Chapter 5

¹Baada ya aho kwali na sikuku ya wayahudi, na Yesu nakakwina kubita Yerusalemu. ²Na kula Yerusalemu kwali na birika kumlango va ng'olo, lyolyali linguchemwa kwa lugha ya kiebrania bethzatha, nalyo lina matao gahanu. ³Kiasi chikomi cha vatamwa yali, vabofu, fiwete, au yovapolile vali vavasithe katika matao hago. {Zinatia: maneno ya mstari wa 3 hayaonekani katika nakala nzuri za kale. "Vansinda lulenga lutibuliwe." Kwa hakika wakati fulani malaika na kika mugati mwa mutwa na kutibula lulenga. ⁴Kwa ahyo, yula yoyali ba kwanza kwinjila mugati ya baada ya lulenga kutibuka nakaditwa mumi kuhuma na chochote chochali chochimwibatile kwa wakati aho. ⁵Na munu yumwe yoyali yatamiche kwa muda wa miaka thelathini na minane yali mugati ya matao. ⁶Yesu hoyamuwene yavasithe mugati ya matao na baada ya kuthela kuva yavathithe hala kwa muda mtari Yesu nakamlonjera, "ndauri kwang'gana kuva mumi?" ⁷Yula mtamwa nakampitura, "Mutwa ndahela munu, wa kumbika katika birika wakati lulenga." ⁸Yesu nakamlonjera, "winuche na utole ligodolo lyako na ubite." ⁹Mara yula munu nakaponywa, nakatola chinanda chake na nakabita na siku ayo yali siku ya Sabato. ¹⁰Ahyo wayahudi navamlonjera yula munu yoyaponile, "Thuvali ni siku ya Sabato, na siungu luhusiwa kwitwika godolo luako." ¹¹Nakapitura, mwene yoyamonithe ndiyo yoyandonjele, "Tole godolo lyako na ubite." ¹²Navautha, "nani yoyakulonjele tole godolo lyakona ubite?" ¹³Ingawa, yula yoyamponithe siyala mthela, kwa sababu Yesu yali na kahega kwa siri. Kwa kuwa kwali na vanu wolofu katika sehemu ayo. ¹⁴Baada ya oho Yesu na kamfika yula munu hekaluni na nakamlonjera, "Lave, umepona!" uleche kudita dhambi tena usije ukapatwa na jambo libi zaidi." ¹⁵Yula munu nakabita na kuva lonjera Wayahudi kuva Yesu ndiyo kamponiya. ¹⁶Ahyo, kwa sababu ya ng'ani atho wayahudi navamtesa Yesu, kwa sababu nakadita ng'ani athi siku ya Sabato. ¹⁷Yesu nakamlonjera, "Dadangu kandita kathi hata sambu na heni ndandita kathi." ¹⁸Kwa sababu ayo wayahudi walizidi kumsaka kusudi vamuulaje sio tu kwa sababu ya kuibena Sabato, bali kwa kumchema Nguluvi dade vake, kwakwidita kuva sawa na nguluvi. ¹⁹Yesu nakabapitura, "Amini, amini, mwana siyowetha kudita chinu cheka isipokuwa chila choyamuwene dade vake choyandita, kwa kuva cheka dada choyandita ndiyo na mwana choyodita. ²⁰Kwa kuva dada kangumgana mwana, na kangumlajila chila chinu choyandita na komlajila mambo makoni kuliko athi kusudi kuva mzidi kushangaa." ²¹Kwa kuva kama hila ambavyo dada kanguvafufua vafu na uwapa wumi, hali kadhalika mwana tena humpeta yeyote yoyangumgana. ²²Kwa kuva Dada siyangumhukumu yeyote, ila kampera mwana hukumu yeka. ²³Kusudi kuva veka vamuuheshimu mwana kama hila mwana fyoyangumheshimu dada. Mwene yosiyangumheshimu mwana siyangumuheshimu Dada yoyamtumile. ²⁴Amini, amini, mwene yoyanguhulika lukani lwangu na kumwamini mwene yoyanumile kana, wumi wa milele na siyo kukumiwa. Badala yake, kakola kuhuma mautini na kwinjila kuwumi. ²⁵Amini, amini, ndanguvalonjera wakati wongwitha na sasa upo ambao vafu wohulika sauti ya mwana wa Nguluvi, na veka yowohulika wokikala. ²⁶Kwa kuva kama hila dada fyoyana wumi mugati mwake mwene, ²⁷Kadhalika kampera mwana kuva na wumi mugati mwake na dada kampera mwana mamlaka kusudi kwamba yahukumu kwa kuva ni wana wa Adamu. ²⁸Mleche kushangazwa na ali, kwa kuva wakati wongwitha ambao vafu veka yovalu makaburini wohihurika sauti yake ²⁹nao wohuma kwivala: kwa yovaditile manofu kwa ufufuo wa wumi, na yovaditile mabikwa ufufuo wa hukumu. ³⁰Sidiwetha kudita chinu chochote kuhuma kwangu mwene. Kama fyondi nhulika, ndyo nilinafyo hukumu na hukumu yangu ni ya haki kwa kuva sindinsaka wiyendi wangu, ila wiyendi wake woyanumile. ³¹Kama mandishuhudie mwene, ushuhuda wangu siwaliva wa kweli. ³²Kuna yunji yoyanshuhudia kuhusu heni na ndansela kwa hakika ushuhuda yoyanshuhudia ni va kweli. ³³Mmetuma kwa Yohana nayo kaishuhudia kweli. ³⁴Hata ahyo, ushuhuda wondinguubochela siwuhuma kwa munu ndanguthilonga athi kusudi kwamba mweze kuokolewa. ³⁵Yohana yali taa yoyali yingwaka na kung'ara, na mwali tayari kuihechelela kwa muda mfupi nuru yake. ³⁶Ushuhuda wondilinao ni mkomi kuliko ula wa Yohana, kwa katha ambazo Dada yoyamelele kuthikwile, atho kathi fyondiguzidita zashuhudia kuva dada kanuma. ³⁷Baba yoyanumile mwene kashuhudia kuhusu heni simwala wahi kuhulika sauti yake wala kulava umbo lake wakati wowote. ³⁸Kusina lukani lwake lwikale mugati mwenu kwa kuva siyangu mwamini mwene yoyanumile. ³⁹Mwanlova maandiko mwanguta mugati mwake mnawumi wa milele, na ago maandiko ganshuhudia habari thangu na ⁴⁰Mulema kwitha kwaheni kusudi mpate wumi wa milele. ⁴¹Sindinmbochela sifa kuhuma kwa vanu, ⁴²Lakini ndanela kuva mwahela wiyendi wa nguluvi mugati mwenu henye vene. ⁴³Nzitha kwa litawa lya dada yangu, simwala mbochela. Kama yunji yithe kwa litawa lyake mwalimu bochela. ⁴⁴Ndauri mwawetha kuamini henye ambao mwabochela sifa kuhuma kwa chila yumwe venu lakini simungusaka sifa yoyihuma kwa nguluvi wa iyena? ⁴⁵Mleche kutaheni ndovashitaki mbele za dada yoyanguvashitaki henye ni Musa, ambaye henye yomuvichile matumaini yenu kwa mwene. ⁴⁶Kama mwaliva mwangu mwamini Musa, mwalindiamini heni kwa sababu nakandika kuhusu habari thangu. ⁴⁷Kama simunguamini maandiko yake, mowetha ndauri kuamini maneno gangu.?

Chapter 6

¹Baada ya ng'ani athi, Yesu nakabita kulubali kwa bahari ya galilaya, tena yanchemwa bahari ya Tiberia.

²Mkong'ano mkomi wali vangumfuata kwa vile navalava ishara thoyaditile kwa vala yovatamwa. ³Yesu nakakwina kuchanya hadi upande wa kuchanya wa chidunda na nakikala ako na vanafuzni vake. ⁴(Na pasaka, sikukuu ya wayahudi yali ikaribie). ⁵Yesu hoyinule meho gake kuchanya na kulava mkongano mkomi ungwitha kwake, nakamlonjela Filipo, "tabita kwiya kugula mikate kusudi vano vawethe kulya"? ⁶(Lakini Yesu nakalonga athi kwa Filipo kwa kumjera kwa kuva yeye mwene nakathela choyodita). ⁷Filipo nakampitura, "Hata mikate ya thamani ya dinari mia mbili siyali kwila hata kila yumwe kupata hata chipande chidodo."

⁸Andrea, yumwe wa vanafunzi vake mnyalukolo vake simoni petro nakamlonjera. ⁹Yesu, "Kuna mvulana aha ana mikate mihanu na samaki vavili, lakini ahi yafaa chichi kwa vanu wolofu namna ahi?" ¹⁰Yesu

nakavalonjera, "Muvakalise vanu hasi" (kwali na masoli molofu hono hala). Ahyo valume vapata elfu tano navikala hasi. ¹¹Alafu Yesu nakatola jila mikate mihanu na kashukuru na kavagavila vala yovikale. Vivyo ahyo nakavagavila samaki kwa kadri yohila fyovaganila. ¹²Vanu hovigute, nakavalonjera vanafunzi vake, "mukong'ase fipande fya mabaki, fyofisigale kusudi chileche kwiya chochote." ¹³Basi navakonga'sa na kumemia fibale kumi na fivili fipande fya mikate mihanu ga shayiri fipande fyfisazwa na vala yovalile. ¹⁴Alafu vanu hovawene ishara ahi yoyaditile navalonga, "kweli ayu ndo yula nabii yoyangwitha ulimwenguni." ¹⁵Yesu nakathela kuva vali vang'ana kumwibata kusudi vamdite kuva mfalme vao, na kajitenga tena na akabita kuchidunda yeye peke yake. ¹⁶Hoyafichile hamihemvanafunzi vake navika kubita ziwani. ¹⁷Navakwina kwenye mtumbwi na vali vanlowoka kupitilila Kapernaumu. (Chilo nachinjila na Yesu yali yakali yithe kwao). ¹⁸Wakati awo upepo mkali wali ukivuma, na bahari yali yimbitilila kuchafuka. ¹⁹Tena vanafunzi vake hovali vampiga makasia kama ishirini na mahanu au tehlathini, na vamuona Yesu van-jenda mwichanya mwabahari kuuhejelela mtumbwi, na nawojopa. ²⁰Lakini nakavalonjera, "Ni heni! mleche kogopa." ²¹Tena vali tayari kumbeba kwenye mtumbwi, na mara mtumbwi nagufika kwenye isi hono hovali vam-bita. ²²Siku yoyingwitha, mkong'ano yowali wimile upande wa bahari navaona kuva msina mtumbwi yunji ila ula ambao Yesu na vanafunzi vake vali sivala kwina lakini vanafunzi vake vali vibitile zao vene. ²³(Ingawa, kwali na baadhi ya mitumbwi yoyihumile tiberia karibu na hono hovalile mikate baada ya mutwa kuhumia shukrani). ²⁴Wakati mkong'ano havathelile kuva sio Yesu wala vanafunzi vake vali kula, vao vene navakwina mugati ya mitumbwi navabita Kapernaumu vangumfuata Yesu.

²⁵Baada ya kumpata upande yunji wa ziwa navamuutha, "rabbi kwitha hanili kuno?" ²⁶Yesu nakavapitura, na kava lonjera, amini, amini, mwangu ni saka heni, sio kwa sababu mwangusiona ishara, ila kwa vile mwangulya mikate na kwiguta. ²⁷Muleche kuchipijila kathi chiliwa chenye kuharibika, ila mkiditile kathi chilwa chochingwikala hata milele chila ambacho mwana wa adamu kovapera, kwa kuva Nguluvi Dada kavika muhuri mwichanya mwake. ²⁸Alafu navamlonjera, "Ni chichi tunapaswa kudita kusudi kuzita kathi tha Nguluvi?" ²⁹Yesu nakapitura, "Ahi ndo kathi ya nguluvi: kuva mumwamini mwene yoyamtumile." ³⁰Basi navamlonjera, "ishara thanki thomudita, kuva towetha kuthiona na kukuamini? Koditha chichi?" ³¹Dada zetu navalya manna jangwani, kama fyoyandikwe, "nakavapera mikate kuhuma mbinguni kusudi valye." ³²Alafu yefu nakavapitura, "amini, amini, sio Musa yoyavapelile mkate kuhuma mbinguni, ila ada yangu ndo yanguvapera mkate wa kweli kuhuma mbinguni. ³³Kwa kuva mkate wa Nguluvi ni ula woungwika kuhuma mbinguni na kuupera wumi ulimwenguni. ³⁴Basi navamlonjera, "Mutwa tupere ahu mkate wakati weka." ³⁵Yesu na kavalonjera, "heni ndo mkate wa wumi, yeye yoyangwitha kwangu siyopata nzala na yeye yoyanguni amini siyohisi ng'alu tena." ³⁶Ingawa nandivalonjera kuva, mumbona, na bado simunguamini. ³⁷Veka ambao dada yoyangumela vangwitha kwangu, na yeyote yongwitha kwangu sindomtaga kwivala kabisa. ³⁸Kwa kuva nzika kuhuma mbinguni, sio kwa ajili ya kudita mapenzi gangu, ila, apenzi gake yoyanumile. ³⁹Na aga ndo mapenzi gake yoyanumile, kuva ndeche kumwiyatha hata yumwe wa vala yovamelile ila ndovafufua siku ya mwisho. ⁴⁰Kwa kuva aga ndo mapenzi ga dada yangu, kuva yeyote yoyangumlava mwana na kumwamini apate wumi va milele; na heni ndo mfufua siku ya mwisho. ⁴¹Alafu wayahudi navamkalalila kumhusu yeye kwa sababu na kalonga, "heni nda mkate gogwichile kuhuma mbinguni." ⁴²Navalonga, "ayu siyo Yesu mwana wa Yusuph, ambaye dade vake na yuve vake twangumthela? luva mdauri sambu kanlonga, nzika kuhuma mbinguni?" ⁴³Yesu nakapitura, nakavalonjera, "mwileche kwikalalila miongoni mwenu vene. ⁴⁴Kusina munu yoyangwitha kwa heni bila kukengwa na dada vangu yoyanumile, na heni ndo mfufua siku ya mwisho. ⁴⁵Kwa kuva yaandikwa katika manabii, "Kofundishwa na nguluvi." Chila yoyahulike na kidahitha kuhuma kwa dada, kwitha kwangu. ⁴⁶Sio kuva kuna munu yoyamuwene dada, ila yeye yoyanguhuma kwa nguluvi-kamwona Dada. ⁴⁷Amini, amini yeye aminiye kana wumi wa milele. ⁴⁸Heni ndo mkate wa uzima. ⁴⁹mdada venu navalya manna jangwani, na vafwa. ⁵⁰Ahu ndo mkate ndogungwika kuhuma mbinguni kusudi munu tagulye sehemu yake kusudi yaleche kufa. ⁵¹Heni nda

mkate gigungwikala ambao gogwichile kuhuma mbinguni. Kama muni yeyote mayalye hono ya mkate guno, kokikala milele. Mkate gondihumia ni muvili gwangu kwa ajili ya wumi wa ulimwengu.⁵² Wayahudi nawanuna vene kwa vene na wokwanza kubishana vanlonga, "Muni yuno kowetha ndauri kutupera muvili vake tulye?"⁵³ Alafu Yesu nakavalonjera, "Amini, amini, msipoulya muvili wa mwana wa Adamu na kungwa damu yake, Simova na wumi mugati mwenu."⁵⁴ Yeyote yoyangulya muvili gwangu na kungwa damu yangu kana wumi wa milele, na heni ndomfufua siku ya mwisho.⁵⁵ Kwa kuwa muvili gwangu ndo chiliwa cha kweli, na damu yangu ni kinywaji cha kweli.⁵⁶ Mwene yoyangulya muvili gwangu na kunywa damu yangu kwikala mugati mwangu, na heni mugati mwake.⁵⁷ Kama dada muniya wumi yoyanumile, na kama fuondingwi kala kwa sababu ya dada, na mwene tena koki kala kwa ajili yangu.⁵⁸ Agu ndo mkate gogwichile kuhuma mbinguni, sio kama madada yovalile navafwa. Mwene yoyangulya mkate guno kokikala milele.⁵⁹ Yesu nakalonga mambo aga mugati ya sinagogi hoyali ya mfundisha ako kapernaumu.⁶⁰ Ndipo wolofu va wanafunzi vake wovahuliche aga, navalonga, "ali lifundisho likangafu ni nani yoyawetha kulibochela?"⁶¹ Yesu kwa vile nakathela ya kuwa vanafunzi vake vali vangulinung'unikia jambo ali, nakava lonjera lukani lu luvakwaza?⁶² Basi yova ndauri homumuona mwana wa adamu yangwika kuhuma koyali yakali?⁶³ Ni numbura ndo yingahumia wumi muvili sigungufwaa chinu chochote. Ng'ani thondonjele kwa henye ni numbura na ni uzima.⁶⁴ Bado kuna vanukati yenu wosivalaamini, "Kwa vile Yesu nakathela tangu mwanzo yula yosiyangu wetha kwamini na yeye ambaye angemsaliti.⁶⁵ Nakavalonjera, ni sababu ahi nandivalonjera kuwa kusina muni yoyanguwetha kwitha kwa heni ila kaperwa na dada."⁶⁶ Baada ya aga vanafunzi vake wolofu navapiruka nyuma na sivalava hamwe na mwene tena.⁶⁷ Yesu nakavalonjera vala kumi na vavili, "Ndauri na henye mwang'gana kuhuka?"⁶⁸ Simoni Petro nakampitura, mutwa tubite kwa nani kwani heve una ng'ani tha wumi va milele,⁶⁹ na tumeamini na kuthela kuwa heve ni mnofu va Nguluvi.⁷⁰ Yesu nakavalonjera, "Ndauri heni sindala vahagula henye, na yumwe venu ni ibilisi?"⁷¹ Lelo yali yanlonga kuhusu Yuda, mwana wa Simoni Iskariote, kwa kuwa yali ni mwene yanguva yumwe va vala kumi na vavili, ambaye ndiye yoyalimsaliti Yesu.

Chapter 7

¹Na baada ya mambo aga Yesu nakasafiri ahi katika Galilaya,kwa sababu siyalagana kubita Uyahudi kwa vile wayahudi vali vadita mipango ya kumulaga. ²Lelo sikukuu ya wayahudi,sikukuu ya fibanda,yali habehi. ³Lelo vanyalukolo vake hovamlonjere,"heje hono aha ubite uyahudi,kusudi vanafunzi vako hihila valave matendo goundudita. ⁴Kusina lyoyodita lolote kwa siri iwapo mwene yang'gana kuthelwa mwathi iwapo undita ng'ani aga,wilajile mwene kwa ulimwengu." ⁵Hata banyalukolo vake nao sivala mwamini. ⁶Ndipo Yesu hoyavalonjele,"wakati ukaliufivhe ,Lachini wakati wenu chila wakati watayare. ⁷Ulimwengu henye,ila wangundichukia heni kwa sababu ndanguushuhudia kuva matendo gake ni mabi. ⁸Mkwine mbite katika sikukuu,heni sindibita kusikukuu ahi kwa sababu muda gwangu sigwala kwila bado." ⁹Baada ya kulonga ng'ani atho kwao,nakasigala Galilaya. ¹⁰Hata ahyo,vanyalukolo vake hovabitile katika sikukuu,ndipo mwene nakabita,siyo kwa mwathi ila kwa siri. ¹¹Wayahudi vali vangumsaka katika sikukuu na kulonga,"kakwiya?" ¹²Kwali na majadiliano molofu miongoni mwa mukong'ano mwichanya mwake.Vanji navalonga,"ni munu mnofu." ¹³vanji navalonga,"Hapana,huvayatha mkong'ano." ¹⁴Hata ahyo kusina yoyualonjele mwayihi kuchanya mwake kwa kuvaogopa wayahudi. ¹⁵Wakati sikuku hoyafichile hagati,Yesu nakakwina kubita hekaluni na kwanza kufundisha. ¹⁶Wayahudi vali vanshangaa na kulonga,"Kwa jinsi gachi munu ayu kansela finu fyolofu?siyala soma kamwe." ¹⁷Yesu nakavapitura na kulonga,"Mafundisho gangu siyo gangu,ila gake yeye yoyanumile. ¹⁸Iwapo yeyote yogana kudita wiyendi wake mwene,kothela kuhsu mafundisho aga,kama gohuma kwa Nguluvi,au kama ndinlonga kuhuma kwangu mwene. ¹⁹Chila yoyangulonga gahuma kwake mwene husaka mwene husaka utukufu wake,bali chila yoya ngusaka utukufu wake mwene yoyanumile,munu ayo ni va kweli,na mugati mwake kusina bila kudita haki. ²⁰Musa sityavapera henye sheria?lakini kusina hata yumwe kati ya henye yoyaditile sheria.Kwa nini mwang'gana kumbulaga? ²¹Mkong'ano navapitura,"una upepo nani yang'gana kuku ulaga?" ²²Yesu nakavapitura na kuvalonjera,"ndita kathi yimwe,na henye nyeka mushangazwa kwa sababu yake. ²³Musa nakaapera tohala(siyo kuva ya huma kwa Musa bali ila yahuma kwa madada),na katika Sabato mwangumtairi munu. ²⁴Iwapo munu kobochela tohara katika siku ya Sabato kusudi kuva sheria ya Musa ileche kubenwa,kwa nini mwangung'alalila heni kwa sababu ndimdita kuva mumi kabisa katika sabato? ²⁵Mleche kuhukumu kwihuwana na mwonekano,ila hukumuni kwa haki. ²⁶Baathi yao kuhuma Yerusalemu navalonga,"Siye ayu yovangumsaka kumuulaga? ²⁷Na lava,kanlonga mwathi,na sivangulonga chochote mwichanya mwake.Siyowetha kuva viongoi vansela kweli kuva ayu ni Kristo,yawetha kuva? ²⁸Twansela ayu munu kahumila kwiya.Kristo hoyokwitha hata ahyo,Kusina yoyothela kwiya yokahuma." ²⁹Yesu yali yanlonga sauti yake hekaluni,ya mfundisha na kulonga,'henye nyeka mwanzela heni,na mwanzela kondihuma.Sindala kwitha kwa luhala lwangu ila mwene yoyanumile niva kweli,na simunguthela mwene. ³⁰Ndangumthela mwene kwa sababu nyuma kwake na nakanuma. ³¹Vali vanjela kumwibata,lakini kusina hata yumwe yoyinule liwoko lyake mwichanya mwake kwa sababu saa yake yali yikali yifiche. ³²Hata ahyo,wolofu katika makutano navamwamini navalonga,"Kristo hoyokwitha,kodita ishara nzolofu kuliko thoyaditile munu ayu?" ³³Mafarisayo navahulika makutano vangipwepwera mambo aga kuhusu Yesu,na vakomiva makuhani na Mafarisayo navatuma maafisa kusudi kumwibata. ³⁴Lelo Yesu hoyalonjile,"bado kuna muda mdodo niko hamwe na henye,na baadaye ndobita kwake mwene yoyanumile. ³⁵Masaka wala nasimumbona;kula kondimbita,simowetha kwitha." ³⁶Kwa ahyo wayahudi navalongana vene kwa vene,"munu ayu kobita kwiya kwamba tusiweze kumlava?kobita kwa woviyagale kati ya wayunani na kuvafundisha wayunani? ³⁷Ni lukani gani alu loyalonjele,'Masoka wala simumbona;kula kondim-bita simowetha kwitha?" ³⁸Lelo katika siku ya mwisho,siku komi ya sikukuu,Yesu na kima nakalonga sauti,yanlonga,"Ikiwa yeyote kana ng'ala ,na yithe kwangu yangwe. ³⁹Mwene yoyangundiamini heni,kama maandiko fyoganlonga,kuhuma mugati mwake gotiririka likolo lya lulenga lwa wumi." ⁴⁰Lachini nakalonga athi kuhusu numbura,ambaye wao vangumwamini womubochela;numbura yali bado siyalohethwa kwa sababu Yesu yali siyalatukuzwa bado. ⁴¹Baadhi ya makutano,hovahuliche ng'ani aga,na valonga,"kweli ayu ni nabii." ⁴²Vanji navalonga,"ayu ni Kristo." ⁴³Lachini vanji navalonga,"Mni,Kristo aweza kuhuma Galilaya? ⁴⁴Maandiko siyalalonga kuva Kristo kuhuma katika ukoo va Daudi na kuhuma bethlehemu chijiji cha Daudi koyali? ⁴⁵Ahyo,hala na kwinuka mgawanyiko hagati ya makutano kwa ajili yake. ⁴⁶Vanji kati yao valimwibata,lakini kusina yoyagolole mawoko gake mwichanya mwake. ⁴⁷Ndipo vala maofisa navapiruka kwa vakomi va makuhani na mafarisayo,nao navamlonjera,"kwa nini simwala mleta?" ⁴⁸Maofisa navapitura,"Kisha munu yoyatovanithe kumlonjera kama uyu kabla." ⁴⁹Lelo Mafarisayo hovavapiture,"Na henyetena mwiya? ⁵⁰Kuna yeyote kati ya watawala yoyangumwamini,au yeyote va Mafarisayo? ⁵¹Ila vano makutano yosiva yithelele sheria-valaaniwa." ⁵²Nikodemo na kavalonjera yoyambitile Yesu zamani,yanguva yumwe va Mafarisayo), ⁵³Ndauri sheria yetu yangumuhukumu munu ila kuhulichithwa kwanza na kuthela choyangudita?" ⁵⁴Navapitura na

kumlonjera,"na heve tena kwahumila Galilaya?Sache na ulave kuva kusina naii yoyahumile Galilaya."⁵³(Zinatia:baathi ya maneno ya Yohana 7:53-8:11 hayamo katika nakala bora za kale).Aafu chila munu nakabita kukaye kwake.

Chapter 8

¹(Zingatia:Angalia ufafanuzi wa Yohana 7:53-8:11 hapo juu).Yesu nakabita kuchidunda cha mizeituni. ²Hakali hamitondo tna hekalu,na vanu veka navambitila;nakikala nakuvafundisha. ³Vaanishi na mafarisayo navamletela mdala yoyibatilwe katika kitendo cha kuzini,navamvika hagati.⁴(Zingatia:Angalia ufafanuzi wa Yohana 7:53-8:11 hapo juu).Aho ndyo navamlonjela Yesu,"Mwalimu,mdala ayu kibatika katika uzinzi,katika kitendo kabisa. ⁵Lelo,katika sheria,Musa katutuma kuvaponda mafanga vanu kama ava,kwanlonga ndauri mwichanya mwake? ⁶Navalonga athi kusudi kumtega kusudi kuva vapate jambo lya kumshitaki,lakini Yesu nakina mahasi na kaandika katika ardhi kwa chidole chake.⁷(Zingatia:Angalia ufafanuzi wa Yohana 7:53-8:11 hapo juu).Hovabitilile na kumuutha,nakima nakuvalonjera,"Mwene yoyalihela dhambi miongoni mwenu,yave va kwanza kuchinya maganga." ⁸Nakinama tena hasi,na kaandika katika ardhi kwa chidole chake.⁹(Zingatia:Angalia ufafanuzi wa Yohana 7:53-8:11hapo juu).Hova huliche atho,na bahega yumwe baada ya yunji,kuanzia yo mugogolo.Mwishowe Yesu na kale kwa iyena,hamwe na mdala yovali hagati yao. ¹⁰Yeu na kima na kumlonjera,'mdala,yova kushita kile valikwi?kusina hata yumwe yoyakuhukumu?" ¹¹Nakalonga,"Kusina hata yuwme mutwa."Yesu nakalonga,"hata heni sindokuhukumu,bite ng'asi yako;kuanzia sambi na kubitilila uleche kudita dhambi tena,"¹²Tena Yesu nakalonga na vanu yanlonga,"heni ndyo nuru ya ulimwengu,mwene yoyofuata siyo jenda kutitu ila kova na nuru ya wumi." ¹³Mafarisayo nakavamlonjera,"kwangishuhudila mwene:ushuhuda wako siyo wa kweli."¹⁴Yesu nakapitura nakavalonjera,"hata kama ndo kishuhudia mwene,ushuhuda vangu ni kweli ndansela hono honyumile na kula kondimbata,lakini henye simunsela hono hondihuma au kula kondimbata. ¹⁵Henye mwahukumu kimuvili,heni sindomhukumu yeyote. ¹⁶Heni hata nyukumu,hukumu yangu ni kweli kwa sababu siko nda yena,ila ndina dada yoyanuma.¹⁷Ndiyo,na katika sheria yenu yaandikwa kuva ushuhuda wa vanu vavili ni kweli. ¹⁸Heni ndo ndingishuhudila,na dada yoyanumile kanshuhudila."¹⁹Navamlonjera,"dadi vako kakwiya?"Yesu na kapitura,"heni simunsela wala dada vangu simunsela,mwaliva munsela heni,mwalimthela na dada vangu tena." ²⁰Nakalonga maneno aga yalihabehi na hazina hoyali ya mfundisha hekaluni,na kusina hata yumwe yoya mwibate kwa sababu saa yake yali ikali ifiche.²¹Basi na kavalonjera tena,"ndambita zangu;mosaka na mofwa katika dhambi zenu.Kula kondimbata,simuwetha kwitha." ²²Wayahudi na valonga,kokiulaga mwene,mwene yoyalonjele,kula kondimbata simowetha kwitha?"²³Yesu nakavalonjera,"Mwahuma hasi;heni ndahuma kuchanya.henye ni va ulimwengu ahu;heni si va ulimwengu ahu. ²⁴Kwa ahyo ndanguvalonjera kuva mofwa katika dhambi zenu.Vinginevyo muamini kuva HENI NDIYE,mofwa."²⁵Kwa ahyo navamlonjera,"heve kwa nani?"Yesu nakavalonjera,yula yondivalonjele tangu mwanzo. ²⁶Ndanayo mambo molofu ga kulonga na kuhukumu mwichanya mwenu,hata ahyo,mwene yoyanumile ni va kweli na mambo gonyoliche kuhuma kwake,mambo aga ndanlonga kwa ulimwengu." ²⁷Sivala muelewa kuva yali yanlonga nao kuhusu Dada.²⁸Yesu na kalonga,"Homumwnula mwichanya mwana va munu,ndyo musela kuva heni ndiye,na kuva sindi dita lolote kwa nafsi yangu.Kama dada fyoya fundishe,ndanlonga mambo aga. ²⁹Mwene yoyanumile ka hamwe na heni,na mwene siyondeka ndiyena,kwani chila mara ndandita yale thothingumganiya." ³⁰Wakati Yesu yanlonga mambo aga,wolofu navamwamini.³¹Yesu nakalonga kwa vala wayahudi yovamwamini,"Kama mokikala katika lukani lyangu,ndipo mova vanafunzi vangu kweli, ³²na henye moithela kweli,na kweli yovavikahuru." ³³Navampitura,"hetwe ni lulelo lwa Ibrahimu na kamwe sitwa kwa hasi ya utumwa wa yeyote,molonga ndauri,"tivikwa huru?"³⁴Yesu nakavapitura,"Amini,amini,ndanguvalonjera,chila yoyangudita dhambi ni mtumwa wa dhambi. ³⁵Mtumwa siyangikala hakaye wakati wote;mwana huduma siku theka. ³⁶Kwaahyo,kama mwana yavaviche huru,mova huru kweli kabisa."³⁷Ndansela kuva henye ni lulelo lwa Ibrahimu;mwansaka kumbulaga kwa sababu lukani lwangu lya hela nafasi mugati mwenu. ³⁸Ndanlonga mambo ambayo thondithiweene hamwe na dada yangu,na henye hihila mwansaka mambo ambayo namthihulika kuhuma kwa dadenu."³⁹Navapitura na kumlonjera,"dadetu ni Abrahamu."Yesunakavalonjera,kama mwalimu vana va Ibrahimu mwalidita kathi tha Ibrahimu. ⁴⁰Hata sambi mwansaka nanilaga,munu yoyavalonjele ukweli kuva na nyulika kuhuma kwa Nguluvi Abrahamu siyaladita ahi. ⁴¹Mwandita kathi tha dadenu."navamlonjera,"sitwalaleleka katika uzinzi,twanayo dada yumwe,Nguluvi."⁴²Yesu nakavalonjera,kama Nguluvi ni dadenyu mwalingana heni,kwa maana nyuma kwa Nguluvi;wala sinywitha kwa nafsi yangu,ila mwene nakanuma. Kwa nini?simunguthielewa ng'ani thangu? ⁴³kwa sababu simunguwetha kuvumilia kuhulika ng'ani thangu. ⁴⁴Henye ni va dadenyu,shetani,na mwang'gana kudita tamaa tha dadenyu yali muulagaji tangu mwanzo na siyowetha kwima katika kweli kwa sababu kweli musina mugati mwake,hoyanlonga udesi,kanlonga kuhuma kwenye asili yake kwa sababu ni mwongo na dada va udesi. ⁴⁵Hata sambi,kwa sababu ndanlonga yoya kweli,simunyundiamini. ⁴⁶Ni nani kati yaheni yoyangundishudila kuva ndina dhambi?kama ndinlonga yoyili kweli,ndauri simungundiamini? ⁴⁷Mwene yovanguluvi kuthihulika maneno ya Nguluvi;henye simunguthihulika kwa sababu henye siva nguluvi."⁴⁸Wayahudi navampitura na

kumlonjera,sitwala longa kweli kuva heve ni msamaria nda una pepo?" ⁴⁹Yesu nakapitura,si pepo;lakini ndangumheshimu dada vangu,nahenye simungundiheshimu. ⁵⁰Sindinsaka utukufu wangu;kuna yumwe kansaka na kuhukumu. ⁵¹Amini,amini,ndanguvalonjera,kama yeyote yoyokibata lukani lwangu isiyowona mauti kamwe. ⁵²Wayahudi navamlonjera,"Lelo tushela kava una pepo.Abrahamu na manabii na vafwa;lachini kwanlonga,'kama munu kokibata lakini lwangu,siyojetha mauti.' ⁵³Heve si mkomi kuliko dadetu Abrahamu yoyafwile,Siyo?manabii tena navafwa,heve kwangidita kuva nani?" ⁵⁴Yesu nakapitura,"kama ndokitukuza mwene,utukufu wangu ni bure;ni adangu yoyangunditukuza yula yomungumulonga kuva ni Nguluvi venu. ⁵⁵Henye simwala mthela mwene,lakini heni ndangumthela mwene.Kama ndilonga,"sindimthelile ndova kama henye ,ndimudesi hata ahyo,ndangumthela na ng'ani thake nditibata. ⁵⁶Dada venu Abrahamu,nakashangilia mayaiwone siku yangu nakaiona na nakahechelela. ⁵⁷Wayahudi navamlonjera,"Sivalafikisha umri va miaka hamsini bado,na heve kumuona Ibrahimu?" ⁵⁸Yesu nakavalonjera,"Amini,ndanguvalonjera,Kabla Abrahamu kuelekea,HENI NDA BAHA." ⁵⁹Ndipo navatola maganga kusudi kumpiga,lakini Yesu nakifiha na nakahuma kwivala kwa hekalu.

Chapter 9

¹Wakati ,kama Yesu hoali yanlutila,na kamuona munu chibofu tangu kuleleka kwake. ²Vanafunzi vake navamuutha,"Rabi ,nani yoyaditile dhambi,munu yuno au vazazi vake,hata yazaliwe chibofu?"³Yesu na kavapitura,"siyo ayu munu wala vazazi vake yovaditile dhambi,ila kathi tha Nguluvi zipate kugubulilwa kukolela kwake. ⁴Tunapaswa kuditha kathi thake mwene yoyanumile wakati kukali hamunyi,hamunyi hachilo hokwitha wakati ambapo kusina yoyowetha kupiga kathi. ⁵Wakati hondili ulimwenguni,heni ndo nuru ya ulimwengu."⁶Baada ya Yesu kulonga ng'ani aga,nakafunya katika arthi,na kadita tope kwa mate,na kambaka yula munu mumehe na lila tope. ⁷Nakamlonjera,bite koje kuchisima cha siloam(inayotafsiriwa kama aliyetumwa).⁸Kwa ahyo ayo munu nakabita,nakakalava,na nakapiruka,yanlava.⁹Majirani va yula munu na vala yovamuonile mwanzo kama msukaji navalonga,ndauri!ayu siye yula munu yoyali yangwikala na kusuka?"vanji navalonga ndo mwene."¹⁰Na vanji navalonga,"Hapana,ila vangihwana naye."¹¹Lakini yali yanlonga,"Ndo heni."¹²Navamlonjera,"Lelo meho goko nagagubulwa ndauri?"¹³Nakapitura,munu yanguchemwa Yesu na kadita tope na kubaka mumehe gangu na kundonjela ,¹⁴"bite siloam ukakalave;kwa ahyo nambitana nang'alava na ndava tena."¹⁵Navamlonjera,"kakwiya?"nakapitura,"manyi."¹⁶Navamtegula yula munu yoyatovanithe kuva chibofu kwa Mafarisayo. ¹⁷Nayo yali siku ya sabato wakati Yesu hoyanothithe tope na kufumbula meho gake. ¹⁸Ndipo tena Mafarisayo navamutha nakala va ndauri nakalonjera,"nakavika tope katika meho gangu nang'alava,na sambi ndawetha kulava."¹⁹Baathi ya Mafarisayo navalonga,"Munu ayu siyala huma kwa Nguluvi kwa vile siyanguishiriki Sabato."²⁰Vanji navalonga,"Yovandauri munu munya dhambi kudita ishara kama atho?"kwa ahyo kwali na mgawanyiko kati yao. ²¹Ndipo navamuutha yula chibofu tena,"kwanlonga ndauri mwichanya mwake kwa sababu nakagubula meho gako?"chibofu nakalonga,"ni nabii."²²Hata wakati ahu wayahudi sivalamwamini kuva yali chibofu nayo kabochela kulava mpaka havachemile vazazi vake mwene yoyalavile. ²³Navauthwa vazazi,ndauri,ayu ni mwana venu yomungulonga kaleleka chibofu?kawetha ndauri kulava?"²⁴Ahyo vazazi vake navampitura,"twansela kuva ayu i mwana vetu na kuva nakalele chibofu. ²⁵Jinsi gachi yanlava,situnsela,na mwene yoyamgubule meho gake,situngumthela.mumthuthe mwene,ni munu mumi.Kawetha kulonga mwene."²⁶Vazazi vake navalonga ng'ani aga,kwa vile navawogopa wayahudi.Kwa vile wayahudi vali vakubaliana tayari kuva,kama yeyote atakiri kuva Yesu ni Kristo,kotengwa na sinaggi. ²⁷Kwa sababu ahi,vaza vake navalonga,"ni munu mumi mumhuthe mwene."²⁸Kwa ahyo kwa mara ya pili,navamchema yula munu yoyawachile kuva chibofu na kumlonjera,"mpele Nguluvi utukufu.Twansela kuva munu ayu ni munya dhambi."²⁹Ndipo yula munu nakapitura,"yave ni munya dhambi heni sindinsela.Chinu chimwe chondinsela:ndali chipofu na lelo ndanlava."³⁰Lelo hovamlonjele,"kokuditila chichi?nakagubula ndauri meho gako?"³¹Nakapitura mwanga ndivalonjera,na henye simwalahulikirha!Kwa nini mwang'gana kuhulika tena?na henye simung'gana kuva vanafunzi vake tena,sivyo?³²Navamlinga na kumlonga,"heve ndo mwanafunzi vake ,Lakini hetwe twa vanafunzi va Musa. ³³Twansela kuva Nguluvi nakalonga na Musa,Lakini kwa yuno munu,situnsela kula hoyahuma."³⁴Yula munu nakapitura na kuvalonga,"Kwa nini ,ali ni jambo lya kushangaza,kuva simunsela hoyahuma na bado kagubula meho gangu. ³⁵Twansela kuva nguluvi siyanguva hulichita vanya dhambi,lakini kama munu yoyangumwabudu nguluvi na hudita wiyendi wake,nguluvi kangumuhulichitha. ³⁶Tangu kwanza kwa ulimwengu siyalawahi kamwe kuhulichitwa kuva yeyote yoyamgubule mehe gamunu yoyaleleche chobofu. ³⁷Kama munu ayu siyalahuma kwa Nguluvi siyalidita cheka."³⁸Navapitura na kumlonjera,"nakuleleka katika dhambi kabisa na heve kwangutufundisha hetwe?"Ndipo navamvinjile kuhuma katika sinagogi. ³⁹Yesu nakahulika kuva vamuhetha kwenye sinagogi na kampata na kumlonjele,"kwangumwamini mwana va munu?"⁴⁰Nakapitura nakulonga,"Ni nani,mutwa,kusudi na heni mate kumwamini?"⁴¹Yesu nakamlonjera,"Mwangamuona,naye youngulonga na ye ndiye."⁴²Yula munu nakalonga,"Mutwa,ndaamini."ndipo na kamsujudila. ⁴³Yesu nakalonga,"Kwa hukumu nzitha katika ulimwengu ahu kusudi kuva vala wosivangulava valave na vala yovanlava vave fibofu. ⁴⁴Baadhi ya mafarisayo yovaliamwe naye navahulika maneno aga na kumuutha,"na hetwe ni fibofu?"⁴⁵Yesu nakavalonjera,"Kama maliva vabofu,Simwaliva na dhambi.Hata ahyo,lelo mwanlonga,'twanlavai dhambi yenu yangwikala."

Chapter 10

¹Amini,amini ndanguvalonjera,yula yosiyangwinjila kwa kukolela mlango wa lipala lya ng'olo,lakini kankwina kwa ng'asi yinji,munu ayo ni mwizi na mbokaji. ²Mwene yoyangwinjila mumulango ni mdimi va ng'olo.³Kwake mlinzi va mlango humdi,ndulila,Ng'olo tha hulika sauti yake na kanguthichema ng'olo thake kwa matawa gawo na kuvahumia kwivala. ⁴Hoyovahumia kwivala yovake,kanlongolela na ng'oo tha ngumufwata,kwa vile vanguithela sauti yake.⁵Siwo musaka mujenzi lakimbaada yake wokikwega kwa vile sivanguthithela sauti tha wajenzi." ⁶Yesu nakalonga mfano agu klwao,lakini sivalaelewa ng'ani atho ambayo yaliyanlonga kwao.⁷Yesu nakalonga nao tena,"Amini,ndamguvalonjera,heni ndo mlango wa ng'olo. ⁸Veka yovandongole ni wezi na vabokaji,lakini ng'olo sichala muhulichitha.⁹Henri ni mlango.Yeyote yoyangwinjila kukoela kwangu,kookolewa;wokinjila munyumba na kuhuma,nayo kokipatila malisho. ¹⁰Mwizi siyongwitha ila kuiba,kulaga,na kuangamiza nzitha kusudi vapate wumi na vave nao tele.¹¹Henri nda mdimi mnofu,mdimi mnofu kahetha wumi wake kwa ajili ya ng'olo. ¹²Mtumishi yoyajiliwe,na siyo mdimi ,ambaye ng'olo si mali yake,huvalava mbwa mwitu vawitha na kuvaacha na kuvabilima ngo'lo. ¹³Na mbwa mwitu kangumwibata na kuvatawanya.huchimbila kwa sababu ni mtumishi va kuajiriwa na siyanguva jali ng'olo.¹⁴Henri nda mdini mnofu,na ndanguvathela yovangu,nao yovangu wonzela henri. ¹⁵Dada kansela,naheni nda ngumthela dada,na henri nda humia wumi wangu ajili ya ng'olo. ¹⁶Ndina ng'olo vanji ambao si va lipala ali,aho tena,yanipasa kuvaleta ,nao woyihulika sauti yangu kusudi kuva kuve na kundi limwe na mdimi yumwe.¹⁷Ahi ndo sababu Dada kanagana:ndiuhumia wumi vangu alafu niubochele tena. ¹⁸Kusina yogutola kuhuma kwangu,Lakini henri ndahumia mwene,ndina mamlaka gakuhumia na ndina mamlaka ga kuutwaa tena mbochela agizo ali kuhuma kwa Dada."¹⁹Mgavanyiko tena nagohumila kati ya wayahudi kwa sababu ga maneno aga. ²⁰Wolofu vao navalonga,"Kana pepo nani lukwale ndauri mwangumu hulichitha?" ²¹Vanji navalonga,"aga siyo maneno ga munu yoyapagawe na mapepo.Pepo yaliwetha kufungua meho ga chibofu?"²²Ndipo yangwitha sikukuu ya kuvikwa wakfu Yerusalemu. ²³Wali wakati wa ng'olo,na Yesu yali yany'enda hekaluni katika ukumbi wa Selemani. ²⁴Ndipo wayahudi hovampilime na kumlonjela,"mpaka anili kotuvika katika mashaka?kama heve ni Kristo,tulonjele wazi.²⁵Yesu nakavapitura,"nandivalonjera lakini simunguamini.Kathi thondingudita kwa litawa lya Dada vangu,atho thanshuhudita mwichanya mwangu. ²⁶Hata ahyo simunguamini kwa sababu henye si ng'olo vangu.²⁷Ng'olo thnagu thahulika sauti yangu;ndanguvathela,nao vamfuwata henri. ²⁸Ndivapera wumi va milele;sivakwanga mila ka mwe na kusina hata yumwe yoyavator kuhuma mumwaoko gangu.²⁹Dada vangu,yoyamele ava,ni mkomi kuliko vanji veka,na kusina hata yumwe yoyanauwetho va kuvatola kuhuma mumawoko mwa Dada. ³⁰Henri na data twa hamwe." ³¹Navitwika maganga kusudi vamuchinye tena.³²Yesu nakavapitura,"Ndivalajila kathi nolofo nofu kuhuma kwa Dada.Kwa kathi yilikwi katiya atho mwang'gana kunyinya maganga?" ³³Wayahudi navampitura,"Situkuponda maganga kwa kathi yoyote yo nofu,lakini kwa kukufuru,kwa sababu hve,yo munu,kwangidita kuva Nguluvi. ³⁴Yesu nakavapitura,"siyala kwandikwa ,katika sheria yenu,'nandonga,"henye ni miungu""?" ³⁵Kama nakavachema miungukwavala ambao yo lukani lwa Nguluvi nalivithi (na maandiko sigowetha kubenwa), ³⁶mwanlonga mwichanya mwa yula ambaye Dada nakamhumia na kumtuma katika ulimwengu,'unakufunu,Kwa sababu nandonga,'henri nda mwana va Nguluvi?'³⁷Kama sindidita kathi tha dada vangu,muleche kundiamini. ³⁸Hata ahyo,kama ndinguthidita,hata kama simu ngundiambi ni mythiamini kathi kusudi kuva muwethe kuthela na kufa hamu kuva dada ka mugati mwangu na henri nda mugati mwa Dada." ³⁹Navajera tena kumwibata Yesu,lakini nakabita zake kuhuma mumawoko mwao.⁴⁰Yesu nakabita zake zaketena kumwambu ya Yordani sehemu ambayo Yohana yaliyambatiza kwanza ,na nakikala ako.⁴¹Vanu wolofu na vitha kwa Yesu,navabilila kulonga,"Yohana kweli siyaladita ishara yoyoe,lakini ng'ani theka thoyalonjele Yohana mwichanya mwa ayu munu ni ya kweli." ⁴²Vanu wolofu navamwamini Yesu.

Chapter 11

¹Basi munu yumwe litawa lyake Lazaro yali mtamwa na kahuma bethania, Chijiji cha Mariamu na dada vake Martha. ²Yali ni mariamu yuyula yoyamubachile Mutwa Mariamu na Kumfuta magulu gake kwa nywele thake ambaye mnyalukolo vake lazaro yali ni mtamwa. ³Ndipo dada ava navatuma ujumbe Yesu na kulonga, "Mutw, lave yula youngumugana mtamwa." ⁴Yesu hoyahuliche nakalanga, "utumwa ahu si mauti, Lakini, badala yake kwa ajili ya Utukufu va Nguluvi Kusudi kuva mwana va Nguluvi yapate kutukuzwa katika aho utamwa." ⁵Yesu nakamgana Martha na dada vake na Lazaro. ⁶Hoyahuliche kuva Lazaro ni mtamwa, Yesu nakikala iku thivili zaidi hono hoyali. ⁷Ndipo baada ya ali nakavalonjera vanafunzi vake, "tubite uyahudi tena." ⁸Vanafunzi navalonjera, "Rabi, wayahudi vali vanjela kukuchinya maganga, na heve kwang'gana kupiruka ako tena?" ⁹Yesu nakavapitura, "Saa tha hamunyi si kumi na thivili? Munu mayanjenda amunyi siyowetha kwikubata, kwa sababu kanlava kwa nuru yahamunyi." ¹⁰Hata ahyo, kama yojenda hachilo, kokikubala kwa sababu nuru musina mugati mwake." ¹¹Yesu nakalanga mambo aga, na baada aga, nakavalonjera, "Rafiki yetu Lazaro kavasa, lakini ndambita kusudi kuva mate kumukamsa kuhuma mutulo." ¹²Ndipo vanafunzi navakamlonjera, "Mutwa kama yavasise kolamka." ¹³Wakati ahu Yesu yali yanlonga habari tha chifo cha Lazaro, lakini vene vali vanguta kanlonga kwaajili ya kuvasa tulo. ¹⁴Ndipo Yesu nakalanga nao waziwazi, "Lazaro kafwa." ¹⁵Ndina furaha kwa ajili ya henye, kuva sindalava kula kusudi kuva mate kuamini. Tubite kwake." ¹⁶Basi Tomaso, yoyachemilwe pacha, nakavalonjera vanafunzi vayage. "na hetwe tubite pia tukafwe hamwe Yesu." ¹⁷Wakati Yesu hoyithithe, nakafika kuva Lazaro tayari mwangayali mkaburi siku thitai. ¹⁸Nayo bethania yali behi na Yerusalemu kama kilomita arobaini na hanu ahi. ¹⁹Wolofu kati ya wayahudi navitha kwa martha na Mariamu kuvafaraji kwa ajili ya mnyalukolo vao. ²⁰Ndipo Martha hoyahulika kuva Yesu kangwitha nakabita kutang'ana nayo, lakini Mariamu nakabitilila kwikala hakaye. ²¹Ndipo Martha nakamlonjera Yesu, "Mutwa, kama waliva aha, muhatha vangu siyalifwa." ²²Hata sambili, ndansela ya kuva lolote londisuka kuhuma kwa Nguluvi, kokupera." ²³Yesu nakamlonjera, muhathalo kofufuka tena." ²⁴Martha nakamlonjera, ndansela kuva kofufuka katika ufufuo siku ya mwisho." ²⁵Yesu nakamlonjera, "heni nda ufufuo na wumi; mwene yoyondiamini, hata kama kofwa, hata ahyo kova yangwikala; ²⁶na mwene yoyangwikala na kundiamini heni siyofwa kwaamini ali?" ²⁷Na kamlonjera, "Ndiyo, mutwa ndaamini kuva heve ni Kristo, mwana wa Nguluvi, mwene yoyangitha katika ulimwengu." ²⁸Homwanga yalonjile ali, nakabita zake na kumchema muhathave mariamu faragani, nakalanga, "Mwalimu ka aha na kangukuchemwa." ²⁹Mariamu hoyahuliche aga, na kinuka kwa haraka na kubita kwa Yesu. ³⁰Naye Yesu yali siyalakwitha bado mugati mwa chijiji, bali yali bado hono hovitang'ane na Martha. ³¹Ndipo wayahudi yovali na Mariamu katika nyumba na vala yovali vangumfaraji, hova muwene yangwinuka upesi na kuhuma kwivala, navamfuata, vali vanguta kambita kaburini kusudi ya kavembe ako. ³²Ndipo Mariamu, nakafika hala Yesu hoyali nakamuona na, nakagwa hasi ya magulu gake na kumlonjera, "Mutwa, kama waliva aha, mnyalukolo vangu siyalifwa." ³³Yesu hoyo muwene yanguvemba, na wayahudi yovithithe hamwe naye vali vamvemba nao, yoyaomboleze katika numbura na kufadhaika; ³⁴Nakalanga, "mumlambalika kwiya? navamlonjera, mutwa, withe ulave." ³⁵Yesu navavemba. ³⁶Ndipo wayahudi navalanga, "Lave fyoyamganile Lazaro!" ³⁷Lankini vanji kati yao navalanga, "siyo, munu yoyagubule meho ga yula yoyali chibofu, siyalawetha kumdita ayu munu yaleche kufwa?" ³⁸Ndipo Yesu, hali nayimboleza nafsini mwake tena, nakabita kwenye kaburi. Lelo lyali pango, na liganga lyavichilwe mwichanya mwake. ³⁹Yesu nakalanga, "mulihethe liganga." Martha, muhatha vena lazaro, mwene yoyafwile, na kamlonjera Yesu, "Mutwa kwa muda guno, muvili gova guolile, kwa sababu kava maiti kwa siku thitai." ⁴⁰Yesu nakamlonjera, "heni sindala valonjera valonjera ya kuva, kama muamini, kuona utukufu wa Nguluvi?" ⁴¹Kwa ahyo navalihetha liganga. Yesu nakinula meho gake kuchanya na kalanga, "Dada, ndangukulumba kwa kuva kwangu nyuilichitha." ⁴²Ndansela kuva kwanyulika siku theka, lakini ni kwa sababu ya kusanyiko ambalo lyo limile kumilima kuva ndonga athi, kusudi vapate kuamini kuva heve kunuma." ⁴³Baada ya kulonga aga, nakavemba kwa lithi komi, "Lazaro, hume kwivala!" ⁴⁴Mfu na kahuma kwivala yafunjlwe mawoko na magulu kwa sanda tha kuthikila, na uso wake naufungwa. ⁴⁵Ndipo wayahudi wolofu yovithithe kwa Mariamu na kulava Yesu choyaditile, navamwamini; ⁴⁶Lakini aadhi yao navabita kwa Mafarisayo na kuvalonjera mambo gayoditile Yesu. ⁴⁷Ndipo vakomi va makuhani na mafarisayo navakusanyika hamwe katika baraza na kulonga, "Todita ndauri? munu ayu kandita ishara nzolofu." ⁴⁸Kama tomuleka ahi iyena, veka womwamini; Warumi wokwitha na kutola fyeka hono hetu mataifa letu." ⁴⁹Hata ahyo, munu yumwe kati yao, kayafa, yoyali kuhani mkomi mwaka ago, na kavalonjera, "Simunguthela chochote kabisa." ⁵⁰Simungu fikiria kuva yafaa kwa ajili yenu kuva munu yumwe yapasa kufwa kwa ajili ya vanu kuliko taifa lyeka kwangamila." ⁵¹Athi siyala kwa sababu yake mwene, yake, kwa kuva yali kahani mkomi mwaka ula, nakatabiri kuva Yesu kofwa kwa ajili ya taifa; na si kwa taifa peke yake, ila Yesu yapate hihila kuvakoong'asa vana va Nguluvi ambao yoviyagale; ⁵²na si kwa taifa peke yake, ila Yesu yapate hihila kuvakong'asa vana va

Nguluvi ambao yviyagale hono mbalimbali. ⁵³Kwa ahyo kuanzia siku ayona kubitilila navapanga namna ya kuulaga Yesu. ⁵⁴Yesu siyala jenda tena wazi wazi kati ya wayahudi ila nakathega na kubita isi yoyili behi na jangwa katika mji wounguchemwa Efraimu. Hapo navikala na vanafunzi. ⁵⁵Basi pasaka a wayahudi yali behi, na wolofu nvakwina kubita Yerusalemu kwivala kwa isi kabla ya pasaka kusudi vapate kwihofuga vene. ⁵⁶Vali vangumsaka Yesu, na kulonga chila yamwe hovali vimile hekaluni, "Mnafikiri nini? kuva siyokwitha katika sikukuu?" ⁵⁷Wakati ahu vakomi va makuhani na mafarisayo vali vahumithe amri kuva kama yumwe kothela Yesu hohoyali, inambidi kuhumia taarifa kusudi kuva vapate kumwita.

Chapter 12

¹Siku sita kabla ya Pasaka, Yesu nakabita Bethania, hoyali Lazalo, mwene ambaye nakamszilibula kuhuma kwa vatajika. ²Basi navamuwuyapila, chakulya cha hamihye ako na Maryha na kampijila, wakati awo Lazalo yali yumwi vawo, wa vala yena vikala hamwi na Yesu. ³Kisha Mariamu, nakategul ratli ya unusi yenautejeneshwa, kwa Nardo nofu, yinya thamani ngomi, nakambaka Yesu mumagulu na kumufuta magulu kwa nywele szache, kaye yeka nayime ma harufu ya wunusi. ⁴Yuda Iskariote yumwi va vanafunzi vache ambaye ndiye yomsonjela Yesu, nakalonga, ⁵"Kwa chichi, wunusi awu siwaliguszwa, kwa dinari mia tatu na valipe wa vapina?" ⁶Naye naka szilonga aszo si kwa vahulumila vapina, bali kwa sauli yalimuhiszi, mwene ndiye yena kabata chfunje cha magobole, na yali kango uteula baaszi ya yenafovika ama kwa ajili yache mwene. ⁷Yesu nakalonga, muleche yaviche che inacho kwa ajili ya siku ya Kuszi kwa kwangu. ⁸Vapina mova nao siku szeka, lachini ni heni simova na heni siku szeka. ⁹Basi lilugu likomi lya yayahudi, navapata kuszela, ya kuva, Yesu ka ako, nawo, navesza, Si kwa ajili ya Yesu hela yilava mone na Laszalo, ambaye Yesu nakamszilibula kuhuma katika vatajika. ¹⁰Nawo vakomi va mazajila, navadita, dilonje ili vamuwulaje laszalo; ¹¹maana kwa ajili yache wolofu katika vayahudi, navabitamkwawo, na vamwidichila Yesu. ¹²Na siku ya kavili, yache lilugu dikomi nadsza ku siku ngomi, ho navahulika Yesu, kangwisza, yelusalemu, ¹³navategula, mategala ga mabichi ga mitende, na kuhuma, kwivala, kubila kumuhapula, navakola ngolo, Hosana kabali chiwa, mwene, yekangwisza, kwa ditawa lya mutwa Mutwa va Yisraeli. ¹⁴Yesu, nakampata mwana punda na kamkwina, kota hila hoyandikwe, ¹⁵Leche kogopa muhiza, sayuni, lave mutwa vako, kangwisza, kakwina mwana- punda, ¹⁶Vanafunzi vake sivagaszelile makani aga aho mutalo, lachini Yesu honakinulwa, ndipo hona viwuka, ya kuva ng'ani aszi, nakandichilwa mwene, na ya kuva, vadita, ng'ani a szi kwake. ¹⁷Basi dila dilugu lya vanu yevalibaho, hamwe na Yesu, wakati ho naka mchema laszalo kuhuma mukabuli, navatangasza kwa vanji. ¹⁸Na yali kwa sauli ayi pia, kwamba chipinga cha vanu nachibita kumuhapula, kwa sauli, navahulika kadita yishara ayo. ¹⁹Mafarisayo navilonganisza, Vene kwa vene, lave, lino, simowesza kudita chochote lave, inyi yibita kwake. ²⁰Lino baaszi ya vajilichi vali miongoni mwa vala, yevali, vangubita, kuabudu. ku siku ngomi. ²¹Ava navabita kwa Filipino ambaye nakahuma Betsaida ya Galilaya navamsoka, naalonga, "Mutwa, Hetwe, twangudoboka tumone Yesu." ²²Filipo nakabita nakamlonjela Andrea na Filipino, na vabita na kumlonjela Yesu. ²³Yesu nakavapitula nakalonga sala, yifika kwa ajili ya mwana va Adamu, kwinulwa. ²⁴Mwidichile, mwidichile ndangu valonjela, meche ya ngano ma yile che kugwa katika inyi na kutajika yandikala hali yiyo hivyo iyena bali bali. ²⁵Mwene ye kanguugana wumi wake, youyasza; bali mwene yekangu, uvipla wumi wake katika isi ayi youwona, hata wumi, wa milele. ²⁶Munu yeyote ma yamijile heni na yafate, na heni hondili, ndipo na chibaluva. vangu, hoyova, munu yeyote ma yamijile Dada yomu hesimu. ²⁷Lino numbula yangu yela njika, heni ndenje chichi? Dada, unanje katika sala ayi? lachini ye kwa kusudi ayi ndiyifichila sala ayi. ²⁸Dada ulinule ditawa lyako, "Kisha diszi, nadisza kuhuma, kuulanga na kulonga, "ndilinula na ndolinula tena." ²⁹Basi mukong'ano yenagwima babehi naye, navahulika, navalonga, ya kwamba, kuva na chitulo, vanji navalonga, "Malaika kalonga naye." ³⁰Yesu nakapitula na kulonga, disziadi sinadisza kwa ajili ya heni bali kwa ajili yenyu. ³¹Lino kuhigwa kwa inyi ayi kwa baha: Lino mkomi, va inyi ayi yotoszwa kwivala. ³²Na heni ma ndinulwe, kuchanya ya isi, ndovakwega veka kwangu. ³³Nakagalonga ago nakalajila, ifa yichi, yeyotajika. ³⁴Mkong'ano navampitula, "Hetwe tuhulika katika, sharia ya kuva Kristo yokakala hata milele heve kwalonga nauli, Mwana va Adamu laszima yinulwe kuchanya? Ayu mwana va munu ye nani?" ³⁵Basi Yesu nakavalonjela, "Welu wa hamwe na henye muda chidogo, mubite maadamu, mwanao welu, ili kwamba kwamba lwisa lulasza, kuvanila. ³⁶Bado mwana welu muudichile welu awo, ili mupate kuva vana va welu, "Yesu nakaszilonga aszi na kisha, na kabita szache kwifika, Vasimuwone. ³⁷Yingava Yesu nakadita yishara zolofu, namna ayo mbele yawo, bado navavamlema ³⁸lilutimiye lukani lwa mlavaji yisaya, yenalongwa: Mutwa ye nani yekaszidichila ng'ani ssetu? Na diwoko dya Mutwa, kagubulilwa nani?" ³⁹Ndio sauli vene sinavidichila, maana yisaya, nakalonga tena, ⁴⁰"Kavabofusza, meho, na kaszidita ng'angafu, numbula szao; valasza vakala, kwa meho gawo, na kuszela, kwa numbula szao, na vaka wongoka na heni kuvaponya." ⁴¹Yisa ya nakalonga ng'ani aszo kwa kuva nakauwona, wutukufu wa Yesu na kalonga ng'ani szache. ⁴²Lachini hata vakomi wolofu navamwidichila Yesu. Lachini kwa sauli ya Mafalisayo, sinavidichila, ili valasza kubagulwa, na sunagogi. ⁴³Navagana kuszumilwa na vanu, kuliko kuszumilwa na Nguluvi. ⁴⁴Yesu nakakwinisza diszi na kulonga, "Mwene ye kandidichila heni sika ndichila heni hela, bali na mwene bali na mwene ye kanuma heni, ⁴⁵naye ye kambona heni kangumuwona mwene yekanuma. ⁴⁶Heni ndisza, kota welu, kuinyi ilichila munu yekangundichila heni yalikala ku lwisa. ⁴⁷Ma yive munu yeyote yohulika makani gangu, lachini yaleche kugabata, he ni sindomuhiga, maana sindesza ili ndiyihiye inyi, bali ndiyita nje inyi. ⁴⁸Mwene ye kandema, heni na yaszi leme ng'ani szangu, kana vakumuhiga ng'ani ayo yendiyolonga ng'ani ayo yendiyolonga ndilyo ye lyomuhiga, siku ya kumwisho. ⁴⁹Maana heni sinandongwa kwa

numbula yangu,hela,bali Dada uekanyilika,yuyo mwene kandajisza,yendolonga,na sze ndovalonjela. ⁵⁰Na heni ndanguszela ya kuva ajiszo Iyane ye wumi wa mlete; basi ago yendalonga heni- kota Dada hokandonjela ndifyo ho ndalonga,kwawo."

Chapter 13

¹Lino kabla ya siku ngomi ya pasaka,kwa sauli Yesu nakaszela kuva sala yache yifika ambayo,yohuma,katika inyi ayi kubita kwa Dada,nakava kavagana vanu vake ambao vali kuisi nakavaga muno. ²Na yibilisi ali kuvikwa tayali katika Numbula ya Yuda isikariote,mwana va simoni kumsonjela Yesu.³Yesu nakaszela kuva Dade kavika finu,fyeka,katika mawoko gake na kuva kahuma,kwa Nguluvi na yali kangubita tena kwa Nguluvi. ⁴Nakaleka kudya nakatandika,hasi mwenda gwake gwa mwivala kisha nakategula taulo na kwiwopa,mwene. ⁵Kisha nakasopa lulenga katika bakuli na kaza kuwofuga magulu vanafunzi vache na kuvafuta na taulo ambaye nakiwopa mwene mwene. ⁶Nakesza,kwa Simoni Petro na Petro nakamlonjela,"Mutwa kwangugana kuzofuga magulu gangu?" ⁷Yesu nakampitula na kumlonjela che ndangudita siuchiselile lino lachini kochiszela hambele." ⁸Petro nakamlonjela,"Sikozofuga magalu gangu kamwe,"Yesu nakampitula,"Mayive sindokufuga,sikova,na hono hamwe na heni." ⁹Simoni Petro nakamlonjela,Mtwa leche kuzofuga magulu gangu hela,bali pia na mawoko na mutwi gwangu." ¹⁰Yesu nakamlonjela,"Yeyote ambaye mwanga kiyoga sikanguhitaji kwiyo,yisipokuwa,magulu gake,na kava mnofu muvili gwake gweka:henye muva vanofu lachini si nyeka." ¹¹Kwa kuva Yesu nakaszela Yula yeyomsonjela ai ndiyo,sauli nakalonga si nyeka muva vanaofu." ¹²Wakati Yesu hoyali kanguwofuga magului gawo nakava kangutegula mwenda gwake na kwikala tena,nakavalonjela,"Je mxhisze la chila ambacho ndichidifa? ¹³Mwangunyema heni mwijiszi na Mutwa ayi mwangulonga kweli,maana ndifyo fyo ndili. ¹⁴Mayive heni Mutwa na mwijiszi ndiwofuga magulu genyu henye pia yanguvapasa,kuvahofuga vayenyu magulu. ¹⁵Kwa kuva ndivapela,muhwano,ili kuva henye pia mudite heni hlandita kwenyu. ¹⁶Mwidichile,mwidichile,ndanguvalonjela chibaluva si mkomi kuliko Mutwa vake:Wala yula ambaye katumwa ye mkomi kuliko yula ye kamtuma. ¹⁷Ma yive kwa nguszela,ng'ani aszi kubali chiwa ma udite. ¹⁸Si ndangulonga kuhusu henye nyeka kwa kuva ndanguvaszela vala ambao ndivahagula bali ndangulonga aga ili kuva mandiko gawesze,kukwila,mwene yekangudya wugali wangu kaszinulila chisiganilo chave." ¹⁹Nakanguvalonjela adi sambi kabla sinadisza ili kuva ho dyokwisza,muvesze,kwidichila kuva heni NDIYE. " ²⁰Mwidichile,mwidichile ndanguvalonjela,yekanguszanuchila mutuma,na yula,yekanguza nuchila heni yangumwanuchila yula ye kanuma heni." ²¹Wakati Yesu nakalonga aga,nakateszeka mnumbula,nakashuhudia na kulonga,"mwidichile,mwidichile,ndanguvalonjela kuva yumwi venyu yosonjela." ²²Vanafunzi vake navilavila,navapomoka,ye kwa ajili ya nani nakalonga. ²³Kwali katika mesza,Yuda yumwi,va vanafunzi vake kisipila,mumambaga mwa Yesu,yula,ambaye Yesu nakamwenda. ²⁴Simoni Petro,nakamwuusza,mwanafunzi ayu na kulonga,"tulonjele ye yupi ambaye kwake nakgulonga." ²⁵Mwanafunzi Yula ye kisipila mumambaga mwa Yesu nakamlonjela,"Mutwa ye nani?" ²⁶Kisha Yesu nakapitula,ye kwake yula yeyomega chipande cha nonje na kumpela,"Ahyo ho yali kaszabika nonje nakampela Yuda mwana va Simoni Isikariote. ²⁷Na baada ya nonje isetani nadimwinjila,kisha Yesu nakamlonjela,"Chila ambacho kwagana kuchidita uchidite upesi." ²⁸Lino,kugaya munu katika mesza nakasze sauli ya Yesu kulonga ng'ani ayi kwake. ²⁹Baaszi yao,navadita kuva kwa sauli Yuda nakategula,mbomolo ya magobole,Yesu nakamlonjela,"gule finu fye twa gana ku siku ngoni. ³⁰Baada ya Yuda kwanuchila nonje nakahuma,kwivala Upesi,na yali hachilo. ³¹Wakati Yuda hoyali kawuka,Yesu na kalonga,"Lino mwana va Adamu,kinulwa,na Nguluvi yinulwa katika mwene. ³²Nguluvi yomwinula katika yoyo mwene,na yomwinula upesi. ³³Vana vadodo,nda hamwe na henye chitambo,chidodo,mosaka,na hondivalo njele vayahudi,kondabita simowesza kwisza,lino ndanguvalonjela henye ,pia. ³⁴Ndanguvapela amlu mpya,kuva,mwiyende,kota heni nandivenda henye ahyo hivyo henye pia mwatachiwa kiyenda henye kwa henye. ³⁵Kwa ajili ya adi vanu woszela kuva henye ye vanafunzi vangu,mayive mwana wende kwachila yumwe na yunji." ³⁶Simoni Petro nakamlonjela,"Mutwa,kwangu bita kwiya?Yesu nakapitula,hono ho ndabita kwa sambi,sikoweza kufata,lachini kofafa hambele." ³⁷Petro nakamlonjela,"Mutwa kwa chichi sindo kufata hata sambi?heni ndoutaula wumi wangu kwa ajili yako." ³⁸Yesu nakapitula je koutaula wumi wako kwa ajili yangu?widichile,widichile ndangu kulonjela,zogolo siyo vika,kabla,siulandema mara kadatu."

Chapter 14

¹Ugilemesze numbula yako kuva katika,kugaszika kwanguyidichila Nguluvi undichile pia na heni. ²Katika kaye ya Dadangu,kwana wikalo wolofu,wa kwikala,kota siyali va ahyo,ndaliva ndivalonjela,kwa hila ndangubita kwendaa hono kwaajili yako. ³Kota mabite na kuvandaliya hono,ndokwisza,tena kuvakalibisa,kwangu,ili hono hondili pia na henye muvebaho. ⁴Mwanguszela,nganyigwa hono,kondangubita." ⁵Tomasi nakamlonjela Yesu,Mtwa,situkuszelile hono hokwangubita,"Je towesza,kuiszela ng'anyigwa? ⁶Yesu nakamlonjela,Heni ndiye ng'anyigwa,kweli,na wumi,kugaya yeyo wesza kwisza kwa Dada.Yisipokuva kukolela kwangu. ⁷Kota mwali zela heni mwaliva mumu szela na Dadangu,pia kuvanjila sambi na kwendelela mumszela,na kumuwona mwene."⁸Philipo alimwambia Yesu, "Bwana, tuonyeshe Baba, na hivyo itakuwa imetutosha." ⁹Yesu nakamlonjela.Sindiva hamwe na henye kwa muda mtali ,na bado siuzelile heni Philipo?yeyote yekambona heni kamuwona Dada jinis gani kwangulonga,Tulajile Dada?¹⁰Simwangidichila kuva heni nda mgati ya Dada na Dada ka mgati mwangu?makani gendangulonga kwenyu,sindagulonga kwa kusudi lyangu,mwene,badala yache ye Dada yeyanjikala mgati mwangu,kangupiga migo yake. ¹¹Mwidichile heni kuva ndili mgati mwa Dada na Dada ka mgati mwangu,Kaszalika mwindichile heni kwa sauli ya migo,szangu,hasa. ¹²Widichile widichile ndanguvalonjela mwene ye kangidichila heni migo szila yendangupiga yoszipiga mugo aszi pia pia na yoszipiga ngomi.Kwa sauli,ndangubita kwa Dada. ¹³Chehive ma musuche katika ditawa lyangu ndodita.Ili kuva Dada ya vesze kwinulwa katika mwana. ¹⁴Kota ma msuche chinu kwa ditawa lyangu alyo ndodita. ¹⁵Kota ma muzende mokwibata amuli szangu. ¹⁶Na ndomsuka Dada,naye yovapela mnyakuvatanga,yunji ili kuva ya vesze kuva nanye,milele, ¹⁷Numbula,ya kweli inyi siyowesza,kumwanuchila,mwene kwa sauli,siyangumuwona,au kumszela mwene,hata ahyo,henye mwangumszela,mwene kani,kaji kala hamwene na henye,na yova mgati mwenyu. ¹⁸Sindovaleka mwiyea,ndopiluka kwa enyu. ¹⁹Kwa muda chidogo,inyi siyo mbona tena,lachini henye mwangumbona na kwa sauli,ndanjikala na henye mokikala pia. ²⁰Katika siku ayo moszela kuva heni nda mgati mwa,Dada,na kuva ahi mwa mgati mwangu na kuva heni nda mgati mwenyu. ²¹Yeyoye yekanjibata amuri szangu na kuszipiga,na ndo kwilajila heni mwene kwake." ²²Yuda(siyu isikariote)nakamlonjela Yesu,"Mutwa,je chichi yeche woneka kuva kokwilajila kwetu na siyo kwa inyi?²³Yesu nakapitula nakamlonjela,"kota yeyote yekanguzenda,yokwibata ng'ani yangu,Dadangu,yomwenda na tokwisza kwake na todita wikalo etu hamwe naye. ²⁴Yeyote ambaye siyanguzenda heni siyokwibata makani gangu ng'ani a mbayo,mwanguhulika siyo lyangu bali Dada ambaye nakanuma. ²⁵Ndanguszilonga ng'ani aszi kwenyu,wakati bado ndangikala,miongoni mwenyu. ²⁶Hata ahyo,Mufariji Numbula nofu ambaye Dada yomtuma kwa ditawa lyangu yovijisza ng'ani szeka nayo vadita,mwiuche geka,ambago ndangulonga kwenyu. ²⁷Amani,ndanguvapela,amani yangu henye,sindanguvapela ayi kota inyi,hoyangutaula,muladita numbula szenyu kuva na,kugaszika,na muhwe hwene. ²⁸Namuhulika hila yena ndivalonjela ndangubita,szangu,na ndowuya kwenyi;kota mwali zenda heni,mwaliva na luheko,kwa sauli ndangubita kwa Dada,kwa kuva Dada ye mkomi kuliko heni. ²⁹Lino mwanga ndivalonjela,kabla sinadisza,ili kuva,wakati ma disze,muvesze kwidichila. ³⁰Sindolonga na henye ng'ani zolofu kwa kuva mukoni va inyi ayi kangwisza,mwene kahela ludali juu ya heni. ³¹Lachini ili inyi yipate kuszela kuvandangu mwenda Dada,ndangudita ambao ho Dada kangundajisza heni kota hila nakemela amri mwinuche na yuhume,hono aha.

Chapter 15

¹Heni na mszabibu gwa awu ukweli na Dadangu ye mukulima va muszabibu. ²Chila ditagala,mgati mwangu ambalyo,sidyangulela,maveleko,na ndojeveleko,ndangudiheza,ili kuva sivesze kulela szaidi.³Henye tayali mva vanofu kwa sauli ya wujumbe ambao mwanga ndivalonjela. ⁴Mwikale mgati mwangu,na heni mgati mwenyu kota ditagala yesidyowe sza,kulela diyena yisipo kuva,katika musza bibu,kaszalika na henye ma mleche kwikala mgati mwangu.⁵Heninda muszabibu henye matagala yakangikala mgati mwangu na heni mgati mwake,munu ayu yolela mave leko molofu,kwa kuva,pasipo heni simowesza kupiga ng'ani yeyeka. ⁶Ma yive munu yeyote siyosigala mgati mwangu,yotagwa kota ditagala na kukala,vanu wokong'asa matagala na kugatosza kumoto na kulalila. ⁷Mayive,mokwikala mgati mwangu,na kota makani gangu gokwikala mgati mwenyu,musuche lyelyeka lye mwangugana na henye mopijilwa.⁸Katika adi Dadangu yokwinulwa kuva mwangulela maveleko molofu,na kuvaye vanafunzi vangu. ⁹Kota Dadangu nakazenda heni,heni pia ndivenda henye,mwikale katika wende wangu.¹⁰Ma yive mokwibata amuri yangu,mokwikala katika wende wangu,koa honandibbata amuri sza Dadangu na kwikala katika wende wache. ¹¹Ndonga ng'ani aszi kwenyu ili kuva luheko,lwangu luve mgati mwenyu yiditwe kuva timilifu.¹²Ayi ndiyo amri yangu,mwiyende henye kwa henye,kota nandvenda heni henye. ¹³Kugaya munu yeali na wende mkomi kuliko awu,kuva,awutaule wumi wake ajili ya rafichi szache.¹⁴Henye mwa rafichi szangu,ma yive mwangudita szila yendivalajisza. ¹⁵Sindovachemwa fivaluva kwa kuva chibaluva,si ya szelile chila yekangudita mutwa vake,ndivachemwa henye rafichi kwa sauli ndivalonjeleni ng'ani szeka,ambaszo na nyulika kuhuma kwa Dada.¹⁶Simlanyagula,heni bali heni nandivahagula henye na kuvavika mbite mkalele maveleko na diveleko lyenyu dipate kwikala,adi dya ahi yili kuva chechive che mwangusuka kwa Dada kwa ditawa dyangu yova peleni. ¹⁷Ng'ani aszi ndanguvalajisza kuva mwiyende chila munu na muyaje.¹⁸Kota inyi ma yivavipile muszele kuva wangumbipila heni kabla siulavavipila henye. ¹⁹Kota mwaliva va inyi inyi yalive nda kota va kwao,lachini kwa sauli henye sio va inyi na kwa sauli na ndivahagula kuhuma ku inyi,yekwa sauli ayi inyi yangu vavipila.²⁰Mwiuche lukani ambalo nandivalo njela,chibaluva simkomi kuliko Mtwavake,mayive navanesza, heni,wovatesza na henye pia kota navibata lukani lwangu valikwibata na lya kwenyu pia.²¹Wovapijila,ng'ani aszi szeka kwa ajili ya ditawa lyangu,kwa sauli siva mszelile yula yekanuma. ²²Kota sindaliva ndisza na kuvalonjela sivaliva vadita szambi lachini lino vagaya sababu kwa szambi yao.²³Ye kangumbipila heni,kangumuvipila Dada pia. ²⁴Ma yive sindalapiga migo,miongoni mwao ambayo kugaya yumwe ye kayidita,valiva kugaya szambi lachini vadita geke gavili vulva na vambipila heni na Dadangu. ²⁵Adi nadisza ili kuva ng'ani yitimiye ambayo yandikwa katika sharia yao vangumbipila heni bila sababu.²⁶Wakati mufariji nakesza,ambaye ndomutuma kwenyu,kuhuma kwa Dada ayu ndiye numbula va kweli ambaye kanguhumila kwa Dada yoshuhudiya. ²⁷Henye pia mwangushuhudiya,kwa maamuva hamwe na heni luhu mamtalo.

Chapter 16

¹Ndivalongjela ng'ani aszi mulemwe kwikuvasza. ²Vovahunya kwivala ya masinagoji ;hachika sala yangwisza,ambayo chila yeyovawulaga yohosza,kuva ,kangudita migo nofu kwa ajili ya Nguluvi. ³Watawatendea mambo haya kwa sababu hawamfahamu Baba wala hawanifahamu mimi. ⁴Ndivalongjela,ng'ani aszi ilikuwa wakati ma ufiche wa aga kwisza muwesza kwiuka na jinsi hondivalonjela,muvesze vao sinandivalonjela kuhusu ng'ani aszi luhuma mtalo,kwa sauli ndali hamwe na henye. ⁵Japokuwa,lino ndangubita kwa yukayaka numa:Lachini kugaya kati yenyu yeka ngumbusza."Kwangubita kwiya?" ⁶Kwa sauli,ndonga makani aga,kwenyu uvafi umema,mnumbula mwenyu. ⁷Hata ahyo ndanguvalonjela ukweli:ye finofu kwenyu,ma mbuche;kwa maana ma ndeche kuwuka,mufariji siyo kwisza kwenyu,lachini,ma mbite ndo mtuma kwenyu. ⁸Ma yasze ayo mufariji,yoyithibitisha inyi kuhusiana na szambi,kuhusiana na hachi na kuhusiana na kuhigwa. ⁹Kuhusiana na szambi kwa sauli,navandema heni. ¹⁰Kuhusiana na hachi,kwa sauli ndangubita kwa Dada,na simombona tena; ¹¹na kuhusiana na kuhigwa,kwa sauli mkoni va inyi ayi kahigwa. ¹²Ndanago,molofu ga kuvalonjera,lachini simokwelewa,sambi. ¹³Lachini yene numbula ya ukwali mayisze yovalongosza katika kweli yeka kwa kuva siyolonga,kwa ajili yache mwene:Lachini geyeka yeyohulika,yoszilonga,ng'ani aszo:na yogalajila kwenyu ng'ani yeszokwisza. ¹⁴Mwene yesinula heni,kwa ya szitegula ng'ani szangu,na yoszitanga sza kwenyu. ¹⁵Finu fyeka yeinafyo Dada yefyangu kwa ahyo ndonga kuva,Numbula yote gula ng'ani szangu na yogaszihilisha kwenyu. ¹⁶Bado muda mdodo,Simombona tena na baada ya mda mdodo tena mombona. ¹⁷Baadhi ya vanafunzi vake navilonjela ye chichi,che kangutulonjela,"Muda mdodo na simombona tena;na kisha.muda mdodo mombona;na.kwa sauli ndangubita kwa Dada?" ¹⁸Kwa ahyo,navalonga,ye chinu gani che kalonga,bado muda mdodo?sitwanguszela chekangulonga. ¹⁹Yesu nakawona kuva navadoboka kumuwasza,naye nakavalonjela,"Mwangwiwu sza vene,kuhusu adi hondonga.Bado mda mdodo.Simombona tena na baada ya muda mdodo mombona?" ²⁰Mwidichile,mwidichile,ndanguvalonjela,movemba na kulombochesza.Lachini inyi yo hechelela,mova na huszuni lachini huszuni yenyu yopituka kuva luheko. ²¹Mdala ho yanguva na huszuni wakati hoyanguva na uvafi kwa sauli wakati wa kulela wufika,lachini hoyangulela mwana,siyangwiuka tena uvafi kwa sauli ya luheko,lwake kuva mwana kaleleka,ku inyi. ²²Henye pia mwana huszani lino,lachini novawona tena na numbula szenyu szohechelela na kugaya yeyowesza kuluhesza luheko lwenyu. ²³Siku ayo simombusza,maswali mwidichile,mwidichile,ndanguvalonjela ma msuche che chive kwa Dada,yo vapela kwa ditawa. ²⁴Mpaka sambu simlasuka lyelyka kwa ditawa lyangu;Musuche na henye mokwa nuchila,ili kuva luheko lwenyu lukani liche. ²⁵Ndonga na henye kwa lugha yesiyangweleweka,lachini,sala yangwisza ambapo sindolonga kwa lugha yesiyangweleka,lachini badala yache ndovalonjela mwaszi,mwaszi kuhusu Dada. ²⁶Siku ayo mosuka kwa ditawa na sindovalonjela kuva ndosuka kwa Dada kwa ajili yenyu; ²⁷Kwa kuva Dada mwene,kanguvenda,kwa sauli muzenda heni na kwa sauli mu zamini kuva nyuma kwa Dada. ²⁸Nyuma kwa Dada na ndisza ku inyi tena,ndanguwuka,ku inyi na ndangubita kwa Dada. ²⁹Vanafuzi vache navamlonjela,"Kwanguwona,lino kwangulonga,mwaszi mwaszi na sikwangutumila mafumbo. ³⁰Lino twanguszela kuva kwanguszela ng'ani szeka na sikwangulihitaji munu yeyote yakuwasze,maswali kwa sauli ayi twangwidichila kuva kwanguhuma,kwa Nguluvi. ³¹Yesu nakavapitula,lino,mwidichila?" ³²Lave,sala yangwisza,Ena na hachika yifika,ambapo,motagalila chila yumwe na kwa va kwawo,mondeka ndimwene,lachini si ndayena kwa sauli Dada kana heni. ³³Ndanguvalonjela,ng'ani aszi ili kuva mgati mwangu muve na amani ku inyi kuna sida lachini mwipele numbula ndiyishida inyi.

Chapter 17

¹Yesu nakaszilonga ng'ani aszo kisha nakinula meho,gake kulava kuchanya,nakalonga,Dada sala yifika umwinule,mwanago,ili na mwana naye,yakwinule heve- ²Kota hila honakumpela,mamlaka ,juu ya fyeka finya,muvili ili avapele wumi wa milele vala veka yenakampela.³Awu ndio wumi wa milele kuva vakuszele heve,Nguluvi va kweli na wiyena,na mwene ye kumtuma Yesu Kristo. ⁴Ndandikwinula Aha,ha inyi nakuyikamilisha migo,ye nakumela,ndiyidite. ⁵Lino Dada undinule heni hamwe na heve mwene,kwa utukufu wula yedili nao,hamwe na heve kabla ya inyi kuumbwa.⁶Nandidigubula ditawa lyako kwa vanu yekumela aha ha inyi vali vanu vako;lachini nakumela heni nao. ⁷Lino kwanguszela ya kuva chila china yekumela heni hanguhuma kwako, ⁸Kwa makani gala yekumela,heni mwanga ndivapela vene ng'ani aszo,ye navanuchila na kweli navaszela ya kuva,heni nyuma kwako,na vidichila,kwa kuva heve ye kunuma.⁹Ndanguva suchila vene shinda nguyisuchila inyi,bali yekumela kwa kuva vene ye vako. ¹⁰Finu fyeka ambafyo ye fyangu ye fyako na fila ye winafyo heve ye fyangu heni ndangwinulwa katika afyo. ¹¹Heni ndahaduhu tena kuishi,balivene va aha ha isi heni lino ndangwisza,kwako Dada mnofu vatuze kwa ditawa lyako,lila yekutupela hetwe ili vene nawo vave na umoja,kota hila heni na heve hetuli na umoja. ¹²Ho ndili nawo,na ndivakwamila kwa ditawa yekumela,nandiva kwamila na kugaya hata yumwe,vao,nakaya ga yisipokuva ,mwana va wupotefu,ili kuva maandiko kakwile. ¹³Lino ndangwisza kwako,lachini ndangulonga aga kuisi ili kuva luheko lwangu lukanuliswe mgati mwao vene. ¹⁴Ndivapela ng'ani yako ku isi ivavi pila kwa sauli vene sio va isi,kota hila heni ndisifyo,va isi. ¹⁵Siyo kuva ndanguvasuchila,wahe hesze kuisi bali uvakwanule na yula mubi. ¹⁶Vene si va inyi,kata hila heni nisifyo,va isi. ¹⁷U vuviche wakfu kwako mwene katika kweli,ng'ani yako ndiye kweli. ¹⁸Nakunuma kuisi na heni ndivatuma kuisi. ¹⁹Kwaajili yao heni,mwene ndangitaula,kwako ili kuva na vene vitaule kwako kwa yila kweli. ²⁰Si ava hela yendanguvasuchila,bali na vala ye vakwidichila kukolela ng'ani ye vakwidichila kukolela ng'ani yawo ²¹Ili kuva vene nawo vave na umwee,kota hila heve,Dada,fyo uli mgati mwangu na heni mgati mwako,ndanguvasuchila kuva vene pia vave sze kuva mgati mwetu,ili isi yi vesze kwidichila kuva heve ndiye kunuma.²²Wutukufu,wula ye kumela heni ndivapela vene ili kuva vawesze kuva na umwee.Kota hila hetwe yetuli umwee- ²³Heni mgati mwao heve mgati wangu,ili vawesze kukangaszwa.Katika umevee ili isi iszele,kuva hachika heve ye kunuma,na kuvenda kota hila heve ye nakuzenda ,heni.²⁴Dada,chila chekumela heni ndangudoboka kuva.vene pia vawesze kuva hamwe heni ho ndili yili vawesze,kuwona,wutu ho nili yili vawesze,kuwona,wutukufu wangu,wula yekumela kwa kuva,heve nakuzenda heni kabla ya kuwumbwa mihizi ja isi.²⁵Dada munya hachi ii siyikuszelile heve lachini heni ndikuszela heve na vangu. ²⁶Nandilidita ditawa lyako diszelekane kwao,na ndilidita diszelekkane,ili kuva ula wende ambao kwalyo,nakuzenda heni,ndive sze kuva mgati mwao."

Chapter 18

¹Baada ya Yesu kulonga ng'ani a szi nakuwuka na vanafunzi vache kulava,divindi dya kidroni.ambako kwali na bustani ambako mwene na vanafunzi vake,navinjila mgati mgati yache. ²Lino yula yuda yenakagana kumsonjela,naye nakaszela hono aho kwani Yesu yali kangubita aha hono mara kaszaa ma yave na vanafunzi vache. ³Naye Yuda,baada ya kuva kapata lilugu lya maaskari na maofisa huma kwa vakomi wa mazajila na vesza navaka na tala,nduumbi,na siraha. ⁴Naye Yesu hali kanguszela chila chinu ye chali changupijika szidi yache,nakahuma kulutalo na kuvawusza,"ye nani mwangu msaka?" ⁵Nawo navapitula Yesu Mnazaleth Yesu nakavalonjela heni ndiye."naye yuda mnyakumsonjela na kima hamwe na vala askari. ⁶Kwa ahyo honakavalonjela ye heni navawuya chimbele na kugwa hasi. ⁷Halafu nakavawusza,ye nani mwangumsaka?nawo navampitula tena"Yesu mnazaleth. ⁸Yesu nakavapitula mwangandivalonjela kuva heni ndiye kwa ahyo kota mwangusaka heni muvaleche ava vanji,vabite. ⁹Aga gali ahyo,ili lula lukani lutini ye,hala honakaloga:Katika vala ye kumela sindila muyasza ha yumwi"¹⁰Aho simoni,Petro,yeyali na wupanga,nakaukwega,na kumdumula di pulichilo lya kulia chibaluva va mazajila mkomi.Na ditawa lyake,chilabuva yula lyali Marko. ¹¹Yesu nakamlonjela Petro,;Pilule wupanga wako ku yala yache kwa chi ndeche kungwela chikombe chila che kamela Dada?"¹²Basi dila dilugu lya askari na jemedari na fibaluva vayahudi nava mwibata Yesu na kumuwoa. ¹³Nawo navamlongosza,kwaza mpaka kwa Anasi kwani mwene yali mukwe va kayafa ambaye ndiye yali mazajila mkomi kwa mwaka awo. ¹⁴Lino kayafa ndye yeyali kavapela wushauli vayahudi ya kuva yatachiwa munu yumwe yatajiche kwa ajili ya vanu. ¹⁵Simoni,Petro nakamfata Yesu,na ahyo,na yula mwanafunzi yali kasze lekana na kwa,mzajila mkomi. ¹⁶Lachini Petro yali nakema,kwivala ya mlyango,basi yula mwanafunzi ye yali kanguszelekana kwa mazajila mkomi nakahuma kwivala nakabita kulonga na yula mdala chibalaiva yeyali kangulinda,hamlyango na kumwinjisza Petro mgati. ¹⁷Basi Yula chibaluva yeyali kangulinda hamlyango,nakamlonjela Petro,"Je heve si yumwi va vanafunzi va munu ayu?naye nakalonga heni siye." ¹⁸Na vala fibaluva na vakomi valiva ngwima hono,hala vako sza moto maana kwali na ng'ala,na ahyo vali vangota moto ili kupata difuche,naye Petro yali nawo kangotamoto yali na kema. ¹⁹Mzajila mkoni nakamuwusza Yesu juu ya vanafunzi vake,na wijijsi wake. ²⁰Yesu nakapitula,Ndiuyinjile mwaszi mwaszi isi,heni na ndisjisza mara kwa mara ku masinagogi na mu makanisa hono ambapo,vayahudi vakong'ana heni sina ndonga lyelyeka katika siri. ²¹Kwa ndichi,mwangumbusza?muvawusze yenavahulika,juu ya chila chena ndonga ava vanu vanguszela,ngani szila yena ndonga. ²²Yesu nakasinda kulonga ahyo yumwi va vakomi yeyali na kima nakamtova Yesu kwa diwoko lyake na kisha nakalonga,"Je ahyo ndifyo yangu kupasa kumpitu mazajila mkomi?" ²³Naye Yesu nakapitula,"Kota ndonga ng'ani yeyeka,zibi uve shahidi kwa ajili ya ubi na kota ndimpitula finofu kwa chichi kwangunova? ²⁴Ndipo Anasi hona muhilika Yesu kwa kayafa mazajila mkomi nakava,kawopwa. ²⁵Lino Simoni yali nakema kangupata Difuche mwene,halafu vala vanu navamlonjela ,"Je heve pia si yumwi va vanafunzi vache?"Nakalema nakalonga."Hen siye." ²⁶Yumwi va mazajila mkomi ambaye yali mn'olosze va yula,mulume,ambaye Petro."Je si heve yenandikuwona naye kula kubustani?" ²⁷Petro nakalema tena na mara zogolo na yivika. ²⁸Kisha navamtegula Yesu huma kwa kayafa ku praitorio ili valasza vakanajisika na kuyilya pasaka. ²⁹Kwa ahyo pilato nakavajendela nakalonga,ye shitaka gani yelyangumuhusu ayu munu?" ³⁰Navampitula,na kuml lonjela."Kota ayu munu siyaliva mdita mabi sitwalimleta kwako." ³¹Pilato nakavalonjela,"Mumutegule henye vene,mukamuhije kwihwana na sharia yenyu."Nawo bayahudi navamlonjela,"Sharia yangu tulemesza hetwe,kumuwlaga munu yeyote. ³²Navalonga aga ili lukani lwa Yesu lutimiye,lukani ambalo yali mwanga kalonga,juu ya ayina ya kutajika kwakeo. ³³Basi Pilato,nakenjila tena praitorio naka mchema Yesu,nakamlonjela,"Je heve ye mutwa va vayahudi?" ³⁴Yesu nakapitula,Je heve kwangumbusza swali adi kwa sauli kwangugana,kuszela,au kwa sauli vanji,vakutuma ili umbusze heni?" ³⁵Naye Pilato nakapitula,heni nda myahudi au sifyo"Itaifa lyako na mazajila momi ndo yevakuleta kwangu heve kudita chichi?"³⁶Yesu nakapitula,utwa wangu siyo wa,si ayi kota utwa wangu waliva na hona katika,isi ayi fibaluva vangu vainanga ili ndeche kutaulwa kwa vayahudi.Kwa kweli,utwa wangusiwanguhuma aha" ³⁷Basi Pilato nakamlonjela je heve basi kwa Mutwa?"Yesu na kapitula,heve ndifyo kwangulonga kuva heni nda Mutwa,kwa sauli ayi heni na nandeleka,na kwa sauli ayi heni nandisza kuisi ili jkwa sauli ayi heni nandisza kuisi,ili ndive shahidi va yila kweli yeyote ye ali na ayo kweli kahuli chisza diszi dyangu. ³⁸Pilato nakamlonjela ,kweli che chichi?Naye nakava kalonga aga nakabita kwa vayahudi na kuvalonjela,"Sindanguwona katika lyelyeka,munu ayu. ³⁹Henye mwana,wutamaduni yewangundita,ndimuwolelele.Je mwanguga na ndimuwolelele mutwa va vayahudi." ⁴⁰Kisa ,navakola ng'olo,navalonga,siyo ayu,tuwopolele Baraba."Naye Baraba yali,muhiszi.

Chapter 19

¹Basi Pilato,nakamtegula Yesu na kumtova. ²Vala maaskari navabota miifa na kutenjenesza tuji,navayivika,mchanya mwa mutwi gwa Yesu,na kumuufika mwenda,gwa ranji ya szambarau. ³Navesza na kulonga,,⁴"Heve mutwa vayahudi!na kisha kumtova kwa mawoko gawo.⁴Kisha Pilato nakahuma kwivala na kuvalonjela vanu,"mlave ndangu valetela ayu munu kwenyu ili mszele kuva heni sinambona lyeleka,mgati mwake," ⁵"Kwa ahyo Yesu nakahuma,kwivala yali kafala taji ya miifa na mwenda gwa szambalau.Ndipo pilato nakavalonjela,"mlave munu ayu aha!" ⁶Kwa ahyo wakati mzajila mkomi na vakomi ho navamona Yesu,navakola ngolo navalonga,Mgoganje mgoganje Pilato nakavalonjela,"Mmtegule henye vene mkamgoganje,kwa heni sindanguwona hatia mgati mwake."⁷Vayahudi navampitula pilato,"hetwe twanayo shara na kwa sharia ayo nagumpasa kutajika kwa sauli mwene nakidita,kuva mwana va Nguluvi."⁸Pilato honakahulika ng'ani aszi nakonjesza kogopa, ⁹nakenjila praitorio tena na kumlonjela Yesu,"Heve kwanguhuma kwiya?hataa hyo,Yesu,siyalapitula. ¹⁰Kisha Pilato nakamlonjela,Je heve sikwangulonga na heni?Je heve sikunguszele kuva heni ndana mamlaka ga kuku wopola na mamlaka ga kukugoganga?" ¹¹Yesu nakapitula,"Siwaliva na ludali szidi yangu kota si walipelwa kuhuma kuchanya,kwa ahyo munu ye kanaula kwako ye munya szambi ngomi."¹²Kutokana na ijibu adi,Pilato nakagana kumuleka huru,lachin vayahudi navakola ngolo,navalonga,"Kota ma umleche huru basi heve sirafichi va kaisari chila yekanjidita kuva mutwa kangulonga chinyume kaisari."¹³Pilato honakahulika,makani aga nakamleta Yesu kwivala kisha nakikala,ku chigoda cha kuhiga,hono halaha nguszelekana kota,sakafu,lachini kwa chiebrania,Gabatha. ¹⁴Siku ya maandaliszi ya pasaka hona yifika,panappo muda gwa sala sita pila nakavalonjela,vayahudi,"mulave mutwa venyu ayu aha!" ¹⁵Navakola ngolo muhesze,muhesze,mugogaje!"Pilato nakavalonjela,"Je ndimgoganje Mutwa venyu?"Naye mzajila mkomi nakapitula hetwa twahela mutwa isipokuwa kaisari."¹⁶Ndipo Pilato nakamtaula Yesu ili ya gogangwe.¹⁷Nawo navamtegula Ysu,naye nakahuma,hali kitwika,musalaba gwache mwene mpaka ku hono yelyachemwa hafibang'a,kwa chiebrania yachemwa Golgotha. ¹⁸Ndipo navamgoganga,Yesu,hamwe na ye valume vavili,yumwe lubali alu,yuwi lubali alu,na Yesu hagatina gati yaowi lubali alu,na Yesu hagatina gati yao.¹⁹Kisha Pilato nakandika alama na kuyivika kuchanya ya msalaba.Aho nahaandikwa YESU MNAZARETH MUFWA VA WAYAHUDI. ²⁰Wolofu va vayahudi navaisoma alama ayo yena yandikwa,kwa chiebrania,kwa chirumi,na kwa chijilichi. ²¹Kisha vakomi va mazajila va vyahudina navamlonjela pilato.Lече kwandika Mtwā va vayahudi,bali mwene yenakalonga heni nda,mtwa va vayahudi."²²Naye Pilato,nakavapitula ye zandika mwanga zandika."²³Baada ya Askari,kumgoganga Yesu,navategula myenda jake na kujigava katika mafungu gatai chila askari ifungu dimwe ahyo hihyo na kazu,lino yila kazu siyali ihonwa bali yaliyifumwa yeka kuhuma kuchanya. ²⁴Kisha naviloza vene kwa vene,tuleche kayitula,bali tutoveni kura ili kuwona yova ya nani."adi na disza,yili lila lyandiko,litimiye,lila ye lyangulonga,navagava myenda hangu na mwenda gwangu,nava gutovela,kura."²⁵Askali navadita ng'ani aszi yuve vake Yesu,mhasze va yuve ,mariamu,mdala va kropā,na mariamu magdalena vadala ava vali navima behi na msalaba gwa Yesu. ²⁶Yesu honakamuwona yuve vake hamwena yula mwanafunzi,yena ka mwenda navima behi,nakamlonejele yuve vake,lave,lave mwanago ayu aha."²⁷Kisha nakamlonjela yula mwanafunzi,"Lave ayu aha yowo vako." Luhuma sala ayo yula mwanafunzi nakamtegula kubita kukaye kwake. ²⁸Baada ya alyo,hali kanguszele kuva geka mwanga gasila ili kutimisza maandiko nakalonga,ndawona nyelu."²⁹Chombo yechali chimema sichi chali chi vikwa hala kwa ahyo navavika sifongo yenayimema sichi kuchanya ya lufito lwa hisopo,navamvichila hamlomo gwake. ³⁰Naye Yesu nakaijela ayo,nakalonga yisila"Kisha nakinamisa mutwi gwake na itaula,Numbula yache. ³¹Kwa hila yali ye siku ya maandaliyo na kwa sauli,mivili,sinajitachiwa kusigala kuchanya ya musalaba wakati wa sabato (Kwa kuva sabato yali siku ya muhimu),Vayahudi navamsuka Pilato,kuva magulu gawo vala ye vali vagogangwa gabenwe,na kuva mivili jao,jihulumuswe. ³²Ndipo,askari hina vesza na kubena magulu ga munu va kwaza na vakavili ho vali vagogangwa hamwe na Yesu. ³³Navahejelele kwa Yesu navamfika tayari yali,mwanga katajika,Kwa ahyo sina vabena magulu gake. ³⁴Hata ahyo yumwe va askari,nakamhoma,Yesu mulubafu kwa mgoha,na mara naluhuma lulenga na Danda. ³⁵Naye nakawona adi kataula ushuhuda na ushuhuda wake ye wa kweli,mwene kanguszele,kuva yekangulonga ye cha kweli,ili na henye pia mwidichile. ³⁶Ng'ani aszi szali ili yila ng'ani yeyilo ngwa dip[ate kukwila,"kugaya hata chiszeje chimwe yo chebenwa."³⁷Tena lwandiko lunji lwangulonga ."Womulava mwene mwene ye vamuhoma"³⁸Baada ya ng'ani aszi Yusufu va Alimathaya,kwa hila yali mwanufunzi va Yesu,lachini kwa siri kuwogopa vayahudi,nakamsuka pilato kuva autegule muvili gwa Yesu naye pilato nakampela luhusu kwa ahyo Yusufu nakesza kuuhesza,muvili gwa Yesu. ³⁹Naye Nicodemo ambaye aho,mtalo nakamfata Yesu hachilo,naye nakesza.Mwene nakaleta,muhazo,gwa manemane na udi,wusito wa ratiri mia yimwi.⁴⁰Kwa ahyo navategula muvili gwa Yesu,navauwopa sanda,ya chitani na hamwe na ula unusi,kota,fyo ili destuli ya vayahudi wakati wa kuszika.

⁴¹Hono ambapo Yesu,nakagogangwa,kwali na bustani kwali na kaburi mupya ambalyo kugaya munu yali kawahi kuszikwa amo. ⁴²Basi kwa kuva yali siku ya maandaliyo kwa vayahudi.Na kwa hila lila kaburi lya li behi,basi navamlambalika Yesu mgati mwake.

Chapter 20

¹Hamilau siku ya kwaza ya juma kung'ali bado lwisa, mariamu magdalena na kesza, kukaburi; nakadiwona lila diganga Diheszwa ku kaburi. ²Kwa ahyo nakabilima, lulivo kuita kwa simoni Petro na kwa yula mwanafunzi yunji ambaye Yesu nakamwenda, kisha nakavalonjela, vamtegula mtwa kukaburi hetwe situ szelile kula yevamlambalika. ³Kisha Petro na yula mwanafunzi yunji navahuma, kubita kukaburi. ⁴Veka navatova luvilo kwa hamwe, yula mwanafunzi yunji nakatova luvilo kwa kasi szaidi ya Petro na kufika ku kaburi va kwaza. ⁵Na kima kisha kuilava kauri; nakayiwona sanda ya chitani yivasa, lachini sinakenjila mgati. ⁶Kisha Simoni Petro naye nakafika na kenila mgati ya kaburi, nakayiwona yila sanda yachitani yivasa hala ⁷na yila lesa yeyali hamutwi hache, siyali yivasa hamwe na szila sanda, sza chitani bali yali yivasa, halubali lyena. ⁸Ndipo yula mwanafunzi yunji naye hoyenjile mgati ya kaburi nakawona na kwidichila. ⁹Kwa kuwa hadi wakati wakati awo vali bado sinavaszela, maandiko, kuwa nayimlaszimu Yesu aszilibuche tena kwatika vatajika. ¹⁰Kisha, vanafunzi vanabita tena kukaye kwao. ¹¹Hata ahyo, mariamu yali nakima hakaburi kanguvemba, ho yali kangwendelela kuvemba, na kima nakalava, kukaburi. ¹²Nakawona malaika vavili vanya wusu, mwelu vikala yumwi kumutwi na yunji hamagulu hono ambapo Yesu yali kavasa. ¹³Nawo navamlonjela, "Mdala chichi kwa vemba?" Naye nakavalonjela ye kwa sauli, vamtegula mtwa vangu, na heni si sindanguszela kovamuvika. ¹⁴Honakasinda kulonga ago, nakapituka na kumuwona Yesu, nakava kima, lahini siyamszelile kota ayo yali Yesu. ¹⁵Naye Yesu nakamlonjela yuva kwa chichi kwanguvemba? kwangumsaka nani?" naye kono kanguta kuka ye mtuza bustani nakamlonjela, "Mtwi kota ye heve yekumtegula, ndonjele yekumuvika, heni ndo mtegula." ¹⁶Yesu nakamlonjela, mariamu, "Naye nakapi tuka mwene nakumlonjela kwa kiaramu, "Raboni, "yaani ayi yekulonga mwijizi." ¹⁷Yesu nakamlonjela, "leche kumami sza kwani bado sindalaguluka kubita kwa Dada, bali ubite kwa vang'olo szangu, ukavalonjela, kuwa ndanguku luka ndangubita kwa Dadangu, ambaye pia ye Dadenyu. Nguluvi vangu na Nguluvi venyu." ¹⁸Mariamu Magdalena nakesza ku valonje, vanafuzi ndimuwona mtwa nakuva kumlonjela ng'ani aszi. ¹⁹Na hoyali hamihye, siku ayo, siku ya kwanza ya juma, na milyango najiva jifungwa hono vanafunzi ho vali, kwa kuwogopa vayahudi, Yesu nakesza, na kwima hagatina gati yao, na kuvalonjela, Amani yive kwenyu." ²⁰Ho nakava kangulonga aga nakavala jila, mawoko gake na lubafu lwake, nawo, vanafunzi, honavamuwona mutwa navahechelela. ²¹Kisha Yesu nakavalonjela tena, Amani yive na henye, kota hila Dada honakanuma heni, ahyo hihyo heni ndanguvafuma henye. ²²Yesu nakasinda kulonga aszo, na kavahejela nakavalonjela, mwanuchila numbula nofu. ²³Yeyote ma mumusahe szambi vasamehewa na vala ye movadindila, wodindilwa. ²⁴Thomaso yumwi va vala kumi na vavili, ye nakachemwa, Didimas, si yali na vanafunzi vayaje, Yesu honakesza. ²⁵Vala vanafunzi vanji, navamlonjela hambele, Tumuwona mutwa naye nakuvalonela, kota sindo wona. halama sza misumali katika mawoko gake na kuvika, fyala fyangu ku aszo halama, na pia kuvika di wo lyangu ku lubafu lwake sinde kwa mini. ²⁶Baada ya siku nane vanafuzi vali kuchumba tena naye Thomaso yali hamwe nawo. Wakati milyango, hojali ji dingwa, Yesu na kima hagati na gati yao na kalonga, Amani na yive nahenya." ²⁷Kisha nakamlonjela, Thomaso, lete chala, chako na ulave mawoko gangu. lete aha mawoko gako, na uviche, kulubafu lwangu wala, uleche kuwa Yesia ngidichila, bali yangidichila. ²⁸Naye Thomaso nakapitula na kumlonjera, "Mutwa vangu na Nguluvi vangu." ²⁹Yesu nakamlonjela, kwa kuwa kumbona kwangidichila. Vabarichiwa, vene yevangidichila, bila kumbona. ³⁰Kisha Yesu nakadita Yishara zolofu, mbele ya vanafunzi, ambaszo sinasziwahi kwandikwa, katika chitabu achi; ³¹bali aszi sza ndikwa ili muvesze kwidichila kuwa, Yesu, ndiye, mwanava Nguluvi na kuwa, homwangwidichila muve na wumi wa, katuka, ditawa lyake.

Chapter 21

¹Baada ya ng'ani aszo, Yesu nachilajila, tena kwa vanafunzi, katika bahari ya Tiberia ahi ndifyo hona chilajila, mwene: ²Simon Petro yali, hamwi na Thomaso, yekanguchemu Didimas, Nathanaeli va kana ya Galilaya, vana va szebedayo na vanafunzi vanji vavili va Yesu. ³Simoni Petro nakavalonjela, "heni ndangubita, kulova, somba, "Nawo navamlonjela, "hetwe, pia twangubita na heve, "Navabita navenjila ku chipugu lachini, hachilo ayo, veka, sina vapata chochote. ⁴Na hamilau, honakucha Yesu nakima, kumwani, nawo vanafunzi sivamszelile kuva yali Yesu. ⁵Kisha Yesu nakavalonjela, 'vakwamiszi, mwana, chochote cha kudya?" Nawo navampitala wapi. ⁶"Nakavalonjela, "Muhulumuse wafu, lubali lwa kulia lwa chipugu na henye, mopata, chiasi; kwa ahyo navahulumusa wafu nawo navalemwa ku kwega tena sauli ya wolofu wa sumba. ⁷Basi yula mwanafuzi, ambaye Yesu nakamwenda, nakamlonjela Petro, "Ye Mutwa. "Naye Simoni Petro hoyahuli che kuva ye Mutwa, nakiwopa mwenda gwake, (maana siyali kadifala finofu). kisha nakitosza, ku bahari. ⁸Vala vanafunzi vanji navesza kuchipugu, (kwani sivali kutali na kumwani, kota mita miya yimwi, kuhuma kufukwe), nawo vali, vangu kwega szila, nyafu, ye szali szimema somba. ⁹Navafika ku fukwe, navawona, moto gwa makala, hala kuchanya yake, kwali na somba hamwe na mkate. ¹⁰Yesu, nakavalonjela, "Mulete baaszi ya somba, ye mlova, sambi aha." ¹¹Basi simoni Petro nakakwina na kuubuluna ula wafu, yewali, umema somba, vakomi, chiasi cha somba 153; japo vali wolofu, wula wafu siulademka. ¹²Yesu nakavalonjela, "mweluche mupate chiwopola mulomo, "kugayahata yumwi va vanafunzi ye kathubutu kumuwasza. "heve ye nani?" navaszela kuva yali ye Mutwa. ¹³Yesu nakesza, nakagutegula gula mu kate, kisha, nakavapela, nakadita ahyo hihyo, na kwa vala somba. ¹⁴Adi lyali mara ya kudatu kwa Yesu kwilajila, kwa vanafunzi vake, baada ya kuszilubuka kuhuma vatajika. ¹⁵Baada ya kuva vawopola mulomo, Yesu, nakamlonjela, Simoni Petro, "Simoni wana va Yohana je, kwanguszenda?" heni kuliko ava?" heve kwangusze la kuva heni ndangukwenda, "Yesu nakamlonjela, kwamile vanang'olo vangu." ¹⁶Nakamlonjela mara ya kavili, "Simoni mwana va Yohana, Je wanguszenda?" Petro nakapitula, Ena, Mutwa, "heve kwa nguszela kuva heni ndangu kwenda. "Yesu nakamlonjela, kwamile, vanang'olo vangu. ¹⁷Nakamlonje tena mara kadatu Simoni mwana va Yohana, je wangu szenda?" Naye Petro nakahugu vala, kwa hila honakamlonjela mara ya kadatu, je heve wanguszenda?" naye nakamlonjela, "Mutwa kwanguszela szeka, kwaguszela kuva ndangu kwenda Yesu nakamlonjela kwa milele. ¹⁸Windichile, widichile, howali, mkwamiszi, nakuszovela, kufala mwenda mwene, nakubita kwekweka kokogolola mawoko, gako, na yunji yokufika, mwenda na kukuhilika kwe sikwangugana kubita. ¹⁹Yesu nakalonga aga, ili kulajilaye ayina yichi ya kutajika Petro ambacho yoyinula Nguluvi, baada ya kuva kagalonga aga naka mlonjela, Petro, "Ufate. ²⁰Petro nakapituka na kumona yula mwanafunzi, ambaye Yesu nakamwenda nakavafata ayu ndiye yeyali kegamila ku mambaga, ya Yesu, wakati wa chakudya cha hamihye, na kumuwasza, Mutwa ye nani Yekusojela?" ²¹Petro nakaamona nakamuwasza Yesu, "Mutwa, ayumunu yodita chichi?" ²²Yesu nakampitula, "Kota ndagana, yasigale mpaka hondokwisza, alyo lyangukuhusu, chichi?" ²³Ufate. ²⁴Kwa ahyo ng'ani ayi, nayitagalila miongoni mwa cala vanyalukolo, kuva mwanafunzi ayo, siyotajika, lachini Yesu sinakamlo Petro kuva mwanafunzi ayo siyotajika, "Kotandagana mwene yasigale, mpaka hondokwsza, yangukuhusu chichi?" ²⁵Ayu ndiye mwanafunzi ye kangutaula wushuhuda wa ng'ani ayi, na ndiye nakandika ng'ani aszi, natwanguszela ya kuva wushuhuda wache ye kweli. ²⁶Kwana ng'ani, zolofu zolofu ambaszo Yesu, nakadita. Kota chila dimwe dyalikwandikwa, nda nguta kuva isi yene, yisiyalikwila, kufivika, fitabu, ambafyo ye nafyandikwa.

Acts

Chapter 1

¹Chitabu cha katali nazandika Theofilo nandonge szeka Yesu nakaza kudita na kwijisza, ²Mpaka siku ambayo mwene juu, ai yali Baada ya kutaula amri kukolela numbula nofu, kwa vatume yeyali kavahagula. ³Baada ya kuteseka kwache, mwene nakawonekana kwawo, yali mumi pia na visibitisho fyolofu, nafiwonyesha, kwa siku arobainii na kiwonyesha kwawo nakalonga kuhusu wutwa wa Nguluvi. ⁴Ho yali kangitang'ana nawo nkajisza valeche kuhuma Yelusalemu. Lachini vaszinde kwaaji ya Ahadi ya Dada, ambayo nakalonga na muhulika, kuhuma kwangu, ⁵Kuwa Yohana nakaszabika, kabisa kwa lulenga lachini moszabikwa kwa numbula nofu, katika siku aszindodo. ⁶Na hovali vutang'ana hamwi navamuwasza mutwa ahi agu ndiyo kovapilulila Israeli wutwa?"

⁷Mwene nakavalonjela,siyo finofu kwenyu,kuszela wakati au majila ambago Dada nakakusudiya kwa mamraka gake,mwene." ⁸Lachini mokwanuchila ludali wakati numbula nofu ho yo kwisza juu yenyu,na henye mova mashahidi vangu,kweka Yelusalemu na uyahudi weka,na Samaria mpaka ku mwisu va isi."⁹Mutwa Yesu ho nakasinda kulonga aga navava valava kuchanya mwene yali kuchanya na fuluka nayimgubika vasimuwone kwa miho gawo. ¹⁰Wakati valava kuchanya kwa machini nakaluta ghafrana vana vavili navima hagatna gati yawo navafala myenda myelu. ¹¹Navalonga henye vanu va Galilaya kwa chichi mwangima aha mwalava kuchanya?Ayu Yesu yekaguki kuchanya,kuwulanga yopiluka kwa namna yiyila kota fyo mumuwoni kabita kuchanya. ¹²Hyo navawuya Yelusalemu,kuhuma ku chidunda cha mizeyituni ambao wa behi na Yelusalemu lujendo lwa siku sabato. ¹³Hovafisile,navabita,ghorofani,kovali,vakikala,nawo ni Petro,Yohana,Yakobo,Andrea,Filipo,Thomaso ,Batholomayo,Mathayo,Yakobo mwana va Alfayo,Simoni,Zelote mwana va Yakobo. ¹⁴Veka navakong'ana kota muna yumwi,kwa kwikangasza, vali,vangwendelela likatika kusuka,hamwi na awo,Yevalibaho vadala mariamu yuve vake Yesu,na vahaszave. ¹⁵Katika siku szila Petro na kima hagatinagati ya vanyalukolo,kota vanu 120,nakalonga, ¹⁶Vanyalukolo,Yali laszima,kwamba lwadiko,lutimiye aho katali,numbula nofu nailonga,kwa Mlomo gwa Daudi,ngini sza Yuda ambaye nakavalonjela vala ye vamwibata Yesu. ¹⁷Kwa kuva mwene Yali yumwi na kanuchila ifungu,lyake,lya fayida,katika ayi huduma." ¹⁸(Limo munu ayu nakagula,mugunda kwa chila ye kanuchila,kwa wubi wache,na aho nakagwa,nakalongosza,mutwi muvili nagutulika mwaszi,nagabohoka. ¹⁹Veka ye navikala Yelusalemu na vahulika kuhusu adi,ahyo hono yawo,Akeldama,ago mgunda gwa danda.") ²⁰Ku chitabu cha Szaburi yandikwa ,leche hono hache have lihame na haleszwe,hata yumwi kwikala hala na viche munu Yunji yategule nafasi yache,ya uzajila. ²¹Alo lwa mana kava ahyo yumwi va valume ambao, vali na hetwe,wakati mutwa Yesu,Nakahumana kwinjila kati ya hetwe, ²²Kuvanjila ku uszabiko wa Yohana,mpaka siku Yila na kategulwa kuchanya laszima yave,shaidi va uszilibuko hamwi na hetwe. ²³"Navavika,kulutalo, valume vavili Yusufu,ye kachemwa Barnaba,ambaye piya nakachemwa Yusto,na Mathia. ²⁴Vene navasuka navalonga heve mutwa ye kwaaszela,numbula szavanu,veka.ahyo viche mwaszi nani kati ya vavili,ava ambaye,kumuhagula ²⁵Kutegula nafasi katika huduma ya utume,ambayo yuda nakadita wubi na kubita hono hala." ²⁶Navatova kula kwaajili ya vene na kula nayi mgwila mathia ambaye nakavalilwa,hamwi na vala vatume kumi na yimwi.

Chapter 2

¹Ho yifisile,siku ya Pentekoste veka na vava,hamwi,hono hamwi. ²Ghafra nachiwesza chitulo kuhuma kuchanya,kota ng'ala, ng'ali nauimemya nyumba yeka,yevali,vikala. ³Aho nafisza finyesela kota finyesela fya moto nafitagalila,nasziva kuchanya kwao,chila yumwi vao. ⁴Vao veka,navamema na numbula nofu na navaza kulonga kwa lugha szinji kota hila numbula nakavalajisza,kulonga. ⁵Lino vali baho vayahudi yevali va ngwikala Yerusalemu,vangu yicha Nguluvi,kuhuma chila taifa hasi ya ulanga. ⁶Chitulo achi nachihulikwa lilugu lya vanu na lisza hamwe na vava na muhwehwe kwa sauli chila munu nakavahuka valonga kwa lugha yake mwene. ⁷Navahuguvala na kupomoka,vene navalonga,kweli ava veka,yevalonga siyo vagalilaya? ⁸Kwachichi,hetwe twanguvahulika chila yumwi ,katika lugha,Yetuleleka naszo? ⁹Vaparthiana vamedina va elami na awo yevangikala mesopotami wayahudi,na kapadokia,na katika pondto na Asia, ¹⁰Katika Frigia pamfilia ,katika misri na hono ya libwa hata kirene,na vajezi kuhuma Rumi, ¹¹Vayahudi na vanofu vakrete na vaarabu,twanguvahulik,valonga katika lugha szetu,kuhusu migo sza uvesza wa Nguluvi,. ¹²Veka,vali navahuhuvala,na kuhanjing'ana vaviloza,vene kwa vene,ayi yina maana yichi?" ¹³Lachini vanji,navabedala,navalonga,ava vagala kwa ujimbi,mupya. ¹⁴Lachini Petro,nakima hamwi na vala kumi na yimwi,nakakwinisza liszi,nakavalonjela,vanu va yudea na veka ye mwakwikala aha,Yelusalemu ali mdiszele kwenyu,mnyulichisze kwa machini ng'ani szangu. ¹⁵Vanu ava sivagalile kota fyo mwahoza Sauli sala ayi ni chimilau saatatu. ¹⁶Lachini,adi lyali dilonwa kukolela kwa mlavaji yoeli: ¹⁷Yova katika siku sza kulutalo Nguluvi bailonga,ndobohola,numbula yangu kwa vanu veka vanenyu na vahiza venyu wotaula ulavaji,vakwamiszi venyu wotaula mawono na vaszehe,venyu wolota maloto. ¹⁸Hihila juu ya fibaluva vangu na fibaluva vangu vadala,katika siku Aszo,Ndobohola,numbula yangu,nawo woganula. ¹⁹Ndolajila maajabu,kuchanya kuwa ulanga na Yishara hasi ku isi Danda,moto,na mafuche ga lwusi. ²⁰Na Diszuka dyobadiliswa dyova lwisa na mweszi kuwa Danda ,kabla siyilasza,siku ngomi na ya ajabu,ya Mutwa. ²¹yova ya kwamba chila yumwi,ambaye kalichema litawa Mutwa Yookoka. ²²Vanu va Israel muhu;iche,Ng'ani aszi,Yesu va nazaleti,munu,kalaji szwa na Nguluvi,kwenyu kwa kudita kwa uvesza,na mujisza na yishara ambaszo,Nguluvi kukolela,mwene,hagati yenyu kota henye vene,fyomwaszela- ²³Kwa sauli ya mipanjiliyo ye guvikwa luhuma idaha,na luhala lwa Nguluvi,nakataulwa na henye,kwa mawoko,na kumuwluga, ²⁴ambaye Nguluvi,na kamwinula nakaheza uvafi wa kutajika kwake,siyalaweszekana,kwibatwa na awo. ²⁵Ahyo Daudi kalonga kuhusu mwene,nandimuwona mutwa dayima kwutalo ya usu wangu mwene ka liwoko lyangu lya kulia ahyo ba sindohejeszwa. ²⁶Kwa ahyo numbula yangu yali na furaha na lulimi lwangu nalusangalala,piya muvili gwangu gokwikala kwa ,ukangafu. ²⁷Sikoyileka numbula yangu yibite kwikwava,wala sikomtaula mnofu vako,yawole. ²⁸Heve kuilajila,kwangu ng'asi ya wumi,kondita mme luheko,mbele ya usu wako. ²⁹Vanyalukolo ndovesza kulonga kwenye kwa ukangafu,kuhusu Dadetu Daudi,mwene nakatajika nakaszi kwa,na kaburi lyake lya hamwi na hetwe,hata ahi jalelo. ³⁰Ahyo yali mlavaji nakaszela kuwa Nguluvi,Nakilapa kwa chilapo cjhake kwamba,yomvika yumwi,katika lulelo lwake,ku chigoda cha eszi. ³¹Nakaduwna adi mapema nakalonga kuhusu kuszilibuka wa Kristo,wala siyali kalekwa,nukombo,wala muvili hwake si gulawela. ³²Ayu Yesu Nguluvi nayimszilibula ,ambaye hetwe tweeka tu mashayidi. ³³Kwa ahyo,yali kenulwa,katika liwoko lya kuliya lya Nguluvi na yali karuchila,ahadi ya numbula nofu,kuhuma kwa Dade,mwene nakamimina,ahadi ambaye henye mwalava na kuhulika, ³⁴Ndita Daudi siyalaguluka kubita kuchanya,lachini kalonga mutwa kalonga kwa mutwa vangu, ³⁵wikalee liwoko lyangu lya kulia,Mpaka hondovadita yevangumbipila vako,chigoda kwa ajili ya magulu gako. ³⁶Lino hovahuliche ago navanyanywa katika,numbula szawo,navamlonjela,Petro na mtume vanji banyalukolo tudite na uli?" ³⁷Sasa waliposikia hivyo, wakachomwa katika mioyo yao, wakamwambia Petro na mtume wengine, "Ndugu, tufanyeje?" ³⁸Na petro nakavalonjela mtupu na mszabikwe,chila yumwi venyu katika litawa lya Yesu Kristo kwaaji ya kulechelwa lwa szambi szenyu,na mokwanuchila szavadi ya numbula nofu. ³⁹Kwani kwa henye ni ahadi na kwa vanenyu,na kwa vala veka ye vali kutali,vanu wolofu kwa kadri,mutwa Nguluvi vetu ho kavachema. ⁴⁰Kwa malongwa molofu nakavalonjela na kuvagongola,nakalonga,"mwitanje muhume katika,mbegalo ayi zibi." ⁴¹Ayo navanachila,makani gache,navasza bikwa Aho Nawonjeszeka,katika siku ayo kota vanu Elfu tatu. ⁴²Navelela katika mafundiso ga vatume,na kusilichina,katika kuubena makate na katika. ⁴³Mugwehwe nagumema juu ya chila munu na maajabu,molofu na yishara naszipijika kukolela,vatume. ⁴⁴Veka ye vidichila vali hamwi na kuwa nafinu fyawo,kwa hamwi, ⁴⁵Navagusza finu na mali szao na kugavana kwa veka kulingana na sida la chila yumwi. ⁴⁶Ahyo siku baada ya siku na vendeleka,na vava na mahosza gamwi katika kanisa navabena mkate,ku nyumba,na vadya chakudya,kwa furaha,na ulele,va numbula; ⁴⁷Navailumba Nguluvi na vava na chibali na vanu veka mUtwi Nakawonje lesza,siku ku lusiku,ambao vali va wokolewa.

Chapter 3

¹Lino Petro na Yohana vali vabita katika kanisa,wakati wa Kusuka,saa tisa. ²Munu fulani,chiteve,tangu,kuleleka na kitwilwa,siku szeka na vali vangu mlambalika,ha mlyango gwa kanisa,ye gwachemwa mnofu.Ili yevesze kusuka sadaka,kuhuma kwa vanu,yevali vabita kukanisa. ³Nakavawona,Petro Yohana vahejelela,kwinjila mu kanisa nakasuka sadaka.⁴Petro nakamkaszila,meho,hamwena,Yohana,nakalonga,tuluvile hetwe," ⁵Chiteve nakavalavila,nakihuvila kwanuchila,chinu fulani kuhuma kwawo. ⁶Lachini Petro nakalonga magobole na szahabu heni ndahela lachini che ndinacho ndataula kwako katika ditawa lya Yesu Kristo va Nazareth,jende."⁷Petro nakamtegula kwa liwoko lyake lya kulia,nakamwinula kuchanya mara kamwi magul.gake na fifundo fya fisze je fyache na fipata ngufu. ⁸Nakaszumba kuchanya munu chiteve,nakema,nakaza kujenda nakenjila mukanisa hamwe na Petro na Yohana nakajenda nakuszumba,na kuiszumila Nguluvi.⁹Vanu veka navamuwona,kajenda na kuiszumila Nguluvi. ¹⁰Navaszela kwamba yali ni yula munu ambaye yali,kanjikala,kusuka sadaka ku mlyango mnofu gwa kanisa nava mema na mshangawo,navawona ajabu,kwa sauli ya chila,che chihumila,kwake.¹¹Namna ho yali kavabatilila Petro na Yohana,vanu veka kwa hamwi navabilimila ku wukumbi ye wachemwa wa Sulemani,navapomoka sana. ¹²Petro ho yadiwonile adi mwene nakavapitula,vanu,henye vanu va Israeli,kwa chichi mwapomokaa?Kwa chichi mwangutulavila meho genyu kwetu.Kota kwamba tumdita ayu yajende,kwa ludali lwetu vene au unofu wetu?"¹³Nguluvi va Ibrahimu na Isaka na va Yakobo,Nguluvi,va vadadetu,kamwinula mutumishi,vake Yesu.Ayu ndiye henye namunutaula,na kumlema mbele ya usu wa Pilato japo mwene yali,kalamula kumlechela hulu. ¹⁴Namumulema,mnofu munya hachi na badala yache na mumugana,muwalaszi,yalechelwe hulu. ¹⁵Wenye na mumuwulaga mutwa va wumi,ambaye Nguluvi nakamszilubula,kuhuma vafe,hetwe twa mashayidi va adi. ¹⁶Lino kwa luhuvi katika litawa lyake munu ayu ambaye,mwangumuwana na kuszela nakaditwa,kuva na ludali,luhuvi ambalo lwakolela,kwa Yesu,yimpela mwene afya ayi kamili mbele yenyu henye,ngeka. ¹⁷Lino vanyalukolo ndaszela kwamba namdita katika upufi,ahyo piya fyo vaditile vazajila,venyu. ¹⁸Lachini ng'ani ambaszo Nguluvi nakava lonjela mapema kwa milomo ja valaiveka kwamba ayu Kristo yoteseka lino.¹⁹Kwa ahyo mutubu na kupituka ili kwamba szambi szenyu szivesze kuheszwa,kabisa,kusudi,szeluche nyakati sza,raha kutokana na kwisza kwa mutwa; ²⁰na kwamba yavesze kumutaula ,Kristo,ambaye mwanga kahagulwa kwaaji yenyu,Yesu.²¹Mwene ndiye ambaye laszima ulangu u mwanuchile mpaka wakati wa kupilulwa kwa finu fyeka,ambaye,Nguluvi navakalonga,katali sza idaha kwa milomo ja vala vaji vanofu. ²²Hachika,Musa nakalonga,Mutwa Nguluvi.Yokwinula mlavaji.Kota heni kuhuma katika vang'olo szetu.Momuhulichisza chila chinu ambacho yovalonjela,henye. ²³Yokwisza,kwamba chila munu,ambaye si yohuli,chisza,kwa mlavaji ayo yowulagwa kabisa,Yahume kati ya vanu.²⁴Sava,na valavaji veka kuhumwa samweli na vala yevafata hambele yake,navalonga na vatangasza siku aszi. ²⁵Henye mu vana va valavaji na va lulagano ambalo Nguluvi nakalidita hamwi na vakuku,kota hoyalonjile ,kwa Abrahamu,"Katika,nyadikwa yako ng'olo,szeka,sza,isi,szobalichiwa." ²⁶Baada ya Nguluvi kumwinula chibaluva vache,nakamtaula,kwenyu kamwi,yili yavabarichi henye kwa kupituka kuhuma katika wubi wengu."

Chapter 4

¹Wakati Petro na Yohana ho vali va longi na vanu,mazajila na mlizi va kanisa na masadukayo navavabitila. ²Vali vavipa sana kwa sauli Petro na Yohana, vali,vanguvijisza vanu kuhusu Yesu na kutangasza juu ya kuszilibuka kwake kuhuma kwa vafe. ³Navavibata na kuvavuka ku majesza hadi hamilau ye yafata,kwani tayali yali hamihye. ⁴Lachini vanu wolofu ye vali vahulika,ng'ani navidichila,na yidadi ya valume ye vali vidichila ,na vakkadiliwa kuva elfu sihanu. ⁵Hata hoysifisile chinulau siku yeyafata,kwamba vazajila vao vavina na vijiszi kwa hamwe navakong'ana Yelusalemu. ⁶Anasi mzajila mkomi yali baho,na kayafa na Yohana na Iskanda,na veka yevali ni vanyalukolo va mzajila mkomi, ⁷Vali baho navavika,Petro na Yohana hagati yao,navavawusza,kwa uveszo gani au,kwa ditawa,lywa nanani muditadi?"⁸Ahyo,nakava,kamema numbula nofu,nakavalojela,"Henye vakomi va vanu na vazee, ⁹Kota hetwe siku ya jalelo,twawusza kuhusu,ng'ani nofu,yidipijika kwa munu ayu mtamwa,kwa namna yichi munu ayu kaditwa mumi? ¹⁰Hondi mudiszela adyo kwenyu na kwa vanu veka,katika Israel,kwamba kwa litawa lya Yesu Kristo na Nazareti,ambaye,namumwelanga,ambaye Nguluvi,nakamszilibula,kuhuma kwa vafe ni kwa ngasi yake kwamba munu ayu kangwima aha mbele yenyu yali munya afya. ¹¹Yesu Kristo ni diganga ambalo henye vajzeszi,na mdibedala,lachini ambalo diditwa kuva digangu dikomi lya halubali. ¹²Kugaya wokofu,katika munu yunji yeave,kwa maana kugaya litawa linji hasi ya ulanga yevapelwa vanu,ambayo kwa alyotovesza,kuwokolewa."¹³Lino hovawonile ukangafu wa Petro na Yohana navaszela kwamba vali ni vanu vakakawaida vagaya na ilimu navapomoka,navaszela kwamba Petrona Yohana vali hamwe na Yesu. ¹⁴Kwa sauli navamuwona Yula yekaponywa kema hamwi nawo,sivali na chinu cha kulonga dhidi ya adi. ¹⁵Lachini ho vali navavalonjela vatume vawuche mbele ya mkong'a no gwa baresza,naviloza,vene kwa vene. ¹⁶Navalonga,tovadita nauli vanu ava?ni kweli kwamba muujisza gwa jabu,kupijika,kukollela vene gwakagula nika na chila yumwi ye kanjikala,Yerusalemu sitovesza,kudilema adyo. ¹⁷Lachini ili kwamba ng'ani ayi yileche kubita miongoni mwa vanu hebu tuva kalipile,vakatuche kwa munu ye ave,kwa litawa adi. ¹⁸Navavachema,Petro na Yohana mgati na kuva lemesza,kamwe valalonga wala kwijisza kwa litawa lya Yesu. ¹⁹Lachini petro na Yohana navavapitula na kuvalonjela,kota ni finofu hamihoga Nguluvi kuvahulika henye kuliko Nguluvi,muhije vene. ²⁰Maana hetwe sitowesza kuleka kulonga,ng'ani ambasze tugawona na kugahulika."²¹Baada ya kuvakalipila sana Petro na Yohana,navavaleka vabite,sivalayiwona sababu yeyive ya kuvahiga kwa sauli vanu veka navaiszumila Nguluvi kwa chila che chali chitendeka. ²²Munu yeyali kanuchila muujisza gwa kupona nakapata kuva na umri sza yidi ya miaka arobaini. ²³Baada ya kuvaleka hulu,petro na Yohana,naveszamkwa vanu vao na kuvalonjela geka ambayo mazajila va komi na vazee, vali vavalonjela. ²⁴Ho vahuliche navakwinisza liszi lyao kwa hamwe,kwa Nguluvi na kulonga,mutwa heve ye kuwumba wulanga na inyi na bahari na chila chinu mgati mwache, ²⁵Heve ambaye kwa numbula nofu,kwa mlomo gwa Dadetu Daudi ichibaluva,vako,nakulonga kwachichi vanu va mataifa vadita fujo,na vanu vahosza ng'ani szibi?"²⁶Vafwa va inyi vipanga hamwi na vazajila vakong'ana kwa hamwi dhidi ya mutwa,na dhidi ya masihi vache."²⁷Ni hachika veka Herode na pontio pilato hamwi na vanu va inyi na vanu va Israeli,navakong'ana kwa hamwi katika muji agu dhidi ya clubaluva vako mnofu Yesu,ambaye,nakumbaka mafuta. ²⁸Navitang'ana hamwi kudita geka ambayo,liwoko lyako na wende wako nagawoneka tangu katali,kabla sigalasza. ²⁹Lino mutwa ulave kukabusa kwawo na ukavatanje fibaluva,vako kulonga ng'ani yako,kwa ukangafu,weka ili. ³⁰Kwamba,hao kwagolola liwoko lyako kuponya,yishara na maajabu fiwesze lwisza,kukolela,litawa lya chibaluva vako mnofu Yesu. " ³¹Hovasindile kusuka hono ambapo navitang'ana ,kwa hamwi nahatigaswa,na veka,navamemesza na numbula nofu,navalonga ng'ani lya Nguluvi kwa ukangafu. ³²Idadi ngoni vala ye vidichila vali na numbula yimwi na myima,gumwi na kugaya ghata yumwi vao yuekalonga kwamba,chochive cha inache chali cha kwache,mwene,badala yache vali na finu fyeka hamwe. ³³Kwa ludali lukomi vatume vali vatangasza wushoidi wao kuhusu uszi libuko,wa mutwa Yesu na uwuya mkomi ye wali kuchanya mwao veka. ³⁴Kugaya na munu ye ave miwongoni mwawo ye kagaya chinu,kwa Sauli vanu veka ye vali na hati sza luvaza au nyumba navafigusza,na kuleta magobole gafinu yevali va gusza ³⁵na vavika hasi ha magulu ga vatume na mgawo na guditwa kwa chila muumini kulingana na chila yumwi yeyali kagana . ³⁶Yusufu,Mlawi,munu kuhuma Kipro nakapelwa litawa lya Barnabasi na vatume (ayo nayiganulwa mwana va faraja). ³⁷Nakava na mgunda nakagugusza na kaleta magobole nakagavika hasi ya magulu ga vatume.

Chapter 5

¹Ahyo munu yumwi nakachemwa Anania,na Safira,mdala vache,Navagusza sehemu ya mali, ²nakafiha sehem ya magobole ye navagusza (mdala vache pia nakaszela adi),nakaleta sehemu ye isigale na kuyivika ku magulu,ga vatume.³Lachini Petro nakalonga,Ana nia kwa chichi shetani kaime myanumbula yako,kulonga,udesi,kwa numbula nofu,na kufiha sehemu ya mali ya mugunda? ⁴Wakati ho gwali si guguswa si gwali hasi ya uamuszi wako?Yali nauli uviche ngani ayi munumbula mwako?sikuva kuidetelesza Nguluvi." ⁵Katika kuhulika ng'ani aszi,anania nakagwa hasi,na kadumula mtima ,na muhwehwe mkomi nawisza kwa veka,yavahulika aszi. ⁶Vakwamszi navisza kuhutalo na kumsopa,katika sanda,na kumuhilika kwivala na kumszika.⁷Baada ya masala gadatu ahi madala vache nakenjila,mgati sikaszela ni chichi che chali chihumila. ⁸Petro nakamlonjela ndonjela kota na mgusza mgunda,kwa thamani ayo." na kalonga ."sava, kwa thamani ayo." ⁹Ahyo nakamlonjela yanguvanauli kwamba,mwidichila,kwa hamwi kumjela numbula,va Mutwa?lave magulu ga vala ye vamszika mlame vako ja hamlyango,na wokwitwika na kukuhilika kwivalo." ¹⁰Ghafla,nakagwa hamagulu ga Petro,nakadumula mutima na vala vakwamszi,navinjila,mgati nava mfika mwanga katajika,navitwika kumuhilika kwivala na kumuszika,behi na mulume vake. ¹¹Muhwehwe,mkomi nagwisza juu ya kanisa lyeka ,na juu ya veka,ye vahulika ng'ani aszi. ¹²Yishara zolofu na maajabu,fyali fyawoneka mwongoni mwa vanu kukolela mawoko ga vatume,vali hamwi,katika wakumbi wa suleman. ¹³Lachini kugaya munu yunji tofauti ye yali na ukangafu wa kujenda nawo,hata ahyo,navapetwa,hesima ya kuchanya,na vanu. ¹⁴Na piya,vaaminim,wolofu vali vangonjeszela,kwa mutwa,Yidadi ngomi ya valume,na vadala, ¹⁵Chiyasi kwamba hata navavatwika,vatamwa,mumitava na kuvalambalika mufinda,na kufigoda,ili kwamba Petro ma yave kalutila,mujiji gwake,chivesze kwika juu yawo. ¹⁶Aho piya yidadi ngmi,ya vanu nave sza,kuhuma miji,ye yipilima Yelusalemu na vavaleta vatamwa,na veka ye vahanji ng'ana na,na numbula myafu na veka navaponywa. ¹⁷Lachini mzajila mkomi,nakinuka,na veka yevali hamwi naye (ambao ni madhehebu ga masadukayo);na vamema na mbafya ¹⁸Navagolola,mawoko gawo kuvabata va tume na kuvavika mgati ku majelesza lya hamwi. ¹⁹Na wakati wa hachilo,malaika va mutwa nakajidindula milywango ja jelesza kuvalongosza,kwikala na kulonga." ²⁰Mubite,mchime kukanisa na kuvalonjela vanu ng'ani szeka sza wumi,awu." ²¹Hova huliche adi navenjila kukanisa wa kati wa ho kwangwela,na kwijisza lachini mzajila mkomi nakesza na veka,yevali naye,na kulichema balasza,lyeka,kwa hamwe na vazee veka va vanu va Israel,na kuvatuma jeleszani ili vavalete vatume.²²Lachini fibaluva yenavabita sivava fisile jeleszani,navawuya na kutaula,taarifa, ²³"Tufika jelesza,diwopwa finofu salama,na valizi vima hamlyango lachini ho twali twadindula,situlamuwona munu mgati." ²⁴Lino wakati jenelali va kainsa na mazajila vakomi hovahuliche ng'ani aszi na venjilwa,na muhwehwe mkomi,kwaajili yawo nakahosza yova nauli ng'ani ayi. ²⁵Chila yumwi nakesza na kuvalonjela vanu ye navavika mu majelesza vimakuka navangwijisza vanu." ²⁶Ahyo jenelali nakabita hamwi na fibaluva,na vavaleta lachini bila ya kudita fujo,kwa sauli,navawogopa vanu kuva wovatova na maganga. ²⁷Hovasindile,kuvaleta na vavavila mbele ya balasza,mzajila mkomi nakavawusza. ²⁸nakalonga tuvaletesza,mlijisza,kwa litawa adi,na badomnumemya Yelusalemu,kwa kwijisza kwenyu,na mwadoboka kuleta dandaya munu ayu juu yetu." ²⁹Lachini petro na vatume navampitula laszima tuitii Nguluvi kuliko vanu, ³⁰Nguluvi va Dada szetu,nakamszilibu Yesu,Ye mumuwalaje,kwa kumtumbika kuchanya ya mbichi. ³¹Nguluvi nakamwinula katika liwoko lyake,lya kulia na kumditu,kuva mkomi na mwokoszi,kuhumya toba kwa Israeli na kulechelwa kwa szambi. ³²Hetwe tu mashaidi va ng'ani aszi na numbula nofu,ambaye Nguluvi kamtaula,kwa valaye vangumuhulika." ³³Vaszee va balasza hohuliche aszi navibatwa na dilakali navagana kuvawulaga vatume. ³⁴Lachini falisayo ye vamchema Gamalieli,mwijiszi va shaliya wakahesimiwa na vanu,veka,na kema na kuvalonjela,vatume,vategulwe kwivala kwa muda mchefe. ³⁵Ahyo nakavalonjela,valume va Israeli mwilangalile sana na chila chemwagana kuvaditila vanu ava. ³⁶Kwa sauli yeszi ludila,Theuda ,nakinuka na kwidaya munu muvina,na yidadi ya vana vakota miya yine,navamfata,nakawalagwa,na veka yevali va agumuhulichisza,navapwilingana,na kuyaga. ³⁷Hoyalutile,munu ayu Yuda mgalilaya,nakinuka siku szila,na kuyandichisza,sensa, nakakwega vanu wolofu,kumbele kwake naye piya nakayaga nave ka ye vali vangumuhulichisza na vayaga. ³⁸Lino ndanguvalonjela,mwikweje na vanu ava na muvaleche vene kwa sauli kama ng'ani ayi au kaszi ai ni ya vanu yotagwa. ³⁹Lachini kota ya Nguluvi si movesza kugilemesza,mwowesza,mwangifika mwanjilema na Nguluvi,ahyo na kivabata na ng'ani szake. ⁴⁰Ahyo navavachema vatume,mgati na kuvatova,na kuvalemesza valalonga kwa litawa lya Yesu,navavaleka vabita,szawo. ⁴¹Navawuka mbele ya balasza navahechelela kwa sauli vavalilwa,kuva va tachiwa kuteseka,na kubedalwa kwa ajili ya litawa adyo. ⁴²Kwa ahyo siku szeka mgati ya kanisa na kuhuma nyumba hadi nyumba na kuhuma nyumba hadi nyumba navendelela kwijisza na kulong,Yesu kuva Ye masihi.

Chapter 6

¹Lino katika siku aszo wakati yidali ya vanafunzi ho yali yangonjela szeka,lalamiko lya vayahudi va chiyunani,nalyaza dhidi ya vaebrania sauli vafile vao vali vaasemwa katika mgawo wa siku szeka,wa chakulya. ²Vatume kumi na kavili navavahema mkong'ano gweka ,gwa vana fuzi na kulonga siyo finofu hetwe kuileka kaszi ya Nguluvi na kuvapijila ku mesza. ³Kwa ahyo,vanyalukolo muhagule valume saba,kuhuma mongoni mwenyu vanu vanofu ye vamema numbula ya luhala ambao towesza kumpela huduma ayi. ⁴Na hetwe tokwendelela daima katika kusuka,na katika,kwimilila ng'ani. ⁵Hotuba yawo,naivapendesza,mkong'ano gweka,Ahyo navavamuhagula Stefano,munu nakamema luhuvi na numbula nofu na Filipo,Prokoro,Nikanori Timoni Parmena,na Nikolao,mnofu kuhuma Antiokia. ⁶Vaumini navavaleta vanu ava mbele ya vatume,ye navasuka na hambele na vavavichila mawoko gawo. ⁷Ahto,ngani sza Nguluvi na szijenda na yidadi ya vanafuzi nayonjeszeka ako ye lusalem na yidadi ngomi ya vazaji la navaidichila yimani. ⁸Na stefano ye nakamema lusungu na ludali,yali kadita maajabu,na Yishara ngomi miongoni mwa vanu. ⁹Lachini aho navinuka,baadhi ya vanu vafuasi va sinagogi iyaachemwa sinagoji,mahulu na lya vachiene na lya vaeskanderia na baadhi kuhuma kilikia na Asia .Vanu avo vali vangibisa na Stefano. ¹⁰Lachini navalemwa,kwibisa na luhala na mumbula mbayo,Stefano yali kapijila,katika kulonga. ¹¹Kisha navavashawishi,baadhi ya kwa siri kulonga Tuhulika Stefano,kalunga ng'ani sza fujo dhidi ya Musa nadhidi a Nguluvi. ¹²Navava shulutisha hanjing'asa vanu vaszee na vijiszi,na kumbitila ,Stefano na kumwibata na kumleta mbele ya balasza, ¹³Navavaleta mashaidi va udesi,navalonga munu ayu sikaleka,kulunga,ng'ani,szibi dhidi ya hono aha nofu na shelia. ¹⁴Kwani tumuhulika kaalunga,kwamba ayu Yesu va naszaleti yokwananga hono,aha,na kupitula taratibu yetupelilwe." ¹⁵Chila yumwi yeyali katika basza nakakasza,meho,gake kumlavila,Stefano nawo navauwona usu wache kota usuwa malaika.

Chapter 7

¹Mzajila mkomi nakalonga ng'ani aszi ni sza kweli"? ²Stefano nakalonga vanyalukolo na Vadadangu,munyuchisze heni.Nguluvi va uwuya,nakamwizila Dadetu,Abraham,wakati ho yali mesopotamia kabla si yalakwikala harani.'

³Nakamlonjela;Wuche katika inyi ya kaldayo na vang'oloszo,na ubite katika inyi yendokulajila."⁴Kisha nakawuka katika inyi ya ukaldaya nakikala horani,kuhuma aho,baada ya Dade kutajika,Nguluvi nakamleta kuinyi ayi,yo vangikala,sambi. ⁵Siyalampela chechive,Kota urithi wache,sipali na hono hata ya kuvika Magulu.Lachini Abraham nakavichilwa hata,kabla siyalapata mwana kuva yopelwa inyi kota milchi yake na lulelo lwake.

⁶Nguluvi nakalonga naye ahi,ya kwamba,lulelo lwake lwalikikala katika inyi ya ujezi na kwamba,vanyaka ye,va ako ,wovadita kuva,fibaluwa,vao,na kuvadita fibi kwa muda gwa miaka mia nne.' ⁷Na Nguluvi nakalonga,ndozihiga inyi ambayo yovapijila,mateka,na baada ya aho wohuma na kusuka katika hono aha.'

⁸Nakampela Abraham lulagao lwa ijando ahyo,Abraham,nakava Dadeva Isaka,nakamwinjisa jando,siku ya nane Isaka nakava Dade,va Yakobo,na Yakobo nakava Dada va vakukwetu,kumi na szivili.⁹Vakukwetu navamuwonela,mbafya Yusufu navamgusza katika inyi ya misri na Nguluvi yali hamwi naye, ¹⁰nakamtanga katika mateso gake,nakampela vana,na luhala,mbele ya farao,mutwa va misri farao nakamdita yave mzajila juu ya misri na juu ya kaye yake. ¹¹Basi nakuva na zala ngomi,na mateso molofu,katika inyi ya misri,na kanani na Dada szetu sivalapata,Chakulya. ¹²Lachini Yakobo ho yahuliche kuna chakulya misri,nakavatuma Dada szetu,kwa mara ya kamwi. ¹³Katika safali ya kavili,Yusufu,nakila jila kwa rang'olosze,vayaje va Yusufu nayilajila kwa Farao.

¹⁴Yusufu nakavatuma vang'olosze vabite,Kumlonjela Yakobo Dadawo Yeluche,Misri,hamwi na vayaje,jumla ya vanu veka ni sabini na vahanu. ¹⁵Ahyo Yakobo,nakahulumuka Misri kisha nakatajika,mwene hamwe na Dada szetu. ¹⁶Navategulwa hata shekem,navaszikwa,katika kaburi Ambalyo Abraham nakadigula kwa fipande fya magobole kuhuma kwa vana va hamori ako shekemu. ¹⁷Wakali va ila ahadi ambaye Nguluvi nakamwahidi Abraham,ho na kahejelela,Vanu navava wonjeszeka ako,Misri, ¹⁸wakati awo nakinuka mutwa yunji juu ya Misri Mutwa si ya szelile,kuhusu Yusufu, Ayo mutwa yunji nakavadetelesza vanu vetu,na kuvadita fibi ,Dade szetu,nakufyitaga fyana yao fyaali,ili fitajiche. ¹⁹Katika muda ago musa nakaleleka yali mnofu,mbele sza Nguluvi,navamlela,miezi jidatu,katika nyumba ya Dade,Wakati nakatagwa muhiza,va farao,nakamtegula,nakamlela kota mwanage.²⁰Katika muda ago Musa nakaleleka,yali mnofu,mbele sza Nguluvi,navamlela,mieszi jidatu,katika nyumba ya Dade. ²¹Wakati nakatagwa muhiza,va farao,nakamtegula,na kamlela kota mwa nage.²²Musa navamwijisza,wijiszi weka wa kimisri,Yali na ludali katika ng'ani na kupiga,

²³Lachini baada ya kufisa nuaka arobaini,nakahosza mnambula yake,kuvajendela,vang'olosze,vana va Israeli.

²⁴Nakamuwona mwisraeli kaditilwa mubi,Musa nakamtanga,na kumuhombela chisasi,yayali kangumuwonela kwa kumtova ,Mmisri: ²⁵nakahosza kuva vang'olosze woszela kwamba,Nguluvi,kanguvatanga kwa liwoko lyake,lachini si vaszelile.²⁶Siku yinji nakabita,kwa baadhi ya Vaisraeli ye vali va ngwitachila,nakajela kuvakong'asa,nakulonga,mavatwa henye mu vang'oloszangu,mbona mwangitachila henye kwa henye? ²⁷Lachini nakamkosela,vabehi vake,nake mkunujisza kutali na kulonga nani kakudita mzajila na kakuhuga vetu?

²⁸Heve,kwagana umbulaje,kota hona kumuwluga,mmisri igolo?"²⁹Musa nakabilima ho yahuli che ahyo,nakava mjezi ku inyi ya nudiani,Aho nakava Dada va vana vavili. ³⁰Baada ya miaka,arobaini kulutilamalaika nakamjendela,katika dikungu lya chidunda sinai,katika lumuli,lwa moto mugati ha chiszaka.³¹Wakati Musa nakawona moto,nakapomoka na kuhuguvala chila ye nachiwona na nakajela kuchihejelela ili achilave,liszi lya mutwa nalimszila,na kulonga, ³²Heni ndi Nguluvi,va Dada szako,Nguluvi,va Abraham na va Isaka, nava Yakobo.'Musa nakakuvila sinakajela kulava.³³Mutwa nakamlonjela wopole,filatu,fyako,honoho wimike,ni hono honofu. ³⁴Ndigawona mateso ga vanu,ye vali,ku Misri mulika,kutamika,kwawo,na heni nyulumuka,ili ndivatanje,lino,wisze ndokutuma heve Misri. ³⁵Ayu Musa ambaye navamlema wakati navalonga,nani kakudita kuva mzajila,na mnyakulamla,kwa hetwe,yali ndiye ambaye Nguluvi nakamtuma yave Mzajila na mnyakutanga,Nguluvi na kamtuma,kwa liwoko lya malaika ambaye nakamhumila,Musa kuchiszaka. ³⁶Musa nakavalongosza,kuhuma,Misri baada ya kudita,mujisza,na Yishara katika Misri,na katika bahari ya sham,na katika dikungu,kwa chipindi cha miaka arobaini. ³⁷Ni Musa ayu ndiye nakavalonjela vanu va Israeli kuva Nguluvi Yovakwinulileni Mlavaji kuhuma miongoni mwa vang'olosze nyu.Mlavaji kota heni. ³⁸Ayu ni munu ambaye yali katika mkong'ano kwikungu,na malaika ambaye nakalonga naye katika,chidunda,sinai Ayu ndiye munu ambaye nakanu chila ng'ani sza wumi,na kutupela hetwe. ³⁹Ayu ni munu Dade szetu navalema kumuhesimu,navamkunujisza,kutuli,na katika numbula szao navapituchila,nusri. ⁴⁰Katika muda ago,navamlonjela hafuni tutenjeneszele muwungu,Ye jetulongo sza ayo Musa ye yali kangutongosza kuhuma katika inyi ya Misri sitwasze la,Yechimpata.⁴¹Ahyo navatenjenesza ngwada,kwa siku aszo navataula sadaka,kwa yila sanamu navahechelela kwa sauli ya kaszi ya mawoko gawo. ⁴²Lachini Nguluvi,nakavapitula na

kuvapela,vafugamele,nyenyeszi sha kuchanya,kota fyo yandikwe,ku chitabu cha valavaji fyo,mumela heni sadaka sha wanyama ye kuvasiza,kwikungu kwa muda gwa miaka arobaini,nyumba ya Israeli?⁴³Mwidichila,cchibanda cha kwitang'ana cha moreki,na nyenyeszi ya Nguluvi refani na picha ye muitenjenesha,na kuvafugamila vene,na ndovahilika kutali saidi ya Babeli.⁴⁴Dada szenyu vali na chibanda cha kwitanganila,ya wushuhuda,kwikungu,kota Nguluvi,fye yalaji sze,ho nakalonga,na musa,kwamba,yoitenjenesha,kwa muhwano wa gula ye yanguwonile. ⁴⁵Achi ni chibanda ambacho Dada szetu kwa muda gwao,navaletwa inyi na Joshua.Ayi nayisza,wakati hovinjile kwakala,isi ambayo Nguluvi nakavadaga kanbla ya kuleleka vadada szetu ai yali hadi siku sha Daudi, ⁴⁶ambaye nakapata chibali ha meho ga Nguluvi.nakasuka,kusuka,wikalo,kwa Nguluvi va Yakobo. ⁴⁷Lachini sulemanini nakamszenjela nyumba,ya Nguluvi. ⁴⁸Hata ahyo ye ali kuchanya siyangikala ku nyumba,ye sziszengwa,kwa mawoko,aini kota mlavaji ho yalonjile, ⁴⁹Ulanga ni chigoda changu cha kwikala na isi ni hono kuvika,magulu gangu nyumba ya chinyakwiya mozenjela,kalonga,mutwa:au ni kwiya hono hangu ha kusupa? ⁵⁰Siyo diwoko lyangu didita afifinu fyeka?⁵¹Henye vanu vanya,singo ng'angafu ye simwinjila jando numbula na mapulichilo chila mara mwanguibisa,numbula.Nofu mwadita,kota,Dada szenyu fyo vaditile. ⁵²Ni mlavaji katika valavaji ambaye Dada szenye sivavatesha?Navava wulaga valavaji veka ye navisza,kabla ya kwisza yumwi munya,hachi,na sambu muva vasonje la na vawulaji vake pia, ⁵³henye vanu ye mwanuchila,shalia yila ye yilajisza,na malaika lachini si na muihulika."⁵⁴Kisha vazajila va barasza hova huliche ng'ani aszi navanyangwa,numbula szawo navamuhalusila,mino,Stefano. ⁵⁵Lachini mwene nakava kamema numbula nofu,nakalava kuchanya kwa kusichimala,na kauwona uwuya wa Nguluvi na kumuwona Yesu kema,liwoko lya kulia lya Nguluvi. ⁵⁶Stefano nakalonga,lave mbona ulanga ugubuka na mwana va Adam,kema liwokolya kuliya lya Nguluvi."⁵⁷Lachi vazajila va barasza navakola ngola kwa liszi lya kuchanya navasziba mapulichilo gawo,navambilimila,kwa hamwi, ⁵⁸Navamtaga kwivala ya muji navamtova maganga na mashaidi navawopola,myenda jawo ja mwivala na kuvika,hasibehi na maguluga mkwamiszi,ye kuchemwa Sauli.⁵⁹Hovali vangumtova maganga Stefano,nakendelela kumchemwa Mutwana kulonga Mutwa Yesu wanuchile numbula yangu." ⁶⁰Nakatova mafugamilo,na kucheka kwali szilikomi."Mutwa leche kuvavalila szambu ayi hoyalonjile aga nakadumula mutima.

Chapter 8

¹Sauli yali na kedichila, juu ya ifa yache, siku ayo nakaze kuvatesa chimbelecha kanisa ye iyali Yelusalemu, na yeveyidichila veka navatagalila, katika majimbo ga yudeya na samaliya, isipokuwa vatume. ²Vanu ye banguicha, Nguluvi navamszika stefano na kudita malombocheszo makomi juu yache. ³Lachini Sauli nakaditesza sana kanisa, nakabita nyumba kwa nyumba na kuvabuluna, kwikavala na valume, na kuvatajika kumjelesza. ⁴Ye vidichila ambao vali, navatagalila, bado navatangasza ng'ani. ⁵Filipo nakahulumuka katika muji gwa samalia nakatangasza Kristo ako. ⁶Baada ya makong'ano, kuhulika na kulava yishara ye nakapiga Filipino kuhuguvala juu ya chila ye kalonga. ⁷Kuhuma aho vanu wolofu, ye vahuliche, numbula zibi naszivahuma vanu, kono na vavemba kwa liszi likomi, na wolofu yevapolile, na fiteve navaponywa. ⁸Na kwali na luheko lukomi katika muji. ⁹Lachini kwali na munu yumwi katika muji gula, litawa lyache Simoni, ambaye yali kadita uhavi; ambao nakatumila, kuashangasza vanu va isi ya samalia, wakati kalonga, mwene ni munu va mana. ¹⁰Vasamalia veka tangu, mdodo hata mkomi navamuhulichisza, navalonga, munu ayu ni yila ngufu ya Nguluvi, ambaye ni ngomi. ¹¹Navamuhulichisza, kwa maana naka vashangasza, muda mtali kwa uhavi wache. ¹²Lachini wakati ho vidichile, kuva filipo na kalonga, juu ya utwa wa Nguluvi na juu. Ya litawa lya Yesu Kristo, navaszabikwa, valume, kwa vadala. ¹³Na Simoni mwene nakedichila Baada ya kuszabikwa, nakendelea kuva na Filipino, ho yawonile yishara na muujisza, ye jali japigwa, na Filipino nakapomoka. ¹⁴Wakati vatume va Yelusalem hovahuliche kuva samalia, Yanuchila, ng'ani, sza, Nguluvi, navavatuma petro na Yohana. ¹⁵Wakati hovali vahulumuka, navavasuchila, kwana vayanu chile numbula nofu. ¹⁶Mpaka muda ago, numbula nofu, yali si kahulumuka, hata kwa yumwi vao, vali tuu, vaszabikwa, kwa litawa lya mutwa Yesu. ¹⁷Hyo petro na Yohana navavavichila mawoko nawo navayanuchila numbula nofu. ¹⁸Wakati Simoni, hoyawonile kwamba numbula nofu, kataulwa, kukolela kuvichilwa mawoko na vatume, nakagana kuvapela magobole, ¹⁹Nakalonga mumele alu ludali yili chila ye ndomuvichila mawoko, yanuchile numbula nofu. ²⁰Lachini petro nakamlonjela, magobole gate gako, hamwe na heve, muyajile kutali, kwa sauli kwanguta kuva huduma ya Nguluvi, yapatikana kwa magobole. ²¹Kwahela hono katika adi kwa sauli numbula yako si nofu mbele sza Nguluvi. ²²Ahyo basi leche mabi gako na kuisuka Nguluvi labda kolechelwa mahosza ga numbula yako. ²³Kwa maana ndawona ukwa katika sumu, ya uvafi, na kuwopwa na szambi. ²⁴Simoni nakapitula na kulonga, "Musuchile Nguluvi kwaajili ya heni kwa kuva ng'ani szeka szemlonga szawesza, kunyamila. ²⁵Wakati Petro na Yohana hovali vavalonjela na kuhubili ng'ani a Mutwa, navawuya ye lusalemu kwa ng'asi Ayo Navahuili injili katika fijiji fyolofu fya vasamalia. ²⁶Basi malaika va Mutwa nakalonga na Filipino na kuta wiyandae na, ubite, kusini ku nginyigwa yoyabita, hasi ya Yelusalemu yabitaku gasza." (Nganyigwa ayi yikola kwivala.) ²⁷Nakiyandaa na kubita lave kwali, na munu va Ethiopia, Towashi, mnya mamlaka ngoni hasi ya kandase mzajila va Ethiopia nakavikwa ku, finu fyache fyeka. Mwene yali kabita, kabita, ku yelusalemu, kwifunya. ²⁸Yali kawuya, nakikala mumutuka, gwake kangwimbu, chuwo cha mlavaji yisaya. ²⁹Ahye Filipino, nakabita luvilo, na kamuhulika kangwimbu chuwo cha mlavaji yisaya nakalonga je kuchiselile cho kwangwimba? ³⁰Muethiopia nakalonga ndoszela nauli kugaya munu va kundongosza? "nakamgongola, Filipino yakwine mtuka, na kwikala hamwi naye, ³¹Numbula nakalonga na Filipino hejele behi na mtuka, agu, ukajende nalyo. ³²Ahyo fungu lya wandiko yeyali kangwimba muethiopia ni adi, navamlongosza kota ng'olo kubita kumachinjoni kisizwa na kota ng'olo nakakatuka twii, sinakagula mlomo gwake. ³³Kwa kuteszwa kwake na gwa yake nayiheszwa; nani yoyilonjela mbegalo yache? wumi wake wuheszwa ku isi. ³⁴Aho Towashi nakamuwusza Filipino na kulonga, Ndangukusuka ni mlavaji yuchi ambaye kalonjelwa ngani szake ni kuhusu mwene au sza munu yunji"? ³⁵Filipo nakaza, kulonga, nakaza kwa wandche au wa yisaya, kumuubili ng'ani sza Yesu. ³⁶Ho vali mng'anyigula, nafatika halulenga towashi nakalonga, lave hana lulenga aha, chichi chandemesza kuszabikwa?, ³⁷Ng'ani aszi, "Ahyo muethiopia nakapitula muethiopia nakapitula. Ndangwidichila kwamba Yesu Kristo mwana va Nguluvi, "Ahyo mwishopia nakinya mtuka. ³⁸Navabita mgati mwa lulenga hamwina Filipino na towashi Filipino na kamszabika. ³⁹Ho vali vahuma mu lulenga numbula ya mutwa nayimhilika kutali, Filipino to washu siyalamuwona, nakajenda mng'a nyigwa kahechelela. ⁴⁰Lachini Filipino nakahumula Azoto. Nakako katika mkoa gula na kuhubili yinjili katika miji jeka mpaka nakafika kaisalia.

Chapter 9

¹Lachini Sauli nakendelela kulonga fitisho,hata fya kuvaula ga kwa vanafuzi va mutwa nakabita kwa mzajila mkomu. ²na kumsuka baluva kwa aji ya a masunagoji,Ako Dameski yili kwamba ma yapate,munu ye ali katika ng'anyigwa yila,yave mulume au mdala yavawope na kuvaleta Yelusalem."³Hata yali kajenda,nayihumila ho yali Dameski Ghafra nayimulika kweka kweka lumuli kuhuma kuulanga; ⁴naye nakagwa hasi na nakahulika liszi,lyangumlonjela,Sauli,Sauli mbona kwanesza heni?"⁵Saula nakapitula kwa nani heve Mutwa,mutwa,nakapitula heni nda Yesu wambifya; ⁶Lachini wnuche winjile,kumjini na heve,kolonjelwa gatachiwa kudita. ⁷Vala vanu navajenda hamwi na Sauli navakatuka chimya navahulichisza liszi,si valawona munu.⁸Sauli nakinuka,katika isi na ho yawopole,meho gake,siyalawesza kuwona chinu,navambata liwoko navamleta hadi Dameski. ⁹Kwa siku szidatu si yalava,si kangudya wala kugwa. ¹⁰Basi halibaho,mwanafunzi Dameski ditawa lyache,Anania Mtwana nakalonga naye,katika malofo,"Anania nakalonga lavenda baha,Mutwa. ¹¹"Mutwa nakamlonjela,winuche ubite szako,katika,mutava ye wachemwa,nyofu,na katika kaye,ya Yuda,na ukamuwusze,munu kuhuma Tarso yekachemwa,Sauli,maana bado kasuka; ¹²nakamuwona ku maloto munu ditagwa,lyache,Anania nakenjila,na kumvichila mawoko mchanya mwake,yili kwamba yapate kulava. ¹³Lachini Anania nakapitula,mutwa nyulika ng'ani sza munu ayu,kwa vanu ng'ani sza munu ayu,kwa vanu,wolofu,kwa chiasi gani honakavapijila,mabi,vonofu,va ako Yelusalem; ¹⁴Aha kana baluva kuhuma kwa mzajila,kumwibata chila yumwi,ye kangulichema litawa lyako. ¹⁵Lachini mutwa,nakamlonjela bite kwa kuva mwene ni chombo,chiha gulwa,kwangu,yaditegula ditawa lyangu,mbele ya matayifa na vatwa na vana va Israeli. ¹⁶Maana ndovalajila ya gali molofu yo gompasa kuteszwa,kwa ajili ya ditawa lyangu."¹⁷Anania nakabita,nakenjila,mila mkaye,,nakavichila,mawoko nakalonga,mng'olo,szangu Sauli mutwa Yesu ye kawoneka katika ng'anyigwa,ho yali kangwisza,kanuma,upelwe kulavatena na umemwe numbula nofu. ¹⁸Ghafla nafigwa,mumeho gakle finu kota mabandi nakapata kulava,nakima nakaszabikwa,nakadya chakulya na kupata ludali. ¹⁹Nakikala hamwi,na vanafuzi Ako Dameski,kwa siku zolofu.²⁰Muda gugo gugo,nakamtangasza Yesu katika masunagoji,nakulonga kuva mwa ye mwana va Nguluvi. ²¹Na veka yevahuliche,na vapomoka na kulonga siyo munu ayu nakavananga veka ye valichema,ditawa adi ako, Yelusalemu?na aha yali,kwa kusudi lya,kuvawopa na kuvahilika kwa vazajila." ²²Lachini Sauli nakatangwa,kulonga na kuvadita vvayahudi yevikala Dameski vachangabyichiwe nakuhahanisza yakuva Ayu ndiye Kristo.²³Baada ya siku zolofu,vayahudi navadita shawuli hamwi yili,vamuwulaje. ²⁴Lachini mugango,gwa nauszelekana,na sauli,navamnyitita,hamlyango,hamunyina hachlilo,vapate kumu wulaga. ²⁵Lachini vanafuzi vake,na vamtegula hachilo,navamuhulumusa,kukolela kuchituszi navamuhulumusa,hasi mu chibale.²⁶Na sauli makafika Yerusalem,nakajela kwahaza na vanafuzi lachini vali vangumogopa vasisadichi kuva mwene ni mwanafuzi. ²⁷Lachini Barnaba,naamtegula na kumuhilika kwa vatume.Na kavalonjela jinsi Sauli na kamuwona mutwa mng'anyigwa na Mutwa,ho nakalonga naye na jinsi Sauli ho nakahubili kwa wukangafu,kwa ditawa lya Yesu ako Dameski.²⁸Nakitang'ana,nawo hovinjile na kuhuma Yerusalem,nakalonga kwa ukangafu kwa ditawa lya mutwa Yesu, ²⁹nakalongana na vayahudi va kigiliki lachini navajela mara kwa mara kumu wulaga. ³⁰Wakata vang'olosze hovaszelile ng'ani ayo,navamtegula mpoaka kaisaria,na vamhiliche yabite Tarso.³¹Basi kanisa lyeka,katika uyahudi,Galilaya,na samalia yali na amani,nadiszengwa,na kujenda katika,muhwehwe gwa mutwa na faraja ya Numbula nofu kanisa nadikula,kwa konjeszeka,Yidadi. ³²Kisha nayisza Petro yali kapilima pilima,pande szeka,sza mkowa nakavahulumuchila,vaumini,ye vangikala,katika isi ya Lida.³³Nakamuwona ako munu yumwi ditawa lyache ainea,munu ayo yali hachinanda,miaka minane maana yali kapola. ³⁴Petro nakamlonjela,"Ainea Yesu Kristo kangukonya,winuche na witwiche chinanda chako,"mara nakalamka. ³⁵Na vanu veka ye navikala lida na sharoni hovamuonile,munu ayo,navampituchila mutwa. ³⁶Kwali na mwanafunzi yafa kachemwa Tabitha,ambadyo nadiganulwa,kota"Dorcas,Ayu mdala nakamema migo nofu na maendo ga lusungu ye nakadita kwa vapina, ³⁷Na yisza katika siku aszo,nakatamika nakatajika,navamhilika,nava mkwnisza chumba cha kuchanya na mukmlambalika..³⁸Kwa hila lida yali behi na yafa,na vanafunzi navahulika kuva Petro yali ako navavatuma vanu vavili kwake navamgongola,wisze kwetu bila kucheleva."³⁹Petro nakalamka na kuwuka hamwi nao hoyafisile navamleta katika chumba cha kuchanya na vafile veka navima behi naye vavemba.nakamlajila ikoti na myenda ambaszo Dorcas nakavahone la wakati hoyali hamwe nawo.⁴⁰Petro nakavahumya veka kwivala,ya chumba,nakatova magugamilo nakasuka kisha nakagupituchila,muvili,na kalonga Tabitha,lamche,nakafumbula meho gake na honakamuwona Petro nakikala hasi. ⁴¹Kisha Petro nakampela diwoko,dyake,nakamwinula,na ho kavachema vaumini na vafile,nakavapela,kwawo nakava mumi ⁴²Ngani ayi naiszelekana,yafa yeka na vanu wolofu navampituchila mutwa. ⁴³Nayisza,Petro makikala siku zolofu yafa hamwi na munu yekachemwa Simoni munyakuwuyapa nyingo.

Chapter 10

¹Kwali na munu fulani katika muji gwa kaisaria ditagwa dyache,kachemwa kornelio,yali mkomi va chikosi cha kiitalia. ²Yali mucha Nguluvi na kuyifugamila,Nguluvi na kaye yake,nakataula magobole molofu.Kwa vayahudi na kasuka kwa Nguluvi siku szeka.³Muda gwa sala tisa sza hamunyi nakawo na maloto malaika va Nguluvi,kangwisza kwake.Malika nakamlonjela,Kornelio! ⁴Kornelio nakamlonjela malaika a yali na muhwehwe mkomi,mno,nakalonga,"achi che chichi mkomi?"malaika,nakamlonjela"vusuka kwako na sinyini,szako kwa vapina szikwina kuchanya,kota lwiu lwiu,ku uwuya,wa Nguluvi." ⁵Lino tume vanu vabite mji gwa Yafa kumleta munu yumwi kachemwa,Simoni ambaye pia kachemwa Petro. ⁶Kangikala na mnyakuwuyapa nyingo kachemwa Simoni,ambaye kaye yake ya mlubali,Ya bahari."Baada ya malaika yeyali kalonga naye kuwuka,Kornelio nakavachema,fibaluvava mukaye yake vavili,na Askari yeyali kanguisuka,Nguluvi,kati ya maaskari ye maaskari ye vali,vangu mijila. ⁸Kornelio nakavalonjela szeka ye kahulika nakavatuma Yafa.⁹Siku ye yafata muda gwa sara sita, vali mng'anyigwa,na va behi mjini petro nakakwina kukano,kusuka. ¹⁰Na pia yali na zala na kagana chinu cha kudya,lachini,wakati vanu vateleka cha kudya,nakalajilwa maloto. ¹¹nakawona ulanga wugubulwa na chombo cha hulumuka,na chinu,fulani kota mwenda,mkomi gwa hulumuka hasi ku Luganga katika kona szache szeka szitai. ¹²Mgati mwake mwali na ayina szeka sza vanyama,vanya magulu gatai na vanya kwibuluna kuchanya ya luganga,na fidejefya kuchanya. ¹³Tena lszi nadilonga,kwake "lamche Petro size na udye."

¹⁴Lachini Petro nakalonga siyo ahyo,mutwa kwa sauli sindajela kudya chinu vala kichafu. ¹⁵Lachini Liszi nadisza kwake tena kwa mara ya kavili ,"Yeyofuga,Nguluvi leche kukichema najisi au kichafu."

¹⁶Yayi nayisza mara kadatu na chila chombo nachiva chitegulwa tena kuulanga¹⁷Na wakati Petro ho yali katika hali kuhanging'ana,juu ya ago maloto gana maana yichi lave vanu yevali vatumwa na Kornelio,na vime mbele ya mlyango navawusza ng'anyingwa,ya kubita kukaye. ¹⁸Navachemwa,na kuwusza,kota Simoni mabaye pia nakachemwa,petro kota yali kangikala hala. ¹⁹Wakati awo Petro ho yali kahosza juu ya ago malota,Numbula navonga naye,lave vanu vadatu,vangukusaka. ²⁰Lamche na uhulumuche hasi na ubite nawo,ulogopa kubita nawo,kwa Sauli ndivatuma." ²¹Petro nakahulumuka hasi kwao na kulonga heni ye yula mngumsaka kwa chichi mwisza?"²²Navalonga,achida yumwi ditawa lya che,"Kornelio,munu Muwuya na kangwenda kuisuka,Nguluvi na vanu vangu mlonga finofu,katika isi yeka ua kiyahudi kalonjelwa na malika va Nguluvi,kuchema yili ubite ku kaye yake kukuchema yili ubite ku kaye yake,yili ahuliche wujumbe kuhuma kwako." ²³Petro nakavakalibisa,kwinila mgati na kwikala hamwi naye,hamilauyache,nakabita hamwe naye,na vang'olosze,vacheфу kuhuma yata navilongosza naye. ²⁴Siku yeyafata,navesza Kaisaria.Na kornelio yali kanguva szindila; na yali kavachema hamwi vang'olosze namarafichi,szache va behi. ²⁵Wakati petro kangwinjila mgati Kornelio na mwanuchila kugondama,hadi hasi kumagulu gake kwa kumuhesimu. ²⁶Lachini petro nakamwinula nakulonga wime,heni mwene nda munu."²⁷Wakati petro ho yali kalonga naye nakenjela kugati,nakafika vanu,vatang'ana hamwe. ²⁸Nakavalonjela,henye vene mwaszela kuva siyo sharia ya kiyahudi kwihaza au,kujendelwa na munu ambaye,si va isi ayi.Lachini Nguluvi kandajila la heni kuva sindatachiwa kumchema munu ye ave,mubi au Mwafu. ²⁹Na ndiyo maana ndisza bila ubisi,ho numwa kwa ajili ya ago.Kwa ahyo ndivawusze kwa chichi na mumwa,kwa ajili yangu."³⁰Kornelionakalonga,siku szitayi yesza lutila,muda kota agu,ndali dasuka muda,gwa sala tisa hamunyi mgati ya kaye yangu,nambo na kulutalo yangu,munu nakina yalina myenda myelu, ³¹Nakandojela kornelio kusuka kwako kuhulikwa na Nguluvi na sinyini szako kwa vapina sziva szangwiukwa mbele sza Nguluvi. ³²Kwa ahyo tume munu yafa na aka mcheme munu yumwi ye kachemwa simoni yasze kwako.,ambaye pia kachemwa Petro ambaye kangikala kwa munya kuwuyapa nyingo,yumwi kachemwa Simoni ambaye kaye yake mulubali mwa bahali. ³³Winatile,Msatri aguu,hoyokwisza yolonga nanyi kugaya ku wandiko wa idaha. ³⁴Aho petro nakawopola mlomo gwake na kulonga,kweli,ndidichila,kuva Nguluvi siyovesza kuva na upendeleayo. ³⁵Badala yache chila inyi munu yeave,ye kangumsuka,na kudita makani manofu,kangwidichilwa kwake. ³⁶Kuszela wajumbe nakataula kwa vanu va Israeli,hoyali katangasza ng'ani nofu,ya amani kukolela Yesu Kristo,ambaye ye mutwa va veka- ³⁷henye vene muszela tuchio ye diwo neka,yudea yeka,na divanjila Galilaya,baada ya luszabiko ambalo Yohana,nakatangasza. ³⁸Lukani ye lwali lungumhuusu Yesu Kristo,jinsi Nguluvi njisi Nguluvi nakamsopa mafuta kwa Numbula nofu na kwa ludali,nakabita nakudita manofu,na kuponya veka,ye vateszwa na yibilisi,kuva Nguluvi yali hamwi naye. ³⁹Hetwe twa mashahidi va ng'ani szeka ye kaszipiga,katika isi sza uyahudi na ku Yelusalemu,Ayu Yesu Kristo,ye vamuwulaga,na kumtumbika kumubichi, ⁴⁰Ayu munu Nguluvi Naimszilibula siku ya kadatu na kumpela kuszelekana, ⁴¹Sikwa vanu veka lakini kwa mashayidi ye vahagulwa,kabla,na Nguluvi,hetwe vene na vene na tudya naye na kungiwa naye baada ya

kuszilibuka kuhuma kwa vatajika.⁴² Katulajisza kuhubili kwa vanu na kushuhudia kuwa ayu ndiye ambaye Nguluvi nakamuhagula kuwa hachiva yevali wumi na vatajika. ⁴³Katika mwene walaji veka navalonga,Yili kuwa chila yekangi chichila katika mwene yo kwanuchila msamaha gwa szambi kukolela ditagwa dyache. "⁴⁴Wakati Petro kangwendelela kulonga,aga Numbula nofu nakavamenya veka ye vali vahulichisza ng'ani szache.

⁴⁵Vanulala ye vahusika na chupinga cha vaamini,ye venila jando vala veka yena vesza na petro,navapomoka kwa sauli ya karama ya Numbula nofu ye kaboholwa pia kwa ma Isi. ⁴⁶Kwa kuwa navahulika ava ma isi valonga kwa lugha yinji na kuyinula Nguluvi Petro nakapitula. ⁴⁷Kwana munu ye ave yowesza kuwa lemesza lulenga yili vanu valeche kuszabikwa vanu ava vanuchila Numbula nofu kota hetwe?" ⁴⁸Aho nakavalonjela vaszabikwe kwa ditawa lya Yesu Kristo hambele navamsuka yikale nawo kwa siku kaszaa.

Chapter 11

¹Vatume na vanyalukolo ye vali ako yudea navahulika kuva vama isi valyanuchila lukani lwa Nguluvi. ²Petro nakesza ako Yelusalemu chila chipinga cha vanu ye chinjila jando navaaza kumuhiga navalonga, ³"Nakubaning'ana na vanu va motayifa na kulya nawo!" ⁴Lachini Petro nakaza, kulonga lukani kwa mola, nakalonga, ⁵Ndali ndasuka katika muji gwayafa, na nambona maloto ga chombo chahulumuka hasi kota mwenda mkomi yahulumuka kuhuma kuulanga katika, pembe szake szeka szitai, nachihulumuka, kwangu. ⁶Nandichila na kuhosza juu yache nambona vanyama vanya magulu gotai yevangikala ku isi na vanyama va mwikungu, na vanyama ye vangibuluna na fide fya kuulanga. ⁷Kisha nanyulika liszi lyalonga na heni, "winuche, Petro, size ulye!" ⁸Nandonge siyo ahyo, mutwa mumulomo gwangu sindalawahi kwinjila chechive, chinofu au chichafu" ⁹Lachini liszi na yipitula tena kuhuma kuulanga, chila Nguluvi ye kofuga kuva ni chipooofu ulachichema najisi, ¹⁰Ayi nayisza mala kadatu, na chila chinu nachitegulwa kuulanga tena. ¹¹Lave wakati awo vanu vadatu vali vimambele ya kaye, yila, ye twali, navatumwa kuhuma kaisaria kwisza kwangu. ¹²Numbula nakandonjela mbite nawo na ndilatachila, nawo, ava valume sita navabita hamwe na heni natubita ku kaye ya munu yumwi. ¹³Nakatulonjela hila nakamuwona malaika nakima mgati munyumba yake nakalonga, alajisze yafa ndikamlete simoni ambaye ditawa lyache linji ni Petro. ¹⁴Yulonga lukani kwako, katika awo kuwokoka heve na kaye yako yeka. ¹⁵Nandaza kulonga nawo Numbula nofu nayisza kuchanya, mwao, kofa hoyali kwetu hamwazo. ¹⁶Ndangwiuka, makani, ga Mutwa, nakalonga, "Yohana yova szabika ka lulenga, lachini moszabi kwa Katika Numbula nofu." ¹⁷Pia kota Nguluvi kataula sinyini kotaho yatupelile hetwe honatwidichila katika, mutwa vetu Yesu Kristo heni nda nani kwamba ndovesza kwitachila, na Nguluvi? ¹⁸Hovahuliche ng'ani aszi, sivalapilula bali navaiszumila Nguluvi, Nguluvi naitawula toba kwa ajili ya vanu vamataifa pia" ¹⁹Basi vaamini ambao kuteseka na kuvanjila ku yifa ya stefani navatagalila, kuhuma Yerusalemu, vaamini ava navabita kutali, hadi mpaka foinike, Kipro na Antiokiamnavavalonjela kuhusu wujumbe Yesu iyena kwa vayahudi na si kwa yunji ye ave. ²⁰Lachini baadhi, yawo ni vanu kuhuma Kipro na krene, ye navesza Antiokia na kulonga na vagiliki na kuhubiri, mutwa Yesu. ²¹Na diwoko lya Mutwa lyali hamwe nawo na vanu wolofu navidichila na kumpituchila Mutwa. ²²Ng'ani, zsao na szifika mumapulichilo mwa kanisa lya Yerusalemu na vamtuma Barnaba, yabite mpaka Antiokia. ²³Honakesza kuwona migo ya Nguluvi nakasangalala, nakasangalala, nakavasopa Numbula, veka, kusigala na mutwa katika numbula szao. ²⁴Kwa sauli yali munu mnofu, nakamemeszwa numbula nofu na yimani, na vanu wolofu nawonjeszeka, katika mutwa. ²⁵Hambele Banaba, nakabita Tarso kumulava Sauli. ²⁶Ho nakamuwona nakamleta Antiokia na yiva kwa mwaka gweka navatang'ana hamwe na kanisa na kuvijisza vanu wolofu, navanafuzi na vachemwa vakristo. Kwa mara ya kamwi ako ako Antuokia. ²⁷Nakatika siku aszi valavaji navahulumuka kuhuma Yelusalemu mpaka Antiokia. ²⁸Yumwi vao ni Agabo ye ditawa lyake, nakima nakalongosza na Numbula, kuva zala ngomi yokwisza kuisi yeka. adi na disza wakati wa siku sza klaudia. ²⁹Kwa ahyo vanafunzi chila yumwi ho kapata navalamula kuhilika misaada vanyalukolo yevali uyahudi. ³⁰Navadita ahi navatuma magobole kwa mawoko ga Barnaba, na Sauli.

Chapter 12

¹Wakati awo mtwa Herode nakagolola diwoko lyake kwa baadhi ya vala ye vahuma ku mkongano,yili kuvatesa.

²Nakamuwulaga Yakobo,mng'olosze Yohana kwa Upanga.³Baada ya kuwona kuva kanguvape ndesza vayahudi nakamwibata na Petro.Ayi yali wakati wa mikate jigaya wuhahu. ⁴Ho kamwibata nakamuvika,kumaje lesza,na kavika,Fikosi fitai fya Askari Yili kumkwamila,yali kagana kumuuhilika,kwa vanu Baada ya Pasaka.⁵Petro nakavikwa kumajelesza,lachi kusuka nakuditwa kwa bidii na mkong'ano kwaajili yake,kwa Nguluvi. ⁶Sika kabla herode,siyalabita kumuhesza chilo chicho Petro yali kavasa hagati na gati ya maaaskari vavili yali kawopwa ,kwa minyororo jivili na valizi kulutalo ya lyango vali valinda jelesza.⁷Lave,malaika,va mutwa,ghafra,nakesza na welu,naumulika mgati.nakamtova,kuubafu,na kumlamsa na kalonga,"kuubafu,na kumlamsa na kalonga,"lamche wupes, Aho minyororo,ye jali kawopwa najiwopoka,kuhuma mumawoko gake. ⁸Malaika nakamlonjela,fale myenda jako na fale filatu fyako Petro,na kadita ahyo.Malaika nakamlonjela,fale mwenda gwako na ufate."⁹Ahyo Petro nakamfata,malaika nakahuma kwivala,sinakamini ye chiditwa na malaika,kota ni cha kweli nakawona kota kawona maloto. ¹⁰Baada ya kulutila,mlyango jwa kwa za na gwa kavili,na vafika,ku jeti lya chuma lya kwinjilila,kubita kumjini nalidinduka lyene,kwaajili yawo navahuma kwivala,na vahulumuka kumitava,mara Malaika nakamleka.¹¹Petro ho nakiszela,nakalonga,"Hino ndindichila,kuva mutwa nakamtuma malaika ka vake yili kunyesza,katika mawoko ga Herode,na kwa matalajiwo ga vanu veka va uyahudi." ¹²Baada ya Kuszela aga nakesza,kukaye ya mariamu yuve vake Yohana amabye ye Marko Vakristo,wolofu na vitang'ana,kasuuka.

¹³Nkabisa ku mlyango gwa kizuizi chi baluva,yumwi muhiza kachemwa Roda nakesza kudindula. ¹⁴Ho nakaiszela ye liszi lya Petro,kwa luheko,nakalemwa kudindula ,mlyango,badala yache,nakabilima,kugati ku chumba;na kuvalonjela kuva Petro kima mbele ya mlyango. ¹⁵Ahyo navalonga kwake,heve ye kwanalukwale,"lachini nakahahanisza kuva ye kweli ye mwene,navalonga"Ayo ye malaika vache."¹⁶Lachini petro,nakendelela kutova na hovandindule ,mlyango,navamuwona na vapomoka,mno.Petro nakavakatusa kwa diwoko,chimya chimya nakavalonjela jinsi ,mutwa ye kamuhumya kuhuma kumajelesza nakalonga, ¹⁷"Muvalonjele aszi ng'ani Yakobo na vangolosze."Kisha nakawuka nakabita hono hanji. ¹⁸Ho kwali hamunyi nakuva na huszuni ngomo kati ya askari ye chiwoneka kwa Petro. ¹⁹Baada ya Herode,kumsaka na siya muwona nakavasza valizi na kalamula,vawalagwe,nakabita,kuhuma wuyahudi,mpaka kaisaria na kwikala ako.²⁰Herode yali na lilikali juu ya vanu va Tiro na sidoni navabita kwa hawe kwake navava na wulafichi na Blasto mnya kumtanga va Mutwa,gili yavatanje kisho navasuka amani,kwa Sauli isi yawo,nayanuchila chakudya kuhuma katika isi ya Mutwa. ²¹Siku nayipangwa,Herode nakafala myenda,ja kiutwa na kwikala ku chigoda chake cha kiutwa,nakavahutubiya.²²Vanu navakola ngolo,"Ali ye liszi lya Nguluvi wala si liszi lya munu!" ²³Mara ghafra malaika nakamtova .Kwa sauli yali siyalampela Nguluvi,wutukufu,nakaliwa na mpele nakatajika.²⁴Lachini likani lya Nguluvi na dikula na kutagalilaa. ²⁵Baada ya Barnaba na Sauli kukamilisha migo yawo navahuma hala navawuya Yelusalemu navamtegula na Yohana ambaye,ditawa dya kuleleka ye Marko.

Chapter 13

¹Lino,katika kanisa Iya Antiokiapali na Baadhi ya valavaji na vijiszi,Vali Barnaba Simeoni (Yekachemwa,Nigeria).Lukio wa kirene,Manaeli(mnyalukolo asiyeve Danda va Herode,mzajila,va mkoa),na Sauli. ²Ho vali vangumsuka mutwa,na kufunga,Numbula nofu nakalonga,,mumbichile halubali,Barnaba na Sauli vaipije migo ye Ndiva chemela." ³Baada ya kanisa kufunga kusuka na kuvika mawoko gawo juu ya vanu ava navavaleka,vabite.⁴Kwa ahyo Barnabas na Sauli navahitii Numbula nofu,na navahulumuka kukolela seleukia kuhuma ako navajenda kubaharini kukolela chisi va,cha Kipro. ⁵Ho vali ku muji gwa salami,na vatangaza ng'ani Iya Nguluvi katika masinagoji ga vayahudi.Pia vali hamwi na Yohana,Marko kota mnyakuvatanga vao.⁶Ho navabita katika chisiva,cheke mpaka pafo,navafika munu Yumwi muhavi muyahudi mlavaji va udesi,ambaye ditwa dyake Iyali Bar Yesu. ⁷Muhavi ayu na kihanjila,na liwali sergio Paulusi ye yali,munu munya luhala,munu ayu nakava chemwa,Barnaba na Sauli kwa sauli,nakagana,kuhulika ng'ani Iya Nguluvi. ⁸Lachini Elima yula muhavi (Ahyo ndifyo,ditawa Iyake nadi tafsii liwa ,nakavapinga,na kaje la kumpitula,Yula livali,yahume ku Yimani.⁹Lachini Sauli yekache mwa Paulo,yali kamemwa,Na Numbula nofu.Nakamkaszila meho ¹⁰na kalonga "heve mwana va Yibilisi,kumemeszwa,na ayina sze heve ni aduwi va chila ayina ya hachi,Sikoleka kuszipitula ng'anyi gwa,sza Mutwa,ye szigoloka,je kowesza?"¹¹Lino lave liwoko Iya mutwa gwa kuchanya yako na kova chibofu,sikoliwona diszuva kwa Muda,mara kamwe fuluka na lwisa nafigwa juu ya Elimasi,na nakaza kupilima hala nakasuka vanu va mulongosze kwa kumubata mawoko. ¹²Baada ya liwali,kuwona ye chiwoneka nakedichila.Kwa Sauli nakapomoka kwa Kwijisza kuhusu Mutwa.¹³Lino Paulo a vafichi szache navajenda ,mululenga,kuhuma pafo,na vafika perge katika pamfilia,Lachini Yohana nakavaleka na kuwuya Yerusalemu. ¹⁴Paulo na rafichi yake,navajenda,kuhuma perge navafika Antokia ya Pisidia,ako navabita katika sinagogi siku ya sabato na kwikala hasi. ¹⁵Baada ya kusoma,shalia na valavaji vazajila va sinagogi na kavatumia la wujumbe navalonga,vanyalukolo kota mwanao wujumbe va kuvasopa Numbula vanu Aha mulonje"¹⁶Kwa ahyo Paulo na kima na kuvagololela liwoko,nakalonga,"Valume va Israeli na henye ye Nguluvi yitii Nguluvi muhulichiisze. ¹⁷Nguluvi va iva vanu va Israeli nakavaha gula,Dada szechu na kuvadita vanu wolofu ho navikala katika isi Misri,na kwa liwoko Iyake,kwinulwa nakavalongosza kwivala yake. ¹⁸Kwa miaka Arobaini nakavavumilia katika jangwa. ¹⁹Baada ya kugananga matajifa saba katika isi ya kaanani,nakavapela vanu vetu wurithi. ²⁰Makani aga geka nagawoneka szayidi ya miaka mia nne,na hamsini.Baada ya finu afi fyeka Nguluvi naivapela valamuszi,mpaka,samweli Mlavaji. ²¹Baada ya aga vanu navasuka mutwa Ahyo Nguluvi nakavapela Sauli mwana va kishi,munu va lukolo Iwa Benjamini kuva mutwa kwa miaka Arobaini. ²²Kisha,baada ya Nguluvi kumuhesza katika utwa,nakamwinula Daudi kuva mutwa vao.Yali ni kuhusu Daudi kuva Nguluvi,nailonga,ndimpata Daudi mwana va Yese.Kuva munu munya kuifulahisha Numbula Yangu:ambaye yodita chila chinu,ye ndanguchigana."²³Kuhuma ku ngolo ya munu ayu Nguluvi kayiletela Israel,Mkomboszi Yesu kota,ye kaahidi kudita. ²⁴Adi nadivanga kwisza kabla ya Yesu kwisza,Yohana kwaza nakatangasza uszabiko wa toba,kwa vanu veka va Israel. ²⁵Naye Yohana ho yali kasindilisza migo yake,nakalonga,mwanguta heni ye nani?Henii sio Yula lachini muhulichi sze,ye kangwisza,kumbele yangu,sinywaniiti,kuwopola,filatu fya magulu gake."²⁶Vanyalukolo,Vana va lukolo Iwa Abrahamu na vala ambao kati Yenyu mwanguisuka Nguluvi:Ye kwa ajili ye hetwe kuva wujumba awu wukomboszi utumwa . ²⁷Kwa vala vangikala Yerusalemu na vazajila vao,Sivamszelile kwa wuhalisiya,na wala,sivauszelile ujumbe wa valavaji ambao yasomwa,chila Sabato;kwa ahyo navatimisza ujumbe wa valavaji kwa kumuhiga ifa,Yesu. ²⁸Japokuva sinavaiwona sababu nofu kwa ifa mgati mwake navamsuka, Pilato yamuwulaje. ²⁹Ho vasindile ng'ani szeka ye szandikwa kuhusu mwene,navamuhulumusa mbalika kukabuli. ³⁰Lachini Nguluvi,na kamszilibula kuhuma vafe. ³¹Nakawoneka siku zolofu kwa vala yevabita hamwe naye kuhuma Galilaya kuelecheya ku Yelusalemu vanu ava lino ye mashaidi va vanu. ³²Ahyo twa Nguvaletela ng'ani nofu kuhuusu lulajisza lwe vapeligwe ku kwetu. ³³Nguluvi nakavika ahadi aszi kwetu vanawo katika adyo nakamszilibula ye pia na kumpilula tena katika wumi,adi pia nandyandikwa,pia katika szaburi ya kavili:heve ye mwanangu,jalelo ndiva Dado' ³⁴Pia kuhusu ukweli ni kuva nakamszi libula kuhuma vafe yili kuva muvili gwake gulananjika,kalunga ahi ndokupela unofu na baraka ngomi sza Daudi"³⁵Ayi ye sababu,kulonga,pia katika szaburi,yinji,sikotaula mnofu vako kuwona,kuwola.' ³⁶Kwa kuva baada ya Daudi kupijila wendewa Nguluvi katika,mbegalo yake nakavasa,Nakavasa hamwe na vadade vake,na kawona wanangifu, ³⁷Lachini yeka szilibulwa na Nguluvi siya lauwna wanangifu.³⁸Ahyo naiszelekane kwenyu,vanyalukolo kukolela munu ayu kulechelwa kwa szambi,kuhubiliwa. ³⁹Kwa mwene hila yeyangidichila kavalilwa hachi na ng'ani szeka ambaszo sharia ya Musa,Siyaliva pela,hachi.⁴⁰Ahyo basi muve vaangalifu kuva chinu ye vachilonjela,navavaji chileche kwisza kwenyu. ⁴¹Mlave henye ye mwabedala,na mkapomoche,na mkayaje kwakuva nditita migo simovesza kwidichila,hata kota munu yovalonela."⁴²Wakati Paulo na Barnaba

hovawuchile vanunavavasuka, valonjee, ng'ani aszi siku ya sabato yeyangwisza. ⁴³Wakati mkong'ano va sinagogi na usila, vayahudi wolofu na vanofu thabiti, nava vafata, Paulo na Barnaba, navalonga nawo na vava hahanisza, ve ndelele kati lusungu lwa Nguluvi. ⁴⁴Sabato yeyifata, karibu muji, naukong'a na kuhulichisza ng'ani lya Nguluvi. ⁴⁵Vayahudi hovawonile makong'ano navamema mbafya a kulonga ng'ani ye szipinga finu ye filongwa na Paulo navamliga. ⁴⁶Lachini Paulo na Barnaba navalonga kwa ukangafu, na ulonga Yali ni muhimu kuva ng'ani lya Nguluvi, lilongwe kwaza kwenyu. Kwa kuva mwangundi kunujiszila kutali kuhuma kwenyu nakwiwona kuva simu hwamiti wumi ugaya mwisio, mlave to vapituchila vamataifa. ⁴⁷Kota ambafyo Mutwa katulajisza na kalonga ndivavika henye kota lumuli kwa maisi, kuva mletu wulokole kwa mbali szeka sza Isi. ⁴⁸Maisi hovalhulika adi navahechelela na kuliszumi lukani lwa mutwa wolofu ye vahagulwa, kwa wumi we ugaya mwisio navidichila. ⁴⁹Lukani lwa Mutwa nalutagalila isi Yeka. ⁵⁰Lachini vayahudi navavagondola, ye vifaula, na vadala muhimu pia na vazajila va muji. Aga nagalamsa mateso dhidi ya Paulo na Barnaba navavataga kwivala ya mipaka ja muji. ⁵¹Lachini Paulo na Barnaba nava kung'una dingundi, dya magulu gaawo kisha navabita. Ku muji gwa ikonia. ⁵²Na vanafunzi navamema na furaha, hamwe na Numbula nofu.

Chapter 14

¹Naiwoneka,mgati ya Ikonio kuva Paulo na Barnaba navinjila hamwi mgati ya sinnagogi lya vayahudi na kulonga,namna ambayo,dipinga dikomi dya vanu vayahudi na vajiliki,navidichila. ²Lachini vayahudi vanya chidada navakolesza luhala,vamataifa na kuvadita kuva vabi dhidi ya,vanyalukolo.³Kwa ahyo navikala ako kwa muda mtali,navalonga kwa ukangafu,kwa ludalihwa Mutwa,kuno,nakataula,uthibitisho kuhusu lulongwa lwa lusungu lwake na kadita ahi kwa kutaula yisha fiditye kwa mawoko ga Paulo na Barnaba. ⁴Lachini enoo ngomi lya muji nadigavanyika.Baadhi ya vanu vali hamwe na vayahudi na vanji hamwe na vatume.⁵Wakati mataifa na vayahudi navajela kuvashawishi vazajila,vao kuvaditila fibi na kuvatova maganga Paulo na Barnaba. ⁶Navadiszela adyo,navabilimila katika miji ja likaonia Litra na Derbe,na maenewo ye gapilima hala, ⁷na ako navatangasza yinjili.⁸Na ako Litra pali na munu yumwi ye nakikala,siyali na ngufu,mumagulu gake,chiteve kuhuma mwileme mwa yuve vake ye sikajela kujenda. ⁹Munu ayu nakamuhulika Paulo kalonga.Paulo nakaszila,meho na kuwona kwamba yali na yimani ya kuponywa. ¹⁰Ahyo nakalonga,kwakle kwali szi lya kuchanya wime kwa magulu gako,Yula munu nakaszumba kuchanya nakuvanga kujenda.¹¹Lilugu nadiwona chekadita Paulo navinula liszi lyao navalonga katika lugha ya kilikaonio,munguluvi jitujendela kwa namna ya vanu." ¹²Navamchema Barba zenu na Paulo Herme kwa Sauli yali mlozi mkomi. ¹³Mzajila va zeu,ambaye likanisa lyali kwivala ya muji nakaleta lilume lya senga na linungo lwa uluva mbaka ku mlyango gwa muji,mwene na lilugu navagana kutaula sadaka.¹⁴Lachini vatume ,Barnaba na Paulo,hovahuliche adi navademula myenda jao na kwa upesi navabita kwivala,ku lilugu vavemba ¹⁵na kulonga henye vanu kwa chichi mwadita ng'ani aszi na hetwe pia twa vanu vanya mahosza kota ga henye twanguvaletela,ng'ani nofu kuva mpituche kuhuma kufinu afi ye sifyafa ya na kumpijila Nguluvi.Yemumi,ye kawumba ulanga na isi na bahari na chila chinu ye chili amo. ¹⁶Katika muda ye dzitutila nakaluhusu mataifa kujenda katika ng'nyigwa szao vene.¹⁷Lachini bado sinakawuka pasipo shahidi katika adyo,nakadita finofu,na kavapela,nonya,kuhuma,kuulanga,na muda gwa kubeta,nakavanya Numbula,szenyu kwa filiya na luheko." ¹⁸Hata kwa makani aga,Paulo na Barbaba kwa shida,navalilemesza lilugu kuvapela sadaka.¹⁹Lachini baadhi ya vayahudi kuhuma Antiokia na ikonio na vesza kuvasonjesza kwa lilugu.Kumubuluna hadi kwivala ya mji navata yali katajika. ²⁰Hata ahyo,vanafuzi vali vima behi naye nakalamka navinjila ku mjini.Siku ya kavili nakabita Derbe na Barnaba.²¹Baada ya kujivijisza yinjili katika mujigula na kuvadita vanafunzi wolofu navawuja Litra hadi,ikoniamu,na hadi Antiokia. ²²Navendelela,kwimalisa numbula sza vanafuzi na kusopwa numbula,kwendelela katika yimani nakalonga,laszima twinjile katika wutwa wa Nguluvi kwa kukolela mateso molofu. ²³Navavavika,kwa ajili yao va vavaha va kila mkong'ano gwa vaaminio na vava navasuka na kufunga na vava taula kwa mutwa ambao vena navamudichila, ²⁴Kisha na valutila katika pisidia navafika pamfilia. ²⁵Waka ho navalonga ng'ani katika perga,navahulumuka kubita Atalia. ²⁶Kuhuma ako navakwina meli adi Antiokia ambako vali vitaula kwa lusungu lwa Nguluvi,kwaajili ya Migo ambayo,lino vali vaisindilisza. ²⁷Ho vafisile ako Antiokia na kuguukong'asa mkong'ano gwa hamwe navataula taarifa ya ng'ani ,ambayo,Nguluvi naidita kwao,na jinsi ho nakava dindulila miyango gwa yimani kwa vanu va matayifa. ²⁸Navikala kwa muda mtali na vanafunzi

Chapter 15

¹Vanu fulani navahulumuka kuhuma uyahudi na kuvijisza va Nyalukolo,navalonga ma mleche kwinjila jando kota destuli ya Musa,Simo vesza kuwokoka." ²Wakati Paulo na Barnaba ho vali na kwibisa na mujadala hamwe nawo,vanyalukolo navalamula kuva Paulo na Barnaba na vanji kaszaa vabite Yelusalemu kwa vatume na vavaha kwa ajili ya lukani alu.³Kwa ahyo kwa kutumwa kwao na kanisa navatutula foinike na samalia navatangasza kupitulwa nia kwa mataifa navaleta fulaha ngomi vanyalukolo veka. ⁴Ho navesza Yelusalemu navalibiswa na kanisa na Vatume na vavaha na vahilika taarifa ya ng'ani szeka ambayo Nguluvi naidita hamwe nawo.⁵Lachini vanu Fulani ye vidichila vali katika chikundi cha mafalisayo,na vema na kulonga ni lwa mana kwinjila jando na kuvalonjela vibate sharia ya Musa." ⁶Ahyo vatume na vavaha navima hamwe,kuluhosza alu lukani.⁷Baada ya maloongwa matali,Petro na kima na kulonga kwao.Vang'olozangu,Mwaszela kuva chitambo chinofu ye chilutula Nguluvi nayidita kuhagula kati yenyu kuva kwa mlomo gwangu matayifa,vahuliche ng'ani ya yinjiri na kwidichila. ⁸Nguluvi ye yaszela numbula kanguvahiga kwao,kanguvapela Numbula nofu kota fyo kadita kwetu;⁹na sikawu Yapa tofauti kati yetu na vene nakaszidita numbula szao nofu kwa yimani.¹⁰Kwa ahyo,kwa chichi mwangujela Nguluvi kuva muviche nila juuya singosza vanafuzi ambao ata Dadao,wala hetwe,natulemwa,kustahini ili? ¹¹Lachini twangidichila kuva totangwa kwa Lusungu lwa Mutwa Yesu kota ho vali."¹²Mkkong'ano gweka nagukatuka ho vali vanguvahuli chisza,Barnaba,na Paulo,ho vali vataula taarifa ya Yishara na majabu,ambugo,Nguluvi nayidita hamwe nawo kati ya vanu vamataifa.¹³Nakaleka kulonga,Yakobo nakapitula nakalonga,"vanyalukolo,mnyulichisze. ¹⁴Simoni katulonjela,jinsi,mtalo Nguluvi,kwa lusungu,nakavatanga,mataifa yli kuva yapate,kuhuma kwao kwa ajili ya litawa lyake.¹⁵Makani ga valavaji,gihwana na adi kota,fyoyandikwe. ¹⁶Baada ya ng'ani,aszi ndowuya,na kuiszenga,tena kaye ya Daudi yeyigwa hasi,ndokwinula na kuilamsa,wananjifu wake,¹⁷yili,kuva vanu yevasigale,Vamsache,mtwa,hamwi na vanu,va mataifa,ye vachemwa kwa ditawa lyangu.' ¹⁸Ahi ndifyo,kalonga mutwa yekadita ng'ani aszi,yeyaszelekana tangu ezisza idaha.¹⁹Ahyo basi wushauli waheni ni kuva,tulavapela shida,vanu va mataifa ye vanguipituchila Nguluvi. ²⁰Lachini wandike kwao kuva,vikale kutali na wananjifu wa sanamu,mbafya sza umalaya,na ye fifile,na danda. ²¹Kuhuma mbegalo sza vavaha kwana vanu katika chila muji ye vahubili,na kumwimba Musa,katika masinagogi chila Sabato."²²Kwa ahyo naiwonekana kuva na naivapendesza.Vatume na vavaha hamwe na kanisa lyeka,navamhagula Yuda ye kachemwa Barsaba,na Silasi,ye vali vazajila va kanisa,na kuvatuma nntiokia hamwe na Paulo na Barnaba. ²³Navandika ahi,"vatume,vavaha na banyalukolo,va mataifa ye gali Antiokia sham,na kilikia,mnoje.²⁴Natuhulika kuva vanu fulani ambao si twalavapela amri ayo navahuma kwetu,na vavagasza,kwa mafundiso,ye galeta sida,mnnumbula szenyu. ²⁵Kwa ahyo yiwonekana,finofu kwetu,tweka,tuhagule vanu na kuvatuma kwenyu hamwe na vende vetu,Barnaba na Paulo, ²⁶Vanu na navahatalisha wumi wao,kwa ajili ya litawa lya Mutwa Yesu Kristo. ²⁷Kwa ahyo,tumtuma Yuda na Sila wovalonjela ng'ani aszo,szeka. ²⁸Kwa kuva nayiwonekana,finofu kwa Numbula nofu,na kwetu tulavika juu yenyu,mszigo mkomi kuliko ng'ani aszi yesza laszima. Kwa kuva nayiwonekana,finofu kwa Numbula nofu,na kwetu tulavika juu yenyu,mszigo mkomi kuliko ng'ani aszi ye sza laszima. ²⁹Kuva mpituche kuhuma kufinu yefyataulwa,kwa sanamu,danda,finu fya kwifila,na umalaya.Kota ma muve kutali na aszi,yova finofu kwenyu twiwona."³⁰Ahyo,navatagaliszwa,navahulumuchila,Antiokia.Baada ya kukong'asa mkong'ano,hamwe,na vataula,baluva. ³¹Ho vali vanguisoma,navahechelela kwa sauli ya kusopwa Numbula. ³²Yuda,na sila na valavaji,navavasopa Numbula,vanyalukolo,kwa makani,molofu,na kuvasopa ngufu. ³³Baada ya kwikala muda fulani ako,navatagaliswa kwa amani kuhuma kwa vanyalukolo,kwa vala navavatuma. ³⁴[Lachini nayiwoneka finofu sila kusigala ako] ³⁵Lachini Paulo na vanji na vikala Antiokia hamwe na Vanji,wolofu,ambapo navijisza na kuhubili ng'ani,lya Mutwa. ³⁶Baadi ya siku kasza,Paulo nakalonga kwa Barnaba ,"Na tuwuye,lino na tuvajendele,vanyalukolo,katika chila muji ye tuhuubili ng'ani,sza mutwa na kuvawona fyo vali. ³⁷Barnaba na kagana kumtegula pia hamwe nao Yohana nakachemwa Marko. ³⁸Lachini Paulo kahosza,Siyali finofu kumtegula,Marko,ye kavaleka ako Pamfilia,na sinakajenda nao,kumigo. ³⁹Ahyo,aho,nakuwoneka,mabisano makomi kwa ahyo,navalekana,na Barnaba nakamtegula,Marko na Kujenda kwa Meli mpaka Kipro, ⁴⁰Lachini Paulo nakamhagula sila na kuwuka,Baada ya kupelwa na vanyalukolo,katika lusungu lwa Mutwa. ⁴¹Nakabita kukolela sham na kilikia,nakimalisha makanisa.

Chapter 16

¹Paulo pia ho yali Derbe na Lystra na lave hala hali na mwanafunzi kachemwa Timotheo,mkwamiszi na kaleleka na yuve va kiyahudi ambaye ni muumini na Dade e mgiriki. ²Vanu va Listra na Ikonio na vamlonga finofu. ³Paulo nakamgana,ili yajende naye ahyo nakamtegula,na kumwinjisha ijando kwa sauli ya vayahudi,ye vali ako,kwa ni veka navamszela kuva Dade mgiriki. ⁴Ho vali vangubita navakola ku miji na kutaula maagiszo kwa,makanisa yili kugatii maajiszo,ago ye gandikwe na va tume na vavaha,ako Yelusalemu. ⁵Ahyo makanisa nagimaliswa katika yimani na ye vidichila,nawonjeszeka kwa yidadi chila siku. ⁶Paulo na muyage navabita firigia na Galatia kwani Numbula va Nguluvi naivalemesza,kuhubili ngiani ako ku jimbo lya Asia. ⁷Navahejelela,misia navajela kubita Bithinia,lakini Numbula,va Yesu nakavalemesza. ⁸Kwa ahyo navalutila misia navesza,mpaka mji gwa Troa. ⁹Maloto nagamwiszila Paulo hachilo,kwali na munu va Makedonia kema nakamchema na kulonga,"Mwisze mtutanje aku,Makedonia." ¹⁰Paulo ho yaonile maloto mara natwiya ndaa kubita Makedonia,nakasza kuva Nguluvi nakatuchema kubita kuvahubilia injili. ¹¹Ahyo natuwuka kuhuma Troa,natubita kwami kwa kwami,samothrake na siku yeyafata,na tufika mji gwa Neapoli. ¹²Kuhuma ako natubita Filipi ambao ye kamwi,ya mji gwa Makedonia muji gwa mana katika wilaya na uzajilila wa kitumi natwikala siku kaszaa. ¹³Siku ya saba natubita kwivala ya mlyango,kwa ng'anyigwa ya mto hono ambapo natudita kova na,Hono ha kuditila kusuka,na twikala hasi na kulonga na vayuva ye navesza hamwe. ¹⁴Mdala yumwe kachemwa lidia.Mguszaji va szambalau,kuhuma katika muji gwa Tiatira,munya kumsuka Nguluvi,nakatuhulichisza,mutwa nakaiwopola Numbula yake na kuvika maana ni makani,ye galongwa na Paulo. ¹⁵Baada ya kuszabikwa,mwene na kaye yake yeka nakatugongola na kulonga,"Kota mmbona kuva heninda mwamifu katika mutwa basi ndanguvagongola,mwinjile na kwika kwa heni,nakatugongola mno. ¹⁶Na yiva kwamba,hotwali twabita hono ha kusuka,muhiza yumwi Ekana dihoka lya kulagula,na kitang'ana na hetwe,na kamletela Mutwa vake faidi zolofu kwa kulagula. ¹⁷Muhiza ayu nakamfata Paulo hamwe na hetwenakakola ngolo,na kulonga."Ava valume ye fibaluva va Nguluvi,ye mkomi,ye fibaluva va Nguluvi,ye mkomi ye vanguvatangaszila henye ng'ani sza wokofu." ¹⁸Nakadita asho kwa siku zolofu.Lachini Paulo na kava kavipa na lukani alo nakapituka kumbele na kulilonjela dinoka,"ndangukulonjela kwa ditawa lya Yesu,umuhume mgati yake,Mwene nakahuma na kumleka mara kamwe. ¹⁹Mavatwa szawo navawona ya kuve luhuvu lwa fayida yawo liwuka navibata Paulo na Sila na kuvabulu na kusoko,mbele ya vanya uzajila. ²⁰Navavahilika,kwa mahachinu,navalonga,"Ava valume ye vayahudi ba vangwambusza fujo ngomi katika muji gwetu. ²¹Vangwijisza,ng'ani ambaszo,siyo shariya,hetwe kuganuchila,wala kugafata kota valumi." ²²Dilugu na divinuchila chinyume Paulo na sila,mahachim navademla myenda jao na kuvawopola na kulajisza vatoto ule fiboko ²³Baada ya kwanuchila Amli ayo Askari va jelesza,na kavataga,na kuvawopa magulu gawo,kuhona ,ye vavikwa. ²⁴Wakati wa hachilo gati Paulo na sila,navava vasuuka na kwimba nyimbo sza kuiszumila Nguluvi kono vawope,Vanji vanguvahulichisza. ²⁵Wakati wa hachilo gati Paulo na sila,navava vasuuka na kwimba nyimbo sza kuiszumila Nguluvi kono vawope,vanji vanguvahulichisza, ²⁶Ghafla na Chisza chitulo chikomi na misinji ja jelesza,na yitigaswa,milyango ja jelesza najidinduka na mnyororo ja vawope veka najihogoha. ²⁷Mulizi va jelesza,na kalamuka kuhuma tulo,nakawona milyango je ka ja jelesza,jidindulwa ahyo nakategula upanga wake maana na kagana kwiwulaga,kwa Sauli na kata vawope veka mwanga vatoroka, ²⁸Lakini,Paulo naka kola ngolo kwa liszi likomi nakalonga leche kwiwulaga kwa sauli tweeka twa hono aha." ²⁹Mulizi va jelesza nakasuka tala sziletwe,nakinjila mgati ya jelesza kwa wupes,kakuvila na kogepa,Nakkavagwila Paulo na sila, ³⁰na kuvahesza mgati ya jelesza na kulonga" vahesimiwa,ndite ndauli yili mbwesze kuokoka?" ³¹Navalonga lukani lwa mutwa kwake hamwe na vanu veka va mukaye yake. ³²Navalonga,kukani lwa Mutwa kwake hamwe na vanu veku veka va mukaye yake, ³³Mulizi va jelesza nakavategula chilo chicho na kuwofuga hono ye vateszeka mwene hamwe na vanu va mukaye mwaka navasabikwa mara. ³⁴Nakavaleta,Paulo na sila kukaye mwake kwa sauli navayipituchila Nguluvi. ³⁵Ho yali hamunyi mahachimu navaduma wujumbe kwa Yula mlizi va jelesza navalonga,"Valonjele vala vanu vabite." ³⁶Muliizi va Jelesza,nakamlonjela Paulo,juu ya makani aga ya kuva" mahakimu navatuma,wujumbe ndivalonje vala,na mubite kwa Amani. ³⁷Lachini Paulo,nakavalonjela,"navatutova ku hadhara vanu ambao ni valumi bila kutuhiga na valamula kututosza kujesza halafu lino vagana kutuhesza kwa siri?Wapi,siyo veszekana,vao vene vasze vatuhesze hono ahia." ³⁸Valizi navalonga mahakimu juu ya makani ago,mahakimu nawogopa ,mno hola hovaszelle kuva Paulo,na Sila,ni varumi. ³⁹Mahakimu navesza na kuva gongola vaheja na ho vavahumya kwivaheje kwivala ya mji,gwao. ⁴⁰Kwa ahyo Paulo na sila navahuma kwivala ya jelesza navesza kukaye kwa lida Paulo na sila hovavawonile vanyalukolo,navavasopa numbula na kisha,kuwuka katika muji awo.

Chapter 17

¹Na hovalutila ,katika mji ja amfipoli na Apolonia navesza mpaka mji gwa.Thesalonike ambao kwali na sinagogi lya vayahudi. ²Kota ho yali kavaida ya Paulo,nakabita kwawo,na kwa muda gwa siku szidatu sza sabato nakalongana nawo juu ya maandiko.³Yali kanguvawopolela maandiko,na kuvalonjela kuva,nayitachiwa Kristo yateseche na kisha kuszilibuka,tena kuhuma kwa vafe,nakavalonjela,Ayu Yesu yendangu valonjela ng'ani szake Kristo" ⁴Baadhi ya vayahuni navashawishika na kwihaza na Paulo na sila hamwe na vajiriki,vacha Nguluvu,vamwa yuva wolofu vanofu na lilugu likomi lya vanu.⁵Lachini Baadhi ya vayahudi ye vabiye,navamema na mbafya,navabita ku,soko na kuvategula baadhi ya vanu vabi,navakongasa lilugulya vanu hamwe na kwambusza ghasia ku mjini,Ahyo navayipilima kaye ya Jasoni navagana kuvibata Paulo na sila,ili kuvaleta mbele sza vanu. ⁶Lachini sivalavawona,navamwibata Yasoni,na baadhi ya vanyalukolo vanji na kuvahilika mbele ya vazajila va muji navakola ngolo,"Ava valume ye vapitula isi vafika aku,pia, ⁷Valume ava ye vakalibiswa na yasoni vangwananga sharia ya kaisarivalonga kuva mutwa yunji ye kachemwa Yesu"⁸Lilugu na vazajila va mji hovahuliche ng'ani ayi navinjilwa na muhwehwe. ⁹Baada ya kuva mwanga vategula magobole ya thamani ya ulizi kuhuma kwa Yasoni na vanji navavalechela vabite. ¹⁰Chilo hicho vanyalukolo,na vamtuma,Paulo na sila Beroya na hovafika kula navabita katika sinagogi lya vayahudi. ¹¹Vanu vali vali vanya luhala lukomi kuliko vala vanu va Thesalonike ,kwa sauli vali na utayali wa kwanuchila,ngani kwa luhala lwawo na kuhunjilila,maandiko chila siku ili kulava kota makani ya galongwa fyo gali. ¹²Kwa ahyo wolofu navedichila navava vadala,vanya ushawishi mkomi va kigiliki na valume wolofu.¹³Lachini vayahudi va thesalonike naviuka kuva Paulo katangasza ng'ani lya Nguluvu,Ako Beroya navabita ako na kufunylisza,na kisha kuvangilwa fujo kwa vanu. ¹⁴Kwa upesi,vanyalukolo navamhilika Paulo kwa Ng'anyigwa ya ziwa lachini sila na Timoteo navasigala hala. ¹⁵Vala vanyalukolo ye vamuhihika Paulo navabita naye hadi Athene,navamile ka,Paulo ako,navanuchila lulagano kuhuma kwake kuva,sila na Timotheo vasze kwake kwa upesi fyo yaveszekana. ¹⁶Na wakati kanguszindila ako Athene,numbula yache nayivipa,mgati,mwake kwajinsi ho nakaguwona muji ye na gumema masanamu monjefu. ¹⁷Ahyo navibisa katika sinagogi na vayahudi vala yevanguicha Nguluvu na kwa vala veka navita ng'ana nawo chila siku soko.¹⁸Lachini baadhi ya vanafalsafa va vaepikureo na vastoiko,na vesza,na vanji navalonga,"Che chichi che kalonga ayu mlozi kachali ,"inaonekana anahubiri habari ya mungu mgeni," kwasababu anahubiri habari ya Yesu na ufufuo.¹⁹Wakamchukua Paulo na kumleta Areopago, wakisema, "Twaweza kujua haya mafundisho mapya unayoyaongea? ²⁰Kwa sauli kaleta ng'ani zipya katika mapulichilo getu kwa ahyo twa gana kuszela aga makani szina mana yichi?" ²¹(Na vanu veka vaathene hamwena vajezi yevali kwawo twatumila muda gwawo hunji katika kulonga na kuhulichisza juu ya ng'ani zipya).²²Kwa ahyo Paulo nakima hagatiinagati ya vanu va Areopago na kulonga Henye vanu va Athene ndawona kuva henye ni vanu va dini kwa chila namna, ²³Kwani katika kujenda kwangu na kulava finu fyenye fya kusuka,mbona makani yegandikwe yimwi ya maszabahu szenyu,na yilonga kwa Nguluvu ye siiszelekana ahyo asi ayo yemwa msuka bila kumszela ndiyo ndanguvajulisa henye.²⁴Nguluvu nayiwumba isi na chila inu,ye chili mgati,kwa kuva ni mutwa va wulanga na isi,si yowesza kwikala katika kanisa ye gatenje nesza kwa mawoko. ²⁵Na ya kuva si yapijilwa na mawoko ga vanu kota kuva kugana chinu kwawo,kuva yula mwene kanguvapela vanu wumi na muhe na finji fyeka. ²⁶Kukolela munu yumwi,nakudita matayifa geka ga vanu ye vangikala kuchanya mwa wusu wa isi,nakava vichila muda na mpaka katika mahono ho vangikala. ²⁷Kwa ahyo vatachiwa kuisaka Nguluvu na yamchini vamsache na kumuwona na kwa wuhachila si kakutali na chila yumwi vetu.²⁸Kwache twangikala,twajenda na kuva na wumi wetu,kota hila mnuzi vetu yumwi va shayili ho kalonga tu lulelo lwake. ²⁹Kwa ahyo mayive tu lulelo lwa Nguluvu sitwachiwa kuhosza kuva wunguluvi ni kota dhahabu,au shaba,au maganga,sanam ye yihongolwa kwa luhala na mahoszi ga vanu.³⁰Kwa ahyo,Nguluvu nayikatuchisza muda gula gwa Upufi lachini lino kalonga,vanu veka chila hono vapate kutubu. ³¹Kwa Sauli kavika ye higa nakamuhagula,Nguluvu nayitaula wuhakika kwa ayu kwa chila munu hala ho kamszilibukahuma kwa vafe.³²Na vanu va athene hovahuli che ndongwa sza kuszilibulwa kwa vafe venji vao navambedala Paulo,ila vanji navalonga"Tokuhulitena kwa lulongwa lwa ng'ani ayii" ³³Baada ya aga Paulo nakavaleka. ³⁴Lachini baadhi ya vanu naviwunga naye,navidichila yali baho Dionisio mwaleopago na mdala kachemwa Damari na vanji hamwi.

Chapter 18

¹Baada ya ng'ani aszo, Paulo nakawuka Athene kubita Koritho. ²Ako nakampata muyahudi kachemwa Akwila, munu va kabila lya Ponto, mwene na mdala vake kachemwa Prisila navesza kuhuma, ako italia, kwa sauli Klaudia nakalajisza vayahudi veka vawuche Roma, Paulo nakesza kwao; ³Paulo nakikala na kupiga migo nawo, kwani mwene kapiga migo ye yihwana na yawo, vene vali ni va tenjenesza matulubahi. ⁴Paulo nakalongwa nawo, katika sinagogi chila siku ya sabato. Nakavashalitishi, vayahudi hamwe na vajiliki. ⁵Lachini sila na ho navesza kuhuma Makedonia, Paulo, nakakunujisza na numbula, kuvalonjela vayahudi kuva Yesu ndiye Kristo. ⁶Wakati vayahudi navamubisa, na kumubedala, Ahyo Paulo nakakung'una, mwenda gwake mbele yawo na kuvalonjela, Danda yenyu na yive kuchanya ya mitwe jenyu vene, heni ndahela hatia kuhuma Lino na kwendelela ndanguvajendela mataifa. ⁷Ahyo nakawuka kuhuma hala nakabita ku kaye ya Tito yusta munu munga kuifugamila, Nguluvi. Kaye yake ya behi na sinagogi. ⁸Krispo, mzajila va sinagogi hamwe na vanu va mukaye yake navampitwa hila mutwa, Vanu wolofu, va Koritho ye navamuhulika Paulo, kalonga navidichila na kuszabikwa. ⁹Mutwa nakamlonjela Paulo hachilo kwa ng'anyigwa ya maloto, "Ulogopa lachini lonjenaleche kukatuka. ¹⁰Kwani heni nda hamwe na heve na kugaya, yeyojela, kukuwulaga, maana ndana vanu wolofu katika muji agu." ¹¹Paulo nakikala ako kwa muda gwa mwaka gumwi na myeszi sifa nakijisza, Lukani lwa Nguluvi miwongo ni mwawo. ¹²Lachini Galio ho nakaditwa mzajila va Akaya, vanyahudi navima chinyume na Paulo na kmumuhilika kutalo ya chigoda cha kuhigwa, ¹³navalonga, "munu ayu kanguvapila vanu, Vaisuche Nguluchi, chinyume cha sharia." ¹⁴Wakati Paulo hoyali ka gana kulonga, Galio nakavalonjela vayahudi, "henye vayahudi, kota lyaliva ikosa au wananjifu, yaliva halali kuvahulichisza. ¹⁵Lachini kwa sauli ye malongwa ya gohusu makani na matagwa, na sharia szenyu basi, muhije henye vene, heni sindadoboka, kuva mzajila, kwa malongwa ga ng'ani ayo." ¹⁶Galio, nakahiga, kawuche mbele ya chigoda cha kuhigwa, ¹⁷Ahyo navamwibata Sosthene, mzajilava sinagogi, navamtova, mbele ya chigoda cha kuhigwa, lachini Galio nakabedala chevaditile. ¹⁸Paulo, Baada ya kwikala hala muda mtali, nakavaleka vang'olosze, na kubita kwa meli siria hamwe na Prisila na Akwila. Kabla ya kuwuka, habandali, nakamoga nywele szake, kwani yali kilapa kuva mnadhili. ¹⁹Ho, navafika Efeso, Paulo nakamleka, Prisila na Akwila hala lachini yugo mwene, nakinjila, ku sinagogi na kulonga na na va yahudi. ²⁰Navamlonjela, Paulo yikale nawo kwa muda mtali mwene nakalema. ²¹Lachini nakawuka, kwawo, nakavalonjela, "Ndowuya tena kwenyu, ma yive ni wende wa Nguluvi." Baada ya aho, na nakawuka kwa meli, kuhuma Efeso. ²²Paulo nakika kaisaria, nakakwina kubita kuhunjila kanisa lya Yelusalemu, kisha nakika hasi kwa kanisa lya Antiokia. ²³Baada ya kwikala kwa muda hala Paulo na kawuka, kukolela mayeneo ga, Galatia na Frigia na kuvasopa Numbula vanafunzi veka. ²⁴Muyahudi yumwi ye kachemwa Apolo, ya kalileka Ako Alexandria, nakesza, Efeso yali nakagoloka katika kulonga na uhodali katika lwandiko. ²⁵Apolo ya nakaloniwa, katika Kwijiisza kwa mutwa. Kwa jinsi ho yali na bidii katika numbula nakalonga na kwijisza kwa finofu ng'ani ye szangumuhusu, Yesu, ila nakaszela hela luszabiko lwa Yohana. ²⁶Apolo nakaza, kulonga kwa ukangafu, katika kanisa. Lachini prisila na Akwila navamuhulika, navadita wulafichi naye, na vamlonjela juu ya ng'anyigwa ya Nguluvi kwa finofu. ²⁷Ho nakadoboka kuwuka, kubita Akaya vang'olosze navamsopa numbula, na kuvandichila baluva, vanafunzi ye vali akaya yili kupata kumwa nuchila, hoyafisile kwa Lusungu nakavatanga mno vala yevindichila. ²⁸Kwa ludali lwake na luhala, Apolo na lavalutila, Vayahudi kwivala kalajila kukolela lwandiko ya kuva Yesu Ndiye Kristo.

Chapter 19

¹Na yiva kuva Apolo o yali Koritho Paulo nakakola mbali sza kuchanya na kufika katika mji gwa Efeso,nakafika vanafunzi kaszaa ako, ²Paulo nakavalonjela,"Je namwanuchila Numbula nofu ho mwidichila?"navamlonjela,"Wapi,Situlavesza,hata kuhulika kuhusu,Numbula nofu."³Paulo nakalonga,"Lino henye namszabikwa nauli?"navalonga,"katika luszabiko lwa Yohana. ⁴Basi Paulo nakapita,"Yohana nakaszabika kwa luszabiko lwa toba,nakavalonjela vala vanu kuva vatachiwa kumdichila yula ambaye yalikwisza baada ya che,yaan,Yesu."⁵Vanu hovahuliche ng'ani ayi,navaszabikwa kwa ditawa lya mutwa Yesu. ⁶Na yiva Paulo nakavika mawoko gake kuchanya,mwao,Numbula nofu,nayisza mchanya mwao,na vaza kulonga kwa lugha na kuganula. ⁷Jumla yao vali valume kumi na vavili.⁸Paulo nakabita katika sinagogi nakalonga kwa ukangafu,kwa muda gwa mieszi jida tu.Yali kalongosza kwifundisha na kuva kwega,vanu kuhusu ng'ani ye szahusu utwa wa Nguluvi. ⁹Lachini vayahudi vanji vali vakali na vagaya hesima,navaza kulonga mabi kuhusu ng'anyigwa ya mbele ya lilugu,basi Paulo nakalekana nawo nakavatenga ye vidichila kutali nawo,naye nakaza kulonga siku szeka katika wukumbi wa Tirano. ¹⁰Ayi nayendelela ,kwa miaka jivili kwachoyo veka yevvali vangikala katika Asia navahulika lukani lwa mutwa veka vayahudi na vagiliki. ¹¹Nguluvi yali yadita ng'ani ngomi kwa mawoko ga Paulo, ¹²Kuva hata vatamwa navapona,na Numbula chafu nayikahuma,wakati navategulwa lesa na myenda ejihuma mumuvili gwa Paulo. ¹³Lachini kwali na vayahudi vapunga mahoka,navajenda kukolela hono aho,navatumila ditawa lya Yesu kwa hono aho.navatumila ditawa lya Yesu kwa ajili ya uhatufu wao vene,navavalonjela valaye vali na mahoka mabi navalonga ndangu valonjela mlrjr kwa ditawa lya Yesu ambaye Paulo kangumgubili." ¹⁴Yevadita ahi vali vana saba va mzajila mkomi va kiyahudi,Skewa. ¹⁵Manumbula mafu nagavapitula,"Yesutumszela,na Paulo tumeszela lachini henye ye nani?" ¹⁶Yila numbula chafu mgati mwa munu na kavadibuchila,vapunga mahoka,na nakashinda ngufu,na kuvatova aho na vachimbila kuhuma yila kaye navava mwaszi na kuszubulwa. ¹⁷Lukani alu naluszelekana kwa veka,vayahudi na vagiliki,ambao navikala ako Efeso na vava na muhwehwe mno,na ditawa lya mutwa nadisizi kuhemiwa. ¹⁸Pia wolofu va vaumini navesza na vawaungama na kulajila matendo mabiye vadita. ¹⁹Wolofu ye vali vadita wuganga navako ng'asa fitabu fyao na vafinyanya mbele ya chila munu.Wakati vene,fyali fipande hamsini elfu fya magobole. ²⁰Ahyo lukani lwa mutwa nalujenda kwa ugaszu,mno,katika ludali. ²¹ayo Paulo nakasinda huduma yake kula Efeso.Numbula na yimlongosza,kubita,Yerusalemu kukolela Makedonia na Akaya,nakalonga"Baada ya kuva ako ndatachiwa kuwuya Rumi nako." ²²Paulo nakavatuma Makedonia vanafunzi vake vavili,Timotheo na Erasto,ambao vali vangumtaga.Lachini yuyo mwene,nakasigala Asia kwa muda. ²³Wakati awo nayisza fujo ngomi ako Efeso kuhusu yila ng'anyigwa. ²⁴Sonala yumwi ditawa lyake Demetrio ambaye nakawuyapa fisanamu fya magobole fya miwungu Diana,nakaleta biasala ngomi kwa mafundi. ²⁵Ahyo nakakongasa mafundi va migo ayo na kulonga,"Vaheshimiwa,mwaszela kuva katika biasala ayi hetwe twangwinjisa magobole molofu" ²⁶Mwawona na kuhulika kuva si tu aha Efeso,bali behi,Asia yeka ayu Paulo kavananga,na kuvapitula vanu wolofu,kalonga kuva kugaya Nguluvi ambayo ye yiditwa kwa mawoko. ²⁷Si tu koyili hatali kuva biasala yetu yova siyaganika tena lachini na kanisa lya Nguluvi,mdala,ye mkomi Diana yove sza kutegulwa,kuva mgaya maana .Tena yalivesza hata kuyasza ukomi wake mwene ambaye Asia na isi ya ngumfugamila." ²⁸Ho vahuliche aga,navamema na dila kali na vakola ngolo,navalonga,"Diana va Efeso,ye Mkomi." ²⁹Muji gweka nagumema ghasia na vanu navabilima hamwi mgati ya wukumbi wa mihezigo,na vavibata vajenzi vayaje na Paulo Gayo na Aristriko ye vahuma Makedonia. ³⁰Paulo nakagana kwinjila ku lilugu lya vanu lachini vanafunzi navamlemesza. ³¹Pia,baadhi ya mazajila va mkoa wa Asia ambao vali marichi szache navamuhilichila ujumbe kwa ngufu,kumsuka yaleche kwinjila,katika wukumbi wa mihezigo. ³²Baadhi ya vanu vali valonga chinu achina vanji ng'ani yila,kwa Sauli lilugu lya vanu wali wuhanji ng'ana.Vesza hamwe. ³³Vayahudi navamleta iskanda kwivala,ya lilugu lya vanu na kumuvi kuchanya mbele ya vanu iskanda nakataula yishala kwa liwoko lyake,kataula makani kwa vanu. ³⁴Lachini ho vazelile kuva mwene ni muyahudi,veka navakola ngolo kwa liiszi limwe kwa muda gwa masala gavili,Diana ini mkomi va Efeso. ³⁵Baada ya karani va muji kuukatusaliligu,na kalonga,henye valume va Efeso,ye nani ye sikaszela kuvamuji,agu gwa Efeso ni mutu zaji vakanisa lya Diana mkomi na Yila picha ye yigwa,kuhuma kuulanga? ³⁶Mulave basi kuva ng'ani aszi sizoveszekana,twatachiwa tuve usindamu na mladita chochive kwa upesi. ³⁷Kwa kuva muvachema vanu ava aha mahakamani,ambao si vahiszi va kanisa wala si vanya kumliga Nguluvi vetu mdalao. ³⁸Kwa ahyo kota Demetrio na mafuye vahamwinaye vana mastaka dhidi ya munu ye ave mahakama,sza mwaszi,na maliwali va baho,na valetwe mbele ya Kuhigwa. ³⁹Lachini kota heve ma usache chochote kuhusu ng'ani szinji. ⁴⁰Kwakweli twana hatali ga kuhigwa kuhusu dibato adi kugaya sababu ya fujo ayi na tugaya malongwa,ga kulonga. ⁴¹Baada ya kulonga aga nakava daga makong'ano.

Chapter 20

¹Baada ya dibato kusila, Paulo nakavachemwa vanafuzi na kuvasopa Numbula, Ahyo nakilaga na kawuka kubita Makedonia. ²Naye nakalutilla mikoa ajo na yali kanguvapela nimbula vaumini nakinjila ugiliki. ³Baada ya mwene kuva hala kwa muda gwa myeszi jidatu, wubi nauwuya pwa, dhidi yache na vayahudi ho yali kabehi kujenda kwa ng'anyigwa ya bahari kulava shamu, Ahyo nakapanga kuwuya kukolela Makedonia. ⁴Navilongosza naye hadi Asia vali sopatro mwana va pirho kuhuma berea Aristariko na sekunde veka kuhuma vaamini va vathesalonike Gayo va Derbe; Timotheo; Tikiko na Trafimo kuhuma Asia. ⁵Lachini vanu ava mwanga valogolela na vali vangutuszindila kula Troa. ⁶Kwina tena kugolofa lachini Paulo nakika, hasi, hakigolola hiyo mwene kuchanya yake naka mkumbatila kisha nakalonga mleche kukata tamaa kwa kuva ka mumi. ⁷Hata siku ya kamwi ya juma howali tukong'ana, hamwi yili kuubena mukate, Paulo nakalonga na vaamini, yali kakwina kuwuka milau yake ahyonakaendelela kulonga mpaka hachilo wa manane. ⁸Kwali na tala zolofu katika chumba cha kuchanya ambapo twali tutang'ana hamwi. ⁹Kudilisa yali kikala mkwa miiszi yumwi ditawa lyake utiko ambaye nakibatwa na tulo sito, hata Paulo ho yali kalonga kwa muda mtali mkwamiszi ayu nakava kavasa, nakagwa hasi kuhuma golofa ya kadatu, na kalongotwa, na kava katajika. ¹⁰Kwina tena kugolofa lachini Paulo nakika, hasi nakigolola hiyo mwene kuchanya yake naka mkumbatia kisha nakalonga mleche kukata tamaa kwa kuva ka mumi. ¹¹Ahyo nakakwina tena gholofani na kaubena mkate, nakadya baada ya kulongana nawo kwa muda mtali hadi chimilau, nakawuka. ¹²Navamleta yula mkwamiszi na kava mumi navahechelela mno. ¹³Hetwe vene natulongolela kulutalo ya Paulo, kwa, eli na kubita aso, ambapo hetwe natupanga kumtegula Paulo Ako, achi ndicho yuyo mwene nakagana kudita kwa sauli nakapanga kubita kukolela isi ng'afu. ¹⁴Nakutufika ako Aso natumpachila ku meli natubita Mulene. ¹⁵Kisha hetwe natubita kuhuma ako na siku kavili natufika lubali lwa kavili lwa chisiva cha kio. Siku yeyafata natufika chisiva samo, na mtondo yake, natufika muji gwa mileto. ¹⁶Kwa sauli Paulo yali kalamula kubita kukolela Efeso yili kwamba yala yasza kuda gwegweka katika Asia kwa sauli yali na haraka ya kuvahi Yerusalemu kwa ajili ya siku vahi Yerusalemu. Kwa ajili ya siku ngoi ya pentekosti, kota ma yiveszekane mwene kudita ahyo. ¹⁷Kuhuma mileto, nakatuma vanu hadi Efeso nakavachema vavaha va kanisa. ¹⁸Hovafisile kwake nakavalonjala henye vene, mwaszela tangu siku ya kamwi nang'anyaga aha asia jinsi hiondali kwenyu muda gweka. ¹⁹Ndimpijila mutwa kwa ulele weka na kwa mahoszi na mateso ye ga mata, heni kwa gila sza vayahudi. ²⁰Mwaszela jinsi ambafyo sindilemesza kutangasza, kwenyu chinu chochote amvacho chali muhimu na jinsi heni nandivijisza mwaszi mwaszi na pia nambita kaye kwa kaye. ²¹Mwaszela jinsi heni na zndeleva kuva piluka bayahudi na vagiliki juu ya kutubu kwa Nguluvi na yimani katika mutwa vetu Yesu. ²²Na lino mlave, heni nandiva, ndanguyihe simu, Numbula nofu. Kulava nofu. Kulava Yerusalemu, sindaszelile ng'ani ambayo yokwisza kwa heni Ako,

²³Yila kwa kuva Numbula nofu, kandonjela, heni, katika chila muji na kalonga kuva mnyororo, na kuteseka, ndifya fyazindila. ²⁴Lachini heni sindanyosza kuva wuni wangu ye kwa Ng'anyigwa yeyote ga thamani kwangu yili mbwesze kusinda lujenda lwangu na migo yemeligwe kuhuma kwa mutwa Yesu, kuyitangasza yinjili ya lusungu lwa Nguluvi. ²⁵Na lino lave, ndaszela kuva veka miongoni ni mwavala yenambita kuvahubili utwa Simombona wusu tena. ²⁶Kwa Ahyo ndanguvalonjela, jalelo ahi, kuva ndahela hatia kwa danda ya muni ye ave. ²⁷Kwa maana sinandilemesza kuvalonjela wende wa Nguluvi. ²⁸Kwa ahyo mwilangalile juu yenyu henye vene, na juu ya lilugo lyelyeka ambalo numbula nofu kavavika henye kuva vadimi. Mwilangalile kulidima lilugu lya mutwa ambalo nakadigula kwa Danda yake mwene. ²⁹Ndaszela kuva baada ya kuwuka kwangu, imbwa mwitu vakali wokwinjila, kwenyu na siwodihulunula, dipinga. ³⁰Ndaszela kuva hata miongoni mwenyu vene baadhi ya vanu wokwisza na kulonga, ng'ani zibi, yili kuvakwega, vanafunzi vavafate vene. ³¹Kwa ahyo muve meho mwiuche kuva kwa miaka jidatu sindamwesza kuka kuvijisza chila yumwi venyukwa, mahoszi hachilo na hamunyi. ³²Na lino heni ndanguvavika, kwa Nguluvi na kwa lukani lwa lusungu lwake ambalo lya vesza kuvaszenga na kuvapela urithi hamwe nao veka ye vavikwa wakfu kwa Nguluvi. ³³Sindala doboka, magobole, dhahau au myenda. ³⁴Mwaszela henye nyeka kuva mawoko aga gamela mahitaji gangu mwene na mahitaji ga vala, vala ye vali hamwi na heni. ³⁵Katika ng'ani szeka nandivapela mahwano gwa jinsi yeyatachiwa kuvatanga, vapina, kwa kupiga migo na jinsi mwatachiwa kwiuka makani ga mutwa Yesu makani ambago yuyo mwene nakalonga, ye chiba kutaula kuliko kwanuchila. ³⁶Baada ya kulonga namna yila nakatova mafugamilo, nakasuka, hamwe nao. ³⁷Veka navavemba mno na kumugwila Paulo musingo na kumnonela. ³⁸Navahuguvala szayidi ya szeka kwa sauli ya chila ambacho yali kalonga kuva kamwe siwouwona wusu wake tena Ahyo navamsindichisza kumeli.

Chapter 21

¹Wakati ho twali tulekana nawo,na twajenda kubahari natufika kamwi kwa kamwi ku muji gwa kosi,na milau yake,natufika muji gwa Rodo,na kuhuma ako natufika muji gwa Patara. ²Natufika kulutalo ya chisiva,cha Kipro natuyileka,lubali lwa kunyiji,natuwuka mpaka siria, natusopa nanga katika muji gwa Tiro,kwa Sauli ako ndiko,meli yali yibakulwe shehena yake. ³Natufika kulutalo ya chisiva,cha Kipro natuyileka lubali lwa kunyiji,natuwuka mpaka Siria,natusopa nanga katika muji gwa Tiro,kwa Sauli ako ndiko,meli yali yibakulwe shehena,yake. ⁴Baada ya kuvawona vanafunzi natwikala ako siku saba vanafunzi ava navamlonjela Paulo,kukolela kwa Numbula kuva mwene yaleche kukanyaga Yerusalemu. ⁵Hata na tutimisza siku szila hetwe natuwuka natubita szetu.Veka hamwe na vadala vao na vanawo,navatusindichisza katika ng'anyingwa szetu hadi natuhuma kwivala ya muji.Kisha natutova mafuga milo ku mwani,natusuka,natwilaga chila yumwi. ⁶Natukwina meli kuno nawo navawuya kukaye .Kwawo,tena. ⁷Hata hotusindile,safali yetu kuhuma Tiro,natufika tolemai hala natuhunjila vanyalukolo,na kwikala nawo kwa siku yimwi. ⁸Milau yake natuwuka natubita kaisaria hetwe natwinjila kukaye ya Filipo,muhubi va injili,yeyali yumwe vavala saba,hetwe natwikala hamwi naye. ⁹Munu ayu yali na vahiza vatai mabikira ambao navatabiri. ¹⁰Baada ya kwikala ako kwa siku kaszaa nakahulumuka kuhuma uyahudi mlavaji yumwe kachemwa Agabo. ¹¹Mwene nakesza,kwetu nakagutegula msipi gwa Paulo,kwa awo nakiwopa magulu na mawoko,gake mwene na kulonga,awu,nawo womtaula mumawoko mwa vanu va matayifa. ¹²Ho tuhuliche ng'ani aszo hetwe na vanuye vali vangikala hono hala natumgongola Paulo,ya leche kukwina kubita Yerusalemu. ¹³Aho Paulo nakapitula mwadita chichi mwavemba na kumbena Numbula yangu? Kwa maana ndateyali siyo tu kuwopwa,lachini pia kutajika,ako yerusalemu kwaajili ya Ditawa Iya mutwa Yesu." ¹⁴Ku bile Paulo siyalagana kushawishiwa natuleka,na kulonga,"Basi wende wa mutwa,Wupijike. ¹⁵Baada ya siku aszi natutegula mifuko jetu natukwina Yerusalemu. ¹⁶Baadhi ya vanafunzi,kuhuma kaisaria pia,navilongosza na hetwe navamleta munu yumwi yekachemwa mnasoni,munu va Kipro,mwanafunzi va idaha ambaye natwikala naye. ¹⁷Nataufika Yerusalemu vanyalukolo vatukalibisa kwa luheko. ¹⁸Mila yake Paulo nakabita hamwi na hetwe kwa Yakobo na vavaha veka vali baho. ¹⁹Baada ya kuvahunjila,nakavapela taarifa yimwi baada ya yinji ya ng'ani a mbaszo,Nguluvi nakadita,miongoni mwa mataifa kwa kukolela,huduma yake. ²⁰Wakati ho vahuliche ago,navaiszumila Nguluvi navamlonjela,"kwawona,mnyalukolo,kwana maelfu galinga vedichile miongoni mwa vayahudi.Vene veka vana nia ya kwibata sharia. ²¹Valonjile kuhusu heve kuva kwangwijisza vayahudi,yevangikala kati ya mataifa,kulekane na Musa na kuva kwango valonjela valeche kwinjisza,jando,vanawo,na valeche kufata destuli sza idaha. ²²Twatachiwa tudite chichi?bila shaka wohulika kuva heve kwisza. ²³Ahi dite chila hetwe yetwangu kulonjela lino:twana vanu vatai ambao vavikwa nadhiri. ²⁴Vategule vanu ava na wiyofije mwene hamwe nawo,na uvahombe gharama szawo yili vawesze,kumoga,mitwi jawo.Ahyo chila yumwi yapate kuszela kuva ng'ani szevalonjelwa kuhusu heve ni sza udesi.Wikwifuza kuva heve pia kwafata sharia. ²⁵Lachini kwa ng'ani sza mataifa ambao vava vaumini natwandika na kutaula maajiszo,kuva vatachiwa kwilega,nafinu ye fitaulwa dhabihu kwa sanamu na danda,yechahuma na chila ye chefile na vepe,na umalaya. ²⁶Ndipo Paulo nakavategula valume na siku ya kavili,na kiyofuga mwene ha mwe nawo nakenjila ku kanisa,kutangasza,chipindi cha siku,sza kwiyo fuga hadi sadaka,yitaulwe kwa ajili ya chila yumwi vao. ²⁷Siku aszo saba ho sabeni kusila Baadhi ya vayahudi kuhuma navamuwona Paulo ku kanisa na makong'ano navavipa na vamngololela mawoko. ²⁸Vali vakola ngolo,"Vanu va Israel,mututanje,ayu ye yula munu yekanguviji sza,vanu chila hono ng'ani na ambaszo ni chinyume na vanu,sharia na hono aha.Pia kavaleta vagiliki katika kanisa na kupanajisi,hono aha hanofu." ²⁹Kwa kuva ku mwazo vali navamuwona Trofimo mufeso yali hamwi naye mjini,nawo navadita kuva hamwi aye mjini,nawo navadita kuva Paulo nakamleta ku kanisa. ³⁰Muji gweka gwali na taharuki na vanu,navabilima hamwi na kumwibata navamuhumya kwivala ya kanisa na milyango mara najidindwa. ³¹Hovali vajela,kumuwlulaga makani na gafika kwa mkomi va jeshi Iya valizi kuva Yerusalemu yeka yali yimema ghasia. ³²Mara yiyo nakavategula Askari na jemedari,nakabilimila,lilugu.Wakati vanu hovamuwona mkomi va jeshi na Askari navaleka,kumtova,Paulo. ³³Kisha mkomi va jeshi nakamhejelela na kamwibata Paulo,nakavalonjela yawopwe minyororo jivili nakava wusza Ayu nani na kadita chichi. ³⁴Baadhi ya vanu ku lilugu vali vapayuka chinu achi na vanji chinji kwa kuva jemedari sina kavesza kuvalonjela che chive,kwa sauli ya szila ngolo,na kalamula,Paulo yaletwe mgati ya ngome. ³⁵Basi nakafika ku ngaszi,nakinulwa na askari kwa sauli ya ghasia sza lilugu. ³⁶Maana lilugu Iya vanu navamfata na vendelela kukola ngolo."Muhesze ayu!"³⁷Paulo hoyali kahilikwa mgati,ya ngome,nakamlonjela mkomi va jeshi,"Ndovesza,kukulonjela chinu?yula mkomi va jshi nakalonga,je kwalonga kigiliki? ³⁸Je heve si yula mmisri ambaye mtalo nakalongosza,wuhasi nakategula magayidi elfu nne kwikungu?"³⁹Paulo nakalonga,heni nda myahudi,kuhuma mji gwa Tarso ya kilikia,heninda,raiya va muji,maarufu,ndasuka munduhusu,ndonje na vanu." ⁴⁰Wakati jemedari nakampela ruhusa,Paulo nakima pa

ngaszi na nakaaula yishara,kwa vanu kwa liwoko lyake.Wakati ho kwali ni wachimya mno,nakalonga nao kwa kiebrania nakalonga.

Chapter 22

¹Vanyalukolo na vabadangu,mhulichisze wuteteszi wa heni ye ndodita kwenyu,sambi." ²Makongano navamuhulika Paulo kalunga nawo kwa kiebrania navakatuka,nakalunga,³Heni nda muyahudi,ndandeleka mji gwa Tarso hono lya kirikia ila namata yilimu katika lya muji agu,hamagulu ga gamalieli,nandijisza kwihwana na ng'anyigwa sahihi sha Dadetu.heni ndana ndana bidii ya Nguluvi kota henye nyeka homwali jalelo.

⁴Nandivatesa va ng'anyigwa ayi hadi kutajika,nandivawopa valume na vadala na kuvatosza kujelesza. ⁵Hata mzajila mkomi na vavaha veka wovesza kutaula ushahidi kuva nazanuchila baluva kuhuma kwawo kwa ajili ya vanyalukolo ye vali Dameski,kwangu heni nanjenda,kubita ako yali ndivalete vanu Yelusalemu va ng'anyigwa yila yili vawopwe na kutowa.⁶Nayihumila kuva hala hondali nda jenda behi na Dameski muda gwa hamunyi ghafra welu mkomi na wusza nauhumila kuchanya na uvanga kumulika. ⁷Nandigwa hasi na kuhulika liszi,lyandonjela,sauli,sauli,kwa chichi kwambifya?" ⁸Na mtula,heve ye nani mutwa?nakandonjela heni nda Yesu mnaszaleti ambaye heve kwambifya.⁹Vala yevali na heni navawona mwanga ila sivalahulika liszi lya yula ye kalonga na heni. ¹⁰Nandongong,ndite nauli mutwa?"Mutwa nakandonjela wime na winjile Dameski ako kolonjelwa chila chinu che kwapaswa kudita. ¹¹Sinambwesza,kulava kwa Sauli ya mwangasza gwa mwanga gula ndipo nambita Dameski kwa kulongosza na mawoko ga vala ye valinahe. ¹²Ako nanditang'ana ,na munu kachemwa Anania,yali munu yekabata sharia,na munya kuhesimika mbele ya vayahudi veka ye vavikala ako. ¹³Nakesza kwangu nakima mbele yangu,na kalonga,mng'oloszangu sauli upate kulava,"kwa muda gugula nandava.

¹⁴Nakalunga Nguluvi va va dadetu katuhagula heve upate kuszela wende wake,yula munya hachina kuhulika liszi yeyahuma kumulowo gwake. ¹⁵Kwa sauli kova shahidi kwake kwa vanu veka juu ya ye kugawona na kuhulika.

¹⁶Basi lino,kwa chichi kwaszindila lamche uszabikwe,ukofuje szambi szako,na kudichema ditawa lyake.¹⁷Baada ya kuwuya Yelusalemu na ndali ndasala mgati ya kanisa nayisza kuva namelwa,maloto. ¹⁸Nandimuwona kandonjela,upesi uwuche,Yelusalemu jendanisze,kwa sauli siwokwidila ng'ani szako,kuhusu heni.¹⁹Nandongong mutwa vao vene vaszela,nandivawopa,kujelesza na kuvatova vala ye vakuchichila katika chila sinagogi. ²⁰Na Danda ya stefani shahidi vak,ho nayiboholwa,heni pia ndali ndima,behi na kwidichila na ndali ndalinda menda ja vala ye va muwulaga. ²¹Lachini,nakandonjela,ubite,kwa sauli heni ndokutuma ubite kutali kwa vanu va mataifa.²²Vanu navamluhusu,yelonje juu ya ng'ani ayi lachini hambele na vakwimisza liszi na kulonga,muhesze munu ayu katika inyi kwa sauli siyo finofu yikale. ²³Ho vali vakwinisza liszi na kutaga myenda jao kutosza mangundi kuchanya, ²⁴Jemedali mkomi nakalamula Paulo yaletwe ku ngome,nakalaji sha yawusze kono yatowa ngoda,yili yuyo mwene yaszele kwa chichi vali vagumkolela ngolo namna yila. ²⁵Hata ho vali vamuwopa kwa ndejesi Paulo nakamlonjela yula akida ye na kima behi naye,"Je ni hachi kwenyu,kumtova munu ya ali mrumi na bado siyalahigwa?" ²⁶Yula Akida hoyahuliche ng'ani aszi nakabita kwa jemedari mkomi na kumlonjela nakalunga,kwagana kupiga chichi,kwa maana munu ayu ye mrumi.²⁷Jemedari mkomi nakesza na kumlonjela,ndonjele je heve ni raiya va Rumi?"Paulo nakalunga,"Ena. ²⁸Jemedari nakapitula ni kukolela kiasi chikomi cha magobole Aho namata uraia.Lachini Paulo nakamlonjela heni nda mrumi kwa kuleleka. ²⁹Basi vala ye vali teyali kubita kumuwasza,navawuka na kumleka.mudagugo gugo,na jemedari naye nakogopa,ho yaszelile kuva Paulo ye mrumi,na kwa Sauli nakamuwopa. ³⁰Siku yeyafata je jemedari mkomi nakagana kuszela kuhusu mashitaka ga,vayahudi dhidi ya Paulo,Ahyo nakamuwopole ndejesi szake nakala jisza,vakomi va mazajila na ba lasza lyeka vatang'ane,nakamleta Paulo husi,na kumuika hagati na gati yawo.

Chapter 23

¹Paula nakavala kamwi kwa kamwi vanu va barasa na kulonga na kulonga,"vangoloszangu,ndikala mbelesza Nguluvi,kwa mahosza manofu hadi ahi jalelo." ²Mzajila mkomi Anania nakavalonjela vala ye vima hamwi naye va mtope mlomo gwake. ³Ahyo Paulo nakamlonjela,Nguluvi yo kutova heve wukutu ye wubakwa chokaa,kwikala kunyiga kwa sharia na heve kulajisza,nowe,chinyume cha sharia?"⁴Vala ye vali vima behi naye navolonga,ahi ndifyo fyokwangumuliga mzajila mkomi va Nguluvi?" ⁵Paulo nakalonga vang'oloszangu heni si zelihe kuva ayu ye mzajila mkomi kwa kuva yandikwa sikolonga fibi dhidi ya mzajila va vanu vako." ⁶Paulo nakawona ya kuva lubali lumwi lwa balasza ni masadukayo na vanji mafalisayo nakakwinisza diszi nakulonga."Vangoloszangu heni ndafalisayo mwana va mafalisayo ni kwa sauli ayi ndangihuvila kwa wujasili wuszilibulo wa vafe ye nda higwa nawo. ⁷Ho yalonjile aga dibato dikomi nadiwonekana,baina ya mafalisayo na masadukayo na mong'ano naugavanyika. ⁸Kwani masadukayo valonga kugaya kuszilibuka,malaika wala kugaya numbula,yila mafalisayo,valonga aga geka kogali."Dibato dikomi nadiwoneka,na baadhi ya vaandisi yevali lubali lwa Mafalisayo,navima na kulongana navalonga situlawona chehive bibi dhidi ya munu ayu,nauli kota numbula au malaika kalonga na mwene?" ¹⁰Wakati na yihumila hoja ngomi mkomi va majeshi nakogopa kuva Paulo yali demlwa fipande fipande na vene ahyo nakalajisza vanajeshi vahulumuche hasi na kumtegula kwa Ngufu kuhuma kwa vajumbe va barasza na kumleta ku ngome." ¹¹Chilo yeyafata,mutwa nakima behi naye na kulonga ulogopa kwa kuva kuushuhudia ku Yelusalemu,ahyo kotaula wushahidi pia katika Roma." ¹²Hokuchile,baadhi ya vayahudi navadita lulagano na kuchema ukotole.Juu yawo vene navalonga,ya kuva,siwolya wala kungwa chehive mpaka ho va muwulaga,Paulo. ¹³Kwali na vanu szayidi ya Arobaini ambao navadita njama ayi. ¹⁴Navabita kwa vakomi va mazajila na vavaha ,na kulonga,Twivika vene kuwukotole mkumi,tuleche kudya chochote hadi hoto muwulaga Paulo. ¹⁵Ahyo lino balasza dimlonjele jemedari mkomi yamulete kwenyu kota kumbe mwalamula nongwa,yake kwa unofu.Kwetu hetwe twa teyali,kumuwulaga kabla siyalafi aha." ¹⁶Lachini mwipwake na Paulo nakahulika kuva kwali na njama ,nakabita nakenjila,mgati ya ngome,na kumulonjela,Paulo. ¹⁷Paulo nakamchema akida yumwi nakalonga,mtegulamkwamiszi ayu kwa jemedari maana kana lukani lwa kumlonjela." ¹⁸Basi akida nakamtegula,mkwamiszi naka muhilika kwa jemedari mkomi nakamlonjela,"Paulo,yula muwope nakanyema nakagana ndikuletele,,mkwamiszi ayu kwako kana lukani lwa kukulonjela." ¹⁹Yula jemedari mkomi nakamwiata kwa diwoko na chikala naye halu bali nakamuwusza,ni chinu gani cho kwa gana kundonela?" ²⁰Mkwamiszi yula nakalonga,"vayahudi valongana,kukusuka umulete Paulo mtondo,ku barasza kota kwamba vagana kupata habari szache kwa wunofu szaidi. ²¹Basi heve leche kwidichila maana vanu szaidi ya arobaini vangumnyitila viwopa,kwa ukotole,valeche kudya wala kungwa hata ho,womuulaga,Ha sambu va tayali vaszindila luhusa kuhuma kwako." ²²Basi yula jemedari mkomi nakamleka mkwamiszi yabite szache,baada ya kumlajisza,"Leche kumulonjela munu ye ave ya kuva,kundonjela aga." ²³Nakavachema maakida vavili nakalonga,mwandaye,askari mia mbili kubita kaisaria na askari vakwina farasi sabini na vanya migoha mihoha mia mbili,mwowuka szamu ya datu ya hachilo. ²⁴Nakakavalonjela muviche vanyama tayali ambaye Paulo yomkwina,na kumtegula salama kwa Feliki Gavana. ²⁵Nakandika,baluva,kwa namba ayi, ²⁶Klaudia lisia kwa liwali muwuya Feliki,mnoje. ²⁷Munu ayu nakibatwa na vayahudi navavabehe kumuulaga aho nambita hamwe na chikosi cha askari nandimtanga,namata habari ya kuva mwene ye raia va kirumi. ²⁸Nangana kuzela kwa hichi amustaka,ahyo nandimuhilika ku balasza. ²⁹Nambona kuva yali kasitachiwa kwa ajili ya maswali ga sharia yao,wala sina kashtakiwa kwa lukani lwe lwe lya kustahili kuwulagwa vala kuwopwa. ³⁰Kisha naiszelekana kwangu kuva kwana njama dhidi yake ahyo kwa upesi nandimtuma kwako,na kuvalajisza,yevangumusitaka pia valete masitaka dhidi yache mbele ya heve navalagana." ³¹Basi vala Askari navatii amri:navamtrgula Paulo navamuhilika hata Antipatri hachilo. ³²Siku yeyafata maaskari wolofu navavaleka vala vakwina farasi vabite hamwe naye,nawo navawuya szawo ngomeni. ³³Na vakwina farasi hovafisile kaisaria na kumpela liwali yila baluva,navamuvika Paulo mbele yache. ³⁴Naye liwali honakaisoma baluva,nakamuwusza Paulo nakahumila jimbo dichi hoyaszilele ya kuva e munu va kilikia, ³⁵Nakalonga ndokuhulika heve howokwisza vala yevakusitaka;nakalajisza yavikwe katika yikuku ya Herode.

Chapter 24

¹Baada ya siku szihamu Anania mzajila mkomi,Baadhi ya vavaha na mlozi yuwi kachemwa Tertulo,navabita hala,vanu ava valeta mashtaka dhidi ya Paulo kwa Gavana. ²Paulo hoyimile mbele ya Gavana,Tertulo.Nakaza kumusitaka na kulonga kwa Gavana,Kwa Sauli yako twana amani ngomi na kwa maloto gako galeta majeusi manofu,katika inyi yetu; ³basi kwa kulumba kweka twangwa nuchula,chila chinu che kwadita unojе muhesimiwa Feliki.⁴Lachini ndehe kukusosa,szaidi ndagongola unyulichisze makani madodo kwa faszi li szako. ⁵Kwa maana tumuwona munu ayu mnyadibato,na kangwambusza vayahudi veka kuasi ku isi.Tena ye mzajila va maszo ehebu ga vanaszolayo (winatile hono ya makani ga mstari gu 24:6 ⁶Na tena nakajela kудisopa kanisa wafu,Ahyo natumwibata,kugaya ku nakala nofu sza daha).(Winatie mstari gu⁷Lisiasi afisa nakesza,na kamtegula kwa ngufu,mumwoko getu,kugaya ku nakala nofu sza,wandiko wa idaha). ⁸Ma umuwusze Paulo kuhusu ng'ani aszi hata kovesza kwifuza,ye chinu gani,yetumusitachila." ⁹Vayahudi nawo navamusitaka Paulo,navalonga kuva aszi ng'ani szali kweli.¹⁰Liwali nakamgololela diwoko yili Paulo yalonjee,Paulo nakapitula,ndaszela ya kuva kwa miaka myolofu kuva mzajila va isi ayi na ndana luheko,kwiloza mwene kwako. ¹¹Kuvesza,kwidichila kuva si szilatutila siku szaidi ya kumi na szivili,tangu hong'winile,kubita kwifunya Yelusalemu. ¹²Na hovafisile ku kanisa ,sitwalibisa na munu yeyote na sindilafanya fujo katika mkoong'ano wala katika ma siinagogi wala mgati ya muji; ¹³na wala siwonevesza,kuhachichisha,kwako,masitaka ge vangundisitaka,dhidi yangu.¹⁴Yila ndachili ,adi kwako,ya kuva kwa ng'anyigwa yila ambayo vangu yichema szehebu,kwa ng'anyigwa yiyo hiyo,ndanguyipijila Nguluvi va Dadetu,heni nda mwaminifu kwa szeka yeszili ku sharia na wandiko lwavalavaji. ¹⁵Ndana wujasili wuwula kwa Nguluviambao hata awo nawo vangu szindila,kwisza,kwa ugubulo lwa vafe,kwa veka vanya hachi,na vagaya hachi pia; ¹⁶na kwa adi ndapiga migo yili ndive na,mahosza gagaya ,na hatia mbele sza Nguluvi na mbele sza vanu kukolela ng'ani szeka.¹⁷Lino,baada ya myaka myolofu,na ndisza kuleta msaada kwa isi yangu na szavadi ya magobole. ¹⁸Ho nandita ahi vayahudi vanji va Asia navambonna mgati musherehe ya kwiyoфuga mgati ya kanisa bila chipinga mgati ya kanisa bila chipinga cha vanu wala dibato. ¹⁹Vanu ava ambao vatachiwa kuva mbele yako lino dee,na valonje chila che vinacho juu yangu kota vana lukani lwelweka. ²⁰Au vanu vene na valonje ni okosa adichi yevadiwona kwangu ho ndima mbele sza barasza lya Vayahudi; ²¹yisipo kuva kwaajili yuanchinu chimwi chendonga kwa diszi hoauli ya uszilibulo ,wa vafe henye mwanyiga."²²Feliki yali kalonjelwa Finofu,kuhуsu ng'anyigwa nakaubena mkong'ano,nakalonga,"Lisia jemedari hoyo kwisza,hasi kuhuma Yelusalemu,ndotaula uamuszi,dhidi ya,kuhigwa kwenyu." ²³Aho nakamlonjela akida yamkwamile,Paulo,yila yave nafasi na sikova munu vakuvalemesza marafichi szache valeche kumtanga vala valeche kumjendela.²⁴Baada ya siku kaszaa Feliki nakawuya na Drusila mdala vache yeyali muyuhudi nakatuma kumchema Paulo ,na nakahulichisza kuhuma kwache,ng'ani sza yimani mgati ya Krsto Yesu. ²⁵Yila Paulo ho yali kalongana naye kuhusu hachi kuvana chiasi na kuhigwa yekookwisza,feliki nakawona muhwehwe,nakapitula bite kutali kwa lino yila mamate muda tena ndokuchema.²⁶Muda gugogugo nakihuvila kuva Paulo yompela,magobole kwa ahyo nakamchema mara zolofu nakalonga naye. ²⁷Yila miaka jivili najilutila Porkio Festo nakava liwali baada ya Feliki nakagana kwipendechesza,kwa vayahudi,Ahyo nakamleka Paulo hasi ya wulizi.

Chapter 25

¹Aho Festo nakinjila katika jimbo adyo na baada ya siku szidatu nakabita huma kaisaria hadi Terusalemu.

²Mzajila mkomi na vayahudi mashuhuli navaleta,masitaka dhidi ya Paulo kwa Festo,navalongana kwa Ngufu kwa Festo. ³Navamsuka faszili juu ya ng'ansiza Paulo yevesze,kumchema Yerusalemu,yili vavesze kumuwlaga mnganyigwa.⁴Lachini Festo nakapitula kuva Paulo yali muwope klatika kaisaria na kuva mwene yowuya ako upesi. ⁵Nakalonga,kwa ahyo vala ambao vawesza,wovesza,kubita ako na hetwe kota kuna chinu chibi kwa munu ayu,mopaswa kumuhiga."⁶Baada ya kwikala siku nane au kumi szaidi nakawuya kaisaria,Na siku ye yafata nakikala katika chigoda cha kuhiga na kulajisza Paulo Yaletwe kwake. ⁷Ho yasifile vayahudi kuhuma Yelusalemu,navima,masito ambago sina vawesza,kugasibitisha. ⁸Paulo,nakiteteya,na kulonga,sindala,kosa kwa ditwa lya vayahudi si juu,ya kanisa na ndahela ikosa kwa kaisari sindita mabi.⁹Lachini Festonakagana kwipende chesha kwa,vayahudi na ahyo na kamjela Paulo na kulonga je kwaga na kubita Yelusalemu,na kuhingwa na heni kuhusu ng'ani aszi ako? ¹⁰Paulo nakalonga,ndangwima mbele ya chigoda cha kuhigwa cha kaisari ambapo ndatachiwa nyigwe ndiga ya makosa kwa vayahudo kota heve fyo kwaszeta finofu.¹¹Ma yive ndana ikosa,na kota ndita yechatachiwa naijiche si ndolema,kutajika,lachini kota lavama szawpo sichinu kugaya munu yeyowesza kunaula kwao,ndangumsuka kaisari. ¹²Baada ya Festo kulongana na balasza na kapitula kwangu msuka kaisari kobita ,utaenda kwa Kaisari."¹³Baada ya siku kaszaa,Mutwa,Agripa na Bernike navafika kaisaria kudita,safali rasmi kwa Festo. ¹⁴Baada ya kwikala aho kwa siku zolofu,Festo,nakataula,nongwa ya Paulo kwa Mtwam;nakalonga,Munu yumwe nakalekwa aha,na Feliki,Kota muwope, ¹⁵Ho ndali,Yerusalemu mazajila vakomi na vavaha va Vayahudi na valeta masitaka,Juu ya munu ayu kwangu,nawo navawusza,juu ya kuhigwa dhidi yake. ¹⁶Kwa adi heni nandivapitula kuva si desturi ya varoma kumtaula,munu kwa wupendeleo,baadala yake mnyakuhigwa,katachiwa,kuva na nafasi ya kuvakabili vanyakuhigwa,vake na kwitanga,dhidi ya tukuhuma aszo. ¹⁷Kwa ahyo honavesza hamwe aha sina mbwesza,kuszinda,lachini cha kuhigwa na kuamulu munu,ayo yaletwe mgati. ¹⁸Wakati vanyakumuhiga ho na vima na kumugiga nanyosza kuva,kugaya masitaka makomi ye galetwa dhidi yake. ¹⁹Badala yache vali na mabisano fulani hamwe naye kuhusu dini yawo na kuhusu Uesu,ambaye yali katajika Lachini Paulo nakalonga,kava ye mumi. ²⁰Ndali,mbopwa jinsi ya kuchungusang'ani ayi na ndimuwasza klota yalibita Yerusalemu kuhigwa kuhusu ng'ani aszi.²¹Lachini,Paulo honavamchema yavikwe hasi ya wulizi kwaajili ya wuamuszi wa mutwa ,nandajisza yavikwe hata hondomululika kwa kaisari. ²²Agripa nakalonga na Festo,"nangana pia kumuhulichisza munu ayu,"Festo nakalonga,"Mitondo komuhulichisza."²³Ahyo mitondo yake Agripa nabenike na vafika na sherehe zolofu navafika katika wukumbi na vazajila va jeshi na vanu va maana!va muji.Na Festo alipotoa amri, Paulo aliletwa kwao. ²⁴Festo nakalonga"Mtwam Agripa na vanu veka ambao va aha.Pia vagana ndivahi je,na vene navakola ngolo,kwangu,kuva yatajiche.²⁵Nambona kuva siyaladita lyeltyeka,lyolyastahili kutajika;lachini kwa Sauli kamchema mutwa nandamula kumuhilika kwake. ²⁶Lachini ndahela chinu dhahili cha kwa ndika kwa mutwa.Kwa sauli ayi ndimleta kwako,Hasa kwako heve,Mtwam Agripa yili mate kuva na chinu cha kwandika kuhusu kuva na chinu cha kwandika kuhusu nongwa. ²⁷Kwa kuva ndawona,kugaya maana kumuhilika muwope na bila kulajila mahitaka gegangumkabili.

Chapter 26

¹Ahyo Agripa,nakamlonjela paulo,kwaluhusiwa kwitanga,Ahyo Paulo nakagolola diwoko dyake nakitanga,ahi.

²"Ndangiwna mnyafuraha,mutwa Agripa,yili kudita no Agwa yangu mbele yako,jalelo,dhidi ya kuhigwa kweka kwa vaya hudi. ³Hasa,kwa sauli heve ye mutaaramu va milasza vayahudi na manongwa.Ahyo ndasuka unyulichisze kwa,ufumilifu.⁴Kweli vayahudi veka vaszela jinis ho ndingikala tangu wana wangu katika isi yangu ako Yelusalemu. ⁵Vanguszela tangu kumwazo na vapaswa kwidichila kuva na ndikala kota mafalisayo,szehebu,linya,sharia ng'alli kudini yetu.⁶Lino ndima aha nyigwe kwa sauli heni ndanguyilava ahadi ambayo Nguluvi nayi dita na Dadetu. ⁷Ayi ye ahadi ambayo,makabila getu kumi na gavili gangihuvila kwanu chila kota vamsuche Nguluvi kwa bidii chilo na ha munyi,ni kwa ajili ya kwihuvila aku mutwa Agripa kuva vayahudi vanyiga. ⁸Kwachichi ye ave kati yenyu kahosza ni ajabu,kuva Nguluvi yaszilibula vafe?⁹Wakati wumwe,nanyosza mwene,kuva,ndalidita ng'ani zolofu,dhidi ya ditawa Iya Yesu va naszaleti. ¹⁰Nandita aga katika Yelusalemu nandivawopa,vaamini,wolofu jeleszani na ndali na mamlaka kuhuma kwa vakomi va mazajila vadita ahyo,na wakati vawula gwa,nanova kura dhidi yawo. ¹¹Mara zolofu nandivatova katika masina gogi geke nanjela kuvadita vayileme yimani yawo,ndali na dilakali mno,juu yawo nandivadaga hata katika miji ja kuwujezi.

¹²Wakati hondali nadita aga,nambita Dameski,nandiva na mamlaka na lulaji szo,kuhuma,kwa mazajila vakomi;

¹³ho ndali mng'anyigwa,wakati wa hamunyi,mutwa,nambona lumuli kuhuma kuulanga ye lwali lukali,kuliko diszuva na lumulika,kutupilima heni na vanu yevali vajenda hamwe na heni. ¹⁴Hetwe veka honatugwa hasi na nyulika diszi dyalonga na heni yalonga katika lugha ya kiebrania:Sauli,sauli kwa chichi kwa ngasza ?Nifigumu kwako,kuutova teche,mwifa. ¹⁵Aho nandongga heve ye nani mutwa?"mutwa nakapitula,heni nda Yesu ambaye kwanesza. ¹⁶Lino winuche wime,kwa magulu gako,sauli kwa kududi,ayi heni mbonekana kwako,ndikuhagula kuva chibaluva,na shahidi juu ya ng'ani ambayo kwaszela,kuhusu,heni lino ng'ani ye ndokulajila,hambele; ¹⁷na ndokutanga kuhuma kwa vanu va isi ambayo ndangukutuma, ¹⁸Kuwopola,meho gawo na

kuvahesza,kulwisa,kubitani.Vaipituchile Nguluvi yili vapate,kwanuchila,kuhuma ,kwa Nguluvi,kulechelwa kwa szambi na hesza kwa yimani yeyili kwangu.¹⁹Ahyo,mutwa Agripa sinambwe sza kuleka mawono ga kuchanya,

²⁰Lachini kwa vala ye vali katika Dameski,kwaza,na kisha Yelusalemu na isi yeka ya Yudea.na pia kwa vanu va mataifa ganji,nandongga kuva,vatubu na kuyipitula chila Nguluvi vadite makani ye gastahili kuleka. ²¹Kwa sauli ayo vayahudi navandibata makanisa,navajela kumbulaga.²²Nguluvi bhadi sambu,ahyo ndangwima,na kulonga kwa vanu va kava yidida,na kwa vala,vakomi juu yake ambayo vala vaji na musa,navalonga gokwisza,na si finji;

²³Kuwa Kristo laszima yoteszeka na yova va kwaza kuszilibuka kuhuma kwa vatajika na kutanga sza,lumuli kwa vayahudi na vanu va mataifa. ²⁴Paulo hoyasindile,kwiteteya Festo nakalonga kwa liszi likomi Paulo heve ye kwana lukwale masomo gako gakudita uve lukwale. ²⁵Lachini,Paulo,nakalonga,heni si ndana lukwale

muhesimiwa Festo lachini kwa wujasili ndalonga makani ga wukweli ng'ani. ²⁶Kwa kuva mutwa kanguszela kuhusu,ng'ani oszi,na ahyo ndalonga kwa wuhulu kwake kwa maana,ndana hachika kuva kugayo lyelyeka ye difihwa kwake kwa kuva adi sidiladitwa halubali. ²⁷Je,kwangichila valavaji mutwa Agripa?ndaszela kuva kwangidichila. ²⁸Agripa nakamlonjela Paulo,kwa muda mchefe kovesza kungoongola ndive Mkristo? ²⁹Paulo nakalonga,nasuka Nguluvi kuva kwa muda mdodo au mtalisi heve hela balipia,veka yevanguyu lichisza jalelo vave kota heni mlachini bila aji minyororo ja jelesza. ³⁰Aho mutwa na kema,na livali na Berike pia na vala ye vali vangikala hamwi nawo, ³¹no nawuka mu wukumbi,naviloza vene kwa vene na kulonga munu ayu sikatachilwa kutajika wala,kuwopwa. ³²Agripa nakamlonjela Festo munu ayu yalivesza,kuvikwa hulu kota sinakagana rufani kwa kaisari."

Chapter 27

¹Natulonjelwa kuva twatachiwa kuwuka,kwa lulenga kubita Halia navamtaula Paulo na vawope vanji kwa Afisa,Tumwi,va jshi lya chiroma yekachemwa julio vachikosi cha Agustani. ²Natukwina meli kuhuma Adramita ni ambayo yali yijende mulubali ya pwani ya Asia Ahyo,natwinjila mubahari Aristaka,kuhuma Thesalonike yamakedonia nakabita hamwe na hetwe.³Siku yeyafata natuvika nanga katiku muji gwa sido ni ambapo julio nakampejela Paulo wukalimu na nakamluhusu kubita rafichi szache,kumwanuchila kwa wu karimu wawo. ⁴Kuhuma aho natubita baharini natuwuka kupilima chisiva cha Kipro ambacho chali cha lemesza ng'ala kwa Sauli ng'ala yali yangisza. ⁵Baada kuva twajenda mu lelenga yegebehi beni na kilikia na pamfilia na tufikamila muji gwa lisia. ⁶Hala yula afisa va kijeshi lya roma,nakayifika meli kuhuma arexandria,ambayo yali yiwuche kubita italia,nakatukwinisza mgati yake.⁷Baada ya kuva tuwuka mola mola kwa siku zolofu na hatimaye na tuva tufika kwa taabubehi,na kinidasi,ng'la naitulemesza,tene kubita ng'a nyigwa ayo ahyo natujendela miubali ng'ala,mkabala,na Salmone. ⁸Natujenda,mulubali,lwa mwani kwa,sida ,mpaka natufika hono ye hachemwa fari haveni ambapo ya behi na muji gwa lasi. ⁹Natuvu natutegula muda molofu mno,na mda gwa wuwope gwa kiyahudi gwali,gulutila pia na sambu yali ye hatali kwendelela kujenda,Ahyo Paulo nakatulemesza, ¹⁰na kulonga,Valume ndawona safari ambayo twagana tuitegule yovana maszola,na hasala zolofu siyo hela ya miszigo na mali lachini pia ga maisha ga getu." ¹¹Lachini afisa va jeshi iya kiroma nakamuhulichisza mno,mutwa vake na munya meli kuliko ng'ani szila yeszilo ngwa na Paulo. ¹²Kwa sauli nabdali siyali hono honofu hakwikala wakati wa ng'ala,mabharira wolofu,navashauli,tuwuche,kuhuma hala yili kwa namna yeyote ma tovesza tufiche muji gwa foinike twikale nala muda gwa ng'ala.foinike ye bandari ako krete,na yalava,kaskazini nakusini mashariki. ¹³Ng'ala ya kusini nayaza,kuwuga,molamola,mabaharia navahosza,vapata chila ambacho vali,vanguchiga na nava chimubehi na mwani. ¹⁴Lachini baada ya muda mchefe ng'ala ng'ali yeyachemwa ya kaskazini mashariki nayaza kututova kuhuma kumwambu ya chisiva. ¹⁵Wakati meli nayilemewa na kulemwa,kwitangia na ng'ala natwidichila halia natukunujisza nawo. ¹⁶Natuchimbila kukolela lula lubali ye iwali lwalemesza ng'ala ya chisiva.,chaachemwa,Kauda na kwa sida mno,natufanichiva kuuhesza,chipugu. ¹⁷Baada ya kuva vayikwega,navatumila,ndejesi,kuyiwopa meli,nawogopa kuva twalivesza kubita ku eneo lya luganga lolofu lwa syiti,Ahyo navahulumusa nanga navendelela malubali. ¹⁸Natutowa,kwa Ngufu muni na ng'ala Ahyo siku yeyafata,mabahalia navaza kutaga miszigo kuhuma ku meli. ¹⁹Siku ya kadatu,mabaharia navaza kugahesza malenga,kwa mawoko gawovene. ²⁰Wakati Aho Diszuva,na nyenyenzi sinasziwoneka siku zolofu,bado szoluba ngomi,nayitutova,na luhuvi kuva toszabulwa,naluhuma. ²¹Baada ya kuva vabita muda mtali bila chilwa Paulo nakima nagati nagati ya baharia nakakolanga,Valume mwaliva mnyulichisza na sitwalichimula nanga kuhuma krete,yilikupata aga,maszala,na hasara. ²²Na sambu ndanguvafariji,mwisope numbula kwa sauli si kova na kuyaga wumi kwenyu henye yisipokuva hasa la ya meli hela. ²³Kwa sauli chilo,ye chilutila malaika va Nguluvi,ambaye Nguluvi heni ye vake,na amabaye ndangu mwabudu,pia ,malaika vake bakima kulubali lwangu ²⁴na kulonga leche kogopa Paulo laszi ma wime mbele ya Kaisari na lave Nguluvi katika unofu wake,kakupelela ava veka,ambaye vajenda hamwi na heve. ²⁵Ahyo valume mwisope numbula,kwa Sauli ndangumwabudu Nguluvi,kuva yota kota fye ndonjelwa. ²⁶Lachini laszima tuteszeche,kwa kutowa katika baaszi ya fisiva. ²⁷Nuyifika chiolo ya kumi na szituyi,ho twali twa ngwendeswa,ako na ako,kubahari ya Adritik,Kota gati ahi,mabaharia navahosza,kuva vabehi isi,ng'afu. ²⁸Navatumila milio kupima china cha lulengana vapata mita thelathini na sita baada ya muda mchefe navapima tena,navapata mita ishilini na saba. ²⁹Nawogopa mtalo,tovesza,kubumila maganga,ahyo navahulumusa nanga,szitayi kuhuma katika hono ha kuvichila nanga na kuvasuka,kuva hamilau kwali cha,upes. ³⁰Vala mabaharia vali vasaka namna ya kuiyasza yila meli na nszihulu Musa.Mululenga fipugu,fidodo dodo,fya,kwitanga wumi,navidita,kuva vatosza nanga,kuhuma,hono halutalo ya Kipugu. ³¹Lachini Paulo nakamlonjela Yula Askari va Jeshi lya Kiroma,na vala Askari,"Simovesza.kupona yisipokuva ava vanu vasigala ku meli." ³²Kisha vala Askari navadumula ndejesi sza chila chipugu na chilekwa chitegulwa na lulenga. ³³Wakati weli wa hamilau ho wali wangwisza,Paulo nakavagongola veka angalau vadye chidogo nakalonga aye ye siku ya kumi na szitayi,mwaszindi la bila kudya si mlalya chinu. ³⁴Ahyo ndagongola mtegule chakulya chidogo kwa sauli ayi kwa ajili ya wumi wenyu na kugaya hata lunywele lumwi lwa mitwi jenyuye loyaga. ³⁵Honakasinda kulonga ago nakategula mkate,nakayilumba,Nguluvi,mbele ya meho ga chila munu.Kisha nakagubena mkate nakaza kudya. ³⁶Kisha veka navasopwa numbula navene,navategula chiliwa. ³⁷Twali vanu 276 mgati ya meli. ³⁸Hona vadya,naviguta navaidita,meli mefu,kwa kutosza ngano mgati ya bahari. ³⁹Ho yali hamunyi siva miszelile isi ng'afu lachini bavawona hono ha isi ng'afu yeyinjila mululenga yeyali na luganga lolofu naviloza wowesza kuiendesha,mwli kubita aho. ⁴⁰Ahyo navasziwopola nanga navaszile leka kubaharimkatika muda gugoguga navawopola ndejesi,sza natanga navinula hono ha kulutualo kuva ku ng'ala ahyo navabita ku hono ha luganga

lolofu. ⁴¹Lachini navesza hono ambapo mito jivili ja lulenga jatang'ana na meli naibita kuluganga,na hala hono halutalo ya meli nayikwama hala na siyivesza kuhuma,lachini hono ha lutalo ha meli nayaza,kudenyeka,kwa sauli ya wukali wa fuluka. ⁴²Mupango gwa vala Askari gwali ni kuva wulaga wawope,ili kuva kugaya ambaye yekojelela na kutoroka. ⁴³Lachini yula askari va jeshi lya kirumi nakagana kuntanga Paulo,ahyo na kalesesza,,mupango gwawo,nakalajisza vala ambao wovesza kujelela vashumbe kuhuma kumeli kwaza na vabite isi ngafu. ⁴⁴Kisha valume vanji wokilongosza.Vaji mchanya mwa fipande fya mbawo ba vanji mchanya ya finu finji,kuhuma kumeli.Kwa ng'anyigwa ayi yo kwisza kuva tofika finofu isi ng'afu.

Chapter 28

¹Natuhilikwa finofu,natuszela kuva chisiva cha chemwa malta. ²Vanu vanyakaye va hala situ kuva na vatupela wukarimu wa kavayida bali navakosza moto,nakutukalibisa veka,kwa sauli ya nonya na ng'ala yeyali yangwendelela. ³Lachini Paulo hoyali kakong'asa mszigo gwa ngodi na kuuvika ku moto,kaszoka kadodo,kanya sumu na kahumu ku szila ngodi,kwa sauli ya lila lifuche,nakipilimya,ku liwoko lyake. ⁴Vanu vanyakaye va hala hovawonile dikoko dya ngipilimya,kuhuma ku diwoko dyake naviloza vene kwa vene munu,ayu hakika ye munyakuwulaga ambeye kabuma ku bagari lachini hachi siyo mleka kwikala. ⁵Lachini mwene nakaditosza adyo dikoko kumoto na siyalapata maszala gegave. ⁶Vene navamszindilayatune kwa mbungo au yagwe ghafla na kutajika,lachini baada ya kumlavila,kwa muda mtali na kuwona kuva kugaya ng'anni ambayo si lya kavayida kwake,navabadili mahosza gawo na kulonga,yali Nguluvi. ⁷Basi hono hala behi,pali na mugunda ambago gwali mali ya mkomi va chisiva munu yekachemwa,Publico nakatukalibisa na kutulisa kwa siku szidatu. ⁸Nayisza kuva Dade va publico nakibatika na mbungo na utamwa wa kuhalisa na Paulo nakabita,na kasuka nakavika mawoko,kuchanya kwake,na kumuponya. ⁹Baada yaadi kuwoneka,vanu vanji hala hachisiva,ye vali vatamwa navabita pia navaponya. ¹⁰Vanu navatuhesimu kwa hesima zolofu,ho twali twangityandaa kuwuka,navatupela fila ye twagana. ¹¹Baada ya myeszi jidatu natujenda mgati ya meli ya iskanda ambayo yali yitowa ng'ala aho ha chisiva,ambayo vazajila,vake vali vanyalukolo vavili mapucha. ¹²Baada ya kuva twika.Katika muji gwa silakusa,natwikala hala siku szidatu. ¹³Kuhumila hala natuwuka,natufika katika muji gwa regio,Baada ya siku yimwi,ng'ala ya kusini,nawisza ghafra,na baada ya siku szivili na tufika katika muji gwa putoli. ¹⁴Ako natuvafika,baadhi ya vanyalukolo navatukalibisa,kwikala nawo kwa siku saba kwa ng'anyigwa ayi natwi sza Rumi. ¹⁵Kuhuma ako,vala vanyalukolo,baada ya kuva vahulika ng'ani szetu,navesza,kutwanuchila ako soko hoya vawonile vala vanyalukolo nakailumba Nguluvi nakisopa ujasiri. ¹⁶Honatwijila loma,Paulo nakaluhusiwa kwikala lyena hamwe na yula askari ye yali kangumkwamila. ¹⁷Basi yali baada ya siku szidatu Paulo nakavachema hamwe vala valume,yevali vazajila katika ya vayahudi ye vali hamwe,nakalonga kwawo,vanyalukolo,hamwe na kuva sindalafanya ikosa,lyelye,kwa vanu au kudita chinyume na taratibu sza vadadetu,ye vatulongolela,nanaulwa kota muwope kuhuma Yelusalemu,hadi ku mawoko,ga valumi. ¹⁸Baada ya kumbusza,navadoboka kudeka,huru,kwa sauli kwali kugaya sababu,kwangu heni ya kustahili azabu ya kutajika. ¹⁹Lachini vala vayahudi yenavalonga chinyume cha hamu yawo,nandaszimika kudumula lufani kwa kaisari japokuva si yali kana kwamba ndaleti masitaka ku isi yangu. ²⁰Kwa sauli ya kudumula,kwangu rufaa ahyo,nasuka kuvawoma ma kulonga na henye.Ni kwa sababu ya kile ambacho Israel anaujasiri kwacho,nimefungwa na kifungo hiki. ²¹Kisha navamlonjela sitwalawahi kwanuchila,balua kuhuma yudea kuhusu heve,wala kugaya mnyalukolo yeyali,kesza na kuta ula taarifa au kulonga,ng'ani lyelyeka dibi kuhusu heve. ²²Lachini twagana kuhulika kuhuma kwako.Kwahosza chichi kuhusu sauli,yaszelekana,kwetu kwamba lyalonga chinyume chila hono. ²³Navali vayitenga siku kwa ajili yake,vanu wolofu zayidi navamjendela hono ho yali,ya ngikala,nakalonga lula lukani kwawo,na kutangasza kuhusu utwa wa Nguluvi nakajela kuva shawishi kuhusu.Yesu kwa namna szeka szivili,kuhuma katika sharia sza Musa,na kuhuma kwa valavaji,kuvanjiila hamilau hadi hamihye. ²⁴Baadhi yawo navashawishika kuhusu ng'ani szila yeszilongwa wakati vanji sinavidichila. ²⁵Ho navalemwa kwidichila vene kwa vene,navawuka baada ya Paulo kululonga lukani lumwe,"Numbula nofu nakalonga finofu lukolela isaya mlavaji Dadetu. ²⁶Nakalonga,bite kwa vanu ava u lonje,kwa mapulichilo genu mohulika lachini simokwelewa na kwa meho genyu molava lachini si moszela. ²⁷Kwa ajili numbula ya vanu uva sziva namwa,mapulichilo gawo gahulika kwa taabu vafuta meho gawo yilivaleche,kuszela kwa meho gawo nakuhulika kwa mapuli chilo gawo na kuszela kwa numbula szao,na kupituka tena na ndaliva ponya. ²⁸Kwa ahyo mwatrachiwa kuszela kuva awu wokofu wa Nguluvi wuhulikwa kwa vanu vamataifa,na wohulichisza,(winatile mustari agu ²⁹"Wakati hoyali kalonga ng'ani aszi vayahudi na vamuka na vava na masindano makomi kati yawo,kugaya kugaya ku na kalanofu sza idaha). ³⁰Paulo nakikala katika kaye yake ya kupaga,kwa miaka jeka jivili nakavakalibisa veku ye navesza kwake. ³¹Yali kahubili utwa wa Nguluvi na yeli kangwijisza ng'ani juu ya mutwa Yesu Kristo kwa Ujasiri weka kugaya ye kamlemesza.

Romans

Chapter 1

¹Paulo matumishi va Yesu Kristo,yenakachemwa kuva mtume,na kuhesha,kwaajili ya injili ya Nguluvi. ²Ayi ndiyo yila injili yenakaahidi idaha kukolela valavaji,vake katika Iwandiko,manofu. ³Ye kuhusu mwana vake nakalele kuhuma lukolo lwa Daudi kwa jinsi ya muvili. ⁴Mwene nakatangazwa kwa mwanava Nguluvi kwa ludali lwa Unofu kwa usilibuko,lwa vafe,Yesu Kristo Mutwa vetu. ⁵Kukolela mwene,twanuchila,wutume,kwa wutii wa yimani katiya matuyifa geka,kwa ajili ya Didawa dyache. ⁶Hagati ya mataifa aga henye pia mchemwa kuva,va Yesu Kristo. ⁷Baluva ayi ni kwaveka ye va Rumi vende,na Nguluvi navachemwa kuva vanu vanofu.Lusungu na kwenyu na kuhuma Nguluvi Dadetu na mutwa Yesu Kristo. ⁸Kwaza ndanguyilumba Nguluvi,vangu,katika Yesu Kristo kwa ajili yenyu veka kwa sauli yimani yenyu gahubiliwa,katika inyi yeka. ⁹Kwa maana Nguluvi ye shahidi vangu ambaye ndangu mupijila kwa numbula yangu,katika yinjili ya mwanage,jinsi hondangutumika kwa kuvatambula. ¹⁰Dayima ndaasuka,katika kusala kwangu kuva kwa ng'anyigwa yeyote.mate,mwiso kuva na mafanichio.Lino kwa wende wa Nguluvi katika kwisa kwenyu. ¹¹Maana ndangudoboka kuvawona,yilimate kuvapela henye baadhi ya karama siza munumbula,mate kuvaamanisa. ¹²Yaani ndadoboka kusopwa numbula hame na henye kwa ng'anyigwa ya yimani,ya chila yumwi,yumwi vetu,yenyu na yangu. ¹³Lino nyang'oloszangu mleche kusela,kuva.Mara zolofu na ngana kwisa kwenyu,lachini ndemesha mpaka lino,nangana ahi yili kuva na maveleko,kwenyu kota fyo yili pia.Miwongoni mwa vanu va matayifa. ¹⁴Ndangudayiwa na vajiri na vajezi pia,vasugu na vapufi. ¹⁵Kwa ahio kwa lubali lwangu,heninda tayari kutangaza yinjili kwenyu pia henye ye mli Roma. ¹⁶Kwa maana sindoiwonela nyoni injili kwa kuva ye uvesha wa Nguluvi yewanguleta wokofu kwa chila yeyangidichila,kwa muahudi kwaza na kwa mujirichi pia. ¹⁷Kwa maana hachi ya Nguluvi yi szihilishwa,kuhuma,yimani hata yimani kota fyoyandikwe munya hachi yokikala kwa yimani. ¹⁸Maana dilakali lya Nguluvi diszihirishwa,kuhuma kuulanga kuchanya dhidi ya wuhasi,n wubi weka wavanu ambao kwa ng'anyigwa ya uszalimu,vangufiha ukweli. ¹⁹Ayi ni kwa Sauli,geka yega vesza kuszelekana juu ya Nguluvi ni mwaszi,kwawo.Maana Nguluvi kava lonjela. ²⁰Maana ng'ani szake yesiszangu wonekana finofu sziva mwaszi tangu kuwumbwa kwa inyi gangusze lekana,kukolela finu,ye fiwumbwa ng'ani asz ni uvesha wache wa milele na asili ya Unguluvi.matocheo gake,vanu,ava,vagaya,uszulu. ²¹Ayi ni kwa sauli yingava nava szela kuhusu Nguluvi,sinava mwinula kota Nguluvi.wala sivampela shukrani badala yache,vava vapufi,katika mahosza gawo,na numbula szao szinya upufi naszi sopwa lwisa. ²²Na vichema kuva ye vasugu lachini na vava va vapufi. ²³Navaubadili uwuja wa Nguluvi.Mgaya na wananjifu,kwa muhwa no wa wusu,wa munu ye ali na wananjifu,na ya chideje,ga makoko vanya,magulu gatai,na ga fiwumbe ye finjibuluna. ²⁴Kwa ahio Nguluvi naivaleka vafate udobofu wa numbula szao kwa wafu,kwa mivili jao,kubedalwa baina yawo. ²⁵Ye vene yenavapitula kweli ya Nguluvi luvu udesi,na ambao navasuka, na kufipijila fiwumbe,baada,ya munya kuwumba,ambaye kanguszumilwa milele.Amina. ²⁶Ka sauli ayi Nguluvi naivaleka vafate udobofu wao wa nyoni,kwa kuva,vadala vao navapitula matumiszi gawo ga asili kwa chila ye chila chinyume na asili. ²⁷Hali kaszalika.Valume nawo na valeka matumiszi gawo ga asili kwa vadala na vaakwa,na udobofu dhidi yao vene,ava vali valume ambao na vidita na valume vayao yesigangvapasa na ambao navanuchila aszabu yeyangu staili wafu wao. ²⁸Kwa sauli navalema kuva na Nguluvi katika luhala lwao,nakavaleka vafate luhala lwao yesilungufaya.nadite ng'ani szita yesiszingufaya. ²⁹Vamemwa na wubi weka uwofu,udobofu na wubi,vamemwe na mbafya kuwulaga,kwitachila,kwidetelesha na nia zibi. ³⁰Vee ye vashenyaji,vanya kusinjizila na vanya kuyivipila Nguluvi.Vanya dibato chidada,na lwiwono,vene vangununga wubi na vagaya hsiama kwa vashazi wubi na vagaya hesima kwa vashazi vao. ³¹Vene vagaya luhala;si vaaminifu vagaya wende wa asili,na vagaya lusungu. ³²Vashizela kanuni siza Nguluvi ya kuva vanu,yevangudita ng'ani siza jinsi ayo vangusitaili ifa.Lachini si hela vangudita ng'ani aszo,vao pia vangwihanjila na vala yevangudita,ng'ani aszo.

Chapter 2

¹Kwa ahyo kwahela waszulu heve ye kwanguhiga kwa maana katika gala ye kwangu muhiga yunji,kwangwinjila kuhatia ni mwene,kwa mana,heve yekwanguvahiga,kwangudita ng'ani sziszila. ²Lachini twanguszela kuva hukuma ya Nguluvi ni ya kweli juu yawo yevangu dita ng'ani kota aszo.³Lachini heve uhosze adi heve ambaye kwanguhiga vala yevangudita ng'ani aszo,yingava na heve kwangudita szi szo,sziszio.Je kochimbila,kuhigwa na Nguuvi? ⁴Au kwanguhosza,chidogo mno juu ya unofu wake,kuchela,kwa aszabu ya che,na wufumilifu wangupaswa kukulongosza katika toba?⁵Bali kwa kaditi ya ukangafu wako na kwa numbula yako ugaya na toba.Kwanivichila,mwene achiba ya dilakali kwa siku yila ya dilakali yaani,siku yila ya wugubulo wa kuhigwa,kwa hachi ya Nguluvi. ⁶Mwene yovahomba chila munu chipimo sava na matendo gache: ⁷Kwa vala ambao kwa wuthabiti wamatendo manofu,vasaka sifa,hesima kutokwananjika,yovapela wumi wa milele.⁸Lachini kwa vala ambao yevanyalwiwono ye vailema kweli bali vangugana szuluma dilakali na kuvipa kukati kwangwisza. ⁹Nguluvi yoleta szichi na sida juu ya chila numbula ya munu ye kadita ,wubi,kwa muta hudi kwaza na mujilichi pia.¹⁰Lachini sifa hesima na amani yokwisza kuva chila ye kangudita manofu,kwa muya hudi kwanza na mjilichi pia. ¹¹Kwa maana kugaya upendeleo kwaNguluvi. ¹²Kwa maana kota hila wolofu honavakosa pagaya sharia,woyaga pagaya sharia na kama hila wonjefu navakosa kwihwana na sharia,wohigwa kwa sharia.¹³Maana sivanyakuyihulika sharia yevali vana hachi mbele sza Nguluvi,bali ni vala yeva nyuyipijila sharia,ye woalilwa hachi. ¹⁴Kwa maana vanmu va mataifa,ambao vagaya sharia vangudita kwa asili ng'ani sza sharia,vene vagaya sharia.¹⁵Kwa adi vangulajila kwamba,matendo gangu hijika kwa mujibu gwa sharia gandikwa mgati ya numbula szao.Mahosza gawo pia szanguvasuhudia vene na mavaszo gao vene ama,kuvahiga,au kuvalinda vao vene. ¹⁶Na pia kwa Nguluvi aga gokwisza katika siku ambayo Nguluvi yo szihiga siyisza vanu veka,sava sava na yinjili yangu kwa ng'anyigwa ya Yesu Kristo.¹⁷Tulonje kuva,kwanjichema mwene muyu hudi,yekikala katika sharia szumbe szambe,kwa kwiszumila katika Nguluvi, ¹⁸gaszela mapenzi gache na kugapima makani ambayo yegangutofautiana nago,baada ya kuajisza na sharia. ¹⁹Na tulonje kuva kwana ukangafu,kuva heve mwene ye mzajila mubofu,lumuli kwava la ye vali kulwisa, ²⁰Mwijiszaji va vapufi,mwijiszi va vaana,na kwamba,kwanayo katika sharia jinsi ya ilimna kweli.²¹Heve basi,yekwanguhubilia vanji,je kwangwifundisza mwene?heve yekwanguhubili kutokuhisza je heve kwanguhisza? ²²Heve yekwangulonga,usiszini je kwangu uszini?heve ye ulema sanamu je kwanguhisza ikanisa?²³Heve kwaniszumila katika sharia je sikwanguihonjela nyoni Nguluvi?katika kubena sharia? ²⁴Kwa maana "ditawa lya Nguluvi dyanguligwa kati ya vanu va matafa kwa sauli yenyu."kota ho ya ndikwe.²⁵Kwa maana kwinjila jando kweli kwangufa ya kota kuyibatilila sharia lachini kota heve ye mubenaji va sharia,kwinjila jando kwako kwanguva kutokwinjila jando. ²⁶Basi mayive munu yesikenjila jando ka ngwendelela.Kwibata matakwa ga sharia je kutokwinjila jando kwake sikotegulwa ka na kwamba kenjila jando? ²⁷Na mwene yesikenjila jando kwa asili siyokuhiga kota ma yatimisze sharia?ai ni kwa sauli kwana wandiko ye nagandikwa na tohara pia lachini kwa mbenaji va sharia!²⁸Kwa maana mwene si muyahudi ye ali kwa,hali ya kwivala,wala kwinjila jando si kula ambako ye kwa kwivala hela,katika muvili. ²⁹Lachini mwene ye muyahudi ye ali mgati na kwinjila jando yeya mnumbula,katika mtima,si katika,lwandiko,sifa ya munu va namuna ayo siyanguhuma kwa vana bali yanguhuma kwa Nguluvi.

Chapter 3

¹Kisha ye faida yichi ye yinayo muyahudi?na fayida ya jando ye chichi? ²Ye nofu mno kwa chila ng'anyigwa avali ya geke vayahudi navapelwa wu gubulo kuhumwa kwa Nguluvi. ³Lachini yova nauli yivapo baadhi ya vayahudi sivali na yimani?Je,kutokwidichila,kwawo kodita.Wuaminifu wa Nguluvi kuva batuli? ⁴La hasha,badala yache leche Nguluvi yiwonekane kuva kweli hata kota chila munu ye mdesi.Kota fyo yali yandikwa,"Ya kwamba uvesze kuwonekana kuva munya hachi katika makani gako,na uvesze kushinda ho yokwinji kuhigwa."⁵Lachini ma yive wubi wetu wangulajila hachi ya Nguluv,tulonje chichi?Nguluvi si szalimu ho kataula dilakali dyake,je ka ahyo? ndangulonga,kutokana na mantiki ya vanu. ⁶A wapi,ye jisi gani basi Ngultvi yoyihiga inyi?⁷Lachini,ma yive,kweli ya Nguluvi,kukolela udesi wangu,ndataula sifa szolofu kwa ajili yake,kwa chichi ndanguva bado ndahigwa kota munya szambi? ⁸kwa chichi tulonje kota honatusinjiszi wa, na kota vanji hovanguthibitisha kuva twangulonga,"Tudite ubi yili manofu gasze?kuhigwa juu yawo ye ya hachi.⁹Chichi basi?Twangitanu vene vene? Wapi kabisa,kwa kuva hetwe tayali tuva higa vayahudi na vajilichi veka hamlwe ya kuva vaaho hasi ya szambi. ¹⁰Ayi ni kiota fyoyandikwa,"Kugaya munya hachi hata yumwe.¹¹Kugaya munu ambaye kanguszela kugaya munu kanguyisaka Nguluvi. ¹²Veka vapitula vene kwa hamwe vava vagaya maana,kugaya yakangudita manofu la hata yumwe.¹³Wikalo lwao ye kaburi yeyilili mwaszi,Ndimi szao szidetelesza sumu ya zoka ya hasi ya mlomo. ¹⁴Milomo jao jimema ukotole,na uvafi.¹⁵Magulu gawo,gana luvilo,kubohola Danda. ¹⁶Wananjifu,na mateso ga katika ng'anyigwa szao. ¹⁷Vanu ava sivaizelile,ng'anyigwa ya amani. ¹⁸Kugaya muhwehwe gwa Nguluvi mbele ya meho gawo."¹⁹Lino twanguszela,kwamba chochote sharia yeyangulonga,yangulonga navala ye vali hasi ya sharia ayi ye ili kwamba ,chila mlomo guwopwe,na ahyo kwamba inyi yeka yivesze,kwitaula kwa Nguluvi. ²⁰Ayi ni kwa sauli ,kugaya muvili yogovalilwa hachi kwa matendo ga sharia mbele ya meho gake.Kwa kuva kukolela sharia wangwi sza wananjifu wa szambi. ²¹Lachini lino pagaya sharia hachi ya Nguluvi Iszelekana,na yishuhudiva kwa Sharia na valavaji, ²²Ahyo ye hachi ya Nguluvi,kukolela yimani katika Yesu Kristo kwa vala veku yeva ngwidichila,maana kugana tofauti.²³Kwa kuva veka vadita szambi na kupungachiwa na uwu ya wa Nguluvi. ²⁴Vavalilwa hachi bule,kwa lusungu lwake kwa ng'anyigwa ya wukomboszi ye uli,katika Kristo Yesu.²⁵Kwa maana Nguluvi nayimtala Yesu Kristo yave wupatanisho kwa ng'anyigwa ya yimani katika Danda yake nakamtaula Kristo kota wushahidi wa hachi yache kwa sauli kuszilechelela szambi. ²⁶Kwa wufumilifu waache,aga geke yekawoneka,achi ya che,wakati awu wasambi,ayi nayiva yili yaverse kujithibitisa,mwene kuva hachi,na kujila kwamba,kangumuvalila hachi munu yeyote kwa sauli ya yimani,katika Yesu.²⁷Kwa kwiya basi kwiszumila? kuheszwa,kwa misinji jichi?misinji ja matendo?wapi.Lachini kwa musinji ja yimani. ²⁸Ahyo twathibitisha kuva munu kanguvalilwa hachi kwa yimani pasipo matendo ga sharia.²⁹Au Nguluvi ye Nguluvi va vayahudi hela?Je mwene si Nguluvi va vanu va matayifa pia?Ena, va matayifa pia. ³⁰Kwa kweli Nguluvi ye yimwe yovavalila hachi yevinjila ja ndo kwa yimani na ye si vinjila jando kwa ng'anyigwa ya yimani.³¹Je hetwa twanguthibitisha sharia kwa yimani? wapi,chinyu mecha a ago,twangu yithibitisha sharia.

Chapter 4

¹Tulonje chichi tena kuva Abraham.Dadetu kwa jinsi ya muvili,kawonekana? ²Kwa maana ma yive Abrahamu nakavalilwa hachi kwa matendo yaliva na sababu ya kwiszumila,lachini si mbele sza Nguluvi. ³Kwani lwandiko lwangulonga nauli?"Abrahamu nakadichila Nguluvi na kavalilwa kwache kuva hachi."⁴Lino kwa munu yekangupiga migo kuhombwa kwache sikova valilwa kuva ye lusungu bali kuva ye deni. ⁵Lachini kwa munu yesikangu piga migo bali kanga mudichila mwene ambaye kangumuvalila hachi yesi yova,mnofu,yimani yache munu ayo yivalilwa kuva hachi. ⁶Daudi pia kangulonga baraka juu ya munu ambaye Nguluvi,yimuvalila hachi pagaya matendo. ⁷Nakulonga,vabarichiwa vala ambao mabi gawo gasamehewa na ambao szambi szao,szigubikwa. ⁸Kabarichiwa munu yula ambaye mutwa sikangumuvalila szambi."⁹Basi je baraka aszi ye kwa vala ye vinjila jando hela,au pia kwa vala Yesu venjila jando?Kwa maana twangulonga,"Kwa Abrahamu,Yimani yache nayivali lwa kuva ye hachi. ¹⁰Ahyo nayivalilwa nauli basi?akati A brahamu,yali katika kwinjila jando awu kabla ya kwinjila jando?siyali katika kwinjila jando,bali katika kutokwanjila jando.¹¹Abrahamu nakanuchila halama ya kwinjila jando agu gwali muhuri gwa yila hachi ya yima yeyali nayo tayari kabra ya kwinjila jando,matocheo ya yishahara ayi ye kwamba nakaditwa kuva Dada va veka vaaminio hata kota va aho katika kwinjila jando ayi yana maana kuva hachi yovalilwa kwawo. ¹²Ayi pia yali na maana kuva Abrahamu nakaditwa Dade va venjila jando si hela kwa vala yevanguhumana kwinjila jando,bali pia vala Abrahamu.Na ayi ndiyo yimani yeyinayo kwa yesivinjila jando.¹³Kwa maana siyali kwa sharia kuva ahadi nayitaulwa kwa Abrahamu,na lulelo lwache ahadi ayi ya kuva wova varithi va inyi ,yisipokuva,yali kukolela hachi ya imani. ¹⁴Kwa maana vala va sharia ndiyo,wurithi,yimani yiva bure na ahadi yiba tirika. ¹⁵Kwa sauli sharia yanguleta,dilakali,lachini pala ambapo kugaya sharia pia kugaya kugaya kutokutii. ¹⁶Kwa sauli ayi yali yanguhumila kwa yimani,yili yive kwa lusungu.Matocheo yeche,ahadi ye szahili kwa lulelo lweka.Na vaszava ava si hela yeye va yimani ya Abrahamu kwa maana mwene ye Dadetu hetwe tweeka, ¹⁷Kota yaadikwa,"ndikudita heve kuva Dada va matayifa molofu."Abrahamu yali katika uvepo wa yula yeka mwamini yaani,Nguluvi ambaye kanguva pela vafe wumi na kusziche mang'ani ambaszo siszabaho yili gave sze kuva baho.¹⁸Licha ya hali szeka sza,kwivala Abrahamu Kwa ujasiri nakamwamini Nguluvi Kwa siku yeszangwisza,Ahyo nakava dade va matayifa movpfu kwihwa na chila yenachilongwa,"Ndifyo ho wova lulelo lwako."¹⁹Mwene siyali szayifu katika yimani Yibrahimu nakedichila kuva muvili gwache mwene mwanga na utajika yali na wumuli gwa behi miaka mia moja,pia nakedichila na hali ya kutajika ya dileme dya sara.²⁰Lachini kwa Sauli ya ahadi ya Nguluvi Abrahamu sinakasita katika kutokwidichila.Bali,nakasopwa ludali katika yimani na kaisazumila Nguluvi. ²¹Yali kanguszela hachika ya kuva chila ambacho Nguluvi Nayiahidi,yali pia na uveszo wa kuchikamilisha. ²²Kwa ahyo ayi pia nayivalikwa kwa che kuva ye hachi.²³Lino siyalandikwa hela kwa faida yache kuva naivalilwa kwache. ²⁴Na yandikwa kwa ajili yetu pia kwa yenavavichilwa kuvalilwa hetwe ambao twa ngindichila katika mwene yinakamszilibula Mutwa vetu Yesu,kuhuma kwa vatajika. ²⁵Ayu ye yula ambaye nakataulwa kwa ajili ya makosa getu na kuszilibilwa yili tupate kuvalilwa hachi.

Chapter 5

¹Kwa kuva tuvalilwa hachi kwa ganyigwa ya yimani twana amani na Nguluvi kwa ng'anigwa ya mutwa,vetu Yesu Kristo. ²Kukolela mwene hetwe pia twana fursa kwa ng'angigwa ya yimani katika lusungu ayio ambayo,mgati yache twangwima twanguszangalala katika wujasiri yeka ngutupela Nguluvi,kwa ajili ya hambele wujasi ambao toshilichi katika wukufu wa Nguluvi.³Siyo adi hela lachini pia twangusa ngalala,katika mateso getu,twanguszela kuva gangulele wufumilifu. ⁴Wufumilifu walela kudichilwa,walela ujasili kwa ajiri ya hambele. ⁵Wujasiri awu siwangukatisha tamaa kwa sauli ya wende wa Nguluvi uboholwa katika numbula szetu kukolela numbula nofu ambaye nakataulwa kwetu.⁶Kwa hotwali na tuvaszaifu,kwa wakati muafaka Kristo nakatajika kwa ajili ya vabi. ⁷Kwa kuva yova fikangafu yumwi kutaji kwa ajili ya munu munyahachi ayi ni kuva hanji munu yangethubutu,kutaji kwaajili ya munu mnofu.⁸Lachini Nguluvi yilajila wende wake mwene kwa hetwe kwa sauli hotwali vanya szambi Kristo nakatajika kwa ajili ya hetwe. ⁹Kisha saidi ya ago geka lino kwa kuva tuvalilwa hachi kwa Danda yache tookolewa kwa ayo kuhuma katika dilakali lya Nguluvi.¹⁰Kwakuva ma yive wakati ho twali maadui natupataniswa na Nguluvi,kwa ng'anyigwa ya kutajika kwa mwanaje,szayidi mno,baada ya kuva mwanga tupaniswa toakolewa kwa wumiwache. ¹¹Siyo ahi hela bali tosangalala katika Nguluvi ku kolela mutwa Yesu Kristo,kukolela mwene ambaye sambu twanuchila wupatanisho awu.¹²Kwa ahyo basi kota kukolela munu yumwi szambi na yinjila kuinyi kwa ng'anyigwa ya kutajika nayinjila kwa ng'anyigwa,ya szambi na najika nayijenda kwa vanu veka kwa sauli veka na vadita szambi. ¹³Kwa kuva hada sharia szambi yali ku inyi,lachini szambi si yavalilwa,Wakati kugaya sharia.¹⁴Hata ahyo yifa nayitavala,kuhuma Adamu hadi Musa,ye muhwa no gwa mwene ambaye yalikwisza. ¹⁵Lachini hata Ahyo szavadi ya bure ya bure i kota ikosa kwa kuvama yive kwa kosa lya yumwe wolofu navatajika szayidi mno lusungu lwa Nguluvi,na szavadi ya lusungu lwa munu yumwe Yesu kristo yiszidi koloka kwa wolofu.¹⁶Kwa kuva szavali si kota matocheo ga yula ambaye ambaye nakadita szambi kwa kuva kwa lubali lunji,kuhigwa kwa aszabu nakwisza,kwa sauli ya ikosa lya munu yumwi lachini kwa lubali lunji chipava cha bure yechangwisza latika kuvalilwa hachi nachisza baada ya makosa molofu. ¹⁷Kwa maana ma yive kwa ikosa lya yumwe,ifa naitavala kukolela yumwe sayidi mno vala ambao wokwanuchila.Lusungu lolofu hamwe na chipava cha hachi,wotavala kukolela wumi wa yumwi yesu Kristo. ¹⁸Ahyo basi kota kukolela ikosa lya yumwe vanu veka navesza kuhigwa yingava kukolela tendo dimwi lya hachi ya wikalo kwa vanu veka. ¹⁹Kwa kuva kota kukolela kutokutii kwa yumwi wolofu navaditwa vanya szambi ahyo kukolela wutii yumwi wolofu wodi twa vanya hachi.²⁰Lachini sharia nayinjila hamwe,yilikuva ikosa divesze,kujenda.Lachini hono ambapo szambi naiszidi kuva zolofu lusungu naloszeza hata saidi. ²¹Ayi nayisza yili kwamba,kota szambi nayitavala katika yifa,ndifyo hata lusungu fyo lwavesza kutavala kukolela hachi kwaajili ya wikalo wa mulele,kukolela Ysu Kristo mutwa vetu.

Chapter 6

¹Tulonje chichi basi twendelele kudita szambi yili lusungu lonjesze che? ²Awapi,hetwe yefutajika,katika szambi to vesza nauli kwikala katika ayo? ³Je simezelile ya kuva vala ye vaszabi kwa katika Kristo navaszabikwa katika kutajika,kwake?⁴Twali tuszikwa hamwe naye kukolela luszabiko,katika yifa ayi naiditwa ili kwamba kota hila Kristo hona kinuliwa kuhuma kutajika kukolela wutukusu wa Dada,yili kwamba hetwe tuvesze,kujenda katika wupya wa maisha. ⁵Maana ma yive tuwunganiswa hamwe naye muhwano wa yifa tache,pia tawunganiswa katika uszilibuko wache.⁶Mwene ye katajika kaditwa munya hachi kwihwana na szambi. ⁷Lachini kota tutajika hamwe na Kristo,twa ngwamini,kuva tokikala hamweye pia.⁸Lachini kota tutajika hamwe na Kristo,twangwamini,kuva tokikala hamwe naye pia. ⁹Twanguszela,kuva Kristo kaszilbulwa kuhuma katika vafe,na kuva si mufu, tena yifa siyangumtavala tena.¹⁰Maana kwa habari ya kutajika ye kataji ka kwa szambi nakatajika mara yimwe kwa ajiri ya veka,hata ahyo wikalo yeya ngikala,kwa ajili ya Nguluvi. ¹¹Kwa ng'anyigwa yiyo hihyo na henye pia mwapaswa kwivalila kuva mtajika katika szambi bali wumi katika Nguluvi katika Kristo Yesu.¹²Kwa sauli ayo uyilemesze szambi ile che kutavala muvili gwako,yili kusudi uvesze kutii udobofu wache.¹³Uleche kutaule sehemu sza muvili gwako,katika szambi kota fyombo figaya na hachi,bali mwitaule vene kwa Nguluvi.Kota ye vali wumi kuhuma katajika na mszitaule hono ha mivili jenyu kota fyombo fya hachi kwa Nguluvi. ¹⁴Muyileme szambi yivalongosze,kwa kuva si mwa hasi ya sharia bali hasi ya Lusungu.¹⁵Chichi basi? Tudite szambi kwa kuva si twa hasi ya sharia vali ya lusungu?A wapi. ¹⁶Simwanguszela ya kuva kwache mwene ambaye mwangitaula vene kota fibaluva ndiye ambaye henye mwanguva fibaluva vache mwene ye mwangupaswa kumutii ayi ye kweli hata kota henye ye fibaluva katika szambi ambayo yangu ye fibaluva katika szambi ambayo yangu vahilika kutajika au fibaluva va wutii ye wangutuhilika kuhachi.¹⁷Lachini tuyilumbe Nguluvi! kwa kuva mwali fibaluva szambi,lachi mwidichila kuhuma kunumbula yila namuna ya kwijiszawa ye mupelwa. ¹⁸Muditwa hulu kuhuma ku szambi,na muditwa fibaluva va hachi.¹⁹Ndangulonga kota munu kwa sauli ya wuszayifu wa mivili jenyu kwa maana kota hila honamtaula fiwungo fya mivili.Jenyu ku fibaluva kwa wafu na ubi,kwa jinsi yiyo yiyo,Lino mtaule filungo fya mivili kuva fibaluva va hachi kwa kiyofuga. ²⁰Kwa kuva kava ho mwali fibaluva va szambi mwali hulu kutali na hachi. ²¹Kwa muda ago,mwali na diveleko dichi kwa ng'ani amaszo kwa sambu mwangu wona nyoni kwa ago?kwa uva matocheo ya ng'ani aszo ni kutajika.²²Lachini kwa kuvalino muditwa hulu kutali na szambi,na muditwa fibaluva va Nguluvi mwana maveleko kwa jili ya kwiyofuga.Tocheo ye wumi wa milele. ²³Kwa kuva mushahara gwa szambi ye kutajika,bali szavadi ya bure ya Nguluvi ye wumi wa milele katika Kristo Yesu mutwa vetu.

Chapter 7

¹Awu simuszelile vang'olo szangu(Kwa kuva ndangulonga na vanu ye vaiszelile sharia), yangumutavala munu hoyanguva mumi?²Kwa maana mdala ye kabanyikwa kawopwa na sharia kwa yula mulume vache hoyanguva mumi.Lachini mayive mulume vache yotajika,yova kavikwa hulu kuhuma sharia ya ndoa. ³Ahyo basi wakati mulume vache mayave mumi,mayave yangikala na mulume yunji,yochema malaya,lachini ma yive mulume vache katajika,ka hulu szidi ya sharia.Ahyo si yova malaya mayave yangikala na mulume yunji. ⁴Kwa ahyo vang'oloszangu,henye pia na mditwa mtajika,kwa sharia kwa ng'anyigwa ya muvili wa Kristo,yiva ahi ili mupate kwuwunganiswa a yunji,kwache mwene ambaye nakaszilibulwa kuhuma vatajika.,yili kumlelela Nguluvi maveleko. ⁵Kwa maana hotwali katika hali ya muvili udobofu wa muvili wa szambi naszila muswa katika fiwungo fyetu,kwa ng'anyigwa ya sharia na kuilelela najika maveleko. ⁶Lachini lino tuwopolwa kuhuma katika sharia.tuyitajichila yila hali yeyitupinga yili hetwe tupate kupijika,katika halimu pya ya numbula na si katika hali ya idaha ya lwandiko. ⁷Tulonjena uli,basi shaha ye szambi?La hasha hata ahyo,sindaliyiszekwa yisinge kuva kwa ng'anyingwa ya sharia kwa kuva sindaliszela kudoboka kota sharia siyalilonga,leche kudoboka." ⁸Lachini szambi nayipata nafasi,kwa yila amri na yileta mgati mwangu,chila aina ya kudoboka kwa kuva szambi bila sharia yitajika. ⁹Heni nawimumi aho mtalo bila sharia,lachini ho na yisza yila amri szambi nayipata wumi heni nanajika. ¹⁰Yila amri na ambayo yalileta wumi,na yipituka kuva yifa kwangu. ¹¹Kwa maana szambi na yipata nafasi kwa yila amri na yindetelesza,kukolela yila amri nayimbulaga. ¹²Asho sariaye nofu na yila amri yenofu ya hachi na nofu. ¹³Ahyo basi yila ye yili nofu yali ifa kwangu heni?yilava ahyo kamwe.Lachini szambi yili yiwonekane kuva ye szambi,hasa jkukolela yila nofu nayileta kutajika,mgati mwangu,ayi yali kwamba kukolela,yila amri szambi na yonjeszeka kuva zibi,mno. ¹⁴Kwa maana twaszela ya kuva sharia asili yache ye ya mnumbula,lachi ni heni nda munu va ku muvili,Nguzwa hasi ya wutumwa wa szambi. ¹⁵Maana che ndangudita sindichiselile szahiri kwa kuva dila yendangudiga na kupiga sindangu ditenda na dilaye ndangudivipila,ndangudipiga. ¹⁶Lachini kota mandite dila yesindinga digana nakwidila na sharia ya kuva sharia yenofu. ¹⁷Lachini lino si heni numbula yangu yendangupiga alyo ali ye yila szambi yeyangikala mgati mwangu. ¹⁸Kwa maana ndanguszela ya kuv mgati mwangu,yaani mgati mwa muvili gwangu silwangika lukani lunofu.Kwa kuva kudoboka yelili mnofu mgati mwangu. ¹⁹Kwa maana lila linofu yendanguliga na sindangudipiga,bali dila dibi ye sindangudigana ndilyo ndangudipiga. ²⁰Lino kota ndangupiga lila ye sindangudigana,siheni mwene ye ndangudipiga,bali yila szambi ye yangikala mgati mwangu. ²¹Szela tena yimo kanuni mgati mwangu ya kugana kuidita ye lili nofu.Lachini wubi hachika wa mugati mwangu. ²²Kwa maana ndanguyihechelela sharia ya Nguluvi,kwa unu wa mgati. ²³Lachini ndanguyiwona kanuni ye yili tofauti katika fiwungo fya muvili gwangu,yangutova digalu,dhidi ya kanuni mupya katika luhala lwangu,yangutova digalu,dhidi ya kanuni mupya katika luhala lwangu,kangundita,heni mateka kwa kanuni ya szambi ye yili katika fiwungo fya muvili gwangu. ²⁴Heni nda munu va huszuni!ye nani yo nyesza na muvili agu gwa kutajika? ²⁵Lachini twangulumba kwa nguluvi kwa Yesu Kristo Mutwa vetu!ahyo basi,heni mwene kwa luhala lwangu ndanguyipijila sharia ya Nguluvi bali kwa muvili ndanguyipijila kanunu ya szambi.

Chapter 8

¹Kwa ahyo basi kugaya kuhiga kwa oszabu,juu yawo ye vali katika Kristo Yesu. ²Kwa kuva kanuni ya Numbula,va wumi ula ye uli katika huru.Kutali na kanuni sza szambi na najika.³Kwa maana chila amvacho sharia nayilemwa kudita,kwa sauli,yali szayifu,katika muvili,Nguluvi nayi dita,nakamtaula,mwana vake iye na,kwa muhwano gwa muvili wa muvili gwa szambi yave sadaka ya szambi,nakaihiga,szambi katika muvili. ⁴Nakadita ahi ili maajiszo ga sharia gatimiszwe,mgati mwetu,hetwe ye twangubita kwa kufata ng'anisza muvili vali kwa kufuata ng'ani sza numbula. ⁵Wala yevangugufuata mavili vanguhosza ng'ani sza muvili,lachini vala yevanguyifa Numbula,vanguhosza ng'ani sza numbula. ⁶Kwa kuva nia ya muvili ni kutajika bali nia ya numbula,ni wumi na amani. ⁷Ayi ni kwa sauli yila nia ya muvili ye uadui juu ya Nguluvi kwa maana siyagutii sharia ya Nguluvi,wala,si yovesza kutii. ⁸Vala yevangugufuata muvili siwovesza,kuyipendesza,Nguluvi. ⁹Hata ahyo,si mwa aho katika muvili bali katika numbula,kota ye kweli kuva Numbula va Nguluvi yangikala mgati,mwenyu,lachini kota munu,kahela numbula va Kristo mwene si vake. ¹⁰Kota Kristo,ka amo mgati mwenyu,mwenyu,muvili gutajika kwa ngani ya szambi,bali Numbula ye zumi ng'ani sza hachi. ¹¹Mayive numbula va yula yekamszilibula yesu,kuhuma kwa vafe,kangikala mgati mwenyu,yuyo mwene yekamszibula Kristo kuhuma katika vafe yoipela pia mivili jenyu,ja kutajika wumi kwa ng'anyigwa gwa ya numbula ake yeyangikala mgati mwenyu. ¹²Ahyo basi,vang'olo szangu,hetwe twana nongwa,lachini si kwa muvili kwamba twikale kwa kufuata muvili. ¹³Mana mayive mwangikala kwa jinsi ya muvili mwabehi kutajika,lachini ma yive kwa numbula,mwangugawulaga matendo ga muvili henye mokwikala. ¹⁴Maana kota ambafyo wolofu yeva ngulongosza na numbula va Nguluvi ava yevana va Nguluvi. ¹⁵Kwa kuva si mlanuchila numbula ya wutumwa,tena hata mwogope,badala yache,namwanuchila numbula ya kuditwa kuva vana,ambayo kwa ayo twanguvemba,"Abba,Dada!"¹⁶Numbula yene yangutwiusa hamwe na numbula szetu ya kuva tu vana va Nguluvi. ¹⁷Ma yive twa vana basi tu varithi pia varithi va Nguluvi na hetwe tu varithi hamwe na Kristo,ma yive kwa kweli twanguteseka na mwene yili tupate kwinula hamwe na mwene.¹⁸Kwa kuva ndanguvalila mateso ga wakati au kuva si chinu,ho ngulihanisa,na wutukufu yewogubulwa kwetu. ¹⁹Kwa maaana fiwumbe fyeka pia fya nguszdila kwa shauku zolofu kugubulwa kwa vana va Nguluvi. ²⁰Kwa maana uwumbaji pia nawutiiswa hasi ya wubatili si kwa wende wake,ila kwa yache mwene yekafitiisha.Ni katika kwihuvila ²¹wuwumbaji wene nawo wovikwa huru na kutaulwaka.Katika wutumwa wa wananjifu.Na kwinjisza,katika wuhuru wa wutukufu wa vana va Nguluvi. ²²Kwa maana twangusza ya kuva wu wumbaji,kwa uvafi,hamwe na hata sambu. ²³Siyo ahyo hela hetwe evenne yetuli na malimbuko ga numbula hetwe pia twangutamika,katika numbula szetu,twanguszindila kuditwa vana yaani wukomboszi wa mivili jetu. ²⁴Kwa maana yekwa taraja adi natuo kolewa,lachini chinu yechitalajiwa machiwonekane chiga ya taraja tena kwa maana ye nani kanguchitaraji chila yeyanguchiwona? ²⁵Bali matwihuvile chinu ye sitwa Nguchiwona twanguchiszindila kwa saburi. ²⁶Kwa jinsi yiyo,Numbula naye yangututanga katika wusza yifu wetu.Kwa maana situszelile kusuka jinsi yeyangutupasa,lachini numbula mwene yangutusuchila kwa kutamika yesikovesza,kulongwa. ²⁷Na mwene yakangu yichungusza na mbala kaszela luhala lwa Numbula kwa sauli kangusuka kwa niaba ya vaamini kwihwa na wende wa Nguluvi. ²⁸Hetwe twangusza ya kuva veka yeva nguiyenda Nguluvi,mwene kadita ng'ani szeka,hamwe kwa unofu,kwa vala veka yevechemwa kwa kusudi lyache. ²⁹Kwa sauli vala veka yekavaszela luhuma mtalo.vangufananishwa na muhwano gwa mwana vake yili mwene yave lulelo lwa kwa lwa kwaza miongoni mwa vanyalukolo wololwa kwaza miongoni mwa vanyalukolo wolofu. ³⁰Na vala yekavahagula luhuma mtalo,awo nakavachema pia ,Na vala yekavachemwa awo nakava valila hachi,navala yekavava lila hachi na awo nakavinula. ³¹Tulonje chichi basijuu ya ng'ani aszo?Nguluvi ma yive lubali lwetu ye nani ka kuchanya kwetu? ³²Mwene yesinakamlechela mwana vake mwene,bali nakamtaula kwa ajili yetu hetwe tweeka yolemwa nauli kutuchilimu na ng'ani szeka hamwe naye?³³Ye nani yovahiga vateule va Nguluvi?Nguluvi ndyo munya kuvavalila hachi. ³⁴Ye nani yeyovahiga aszabu? Kristo Yesu ndiye nakatajika kwa ajili yetu,na szayidi ya ago,mwene pia nakaszilibulwa naye vatavala hamwe na Nguluvi hono ha hesima ,na tena kangutusuchila hetwe.³⁵Yena ni yotu na wende wa Kristo?zichi,awu sida awu kutesza,awu zala,awu mwaszi,awu wupanga? ³⁶Kota fyo yandikwe ,"kwa fayida yako twanguwulagwa hamunyi yeka,natua lilwa kota ng'olo ya kusizwa."³⁷Katika ng'ani aszo szeka,hetwe twa szaidi ya vashindi,katika mwene yekatuyenda. ³⁸Kwa maana mwanga shawishi kwamba,wala kutajika wala wumi,wala malaika wala mamlaka,wala finu yefili aha,wala finu e afyangwisza,wala ludali, ³⁹wala ye galikuchanya wala yegali hasi,wala chiumbe chinji necho,yechive,Nguluvi,ambaye ye Kristo Yesu mtwave tu.

Chapter 9

¹Ndangulonga ukweli katika Kristo,sindangulonga udesi na Numbula yangu yangu shuhudia hamwi naheni,katika Numbula nofu, ²Kwamba kwana uhuguwafu mkomi na uvafi yesi wangusila,mgati mu numbula yangu.³Kwamba ndalidoboka heni mwene kukotolwa na kuheszwa kutali na Kristo kwa ajili ya vang'oloszangu,vala va jamii yangu katika muvili. ⁴Vene ye vaisaraeli,yevali na hali ya kuditwa vana va wutukufu wa lulagano,na szavadi ya sharia,kuyigondamila Nguluvi,na ahadi. ⁵Vene ye vanya kulongola,ambako Kristo na kesza kwa hesima kufala muvili agu ambaye mwene ye Nguluvi,vya fyeka naye yaszumile milele.Amina.⁶Lachini si kuva ahadi sza Nguluvi szilemwa kukwila.Maana i chila munu ye alikuisraeli ye mwisraeli mwene. ⁷Si ahyo hata kwa lulelo lwa Abrahamu kuva ye vana vache mwene,lachini ye kukolela Isaka lulelo lwako lochemwa."⁸Ayi ye kuva,vana va muvili si vana va Nguluvi,lachini vaana va ahadi yangulolelwa,kuva kota lulelo. ⁹Maana lu lwandiko ng'ani lya ahadi:"Katika aga ndo kwisza na sala yopelwa mwana."¹⁰Si adi hela lachini baada ya rebeka kupata mimba,kwa munu yumwe,Isaka Dadetu- ¹¹Kuva vana vali bado sivalaleleka na yalisiyalapiga lukani lwelweka,lunofu au lubi,ili kwamba kusudi lya Nguluvi,kwihwana na kuhagula lime,wala si matendo.lachini ye kwa sauli ya yula yekanguchema. ¹²Na yilongwa kwake,"Mkomi ympijila mdodo," ¹³Kota ho yali yandikwa,"Yakobo nandimwenda lachini Esau,Ndimvipila,"¹⁴Basi lino tolonga chichi?"je kwana wu szalim kwa Nguluvi?Awapi. ¹⁵Kwa kuva kangulonga kwa Musa"ndova na lusungu kwa yula yendomuhulumila,na ndova na huruma kwa yula ye ndo muhulumila." ¹⁶Kwa ahyo ,basi kwa sauli ya mwene yekangungana,wala si kwa sauli ya mwene yekangungana,wala si kwa sauli ya mwene amba kangubilima lachini kwa sauli ya Nguluvi ambaye kangulajila lusungu. ¹⁷Kwa kuva lwandiko lwangulonga kwa farao,"kwa kusudi adi maalumu nandikwinula,yili kuva ndajile ludali lwangu kwa heve na yili kuva ditawa lyangu ditangaszwe,katika inyi yeka." ¹⁸Ahyo basi Nguluvi na lusungu kwa yeyote yekangumuyenda na kwa ambaye,kangumwenda,kangumdita yave mkaidi. ¹⁹Kisha kolonga kwangu,"kwa chichi bado kaguwona ikosa?ye yakwiya,ambaye yekangustahimili matakwa gache?" ²⁰Chimbele chake,munu heve ye nani ye kwangu pitula chinyume na Nguluvi?kwana uveszekano weweka wa ye chifinyangwa kulonga kwa mufinyazi,"Kwachichi nakundita ahi heni? ²¹Je mufinyazi kanguva kahela haki juu ya lilonga,kuwuyapa chombo kwa matumiszi maalumu,kutokana na dibonje didila na chombo chinji,kwa matumiszi ga chila siku?"²²Nauli kota Nguluvi,ambaye kana wufa yani wa kulajila dilakali lyake na kudita ludali lwake kuszelekana,naka staimili kwa ufumilifu wa kukwila fyombo fya dilakali ye fyandaliwa kwa kuwulagu? ²³Nauli kota nakadita ahi ili kuva alajile wolofu wa wutukufu wache juu ya fyombo fya lusungu ambafyo mwanga naka fyandaa kwa ajili ya wutukufu? ²⁴Nauli kota nakadita ahi pia kwetu,ambaye pia nakatuchema si tu kuhuma kwa vayahudi lachini pia,kuhuma kwa vanu va mataifa?²⁵Kota ho kalonga pia katika Hosea:"Ndovachema vanu vangu ambao si vali vanu vangu,na mwende vangu ambaye sindalamwenda. ²⁶Na yova kwamba hala honailongwa kwao Henye si vana vangu;Hala wochemwa vana va Nguluvi ye ali mumi."²⁷Isaya kanguvemba kuhusiyana na Israli,yaliva kota luhanga lwa bahari yova ye masalia ambao wookolewa. ²⁸Kwa kuva mutwa yolitegula luka ni lwake,kuchanya lwa isi,ehi na kwa wutimilifu. ²⁹Na kota jinsi Isaya ho na kalonga mtalo,"kota mutwa vamajeshi siyo tulechela kumbele lulelo kwa ajili yetu,twaliva kota sodoma,na twaliditwa kota Gomora.³⁰Tulonje chichi basi?Kuva va matayifa ambao vali ivangusaka hachi,hachi kwa yimani. ³¹Lachini Israeli,ambaye nakasaka sheria ya hachi,sinaka yifichila. ³²Kwa chichi si ahyo?kwa sauli snavai saka kwa yimani bali kwa matendo,Navikuvala mchanya,mwa diganga lya kwikuvasha, ³³Kota ho yali yandikwa,"Lava ndambalika dganga,lya kwikuvala,katika sayuni na mgamba gwa kukosa.Mwene ambaye kangidichila katika adi siyohonga nyoni."

Chapter 10

¹Vang'olozangu ,nia ya numbula yangu na ombi lyangu kwa Nguluvi ye kwa ajili yawo.Kwa ajili ya wokofu wawo. ²Kwa kuva ndanguvashuhudia kuva vana juhudi kwa ajili ya Nguluvi,lachini si kwa ajili ya luhala. ³Kwa kuva sivayiszelile hachi ya Nguluvi,na vanguarda kuyisizenga hachiyao vene.Sivali vatiifu,kwa hachi ya Nguluvi. ⁴Kwa kuva Kristo ndiye wutimilifu wa sharia kwa ajili ya hachi ya chila munu,aaminiye. ⁵Kwa kuva Musa kangwandika kuhusu hachi ambayo yangwisza kutokana na sharia,"Munu ambaye kangutenda hachi ya sharia yokikala kwa hachi ayii." ⁶Lachini hachi ambayo yanguhuma kuyimani yangulonga ahi,"uleche kulonga mnumbula mwako nani yoguluka kubita kuulanga?"(ayi ye kumleta Kristo hasi). ⁷Na uleche kulonga,Nani yohulumuka ku dikombo?"(Ayi kumleta Kristo chanya kuhuma kwa vafe). ⁸Lachini yalonga chichi?"lukani lwa habehi na heve,katika mulomo gwako na katika Numbula yako." ⁹Kwa kuva kota kwa mlomo gwako kwangu mchili Yesu ya kuva ye mutwa na kwidichila munumbula mwako kuva Nguluvi na yimszilibula kuhuma kwa vatajika kowokoka. ¹⁰Kwa kuva kwa numbula munu kangidichila na kupata hachi na kwa mlomo kwa ngindichila na kupata wokofu. ¹¹Kwa kuva lwandiko lwangulonga,"Chila yeya ndidichila siyoaybiswa." ¹²Kwa kluva kugaya tofauti kati ya muiyahu na mjiirichi,kwa kuva mutwa yuyula ye mutwa va veka,na ni tajiri kwa veka yevangumchema. ¹³Kwa kuva chila munu ambaye yekangu dichemela ditawa lya Mutwa yookoka. ¹⁴Kwa jinsi yichi wowesza kumchema mwene ambaye sivamwamini?na jinsi gani kumwamini katika mwene ambaye sivamuhulika?Na wohulika pasipo kuhubili? ¹⁵Na jinsi yichi wovesza kuhulika yisipo kuva vatumwa kota hoyandikwa,"jinsi gani ye manofu magulu ga vala ambao vangutangasza ,ng'ani sza furaha sza ng'ani nofu!"¹⁶Lachini veka sinavahulichisza yinjili kwa kuva Isaya kalonga,"Mutwa,ye nani yekahulika ujumbe wetu?" ¹⁷Ahyo yimani yangwisza kutokana na kuhulika,na kuhulika kwa lukani lwa Kristo. ¹⁸Lachini nalonga,Je sinavahulika?"Ena,kwa huchika mno,"diszi,lyao mwanga yihuma,kwivala katika inyi yeka,na makani gawo,kubita ku mwiso gwa inyi." ¹⁹Szaidi ya geka ndangulonga,"je Israeli sinakaszela?"Kwaza Musa kangulonga,"Ndovachokosza na kuvasopa mbafya kwa vanu ambao sitaifa kwa ng'anyingwa ya taifa liga ya na uelewa,ndovafunylisza hadi muviye. ²⁰Na isaya ye jasili mno na kangulonga,"Na matikana na vala ambao,ye sivangana,nambonekana kwa vala ambao navandema." ²¹Lachini kwa israeli kalonga,siku szeka nangolola mawoko gangu,kwa ye vasio tiyi na kwa vanu vakangafu.

Chapter 11

¹Basi ndangulonga je Nhuluvi naivalema vanu vake?hata chidogo kwa kuva heni pia nda mwisraeli va lukolo lwa Abrahamu va kabila lya Benyamini. ²Nguluvi,siyivalema vanu vake ye kavasze la luhuma mtalo,je simwasze la lyandiko lyangulonga chichi kuhusu elia,jinis ho nakaigongola Nguluvi juu ya Israeli? ³"Mutwa,vavawulaga valavaji vako,nawo vabomola maszabahu szako heni ndiyena sigale,nawo vangusa ka wumi wangu."⁴Lachini jibu lya Nguluvi lyangu longa chichi kwako?nuza kwa ajili yangu vanu elfu saba,ambao sivangumtovela mafugamilo baali." ⁵Hata ahyo,wakati awu wa sambu pia kwana ye vasigale kwa sauli ya kuhagula,kwa lusungu. ⁶Lachini ma yive ye kwa lusungu kwa lusungu site na kwa matendo finjinefyo lusungu si lova tena lusungu. ⁷Chechichi basi? ng'ani ambayo isra eli yali kangudisaka siyalachiwona bali vateule navachipata na vanji navasopwa usito. ⁸Ni kota ho yandikwe:Nguluvi nakavapela numbula ya wubutu,meho ili valeche kulava,na mapulichilo ili valechile kuhulika mpaka jalelo ahi. ⁹Naye Daudi kangulonga,"Leche mesza szawo na szive wafu,lutego hono ha kwikuvala na kuhomba chisasi szidi yawo. ¹⁰Leche meho gawo gasopwe lwisa,yili valeche kuvesza kulava.Ukagibibinde migongo jawo siku szeka."¹¹Basi ndangulonga,"Je vikuvala hata kugwa?"yisive ahyo tena,badala ya che kwa kulemwa kwao wokofu wufika kwa mataifa yili vawo vene va sopwe mbafya. ¹²Lino m yive kulemwa kwao ye wutajiri wa inyi na kota hasala yawo e wutajili wa mataifa,ye chiasi gani szayidi yova kukamilika kwao? ¹³Nasambi ndangulonga na henye vanu va mataifa kwa kuva ndiva mtume kwa vanu va mataifa ganji,nda ngwihuvila huduma yangu. ¹⁴Labda ndovasopa wifu ye vali muvili gumwe na heni.Labda to vatungi a baadhi yawo. ¹⁵Maana ma yive kulemwa kwao ye marisziano ga inyi,kwanuchilwa kwao kova nauli ila wumi huma kwa vatajika? ¹⁶Kota maveleko ga mtalo,ye achiba,ndifyo fyo ili liwulumbwa,lya wuse.Kota ndela ye achiba matagala nago kaszalika. ¹⁷Lachini,kota baasi ya matangala gadumulwa kota heve ditagala ditagala mwikungu,lya muszeituni,nakupandichisziwa kati yawo,na kota nakushilichi hamwe nawo katika ndelasza wutajiri wa muszeyituni. ¹⁸Uliszumila juu ya matagala lachini kota wangiszumila si heve ambaye kwanguszitanga ndela,bali ndela szangu kutanga heve. ¹⁹Basi kolonga,"matagala nagadumulwa,yili mate,kupandichisza katika lisina." ²⁰Ahyo ye kweli kwa sauli ya kutokwa idichila kwao,na vadmulwa,lachini heve na kwima imara kwa sauli ya mani yako uleche kuhosza mwene kwa hali ya kuchanya mno,bali wogope. ²¹Kwa maana,ma yive Nguluvi sinakagalechela,matagala ga asili siyokuhulumila heve pia. ²²Lave basi,matendo manofu na ukali wa Nguluvi kwa lubali lumwi,ukali nawisza juu ya vayahudi ambao navagwa.Lachini kwa lubali lunji,inofu wa Nguluvi,wangwisza juu yako,kota koduma katika unofu.wake finjinefyo heve pia kodumulwa kutali. ²³Na pia,kota sivendela katika kuto kwamini kwawo wopandichisza tena."Maana Nguluvi kanao uveszo wa kuva pandichisza tena. ²⁴Kwa maana ma yive henye,namdumulwa mwiguka,na chinyume cha asili namupandichisza,katika muszeituni ye uli mnofu,si szayidi mno ava vayahudi,ambao ye kota matagala ga asili,kuvesza kupandichisza tena,mgati kuvesza kupandisza tena,mgati mwa myszeituni gwao vene? ²⁵Kwa maana vang'oloszangu,ndema mleche kuszela kuhusiana na sili ayi ili kwamba,mlava na luhala katika kuhosza kwenyu vene,siri ayi ye kuva ukangafu wisza,katika,israeli hadi kukamilika kwa mataifa,hokokwisza. ²⁶Ahyo israeli veka waookoka kota hoyo ndikwe:"kuhuma sayuni yokwisza mwokoszi,youhesza wubi kuhuma kwa Yakobo. ²⁷Na adi dyova dilagano dyangu hamwe nao,wakati ho ndoszihesza szambi szawo." ²⁸Kwa lubali lumwe kuhusu injili,vanguvipilwa,kwa sauli yenyu kwa lubali lunji kutokana na uhaguszi wa Nguluvi,vende kwa sauli ya vababu. ²⁹Kwa kuva szavadi na mchemo wa Nguluvi siwangubadilika. ³⁰Kwa kuva mtalo henye mwali muyileka Nguluvi,lachini sumbi,mwanuchila lusungu kwa sauli ya kuleka kwawo. ³¹Kwa ng'anyigwa yiyoyiyo,lino ava vayahudi vamleka,matocheo yache ye kuva kutokana na lusungu yemupelwa henye wowesza,pia kwanuchila lusungu. ³²Maana Nguluvi yivawopa vanu veka katika kuleka,yili yavesze kuvahulumila veka. ³³Jinsi ye szili ngomi wutajiri hechima na luhala lwa Nguluvi!Sizangu chunguszika!szache sizanguchunguszika! ³⁴Maana ye nani yekaluszela luhala lwa mutwa ?Au ye nani kava mushauli vache? ³⁵Awu yenani kwanza nakaipela chinu Nguluvi,yili yahombwe tena?" ³⁶Kwa maana kuhuma kwake,na kwa anyigwa yake na kwake finu fyeka fya aho.Kwache uve wutukufu milele .Amina.

Chapter 12

¹Kwa ahyo ndanguvago ngola vang'oloszangu.Kwa lusungu lwache Nguluvi,mujitaule mivili jenyu jive szabihu yeyili zumi,nofu,yekanguyi dichila Nguluvi,ayi ye ibada yenyu yinga maana. ²Wala muleche kufatisha namna ya inyi ayi bali mpitulwe kwa kuditwa ahi mupate kuszela mapezi ga Nguluvi ye gali manofu,ga kumpendesza na wukamilifu.³Kwa maana ndalonga,kwa sauli ya lusungu ye namelwa,kwamba chila munu,ambaye,ka aho nuongo ni,mwenyu sikungupaswa,kuhosza szaidi juu yache mwene kuliko yeyangumpasa,kuhosza.Bali yangu mupasa,kuhosza kwa kavapela chila yumwi,chiasi fulani cha yimrani.⁴Kwa kuwa wanafiwango fyolofu.Katika muvili gumwe lachini sifiwungu fyeka fina migo yimwi. ⁵Ahyo hihyo hetwe yetuli wolofu twa muvili gumwi katika Kristo na fiwungo chila chimwe kwa muyage.⁶Twana karama yeszili mbalimbali kwa kadili ya lusungu ye mupelwa.Mayive karama ya munu ye ulavaji na yitendeche kwa kadili ya yimani yache. ⁷Mayive karama ya munu ye kutumika na yatumiche yunjikana karama ya kwijisza,basi nayijisze. ⁸Mayive karama ya munu yefarajabasi afariji.Ma yive ya munu ye kutaula,yadite ahyo kwa wukarimu.Mayive karama ya munu ye kulongosza,na yipijiche kwa kwilangalila.Mayive karama ya munu ye katika kulajila lusungu,na dipijiche kwa Fulaha.⁹Wende uleche kuwa na wunafichi muwuvipile,wubi,mwibatilile yegali manofu. ¹⁰Kuhusu,wende wa vanyalukolo,mwiyende henye kwa henye.¹¹Kuhusu bidiyi mleche kuwa vahogovafu.kuhusu numbula.Muve na hamu,kuhusu mutwa mumu pijile. ¹²Mufulahi katika wukangafu ye mwinao kuhusu siku ye szangwisza.muve na subira katika sida szenyu,mudumu katika kuhusuka. ¹³Mushilichi katika malutaji ga vawumini msache ng'anyigwa,zolofu sza kulajila wu karimu.¹⁴Muvatachiye baraka veka yevanguvatesza,henye ;muvabachi na wala mleche kuvakotola. ¹⁵Musangalale hamwe na yevangusangalala,muvenbe hamwe na vanguvemba. ¹⁶Muve na niya yimwi henye kwa henye .muleche mahosza kwa lwiwono,lachini muvidichile vanu va hali ya hasi.Mulava na luhala,juu ya mahosza genyu vene.¹⁷Muleche kumuhomba,munu yeyote dibi kwa dibi.mudite ng'ani nofu,hamehoga vanu veka. ¹⁸Kotayangu veszekana,kota ho yivikwa kwenyu,muve na amani na vanuveka. ¹⁹Vende,mu;eche kwihomba chisasi vene,lachini mulyepe dilakali lya Nguluvi kwa maana yandikwa,"Chisasi ye changu heni ndohomba;kangulonga Mutwa. " ²⁰"Lachini mayive,aduwi,kana zala umulise,ma yave kana nyelu,mung'wese,kwa maana maudite ahyo komupalila makala ga moto,kuchanya ya mutwi gwake." ²¹Ulalemwa na wubi,bali uwushinde wubi,kwa unofu.

Chapter 13

¹Chila numbula na yive na wutii kwa mamlaka ya kuchanya,kwa kuva kugay mamlaka ya kuchanya,kwa kuva kugaya mamlaka yisipokuwa yihuma kwa Nguluvi.Na mamlaka sziliszopo szivikwa na Nguluvi. ²Kwa ahyo ambaye kangupinga mama ka ayo kanguyipinga amri ya nNguluvi na vala yevangupinga wokwanuchi la hukuma juu yawo vene. ³Kwa kuva vazajila ,si tishio kwa yevangudita manofu,bali kwa yevangudita mabi je kwangudoboka,kutowogopa mamlaka?dite je kwangudoboka,kutowogopa mamlaka?dite ye gali manofu,na koszumilwa nayo. ⁴Kwa kuva ye fibaluva va Nguluvi,kwako kwa ajili ya manofu.Bali kota kotenda ye gali mabi wogope,kwa kuva sikangi upanga,bila,sababu.Kwa kuva ye chibaluva va Nguluvi,muhomba kisasi kwa dilakali juu ya yula yekangudita wubi. ⁵Kwa ahyo yangukupasa utii sihela kwa sauli ya dilakali bali pia kwa sauli ya mahosza. ⁶Kwa ajili ayi pia kwanguhopa kodi.Kwa kuva vanya mamlaka ye fibaluva va Nguluvi ambao. ⁷Muvahombe chila yumwe ambaye kanguvadai:Kodi kwa yekangusta ili kodi,wushuru ye kangu staili wushuru,muhwehwe,yekangustaili muhwehwe,hesima,ye kangustaili hesima. ⁸Muleche kudaiwa na munu chinu chochotw yisipokuwa kwienda henye kwa henye kwa kuva mwene yekangumwenda vabehi vabehi vake,katimi sza sharia. ⁹Kwa kuva siko szini sikowulanga sikohisza,siko doboka na kota kwana amuri yinji pia yijumui swa katika lukani alu,"komwenda vabehi vako kota heve mwene." ¹⁰Wende si wangumtesza vabehi va munu,kwa ahyo,wende ye wukamilifu wa sharia. ¹¹Kwa sauli ya ayi mwanguuszelaszela wakati,kuva tayari ye muda gwa kuhuma katika tulo,kwa kuva wokofu weta wuhejelela szaidi ya muda gula yea twamini mtalo, ¹²Chilo chendelela,na hamunyi wuhejelela,Na tuviche halubali matendo ga lwisa,na tufate silaha szamwanga. ¹³Naujende savasava,kota katika mwanga,si kwa sherehe sza wubi au wugaszi,Na tuleche kujenda katika umalaya au udobofu ye siwowe sza kwilemesza,na si katika fifina au gila. ¹⁴Balio tumfale mutwa Yesu Kristo ya muvili,kwa udobofu wake.

Chapter 14

¹Mumwanuchila yeyote ambaye ye szaifu katika yimani bila kutaula hukumu kuhusu mahosza,gake. ²Munu yumwe kana yimani ya kudy chehive,yunji ambaye ye szaifu kangudya mboga hela. ³Munu,ambaye kangudya chila chinu ya leche ku,bedala mwene yesikangu dya chila chinu kwa kuva Nguluvi mwanga,yimwanuchila. ⁴Heve yenani,heve ambaye kwangu muhiga chibaluva ambaye ye mumilichi va yunji?Ye kulutalo ya Mutwa vake kuva kangwima au kangugwa.Lachini yo kwinulwa kwa kuva Mutwa yowesza,kumdita yime. ⁵Munu yumwi kangithamini siku yimwi kuliko yinji yunji,kangutamini chila siku sava sava.Hebu chila munu nayashawishi che,katika luhala lwake mwene. ⁶Mwene ambaye kangibata siku kangibata kwa ajili ya Mutwa Na kwa mwene yekangudya kangudya kwa a jili ya Mutwa.Mwne pia kataula shukrani kwa Mutwa. ⁷Kwa kuva kugaya yeyangikala kwa numbula yake na kugaye yekangutajika kwa ajili yake mwene. ⁸Kwa kuva mayive twangikala kwa ajili ya mtwa,Na ,ayive twatajika twatajika kwa ajili ya Mutwa,basi mayive twangikala,au twatajika katwa mali ya Mutwa. ⁹Kwa kuva ye kwa kusuda adi Kristo nakatajika na kuva mumi tena kuva yave mutwa va veka vatajika,na yewumi. ¹⁰Lachini,heve kwa chichi kwangumuhiga mung'oloszo?na heve kwa chichi kwangumbedala mng'oloszo?Kwa kuva hetwe veka tokwima mbele ya chigoda cha,kuhigwa cha Nguluvi. ¹¹Kwa kuva yandikwa,"Kota hondingikala kalonga Mutwa,"Kwangu heni chila difugamilo dyotowa,nachila,lumyango lotaula sifa kwa Nguluvi. ¹²Ahyo basi,chila yumwi vetu yotaula hesabu yache mwene kwa Nguluvi. ¹³Kwa ahyo tuleche kwendelela tena,kwitachila,lachini badala yache lamule ahi,kuva,kugaya yeyovika chikuvanzo awu mutego kwa mng'olosze. ¹⁴Ndanguszela na mwanga shawishika katika mutwa yesu,kuva kugaya chinu ye chili najisi chene ye kwa mwene hela,yekanguhosza,kuva,chehive ye najisi,kwa kuva,kwache yenajisi. ¹⁵Ma yive sauli ya chakulya mng'oloszo,kanguhuguvala,sikwangujenda tena katika wende.Lече kumwananga kwa chakulya,chako,munu ambaye kwa ajili yache Kristo nakatajika. ¹⁶Ahyo mugalesenze,matendo genyu manofu gava mbusze vanu kuvabedala. ¹⁷Kwa kuva utwa wa Nguluvi si kwa ajili ya chakulya na chinywaji,bali ye kwaajili ya hachi,amani,na luheko,katika,Numbula nofu. ¹⁸Kwa kuva mwene yekangumpiji la Kristo kwa jinsi ayi kedichilwa kwa Nguluvi na kedichilwa kwavanu. ¹⁹Kwa ahyo basi,natufute ng'ani sza amani na ng'ani ambaszo,sang mszenga munu na yunji. ²⁰Leche kwananga,migo ya Nguluvi kwa sauli ya chakulya.Finu fyeka kwa sauli ya cha kulya.Finu fyeka kwa kweli ye finofu,lachini ye fibi kwa munu yula ambaye kangulya na ku mwambusza mwene kwikuvala. ²¹Ye finofu kutokudya nyama,wala kung'wa,wujimbi,wala chehive ambacho kwa acho mng'oloszo,yokwaszwa. ²²Aszi yimani maalumu ye winaszo sziviche hagati yako,mwene na Nguluvi.Kabalichiwa yula ambaye sikangwihiga mwene katika chila yekanguchidichila. ²³Yeali na,muhwehwe,mwanga kahigwa,mayive kangulya,kwa sauli siyanguhuma kwa yimani:Na chehive ye sichatoka na yimani ye szambi.

Chapter 15

¹Lino hetwe ye tuli na ludali twapaswa kuwutegula wuszaifu wa yevali szaifu na sitwapaswa,kwiyenda vene.

²Chila yumwi vetu,amwende vabehi vake,kwani ye ng'ani nofu,kwa ilengo lya kumszenga.³Kwani hata Kristo sina kiyenda mwene.Badala yache yali kota fyo ya ndikwe,"maligo ga vala yevakuliga ga mataheni."⁴Kwa chechive,yechilongolela kwandikwa,nachandikwa kwa kutulongela,kwa kusudi kuva kukolela wufumilifu,na kukolela kusopwa numbula,na maanadiko,twaliva na wujasiri.⁵Lino Nguluvi va wufumilifu na va Kusopa numbula,yavapele,kuva na niya sava,kwa chila yumwi,kulingana,na Yesu Kristo.⁶Ya vesze kudta ahi kwa nia yimwi muvesze,kumszumila kwa mulomo gumwi,Nguluvi na Dada va Mutwa vetu Yesu Kristo.⁷Kwa ahyo mumwanuchile chila yumwe kota hila Kristo nakavanuchila,kwa wutukufu wa Nguluvi.⁸Kwani ndangulonga kuva Kristo kadi twa chialuva va venjila jando kwa niaba ya wukweli wa Nguluvi nakadita ahi ili kuva yavesze,kusibitisha ahadi yeszitaulwa kwa vadadetu,⁹na kwa,matayifa kuyinula Nguluvi,kwa lusungu lwake kota ambafyo nayandikwa,"Kwa ahyo ndotaula sifa kwako miongoni mwa mataifa na kwimba lwimbo,katika ditawa lyako."¹⁰Tena yolonga,Musangalale henye vanu va mataifa,hamwe na vanu vake."¹¹Na tena mumuszumile mutwa henye mataifa geke leche vanu vamataifa deka vamszumile mwene."¹²Tena Isaya kahonga,"Kova,na disina,dya yese na yumwe yey kwinuka kutavala ju ya mataifa ,mataifa wova na matumaini katika mwene."¹³Lino Nguluvi va tumayini ava memesze na furaha yeka na amani kwa kwidichila yili kwamba muvesze,konjeszeka katika tumaini.Kwa ludali lwa numbula nofu.¹⁴Heni mwene pia shawishiwa na henye,vang'oloszangu,nashawishiwa kuva pia henye vene mumemeszwa na luhala lweka,ndashawishiwa kuva henye mwanguvesza,pia kwiwusa,chila yumwe na muyage.¹⁵Lachini nangwandika kwa ujasilisazidi kwenyu juu ya ng'ani fulani ili kuviusa,tena sauli,ya chipava yemelwa na Nguluvi.¹⁶Chipava,achi chali kwamba mbwesze kuva chibali va Yesu Kristo yekatumwa kwa mataifa kwitaula kota muza jila va injili ya ngulavi ndaliwesze kudita ahi,ili kwitaula kwangu,kwa mataifa kuve kwidichilwa na Nguluvi kwa ng'anyigwa ya Numbula nofu.¹⁷Ahyo luheko lwangu ya ako katika Kristo Yesu na katika ng'ani sza Nguluvi.¹⁸Kwani sindovesza kuthubutu kulonga lyelye yisipokuwa kwamba Kristo kakwilisza,kukolela kwangu,wutii wa mataifa aszi ng'ani szitimisza kwa ineno na itendo,¹⁹Kwa ludali sza yishara na maajabu na kwa ludali lwa Numbula nofu ayi yali yili kwamba kuhuma Yelusalemu na kupilimila kutali kota ililiko,mbwesze kuyitegula,kwivala kwa ukamilifu,injili ya Kristo.²⁰Kwa ng'ayigwa ayi nia yangu yiva kuyitangasza injili,lachini si hono Kristo,kanguszelekana kwa itawa,yili kwamba mbwesze kuszenga mchanya ya musjinji gwa munu yunji.²¹Kota hoyandikwe:Ambao mwene vagaya habali szake nakesza,womu wona,na vala ambao sinavamuhulika womszela."²²Kwa ahyioo ndali pia,nandemeszwa,mala zolofu kwisza,kwenye.²³Lachini lino ndahela,tena hono heheka katika mikoa aji,na ndiva ndadoboka kwa miaka mnyolofu kwisza kwenyu.²⁴Ahyo mara szeka nambita spania ndanihuila kuvawona mandutile,Na kuvesza,kuhilikwa ng'anyigwa na henye,baada ya kuva sa ngalala ushilika na henye kwa muda.²⁵Lachini ndangubita Yelusalemu kuvapijila vaumini.²⁶Maana nayivapendesza vanu va makedonia,na akaya,kudita muhango,maalumu,kwa vapina,miongoni mwa vaumini ako Yelusalemu.²⁷Ayo yali kwa wende wao,na hachika vava na nongwa kwao,maana mayive mataifa navashilichi katika ng'ani szao,sza chinu mbula,vangudaiwa na vene pia kuvapijila katika mahitaji,ga finu.²⁸Kwa ahyo wakati ng'amilisha afi na kuva na wutoshelefu,wa diveleko adi kwawo,heni ndobita mnganyigwa hamwi na henye ako Hispania.

²⁹Ndanguszela kwamba,wakati ma ndisze kwenyu,ndokwisza,katika wutimi lifu wa baraka sza Kristo.³⁰Lino ndanguvagongola,vang'oloszangu kwa mutwa vetu Yesu Kristo,na kwa wende wa Numbula kuva mushilichi ha mwe na heni,katika kusuka kwenyu.Kwa Nguluvi kwa ajili yangu.³¹Muusuche kuva mbwesze,kuokolewa kuhuma kwao vagaya na utii katika Yudea,na kuva huduma yangu,ako yeluselemu yivesze kwanuchilwa,na vaumini.³²Musuchekuwa ndowesza kwisza kwenyu kwa kusanglala,kukolela wende,wa hamwe na henye mate kusupa.³³Na nguluvi va amani ave hamwe na henye nyeka.Amina

Chapter 16

¹Ndangumleka kwenyu fibi muhaszave tu, ambaye ye mtumishi va kanisa ambalyo lya ako, Kenkera, ²yili kuva, movesza kumwanuchila katika mutwa, mdite ahi katika acho cha thamani cha vaumini, na mwime hamwe naye katika ng'ani yeyote yeyova na wuhitaji nalyo, Maana yuyo mwene kava muhudumu va wolofu, na kwa ajili yangu mwene. ³Mumuhunjile Priska na akila, vapiga migo hamwe na heni katika Kristo Yesu, ⁴ambao kwa wumi wangu navagahatulisha maisha gawo, vene ndangutaula shukrani kwao, na tu siyo heni bali pia kwa makanisa geka, ga mataifa. ⁵Dihunjile ikanisa ambalyo lya mukaye yawo, muhunjile Epanieto mwende vangu ambaye ye lulelo lwa kwaza lwa Kristo katika Asia. ⁶Muhunjile maliamu ambaye kapiga migo kwabidii kwa ajili yenyu. ⁷Muhunjile Androniko na Yunia, jamaa szangu, na vawope hamwe na heni yeva muhimu miongoni mwa vatume ambao pia navalongolele kumszela Kristo kabla yangu. ⁸Muhunjile Ampliato, mwende vangu katika Mutwa. ⁹Muhunjile wurbano, mupiga migo hamwe na heni katika Kristo, na stakisi mwende vangu. ¹⁰Muhunjile Apele, munya kwidichilwa katika Kristo, muvahunjile veka ambao ye vali, katika kaye ya Aristabulo. ¹¹Muhunjile, Herodioni, jamaa yangu vahunjile veka ye vali katika kaye ya Narkiso, ambao va katika Mutwa. ¹²Muhunjile, Trifaina na Trifosa, yeva ngupiga migo, kwa bidii katika mutwa muhunjile Perssisi, mwende, ambaye ka piga migo szaidi, kwa Mutwa, ¹³Muhunjile rufo, yenakahagulwa katika Mutwa, na yuve yeche na vangu. ¹⁴Muhunjile Asinkrito, Tregon Herme, Patroba, Herma, na vanyalukolo veka ye vali hamwe nawo. ¹⁵Muhunjil firologo, na Yulia, Nerea, na, muhaszave, na olimpa na vaumini veka, ye vali hamwe nawo. ¹⁶Muhunjile chila yumwi kwa kwinonela kunofu makanisa geka katika Kristo ganguvahunjila. ¹⁷Lino ndanguvagongola, vang'olozangu kuhosza juu ya awo, ambao, mwanga mwifuza, mupituche muhume kwao. ¹⁸Kwa maana vanu kota ava sivangumpijila Kristo, Mutwa makani gao, madeche na vanguhonjesza kwa udesi, vangu detelesza nubula sza vagaya na hatia. ¹⁹Kwa muhwano gwa utii wenyu mwangumufichila chila yumwi, kwa ahyo ndanguszangalala juu yenyu, lachini ndanguvana, henye muve na luhala katika ali unofu nakutokuva na hatiya mbele ubi. ²⁰Nguluvi, va amani siyochelewa kuwananga, shetani hasi ya zaho szenyu, lusungu lwa Mutwa Yesu Kristo yive hamwe na henye. ²¹Timotheo, mpiga migo amwe na heni kanguvahunjila, na lukio, yasoni na sospeter, vayangu. ²²Heni, Tertio, yezandika baluva ayi ndanguvahunjila katika ditawa lya Mutwa. ²⁴Gayo, yekanuza na kwa ikanisa lyeka, lyanguvahunjila, Erasto, mtuza haszina va muji, kanguvahunjila, hamwe na kwarto ye ali mnyalukolo. ²³(zingatiye: Katika nakala halisi sza kwaza, mustali agu gwa haduhu, lave valumi 16:20. "Lusungu lwa, mutwa, Yesu Kristo yikale na henye Amina.") ²⁵Lino kwake mwene ye ali na uveszo, judita mwime kulingana na injili na mafundisho ga Yesu Kristo kwihwa na ugubulo wa siri yeyihwa kwa muda mtali, ²⁶Lachini lino mwanga yigubulwa na kuditwa kuszelekana na maandishiko ga ulavaji, kulingana na amuli ya Nguluvi va milele, kwa wutii wa yimani munumbula mwa mataifa ge? ²⁷Kwa Nguluvi iyena munya hechima kukolela Yesu Kristo, kuve na wutukufu milele. Amina

1 Corinthians

Chapter 1

¹Paulo, yoyachemilwe na Kristo Yesu kuva mtume kwa wiyendi wa Nguluvi, na sosthene mnyalukolo wetu, ²Kwa kanisa lya Nguluvi lyolili korintho, kwa vala ambao yovavichemilwe wakfu katika Yesu Kristo, ambao yovachemilwe kuva vanu vanofu. Tunguvandichila vala veka yovangulichema litawa lya mutwa veka yovangulichema litawa lya Mutwa Vetu Yesu Kristo katika hono heka mutwa vao na vetu. ³Neema na amani ive kwahenye kuhuma kwa Nguluvi dadetu na mutwa vetu Yesu Kristo. ⁴Siku teka nangumulumba Nguluvi vangu kwa ajili ya henye, kwa sababu ya neema ya Nguluvi ambayo Kristo Yesu nakavapera. ⁵Yanguvadita kuva matajiri katika chila ng'asi katika kulonga na hamwe maarifwa geka. ⁶Kangavadita matajiri, kama ushuhuda kuhusu Kristo ya kwamba kathibitishwa kuva kweli miongoni mwenu. ⁷Kwa ahyo simopungukiwa karama za kinumbura, kama fyo mna hamu ya kuthindila ufufuo wa mutwa vetu Yesu Kristo. ⁸Kovaimarisha henye pia hadi mwisho, muleche kulaumiwa siku ya mutwa vetu Yesu Kristo. ⁹Nguluvi ndo mwaminifu ambaye yoyavachemile henye katika ushirika va mwana vake, Yesu Kristo mutwa vetu. ¹⁰Lelo ndanguvalonjela kaka na vadada thangu, kukolela litawa lya Yesu Kristo, kuva veka mdichile, na kwamba kuleche kuva na kugawanyika miongoni mwenu, ndanguvalonjela kuva muungane hamwe katika nia yimwe na katika kusudi limwe. ¹¹Kwani vanu va nyumba ya kloe vanalifu kuva kuna mgawanyiko yoim-bitilila miongoni mwenu. ¹²Ndina maana ahi: Chila yumwe

venu hulonga,"heni ndava paulo,"au"heni nda va apolo,"au"heni ndava kefa "au"heni ndava Kristo." ¹³Ndauri! Kristo kagavanyika?Ndauri!Paulo nakasulubiwa kwa ajili ya henye?Ndauri!nambatizwa kwa litawa lya Paulo? ¹⁴Ndanguilumba Nguluvi kuva sindalambatiza yeyote, isipokuwa Kristo na Gayo. ¹⁵Ahi yali kuva kusina yeyote yalilonga numubatzwa kwalitawa lyangu. ¹⁶(Tena nandivabatiza va nyumba ya Stephania.Zaidi ya aho,manyi kama nandimbatiza munu).¹⁷Kwa kuva,Kristo siyalanuma kubatiza bali kuhubiri injili.Siyalanuma kuhubiri kwa ng'ani tha hekima ya kibinadamu,kusudi kwamba ludali lya msalaba va Kristo ileche kuhethwa. ¹⁸Kwa kuva ujumbe wa msalaba ni upufi kwa vala yovangufa.Lakini kwa vala Nguluvi kangu va okoa,ni ludali lya Nguluvi. ¹⁹Kwa kuva yaandikwa,"Ndoivifya hekima ya vanya busara,ndouvifya luhala lwa vanya luhala."²⁰Yulukwi munu yuna busara?yulukwi mwenye elimu?yulukwi mlonzi mshawishi va dunia ahi?ndauri,Ngulubi siyala hekima ya dunia ahi kuva upufi? ²¹Tangu dunia yiva katika hekima yake siyala mthela Nguluvi,naimpendeza Nguluvi katika upufi vao va kuhubiri ili kuokoa vala yovaamini. ²²Kwa wayahudi hautha ishara za miujiza na kwa wayahudi husaka hekima. ²³Lelo twangumhubiri Kristo yoyasulubiwe,yo chikwazo kwa wayahudi na ni upufi kwa wayunani.²⁴Lakini kwa vala yo vachemwa na Nguluvi,wayahudi na wayunani,twangumhubiri Kristo kama ludali na hekima ya Nguluvi. ²⁵Kwa kuva upufi wa Nguluvi una hekina kuliko ya vanu,na udhaifu wa Nguluvi una ludali zaidi ya vanu.²⁶Lave wito wa Nguluvi mwichanya mwenu,kaka na dada zangu.Si wolofu venu mwali na hekima mufiwango fya kibinadamu wolofu venu mwali na ludali siwolofu wenu yomlechele katika ukomi. ²⁷Lelo Nguluvi nakahagula finu vipufi vya dunia ili kuviaibisha fyofina hekina Nguluvi nakahagula cho dhaifu katika dunia kukiaibisha chenye ludali.²⁸Nguluvi nakahagula chila chochili cha hali yahasi na chochibedalwe katika dunia,nakahagula hatafinu fyosifya la valwa kuva chinu,kwa kufidita si chinu finu fyofina thamani. ²⁹Nakadita ahi ili asiwepo yeyote yoyana sababu ya kwifuna halutalo hake. ³⁰Kwa sababu ya chila Nguluvi choyaditile,lelo mwa mugati mwa Yesu Kristo,yoyan-ditika hekima kwa ajili ya hetwe kuhuma kwa Nguluvi,yali haki yetu,utakatifu na ukombozi. ³¹Kama matokeo,kama liandiko fyolingulonga yoyangisifu,yisifu katika mutwa."

Chapter 2

¹Hondithithe kwenu kaka na dada zangu,sindala kwitha kwa ng'ani ya ushawishi na hekima kama fyonyubiri kweli yoyifihile kuhusu Nguluvi. ²Nandamula bila kuthela chinu hondali miongoni mwenu ila Yesu Kristo,na mwene yoyasulubiwe.³Na ndali na henye katika udhaifu,na katika kogopa,na katika kukama sana. ⁴Na ujumbe vangu na kuhubiri kwa heni sikwalava katika ng'ani ya ushawishi na hekima badala yake,yali katika kumdhihirisha numbura na ya ngufu, ⁵Kusudi kwamba imani yenu ileche kuva katika hekima ya vanu,bali katika ludali ya Nguluvi.⁶Lelo twanlonga hekima miongoni mwa vanu wumi,lakini si hekima ya dunia ahi,au ya watawala wa nyakati thino,ambao yovangulutila. ⁷Badala yake,twanlonga hekima ya Nguluvi katika ukweli youfihilwe,hekima yoifihame ambayo Nguluvi na kahagula kabla ya nyakati za utukufu wa hetwe.⁸Kusina yeyote wa watawala wa nyakati athi yoyaithelelile hekima ahi,kama vangithela katika nyakati zila,sio valimsulububisha mutwa va utukufu. ⁹Lakini kama fyoyandikwe,"ng'ani ambayo kusina lithiho,lithilava,kusina lisikio lyolihuliche,mawazo sigala hotha,ng'ani tho Nguluvi kaandaa kwa ajili ya vala yovangumgana mwene."¹⁰Haya ni mambo ambayo Nguluvi kathigubula kwetu kukolela numbura,kwa kuva numbura yanchunguza chila chinu,hata ng'ani tha mugati mwa Nguluvi. ¹¹Kwa kuva nani yansela mawatho ga munu ila numbura ya munu mugati mwake?ahyo tena kusina yansela mambo ga mugati ga Nguluvi,ila numbura wa Nguluvi.¹²Lakini sitwabochelela numbura ya dunia,lakini numbura ambaye kahuma kwa Nguluci,kusudi kwamba tuwethe kuthela kwa uhuru ng'ani tho gotupelwe na Nguluvi. ¹³Twanlonga ng'ani aga kwa maneno,ambayo hekima ya munu siifundisha ,lakini ambayo numbura yangutufundisha,numbura ya ntafsiri maneno ya kinumbura kwa hekima ya kinumbura.¹⁴Munu yosiyo wa kinumbura siyobochela mambo ambayo ni ya numbura wa Nguluvi,kwa kuva hayo ni upufi kwa mwene.Siyo thithela kwa sababu ganthelwa kinumbura. ¹⁵Kwa yula va kiumbura hukumu yeka.Lakini huhuukumiwa na vanji. ¹⁶"Ni nani yoyawetha kuthela mawatho ga mutwa ambaye yoyawetha kumfundisha mwene?"Lakini tuna mawatho ga Kristo.

Chapter 3

¹Na heni,kaka na dada zangu,sindala longi na henye kama vanu kinumbura,kama na vanu wa Kimuvili,Kama na vana vadodo katika Kristo. ²Nandivang'wetha lithiva na si nyama,kwa kuwa simwalava tayari kwa kulya nyama na hata sambili simwalava tayari. ³Kwa kuwa henye bado ni wa mumuvili.Kwa kuwa wifu na kwifuna yogawoneka mwa henye ndauri,simungikala kwihwana na muvili,na ndauri,simungujenda kama kawaida ya kimunu? ⁴Kwa kuwa yumwe hulonga,ndangumsaka Pauulo yunji hulonga"ndangumsaka apolo,"simungikata kama vanu? ⁵Apolo ni nani?na Paulo ni nani?vatumishi va yula yo mumwamini kwa chila ambaye mutwa chila ambaye mutwa nakampera jukumu. ⁶Heni na manda,apolo nakatotha lulenga lakini Nguluvi akakuza. ⁷Kwa ahio,si yoyapandile wala yoyatothithe lulenga ana chochote.Lakini ni Nguluvi yoyankusa. ⁸Lelo yoyangupanda na yoyangutotha lulenga veka ni sawa,na chila yumwe kabochela ujira wake kwihwana na kathi yake. ⁹Kwa kuwa hetwe tu vadikathi va Nguluvi,henye ni bustani ya Nguluvi,jengo lya Nguluvi. ¹⁰Kuhuma na neema ya nguluvi yomelikwe kama mjengaji mkomi,nambika msingi,na yunji kanthenga mwichanya mwake.Lakini munu yave makini jinsi yoyanthenga mwichanya mwake. ¹¹Kwa kuwa kusina yunji yoya wetha kuthenga msingi yunji zaidi ya youthengilwe,ambao ni Yesu Kristo. ¹²Lelo,kama yumwe venu yathenjile mwichanya mwake kwa dhahabu,fedha,maganga gathamani,mabichi,masoli,au majani, ¹³Kathi yake yogubulwa,kwa mwanga wa hamunyi kolajila.Kwa kuwa yodhihirishwa na moto.Moto gojela unofu wa kathi va chila yumwe choyaditile. ¹⁴Kama chochote munu choyathenjile chosigala mwene kobochela zawadi. ¹⁵Lakini kama kathi ya munu yaliteketea kwa moto,kopata hasara.Lakini mwene kookolewa,kama hila kwikwega katika moto. ¹⁶Simunsela kuwa henye ni hekalu lya Nguluvi na kuwa numbura wa Nguluvi kangikala mugati mwenu? ¹⁷Kama munu mayalivifye hekalu lya Nguluvi,Nguluvi komuuwifya munu yula.Kwa kuwa hekalu lya Nguluvi ni takatifu,na ahio na henye. ¹⁸Munu yaleche kwideteletha mwene ,kama yeyote miongoni mwenu kanguta kana hekima katika nyakati thino,yave kama"mpufi ndyogova na hekima. ¹⁹Kwa kuwa hekima ya dunia ahi ni upufi mbeletha Nguluvi,kwa kuwa yaandikwa,"Kuvanasa vanya hekima kwa hila thao." ²⁰Natena"mutwa kansela mawatho ga vanya busara ni ubatili." ²¹Ahio munu yeleche kwifuna vanu!kwa kuwa finu fyeka ni vyenu. ²²Kama ni Paulo apolo,au dunia,au maisha,au kifo,au finu fyofyofili,au fyofiiva ,fyeka ni vyenu, ²³na henye ni va Kristo na Kristo ni va Nguluvi.

Chapter 4

¹Ahyo ndyo munu yatuvale hetwe,kama vatumishi wa Kristo na mawakili wa siri za kweli za Nguluvi. ²Katika ali,choching'ganigwa kwa uwakili ni kwamba vave va kutumainiwa.³Lakini kwangu heni ni chinu chidodo sana kuva ndahukumiwa na henye au hukumu ya kimunu.Kwa kuva sindokihukumu hata heni mwene. ⁴Manyi heni mwene,ahi yahela,maana kuva heni ni munya haki,ni mutwa yoyanguny kumu.⁵Kwa ahyo,muleche kulonga hukumu mwichanya mwa lolote kabla ya wakati,kabla ya kwitha mutwa. Kogaletwa kwelu mambo gogafihame kutiku na kugubula malanga ya numbura.Lelo chila munu ndokobochela sifa yake kuhuma kwa Nguluvi. ⁶Lelo,kaka na dada zangu,heni mwene na apolo numia kanuni athi kwa ajili ya henye .Kusudi kuhuma kwet kang'wetha kwifunza namna ya kulonga,"ulecheche kubita zaidi ya fyofyandikwe."ahi ni kuva kusina yumwe venu yoyangifuna mwichanya mwa muyage. ⁷Maana ni nani yoyangulava tofauti kati yenu na yunji?ni chichi choulinacho siwalachibochela bure?kama umekwisha ubochela bure,ndauri mwangifuna kama simwaladita ahyo?⁸Tayari mwanafyo fyeka fyomwaligana!Tayari muva na utajiri!mwanza kutawala-na kwamba mwamiliki zaidi yetu hetwe!kweli,ndanguvaganila umiliki mwema kusudi kwamba tumiliki hamwe na henye. ⁹Kwa ahyo ninadhani Nguluvi kutuvifya hetwe mitume kama kutujila va mwisho katika mstari va maandamano na kama vanu yovahukumiwe kuuwa.Tuva kama tamasha kwa ulimwengu,kwa malaika na kwa vanu.¹⁰Hetwe twa vapufi kwa ajili ya Kristo,lakini ni henye ni vanya hekima katika Kristo twa vanjonge lakini henye na ludali mwanguheshimiwa,lakini hetwe twam-bedalwa. ¹¹Hata saa ahi tuna nzala na ng'alu,twahela mwenda,tuna mapigo,na tena twahela makazi. ¹²Twan-dita kathi kwa bidii,kwa mawoko getu vene,hotum-bedalwa,twabariki,hotuntewa,twa-nfumilia. ¹³Hotunligwa,twampirula kwa upole.Tuva,na bado twangu valwa kuva kama kulemwa na dunia na takataka kwa mambo theka.¹⁴Sindingwandika mambo aga kuvaabisha henye,Lakini kuvampirula henye kama vana vangu yandinguva gana. ¹⁵Hata kama mna waalimu makumi elfu katika Kristo, mwahela dada wolofu.Kwa kuva ndiva dadenyu katika Yesu Kristo kukolela injili. ¹⁶Ahyo ndangulonjera mnzige heni.¹⁷Ahyo ndyo sababu ndimtuma kwahenye Timotheo,mwenye vangu na mwana mwaminifu kwa Mutwa.Kovihutha ng'asi thangu katika Kristo,kama fyondifundisa chila hono na chila kanisa. ¹⁸Lelo baadhi yenu vangisifu,van-dita kana kwamba sindo kwitha kwa henye.¹⁹Lakini ndokwitha kwa henye kitambo,kama Mutwa nayagane.Lelo ondikwitha si maneno yao tu yovangusifu,lakini ndolava ludali lwao. ²⁰Kwa kuva ufalme va Nguluvi siwanguva katika maneno ila katika ludali. ²¹Mwang'agana chichi?Nzithe kwenu na fimbo au kwa upendo na katika numbura ya upole?

Chapter 5

¹Tuhulika kuwa kuna zinaa mwiongoni mwenu,aina ya zinaa ambayo msina hata katikati mwa vanu va mataifa,tuna taarifa kwamba yumwe kamvasa na mdala va dade. ²Nahenge mwangisifu!badala ya kuhuzunika? yula na kadita ahyo anapaswa yaokolewe miongoni mwenu.³Hata kama sipo hamwe na henye mumuvili lakini ndinahenye kinumbura mwanya mumuhukumu mwene yoyaditile ahi,kama ndali baho. ⁴Homungitang'ana hamwe katika litawa lya mutwa vetu Yesu,na numbura yangu ya hala kama kwa ludali lwa mutwa vetu Yesu,mwanga mhukumu munu ayu. ⁵Mwangandiva kabithi munu ayu kwa shetani kusudi kwamba muvili gwake guaribike,kusudi numbura yake iwethe kuokolewa katika siku ya mutwa.⁶Kwifuna kwenu si chinu chinofu.Simonthela chachu kidogo huvifya lidonge lyeka? ⁷Mwihofuge henye vene chachu ya kale,kusudi kwamba muve lidonge lipya ,kusudi kwamba muve mkate youchachuliwe.Kwa kuwa,Kristo,mwana Ng'olo vetu va pasaka mwanga kasiinzwa. ⁸Kwa ahyo tusherekee karamu si kwa chachu ya kale,chachu ya tabia nzibi au uovu badala yake,tusherekee na mkate wosiwala tothwa chachu wa unyenyekevu na kweli.⁹Nanzandika katika barua yangu kuwa muleche kuhangana na wazinzi. ¹⁰Sina maana wazinzi wa dunia ahi,au na vanya tamaa au wanyang'anyi au yovanguabudu sanamu kwa kwikala kutali nao,basi ingewapasa mheje duniani.¹¹Lakini lelo navaandichila muleche kwihanza na yeyote yoyanchemwa kaka au dada katika Kristo,Lakini kangwi kala katika uzinzi au ambaye ni mwenye yoyanyilowa,au mnyang'anyi au yoyanguabudu sanamu,au mligaji au mgathi ¹².Wala mulechekulya naye munu va namna ile. Kwa ahyo ndokihusisha ndauri kuvahukumu yo vali kwivala ya kanisa?badala yake,henye simwala vahukumu yovali mugati mwa kanisa? ¹³Lakini Nguluvi kanguvahukumu yo vali kwivala."Muhethe munu mubi miongoni mwenu"

Chapter 6

¹Yumwe venu hoyanguva na tatizo na muyage,kang'gana kubita kwa mahakama ya yosivali haki kuliko halutalo ha vaumini? ²Simunthela kuva vaumini wohukumu ulimwengu?na kama wohukumu ulimwengu,simuwetha kulamula mambo gosi ga muhimu? ³Simunthela kuva tovahukumu malaika?kwa kiasi gani zaidi twawetha kulamula mambo gamaisha aga?⁴Kama twa wetha kuhukumu mambo ga maisha aga,kwanini mwang'gana kutegula mashitaka halutalo hovasivangwima kanisani? ⁵Ndandonga athi kwa nyoni thenu.Kusna munya buara miongoni mwenu va kukwila kuvika mambo sawa kati ya vanyalukolo na vanyalukolo? ⁶Lakini kama fyo sambi,mwamini yumwe kamb-ita mahakamani dhidi ya muumini yunji,na mashitaka hayo hubikwa halutalo hakimu yosiyamini!⁷Ukweli ni kuva kuna matatito hagati ha wakiristo gogaletile tayari usumbufu kwenu,ndauri manteseke kwa mabi?ndauri mwangidichila kudetelethwa? ⁸Lelo mdita dhambi na kudeteletha vanj,na aho kaka na vadada venu!⁹Simunthela kluva yovasio haki siworithi ufalme wa Nguluvi?mauwamini udesi.Waasherati,yovangu uabudu sanamu,wazinzi,warafi,walawiti, ¹⁰Wezi,wachoyo,walevi,vabokaji-kusina miongoni mwao yoyorithi ufalme wa Nguluvi. ¹¹Na henye vali baadhi yao ni henye.Lakini mwanga muhofugwa,lakini mwangamuhofugwa,lakini haki halutalo ha Nguluvi katika litawa lya mutwa Yesu Kristo na kwa Numbura va Nguluvi vetu. ¹²Finu fyeka ni halali kwangu,"Lakini si chila chinu china faida."Finu fyeka ni halali kwa heni,"Lakini sinditawaliwa na chimwe cha acho. ¹³"Chiliwa ni kwa ajili ya lileme,na lileme kwa ajili chiliwa,"Lakini Nguluvi kohetha fyeka,muvili sigwala wumbwa kwa ajili ya ukahaba,badala yake,muvili ni kwaajili ya mutwa,na mutwa kouhudumia muvili. ¹⁴Nguluvi na kamfufua mutwa na hetwe pia kotufufua kwa ludali lwake. ¹⁵Simunthela kuva mivili jenu jina muunganiko na Kristo?mwawetha ndauri kuhetha fiungo fya Kristo na kubita kufiunganisha nakabaha?siyinguwethekana!¹⁶Simunthela kuva yoyangiunga na kabaha kava muvili gumwe nayo?Kama liandiko fyolingulonga,"Vavili wova muvili gumwe." ¹⁷Lakini yoyaungana na mutwa konguva numbura yimwe hamwe hayo. ¹⁸Mujibilime zinaa!"chila dhambi yoyangudita munu ni kwivala na muvili gwake.Lakini zinaa,munu kwan-dita dhambi dhidi ya muvili gwake mwene.¹⁹Simunthela kuva mivili jenu ni hekalu la numbura nofu,yoyangwikala mugati mwenu,yula ambaye yomwa pelilwe kuhuma kwa Nguluvi? simunthela kuva si henye vene? ²⁰Kuva namgulwa kwa thamani.Kwaahyo mumuthumile Nguluvi kwa mivili jenu.

Chapter 7

¹Kuhusu mambo gamunzadichile:Kuna wakati ambapo ni finofu mulume yaleche kuvasa na mdala vake. ²Lakini kwa sababu ya majaribu molofu ya zinaa chila mulume yake na mdala,na chila mdala yave na mulume.³Mulume anapaswa kumpeta mdala haki yake ya ndoa na hihila mdala nayo kwa mulume. ⁴Si mdala kana mamlaka mchanga mwa mavili wake ni mulume .Na hihila,mlume nayo kahela mamlaka mwichanya mwa muvili wake,ila mdala kanayo.⁵Muleche kwinyima homunguvasa hamwe,ila mupatana kwa muda maalum.Mudite ahyo ili kupata muda gwa maombi,Kisha mwawetha kwipiruchila tena hamwe,kusudi shetani yaleche kuvajaribu kwa kulemwa kiasi. ⁶Lakini ndanlonga athi ng'ani kwa hiari na si kama amri. ⁷Ndangigani chila yumwe yaliva kama heni fyondili lakini chila yumwe ana karama yake kuhuma kwa Nguluvi ayu ana karama ahi,na yula ana karama ila.⁸Kwa yosivangubanyika na wajane ndanlonga kuva,ni finofu kwao kama navasigale bila kubanyika,kama fyondili heni. ⁹Lakini kama siwowetha ,wanapaswa kupanyika.kwa kuva heri kwao kubanyika kuliko kuwaka tamaa.¹⁰Lelo kwa vala yovabanyike ndanguvapera amri,si heni ila ni mutwa .Mdala yaleche kwienga na mlume vake." ¹¹Lakini mayitenje kuhuma kwa mlume,yasigale ahyo bila kubanyika au vinginevyo apatane na mlume na "mlume yaleche kumpela talaka mdala vake."¹²Lakini kwa yovasigate,ndanlonga-heni,si mutwa-kuva kama mnyalukolo yeyote ana mdala yosiamini na anaridhika kwikala nayo,hapaswi kumleche. ¹³Kama mdala ana mlume yosiamini,na kama anaridhika kuishi naye,yaleche kuleka. ¹⁴Kwa mlume yosiamini kahofugwa kwa sababu ya imani ya mdala,na mdala yosiamini kahofugwa kwa sababu ya mlume yoyaamini.Vinginevyo vana venu valiva si safi,Lakini kwa kweli vahofugwa.¹⁵Lakini mwizi yosiamini nayauche na yabite .Kwa namna ayo,kaka au dada siyangufungwa na filaho fyao.Nguluvi klatuchema twikale kwa imani. ¹⁶Kwansela kama mdala,huenda komuokoa mlume?au kansela ndauri kama mlume,huenda komuokoa?¹⁷Chila yumwe tu yikale maisha kama mutwa fyo yava gavile,chila umwe kama Nguluvi fyoyavachemile vene,ahu ni mwongozo wangu kwa makanisa geka. ¹⁸Hoyali yoyatairiwe hoyachemile kuamini?yaleche kujela kuhetha alama ya tohara yake hoyali yeyote yoyachemilwe katika imani siyalatairiwa?hapashwi kutahiriwa. ¹⁹Kwa ali aidha ametahiriwa wala yosiyatahiriwe kusina matatizo,chenye matatizo ni kutii amri tha Nguluvi.²⁰Chila yumwe yosigale katika wito fyoyachemilwe na Nguluvi kuamini. ²¹Wali mtumwa Ngulvi hoyakuchemile?usijali kuhusu hiyo.Lakini kama kawetha kuva huru,dite ahyo. ²²Kwa yumwe yoyachemilwe na mutwa kama mtumwa ni munu huru katika mutwa.Kama hila,yumwe yoyali huru hoyachemilwe kuamini ni mtumwa va Kristo. ²³Mwanga mgulwa kwa thamani,ahyo muleche kuva watumwa wa vanu. ²⁴kaka na dada vangu,kaika maisha yeyote chila yumwe vet hotuchemilwe kuamini,tusigale kama hila.²⁵Lelo,vala veka ambao yosivabanyile kamwe ndahela amri kuhuma kwa mutwa.Lakini ndanguvapera maoni gangu kama fyondili.Kwa huruma za mutwa,thothihaminika ²⁶Kwa ahyo,ndafikiri ahyo kwa sababu ya usumbufu,ni vyema mlume yasigale kama fyofyoyali.²⁷Kufungwa kwa mdala na kiapo cha ndoa?weche kugana uhuru kuhuma kwa hiyo.una uhuru kuhuma kwa mdala au siwalabanyika? uleche kusaka mdala. ²⁸Lakini maubanye,siwaladitha dhambi.Na kama mdala siwalabanyika nayabanyike,siyaladitha dhambi,bado vala vangibaya vampatana masumbufu ga aina mbalimbali na heni ndang'gana mwikweje nago. ²⁹Lakini ndumlonga ahi,kaka na dada vangu,muda ni mfupi.Tangu sambini na kubitilila,vala yovalu na vadala vikale kama vahela. ³⁰Veka yovalu na huzuni vidite kama vali vahela huzuni,na veka yovamfurahi,kama vali sivalafurahi na veka yovamfurahi,kama vali sivalafurahi,na veka yovang'gula chinu chochote,kama sivala miliki chochote. ³¹Na veka yovanshughulika na ulimwengu,vave kama sivala shughuli nao.Kwa kuva mitindo ya dunia jamfichila mwisho wake.³²Mwang'gana muve huru kwa masumbufu geka.Mlume yosiyabanyile kangihusisha na finu fyofingumhusu mutwa,namna ya kumgania mwene. ³³Lakini mulume yoyabanyile kwihusisha na mamb ga dunia,namna ya kumgania mdala, ³⁴Kagavanyika.Mdala yosibanyike au bikira kwihusisha na finu kuhusu mutwa,namna ya kwitenga muvili na katika numbura.Lakini mdala yoyabanyike kwihusisha na finu fya dunia,namna ya kumfurahisha mlume vake.³⁵Ndanlonga ahi kwa faida yenu vene,na sindivika mtego kwenu.ndanlonga ahi kwa vile ni haki,kusudi kwamba mwawetha kivika wakfu kwa mutwa bila chikwazo chochote.³⁶Lakini kama munu anafikiri hawezi kumditila kwa hesima mwanawali wake,kwa sababu ya hisia zake zina ngufu sana,acha vibanye nayo kama fyoyang'gana siyo dhambi. ³⁷Lakini kama kadita maamuzi bila kubanya,na kusina haja yalazima,na kama yawetha kutawala hamu yake,kodita finofu kama siyom-baya. ³⁸Ahyo,yoyangum-baya mwana wali vake.Kadita finofu,na yeyote ambaye kahagula kuhetha.Kodita finofu sana.³⁹Mdala kafungwa na mlume wakati ya mumi.Lakini kama mlume mayafe,kahura kubanyika na yeyote yoyangumgana,lakini katika mutwa tu. ⁴⁰Bado katika maamuzi yangu,kva na furaha zaidi kama na ikale kama fyofyoyali,na ndahotha kuva na heni tena ndina numbura wa Nguluvi.

Chapter 8

¹Lelo kuhusu filiwa fyofihethithwe sadaka kwa sanam:twansela ya kuva "hetwe tuna maarifa."maarifa ganleta majivuno,bali wende hujenga. ²Ikiwa munu yeyote anadhani kuva kansela jambo fulani imunu ayo bado siyansela kama impasavyo kuthela. ³Lakini ikiwa yumwe vapo nayamgane Nguluvi,munu ayo kan-julikana nayo. ⁴Basi kuhusu kulya filiwa fyohethithwe sadaka kwa sanamu:Twansela kuva sanamu si chinu katika dunia ahi,na ya kuva kusina Nguluvi ili yumwe tu." ⁵Kwa maana kuna wolofu yovanguchemwa vanguluvi ikiwa ni mbinguni au duniani,kama vile fyofyoyali "Miungu na vatwa wolofu." ⁶"Hata kama kwetu kuna Nguluvi yumwe tu yadada,finu fyeka fihuma kwake,nahetwe twangikala kwake na mutwa yumwe Yesu Kristo,kwa mwene finu fyeka hofili,na kwa mwene hetwe tupo." ⁷Hata ahyo,ujuzi ahu mduhu mugati ya chila yumwe badala yake,vanji na cvashiriki ibada za sanam aho katali,na hata sambu vangulya filiwa afi kana kwamba ni chinu chorahelthithwe sadaka kwa sadaka,dhamiri zao thipotoshwa kwa kuva nidhaifu.⁸Lakini filiwa hakitatuthitisha hetwe kwa Nguluvi hetwe sio twavabi sana kama matuleche kulya,wala unofu sana ikiwa tolya. ⁹Lakini muve makini ya kwamba uhuru wenu uleche kuva sababu ya kumkwaza ya mdhaifu katika imani. ¹⁰Hebu huothe kwamba munu kakuona,heva yo una ujuzi,kwa ngulya chiliwa muhekala la sanamu.Dhamiri yake munu ayo siyothitika hata mwene noyo yalye finu fyofihethitwe sadaka kwa sanamu?" ¹¹Kwa ahyo kwa sababu ya luhala wako va ukweli mwichanya ya asili ya sanamu.Kaka au dada yako yo mdhaifu,ambaye tena Kristo na kafwa kwa ajili yake,kangwamizwa. ¹²Ahyo our-dita dhambi dhidi ya kaka na dada zako na kuzijeruhi dhamiri zao tho dhaifu mwan-dita dhambi dhidi ya Kristo. ¹³Kwa ahyo,ikiwa filiwa chansababisha kumkwaza kaka au dada,sindilya nyama kamwe,ili nisije-nikamsababisha kaka au dada yangu kugwa.

Chapter 9

¹Heni si huru?heni mtume?heni sindala muona Yesu mutwa vetu?henye si matunda ya kathi yangu katika mutwa? ²Ikiwa heni si mtume kwa vanji angalau ni mtume kwa henye henye.Kwa maana henye ni uthibitisho wa utume vangu katika Mutwa.³Ahu ndo utetezi vangu kwa vala vangundichunguza heni. ⁴Ndauri twahela haki ya kulya na kung'wa? ⁵Twahela haki kutola mdala yoyaamini kama fyovangudita mitume vanji,na vanyalukolo va mutwa na kefa? ⁶Au ni heni ndiyena na barnaba ambao tunapaswa kudita kathi?⁷Ni nani yoyangudita kathi kama askari kwa gharama take mwene?ni nani yoyangupanda mzabibu na yaleche kulya matunda gake?au ni nani yoyangudima kundi yosiyong'wa lithiva gake? ⁸Ndauri nalonga athi kwa mamlaka ya kimunu?sheria nayo siyingulonga atho?⁹Kwa kuva yaandikwa katika sheria ya Musa,"Leche kumuwopa thenga mulomo hoyangupula nafaka."ni kweli kuva aha Nguluvi kan-jali thenga? ¹⁰Au ndauri siyangalongaa atho kwa ajili getu?yaandikwa kwa ajili getu,kwa sababu mwene yoyangulima nafaka yampasa kulima kwa matumaini nayo yoyangubeta inampasa yabete kwa matarajio ya kushitiki katika kubeta. ¹¹Kama natupanda finu fya numbura miongoni mwenu,ndauri! ni lukani lukomi kwetu matubete finu fya mumuvili kuhuma kwa henye?¹²Kama vanji bavapata haki ahi kuhuma kwa henye ,ndauri!hetwe si zaidi?hata ahyo,sitwala dai haki ahi.Badala yake,natavumilia mambo geke badala ya kuva chikwazo cha injili ya Kristo. ¹³Simunsela ya kuva veka yovangupiga kathihekaluni hupata filiwa fyao kuhuma hekaluni?simunsela ya kuva veka yovangupiga kathi madhabahuni hupata hono ya chila chochihethithwe madhabahuni? ¹⁴Kwa jinsi ayo,mutwa nakalajitha ya kuva veka yovantangatha injili sharti wapate vkale kuhuma na ayo injili. ¹⁵Lakini sindavadai haki theka athi na sindikwandika athi ili jambo lolote liditwe kwa ajili yangu ni heri ndife kuliko munu yeyote kubatilisha aku kwisifu kwangu. ¹⁶Maana kama naihubiri injili,ndahela sababu ya kwisifu,kwa sababu ni lazima ndite ahi na ole vangu mandecheihubiri injili!¹⁷Kwa maana mandite ahi kwa hiari yangu,ndina thawabu.Lakini kama si kwa hiari,bado ndina jukumu yomedilwe kuva wakili. ¹⁸Basi thwabu yangu ni chichi?ya kuva ndahubiri,ndoihetha injili bila gharama na bila kutumila kwa utimilifu wa haki yangu yondilinayo katika injili.¹⁹Maana japo ndahuru kwa veka,nandidita mtumwa va veka,kusudi kwamba niwethe kuwapata wolofu zaidi. ²⁰Kwa Wayahudi ndali kama myahudi,ili niwapate wayahudi.Kwa vala yovali hasi ya sheria,ndali kama yumwe vao yoyali hasi ya sheria,nandita ahyo ingawa heni binafsi sindalava hasi ya sheria.²¹Kwa vala yovali kwivala ya sheria,ndali kama yumwe vao kwivala ya sheria,ingawa heni binafsi sindalava kwivala ya sheria ya Nguluvi,bali hasi ya sheria ya Kristo na ndita ahyo ili nivapate vala yovali kwivala ya sheria. ²²Kwa yovanyonge ndali mnyonge,kusudi ndiva pate yovanyonge.Ndiva hali theka kwa vanu veka,kusudi kwa ng'asi theka mate kuvao koa baadhi. ²³Na heni ndan-dita mambo geke kwa ajili ya injili,kusudi nipate kushiriki katika baraka.²⁴Simunsela ya kuva katika mbio wote yovangushindana hupiga mbio,lakini yoyangubochela tuzo ni yumwe?ahyo pigeni mbio kusudi mpate tuzo. ²⁵Mwana michezo kwilemetha katika yeka awapo katika mafunzo,aho van-dita ahyo kusudi vabochele taji yoyinguharibika,lakini hetwe twam-bili ma kusudi tupate taji yosiyinguharibika. ²⁶Kwa hiyo heni sindim-bilima bila sababu au mwangitova ngumi kama kupiga hewa. ²⁷Lakini ndangu utesa muvili wangu na kuudita kama mtumwa,kusudi kwamba mandivahubiri vanji heni mwene siyondive va kulemwa.

Chapter 10

¹Ndang'gana henye mthelele kaka na dada zangu, ya kuva vadadetu vali hasi ya mafuruka na veka na valutila katika bahari. ²Veka navabatizwa vave va Musa mugati ya liwingu na Mugati mwa bahari, ³na veka navalya chilia chichila cha numbura. ⁴Veka na vang'wa chinywaji chichila cha numbura. Maana na vang'wa kuhuma mumwamba na numbura yovafwatile, na mwamba gula gwali ni Kristo. ⁵Lakini Nguluvi siyala pendeza sana na wolofu vao, na maiti gao nathisambazwa jangwani. ⁶Basi mambo athi geke yali mifano kwetu, kusudi hetwe tuleche kuva vanu kwilowa mabi kama na vene fyodtile. ⁷Muleche kuva vaabudu sanamu, kama vanji vao fyovavele, ahi ni kama fyoya ndikwe, "Vanu na vikala hasi vangulia na kung'wa, na viinuka kuwunga kwa tamaa za mapenzi." ⁸Tuleche kudita uasherati kama vanji wao fyovaditile Navafwa siku yimwe vanu ishirini na tatu elfu kwa sababu ayo. ⁹Wala tusimjele Kristo, kama wolofu wao fyo va ditile na vavifiya kwa nzoka. ¹⁰Na tena mleche kunung'unika, kama wolofu vao fyovanung'unike na kuvifya na malaika wa mauti. ¹¹Basi mambo ago nagaditwa kama mifano kwetu, nagaandikwa kusudi kutuonya hetwe-yotufichilwe na miisho ya zamani. ¹²Kwa hiyo chila yangiona kima ave makini asije akaanguka. ¹³Kusina jaribu lyoliwapatila henye lisilo kawaida ya vanu, ila Nguluvi ni mwaminifu. Siyovaleka jaribu mwene kovapera mlango va kuhumila, ili muwe the Kustahimili. ¹⁴Kwa ahyo, vende vangu, mubilime ibada ya sanamu. ¹⁵Ndanlonga nahenye kama vanu vanya luhala, kusudi mulamule mwichanya mwa mundinlonga. ¹⁶Chikombe cha baraka chochingubariki, si ushirika wa damu ya Kristo? mkate ula wotunguume ga si ushirika wa muvili wa Kisto? ¹⁷Kwa kuva mkate ni yumwe, hetwe yotuwolofu tu muvili gumwe. Hetwe tweeka twambochela mkate gumwe kwa amwe. ¹⁸Mulave vanu va israeli: ndauri! vala veka yo vangulya dhahiu si washiriki katika madhabahu? ¹⁹Ndanlonga chichi basi? ya kuva sanamu ni chinu? au ya kuva chilwa chochibethithwe sadaka kwa sadaka kwa sanamu ni chinu? ²⁰Lelo ndanlonga mwichanya mwa finu fila fyofihumilwe sadaka vanu wapagaji va mataifa, ya kuva vahumia finu afi kwa mapepo na sio kwa Nguluvi na henmi ndema henye kushirikiana na mapepo! ²¹Simuwetha kunywela chikombe cha mutwa na chikombe cha mapepo simuwetha kva na ushirika katika meza ya Mutwa na katika meza ya mapepo. ²²Au twanumpera mutwa wivu? tuna ludali zaidi yake? ²³"Finufyeka ni halali," Lakini si fyeka fyamfwaa. "Finu fyeka ni halali," Lakini si fyeka fyofinguvathenga vanu. ²⁴Kusina hata yumwe yosaka manofu gake. badala yake, chila yumwe yalisaka manofu ga muyage. ²⁵Mwa wetha kulya chila chinu chochinguguthwa sokoni bila kuutha utha kwa ajili ya dhamiri. ²⁶"Maana" dunia ni mali ya mutwa, na fyeka fyofingumemia." ²⁷Na munu yosiyalaamini nayavaliche kulya, na mwangana mb-ite, muliye chochote choyangu vapera bila kuutha maswali ya dhamiri. ²⁸Lakini munu nayanjele, "chilwa achi chihuma musala ka ya wapagani," muleche kulya. Ahi ni kwa ajili yake yoyavalonjere, na kwa ajili ya dhamiri. ²⁹Naheni sindimaanisha dhamiri thenu, bali dhamiri ya yula yunji. Maana kwa chichi uhuru wangu uhukumiwe na dhamiri ya munu yunji? ³⁰Kama heni ndantumia chilia kwa shukrani, kwa chichi ndigwe kwa chinu choshukuru kwacho? ³¹Kwa ahyo, chochote chomngulya au kungwa, au chochote chomungudita, mdite fyeka kwa ajili ya utukufu wa Nguluvi. ³²Muleche kuva kosesha Wayahudi au wayunani, au kanisa la Nguluvi. ³³Mujele kama heni fyondinyela kuvanoya vanu veka kwa mambo yeka. Sindinsaka faida yangu mwene, bali ya wolofu, na heni ndan-dita ahi kusudi vapate kuokolewa.

Chapter 11

¹Mfwate heni,kama na heni yondingumfuata Kristo. ²Lelo ndanguva thumila kwa sababu ya hila fyondingwihuka katika mambo geka.ndanguva thumila kwa sababu mugibata mabochelo kama fyondigaletile kwenu. ³Basi ndang'gana mthele kuva Kristo ni mutwe cha chila mlume,nayo mlume ni mutwe cha mdala,na ya kuva Nguluvi ni mutwe cha Kristo. ⁴Chila mlume yiyanguomba au yoyanguhumia unabii akiwa yafunike mutwe kaaibisha mutwa chake. ⁵Lakini chila mdala yoyangusuka suka au kuhuma unabii hali mutwe chake chichiva mwathi kaaibisha hali mutwe chake chichiva mwathi kaabisha mutwe chake.kwa maana ni sawa sawa na kama vamumojile. ⁶Ikiwa kama mdala mayaleche kufunika mutwe chake,na yadumulwe nywele thake ziwe fupi.Maana ikiwa ni nyoni mdala kudumula nywele thake au kumogwa basi yafunike mutwe chake.⁷Kwani haimpasi mlume yafunike mutwe chake,Kwasababu mwene ni mfano na utukufu wa Nguluvi.Lakini mdala ni utukufu wa mlume. ⁸Maana mlume siyalahuma na mdala,bali mdala nakahuma na mlume.⁹Wala mlume siyalaumbwa kwa ajili ya mdala bali mdala na kaumbwa kwa ajili ya mlume. ¹⁰Ahi ndyo mdala anapaswa kuva na ishara ya mamlaka mwichanya ya mutwe chake,kwa sababu ya malaika. ¹¹Hata ahyo,katika mutwa,mdala siyo kayena bila mlume,au mlume bila mdala. ¹²Maana kama hila mdala nakahumu kwa mlume,hihila mlume na kahuma kwa mdala,na finu fyeka kuhuma kwa Nguluvi. ¹³Hukumu vene:ndauri!ni sahihi mdala ya msuke Nguluvi hali mutwe chake gulimwathi? ¹⁴Ndauri hata asili peke yake siya nguafundisha kuva mlume akiwa na nywele nali ni nyoni kwake? ¹⁵Ndauri asili siyanguvafundisa ya kuva mdala mayave na nywele nali ni utukufu kwake?maana kapelwa zila nywele nali kama mwenda lake. ¹⁶Lakini ikiwa munu yeyote yang'gana kubishana mwichanya ya ali,hetwe twahela namna yinji,wala makanisa ga Nguluvi. ¹⁷Katika malakitho yafuatayo,heni sindinguva thumila.Maana homungu kong'ana,sio kwa faida bali kwa hasara. ¹⁸Maana kwanza,ndahulika ya kuva homungukong'ana kanisani,kuna migavanyiko kati yenu,na kwa hono ndaamini. ¹⁹Kwa maana ni Lazima yive misuguano kati yenu kusudi kuva vala yovakubaliwe vathenike kwenu.²⁰Kwa maana homungukongana,chomungulya sio chiliwa cha mutwa. ²¹Homungulya,chila yumwe hungulya chiliwa chake mwene,kabla ya vanji kulya ayu kana nzala,na ayu kagala. ²²Ndauri msina nyumba za kulila na kung'wela? ndauri mwangulibedala kanisa lya Nguluvi na kuvaabisha yovali hela chinu?ndonje chichi kwenu? ndivathumile?sindovathumila kwa ali!²³Maana nambochela kuhuma kwa mutwa chila chondivapelile henye ya kuva mutwa Yesu,hachilo ula hoyisalitiwe,na kahola mkate. ²⁴Baada ya kushukuru,na kamega na kulonga,"ahu ndomuvili wangu,ulio kwa ajili yenu.Mdite ahi kwa kunzihuka heni." ²⁵Na ahi nakatola chikombe baada ya kulya,na kulonga,"Chikombi chino ni agano jipya katika damu yangu.Mdite ah mara kolofu chila homungung'wa,kwa kunzihuka heni." ²⁶Kwa chila muda humungulya mkate ahu na kuking'wela chikombe,mwanga itangatha mauti ya mutwa mpaka hoyo kwitha. ²⁷Kwa ahyo,chila yoyangulya mkate au kuking'wela chikombe acho cha mutwa isivyostahili,kova yapatile hatia ya muvili na damu ya mutwa. ²⁸Munu yihoji mwene kwanza,na ahyo yale mkate,na kukingweta chikombe. ²⁹Maana yoyangulya na kung'wa bila kuupambanua muvili,hulya na kungwa hukumu yake mwene. ³⁰Ahi ndo sababu vanu wolofu kati a henye na vatamwa na dhaifu,na baadhi yenu vafwa. ³¹Lakini matwichunguthe hetwe vene situhukumiwa. ³²Ila hotuhukumiwa na mutwa,twampilulwa,kusudi tuleche kuhumiwa hamwe na dunia. ³³Kwa ahyo,kaka na dada zangu,homungu kong'ana mpate kulya,mwithindile. ³⁴Munu na yave nzala,na yalye kukaye kwake,kusudi homungu kongana hamwe isive kwa hukumu.

Chapter 12

¹Kuhusu karama za numbura,kaka na dada zangu ndema mkose kuthela. ²Mwajua ya kuva homwali vapagani namlongotwa kufuata sanamu thosithilonga,kwa ngasi zozote namulongothwa natho. ³Kwa ahyo,ndang'gana mthele kuva kusina yeyote yoyangulonga kwa numbura va Nguluvi yanlonga,"Yesu kalaaniwa."Kusina yeyote yoyolonga ,Yesu ni mutwa,"Isipokuwa katika numbura nofu. ⁴Basi kuna karama tofauti tofauti,bali numbura ni mwene yula. ⁵Na kuna huduma tofauti tofauti,bali ni mwene yula. ⁶Na kuna aina mbalimbali za kathi,Lakini nguluvi ndo mwene yula yoyangudita kathi theka katika veka. ⁷Basi chila yumwe kampelwa ufunuo wa numbura kwa faida ya veka. ⁸Maana munu yumwe kapelwa na numbura lukani lya hekima,na yunji lukani lya maarifa kwa numbura yiyila. ⁹Kwa yunji humpetra imani kwa numbura mwene yula na kwa yunji karama ya uponyaji kwa numbura yumwe. ¹⁰Kwa yunji matendo ga ludali,na yunji unabii na kwa yunji uwetho wa kupambanua numbura,yunji aina mbalimbali tha lugha,na kwa yunji tasiri za lugha. ¹¹Lakini numbura ni yiyila yoyangupiga kathi thino theka kumpera chila munu karama kwa kadiri ya uchaguzi wake mwene. ¹²Kwa maana kama hila muvili ni gumwe,nao una fiungo fyolofu,na fiungo fyeka ni afya muvili gugula,vivyo ahyo na Kristo. ¹³Kwa maana katika numbura yumwe hetwe tweka natubatizwa kuva muvili gumwe,kuva twa vayahudi au wayunani,kuva twa vatunwa au huru,na veka natunyeshwa numbura yumwe. ¹⁴Kwa maana muvili si chiungo chimwe,bali ni fyolofu. ¹⁵Ikiwa ligulu golonga,:Kwakuva heni si liwoko,heni si sehemu ya muvili,:Hiyo siyodita kutokuva hono ya muvili. ¹⁶Na ikiwa sikio lyolonga,"Kuva heni si lithilo,heni si hono ha muvili,"hiyo siyodita kutokuva hono ya muvili. ¹⁷Kama muvili veka wova lithilo,twali kwiya kuhulika?kama muvili veka ukiva sikio,kungekuwa kwiya kunusa?¹⁸Lakini Nguluvi nakavika chila chiungo cha muvili hono hake kama fyopangile mwene. ¹⁹Na kama fyeka vinge kuva chiungo chimwe,muvili goliva kwiya? ²⁰Ahyo sasa fiungo ni fyolofu,lakini muvili ni gumwe.²¹Lithiho siliwetha kulilonjela liwoko,"sina haja na heve."wala mutwe siuwetha kugalonjela magulu,sina haja na henye." ²²Lakini fiungo fya muvili fyofiwoneka kuva hesima chidodo fyang'ganwa sana. ²³Na fiungo fya muvili fyotunguta fna hesima chidada, twangafipera hesima zaidi,na fiungo fyetu fyosina na mvuto finu unofu sana. ²⁴Na sasa fiungo fyetu fyofina mvuto havina haja ya kupelwa hesima,kwa kuva tayari fina hesima.Lakini Nguluvi kafiunganisha fiungo fyeka hamwe,na kafipera hesima zaidi fila fyosi fingi heshimiwa.²⁵Nakadita ahyo kusudi pasiwepo mgawanyiko katika muvili,balifiungo fyenga fitunzane kwa wiyendiwa tumwe. ²⁶Na wakati chiungo chimwe machiteseke,fiungo fyeka fiteseka kwa hamwe au wakati chiungo chimwe machineshimiwe,fiungo fyeka fifurahi kwa hamwe. ²⁷Lelo henye ni muvili va Kristo,na Fiungo chila chimwe peke yake.²⁸Na nguluvi kavika katika kanisa kwanza mitume,pili manabii,tatu walimu,kisha vala veka yovangutenda matendo makomi,kisha karama za uponyaji,vala yovangusaidilwa ,vala yovanguditha kathi ya kuongoza,na veka walio na aina mbalimbali za lugha. ²⁹Ndauri hetwe tweka ni mitume?hetwe tweka manabi? hetwe tweka ni walimu?ndauri hetwe tweka twan-dita matendo ga miujiza?³⁰Ndauri hetwe tweka tuna karama ya uponyaji?hetwe tweka twanlonga kwa lugha?hetwe tweka twantafsiri lugha? ³¹Msake sana karama tho ngomi na heni ndovalajila ng'asi yo nofu zaidi.

Chapter 13

¹Ndonje kuva ndanena kwa lugha za vanu na tha malaika.Lakini kama ndahela wende,ndiva shaba yoyinguvemba au upatu uvumao. ²Na uva ndina karama ya unabii na luhala lwa kweli thothiifihame na maarifwa,na kuva ndina imani ya kuhamisha milima.Lakini kama ndahela upendo,heni si chinu. ³Na lulonje kuva ndahetha milki yangu yeka na kuvalitha maskini,na kuva ndahetha muvili gwangu kusudi somwe moto.Lakini kama ndahela upendo,siyisaidi la cinu. ⁴Wende hufumilia na ufadhili.Wende siunfgisifu au kwifuna.Kusina chiburi ⁵au ukorofi.Siungusaka mambo gake,siungalava usungu haraka,wala siunguhesabu mabaya. ⁶Siungufurahi udhalimu yake,yafurahi katika kweli. ⁷Wende hufumilia mambo geka;huamini mambo geka una ijasiri katika mambo geka,na hustaimilivu mambo geka. ⁸Wende siungaukoma.Kama kuna unabii,veka wolutila.Kama kuna lugha,fyopera.Kama kuna maarifwa,yatapita. ⁹Kwa kuva twansela kwa hono na twan-dita unabii kwa hono. ¹⁰Lakini ijapo yila yoyikamili,yila yosiyo kamili yolutila. ¹¹Hondali ndi mwana,na ndonga kota ndo mwana,na nyotha kama mwana,na ndamula kama mwana hondali ndimunu muvaha,nambika kutali na heni mambo ya kimwana. ¹²Kwa kuwa lelo twanlava kwa chiwowo,kama sura gizani,lakini wakati ula twanlava uso kwa uso.Lelo ndansela kwa sehemu,lakini wakati ula ndothela ndansela kwa sehemu,lakini wakati ula ndothela sana kama na heni fyovanzela sana. ¹³Lakini sasa mambo athi gadatu gandumu:imani,tumini lyolingwitha,na wende.Lakini lyoli komi zaidi ya athi ni wende.

Chapter 14

¹Muusake wende na kutamani sana karama tha numbura zaidi sana mpate unabii kuhumia unabii. ²Maana mwene yangulonga kwalugha siyangulonga na vanu bali kulonga na Nguluvi maana kusina yoyangulewa kwa sababu kanlonga ng'ani gogafihame munumbura. ³Lakini mwene yoyanguhumia unabii,kanlonga na vanu na kuvathenga,kuvapera numbura,na kuvafariji. ⁴Mwene yoyangulonga kwa lugha kangitenga mwene,Lakini mwene yoyanguhumia unabii kanguithenga kanisa. ⁵Lelo ndangilowa henye nyeka mnene kwa lugha lakini zaidi ya atho,ndangilowa kuva mhumie unabii. Mwene yoyanguhumia unabii mkomi kuliko mwene yoyangulonga kwa lugha(Labda yove hoyali va kutafsiri kusudi kuva kanisa lipate kuthengwa. ⁶Lakini lelo,kaka na dada vangu,na nzithe kwenu kwa kunena kwa lugha,ndovasaidia chichi henye?sindiwetha,ila ndanlonga na henye kwa ng'asi ya ufufuo,au kwa ng'asi ya maarifwa,au unabii,au kwa ng'asi ya fundisho. ⁷Kama finu fyofihela wumi kama filimbi au kinubi fyosi finguhuma lithi thothina utofauti,itata mbulikaje ni chombo chaohi chawungwa? ⁸Kwa maana kama baragumu yohumia Sauti yo siyingu julikana,ni jinsi chachi munu atatambua ya kuva ni muda wa kujiandaa kwa fita? ⁹Ahyo ahyo na henye mamhumie kwa lulimi lukani lisilo dhahiri,ni jinsi chachi munu kothela chomulonga?movamulonga,na kusina yoyovaelewa. ¹⁰Kusina shaka kuva kuna lugha nzolofu mbali mbali uniani,na kusina hata yimwe yosiyo na maana. ¹¹Lakini kama sindinsela maana ya lugha ndova mjenzi kwake mwene yoyangulonga,nayo yoyangulonga kova mjenzi kwangu. ¹²Fivyo ahyo na henye.Kwakuva mwangilowa sana kulava udhihirisho wa numbura,takeni kuva mzidi sana kulithenga kanisa. ¹³Ahyo,mwene yangulonga kwa lugha na yasuche yapelwe kutafsiri. ¹⁴Kwa maana masuche kwa lugha ,numbura yangu yansuka,lakini luhala lwangu lwahela matunda. ¹⁵Ndite chichi?ndosuka kwa numbura yangu,Lakini tena ndosuka kwa luhala lwangu,ndokwimba kwa numbura yangu,na ndokwimba kwa luhala lwangu tena. ¹⁶Vinginevyo,na umsifu Nguluvi kwa numbura,mwene yo mjenzi koigana "Amina "hounguhumia Shukrani,mayave siyanguthithela thoyangulonga?¹⁷Maana ni kweli heve vashukuru vema,lakini yula yunji siyanguthengwa. ¹⁸Ndangumshukuru Nguluvi kwa kuva ndanena kwa lugha zaidi ya henye nyeka. ¹⁹Lakini katika kanisa ni heri ndonge ng'ani thihanu kwa luhala lwangu kusudi mate kuvafundisa vanji,Zaidi ya kulonga ng'ani kumi elfu kwa lugha. ²⁰Kaka na dada wangu,muleche kuva vana kuhotha kwenu.Badala yake,kuhusiana na dhambi,muve kama vana wachanga.Lakini katika kuhotha kwenu mkave vanu vakomi. ²¹Yaandikwa katika sheria,"Kwa vanu va lugha yinji na kwa milomo yavajenzi ndolonga na vanu hava wala hata ahyo siwonyolika,"Kanlonga Mutwa. ²²Ahyo,ndimi ni ishara ,sio kwa yovaamini,ila kwa siyovaamini.Lakini kuhumian unabii ni ishara,sio kwa siyovaamini,ila kwa ajili yao yvaamini. ²³Athi,kama kanisa lyeka likong'ana hamwe na veka vanene kwa lugha,na vajenzi na siyovaamini vinjila,ndaauri siwolonga kuva mna wazimu?²⁴Lakini kama nyeka mnahumia unabii na yosiamini au mjenzi yakwinjila,koshawishiwa na yeka yoyanguhulika.Kohukumiwa na yeka thothingulongwa. ²⁵Siri tha numbura vake thofunuliwa,Matokeo yake yaligwa kifundifudi na kumwabudu Nguluvi yarichikidi chila ya ku va Nguluvi yu kati yenu. ²⁶Chichi chochingufata basi,kaka na dada vangu?Homungutang'ana hamwe,chila yumwe kana Zaburi,mafundisho,mafunuo,lugha au tafsiri.Mdite chila chinu kusudi kwamba mlithenge kanisa. ²⁷Kama yoyangu nena kwa lugha,vavepo vavili au vadatu,na chila yumwe mu zamu,na munu lazima atasiri chochilonjilwe. ²⁸Lakini kama kusina munu wa kutafsiri,basi chila yumwe vao vikale kimya mugati mwa kanisa ,basi chila yumwe yolonje peke yuake na kwa Nguluvi. ²⁹Na manabii vavili au vadatu vanene,na vanji vajulikitha kwa kupambanua chochilonjilwe. ³⁰Lakini yoyikalile mayafunuliwe jambo katika kathiyula yoyangunena na anyamaze. ³¹Kwa kuva chila yamwe venu kanawetha kuhumia unabii yumwe baada ya yunji kusudi kuva chila yumwe awethe kujifunza na veka vawethe kutothwa numbura. ³²Kwa kuva numbura za manabii ziko hasi ya uangalizi va manabii. ³³Kwa kuva Nguluvi si Nguluvi va machafuko,ila va imani.Kama fyofyoili katika makanisa geka ya vaumini, ³⁴Imewabidi vadala vikale kimya katika kanisa.Kwa kuva sivanluhusiwa kulonga.Badala yake,vanapaswa kuwa katika unyenyekevu,kama tena sheria fyoyingulonga. ³⁵Kama kuna chochote wanatamani kwifunza,basi vavauthevalume vao nyumbani.Kwa kuva ni nyoni kwa mdala kulonga katika kanisa. ³⁶Ndauri lukani lwa Nguluvi luhuma kwenu?Ndauri livafichila henye tu?³⁷Kama nayiwone kuva ni nabii au va numbura ,inampasa yathele ng'ani thondingu vandichila ya kuva ni maangizo ga mutwa. ³⁸Lakini masiyothela athi,mumuleche yaleche kuthelwa. ³⁹Ahyo basi,kaka na dada vangu,mgane sana kuhumia unabii,mleche kumlemetha munu yeyote kunena kwa lugha. ⁴⁰Lakini mambo yeka yaditwe kwa unofu na kwa umolemole.

Chapter 15

¹Lelo ndangu vi hutha,akina kaka na akina dada,mwicheya mwa injili yondivahubirie,ambayo yom-bochele na kwima kwayo. ²Ni katika injili ahi muokolewa,kama na mwibate imara neno yondivahubiri henye,ilanamuamini bure.³Kama kwanza fyom bochele kwa umuhimu nandela kwenu kama fyofyoili:Kuva kuhuma na maandiko,kwenu kama fyofyo:Kuva kuhuma na maandiko,Kristo na kafwa kwa ajili yadhambi tha hetwe, ⁴Kutokana na maandiko nakathikwa,na kuva nakafufuka siku ya kadatu. ⁵Na kuva namhuma kefa,alafu kwa vala kumi na vavili. ⁶Alafu nakavahumila kwa wakati yomwe akina kaka na akina dada zaidi ya mia tano.Wolofu vao bado vakali wumi,lakini baadhi yao vavasa tulo. ⁷Alafu na kamhumila yakobo,alafu mitume veka. ⁸Mwisho va yeka,nakanyumila heni,kama hila kwa mwana yoyaleleke katika wakati wosio sahihi. ⁹Kwa kuva heni nda mdodo kwa va mitume.Sistahili kuchemwa mtume,kwa vile nandilitesa kanisa lya Nguluvi. ¹⁰Lakini kwa neema yanguluvi nipo kama fyofyo ndili,na neema ake kwa heni siyalava bure baadala yake,na ndita bidii kuliko veka.Lakini snsindani heni bali neema yanguluvi yoyili mgati mwangu. ¹¹Kwa ahyo kama heni au vene twahubiri ahyo na twahamini ahyo. ¹²Lelo kama Kristo akahubiriwa kama yoyafufuke kwa vafu,ivendauro baadhi yenu mte kusina ufufuo wa vafu? ¹³Lakini kama kusina ufufuo wa vafa,basi hata Kristo nayo siyala fufuka. ¹⁴Na kama Kristo siyala fufuka,ahyo mahubiri getu ni bure na imani yetu ni bure. ¹⁵Na tumepatikana kuva mashahidi va udesi kumhusu Nuluvi,kwa kuva natushuhudia Nguluvi kinyume,kulonga nakamfufua Kristo,wakati siyala mfufua. ¹⁶Kama ikiwa yovafwile sivamfufuliwa,Yesu nayo siyala fufuliwa. ¹⁷Na kama Kristo siyala fufuliwa,imani yenu nibure na bado mko kwenye dhambi thenu. ¹⁸Ahyo hata vala yovafwile katika Kristo pia vangamila. ¹⁹Kama kwa maisha aga pekeyake tuna ujasiri kwa wakati woungwitha mugati mwa Kristo,vanu veka,hetwe vakuhurumiwa na vanu veka. ²⁰Ino lelo Kristo kafufukwa kuhuma kwa vafwite,matunda ya kwanza yavala yovafwile. ²¹Kwa kuva chifo na chitha kukolela munu,tena kukolela munu ufufuo wa vafwile. ²²Kwa kuva kama katika Adamu vangufw,ahyo tena katika Kristo veka van-ditwa wumi. ²³Lakini chila yumwe katika mpango wake:Kristo,matunda ga kwanza,na kisha vala va Kristo wodita wumi wakati wa kwitha kwake. ²⁴Ndipo utakuva mwisho,hala Kristo hoyakabidhi ufalme kwa Nguluvi dada,ahi hala atakapo komesha utawala weka na mamlaka geka na ludali. ²⁵Kwa kuva lazima yatawale mpaka hoyovika maadui zake veka hasi ha nzaho thake. ²⁶Adui va mwisho kuvifiya ni chifo. ²⁷Kwa kuva" kavika chila chinu hasi hanzaho thake."Lakini hondilonga ivika chila chinu,"ni wezi ahi-siunguhusu vala yovavichile chilachinu hasi hake mwene. ²⁸Wakati funu fivichilwe hasi hake,kisha mwana mwene kovikwa hasi kwake mwene ambaye nakavikwa finu fyeka hasi hake,ahi nahihumila kusudi kuva Nguluvi dada yave yeka katika fyeka. ²⁹Au tena wodita chichi vala yovabatizwe kwa ajili ya vafu? Kama vafu siwofufuliwa kabisa,kwa chichi tena vam-batizwa kwa ajili yao? ³⁰Na kwa chichi tuko katika hatari chila wakati?³¹Kaka na dada zangu,kukolela kwisifu kwangu katika henye,ambayo yondilinayo katika Kristo Yesu mutwa vetu ndan-tangaza ahi:na kufa chila siku. ³²Yangusaidia chichi,katika mtazamo wa vanu,kama nanditova na wanyama vakali ako Efeso,kama yovafwile yosivangufufuliwa?"leche basi tulye na kung'wa,kwa kuva mitondo twangufwa." ³³Mleche kudetelethwa:"Makund mabi havifya tabia nofu. ³⁴"Muve na kiasi!mwikale katika haki! mleche kubitilila kudita dhambi.Kwa kuva baadhi ya henye mwahela maarifwa ya Nguluvi ndanlonga ahi kwa nyoni thenu. ³⁵Lakini munu yunji kolonga,"jinsi chachi vafu wofufuliwa?nao wokwitha na aina yachi ya muvili?" ³⁶Heve ni mpufi sana!chila chochipandile sicho wetha kuanza kukua ila chimekufwa. ³⁷Na chila choundupanda sio muvili ambao yoiva,ilani mbegu yoyichipue,yowetha kuva ngano au chinu chinji. ³⁸Lakini Nguluvi koipera muvili kama fyoyangugana mwene,na katika chila mbegu muvili wake mwene. ³⁹Mivili jeka sijingihwana ila,kuna muvili yumwe wa vanu,na muvili gunji gwa wanyama,na muvili gunjigwa ndege,na yunji kwa ajili ya samaki. ⁴⁰Tena kuna miivili ya mbinguni na mivili ya dunia.Lakini utukufu wa mivili ya mbinguni ni aina yimwe na utukufu wa duniani ni yunji. ⁴¹Kuna utukufu wumwe wa jua,na utukufu wunjiwa mwezi,na utukufu wunji wa nyota.Kwa kuva nyota yimwe inatofautiana na nyota yinji katika utukufu. ⁴²Ahyo ndiyo fyofyouli tena ufufuo wa vafu.Chimpandwa chochiharibika,na chochingota sichinguharibika. ⁴³Chochipandwa katika matumizi ya kawaida,chootethwa katika utukufu.Chipandwa katika udhaifu,chiotesywa katika ludali. ⁴⁴Chipandwa katika mavili wa asili,chingwoteshwa katika muvili wa kinumbura.Kama kuna muvili wa asili,kuna muvili wakinumbura tena. ⁴⁵Ahyo tena yaandikwa,"Munu va kwanza Adamu na iditwa numbura yoyingwikala."Adamu va mwisho na kaditwa numbura yoyinguhumia wumi. ⁴⁶Lakini wa kinumbura siyala kwitha kwanza bali wa asili,na alafu wa kinumbura. ⁴⁷Munu va kwanza ni wa dunia,nakaditwa kwa mavumbi.Munu vakavili kahuma mbinguni. ⁴⁸Kwa hila yula yoyadilwe kwa mavumbi ahyo tena vala yovaditilwe kwa mavumbi.Kama hila munu va mbinguni alivyo,ahyo tena vala va mbinguni. ⁴⁹Kama ambavyo tutwika mfano wa munu va mavumbi,tokitwika tena mfano va munuva mbinguni. ⁵⁰Lelo ndanguva lonjera,kaka na dada zangu,kuva muvili a damu sifiwetha kuuurithi ufalme wa Nguluvi.Wala siyo wa kuharibika kurithi wa

kutoharibika. ⁵¹Lave!ndanguvalonjera henye siri ya kweli:Sitofwa tweka,ila tweka tobadilishwa. ⁵²Tobadilishwa katika wakati,katika kufumbua na kufumba kwa lithiho,katika tarumbeta ya mwisho.Kwa kuva tarumbeta yovemba,na wofufuliwa na hadi ya kutoharibika,na tobadilishwa. ⁵³Kwani ahu wa kuharibika lazima ufwale wa kutoharibika,na huu wa kufwa lazima ufwale wa kutokufwa. ⁵⁴Lakini wakati ahu wa kuharibika ukivikwa wa kutokuharibika,na ahu wa kufwa maufwale wa kutokufa,ndiyo ndo kwitha msembo ambao yoandikwa,"Chifo chimilwa katika ushindi." ⁵⁵"Chifo,ushindi wako ulukwi,ulu kwi usungu wako?"⁵⁶Usungu wa chifo,na ludali lwa dhambi ni sheria. ⁵⁷Lakini shukrani kwa Nguluvi,yoyangutupera hetwe ushindi kukolela mutwa wetu Yesu Kristo! ⁵⁸Kwa ahyo,vapendwa kaka na dada zangu,muwe imara na mleche kuka kama.Daima muidite kathi ya mutwa kwa sababu mwansela kuva kathi yenu katika mutwa siyo bure.

Chapter 16

¹Lelo kuhusu michango kwa ajili ya vaumini,kama fyondivalonjele makanisa ya galatia,vivyo ahyo mwapaswa kudita. ²Katika siku ya kwanza ya wiki,chila yumwe venu yaviche chinu fulani kando na kuvika,kama fyomunguwetha.Mdite ahyo kusudi kuva kuleche kuva na michango wakati manzithe.³Na hondifika,yeyote yo munyagula,ndomtuma hamwe na barua kuhuma sadaka yenu ako Yerusalemu. ⁴Na kama ni finofu kwa heni kubita tena,wobita hamwe na heni.⁵Lakini ndokwitha kwa henye,wakati hondinkola makedonia.Kwakuva ndokolela Makedonia. ⁶Labda ndowetha kwikala na henye au hata kusinda majira ya ng'ala,kusudi kuva muwetha kundisaidila katika safari yangu,popote kondi-bitu.⁷Kwa kuya sindintegemea kuvaona sambu kwa muda mfupi.Kwani ndangihuvila kwikala na henye kwa muda fulani,kama mutwa yonduhusu. ⁸Lakini ndokwikala Efeso mpaka pentekoste, ⁹Kwa kuva mlango mpana gudindulwa kwa ajili ya heni,na kuna maadui wolofu yovangulipinga.¹⁰Lelo wokati Timotheo mayithe,mumulave kwa kana henye bila kogopa,kan-dita kathi ya mutwa,kama fyondid-dita. ¹¹Munu yeyote yaleche kumdharau,mumsaidile katika ng"asi yake kwa amani,kusudi kuva yawethe kwitha kwa heni.Kwa kuva ninamtarajia yithe hamwe na vanyalukolo. ¹²Lelo kuhusiana na mnyaluka getu apolo,na mmela numbura sana kuvajendela henye hamwe na vanyalukolo.Lakini na ndamula bila kwitha kwa sambu.hata ahyo,wokwitha wakati ana nafasi. ¹³Muve meho,mwime imara,mdite kama valume muve na ngufu. ¹⁴Basi geke fyomungudita gatitilwe katika wende. ¹⁵Mwanguithela nyumba ya stefano.Mwansela kuva vali vaumini va kwanza ako akaya,na kuva navivika vene kwenye kathi ya waumini na sambu ndanguvalonjela,kaka na vadada zangu, ¹⁶Muve vanyenyekevu kwa vanu kama hao,na kwa chila munu yoyangusaidila katika kathi na vadita kathi hamwe na hetwe. ¹⁷Na ndanfurahi kwa ujio wa Stefano,tofunato,na akiko.Wokwima hono ambapo henye mngepaswa kuva. ¹⁸Kwa kuva vaifurahisha numbura yangu na yahenye kwa ahyo sambu muvathela vanu kama ava. ¹⁹Makanisa ga asia vatuma salamu kwenu akila na Priska vanguva hanyisa katika mutwa hamwe na kanisa lyolili mnyuma kwao. ²⁰Kaka na dada zangu veka vanguvaha nyisa mwiha nyise kwa busu nofu. ²¹Heni,Paulo,na ngwandika ahi kwa liwoko lyangu. ²²Kama yeyote yamlema mutwa,basi laana ive mwichanya ni wake.Mutwa vetu,withe! ²³Neema ya Mutwa Yesu ive na henye. ²⁴Wende wangu uve hamwe na henye katika Kristo Yesu.

2 Corinthians

Chapter 1

¹Paulo,mtume wa Kristo Yesu kwa wiyendi wa Nguluvi, na Timotheo mnyalukolo vetu,kwa Kanisa Iya Nguluvi Lyolili Korintho,na kwavahumini ve ka yovalu mikoa jeke vaakaya. ²Neema na yive kwahenye na amani kuhuma kwa Nguluvi dadetu na Mutwa Yesu Kristo.³Na asifiwe Nguluvi dadetu va mutwa Yesu Kristo,Mwene dadetu va rehema na Nguluvi ya faraja yeka. ⁴Nguluvi hatufariji hetwe katika kuteswa getu geke kusudi tuwethe ku vafariji vala yovalu mumateso.Twanguva wafariji vanji kwa faraja yiyila Nguluvi yaitumie kutufariji hetwe.⁵Kwa hila kuva mateso ga Kristo kongelechela kwa ajili ya hetwe,hihila faraja yetu kongelechela kukolela Kristo. ⁶Kama tungutaabishwa,kwa ajili ya faraja ya henye na wokovu wenu.Kana tunafarijiwa,kwa ajili ya faraja ya henye,Faraja ya henye yampiga kathi kikamilifu homungushiriki mateso kwa kuvumilia kama hetwe fyotunteseke. ⁷Na ujasiri wetu mwichaya mwenu ni thabiti.Twansela kuva kama hila ambavyo fyomushiriki mateso,hihila mwanshiriki faraja.⁸Kwa kuva hatutaki henye muve vapufi,vavyalukolo,kwa ajili ya matatizo yotulinayo huko asia na tuone lwa sana ya hila tuwezavyo kubeba kana kwamba hatukuwa hatanatumaini Iya kuishi kabisa. ⁹Kabisa,twali na hukumu ya kifo mwichanya mwetu.Lakini ayo yali ya kutudita hetwe tusiweke tumaini mwichanya mwetu vene,badala yake tuweke tumaini katika Nguluvi,yoyangufufua vafwile. ¹⁰Nakatuokoa hetwe kuhuma hayo maafa ya mauti,na kotuokoa tena.Tuvika ujasiri wetu kumwene ya kuva kotuokoa tena.¹¹Kodita ahyo henye mtusaidilaje kwa maombi genu ahyo wolofu wohumia kulumba kwa niaba yetu kwa ajili ya kupendelea waneema yovatulile hetwe kukolela maombi ya wolofu.¹²Twangivunila ali:ushuhuda wa dhamiri Yetu.Kwa kuvani katika nia nofu na usafi vanguluvi kwamba natubita hetwe vene kudunia.Tudita ahi hasa na henye,yosio va hekima ya ulimwengu,ino badala yake ni kuneema ya Nguluvi. ¹³Sitovaandichila cheka chosimuwetha kusoma au kuelewa,ninangufu. ¹⁴Kwa kuva kwa sehemu mwangamutweelewa,na ninangufu kuva siku ya mutwa Yesu kova sababu ya henye kwa ajili ya chidaha chenu,kama ahyo fyomuva kwahetwe.¹⁵Kwa vile ndali na ngufu kuhusu ali,ndali nding'gana kwitha kwahenye

kwanza,kusudi muleche kubochele faida ya kujendelwa kavili. ¹⁶Yali namanga kuwajendela wakati ndimbata Makedonia,tena nda nding'ana kuvajendela tena hondali ndi mpiruka kuhuma Makedonia,na kisha henye kunuma heni hondali ndimbata Uyahudi. ¹⁷Hondali ndimfichilia namna ahi,je,ndali ndinsita sita?ndali ndimpanga ngani kuhwana na viwango vya kimunu ,kusudi ndonje "Ndiye"Ndiyo"na "Hapana" kwa wakati wumwe? ¹⁸Ahyo kama Nguluvi fyo nzaminifu,situlonga fyeka"Ndiyo"na "Hapana." ¹⁹Kwa vile mwana wa Nguluvi,Yesu Kristo ambavyo silvano,Timotheo na heninatumtangatha hamwe na henye,siyo "Ndiyo"na"Hapana ".Badala yake,mwene wakati weka ni "Ndiyo." ²⁰Kwa kuwa ahaadi theka tha Nguluvi ni "Ndiyo" kumwene.Hivyo pia kukolela henye twanlonga "Amina" kwa unofu Wa Nguluvi. ²¹Sasa ni Nguluvi yoyangutusibitisha hetwe hamwe na henye katika Kristo,na kututuma hetwe. ²²Nakavika muhuri mwichanya mwetu na katupera numbura katika mugati mwetu kama dhamana ya chila choyo tupera baadaye. ²³Badala yake,namsihi Nguluvi kunishuhudia heni kuwa sababu yoyindichile nisije koritho ni kwamba kwihuwila henye. ²⁴Ahi sio kwavile twanjela kuilemetha imani yetu yoying'ganigwa kuwa,badala yake,twandita hamwe na henye kwa ajili yafuraha yenu,kama fyomungwima katika umani yenu.

Chapter 2

¹Kwa ahyo nandamula kwa sehemu yangu mwene kuva sindali kwitha tena kwahenye kwa ali ya usungu. ²Kama na ndivaponza henye matuna,nani yalifurahisha heni,yula yyatethithwe na heni?³Nanzandika kama fyondanitile kusudi kama manzithe kwa henye ndeche kutethwa na vala yowondita niechelele,ndina ngufu kuhusu henye nyeka kwamba furaha yangu ni furaha yiyila yomulinayo henye nyeka. ⁴Kwa vile nandivndichila henye kuhumil na matuna makomi na tabu ya numbura na kwa mathoni morofu ,sindala gana ndivambuthe henye matuna. Badala yake,ndalinding'agana wiyendi wa mugati yondili nao kwa ajili ya henye.⁵Kama kuna yoyambuthe matuna,siyo kambutha kwa heni,lelo kwa kiwango fulani- bila kuvika ukali sana kwa henye nyeka. ⁶Ahi adhabu ya munu ayo kwa wolofu yankwila. ⁷Kwa ahyo lelo badala lya adhabu,inabidi mumsamehe na kumbembeletha mudite ahyo ali kuva yaleche kulemwa na huzuni yoyilutile.⁸Kwa ahyo ndanguva pera numbura kulajila wende wenu hadharani kwa ajili yake. ⁹Ahi ndyo sababu yandiche,kusudi mbwe the kuvajela na kuthela kuva kama niwatii katika muchila chinu.¹⁰Kama mamusamehe yeyote,naheni pia ndomsamehe munu aya.Chila chosamehe kama chosamehe cheka chisamehewa kwa faida yenu kwa wiyendi wa Kristo. ¹¹Ahi ni kwa shetani siyoyithe yatuditile udesi .Kwa kuva hetwe sio twavapufi kwa mipango jake.¹²Mlango yogudindule kwaheni na mutwa hoyithithe kumuji gwa troa kuhubiri injili ya Kristo hala. ¹³Hata ahyo sindali na imani ya numbura,kwa vile sinda la mfika mnyalukolo vagu Tito hala ahyo nandivaleka na ndipiruka Makedonia.¹⁴Lelo tumulumbe Nguluvi,ambaye katika Kristo mara theka yangutuhongotha hetwe kwa ushindi.Kukolela hatwe kwanyanza harufu nofu ya maarifa gake mahala heka. ¹⁵Kwa kuva hetwe kwa Nguluvi ni harufu nofu ya Kristo,weka katika ya vala yova okolewe a kati ya va la yovangwa ngwamila.¹⁶Kwa vanu yova ngwangamila,ni harufu kuhuma chifo hadi chifo.Kwa vala yovaokolewa,ni harufu nofu kuhuma hadi wumi .Nani yoyang'gana finu afi? ¹⁷Kwa kuva hetwe sio kama vanu wolofu yova ng'gutha yake tha Nguluvi kwa faida badala yake,kwa usafi wa nia ,twanlonga katika Kristo,kama hila fyotumwa kuhuma kwa Nguluvi,halutalo mha Nguluvi.

Chapter 3

¹Twanza kwisifia hetwe tena?Situng'agana barua ya kupendekeza kwa henye au kuhuma kwenu kama vanu vamwe,ndauri twang'agana? ²Henye vene ni barua ya kupendekeza,yoyandikwe munumbura yetu,yoyinjulikana na kusomwa na vanuveka. ³Yanlajilwa kuva henye ni barua kuhuma kwa Kristo,yoyihumile na hetwe.Yosiyandikwe bila kwa wino bali kwa numbura ya Nguluvi yomumu.Siyala kwandikwa mwichanya mwafibao fya maganga,bali mwichanya mwa fibao fya munumbura ya vanu.⁴Na ahu ndyo ujasiri yomuli nao katika Nguluvi kukolela Kristo. ⁵Situngiamini hetwe venyewe kwa kudai cheka kama kuhuma kwahetwe,badala yake,kujiamini kwa hetwe kwahuma kwa Nguluvi. ⁶Ni Nguluvi ambaye nakatudita tuwethe kuva vatumishi va agano lipya,ali ni agano sio lya barua ila ni lya numbura.Kwa kuva barua huaa,Lelo numbura yahumia wumi. ⁷Lelo kathi ya chifo yoyihongolwe muherufi mwichanya ya chifo yoyihongole maherufi mwichanya mwa maganga na yitha kwa namna ya unofu kuva vanu va israeli sivalalava. Yimwe kwa yimwe mumehe ga Musa.Ahi ni kwa sababu ya unofu mumehe gake,unofu yowali umfifia. ⁸Ndauri,kathi ya numbura Siyo va naunofu sana? ⁹Kwa kuva kama huduma ya hukumu yaki na nofu,ni mara ngapi zaidi kathi ya haki huthidi sana katika utukufu! ¹⁰Ni kweli kuva,chila chochiditilwe unofu kwanza chachela utukufu tena muheshima achi,kwa sababu ya utukufu youzidi. ¹¹Kwa kuva kama chila ambacho chochali chanlutila chali na utukufu,ni kwa kiasi gani zaidi chila ambacho ni chochakudumu chova na utukufu!¹²Kwa kuva twangiamini ahyo,tunangufu sana. ¹³Sio kama Musa,yoyavichile utaji mwichanya mwa sura yake,kusudi vanu va Israeli valeche kuwetha kulva yimwe kwa yimwe kwenye mwisho va utukufu ambao yowali uhega. ¹⁴Lakini luhala lwao thali thifunzile,hata mpaka siku ahi utaji huhula bado ukali wathigala mwichanya ya usomaji va agale lya katale.Siyale vikwa mwathi,kwa vile ni katika Kristo iyena yahethwa kutali. ¹⁵Lakini hata sambu,wakati weka musa hoyo nsomwa,utaji yangwikala mwichanya mwa munumbura yavene. ¹⁶Lakini muni yoyampiruka kwa mutwa,utwaji wahethwa. ¹⁷Sasa mutwa ndyo numbura,hoana numbura va mutwa,kuna uhuru. ¹⁸Lelo hetwe tweka,hamwe nasura zisizo wekewa utaji,huona utukufu wa mutwa,twambadilishwa mugati ya kuonekana uleule va utukufu kuhuma shahada yimwe a utukufu kubita yinji,kama fyofyoyili kuhuma kwa mutwa,ambaye ni numbura.

Chapter 4

¹Kwa ahyo,kwa vile tuna kathi ahi,na kamafyo tubochela rehema,si tungukata tamaa. ²Badala yake,mulema ng'asi theka za nyoni na thothifihile.Situnguishi kwa hila,na itungulitu mila fibi lukani lwa Nguuvi,.Kwa kuwakilisha yoyili kweli,twangilajila hetwe kwa dhamirai ya chila munu halu talo ha Nguluvi.³Lakini kama injili yetu yifiha,yifiha kwa vala tu yovangwa ngamila. ⁴Katika uchaguzi wao,Nguluvi wa Ulimwengu ahu kanguvapofusha luhala lwao thosithi amini.Matokeo yake,siwowetha kulava mwanga wa injili ya utukufu wa Kristo,ambaye ndo mfano ga Nguluvi.⁵Kwa kuva situngitangatha hetwe venyewe,ila Kristo Yesu kama mutwa,na hetwe vene kama vatumishi venu kwa ajili ya Yesu. ⁶Kwa kuva Nguluvi ndiye ambaye yoyalonjile,"Mwanga gomulika kuhuma kutita."Kamulika munumbura yetu,kuhumia mwanga wa maarifa ya utukufu va Nguluvi kuuwepo va Yesu Kristo.⁷Lakini tuna hazina ahi mufyombo fya udongo,kusudi ieleweke kuva ngufu ngomi sana ni ya Nguluvi na sio yetu. ⁸Twantaabika katika kila hali,lakini situnsongwa,twanlava shaka lakini situngujawa na kukata tamaa. ⁹Twanteswa lakini situngutelekethwa,twangutangwa hasi lakini si tungwangamila. ¹⁰Siku heka twangitwika katika mumuvili gwetu kifo cha Yesu ili kwamba wumi wa Yesu yonekane pia katika vili gwetu. ¹¹Hetwe yotuli wumi siku theka tumepewa kufa kwa ajili ya Yesu,ili kwamba wumi wa Yesu uonekane mumuvili getu ga kimunu. ¹²Kwa sababu ahi .Kifo yandita kathi mugati mwetu,bali wumi kathi mugati mwenu. ¹³Lakini tuna numbura yiyila ya imani kwihwana na chila chohochili chochandikwe."nandidichila,nahyo na ndonga."hetwe twangidichila,na ahyo pia twanlonga. ¹⁴Twansela kuva yula yoyamfufue mutwa Yesu nayo kotufufuha hetwe hamwe namwene. Twensela kuva kotuleta hetwe hamwe na henye kuwepo wake. ¹⁵Chila chinu ni kwa ajili ya henye ili kwamba,neema fyo ingwenea kwa vanu wolofu,shukurani zizidi kongechelela kwa utukufu va Nguluvi. ¹⁶Ahyo nahetwe situngukata tamaa,hata kama kwa kivala twansakala,kwa mugati twanditwa upya siku hadi siku. ¹⁷Kwa chipindi achi chifupi,mateso aga mapefu gangutuandaa hetwe kwa ajili ya umilele msito va utukufu uzidio fipimo fyeka. ¹⁸Kwa kuva situngulava kwa ajili yafinu ambavyo fyosifiwoneka,ila kwa ajili yafinu fyosifiwoneka finu fyo tungufiwetha kufiona ni fya muda tu,bali finu ambavyo fyosifiwoneka ni fya milele.

Chapter 5

¹Twansela kuva kama maskani ya ulimwenguni yotungikala ham gamvipa,tuna luthengo kuhuma kwa Nguluvi,ni nyumba yosiyalatengenethwa kwa mawoko ya vanu,ila ni nyumba ya milele,kumbingu. ²Kwa kuva mulihema ahi twantamika,twangilowa kufikwa kwa maskani getu mbinguni. ³Twangilowa kwa ajili ya ali kwa vile kwa kufwala situ wonekana kuva twa mwathi.⁴Kwa kweli hotulimugati ga hema ahi,twantamika tuelemewa,tulema watu wopole.Badala yake,twang'gana kufwa lithwa,ali kwamba chila chochilikufa chiwethe kumilwa na wumi. ⁵Yula yoyatwandaetwe kwa chinu achi ni Nguluvi,ambaye yoyatupelile hetwe numbura kama ahadi ya chila chochi kwitha.⁶Kwa ahyo muve na ngufu siku theka,muve meho kwamba hotuva hakaye katika mumuvili twakutali na mutwa. ⁷Kwa kuva twanjenda kwa imani,sio kwa kulava kwa ahyo tuna ngufu. ⁸Ni bora tuve kutali kuhuma mumuvili na kukaye hamwe na mutwa.⁹Kwa ahyo twaandita kuva lengo letu,matuve kukaye au kutali,tumnothe mwene. ¹⁰Kwa kuva lazima weka tuonekane halutalo ha chigoda cha hukumu cha Kristo,ali kwamba chila yumwe yawethe kubochela chila chochingwidichila kwa ng'ani gogaditilwe mumuvili ikiwa ni kwa unofu au kwa wubi.¹¹Kwa ahyo,kwa kuithela hofu ya mutwa,twangu valonjela vanu,fyofyotuli,ya woneka wathi na Nguluvi ndangihuvila kuva yaeleweka tena kwenye dhamiri zenu. ¹²Situngujera kuvalonjela henye tena kutulava hetwe hama va kweli,badala yake twanguva pera henye sababu ya kwifuna kwa ajili yetu,ali kwamba muve na lijibu kwa vala yovangifuna kwa ajili ya kuwonekana lakini sio chila chochili mugati ga numbura. ¹³Kwa kuva ikiwa kama tuthumbwa na luhala,ni kwa ajili ya Nguluvi,na kama tuko kwenye luhala thetu timamu,ni kwa ajili ya henye. ¹⁴Kwa kuva wiyendi va Kristo vangutulazimisha,kwa vile tuna yhakika na ali:Kuva munu yumwe na kafwa kwa ajili ya veka,na kwa ahyo veka vafwaa. ¹⁵Na Kristo nakafwa kwa ajili ya veka,ili kwamba vala yovangwikala valeche kwikala tena kwajili yao vene.Baadala yake,lazima vikale kwa ajili ya mwene yoyafwile na kufufuka.¹⁶Kwa sababu ahi,kuanzia sambu na kubitilila situngumuhukumu munu kwihwana na fiwango fya vanu,ingawa aho kwanza natumlava Kristo katika namna ahi.Ino lelo sitwala muhukumu yeka kwa namna ahi tena. ¹⁷Kwa ahyo,kama yeyote yalimugati ya Kristo,mwene ni chiumbe chipya ng'ani tha akatali galutila.Lave gavamapya. ¹⁸Finu fyeka ahi fya humu kwa Nguluvi na katupatanisha hetwe kwamwene kukolela Kristo,na katupera kathi ya kupatanisha. ¹⁹Ahyo ni kulonga,katika Kristo,Nguluvi yangutupatanisha ulimwengu kwa mwene,sio kuvala makosa gao dhidi yao,kamvikitha kwa hetwe mjumbe va upatanisho.²⁰Lelo twahagulwa kama vawakili va Kristo kana kwamba Nguluvi yali kandita rufaa yake kukolela hetwe,twanguvalonjela henye kwa ajili ya Kristo:mpatanishwe kwa Nguluvi!" ²¹Nakamdita Kristo kuva sadaka kwa ajili ya dhambi thetu.Mwene ndo ambaye siyala dita dhambi,na kadita ahi ili tuwethe kuditwa haki ya Nguluvi katika mwene.

Chapter 6

¹Na kwa ahyo,kudita kathi hamwe,twanguvalonjela henye muleche kubochela neema ya Nguluvi bila matokeo.

²Kwa kuva kanlonga,"Wakati wowudichile ndali maskini kwa henye,na siku ya wokovu na ndiva saidila .³"Lave,sasa ni wakati wowudichile lave,lelo ndo siku ya wokovu. ⁴Situnvika liganga lya kizuizi mbele ya munu yeka,kwa kuva siunguigana kathi getu iletwe katika musifa nzibi.⁵Badala yake,twangihakikisha hetwe vene kwa matendo getu geka,kwamba tu vatumishi va Nguluvi,twa vatumishi vake kwa wolofu wa kuvumilia,mateso,tabu,utalam wa maisha, ⁶Kupigwa,vifungo,fujo,katika kudita kathi kwa bidii,katika kulemwa tulo hachilo,kunzala, ⁷Kwa usafi,maarifa,kuvumilia,unofu,kwa numbura nofu,katika wiyendi halisi. ⁸Twa vatumishi vake kwa lukani lwa kweli kwa ngufu ya Nguluvi,tunasilaha ya kweli kwa ajili ya liwoko lya kulia na lya kushoto.⁹Twandita kathi kwa hesima na kubedalwa katika kashifa na sifa,twantuhumiwa kuva vadesi na wakati tu vakweli. ¹⁰Twandita kathi kana kwamba situnjulikana na bado twanselanika finofu,twandita kathi kama yovangufwa na lave!bado thwangikala,twandita kathi kama yotuhadhibiwa kwa ajili ya matendo yetu lakini sio kama yovahukumiwe hata kufwa. ¹¹Twandita kathi kama vanya masikitiko,lakini siku theka tuna furaha,twandita kathi kama maskini,lakni twantajirishwa wolofu twandita kathi kana kwamba situngu pata chinu ila kama yotungumiliki chila chinu.¹²Tulonga ukweli weka kwa henye,wakorintho na numbura thetu thiwopoka kwa upana. ¹³Numbura yenu sithinlemethwa na hetwe,ila mwanlemethwa na hisia thenu vene. ¹⁴Lelo katika kubadilishana kwa haki ndanlonga kama kwa vana muwope numbura thenu kwa upana.¹⁵Muleche kuva hamwe na yosivanguamini.Kwa kuva kuna uhusiano gani kati ya haki na uasi?na kuna ushirika gani kati ya nuru na chilo? ¹⁶Ni mapatano gachi Kristo anawetha kuva nago na beliari?au mwene yoyamini kana sehemu yachi hamwe na yosiamini? ¹⁷Na kunamapatano kwachi yapo kati ya hekalu lya Nguluvi na sanamu?Kwakuva hetwe ni hekalu lya Nguluvi yomumi kama Nguluvi nakalonga:"Ndokikala hamwe nao na kuvajendela vamwe ndova Nguluvi wao,nao wova vanu vangu."¹⁸Kwa ahyo,"mwikweje kati yao,na mwikweje nap,"alonga mutwa."Muleche kwibata chinu chichafu,na ndova karibitha henye. ¹⁹Ndova dadenyu,na henye mova muvanangu valume na vadala,"alonga Mutwa Mwenyezi.

Chapter 7

¹Vende vagu,kwa kuva tuna ahadi ahi,na twihofuge vene kwa chila ng'ani lyolingutudita kuva vachafu mumivili jetu na katika numbura na tuusache unofu kwa kumwogopa Nguluvi.²Mudite nafasi kwa ajili!Sitwala mkosea munu veka.Sitwala mdhuru munu yeyote.Sitwala jinufaisha kwa faida ya munu yeka. ³Ndanlonga ali siyo kwa kuvalaumu,Kwa kuva mwanga ndonga kuva mmo munumbura thetu ,kwa hetwe baha kufa hamwe na kwikala hamwe. ⁴Ndina ngufu nzolofu mugati mwenu,ndangi funa kwa ajili ya henye ,mumema faraja ndina mema na furaha hata hagati ha ma tuna geka. ⁵Natwitha makedonia,mivili jetu silava na kusupa,badala yake,natupata taabu kwa namna theka kwa kupigwa vita lubali lwa kwivala na kogopa lubali lwa mugati. ⁶Lakini Nguluvi,yoyanfaririji yovakatile tamaa,na katufariri kwa kwitha kwa Tito. ⁷Siyalava kwa ujio vake kuva Nguluvi jna katufariri,thalipia faraja thila Tito yoyabochele kuhuma kwenyu,mwene hoyo alonje fyo wendo mkomi yomuli nao,huzuni,ahyo nzidi kuva nafuraha sana. ⁸Hata kama waraka wangu nauvadita kusikitika,heni sindinjuta.Lakini ndan-jutia wakati hondalavile waraka aho nauvadita henye kuva na huzuni.Lakini mwali na huzuni kwa mudi mfupi. ⁹Lelo ndina furaha,si kwa sababu mwali na shida,lakini kwa kuva huzuni zenu na yiva leta kutoba,nampatwa na huzuni yakinguluvi,ahyo na mteswa si kwa hasara kwa sababu yetu. ¹⁰kwa kuva huzuni ya kinguluvi huleta toba ambavyo yoyikamilisha wokovu bila ya kuva na majuto huzuni ya kidunia,hata ahyo huletya mauti. ¹¹Mulave huzuni ahi ya kinguluvi nailela azma yachi ngomi mugati mwenu,jinsi yachi azma yali ngomi mugati mwenu kulajila kuva simwalava na likosa mwenu kulajila kuva simwalava na likosa.Kwa jinsi yachi uvafi venu fyofyouli mkomi,hofuyenu,kwilowa kwenu,bidii yenu,na shauka yenu kulava kuva haki inabidi iditwe!katika chila ng'ani mwanlajila henye venyewe kuina kuva na hatia. ¹²Hata nandivandichila henye ,sindala kwandikwa kwa ajili ya yoyankosa,wala si kwa munu yoyanteswa na mabi.Nzandika ili kuva udhati wa numbura thenu kwa ajili ya hetwe iditwe kujulikana kwahenye ya meho ga Nguluvi. ¹³Ni kwa ajili ya ahi kuva twangihuvila.Katika kongethwa kwa faraja getu vene,twehechelela pia,hata sana kwa ajili ya furaha yatito,kwa kuva numbura yake naiburudishwa na henye nyeka. ¹⁴Kwa kuva kama nandifuna kwake kuhusiana na henye,sindala va na nyoni.Kumbele kwake,kama tu chila lukani lyotulonjele kwa henye lyali kweli,kwifuna kwetu kuhusu henye kwa Tito nagilajila kuva kweli. ¹⁵Wiyendi wake kwa ajili ya henye hata ni mkomi sana,kama fyoyangwiwaka utii wenu nyeka,jinsi fyomumu karibishe mwene kwa woga na kukakama. ¹⁶Ndanfurahi kwa ajili ndina ngufu kamili mugati.

Chapter 8

¹Twanguvagana henye mthele,kaka na dada,kwa ajili ya neema ya ngulvi yoyihumile muma kanisa ya Makedonia. ²Wakati wa lijaribu likomi lya mateso,wolofu wa furaha yao na kongelechela kwa umasikini wao ulela utajili ukomi wa lusungu. ³Kwa maana ndanshuhudia kuva vahumia kwa kadiri fyoyawethile,na hata thaidi ya fyo va wethile. ⁴Na kwa hiari yao vene kwa kutuonya kolofu,natuvasuka kwa ajili ya kushiriki katika kathi ahi kwa vaumini. ⁵Ahi siyala humila kama fyotwali twansinda,badala yake,,kwanza navihumia vene kwa mutwa kisha navihumia vene kwahetwe kwa wiyendi wa Nguluvi. ⁶Ahyo natumunya Tito,yoyali tayari kaanzitha kathi ahi,kuleta katika kukwila tendo ali lya ukarimu mwichanya mwenu. ⁷Lakini mnawolofu wa chila chinu-kuimani,kwa kulonga,kwa marifw,kwa bidii,na kwa wiyendi wenu kwa ajili ya hetwe ahyo muhakikishe kuva henye wolofu pia katika tendo ali lya ukarimu. ⁸Ndonga ali si kama amri .Badala yake,ndonga ino ali kupima uhalisi va wiyendi wenu kwa kuulinganisha na shauku ya vanu vanji. ⁹Kwa maana mwansela neema ya mutwa wetu Yesu Kristo,hata kama yali tajiri,kwa ajili ya henye yali maskini,ili kwamba kukalela umaskini wake mweze kuva tajiri. ¹⁰Kwa lukani alu ndovapera ushauri ambao yowuvasaidia,mwaka gamwe gulutile,simwala kwanza kudita jambo.Lakini namwigania kulidita. ¹¹Lelo mliamilishe.Kama tufyokunasha uku na nia ya kulidita,alafu,ndauri,mwaliwetha kulileta kwa ukamilifu,kwa kadri ya fyo munguwetha. ¹²Kwa kuva mnashuliku ya kudita tendo ali,ni jambo nofu na lyangidichila.Lazima liime mwichanya mwa chila choyalinacho munu siyo mwichanya yosiyalinacho munu. ¹³Kwa kuva kathi ahi siyo kwa ajili kuva vanji vawethe kupata nafuu na henye muwethe kulemewa,badala yake,kuve na usawa. ¹⁴Wolofu wenu wa wakati wa sambu wosaidila kwa chila chovang'gana ahi ni ahyo pia ili kwamba wolofu vao uwethe kusaidila mahitaji genu,na kwamba kuve na usawa. ¹⁵Ahi ni kama fyoyandikwe,"mwene yoyana fyolofu siyala kuva na chinu cheka chochisigale na mwene yoyana chidodo siyala gana na uhitaji weka."¹⁶Lakini ashukuriwe Nguluvi yoyaviche mugati mwanumura mwa Tito numbura yiyila wa bidii ya kujali ambavyo ndanayo kwa ajili ya henye. ¹⁷Kwa kuva si tu katabochela maombi getu,ila lelo yali na bidii kuhusiana na maombi ago,na kitha kwahenye kwa hiari yake mwene. ¹⁸Ndimtuma hamwe naye mnyalukolo ambaye yoyansifiwa miongoni mwa makanisa kwa ajili ya kathi yake katika kutangatha injili. ¹⁹Si ahyo,Lakini pia nakahagulwa na makanisa kujenda na hetwe katika kulitwika sehemu kutali tend ali lya ukarimu,ahi ni kwa utukufu wa mutwa mwene na kwa shauku yetu ya kusaidia. ²⁰Twangi kweya kuwetha kuva yeyote inabidi kulalamika kwa ajili ya hetwe kuhusiana na ukarimu ahu ambao yotungitwika. ²¹Twantola kulangalila kudita chochahesima,sio tu kulutalo kwa mutwa,lakini pia halutalo ha vanu. ²²Pia twangumtuma mnyalu kolo yunji hamwe nao.Tumpima mara holofu,na tumuona yana shauku kwa ajili ya kathi nzolofu,hata sambu ana bidii zaidi kwa sababu ya ngufu momi yoyalinao mugati mwenu. ²³Kwa habari ya Tito,mwene ni mshirika mwenza vangu na mpiga kathi mwiangu kwa ajili ya henye.Kama kwa vanyalukolo vetu,vangutumwa na makanisa ni kwahesima kwa Kristo. ²⁴Ahyo muvalajile wiyendi wenu,na mulajile kwa muma kanisa sababu ya kwifuna kwetu kwa ajili ya henye.

Chapter 9

¹Kuhusiana na kathi kwa ajili vaumini,ni bora sana kwa heni kuvaandichila. ²Ndasela kuhusu shauku yenu,yondifunile kwa vanu va Makedonia ,ndivalonjera kuvakaya yiva tayari tangu mwaka gogulutile hamu yenu yivapera numbura wolofu vao kudita.³Lelo,ndivatuma vanyalukolo kusudi majifuno grtu kuhusu henye galeche kuva gabuena ili kuva mwaliva tayari,kama fyondalonjile mwaliva. ⁴Vinginevyo,kama munu veka va Makedonia mayithe hamwe na heni na kuvafika simuli tayari,twalilava athi-Sindilonga cheka kuhusu henye - kwa kuva ngufu sana katika henye. ⁵Ahyo nambona yali muhimu kuvalonjela vanyalukolo kwitha kwa henye na kudita mipango kukali kwa ajili ya zawadi thomu lonjile,ahi ahyo kusudi yive tayari kama baraka,na heetwe kama chinu chova hamrishe.⁶Watho ni ali:Munu yoyalingupanda haba pia kobeta haba,na yeka yoyuangupanda kwa lengo lya baraka pia kobeta baraka. ⁷Basi na chila yumwe ya humie kama fyo yapanjile munumbur mwake,yaleche kuhumia kwa huzuni au kwa kulazimishwa,kwa kuva Nguluvi humgana yula yanguhumia kwa furaha.⁸Na Nguluvi kangwetha kuizidisha chila baraka kwa ajili ya henye ,ili kuva,chila wakati,kwa ng'ani theka,muwethe kupata yeka yomungu gana,ahi yova ili kuva muwethe kuzidisha chila tendo nofu. ⁹Ni kama fyoyandikwe:"Kata panya utajiri wake na kuhumioa kwa maskini,haki yake yangwikala milele."¹⁰Naye yoyanguhumia mbegu kwa mpanzi na mkate kwa ajili ya chilwa,tena kotaula na kuzidisha mbegu yenu kwa ajili ya kupanda.Mwene kokongetha mavuno ya aki yenu. ¹¹Mtajirishwa kwa chila namna ili kuva muwethe kuva vakarimu,ahi yoleta shukrani kwa Nguluvi kukolela hetwe.¹²Kwa kudita kathi ahi sio tu yampamitha mahitaji na vaumini.Pia huzidisha katika matendo molofu ga shkrani kwa Nguluvi. ¹³Kwa sababu ya kujelwa kwenu kuthibitishwa kwa kathi ahi,pia momutukuza Nguluvi kwa utii kwa ukiri wenu wa injili ga Kristo.Pia momutukuza Nguluvi kwa ukarimu wazawadi genu kwao na kwa chila yumwe. ¹⁴Vanguwilowa,na vaomba kwa ajili ya henye.Va-dita ahyo kwa ajili ya neema Ngomi ga Nguluvi yoyili mwichanya mwenu. ¹⁵Shukrani ziwe kwa Nguluvi kwa zawadi yake yosiya kulonga.

Chapter 10

¹Heni Paulo,heni ndanguvalonjela kwa kogopa na upole va Kristo.Heni nda mpole wakati hondili halutalo henu,lakini ndinangufu kwenu mandive kutali na henye.

²Ndanguvasuka henye kuva,mandive hamwe na henye,sindigana ndive na ngufu na kwiyamini kwangu mwene.Lakini ndahotha kugana kuva na ngufu wakati ndinguvapinga vala yo vanguta kuva twangikala kwa jinsi ya muvili.³Kwakuva hata kama tunjenda mumuvili situngipigana vitya kwa jinsi ya muvili. ⁴Kwa kuva silaha thotuntumia kupigana si mumuvili.Badala yake,thina ngufu ya kinguluvi ya kavifya ngome thothetha kabisa mijadala thothinpotosha.⁵Tena,twanvifiya chila chochina amri chochi ngwiyinula dhidi ya maarifa ga Nguluvi.Twandita mateka chila watho katika utii kwa Kristo. ⁶Twampata utayari wa kuadhibu chila tendo lyolihela na utii,mara tu kwidichila kwenu hoyinguva tayari.⁷Lave chila chochili mwathi halutalo henu.Kama yeyote anashawishika kwamba mwene ni wa Kristo,na hebu iyiwuthe yeye mwene kuva fyofyoyali ni wa Kristo,ahyo ndiyo na hetwe natwe ntwahyo. ⁸Kwa kuva hata nandifune chidogo zaidi kuhusu mamlaka getu,ambayo mutwa nakahumia kwa ajili ya hetwe kuvathenga henye na siyo kuvifya,sindiona nyoni.⁹Sinding gana ali liwoneke kuva ndangu vatisha henye kwa nyaraka tha heni. ¹⁰Kwa vile baadhi ya vanu vanlonga,"nyaraka thake ng'ali na thina,lakini mumuvili mwene ni mubofu.Ng'ani thake gana stahili kuhulikithwa."¹¹Hembu vanu,wa jinsi ahyo vathele kuva chila chotuntunlonga kwa waraka wakati hotuva kutali,ni sawa sawa na hila fyowodita wakati hotuta hala. ¹²Situbita kutali mno kama kwikusanya hetwe au kwihuwana vene na vala ambao kwihofuga vene.Lakini vangipima vene na chila munu,vahela luhala. ¹³Hetwe,hata ahyo,sito kifuna kupita kiasi,badala yake,todita ahyo mugati ya mipaka ambayo Nguluvi yoyitupimile hetwe,mipaka jojinika kutali kama venu fyofyouli. ¹⁴Kwa kuva sitwala kiongetha vene hotuvafichile henye,Twali va kwanza kufika kwa utali kama venu kwa injili ya Kristo.¹⁵Sitwala kifuna kulutila kiasi kuhusu kathi tha vanji badala yake,twangihuvila kama imani yetu fyoyinkula kuva eneo lyetu lya kathi yopanuliwa sana,na bado ni mugati mwa mipaka sahihi. ¹⁶Twangihuvila kwa ali,kusudi tuwethe kuhubiri injili hata mumiko zaidi genu.Sitokifuna kwa ajili ya kathi yoyinditwa mumaeneo ganji.¹⁷"Chila yoyangifuna,yifune katika mutwa."

¹⁸Kwa maana siyo yula yoyangithibitishwa ila,ni yula ambaye mutwa humthibitisha.

Chapter 11

¹Ndahotha kama mwalivumiliana na heni katika baadhi ya upufi. Lakini kwa kweli mwavumiliana na heni. ²Kwa kuwa ndina wifu kuhusu henye ndina wifu va Nguluvi kwa ajili ya henye, langu hondi va ahidi henye kwenye ndoa ya mulume yumwe nanzaidi kuvaleta henye kwa Kristo kama bikra nofu. ³Lakini ndangogopa kuwa namna fulani kama nzoka fyoya mudetelethe eva kwa hila yake, mawatho genu kang'wetha kuyathwa kutali kuhuma kwenye ibada halisi na nofu kwa Kristo. ⁴Kwa kuwa kwa mfano kuwa munu fulani nakitha na kutangatha Yesu yunji tofauti na yula yomwa tuhubiri au kwa mfano kuwa mkabochela numbura yinji tofauti ya yula yomubochele au kwa mfano kuwa mkabochela injili yinji tofauti na yila yomubochele, na mvumilia mambo aga finofu yankwila! ⁵Kwa kuwa ndanguta kuwa heni si twahamwe mwa yovalu duni kwa hao yovanchemwa mitume vanofu. ⁶Lakini hata kama heni sinda fundithwa kuhumia hotuba, siko ahyo katika mumarifwa kwa chila namna na katika mambo geke tulidita ali kuthelanika kwahenye. ⁷Ndauri, nandita dhambi kwa kwinyenyekea mwene kusudi henye muwethe kwinulwa? kwa kuwa nanyibiri kwa uhuru injili ya Nguluvi kwa henye. ⁸Namboka makanisa ganji kwa kubochela msaada kuhuma kwa vene ili kwamba ndaliwetha kuvahudumia henye. ⁹Hondali ndinahenye na ndali katika uhitaji sindala mlemea yeyote. Kwa kuwa mahitaji gangu nagakwila avanyalukolo yovithithe kuhuma ma kedonia. Katika chila chinu ndilemetha heni mwene kutokuwa na mthigo kwahenye, na ndobitilila kudita ahyo. ¹⁰Kama kweli ya Kristo ilivyo mugati mwangu, aku kwisifu kwangu, siku katuswa mahali ya akaya. ¹¹Ndauri? kwa vile nivalema? Nguluvi yansela ndanguvagana. ¹²Lakini chila chondindita, ndodita nacho, ndodita kusudi ndeche kulemetha nafasi ya vala yovangigania nafasi ya kuwa kama fyofyotuli katika chila chila chovangifunila. ¹³Kwa kuwa vanu vala ni mitume va udesi na vapiga kathi vadesi. Vangipitura vene kama mitume va Kristo. ¹⁴Na ahi yosiyinshanga, kwa kuwa hata shetani kwipitura mwene kama malaika va nuru. ¹⁵Ahi kusina mshangao mkomi kama vatumishi vake tena kwipitura vene kama vatumishi va kweli hatma yao yova kama matendo gao yastahilivyo. ¹⁶Ndanlonga tena: Basi yalechekuva munu yeka kanhotha heni nda mupufi. Lakini na yadite nibocheleni heni kama ndamupufi kusudi ndihale kidogo. ¹⁷Chila chondilonga kuhusu kuno kwiya mini na kwifuna sikuhukumiwa na mutwa, lakini ndanlonga kama ndamupufi. ¹⁸Kwa vile wolofu kwifuna kwa jinsi ya mumuvili, ndokifuna tena. ¹⁹Kwa kuwa namwitolela kwa furaha na vapufi henye vene mna busara! ²⁰Kwa kuwa mwangitolela na munu kama nayakutothe utumwani, kama husababisha kugawanyika kati yahenye, kama nayavatumie henye kwa faida yake, nayiviche kuchanya ewani, au kama akiwapiga kumeho. ²¹Ndolonga kwa nyoni thetu kuwa hetwe sitwalava dhaifu sana kudita ahi, na bado kama chila yoyo kifuna ndanlonga kama ndamupufi heni tena ndokifuna. ²²Ndauri, vene ni wayahudi? na heni hiho, ndauri vene ni waisraeli? na heni ahyo ndauri, vene ni uzao wa Abrahamu? na heni ni ahyo. ²³Ndauri, vene ni vatumishi va Kristo {Ndanlonga kama nandukwa na luhala lwangu.} Heni ni thaidi, ndiva hata katika kathi ng'angafu zaidi, kutali zaidi ya kuwa fifungoni, katika kupigwa kukolela vipimo, katika kukabili hatari nzolofu za Kifo. ²⁴Kuhuma kwa vayahudi mbochela mara kahanu "mapigo arobaini kuhumia yimwe." ²⁵Mara kadatu nilipigwa kwa mkotya. Mara yimwe nilipigwa maganga, mara kadatu nanusurika melini. Numia hachilo na hamunyi katika habari wathi. ²⁶Ndiva musafiri tha mara kwa mara, katika hatari tha mito, katika hatari tha majambazi, katika hatari kuhuma kwa vanu vangu mwene, katika hatari kuhuma kwa vanu va mataifa, katika hatari ya mji, katika hatari ya jangwa, katika hatari ya nahari, katika hatari kuhuma kwa vanya lukolo vadesi. ²⁷Ndiva mukathi ng'angafu na katika maisha makangafu, katika chilo cholofu va bilakuvasa, munzala na ng'alu, mara nzolofu katika kufunga, katika mung'ala na mwathi. ²⁸Kutali a chila chinu chinji, kuna msukumo wa chila siku mwichanya mwangu va wasiwasi vangu kwa ajili ya makanisa. ²⁹Nani ni dhaifu, na heni siyo dhaifu? nani yoyambuthe yunji kugwa kudhambi, na heni sindingupya mugati? ³⁰Kama ni lazima ndifune, ndokifuna kuhusu chila chochinlajila udhaifu wangu. ³¹Nguluvi na Dada va Mutwa Yesu, mwene ambaye kontukuzwa milele, kansela kuwa heni sindindeta. ³²Kula Dameski, mkomi va mkoa hasi ha Mutwa Areta yali yandimamji va Dameski ili kumbata. ³³Lakini nambikwa muchibale, kukolela mwidirisha katika ukuta, na nikanusurika kuhuma mumawoko gake.

Chapter 12

¹Ni lazima ndifune,Lakini kusina chochingongethwa na alyo,ila ndoendelea mumaono na mafunuo kuhuma kwa mutwa. ²Ndangumthela munu yumwe katika Kristo ambaye miaka kumi na jitayi jojilutile ambaye yova katika mumuvili,au mwivala mwa muvili,heni sindinsela,Nguluvi kansela nakanyakuliwa kuchanya kumbingu ya kadatu.³Na ndansela kuva munu ayu ikiwa katika muvili,au mwivala mwa muvili,heni sindinsela,Nguluvi yansela... ⁴nakatolwa kuchanya hadi paradiso na kuhulika ng'ani manofu sana kwa munu yeyote kuyalonga. ⁵Kwa niaba ya munu kama ayo ndokifuna,Lakini kwa niaba ya heni mwene sindo kifuna.Ila kuhusu udhaifu heni. ⁶Kama ndali nding'gana kwifuna,sindaliva mupufi,kwa kuva ndalivva ndalonga ukweli.Lakini ndoleka kwifuna,ili kuva yasiwepo yeyote yoyombwathila zaidi ya ago kuliko chochiwoneka mugati mwangu au kuhulikwa kuhuma kwangu. ⁷Sindokivuna tena kwa ajili ya atho mafunuo ga aina ya ajabu.Kwa hiyo,ahyo sindomema chidada,mwifwa naguvikwa mugati mwa muvili gwangu,mjumbe wa shetani kushambulia heni,kusudi ndeche kupituka kuva mwenye majivuno. ⁸Mara kadatu nandimlonjela mutwa kuhusu ali,kusudi mwene kuhetha kuhuma kwangu. ⁹Naye na kandonjela,"Neema yangu yankwila kuhuma kwa here kuva ludali lwa nditwa kamili kwa udhaifu,ahyo ndali kwilova sana kwifuna zaidi kuhusu udhaifu wangu kusudi uwetho ga Kristo uwethe kwikala mwichanya mwangu. ¹⁰Kwa ahyo ndantosheka kwa ajili ya Kristo,kwa udhaifu,katika maligo,kushida,katika matuna,kwa hali ya kusikitika,kwa kuva mandive dhaifu,alafu dina ngufu. ¹¹Heni nda mpufi!henye mlini lazimisha kwa ali kwa kuva ninge kuwa nimesifiwa na henye.Kwa kuva sindalava duni kabisa kwa aho yovanguchemwa mitume bora,hata kama heni si chinu. ¹²Ishara tha kweli za mitume nathiditwa hagati ahenye kwa kuvumilia,ishara na nmaajabu na matendo makomi. ¹³Kwa namna ndauri mwali va muhimu va hasii kuliko makanisa yagasigale,ila kuva sindalava mthigo kwa henye?mnisamehe kwa kosa ali!¹⁴Lave!heni nikotayari kwitha kwa henye kwa mara ya kadatu.Sindova mthigo kwa henye kwa kuva ndema chinu chocha kwenu,ndonguva gana henye.Kwa kuva vana sivang'gana kuvika akiba kwa ajili ya wazazi,badala yake wazazi inabidi vavike kiba kwa ajili ya vana. ¹⁵Ndohechelela zaidi kutumia na kutumiwa kwa ajili ya nafasi thenu.Kama ndinguvagana zaidi,inabidi kuganwa kidogo?¹⁶Lakini kama fyofyo ili,sindala valemea mthigo vene.Lakini kwa kuva heninda mwerevu sana,heni nda yula yoya vibate henye kwa ndivakuva ambaye yoyavabatile kwa kudedeteletha. ¹⁷Ndauri,namtola kwa kugana faida kwa yeyote yondimtumile kwa henye? ¹⁸Nandimlonjela Tito kwitha kwa henye,na ndimtuma mnyalukolo yunji hamwe nayo.Ndauri,Tito na kavaditila faida henye? ndauri,sitwala jenda kwa ng'asi yiyila?ndauri,sitwala jenda munzao thithila?¹⁹Mwanguta kwa muda gweka agu weka tuva tungitetea hetwe vene kwahenye?halutalo ha Nguluvi ,na katika Kristo,tuva tunlonga chila chinu kwa ajili ya kuvamarisha henye. ²⁰Kwa kuva ndangogopa kwamba manzithe ndowetha ndeche kuvafika henye kama fyondingilowa.Ndangogopa kuva mwawetha muleche kufutwa heri kama fyondingulowa ndangogopa kufutwa heni kama fyondingulowa,ndangogopa kwamba kunawetha fyondingulowa.Ndangogopa kwamba kunawetha kuva na kujadiana,wivu,milipuko ga hasira,tamaa ya ubinafsi,unywanywa,chidada,na ugomvi. ²¹Ndangogopa kuva namilache tena,Nguluvi yangu yawetha kwinyenyekeza halutalo henu.Ndangogopa kuva ndawetha kuhuzunishwa na wolofu ambao yovandita dhambi kabla ya sasa,na mbao yosi valatubu vafu,na uasherati na mambo ga tamaa yovangudita.

Chapter 13

¹Ahi ni mara ya kadatu kuwa ndangwitha kwenyu."Chila shitaka lazima ithengwe na kuhakikisha kwa mashahidi vavili au vadatu." ²Mwangandonga kwa aho yovaliditile dhambi kabla na kwa vanji veka wakati hondali ako kwitha tena,sindova vumilia.³Ndanguva lonjela henye ali kwa sababu mwansaka ushahidi kuwa Kristo kanlonga kukolela heni.Mwene sio dhaifu kwa henye,badala yake,mwene kanaludali mugati mwenu. ⁴Kwa kuwa na kasulubiwa katika udhaifu ,lakini yu mumi kiwa ludali lwa Nguluvi.Kwa kuwa hetwe natwe tu dhaifu mugati mwake,lakini tokikala nayo kwa ludalilwa Nguluvi miongoni mwenu.⁵mwichungthe henye vene mulave kama mko katika imani mwipime vene.Si mung'ugundu la kuwa Yesu Kristo kamugati mwenu?Mwene kamumo,vinginevyo kama simwala thibitishwa. ⁶Na ndina ujasiri kuwa henye mwagundula kuwa hetwe sitwalalema.⁷Ino twansuka kwa Nguluvi kuwa msiwethe kudita cheka chibi.Sindinsuka kwamba hetwe tuwethe kuoneka tukola lijaribu badala yake ndansuka kuwa muwethe kudita chochinofu,ingava tunawetha kuonekana talemwa lijaribu. ⁸Kwa kuwa hetwe situwetha kudita lyeka kinyume na kweli,Lakini ni kwajili ya kweli.⁹Kwa kuwa twanchechelela wakati hotunguva dhaifu nahenye homunaludali,twansuka pia kuwa muwethe kuditwa vakamilifu. ¹⁰Ndangwa ndika ng'ani athi hondingu va kutali na henye,kusudi hondinguva hamwe na henye sindin-gana kuvala jila ukali henye.Sindin-gana kutumia mamlaka mutwa yoyali melele heni ndivathenge na siyo kuwa vifya hasi. ¹¹Hatimaye,Vanyalukolo valume na vadada,muhechelele!mudite kathi kwa ajili ya kupilala,mperwe numbura,mwidichile henye kwa henye ,mwikale katika amani.Na Nguluvi va wende na amani kova hamwe na henye. ¹²Mwihanyithe chila yamwe kwa busu nofu. ¹³Vaaminiveka vanguvahanyitha. ¹⁴Neema ya Mutwa Yesu Kristo,wiyendi vanguluvi na ushirika va numbura mnofu uve hamwe henye nyeka.

Galatians

Chapter 1

¹Heni Paulo chibaluva heni siyo chibaluva kuhuma kwa vanu lachini kukolela kwa Yesu Kristo na Nguluvi Dada,ye kamsilibula kuhuma kwa Vatajika. ²Hamwe na vanyalukolo veka na heni ndanguya ndichila makanisa ga Galatia.³Lusungu luve kwenyu na amani yeyu huma kwa Nguluvi Dada vetu na mutwa Yesu Kristo, ⁴yekitaula mwene kwaajili ya Szambo sza hetwe ili kwamba yatuhesze na luvala alu lwa wubi.kutokana na wendewa Nguluvi vetu na Dada. ⁵Kwache wuwe uwuya wugaya mwiso na wugaya mwiso.⁶Ndashanga,kwamba mwapituchila wupesi ku yinjili yinji,yinji,ndashangaa kuwa mwapituchila kutali kuhuma kwache mwene,ye kavachema kwa Lusungi.Lwa Kristo. ⁷Kugaya yinjili yinji lachini kwana baadhi ya vanu ye banguvaleleteni henye mbabi na,kugana kubadilisa yinjili ya Kristo.⁸Lachini hata kota nmi hetwe au malaika kuhuma,kuchanya,yotangasza kwanyu yinji yinji na yila yetuyitangasza kwenyu na yakotolwe. ⁹Kota ho tulonjile mtalo,na sambi ndalonga tena "Kota kuna munu yovatangaszia kwenyu yinjili yinji tofauti na ye mwa nuchila na yakotolwe." ¹⁰Kwani lino sambi ndasaka wuthibitisho wa vanu au Nguluvi?kota ndangwendelela,kujesza kuvafulahiisha vanu heni siyo chibaluva va Kristo.¹¹Vanyalukolo ,ndagana,henye mszele kwamba,yinjili yendanguitangasza,siyahuma na vanu. ¹²Sindauchila,kuhuma kwa munu,wala sindilijisza.Badala yache yali ni kwa,wagubulwa,wa Yesu Kristo kwa heni. ¹³Namuhulika juu maisha gangu ga mtalo katika dini,ya chiiyahudi,jinsi ho ndali ndanguditesza,kwa wakali kanisa lya Nguluvi szayidi ya chipimo na kudyananga. ¹⁴Ndali na sendelela,katika Dini ya chiyahudi szayidi ya vang'oloszangu wolofu vafahudi ndali na bidii mno katika mabocho ga Dada szangu. ¹⁵Lachini Nguluvi nayigana kunyagula heni kuhuma mwileme lya yuvangu,nakanyema heni kukolela,lusungu lwake ¹⁶Kumtambulisha mwanage,mgati mwangu ili kwamba ndimtangasze mwene,muongoni mwa vanu va mataifa.Wala sisachile washawuli wa,muvili na Danda ¹⁷na sindakwina kubita kuyelusalema,kwa vala ye vali vatume kabla ya heni,baadala yache nambita kwa valabu na hambele nambu ya Dameski.¹⁸Kisha Baada ya nyaka jidatu nang'ina kubita Yerusalem kumjendela kefa nandikala naye kwa siku kumi na szihanu. ¹⁹Lachim sindawona vatume vanji yisi pokuva Yakobo,mngoloosze na Mutwa. ²⁰Lave lutalo sza Nguluvi sindateta kwa chila che ndani gwandika kwenyu.²¹Kisha nambita mikoa ja sham na kilikiya. ²²Sindiva ndaszelekana kwa meho kwa makanisa ga wuyahudi gala ye gali katika Kristo. ²³Lachini vali vahulika hela"Mwene yali kangutudasza,lino katangasza yimani yeyali kayananga." ²⁴Vali vanguyilumba Nguluvi kwaajili ya heni.

Chapter 2

¹Baada ya maka kumi na jitai nambita tena Yelusalem hamwe na Barnaba pia nandimtegula Tito hamwi na heni.

²Nambita kwa sauli nguluvi na kilajika kwangu kuva ndatachiwa kubita nambika mbele yawo,yinjili ambayo nandiitangaza kwa vanu va mataifa.(Lachini nandonga kwa sili kwa ye valonga kuva vazajila muhimu,nandita ahi ili kuhakikisha kuva ndali sindachimbila au nyimbile bure.³Lachini hata Tito yeyali hamwi na heni yeyali mjilichi,nakalaszimiswa kwinjila jando. ⁴Ng'ani ayi nadisza kwa sauli ya vanyalukolo va wudesi ye navesza,kwa siri kupelelesza wuhulu ye twinao katika Kristo Yesu,navadoboka kutudita hwtwe kuva fibaluva va sharia.

⁵Siyalitaula,kuvatii hata kwa lisala limwi,yili kwamba yinjili ya kweli yisigale bila kubadilika kwenyu.⁶Lachini vala ye valongwa kuva vali va zajila sivalaha jila chehive kwangu chehive che vali vanguchidita sichali na maana kwa heni .Nguluvi siyanjidi chila,wupendelewo wa vanu. ⁷Badala yache,navambona kuva ndidichilwa kuyitangaza yinjili kwa vala ambao.Sivinjila jando yali kota Petro ya tangasze yinjili kwa ye vinjila ijando. ⁸Kwa maana Nguluvi yekapiga migo mgati mwa Petro kwa ajili ya wutume kwa vala ye vinjila ijando pia nakapiga migo mgati mwangu kwa vanu vanu matayifa.⁹Wakati yako,Kefa na Yohana,Na vaszeleka na kuva ye vadiszenga kanisa na vaszela Lusungu yemeligwe heni navatwa nuchila katika wushilika heni na Barnaba ,nadita ahi ili kwamba tubite,kwa vanu vamataifa na ili kwamba vavesze kubita kwa vala ye vinjila ijando. ¹⁰Piya navatugana hetwe tuviuche vapi na .Henii pia ndali ndadoboka kudita ng'ani ayi. ¹¹Wakati Kefa ho nakesza atiokia ,nandimkalipila,mwaszi,mwaszi,kwa sauli yali,kana ikosa. ¹²Kabla ya vanu fulani kisa kuhuma kwa Yakobo,Kefa yali kangulya hamwe na vanu va mataifa.Lachini yali kangogopa vanua mbao navagana ijando. ¹³Hihila vayahudi vanji na wunganshwa na wunafichi wu hamwe na kefa .Matoche o gache gali kuva hata Barnaba na kate gulwa na wanafichi wao. ¹⁴Lachini hambomle kuva vali siva nguyi fata yinjili ya kweli,nandilonjela kefa mbele ya veka."Kota henye ni vayahudi lachini mwangikalwa babiia siza vanu va matayifa,badala ya tabiia siza kiyahudi kwachichi mwangu valaszi misa vanu va matayifa kwikala kota vayahudi?"¹⁵Hetwe ambao ni vayahudi kwa kuleleka na siyo vanu va mataifa vanya szambi" ¹⁶zelaje kuva kugaya ye kavalilwa hachi,kwa matendo ga shalia.Badala ya che vavalilwa hachi kwa yimani mgati mwa Yesu Kristo na twisza kula yimani mgati yimani mgati ya Kristo na siyo kwa matendo ga sheria kwa matendo ga shalia gaya mu vili ye gukuvalilwa hach.¹⁷Laduni kota,twanguitata Nguluvi kwa kuvalilwa hachi mgati mwa Kristo twangiwna vene pia kuva vanya szambi je Kristo na kaditwa chibaluva vaszambi?Siyo Ahyo! ¹⁸Maana kota mazenje,tejemeo lyangu juu ya kwibata shalia ambayo na ndichi hesza Ndangilajila mwene kuva mbene shalia. ¹⁹Kukolela sharia nanajika kwa sharia ,kwa ahyo ndatachiwa kwikala kwaajili ya Nguluvi.²⁰Zeranjika hamwi na Kristo si heni tena ye ndangikala,bali Kristo kangi kala mgati mwangu wikalo yendingikala katiika muvili ndangikala kiva yimani mgati ya mwana va Nguluvi.Ambaye na kazenda na kitaula kwaajili ya heni. ²¹Sindangululema lusungu lwa Nguluvi maanakota hachi yali koili,kokoleleshalia basi yaliva katajika bule.

Chapter 3

¹Vagalatia vapufi ni disziho dyachi dibofu ye divananga? Je Yesu Kristo siyalalaji lwa kota, mnyakuteszwa, mbele ya meho genyu? ²Mimi nataka tu kufahamu hili kutoka kwenu. Je mlimpokea Roho kwa matendo ya sheria au kwa kuamini kile mlichosikia? ³Je, namteszeka kwa ng'ani zolofu bure, kota kweli szali sza bure? ⁴Je namteszeka kwa Ng'ani zolofu bure, kota kweli szali sza bure? ⁵Je mwene yekataula numbula kwenyu na kudita makani ga ludali kati yenyu. Kadita kwa makani ga shalia au kwa kuhulika hamwi na Yimani? ⁶Abraham nakaidichila Nguluvu nakavalilwa, kuva mnya hachi." ⁷Kwa namna yiyila mszelaje kuva vala ambao vangidichila ni vana va Yibrahimu. ⁸Wandiko naditabili kuva Nguluvu yovava lila hakni vanu va matayifa kwa ng'anyigwa ya yimani yinjili na yihubiliwa kwanza Kwa Abrahamu, katika heve matayifa geke gobalichiwa." ⁹Ili hambele vala ambao vana yimani va funyilwe hamwi na Abrahamu ambaye yali na yimani. ¹⁰Vala ambao vangihuvila matendo ga shalia va hasi ya wukotole kwa kuva yandikwa, mkkotole chila munu ambaye sikangibata na ng'ani chila munu ambaye sikangibata na ng'aniszeka ye szandikwa katika, katika, chitabu cha shalia kugadita geke." ¹¹Lino ni mwaszi kuva Nguluvu siyikumuvalila, hachi hata yumwi kwa shalia kwa kuva mnya hachi yokikala kwa yimani. ¹²Sharia siya tokana yimani lachini badala yache, ambaye yadita ng'ani aszi katika shalia yokikala kwa sharia." ¹³Kristo nakatutanga hetwe kuhuma katika wukokole wa sharia wakati vamditle wukotole kwa ajili ya hetwe. Kwa kuva yandikwa mkotole chila munu ye katumbikwa, kuchanya ku mubichi." ¹⁴Lengo nadiva kwamba baraka ambaszo nasziva kwa Yibrahim szalikwisza, kwa vanu va mataifa katika Kristo Yesu ili kwamba tuvesze kwanuchila ahadi ya Numbula, kukolela yimani. ¹⁵Vang'oloszangu ndalonga kwa namna ya kivanu Hata vakati ambapo lulagano lwa kivanu mwanga divikwa yimara kugaya ye yowesza kupungusza au konjesza. ¹⁶Lina lulagano nalulongwa na yisra ahimu, na kwa mbegalo yake, si yalonga kwa fyszazsi fyake siyalonga kwa chiszazsi kanamaana wolofu bali badala yache kwa yumwi iyena, "Kwa mbegulo yako ambaye, ni Kristo. ¹⁷Lino nadalonga ahi sharia ambayo nayisza miaka 430 hambele, si yahe sza, lulugano lwa kumbele yedivikwa na Nguluvu. ¹⁸Kwa kuva kota milasi jalisza kwa ng'asi ya sharia, siwaliva, swaliva tena wisza kwa ngunyigwa ya ahadi lachini Nguluvu. Nakautaula bule kwa Ibrahimu kwa ng'anyigwa, ya ahadi. ¹⁹Kwa chichi lino sharia na ityaulwa? Na yonjeszwa kwa sauli ya kudadila mbaka lulelo lwa Ibrahimu lwisze kwa vala ambao kwawo yali nakaszi ndilwa. Shalia nayivikwa katika shimichiszo kukolela, malaika kwa liwoko lya, mzajila, ²⁰Lino mnyakukongasa yinamaana szayidi ya munu yumwi bali Nguluvu ni yumwi iyena. ²¹Kwa ahyo je shariya ya chinyume na ahadi sza Nguluvu la! hashi kwa kuva kota sharia ye yali itaulwa, yalina uveszo, kukong'asa wumi hachi yalipatikana kwa sharia. Lachini badala yache, lwandiko luwepwa. ²²Lachini badala yache lwandike liwopa, ng'ani szeka hasi ya szambi Nguluvu nakadita ahili ili kwamba aha ili kwamba ahasi yache ya kutuhesza, hetwe kwa yimani katika Kristo Yesu yivesze kuwoekana, kwa vala ye vidichila. ²³Lachini kabla ya yimani katika si yilasza, twali, tuwopwa na kuva hasi ya sharia hadi lwisze lugubulo lwa yimani. ²⁴Kwa ahyo sharia nayiditwa, wuza jila, wetu hadi Kristo ho yaszile ili kwamba tuvalilwe hachikwa yimani. ²⁵Lino kwa kuva yimani yisza si twali tena hasi ya kuwulagwa. ²⁶Kwa kuva henye nyeka ni vana va Nguluvu kukolela yimani katika Kristo Yesu. ²⁷Veka ambao navaszabikwa katika Kristo, mumfala Kristo. ²⁸Kugaya myahudi wala Mgiliki chibaluva wala hulu mulume wala mdada kwa kuva henye nyeka ni yumwi katika Yesu. ²⁹Kota henye ni va Kristo basi ni lulelo wa Ibrahimu varithi kwa mujibu wa Ahadi.

Chapter 4

¹Ndalonga kuva mrithi mayave mwa na mgaya tofauti na chibaluva Hata kota ye mnichi va mali yeka. ²Badala yache ka hasi ya vanya kumdima na vazamini mpaka muda ye buvikwa na Dada vache. ³Kaszalika, pia na hetwe hotwali va natwibatililwa katika wutumwa va kanuni sza, kamwe sza isi. ⁴Lachini vakati mnofu naufika Nguluvi, Nguluvi naka Mtumwa mwanage, mlelwa va mdala, mle lwa hasi ya sharia. ⁵Nakadita ahi ili kuvahesa vala ye vali, hasi ya sharia, ili kwamba twa nuchite hali ya kuva kona vana. ⁶Kwa sauli henye ni vana, Nguluvi na kumtuma numbula va mwanage, mgati ya mnumbula yetu, numbula, ye kachemwa "Adda, Dada." ⁷Kwa sauli ayi heve si chibaluva te na bali mwana. Kota ni mwana basi heve pia ni mrithi kukolela Nguluvi. ⁸Hata hala ho mwali simuiszelile Nguluvi, mwali fibaluva, kwa vala ambao kwa asili si mi Nguluvi kabisa. ⁹Lachini lino kuva muszela Nguluvi au kuva mwaszelekana, na Nguluvi kwa chichi muwaya tena ku kanuni szaifu, sza mtalo, na szigaya na thamani? mwagana kuva fibaluva tena? ¹⁰Mwagibata kwa machini, siku maalumu mwandamo gwa maeszi, majira, na muaka ndangogopa kwaajili yenyu. ¹¹Ndangogopa, kuva kwa namna fulani, nditesza bure. ¹²Ndanguva ngongola vanya lukolo, muvekota fyo ndali kwa kuva pia ndiva kota fyo mwali si mwalang'osela. ¹³Bali mwaszela kuva yali ni kwa sauli ya utamwa wa muvili kuva na myubili yinjili kwenyu kwa mara ya kamwi. ¹⁴Yingava hali yangu ya muvili nayivavika katika, kujelwa, simwalambedala au kundemaa. Badala yache namsanuchila kota malaika va Nguluvi kota kuva ndali Kristo Yesu mwene. ¹⁵Kwa ahyo, lwa kwiya, lino, luheko lwenyu? kwa kuva, ndashuhudia kwenyu kuva, ma yiveszekane namng'omoszola meho genyu, na kumela heni. ¹⁶Ahyo, lino je ndiva Aduwi, venyu kwa kwa sauli ndangavalonjela ukweli? ¹⁷Vangu vasaka kwa mabi, bali si kwa unofu, vagana, kuvatengamisa henye na heni yili muvafate. ¹⁸Ni finofu Dayima kuva na shauku kwa sauli ye mofu, na si tu wakati hondanguva, nahenye. ¹⁹Vanangu vadodo ndavawa, uvafi kwa ajili yenyu tena mpaka, Kristo, yawambwe. mgati mwenyu. ²⁰Ndaligana kuva ha hamwe na henye, lino na kupitula liszi lyangu, kwangu kwa sauli ndanamashaka juu yenyu. ²¹Mndonjele henye ambao mwadoboka kuva, hasi ya shalia, sumwahulika sharia yeyalonga? ²²Kukuva Yaandikwa, kuva Abraham yali na vana valume vavili yumwi kwa yula mdala chibaluva, na yunji kwa mdala hulu. ²³Hata ahyo yula va chibaluva na kaleleka, kwa muvili hela bali yula mdala hulu, nakaleleka ku lulagano. ²⁴Ng'ani aszi sziversa kulongwa kwa kwinganiszwami hwanano, kwa kuva vadala vihwana na malagano gavili, limwi kuhuma katika chidunda sinayi hulela va na ambao ni fibaluva ayu ye hajiri. ²⁵Lino hajiri ni chidunda sinayi wa, kuvalabu wihwana na Yelusalem ya lino kwa kuva ni chibaluva hamwe na vanage. ²⁶Bali Yerusalem ambao ya kuchanya ni hulu na ayu yu vetu. ²⁷Kwa kuva yandikwa sangalale heve, mdala ye uli tasa, heve, ye siulelaa. Kwinisze liszi na kole ngolo kwa kusangalala, heve ambaye kwaheva wazovefu wa kulela, ku maana wolofu, ni vana va ye ali tasa szayidi vala va yula ambaye kana mulume. ²⁸Lino vanyalukolo, kota isaka, henye ni va na va ahadi. ²⁹Kwa wakati gula, ambao munu ambeye na kaleleka kwa mujibu gwa muvili nakamgasza, yula yekaleleka, kwa mujibu gwa Numbula kwa lino ni hihila. ³⁰Iwandiko, iwalonga nauli? "Muhesze mdala chibaluva hamwe na mwanage. Va kikwamiszi. Kwa kuva mwana va mdala chibaluva siyo lisi hamwe na mwana va mdala hulu." ³¹Kwa ahyo, vang'oloszangu, hetwe si vana va mdala chibaluva bali ni va mdala hulu.

Chapter 5

¹Ni kwa sauli Kristo nakatupela wuhulu,yili luve huru.Ahyo mwime yimatowala mlagwiliszwa tena katika kongwa lya chibaluva. ²Lave,heni,Paulo ndanguvalonjela kuva mayive mokwanjila,jando Kristo siyo vafaya kwa ng'anyigwa yeyote yila.³Tena ndangumlonjela chila mlume ye kenjila,jando kuva katachiwakwibatila,shalia yeka. ⁴Mtagwa kutali na Kristo vala veka ye mwavalilwa hachi "kwa sharia mugwa,"kutali,na lusungu.⁵Maana kwa ng'anyiagwa ya numbura kwa yimani twaszindila wujasiri vahachi. ⁶Katika Kristo Yesu kwinjila jando au kutokwinjila jando kugaya maana yoyote ni yimani iyena yoyapiga kaszi kukolela wende ndiyo kumaanisha chinu. ⁷Mwali mwatova luvilo finofu ye nani kavalemesza kuyilema kweli? ⁸Wushawishi va kudita ahyo siwahuma kwache ye kanguvachema henye.⁹Wuhahu wudodo wangwananga liwulu,bwa lyeka. ¹⁰Ndana luhuvi na henye katika Mutwa kuva simohosza kwa ng'anyigwa yeyive.Yeyave yula,yeyovananga,yo kwitwika,nongwa yache yuyo mwene ye ave yula.¹¹Vanyalukolo kota ndangwendelela kutangasza jando kwa chichi bada ndagogangwa?Kwa lukani alo chila ambacho ni chukuvaszo,cha msalaba chowesza kwanangwa. ¹²Ni lwiwendi lwangu kuva vala yevangu valo ngoszamfibi,wokwihasi vene. ¹³Nguluvi kava chemeni henye vanyalukolo ku wahulu.Yila,mulatumila wuhulu wenyu kota fursa kwa muvili,hambeke yache kwa mwende mwitanje henye kwa henye. ¹⁴Kwa kuva sharia yeka yikong'ania katika amri yimwi nayo ni laszima umwende vabehi vako,kota heve mwene." ¹⁵Lachini kota ma mwilume na kwiwilya mwilavaje kuva mwokwitesza henye kwa henye. ¹⁶Ndalonga mjendaje kwa numbula na vala simokwilisza mbafya sza mivili. ¹⁷Kwa kuva muvili,guna mbafya ngomi dilidi ya Numbula na numbula yina mbafya ngomi dhidi ya muvili Aszi szangita chila chila yamwe na yinji yangwisza ni kuva simoduta finu fyoomwandoboka kufidita. ¹⁸Lachini kota Numbula,kanguva longosza henye si mwahsi ya sharia.¹⁹Lino mapigo ga muvili,gawonekana.Nago ni umalaya,wafu,wubi ²⁰yidbada ya lisanamu.Uhavi,kwivipila mbafya kwaka dilakali kwibisa,kwitachila,kwibagula kwa dini, ²¹wifu,wugaszi,kwiszulilwa na ng'ani kotaaszi,ama nilivyowaonya mwanzoni, kwamba wale wanaofanya mambo kama hayo hawataurithi ufalme wa Nguluvi.²²Lachini diveko dya Numbula ni wende kusangalala amani kusichimola ,wukarimu,Wumu ,wunofu Yimani, ²³Wulele na chiasi kugaya sharia ya ng'ani,kota aszo. ²⁴Vala ye va Kristo Yesu,vagutesza muvili hamwi, na hamu na kudoboka kwao kubi.²⁵Kota matwikale kwa Numbula piya tujende kwa Numbula. ²⁶Tulava na luwono,tulitachila chila yumwi na muyaje,vala tuleche kwiwaonela mbafya.

Chapter 6

¹Vang'olozangu ma yive munu kibatwa katika wubi henye ye mli va kinumbula mwananongwa,kumpilula ayo mnyalukolo,katika Numbula ya ulele.Kuno mwangwilava vene ili mleche kujelwa. ²Mwitegusze miszigo na kwa ahyo mokwilisza,sharia ya Kristo.³Ma yive munu yeve kangiwna ni vamaana wakati si chinu,Kangidetelesza mwene. ⁴Chila yumwi na yapime migo yache.kisha yova na chinu mwene iyena cha kwiszumila,bila kwilingunisa mwene,na munu ye ave. ⁵Maana chila munu yokwitwika mszigo gwachie mwene.⁶Munu ye kijisza ng'ani laszima yi hanjile monofu geke mwijiszi vache. ⁷Mlidetelesza,Nguluvi si ya kuitanila chila che kuvyala munu,acho cheyebeta piya. ⁸Chila ye kavyala nyandikwa katika Asili yache ya szambi yubeta wanangifu lache mwene ye kavyala nyandikwa katika Numbula,yobeta wumi wugaya mwiso kuhuma kwa Numbula.⁹Tulafu lugala katika kudita,manofu maana kwa muda gwache tobetia mayive sitodumula tamaa. ¹⁰Ahyo basi,wakati ho tova na nafasi tudite manofu kwa chila yumwi tudite manofu,szayidi hasa kwa ye vali mgati ya yimani.¹¹Mlave ukomi wa barua yendivandi chila,kwa liwoko lyangu nwere. ¹²Vala ye agana kudita manofu kwa luwono lwa muvili ndiyo vanya ku valaszi misza mwinjile jando.Vadita ahiyo kwa sauli valinjila ku kutesza kwa msalaba gwa Kristo. ¹³Maana hata awo ye vinjila jando vene sivanguibata sharia.Badala yache vagana henye mwinjile jando,yili wawe sze kwihuvila mivili jenu.¹⁴Luchele kwisza lwi wono isipokuva kwa msalaba gwa Mutwa vetu Yesu Kristo,Ni katika mwene Yisi yigogangwa kwangu na heni katika Yisi. ¹⁵Kwa kuva haijalisi kwinjila jando au kutokwinjila jando kuva ni chinu.Badala yache lulelo lupya ye lwa maana. ¹⁶Kwa veka vanya kwikala kwa kanuni ayi vave na amani na Lusungu luve,juu yawo veka na juu ya Israel ya Nguluvi.¹⁷Tangu samba munu yeyote yale che kungasza,maana nditwika mtoszo gwa Yesu mumvili gwangu. ¹⁸Lusungu lwa Mutwa Vetu Yesu Kristo yive na Numbula szenu vang'olozangu.Amina.

Ephesians

Chapter 1

¹Paulo chibaluva va Yesu Kristo kwa wende wa Nguluvi kwa ye vahagulwe kwa ajili ya Nguluvi yevaliku Efeso na ambao ye vawuyu katika Kristo Yesu. ²Lusungu na luve kwa henye na uwuya ye lwahuma kwa,Nguluvi,Dadetu na kwa Mutwa Yesu Kristo.³Nguluvi na Dada va mutwa vetu Yesu Kristo japelwe sifa na mune katufunya,kwa kila lufunyo,lwa Mnumbula katika hono ha ulanga mgati mwa Kristo. ⁴Kabla ya kuwumba isi Nguluva nakatunagula hetwe ambao twidichila katika Kristo nakatuhagula hetwe ili tuvesze kuva vanofu na Ye sitwalongwa fibi mbele ya mwene.⁵Katika wende Nguluvi na katuhagula mwazo kwa kututegula kota vana vake,kwa ng'asi ya Kristo Yesu na kadita ali kwa sauli nakagana kudita chila ya kadoboka. ⁶Matocheo yache Nguluvi yangwinu lwa,kwa lusungu lwa uwuya wake achi wake achi ndicho yeyatupelile bule kwa ng'anyingwa ya mwende vake.⁷Kwa kuva katika mwende vache twawopolwa kukolela danda yache msamaha ga szambi,twana adi kwa sauli ya wutajili wa Lusungu lwake. ⁸Nakadita lusungu,alu kuva lonjefi,kwaajili ya hetwe,katika,hechima na luhala.⁹Nguluvi nakadita yiszelekane kwa hetwe yilla kweli ye nayifihama ya mpango,kuhuma na hamu ye tuyiwonile mgati mwa Kristo. ¹⁰Wakati nyakati szifika kwa vuutimilifu wa mpango gwache Nguluvi yokongasa hamwe chila chinu cha kuchanya na kunena mwa isi mgati ya Kristo.¹¹Katika Kristo twali tuhagulwa ,na kuvikwa kabla ya muda ayi yali na kuhusu ma na mpango gwa ye kadita finu fyeka kwa kusudi la wende wake. ¹²Nguluvi nakadita ahyo ili kwamba tuvesze kuwapo kwa kuszu milwa kwa uwuya wake twali va kamwi,kwa na ukangafu mgati mwa Kristo.¹³Yali kwamba kwa ng'anyagwa ya Kristo kwamba namuhulika ng'anisza kweli yinjili ya wokofu wa henye kwa ng'asi ya Kristo yali katika mwene pia kwamba mwidichila na kuditwa mto szo,na numbula nofu ye na kaszindilwa. ¹⁴Tumbula ndiyo szamana ya wulithi wa hetwe mbaka,womi,ho wo kwisza Ayi yali ni kwa sifa ya uyu ya wache.¹⁵Kwa sauli ayi tungu ha ndali nyuliche kuhusu kwidichila kwenu,mgati ya mutwa Yesu kuhusu wende wenyu kwa vala veka,ambao vabagulwa kwaajili yake. ¹⁶Sindaleka kulumba Nguluvi kwa ajili ya henye nakuvalonga katika kusuka kwangu.¹⁷Ndasuka kwamba Nguluvi va mutwa vetu Yesu Kristo Dada va uwuya,yovape leni Numbula ya luhala kugubulwa kwa hechima yache. Ndasuka kwamba,mehe genyu ga Numbula gasopwa mwanga kwa henye kuszela ni chichi ukangafu,wa kuchemwa kwengu ¹⁸.Ndasuka kwamba mszele,ujutajili wa uwuya wa utithi wake miongoni mwa vala ye vahaagulwa.¹⁹Ndasuka kwamba uszele,ukomiye wangonjeszeka wa ludali lwake mgati mwetu ambao twangwichila awu ukomi luhuma na kudita kaszi katika ludali lwake. ²⁰Alu ye ludali yeyipijile kaszi mgati mwa Kristo,wakati Nguluvi ye makamszilibula kuhuma kwa

vafe na kumvika katika liwoko lyake lya kundyokatika hono pa kuchanya. ²¹Kamtenyemeka,kristo kutali na uzajita mamlaka ludali yezi na chula chitawa ye dyatambulwa nakamtenyemeka Yesu si tu kwa muda agu lachani kwa muda ye gwangwisza,piya.²²Nguluvi kafivika finu fyeka hasi ya ma gwu ga Kristo.Kamdita mwene kuva mutwi kuchanya mwa finu fyeka katikakanisa. ²³Ni kanisa kuva ndilo muvili gwachewu kamilifu wache.ambaye fyame meszwa finu feka katika ng'anyangwa szeka.

Chapter 2

¹Koto hila homwali mtajika katika kudadila na szambi zenu. ²Yali katika aszi kwamba kamwi na mjenda kuhumila na muda gwa isi ayimwali mwajenda kwa kufuata mzajila va mamalaka ya walanga ayi ndiyo Numbula yila yeyadita kaszi katika va na va kuleka. ³Hetwe tweka Aho mtalo twali miongoni mwa Ava ye valema wali twadita kwa namna ya jila zibi sza muvili jeta twali twadita uwendo wa mivili na luhala lwetu.Twali kwa asili vana va lilakali kota vanji. ⁴Lachini Nguluvi yina lusungu lolofu kwa sauli,ya uwende wake mkomi je atwendite,hetwe. ⁵Wakati ho twali tutajika kwa wubi wetu nakatuleta ,hamwi,na kutudita kwikala hamwi katika mayisha mapungati mwa Kristo.Ni kwa lusunmgu kwamba muheszwa. ⁶Nguluvi naituszilibula hamwe na kutudita twikale hamwe katika honopa ulanga mugati mwa Kristo Yesu. ⁷Nakadita ahi ili katika,ili muda yegwa ngwisza,yevesze,kutulajila utajili mkomi wa lusungu lwake ya ngutulajila hetwe adi kwa nganyingwa ya unofu,wake mgati mwa Kristo Yesu. ⁸Kwa lusungu muheszwa kwa ng'anyagwa ya kwidichila,mmekombokwa na ayi siyila huma kwa hetwe ni szawadi ya Nguluvi. ⁹Si yakwisza kwa kupiga luhuma baho yalawoneka yumwi vao va kwiszumula. ¹⁰Kwa sauli hetwe tu migo ya Nguluvi tuwumbwa katika Yesu Kristo,kupiga migo nofu.ni migo ati ambayo Nguluvi naipanga luhuma Daha,kwa sauli ya hetwe,ili tujende katika ago. ¹¹Kwa ahyo mwiukaje,kwamba aho,idaha mwali vanu va muisi kwa sauli ya muvili mwachemwa simwinjila ijando,kwa chila yechachamwa ijando lya mu vili ye yechapigwa kwa mwawoko ga munu. ¹²Kwa muda ago mwali muvikwa halubali na Kristo.Mwali vajenzi kwa vanu vaisraeli mwali vajenzi kwa lulaga no lwa Ahadi simwali na luhuvi lwa ahadi ya muda ye gwa gwisza mwali bila,Nguluvi katika isi. ¹³Lakini lino,katika Kristo Yesu henye ambao aho mtalo,mwali kutali na Nguluvi,mhuhejeszwa behi na Nguluvi,kwa danda ya Kristo. ¹⁴Kwa kuva mwene ndiye luhuvi lwetu.Kwa muvili gwake nakananga chituszi cha kutugava ambao wali utugava ,avo uaduwi. ¹⁵Kwamba nakahesza shalia ya amli,na kanuni ili kwamba yawumbe munu yumwi mpya mgati mwake,na kadita amani. ¹⁶Nakadita ahi ili kuvakong'asa,mapibnga gavili ga vanu kuva muvili gumwi kwa Nguluvi kukolela msalaba kwa ng'asi ya msalaba,nakaulaga uadui. ¹⁷Yesu nakesza na kutangasza amani kwa henye ye mwa kutali na amani kwa vala ye va behi. ¹⁸Kwa kuva kwa ng'asi ya Yesu hetwa tweka vavili twana nafasi kwa yila numbula yumwi kwinjila kwa Dada. ¹⁹Ahyo basi henye vanu ,va mataifa si,valutilaji na vajezi tena,bali mwa vanyakaye hamwe na vala ye va hagulwe kwaaji ya Nguluvi na vaza jila katika nyumba ya Nguluvi. ²⁰Muszengwa mchanya mwa misingi ja vatume na valavaji,Kristo Yesu mwene yali liganga likomi lya halubali. ²¹Katika mwene boma lyeka liwumbilizwa hamwi na kukula kota kanisa mgati mwa Mutwa. ²²Namgati mwake henye nanyi muwumbilizwa hamwi kota hono na kwikala na Nguluvi katika numbula.

Chapter 3

¹Kwa sauli ya ahi heni Paulo ndimuwope va Yesu Kristo kwa aji ya henye mataifa. ²Szela ya kuva muhulika juu ya kaszi yua lusungu lwa nguluvi ye ya melile kwaajili ya henye. ³Ndangubandichile ni kutokana na jinsi ugubulo ye ugubulwa kwa heni, au ye uweli na ufi hwa ambao nazandika kwa kifupi ku baluva szinji. ⁴Wo kwangwimba kuhusu aszi kove sza kuluszela luhala lwangu. Katika ukweli awu ye ufihwa kuhusu Kristo. ⁵Kwa mbegalo szinji ukweli awusi waladitwa uszelekane kwa va na vanu, ila kwa sambu uvikwa mwaszi kwa Numbula kwa vatume ye vahagulwe na valavanji. ⁶Ukweli awu naufufihwa ni kwamba vanu va matayifa nivashiiliki va yetu na vasayila vayetu va muvili ni vashuliki hamwi na ahadi ya Kristo Yesu kukolela yinjili. ⁷Na kwa adi nditwa chibaluva kwa zawadi ya Lusungu lwa Nguluvi yeyitaulwae kwangu kukolela we ndaji wa ludali lwake. ⁸Nguluka nakataula szawadi ayi kwangu. Japo kuva heni nda munu mdodo va veka katika vala ye vahagulwa kwaajili ya mutwa zawadi ayi ni kuva yatachuwa ndivalonjele mataifa yinjili yinja wutajili yesi wihwana wa Kristo. ⁹Ndatachiwa ndivamulichile vanu veka, juu ya chichi ye mupango gwa Nguluvi wa sili agu ni mpango ambao gwali gufi hwa kwa miaka mwolofu ye jilutile, Na Nguluvi ambaye nakawambu finu fyeka. ¹⁰Ayi yali kwamba kukolela kanisa vazajila na mamlaka katika hono ho ulanga vevesze kuszela pande zolofu sza asili ya luhala lwa Nguluvi. ¹¹Aszi szalikwisza, kukolela mpango gwa milele ambao nakagukamilisha, mgati ya Kristo Yesu mutwa vetu. ¹²Kwa kuva katika Kristo tuna ukangafu na uveszo va kwinjila kwa ukangafu kwa sauli ya luhavi lwetu kwake. ¹³Kwa ahyo ndanguvasuka mleche kukata tamaa kwa sauli ya mateso ga heni kwaajili ya henye aga ni uwuya wa henye. ¹⁴Kwa sauli ayi ndatova mafugamilo kwa Dada. ¹⁵ambaye kwa mwene chila ng'olo kulanga na kuchanya ya isi yichiemwa litawa. ¹⁶Ndasuka kuva yavesze kuvaleka kuloka na utajiliva uwuya wake, yavadite imara kwa ludali kukolela numbula yake, ambaye kamgati mwenyu. ¹⁷Ndasuka kwa Kristo yikale mugati mnumbula szenu kukohela kuhavi. ¹⁸Ndasuka kuva muve na lisina na musinji wa wende wake ili muvesze kulukagula hamwi na veka yevangidichila jisi ugaszu na utali na chimona china cha wende wa Kristo. ¹⁹Ndasuka kwamba muuszele ukomi wa wake wende wa Kristo ambao watutila luhala mudite aga ili mmemeszwa na ukamilifu weka wa Nguluvi. ²⁰Kwake mwene kuve uwuya mgati kanisa na katika Kristo Yesu mbegalo szeka yiga ya mwisho na yigaya mwiso, yive ahyo, ²¹kwake yeye kuwe utukufu ndani ya kanisa na katika Kristo Yesu kwa vizazi vyote milele na milele. Amina.

Chapter 4

¹Kwa ahyo kota muwope kwanji ya mutwa,nda vugongola mjende sava sava na luchemo Nguluvi nakava chema. ²Mwikale kwa ulele mkomi na wupole na vumilivu mwangwitegula katika wende. ³Mdite bidii kuwutuzwa umwi wa numbula,katika,kuwope cha amani.⁴Kuna muvili gumwi na numbula yimwi kota ambafyo piya mwali mchemwa katika kutaja limwilya luchemo lweni. ⁵Na kuna Mutwa yumwi luhuvi lumwi lusabiko lumwi, ⁶Na Nguluvi yumwi na Dada va veka,mwene ka kuchanya ya szeka na katika szeka na mgati mwa geka.⁷Kwa chila yumwi,vetu ,kapelwa chipava,kulingana na chipava cha Kristo. ⁸Nikota wandika ye lwalonga yaguluche kuchanya mno nakalongosza,mateka katika fibaluva.Nakataula fipava kwa vanu."⁹Ye chichi maana ya,kuguluka,yisipo kuva kwamba nakahu lumaka piya lubali lwa hasi sza inyi? ¹⁰Mwene ambaye nakahulumuka ni munu yuyula,ambaye pia nakaguluka kuchanga ya ulanga weka nakadita ahi ili uwepo wache uve katika finu fyeka. ¹¹Kristo nakataula fipava kota afi vatume valavaji vainjilisti,vadimi na vijiszi, nakadita ahi kuvatanga vaumini na vijiszi. ¹²Na kadita ahi kuvatanga vaumini kwaaji ya migo ya kaszi kwitaula kwaajili ya kuusenga muvili gwa Kristo. ¹³Kadita ahi hadi hetwe tweka tu fichila wumwi wa luhuvi na luhala ya mwana va Nguluvi kadita ahi hadi tuvesze kukangala kotu vala yavafichile chimo kami cha Kristo. ¹⁴Ayi ni ilo kwamba tuleche kuva tena kota vana tuleche kuszumba szumba aku na ako,ili kwama tulategulwa na chila ayina ya ng'ala va wijiszi katika jila sza vanu katika usugu wa wudesi ya wananjika. ¹⁵Badala yache tolonga wukweli katika wende na kukula szaidi katika nganyagwa szeka mgati mwake,ambaye ndufo mutwie Kristo. ¹⁶Kristo kawunganisha kwa hamwi muvili gweka vavawumini. giwunga manishwa hamwi na chila kiwungo ili kuva muvili gweka na kwisenga .wene katika wende. ¹⁷Kwa ahyo ndalonga adi ndanguva gongola katika mutwa mlajenda tena kota vanu va mataifa ho vajenda katika wubi wa luhala lwao.Vasopwa lwisa katika maho makhosza gawo vadagwa katika wumi. ¹⁸Mi wa Nguluvi kwa upufi ye uli mgati mwawo kwa sauli ya ukangafu,wa numbula szao. ¹⁹Sivangihulika nyoni vitaula vene kwa wufisadi katika mapigo mafu atika chila yaina ya wukatufu.²⁰Lachini sivyo fojo mwimbite kuhusu Kristo. ²¹Ndangutu kuva muhulika kuhusu mwene ndanguta kuva mwangwimbi szwa katika mwene kota tu wukweli ye wuli mgati ya Yesu. ²²Laszima muwopole ng'ani szeka ya szajenda na mapigo genyu ga idaha wunu wa idaha ni unu wa idaha ye walongo szwa kwa sauli ya mbafya sza udesi. ²³Muwopole wunu wenyu wa idaha ili kota mditwe wupya katika numbula ya luhala lweny. ²⁴Mdite ahi ili muvesze kufala unu mpya ye wajenda na Nguluvi uwumbi liszwa katika hachi na unofu wa kweli.²⁵Kwahyo viche,kutali wu desi mlongane wukweli chila yumwi na vabehi vake kwa sauli tu vayaje kwa chila yumwi kwa muyaje. ²⁶Dilakali lachini mlapiga diszuva dilasota kono nina diszuva chileche kusota mkiva katika Dilakali lyenu. ²⁷Mlapela ibilisi nafasi.²⁸Ye ave yekahisza laszima ya leche kuhisza tena badala yache ni laszima yapije migo yina manufaa kwa mawoko gake,ili kwamba yevesze kumtanga munumnyasida. ²⁹Ng'ani zibi yilalumwa munulomo jenyu.Badala yache ng'sziani laszima szihume katika milomo jenyu yeganguvafaya kwa mahitaji kuvapela fayida vasa yevahulichusza. ³⁰Mlamtesza numbula nofu va Nguluvi ni kwa mwene kwamba muvikwa mtoszo kwaajili ya siku ya wukombolwa.³¹Laszima muviche kutali uvafi weka kuvipa likali kwitachila na maligo hamwi na chila ayina ya wubi muve vanofu henye kwa henye. ³²Muve na lusungu mwihulumile henye kwa henye kota hila Nguluvi katika Kristo na kala hulumila henye.

Chapter 5

¹Mjende katika wende hihila kota Kristo ho yatwendile hetwe nakitaula mwene kwa sauli ya hetwe mwene yali sadaka ya szambi kuva unusi unofu ya kuifulahisha Nguluvi. ²Umalaya au wafu we uve na udobofu mubi laszima fileche kutambulwa kati ya henye kuta fyo ya tachiwa kwa vaaminiwo. ³Umalaya au wafu we uve na udobofu, mubi laszima fileche kutambulwa kati ya henye, Kota fyo ya tachiwa kwa vaaminiwo, ⁴Wala kuvifya kulatambuliwa ndongwa sza kipufi au wudasi ja kuhonga Ngoni ambayo siyo finofu, badala yache muve mwalumba. ⁵Mwovesza kuva na luhuvi ya kwamba kuna umalaya, wafu, wala mdobofu, Ayo kafagamila sanam mgaya milasi je jive katika wutwa wa Kristo na Nguluvi. ⁶Munu ye ave alakudetelesza kwa, kwa ng'ani si sziluwe kwa sauli ya ng'ani aszi lilakali lya lya Nguluvi lya ngwisza juu ya vana vanya chidada. ⁷Ahyo mleche kuva hamwi nawo. ⁸Kwa kuva henye mtalo mwali lwisa, lachini lino muva lumuli katika mutwa ahyo mjende kota vana va lumuli. ⁹Kwa kuva mavekerekoko ga lumuli gako ng'asa unofu weka hachi na wukweli, ¹⁰Sache chila che cha hashi kwa mtwa. ¹¹Mleche kwiha njila katika migo sza lwisa sziguya na maveleko badala yake muviche mwaszi. ¹²Kwa sauli ng'ani ye szapigwa na vene ku sili ni nyeni mno hata kusilonga. ¹³Ng'ani szeka, ye sagubulwa na lumuli sza nguva, mwaszi, ¹⁴Kwa kuva chila chinu yechigubulwa changuva kulumuli ahyo, lyalonga, ahi lamche heke ye kuvasa na winuche kuhuma ifa na Kristo yang'ara juu ya heve. ¹⁵Ahyo muve machuni jinsi fyo mwajenda, siyo kota vanu vagaya luhala, bali kota vanyala hala. ¹⁶Muwukombowe kwa kuva siku aszi ni sza wubi. ¹⁷Mlava vapufi, Badala yache muszele chichi cho kagana mutwa. ¹⁸Mlagala kwa wujibu wangu vasindika ku mabi bada yache mmemeszwe kwa Numbula nofu. ¹⁹Mulongane na chila yumwi venu, kwa szabuli, na kuszumila na lwimbo lwa mnumbula mwibe na msumile kwa numbula kwa mutwa. ²⁰Daima taule shukrani kwa ng'ani szeka, katika diwata lya Kristo Yesu mutwa vetu kwa Nguluvi Dada. ²¹Mwitale vene chila yumwi kwa yumwi kwa hesima ya Kristo. ²²Vadala mwitaule kwa valume venyu kota kwa Mutwa. ²³Kwa sauli, mulume ni mutwe gwa mdala kota Kristo fyo ali mutwe gwa ikanisa ni mnyakugitanga mivili. ²⁴Lachini kota kanisa lya hasi ya Kristo hihila vadala laszima vadite hyo kwa valume vao, katika chila chinu. ²⁵Valume muvende, vadala venyu kota hila Kristo fyo nakadyenda likanisa na kitaula, mwene kwaaji yache. ²⁶Nakadita ahyo ili live linofu, nakalyo fuga kwa kulyofuga na lulenga, katika lukani. ²⁷Nakadita ahili ili kwamba yavesze kudipata mwene kanisa linofu pasipo na dowa wa waa au chinu ye chihwa na acho badala yache ni linofu ligaya na ikosa. ²⁸Kwa ng'anyigwa yiyila valume vayachiwa kuvenda vadala vao kota mivili jao yula ye kangumwenda mdala vake, kangiyenda mwene. ²⁹Kugaya hata yumwi yekangua vipila muvili gwake badala yache kanguguye tuza na kwienda kota Kridto hoyo liyendite kanisa. ³⁰Kwa kuva hetwe ni vashiliki va muvili gwache. ³¹Kwa sauli ayi mulume yomleka Dade vake na yuve vake, na yo baning'ana na mdala vake, na awo vavili wova muvili gumwe. ³²Awu wali ufihwa lachini dalonga kuhusu Kristo na kanisa. ³³Walachini dula yumwi venu laszima amwende, mdala vake kota mwene, na mdala laszima yave na hesima kwa mlume valhe.

Chapter 6

¹Vana muvatii vazazi venu katika mutwa kwa maana ai ni hachi. ²"Muhesimu Dada vako na yuwo vako (Maana ai ndiyo amri ya kamwi yinya ahadi), ³"ili yive heli kwa henye na muvesze kwikala muda mtali juu ya isi." ⁴"Na henye achina dada,mlavavi fya vana na kuvaletela lilakali,baadala yache,muvakonje katika mawonyo na maajiszo,ya Mutwa.⁵Henye fibaluva muve na hesima kwa vatwa venyu va aha ha isi kwa hesima ngomi na kukuvila kwa muhwehwe yeyahuma nunumbula mwenu,muve vatiifu kwawo,kota hila fyo mwangumtii Kristo. ⁶Utii wa henye si uve tu pala mavatwa venu ho vanguvalola ili kuvafulaisha baada yache muve vatiifu kota fibalava va Kristo mdite che agweda,Nguluvi .

kuhuma .

⁷Mnumbula mwenu muva pijile kwa numbula szenyu,szeka kwa kuva,mwangu mpijila mutwa na wala si munu. ⁸Mwatachiwa kuszela,kwamba katika chila migo nofu munu ye kapiga yokwanuchi la szavadi kuhuma kwa mutwa ma yive chibalava au munu hulu.⁹Na henye mavatwa mdite hihyo hihyo kwa fibaluva venyu.Mlavakabusa mwaszela,kwamba mwene ya alimutwa mwaszela kuva kugaya wupendelewo mgati mwake. ¹⁰Hatimaye muve na ludali katika mutwa na katika uveszo,wa ludali lwake. ¹¹Mufale silaha mpate kwimachunyume na gila ya shetani. ¹²Kwa kuva fita fyetu si ya dada na nyama,bali zidi ya uwutwa na mamlaka,ya numbula na vazajila va isi va uwubi na lwisa dhidi ya mahoka,katika hono sza isi. ¹³Kwa ahyo mufale silaha szeka sza,Nguluvi yili mpale,kwima finofu dhidi ya uwubi katika chipindi achi chibi.Baada ya kusinda chila,chinu mwokwima finofu. ¹⁴Hatimaye mwime finofu mdite ali baada ya kuva muwopa,msipi,katika kweli,na hachi hamambaga. ¹⁵Mdite ahi mkiva mfala wutayali mumagulu genu kwa kutangasza vinjili ya uwuya. ¹⁶Katika chila mwategula kigao cha uwuya ambayo yokutanga kujisizima misale yala mubi. ¹⁷Mufale kofia ya ulokole na wupanga wa numbula ambayo ni ng'ani sza Nguluvi. ¹⁸hamwi na kusuka,na duwa.Msuche kwa numbula chila wa kati kwa mtaszamo agu muve vaangalifu chila muda kwa ufumi lifu weka na kuuusuka,kaajili ya vawununi veka. ¹⁹Msuche kwa ajili ya heni ili melwe lukani ho ndawopola mawoko gangu.Msuche kwamba vazele kwa ukangafu kweli ye yifihame yahusu yinjili. ²⁰Ni kwaajili ya yinjili heni nyororo yili kuva mgati mwao ndonje kwa ukangafu kota fyo ndandalwa kulonga. ²¹Lachini henye piya mszele ng'ani szangu na jisi fyo ndangwendelele,tikiko mng'olo szangu mwende,na chibalava mwaminifu.katika mutwa yovalonjela chila chinu. ²²Ndimtumu kwenu kwa kusudi adi maalum ili kuva mszele ng'ani kuhusu hetwe ya vesze kuvafailiki numbwa szenyu. ²³Amani na yive kwa mngoszangu,na wende hamwina na luhuvi kuhuma kwa Nguluvi Dadana Mutwa Yesu Kristo. ²⁴Lusungu na luve namwi na nyeka ye vangumwenda Mutwa Yesu Kristo kwa wende wula yesi lyatajika.

Philippians

Chapter 1

¹Paulo na Timotheo,fibaluva va Yesu Kristo,kwala ye vahaszwa,katika Kristo,yevangikala filipi hamwi na vaangaliszi na mashemasi. ²Lusungu na luve kwenyu na amani yeyahuma kwa Nguluvi Dadetu na mutwa Yesu Kristo. ³Ndanguyilumba Nguluvi vangu chila honda viuka henye nyeka. ⁴Mara szeka katika wombi lyangu,kwa ajili yenyu henye nyeka mova na luheko,hondinguviuka. ⁵Ndana shukrani zolofu kwa sauli ya wende wenyu katika yinjili tangu siku ya kwanza,mpaka jalelo. ⁶Ndana achika kuva mwene ye kavanga migo nofu,mgati mwenyu yokwendelele,kuyikamilisa,mpaka siku ya mutwa Yesu Kristo. ⁷Ni sava kwangu kwihulika ahi juu yenyu henye nyeka kwa sauli ndivavika munumbula yangu maana henye muva vashilika vayangu.Katika lusungu katika kuwopwa kwangu na katika kwitanga na wusibitishaji wangu wa yinjili. ⁸Nguluvi ye shahidi vangu jinsi fyo ndana hamu juu ya henye nyeka katika ugati wa wende lwa Kristo Yesu. ⁹Na ndasuka kuva wende wenyu wonjeszeche szaidi na szaidi katika maarifa na luhara lweka. ¹⁰Ndasuka kwa ajili ayi ili muve na uveszo,wa kupima na kuhagula ng'ani ye szili nofu mno pia nanguvasuchila ili muve vanofu pagaya na hatiya yeyeka katika siku ya Kristo. ¹¹Pia yili mumemeszwe na diveleko lya jhaki ye dya patikana katika Yesu Kristo ku uwuya na sifa ya Nguluvi. ¹²Lino vang'olo szangu ndagana mszele kuva ng'ani ye sziwoneka kwangu,ndiyidita yinji yendelele,muno. ¹³Ndiyo maana fiwope fyangu katika Kristo.Fiszelekana kwa valizi va yikulu yeka kwa chila munu pia. ¹⁴Na vanya lukolo wolofu katika mutwa kwa sauli ya fiwope fyangu vashawishika na kujela kuyuhubili

ng'ani,pagayamuhwehwe.¹⁵Vanji kweli hata vangumutanga sza Kristo kwa gila na kwitachila,na pia vanji kwa nia nfu. ¹⁶Vala yevangu mtangasza Kristo kwa wende vaszela kuva mbi kwa aha kwa ajili ya.Wuteteszi va yinjiri.

¹⁷Basi vanji vangumtangasza Kristo kwa lwiwono na niya zibi vanguta kuva wokonjelesza sida kwa heni katika nunyororo jangu.¹⁸Kwa ahyo si chinu aisza ng'anyigwa,ma yive ni kwa gila au kwa kweli Kiristo katangaszwa na katika adi nachelela,ena ndohechelela. ¹⁹Kwa kuva ndaszela ya kuva adi diyoleta kuwopolwa kwangu.Ng'ani ayi yokwisza kwa sauli ya kusuka kwenyu na kwa musaa gwa Numbula va Yesu Kristo.²⁰Kwihwana na matarajiwo gangu,ga wuhachila,na kweli ni kuva sindowona nyoni,Badala yache,kwa wujasiri weka kota ambafyo siku szeka na sambu ndangihuvila kuva,kristo yokwiulwa katika muvili gwangu ma yive katika wumi au kutajika. ²¹Kwa kuva kwangu heni kwikala ni kristo na kutajika ye fayida. ²²Lachini kota kwikala katika muvili kwalela diveleko katika migo yangu,kwa ahyo size lile ye lipi lya kuhagula. ²³Maana ndakunujisza muno na mahosza aga gavili ndana hamu ya kuuleka muvili ,na kuvahamwena Kristo,chinu ambacho yecha thamani mnomno. ²⁴Yingava kusigala katika muvili agu ye ng'ani lya muhim,mno kwa ajili yenyu.²⁵Kwa kuva ndana wuhakika juu ya adi,ndaszela,ndosigala na kwendelela kuva hamwe nanyi nyeka,kwa ajili ya mayendeleo na luheko lwa Yimani yenyu. ²⁶Na ayi yolefa luheko lukomi katika Kristo Yesu kwa sauli yangu yokonjeszeka kwa sauli ya wewepo wangu,tena hamwe na henye. ²⁷Mwatachiwa kwikala mayisha genyu katika mjendo mnofu yegwa nguipasa yinjiri ya Kristo,mdite ahyo ili ma ndisze kuvawona au mandeche kwisza nguliche kuva mwima yimara katika numbula yimwi ndangihuvila kuva mwana numbula yimwi mwashindani yimani ya yinjili kwa hamwe.

²⁸mulatinuswa na chinu chochote yechaditwa na maadui venyu,ayi kwawo ye yishara ya wananjifu.Bali kwenyu henye ye yi shara ya wokofu kuhuma kwa Nguluvi. ²⁹Kwa kuva henye mupelwa kwa ajili ya Kristo si kumwidichila hela na kuteszeka,pia katika mwene. ³⁰Kwa maana mwangiota chila hihila kota ho muuwona kwangu na mwahulika kuva ndinao hata sambu.

Chapter 2

¹Mayive kwana kusopwa numbula katika Kristo mayive kwana faraja kuhuma katika wende wake,ma yive kwana na rehema na lusungu. ²Mulukamilishe luheko lwangu kwa kuva hamwi mova na wende,wumwi,muve vamwi katika numbula,na kuva na kusudi limwi.³Muladita kwa,lwiwono na kwifuna,yisipokuva,kwa wurere muvawone vanji vanofu szaidi ya henye. ⁴Kila yumwi venyu yaleche kulava hela mahitaji geke binafsi kumbe piya yalave mahitaji ga vanji.⁵Muve na niya kota yeyinayo Kristo Yesu. ⁶Yingavaje mwene e sara na Nguluvi,lachini si nakajali ,kuva sava na Nguluvi ni chinu cha kwiwumbilisza nacho. ⁷Badala yache na kihulumusa mwene.Nakategula,wumbo lya chibaluva nachilajila,katika,muhwano gwa vanu,na kawonekana,munu. ⁸Mwene nakitaula na kuva mutii hadi kutajika kutajika kwa musalaba.⁹Ahyo basi Nguluvi na yimwinula mno nakampela ditawa dikomi dyalutila chila ditawa. ¹⁰Nakadita yili kuva katika ditawa lya Yesu chila difugamilo laszima digo ndame,mafugamilo,ga yevali kuchanya,na yevali kuchanya ya luganga,na hasi ya luganga. ¹¹Na kadita ahyo yili kuva chila lulimi sharti,luchili kuva Yesu Kristo ye mutwa,kwa uwuya wa Nguluvi Dada. ¹²Kwa ahyo basi vende vangu kotaho mwatii siku szeka sihela katika uvepo wa heni lachini lino szaidi mno ata mandive nyega muwupijile wokofu wenyu vene kwa muhwehwe na kukuvila. ¹³Kwa kuva te Nguluvi yekapiga migo mgati mwenyu yili kuvatanga kuva hamwe na kufita ng'ami szika ye kanguszigana mwene. ¹⁴Mudite ng'ani szeka bila wulalamisi na kibisa. ¹⁵Mdite asho yili kuva musilam mihe na kuva vana va Nguluvi vaaminifu.Vagaya lawama.mudite asho yili kuva muve lumuli lwa isi katika lulelo lwa wubi na szambi. ¹⁶Mwibate mno lukani lwa wumi yili kuva ndive na sababu ya kukwinula siku ya KristoKisha ndoszela kuva sinyimbila luvilo bure wala sindilateseka bure wala sindipata tabu ya bure.¹⁷Lachini hata kota ndaboholwa kota sadaka kuchanya ya maszabahu na huduma ya yimani yenyu ndahechelela na ndohechelela hamwi na henye nyeka. ¹⁸Hihila na henye pia mwahechelela na mwahelela hamwi na heni. ¹⁹Lchini ndangihuvila katika mutwa Yesu kumutuma Timotheo kwenyu Ahibehi yili kuva mbwesze,kusopwa numbula,hondoszela ng'ani szenyu. ²⁰Kwa kuva ndahela yunji yeali na mtaszamo kota wache mwene niya ya kweli kwa ajili yenyu. ²¹Vanji veka ambao ndali vatuma kwenyu vasaka ng'ani szao binafsi hela na siyo ng'ani sza Yesu Kristo.²²Lachini muiszela thamani yake kwa sauli.Kota mwana ho kangumpijila Dada vake ndifyo ho kapijika hamwe na heni katika yinjili. ²³Kwa ahyo ndangihuvila kumtuma upesi pindi hela hondaszela chichi chokwisza kwangu. ²⁴Lachini ndana hachika katika mutwa kuva heni mwene pia ndokwisza ahibehi.²⁵Lachini ndahosza ye muhimu kumpilula kwenyu,Epafradito.Mwene ye mng'oloszangu na mpiga migo muyangu na askari muyangu,mzajila na chibalu va venyu kwaajili ya mahitaji gangu. ²⁶Kwa sauti yali na muhwehwe na kado doboka kuva hamwi na henye nyeka,kwa kuva namuhulika,kuva yali mtamwa. ²⁷Maana hachika yali mtamwa mno chiasi cha kutajika lachini Nguluvi na kamuhulumila na wema awo kuchanya kwake hela lachini pia wali kuchanya kwangu yilikuva ndeche kuva na huszuni juu ya huszuni.²⁸Kwa ahyo ndangumpilula kwenyu upesi fyo yaveszekana yili kuva homomuwona tena muvesze kuhechelela na heni ndova nyeszwa muhwehwe. ²⁹Mumukalibise Epafradito katika mutwa kwa luheko lweka,muvahesimu vanu kota mwene. ³⁰Kwa luva yali kwa ajili yua migo ya Kristo,kuva ,na kahejelela kutajika nakumbusza,wumi wake yili kunyesza heni na kadita chila ambacho.Si mwalavesza kudita katika kunyulumila heni kwa kuva mwa kutali na heni.

Chapter 3

¹Halafu vang'oloszangu muhechelele katika mutwa sindowona kugaya kuvandichila tena ng'ani sziszila aszi ng'ani szovapela wusalama. ²Mwilangalile na dibwa mwilangalile na vapiga migo vabi mwilangalile na vala ye bangindu mula mivili jawo. ³Kwa kuva hetwe ndio twinjila jando hetwe ndiyo,twanguva twangumsuka Nguluvi kwa kutangwa na Numbula,Twangwihuvila katika Kristo Yesu,na ambao tugaya wujasiri katika muvili.⁴Hata ahyo kota kwaliva na munu va kwihuvila muvili agu,heni ndalivesza kudita ashoszayidi. ⁵Kwani nandinjila jando siku nane nandeleka katika kabila lya vaisraeli,ni va ng'olo ya Benjamini ye mwebrania vava ebrania.Katika kuyibita sharia ya Musa,ndali Falisayo.⁶Kwa juhudi szangu nandidite sza kanisa kwa kuyibata hachi ya sharia,sindali na ,lawama kisharia. ⁷Lachini katika ng'ani szeka yendi gawona kuva ga fayida kwangu heni,na ndiga valila kota mafi kwa sauli ya kumszela Kristo.⁸Kwa kweli ndavalila ng'ani szeka hasala kutokana na unofu kumszela Kristo Yesu mutwa va kumszeleka ng'ani szeka,ndavalila kota wafu,yili ndimupate Kristo ⁹na mbonekane mgati mwake ndigaya hachi yangu mene kuhuma katika sharia bali ndani haki yila yayawoneka katika yimani katika Kristo,Yeyahuma kwa Nguluvi yinya musingi katika yimani. ¹⁰Lina ndagana kumszela mwene na ludali lwa uszilibuko wake na wushilika wa kuteszwa kwake ndagana kubadilishwa na Kristo muhwano gwa kutajika kwake. ¹¹angalau mbwesze kuva na luhuvi katika uszilibuko,wa vatajika.¹²Siyo wukweli kuva teyali ndiszipata ng'ani aszo,awu ndiva mnofu,katika aszo bali ndakangala,yili mbwe sze kupata chila kupata chila ye ndichipata na Kristo Yesu. ¹³Vang'olo szangu ndanguta kuva mwanga ndiszipata ng'ani,bali ndadita ng'ani yimwe,ndasemwa sza kumbele,bdabgugalavila,ga kulutalo. ¹⁴Ndangwikangasza kufichila lengo,kusudi yili mate szavadi ya juu ya luchemo lwa Nguluvi katika Kristo Yesu. ¹⁵Tweka ye tuwukulila wokofu twata chiwa,kuhosza namna ayi.Ma yive yunji yohosza kwa namna ye ya tofawuti kuhusu ng'ani yeyeka,Nguluvi pia kuhusu ng'ani yeyeka,Nguluvi pia yodigubula alyo kwetu. ¹⁶Hata ahyo zambo,mayifichile,na tujende katika mtindo ago. ¹⁷Vang'olo szangu muzije heni muvala vile kwa machini vala yevangujenda kwa muhwano,ye uli wa jinsi yetu. ¹⁸Wolofu ye vangikala yevala ambao mara zolofu,ndivalonjelani,na sambi ndangu valonjela kwa mahoszi wolofu vangikala kota maadui va msalaba gwa Kristo. ¹⁹Mwisho gwawo ni wananjifu,kwa kuva Nguluvi vao dileme,na chidada chawo cha katika nyoni yawo vahosza ng'ani sza ku inyi.²⁰Bali unyakaye wetu wa kuchanya ambako twangumszindila mlokozi vetu Yesu Kristo. ²¹Yobadilisa mivili jetu minyonje, kuva kota,muvili gwake gwa uwuya:Kwa uvesza wula ye gwavezesha kufitavala finu fyeka.

Chapter 4

¹Kwa ahyo vende vangu ambao ndanguvadoboka, amba ye luheko na taji yangu. Mwime finofu katika mutwa henye vayangu, vende. ²Ndangukongola geve Eudia, pia ndangukogongola heve sintike mupilule mahusiyo na amani kati yenyu kwa sauli henye nyeka vavili na mwiwuga na mutwa. ³Kwakweli sindanguva gongola, pia henye vapiga migo vayangu muvatanje ava vadala, kwa kuva navapijika hamwe, na heni katika kutangasza yinjili ya mutwa, twali na kelementi hamwe na fibaluva vanji va mutwa, ambao matawa gawo gandikwa katika chitabu cha wami. ⁴Katika mutwa siku szela tena ndolunga muhechelele. ⁵Ulele wenyu na uszelekane kwa vanu veka, mutwa ka behi. ⁶Mlifahisha kwa ng'ani yeyote badala yache, mdite ng'ani szenyu szeka kwa ng'anyigwa ya kusala kusuka na kulumba, na sida szenyu, sziszeleka ne, na Nguluvi. ⁷Basi amani ya mutwa yeyili ngoni kuliko luhala lweka yokwamila numbula na mahosza genyu kwa kutangu, na Kristo Yesu. ⁸Halafu, vang'oloszangu, muhoszani sze, mno ng'ani szeka szinga ukweli, hachi, unofu wende na szilasziya taarifa nofu, yinya busara hamwe na gala gegahitaji kuszumilwa. ⁹Muszijile ng'ani szila ye mwifuza ye mwanuchila ye muhulika na gala ye mugawona kwangu naye Dadetu, va amani yova na henye. ¹⁰Ndana luheko lukomi mno juu yenyu katika mutwa kwa kuva henye muilajila, tena nia ya kwihusisha kwenyu ju ya mahitaji gangu, kwa kweli aho mitalo na mdoboka kuziuka kwa mahitaji gangu, japo simipata nafasi ya kunanga. ¹¹Sindalonga, ahyo yili mate chinu kwa ajili ya mahitaji gangu, kwani ndifuza kuriszika, katika hali szeka. ¹²Ndaszela kwikata katika hali ya kuva bila chinu, na pia katika hali ya kuva na fyolofu katika maszinjila geka, aga heni ndifu za siri ya namna ya kudya wakati wakati wa zala yaani fyolofu na kuva mpina. ¹³Ndavesza kudita aga kwa kutangwa na na mwene yeyangumela, ngufu. ¹⁴Hata ahyo namdita finofu, kushilichi na heni katika szichi szangu. ¹⁵Henye cafilipi, mwanguszela kuva mtalo wa yinjili, ho nambuka make donia, kugaya kanisa ye nadinanga, katika ng'ani yeszehusu kutaula, na kwanuchila yisipokuva, henye mwiyea. ¹⁶Hata ho ndali Thesalonika, henye namnumila msaada szayidi ya mara kamwi kwa ajili ya mahitaji gangu. ¹⁷Sinda maanisha, kuva ndasaka musaada bali ndalonga yili mupate maveleko, yegaleta fayida kwenyu. ¹⁸Nzanuchila finu fyeka na sambu memeszwa na finu fyolofu, ndanuchila finu fyenyu kuhuma kwa Epafra dito. Yefinu finofu finya kununyilila mithili ya wunusi finya kwidichilwa ambafyo fyeka ye sadaka yeyeanguyipendesza Nguluvi. ¹⁹Kwa ajili ayo Nguluvi vangu yovame myani mahitaji genyu kwa wutajili wa uwuya wake katika Yesu Kristo. ²⁰Lino kwa Nguluvi na Dadetu yive uwuya yigaya mwisu na yigaya mwisu. Amini. ²¹Salamu szangu szimufichile chila muwumini katika, Kristo Yesu. Vende yendi nawo aha vangu vahunjileni. ²²Piya vawumini veka aha vanguvahunjileni hasa vala va familiya ya Kayisari. ²³Na sambu lusungu lwa mutwa vetu Yesu Kristo na Numbula szenyu.

Colossians

Chapter 1

¹Paulo chibaluva va Kristo Yesu kwa wende wa Nguluvi na Timotheo mng'oloszetu, ²Kwa vaumini na vang'olosze, vaaminifu, katika Kristo Yesu ye vangikala kolosai. Lusungu lue kwa henye na uwuya kuhuma kwa Nguluvi Dada vetu. ³Twataula shukrani Nguluvi Dada va mutwa Yesu Kristo, na twanguvasuchila chila mala. ⁴Tuhulika yimani yenyu, katika Yesu Kristo na wende ye mwinao kwa vala veka ye vabagulwa kwa ajili ya Nguluvi. ⁵Mwana wende awu kwa sauli ya taraja lya wuhakika ye muvichilwa kuulanga kwa ajili ye henye, na muhulika kuhusu talaja, Ayo ya wuhakika, kabla katika ng'ani lya ukweli yinjili,

⁶kwa henye. Yinjili ayi diveleko na yajenda ku isi yeka yali yadita ahi mgati mwenyu, pia tangu siku ho muhuliche. ⁷Ayi yenjili, ye mwifuza kuhuma kwa pafra mwende, vetu, chibaluva mu yetu, ambaye ni chibalava mwaminifu va kristo kwa niyaba ya hetwe. ⁸Epafra kaudita uszelekane kwa hetwe wende, wa hetwe katika numbula. ⁹Kwa sauli ya wende awu luhuma siku ho tuhuliche ahi situlaleka, kuvasuchila, tuva twasuka kuva, momemeszwa luhala, lwa wende wake, katika hekima yeka na luhala lwa mu numbula. ¹⁰Tuva twasuka kuva, mojenda kwa kwilangalila lwa mutwa, katika, ng'anyigwa, nofu. Tuva twasuka kwamba, molela divaleko katika chila pigo nofu na kuva na kwamba mokula katika luhala lwa Nguluvi. ¹¹Twasuka muvesze kusopwa ludali, katika chila uveszo, kwihwana na ludali lwa uyu ya wake, katika uvumilifu, na ustahimwivu weka. ¹²Twasuka kuva kwa fulaha, motaula skukrani kwa Dada, yake kavadata henye muvesze kuva na hono katika urithiwa vaumini katika lumuli. ¹³Katuhesza kuhuma katika wuzajila wa lwisa na kutuhejesza katika wutwa wa mwana vake mwende. ¹⁴Katika mwanage twana wukomboszi kulechelwa kwa szambi. ¹⁵Mwana ni mhwano wa Nguluvi ye siyiwoneka. Ni lulelo lwa

kamwi,lwa kuwumba fyeka. ¹⁶Kwa kuwa kwa mwene finu fyeka fiwumbwa fila ye fili kuulanga na yefili ku isi finu ye fiwoneka na yesifiwonekana mafive ni fya kwikala au mamlaka awu uzajila au vanya ludali finu fyeka nafiwumbwa na mwene kwijili yache. ¹⁷Mwene yalikuvepo kabla ya finu fyeka nakatika mwene finu fyeka fyawumbilizwa hamwi. ¹⁸Na mwene ndiye Mutwi gwa muvili yaani kanisa mwene ni mwazo na mlele ka va kamwi,kuhuma miwongoni mwavafe.Ahiyo kana nafasi ya kamwi miongoni mwafinu fyeka. ¹⁹Kwa kuwa Nguluvi na yigana kiwamba wutimilifu wache weka wikale mgati mwake. ²⁰Na kufikong'asa finu fyeka kwache kwa ng'asi ya mwanage.Nguluvi na kadita Amani,kukolela Danda ya Nguluvi nayikong'asa finu fyeka kwache mwene yikiwa ni finu fya isi au finu fya kuulanga. ²¹Henye piya,kwa wakati wumwe mwali vajenzi kwa Nguluvi na mwali maadui wi vake,katika luhali na mato cheo mabi. ²²Lachini lino kavapatanishe henye kwa muvili gwake kukolela ifa.Nakadita ahi yili kuvaleta henye va nofu,vagaya lawama na bila dosali mbele yache, ²³Kota mwajenda katika yimani ye mszengwa na kuwa thabiti pa sipo kuwuswa kutali kuhuma kunya talaja lya,ukangafu lya yinjili ye mhuliche.Ayi ndiyo injili ye yivatangaswa kwa chila munu ye kawambwa hasi ya wulanga ayindi yinjili ambayo kwa ayo heni Paulo ndiva chibaluva. ²⁴Lino ndahechelela kugogangwa kangu,kwa ajili ya muvili gwake ambao ni kanisa. ²⁵Heni nda chibaluva va kanisa adi savasava na kaszi yo melilwe.Kuhuma kwa Nguluvi kwaajili yenyu kulumemya lukani lwa Nguluvi. ²⁶Au ye ukweli wa siri ye wali ufihwa kwa miaka myolofu na kwa mbegalo lachini lino yigubulwa kwaveka ye vidichila katika mwene. ²⁷Ni kwa vala ambao,Nguluvi nayigana kugubula ye kwali wutajili wa wutukufu ye kwali wutajili wa wutukufu wa sili ya wukweli awu miwongongoni mwa matayifa.Ni kuwa Kristo ka mgati mwenyu ukangafu wa wutukufu,ye wangwisza. ²⁸Ayu ndiyo ye twangumlava.Twa ngumuwona chila munu na kumwijisza,chila munu,kwa hechima yeka yili,kuva tumlete chila munu mtimilifu,katika Kristo. ²⁹Kwaajili ayi heni ndakangala na kwitahidi,kulingana na ludali lwake ye lwadita migo mgati mwangu katika uveszo.

Chapter 2

¹Kwa kuwa ndagana mszele jinsi ambafyo ndiva, na taabu zolofu, kwa ajili yenyu kwa veka ye vali laodikia na kwa veka ambao sivala uwona wusu wangu katika muvili. ²Ndapiga mapigo ili kuwa numbula yao yivesze kufulijika kwa kuletwa hamwi katika, wende na katika wutajili weka wa wolofu wa wuhakika, kamili wa luhala katika kuiszela siri ya kweli ya Nguluvi, ambaye ye Kristo. ³Katika mwene fiviche fyeka fya luhala na maarifa, fihwa. ⁴Ndalonga ahi yili kuwa munu yeave yaleche ku vaditila gila kwa hotuba yinya wushawishi. ⁵Na yi ngawa si ndahamwi nanyi katika muvili lachini ndana hanyi katika numbula ndasangala kuwona wutaratibu wa henye mnofu na ludali lwa yimani yenyu katika kristo. ⁶Kota ho mmwanuchila Kristo Mutwa, mjende katika mwene. ⁷Mwime lkatika mwene mszengwe katika mwene mwamalishwa katika yimani kotatu ho mwijisza na kuwopwa katika kulumba kolofu. ⁸Mlave ya kuwa munu ye ave ya lavagwilisza, kwa usugu na ng'ani zibisza wudesi kwihwana na lulago lwa vanu. Kwihana na lulagano lwa vanu kwihwa na ng'ani sza ki isi na siyo kwihwana na Kristo. ⁹Kwa kuwa, katika mwene, wukamihifu weka wa Nguluvi wangikala, katika muvili. ¹⁰Henye mmemesza, katika mwene, meneye mutwi gwa chila wuwesza na mamlaka. ¹¹Katika mwene piya na mwinjila jando kwa jando, ye siiditwa na vanu. Katika kuhesza muvili gwa nyama, lachini ni katika ijando lya Kristo. ¹²Na mszikwa hamwi naye katika luszabiko, Na kwa ng'asi ya yimani katika mwene namsilibulwa kwa uvesza wa Nguluvi ye nakamszilibula kuhuma kwa Vafe. ¹³Na ho mwali mtajika katika kudadila, kwenyu na simwinjila jando kwa mivili jenyu, nakavadita wumi hamwe naye na kutulechela wubi weka. ¹⁴Nakatafuta, lwiulwiu lwa manongwa ye yandikwe na kulatibu ye szali chinyume na hetwe. na kaiwusa yekana kuitovelela, hamsalaba. ¹⁵Nakalzihesza ludali na uzajila, nakagavika mwaszi na kugaditu kuwa, shelehe ya wushindi kwa ng'asi ya mlaba gwake. ¹⁶Kwa ahyo, munu ye ave yalavahiga henye kutika kudya au katika kungwa awu kuhusu siku ya siku ngomi awu mweszi mupya au siku sza, sabato. ¹⁷Aji je mijiji ja ng'ani szangwisa lachini chiini ye Kristo. ¹⁸Munu ye ave yalabokwa szavadi yache kwa udobofu, ulale na kwa kusuka, vamaalaka munu kota ayo kangwinjila, katika ng'ani ye yagawonile, na kudetelesza na mahosza gake ga muvili. ¹⁹Mwene sikangibatilila mutwi. Ni kuhuma katika mutwi kuwa muvili gweka kubani ng'ana na fiwungo fyache, na fiseje fyabanning'ana na kuwambilisza kwa hamwi na kukula kwa konjeszeka wataulwa na Nguluvi. ²⁰Ma yive namtajika hamwi na Kristo kwa tabiya sza ki isi mbona mwangikala kota vanyakaye va isi: ²¹" Mlimbata wala kujesza wala kupamisza"? ²²Aga geka gavikwa kwa ajili ya wanangifu, ye wangisza, na matumiszi kuhumana na, malongwa na wijiszi wa vanu. ²³Shali aszi szina luhala ya Dini ye sziwumbiliswa kwa wiyendi na ulele na kuteszeka kwa muvili lachini szigaya thamani dhidi ya wundobofu wa muvili.

Chapter 3

¹Ma yive tena Nguluvi kavaszilibula hamwi na Kristo ,msache ng'ani sza kuchanya ambako Kristo kangikala liwoko lya kundyo lya Nguluvi. ²Muhhosze kuhusu ng'ani sza kuchanya siyo kuhusu ngani sza ku isi. ³Kwa kuwa mtajika na wikalo wenyu wufilwa ,hamwi na Kristo,katika Kristo katika Nguluvi. ⁴Wakati Kristo,ho woneka ambaye wikalo wenyu,Aho nanyi pia mwowo nekana naye katika uwuya.⁶Kwa ahyo muwalaje ng'ani ye szili katika isi yaani,umalaya ,wafu.Mahosza mabi nia zibi,nawudobofu,ambaaavo ye yibada ya sanamu. ⁵Ni kwa ajili ya ng'ani aszi lilakali lya Nguluvi lyangwisza juu ya vana vagaya hesima. ⁷Ni kwa ajili ya ng'ani aszi henye piya,namjenda kwayo na mwikala kati yawo. ⁸Lachini lino ni laszima mgziwuse ng'ani aszi szeka yaani lilakali kuvipa nia zibi zibi maligo na malongwa mafu ya gahuma mumilomo jenyu.⁹Mlidetelesza henye kwa henye kwa kuwa muuwopola unu wenyu,wa idaha,na mapigo gake. ¹⁰Mufala wunu mupya ambao waditwa wupya,katika luhala kutoka na muhwano wa yula munyaaliyekuwamba. ¹¹Katika luhala alu,kugaya,mgiliki na muyahudi,kwinjila jando na kutokwinjila ijando,mnyakwimba na ye sialiimba.Chibaluva na ye si chibaluva lachini badala yache Kristo ni ng'ani szeka katika szeka. ¹²Kota mbugulwa va Nguluvi vanofu na vende,mufale wunu unofu.Kukalibisa wulele wupole na wufumilifu. ¹³Mwitegusze henye kwa henye,mwihulumule chila munu na muyaje kota munu kanalulolongwa kwa muyaje yamlechele kwa jinsi yiyila ambayo mutwa na kavalechela,henye. ¹⁴Szaidi ng'ani aszi szeka muve na wewende ambawo ndio chigeszo cha wu kamilifu. ¹⁵Amani ya Kristo na yivalongosze munumbula szenyu,yali ni kwaajili amani ayi kuwa na mchemwa katika muvili gumwi muve vanyakalumba. ¹⁶Na lukani lwa Kristo Dikale mgati mwenyu kwa wutajili kwa luhala lweka mwijiszane na kulongana henye kwa henye kwa szabuli lwimbo na lwimbo lwa mnumbula mwimbe kwa kula mba munumbula mwenyu kwa Nguluvi. ¹⁷Na chiechive che mwadita katika mangiani au katika mapigo,mdite geka katika ,ditawa lya mutwa Yesu mumpela kulumba Nguluvi Dada ku kulela,mwene. ¹⁸Vadala muvapele hesima valume venyu ,kota fyo ya pendesza katika mutwa. ¹⁹Henye valume,muvende vadula,venyu,na mleche vakali dhidi yawo. ²⁰Vana,muvahesimu anyakuvala venyu.Katika ng'ani szeka maana ndipo fyo kagana mutwa. ²¹Henye vadala mlavachokosza vanenyu .Yili kwamba valasza vakakata tamaa. ²²Fibaluva muvahesim,ma vatwa venyu katika muvili kwa ng'ani szeka,siyo kwa kwilajila kumeho kota vanu va kwiwonyesha hela bali kwa numbula ya kweli mutyogope Nguluvi. ²³Chechive che mwandita kuhuma kunumbula yenyu kota kwa Mutwa ye Kristo,Mutwa yemungumpijila. ²⁴Kwani sauli ye ave kupiga szigaya hachi yokwanuchila nongwa . ²⁵Kwa kupinga gagaya hachi ye kagachita,na kugaya wupendeleyo.

Chapter 4

¹Ma atwa mtaule kwa fibaluva ng'ani ye szina haki na sza Adili, mwaszela piya kwamba mwana,Mutwa kuulanga.²Mwendelele kuva yimala katika kusuka,mwikale meho katika Adyo kwa kulumba. ³Msuche hamwe,kwaajili ya hetwe piya ili kwamba Nguluvi yadindule mlyango,kwaajili ya ng'ani kulonga,siti ya wakweli wa Kristo kwa sauli ya adi mbopwa ,minyororo. ⁴Na msuche kuva mbwesze kudivika mwaszi,kota fyo ndatachiwa kulonga.⁵Ubite kwa luhala kwa vala ye vali kwivala,na mugukombowe muda. ⁶Makani genu,na gave na uwuya muda gweka nagakolele mwino,muda gweka yili kwamba muvesze kuszela jinsi fyo mwatachiwa,kumpitula chila munu.⁷Kwa ng'ani sza heni Tikiko yogadita kaszelekane kwenyu.Mwene ye mng'olozangu mwende chibaluva mwaminifu,na chibaluva muyetu katika Mutwa. ⁸Ndangumtuma kwenyu kwaaji ya adi kwamba muveszekuszela,ng'ani kuhusu hetwe,na pia kwamba ya vesze kumkangasza,numbula. ⁹Ndangumtuma hamwi na Onesimo,mngoloszetu.mwende mwa minifu,na yumwi venu.WOvalonjele ni chila chinu yachiwoneka aha. ¹⁰Aistako muwope muyetu kangu vahunjila pia na Marko,Binamu yachena Barnaba,ye mwachila,wutaratibu kuhuma kwache,"Kota mayasze kwenyu mumwanuchile," ¹¹Na pia Yesu ye kachemwa yusto ,Avaviyena va ijando ni fibaluva vayetu kwaajili ya wutwa wa Nguluvi vava ni faraja kwa heni. ¹²Epafra kangu vahunjila mwene ni yumwi venyu na chibaluva va Kristo Yesu .Mwene kadita bidii katika kusuka kwa ajili ili kwamba muvesze kwima kwa wauaminifu na kuhachichiswa chikamilifu katika wende weka wa Nguluvi. ¹³Kwa kuva ndangu mlonjela kuva kadita kaszi kwa bidii kwaajili yenyu ka awo ye vali kwedekia na kwa awo ye vali Helapoli. ¹⁴Luka yula mganga mwende, na Dema vanguvahunjila. ¹⁵Vahunjile vang'olozangu ye vali Laodekia na Nimfa,na kanisa lila ye lya mkaye yake. ¹⁶Baluva ayima yive yisomwa miongoni mwenyu yisomwe piya kwa kanisa lya valaodekia na henye pia muhakikishe mwanguisoma yila baluva kuhuma Laudekia. ¹⁷Lonje kwa Arkipo,"Lave yila huduma ambayo kuyanuchila katika mutwa kwamba kwatachiwa kuitimisza."¹⁸Kuhunjila aku ni kwa liwo lyangu mwene-Paulo muiyiwu che minyororo jangu lusungu na luve na henye.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Paulo Silwano ,na Timotheo,kwa kanisa lya vathesalonike,katika Nguluvi,Dada,na mutwa Yesu Kristo.Lusugu na amani yive na henye.²Twataula shukrani kwa Nguluvi mara szeka,kwa ajili yenyu nyeka wakati hotwangu vatambula,katika ,kusuka kwetu. ³Twangwiuka bila kuleka mbele ya Nguluvi na Dada vetu migo yenyu,na yimani juhudi ya wende na ufumilifu,wunya wujasilli kwa ajili hambele katika mutwa Yesu Kristo.⁴Vanyalukolo ye vende kava Nguluvi twaszela,kuchemwa kwenyu. ⁵Na jinsi yinjili yetu ho yisza kwenyu si kwangiani hela,bali pia katika ludali katika Numbula nofu na katika uhakika kwa namna ayo mwaszela pia hetwe twali vanu va namna yichi miongoni mwenyu kwa ajili Yetu.⁶Mwalivanu va kutwiga hetwe na mutwa kota ho mwanuchila ng'ani katika sida,kwa luheko ye lwahuma kwa numbula nofu. ⁷Na matochewo gache,na muva muhwano kwa veka katika Makedonia na Akaya ambao vangidichila.⁸Kwakuva kuhuma kwenyu ng'ani lya Nguluvi dijenda kweka na si kwa Makedonia na Akaya kwi yena badala yake kwa kila hono,yimani yenyu katika Nguluvi yijenda kweka,na matokeo yache,sitwagana,kulonga,chehive. ⁹Kwa kuva vene valonga,kwa isza kwetu wali wa namna yichi kati yenyu,valonga jinsi ho muiy pituchila Nguluvi,kuhuma katika sanamu na kuyipijila Nguluvi ya mumi nava kweli. ¹⁰Navataula ng'ani kuva mwangu mszindila mwana vake kuhuma kuchanya,ye kaszilibilwa kuhuma kwa vatajika,na ayu i Yesu,ye kangutuvika huru,Kuhuma kuchilakali lyake.

Chapter 2

¹Kwa kuwa henye vene mwaszela vang'olo szangu,kuwa kwisza,kwetu kwenyu si waliwa bure. ²Mwaszela kuwa kumwazo natuteszeka na vatudita kwa nyoni kula filipi,kota ho mwaszela.Twali na ujasili,katika Nguluvi,kulonga injili ya Nguluvi hata katika taabu zolofu.³Kwa kuwa malongwa getu,sigahuma,na ubi wala katika wafu wala katika gila. ⁴Badala yake,kota hila yetwidi chilwa na Nguluvi,na kupelwa yinjili ahyo twalonga,twalonga si kwa kuvafulahish vanu,lachini kumufulahisha Nguluvi,mwene iyena ndo ka kwamila Numbula,Szetu.⁵Kwa maana situlatumila makani ga kwipendechesza,wakati wewe ka,kata ho mwaszela wala sinakutumila makani kota kwisinjiszila kwa udobofu,Nguluvi ye shahidi vetu. ⁶Wala situla saka ,uwuya kwa vanu wala kuhuma kwenyu au kwa vanji twalivesza,kudayi kuganwa kota vatume va Kristo.⁷Badala yake twali valele kati yenyu,kota yuva,hokabembele sza vana vake mwene. ⁸kwa ng'anyigwa ayi twahii na wende ,kwenyu.Twali twidichi kuvashilichisa,si tuyinjili ya Nguluvi bali pia na mayisha getu vene kwa kuwa muvavende vetu. ⁹Kwakuwa vanya lukolo,mwangwiuka migo na taabu yetu,hachilo na hamunyi twali twapiga,migo kusudi tuchele,kuvalemeya yeave.Wakati awo natuvahubili yinji ya Nguluvi.¹⁰Henye ye mashayidi na Nguluvi vi,pia ni kwa unofu va namna yechi hachi,bila kulongwa hona tubita vene,mbele yenyu ye mwidichira. ¹¹Ahyo hivyo mwaszela ni kwa namna yichi kwa chila yumwi venyu.Kota Duda ho yali kwa vanage,na tuviusa na kuvasopa Numbula natutangasza. ¹²Kuwa mwatachiwa kujenda kota fyo uli mchemo gwenyu,kwa Nguluvi,yekavachema ku utwa na uwuyu wache. ¹³Kwa sauli ayo twa nguyilumba,Nguluvi pia chila mara,kwa kuwa wakati ho mwali,mwanuchile kuhuma kwetu wujumbe wa Nguluvi ye muhulika namwanuchila si kota ng'ani sza vanu.Badala yache,na mwanuchila kota kweli fyo,yili ng'ani ya Nguluvi.Ni luka ani alu,ambalo yelwapiga migo,kati yenu ye mwidichila. ¹⁴Kwa ahyo henye vanyalukolo.Muve vanu va kwiwiga makanisa ga Nguluvi.Ye gali,katika wuyahudi,katika Kristo Yesu kwa kuwa henye pia namteseka,katika ng'ani venyu,kota fyo yili,kuwa kuhuma kwa vayahudi. ¹⁵Vali ye vayahudi ndiyo navamuwulaga mutwa Yesu,hamwe na valavaji ye vayahudi ambao,navatudaga kuhuma kwivala vanguyivifya Nguluvi,na maaduwi kwa vanuveka. ¹⁶Na vatulemesza,tutalonga na mataifa yili vapate kuokolewa matocheo gake,ni kuwa vangwendela na szambi szawo,mwiso dilakali disza juu yawo. ¹⁷Hetwe vanyalukolo,twali tulekana na henye kwa muda mchefe,kimuvili si katika Numbula,natudita kwa uveszo wetu na kwa hamu ngoni kulava wuso,wenyu. ¹⁸Kwa kuwa natugana kwisza kwenyu,heni Paulo kwa mara kamwe na mara yinji lachini,isetani na ditulemesza. ¹⁹Kwa kuwa kwiyamini kwetu che chichi kwa hambele au luheko au taji ya kwihuvila,mbele sza mutwa vetu Yesu wakati wa mkwisza kwa ke?Je si henye szayidi kota fyo vali vanji. ²⁰Kwa kuwa henye ye uwuya na luheko lwetu.

Chapter 3

¹Kwa ahyo yetwali aho twalemwa kufumilia szaidi,natuhsza kuva yali finofu kusigala kula Athene twiyena.

²Natumtuma Timotheo,Mngoloszetu na chibaluva va Nguluvi,katika yinjili ya Kristo,kuvaszenga,na kuvafariji kuhusiana na yimani yenyu. ³Natudita aga yili kusudi yasivepo ye ave,va kutechelesza yesza huma na mateso aga kwa kuva vene mwaszela kuva mwanga tuhagulwa kwaajili ya adi. ⁴Kwakeli wakati hotwali hamwe na henyi natulongolela,kuvalonjela,ya kuva,twali behi,kupate matso,na ago nagesza kot ho mwaszela. ⁵Kwa sauli ayi ho ndali sindovesza kufunulila tena ,na numayilikusudi mate,kuszela juu ya yimani yenyu labda,mjele alikuva angalahu,kavajela,na migoye tu,yova ni bule. ⁶Lachini Timotheo nakesza kwetu,kuhuma kwenyu nakafuletela ng'ani nofu juu ya yimani na wende wenyu,nakatulonjela juu yetu,na kuva mwado boka kutuwona kota ambafyo na hetwe ,twadoboka kuvawona henye. ⁷Kwa sauli ayi vanyalukolo natuhechelela,mno na henye,kwa sauli ya yimani yenyu katika taabu na kuteszwa kwetu kweka, ⁸Kwa sauli twa ngikala,kota mawime finofu,kwa mutwa, ⁹Kwani,kulumba kuzipichi,tuyipele Nguluvi kwa ajili yenyu,"Kwafuraha yeha ye twinayo,mbele sza Nguluvi juu yenyu? ¹⁰Twasuka,mno hachilo na hamu nayi,yili tuvesze kusziwona nyusu,szenyu,na kuwozesela,ye chapunguka katika yimani yenyu. ¹¹Nguluvi,vetu,na Dada,mwene na mutwa vetu Yesu,yatulongosze ng'anyigwa,yetu tufiche kwenyu. ¹²Na mtwa yavadite monjeszeche,na kukula,katika wende mangi yenda,vanu veka kota hotwanguva vapijila henye. ¹³Na yuadite ahi yili kwimarisha Numbula,szenyu,szive,bila lavama.Katika unofu mbele sza Nguluvi vetu na Dada vetu katika kwisza kwa mutwa Yesu hamwe na vanofu vake veka.

Chapter 4

¹Halafu,vanyalukolo twanguva sopa numbula,nakuvagongola kwa Yesu Kristo.Kota ho mwanuchila malongwa,huma kwa hetwe,namna mwapaswa kujenda ng'anyigwa ayo pia mubite na kudita szayidi. ²Kwa kuva mwaszela ni Malongwa gachi getuvapelile kukolela mutwa Yesu.³Kwa kuva aga ndiyo wende wa Nguluvi,uwelu,wenyu,kuva mwepe umalaya, ⁴Kuva chila yumwi venyu kaszela namna ya kumlongosza mdala,vake,mwene katika unofu na hesima. ⁵Leche kuva na mdala kwa ajili ya udobofu gwa muvili(kota matayifa yesivaiszelile Nguluvi). ⁶Yaleche huva munu yeyote yeyolowoka mipaka na kumvifya mng'olosze kwa ajili ya ng'ani ayi kwa kuva mutwa ndiye munya kuhomba kisasi kwa ng'ani geka aga kota ho tulongola.⁷Kwa kuva mutwa siya latuchema kwa wafu,bali kwa unofu. ⁸Kwa ahyo yekalema adi sikangu valema vanu,bali kanguyilema Nguluvi ye kanguapela Numbula nofu vake.⁹Kuhusu wende wa vanyalukolo,kugaya haja ya munu yeyote,kukwa ndichila kwa kuva mwijiswa na Nguluvi,kwiyenda henye kwa henye. ¹⁰Hahika namdita aga geka kwa vanyalukolo,ye vali Makedonia yeka lachini twanguvagongola vanyalukolo.Mdite hata na szayidi. ¹¹Twanguvagongola mdoboche kwikala wikalo wa usindamu,kujali migo szenyu,na kupiga migo kwa mawoko genyu kota ho tuvalonjela. ¹²Dite aga yili uvesze kujenda finofu na kwa hesima kwa awo ye vali kwivala,ya yimani,yili ukaguya chochote.¹³Twema henye mwelewe yisifyo finofu henye vanyalukolo,juu ya awo ye vatajika,Yili mleche,kuhuguvala kota vanji,vagaya wuhakika kuhusu wakati ye wangwisza. ¹⁴Ma fuve twangidichila kuva Yesu nakatajika,nakaszilibuka tena,ahyo hivyo Nguluvi yovale ta hamwi na Yesu,awo ye vatajika yifa katika mwene. ¹⁵Kwa ajili ya ago twanguva lonjela henye kwa luka i lwa mutwa kuva hetwe ywtuli,wumi,yetova vabaho wakati wa kwisza kwake mutwa hachika,sitovalongolela vala yeva tajika yifa. ¹⁶Kwa kuva mutwa mwene yohulu muka kuhuma ku fuluka yokwi sza,na liszi dikomi,hamwi na diszi,lya malaika mkomi hamwe na parapanda ya Nguluvi,nawo ye vatajika katika Kristo,wo szilibuka kwaza. ¹⁷Kisha hetwe ye twawanu yetu sigale tokwihaza katika fuluka hamwe na wo kumwanuchila mutwa,kuchanya kwa ng'anyi gwa ayi tova na mutwa siku szeka. ¹⁸Kwa ahyo mwifariji henye kwa henye,kwa makani aga.

Chapter 5

¹Lino kwa habali sza muda na nyakati vanyalukolo kugaya haja,kuva chinu chechive chandikwe,kwenyu. ²Kwa kuva henye vene mwaszela kwa unofu,ya kuva siku ya mutwa,yangwisza kota muhiszi,ye kangwisza hachilo. ³Hala ho valonga kwana amani na wunofu ndipo wananjifu wangwisza,ghafra ,ni kota uvafiye wangwisza kwa mumama mnya mimba,siyo chimbila klwa ng'anyigwa yeyote.⁴Lachini henye vanyalukolo simwali ku lwisa,hata siku yiila yeluche kota muhiszi. ⁵Kwa maana henye nyeka ye vana va welu,na vana va hamu nyi,hetwe siyo vana va hachilo awu va lwisa. ⁶Ahyo basi tuleche kuvasa kota vanji ho vavasa.Bali tuve meho na kuva machini. ⁷Kwa kuva ye vavasa vavasa hachilo,na vagala hachilo.⁸Kwa kuva hetwe twa vana a hamunyi tuve meho,tufale ngawo ya yimani,na wende,na kofiya ya chuma,ambayo ye wuhachika wa wokofu,wa muda ye gwa ngwisza. ⁹Kwa kuva Nguluvi si yalathagula ku mwazo kwa ajili ya dilakali bali kwa,kwanuchila wokofu,kwa Ng'anyigwa ya Mutwa Yesu Kristo. ¹⁰Mwene ndiye nakatutajichila yili kuva ma tuve meho au tu vasa tokwikala hamwi naye. ¹¹Kwa ahyo mwifariji henye kwa henye na kwiszenge kota tayali mwadita.¹²Vanyalukolo,twanguvasuku muvaszele,vala ye vali kuchanya yenyu katika mutwa na vala ye vanguvaszenga. ¹³Twanguvasuka pa muvaszele na kuvapela hesima katika wende,kwa sauli ya migo,yawo muve na amani miongoni ni mwenyu henye vene. ¹⁴Twangu vangongola vanya lukolo,muvakalipile vala ye vangikala bila wutalatibu,muvasope Numbula ye vakata,tamaa.Muvatanje,uje vali vapina,na muve vafumilifu kwa,vanu,veka. ¹⁵Mlave yeleche kuvu munu yeyote yekahomba dibi kwa dibi kwa munu ye ave.Badala yake mudite ye gali manofu kwa chila yumwi venyu na kwa vanu veka. ¹⁶Mufurahi siku szeka. ¹⁷Musuche bila kuleka. ¹⁸Muyilumbe Nguluvi kwa chila lukani,kwa sauli ago ge wende wa Nguluvi,kwenyu,katika Yesu Kristo. ¹⁹Mlaisziniya numbula. ²⁰Mlaubedala ulavaji. ²¹Mszijesze,ng'ani szeka mulibate yelilifinofu. ²²Mwepe,chila ye cha woneka kwa wubi. ²³Nguluvi ya amani givakamishe klatika unofu,numbula mtima na muvili,fbvikwe pasipo mawaa katika kwisza,kwake mutwa vetu Yesu Kristo. ²⁴Mwene ye kava chema ye mwaminifu,mwene ndiye munya kupiga. ²⁵Vanyalukolo mtu suchile pia. ²⁶Muvahunjile vanyalukolo veka kwa kwinonela kunofu. ²⁷Ndanguvagongola katika mutwa kuva baluva ayi yisowe kwa vanyalukolo veka. ²⁸Lusungu lwa mutwa vetu Yesu Kristo yive hamwe na henye.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Paulo, Silwano, na Timotheo, kwa kanisa lya vasesalonike katika Nguluvi dada vetu na mutwa Yesu kristo. ²Lusungu na ive na henye na amani yoyinhuma kwa nguluvi dada vetu na kwa Mutwa Yesu kristo. ³Twanlonjelwa hetwe kuilumba Nguluvi kwa ajili ya henye, vanyalukolo. Tuve ahyo maana imani ya henye ngomi sana, na wende wanu kwakila munu wongezechi wolofu. ⁴Ahyo hetwe vene twanloonga kwakwidaya juu ya henye katika makanisa ga Nguluvi. Twanlonga ng'ani sa saburi yenu na imani yemwinayo katika kuteseka kweka. Twanlonga ng'ani sa mateso yemwinayo. ⁵Ai ndo ishara ya wende wa Nguluvi. Ndanlonga ahi mvalilwe kuwa henye winjile kuutwa wa Nguluvi ambao kwaajili ya henye mwanteseka. ⁶Ahyo Nguluvi yovahomba mateso vala yevanguvawonela henye, ⁷Na kuwapela raha henye yemwanteseka hamwe na hetwe. Yodita ahi wakati wa kugubulwa kwake mutwa Yesu kuhuma kuchanya pamwe na malaika wa umwesa wakwe. ⁸Katika mwilapi lya moto yovahomba kisasi iwo siwaiselile Nguluvi na iwo wanyakidada yevalema kwidichila ng'ani sa Mutwa vetu Yusu. ⁹Woteseka awo wolalila milele wova valikutali na wumi wa Mutwa na unofu na ngufu sake. ¹⁰Yodita aho yokokwisa ili kutukuswa na vanu vake kustaajibishwa na veka yevambochele. Kwa sauli ng'ani sa hetwe kwa henye henye na msidichila. ¹¹Kwa sauli ya ahi twanguvasuchila henye siku seka. Twansuka ahyo yavapele kila chinu kwa kasi kwa ludali. ¹²Twansuka ng'ani asi ili mpate kwinula litawa lya Mutwa Yesu. twansuka ahyo mpate kwinulwa naye, kwa sauli ya lusungu lwa Nguluvi na lwa Mutwa Yesu kristo.

Chapter 2

¹Sambi ai kwisa kwa Mutwa vetu na Yesu kristo na kutukoong'asa hamwe ili tuve nayo; twanguvasuka henye vanyalukolo vetu, ²Valeche kavagabajisa valeche kuvagasa kwa upefu,kwa roho au kwa ugoni au kwa baruva sosi woneka kuhuma kwefu ,na yalonje kluva siku ya mutwa tayali sisa³Munu ajaleche kuwadeteleza kwa ng'ani ,seka ahiyo jiliyo kwisa mpaka kubwa kwisa mpaka munu yula ya pelile yagubulilwe yula mwana mubi. ⁴Ayo ndo mubisi namwene kanginula kangu.Bisa nguluwi na cheka cho tungumwabudu motokeo kwikala mukanisa ya nguluwi.⁵Eti,kuva hondali na henye siyangwihuka na ndilonjela mjani sino? ⁶Lelo mwasela chochi ngumulemesa ohiyiowese kugubulilwa kwa muda gwake magu fiche. ⁷Kwa kuva sili ya munu yala munya chida ya mpiga kazi mpa sambu yangu mlemeza sambu hoyo muhesa hang'ali.⁸Ndomunuyula mnya chidada ndoyo gubulilwa,ndo mutwa Yesu komuwalaga kwa muhe wa mulomo gwake.Mutwa komdita ive sio chinu kwa kugubulilwa kwa kwisa kwake. ⁹Kwisa mungu kwa yula munya chidada yowa kwa sauli kosi ya guse tani kwa ludali kweka u desi, ¹⁰na udesi weka yowa udhalimu.Ng'ani sino siva savala yowangu yaga,sivala boche wendo wa kweli kwajili ya kuokoka kwawo.¹¹Kwa sauli hiyo nguluwi kangu vatuma kasi ya udesi ivichile udensi. ¹²Yilasa siku yimwe wohigwa,vala sivalaki dichila ukweli ilawene kuhechelela katika udhalimu. ¹³Tuilumbe nguluwi siku seka kwa wanyalukolo vende kwa mihwa kwa hila mutwa nakavahagula henye kwa kwanza va wokovu kwa unofu wa numbula na imani kati ya yila ya ukweli. ¹⁴Acho ndo yava chemele henye kukolela ijili muvese kupelwa hesima kwa mutwa vetu Yesu Kristo. ¹⁵Henye wanyalukolo mwimaye finofu.Musiselaje sila so mfundiswe, kwa ng'ani kwa baluva yetu.¹⁶Hasa mutwa vetu yesu klisto mwene,nguluwi dada yoyangu tugana luhuvu lwakwendelela na ludali lunosa kwa sauli ya maiha gongwisa na lusungu. ¹⁷Kangu ka bembeleza na kuipiga numbula yawo kwa ng'ani na kasi nofu.

Chapter 3

¹Na sambi vanyalukolo mtusuuchile ahyo ng'ani lya Mutwa lijende na kwinulwa, kana fyo mwandita henye.
²Msuche ahyo ili tuhume katika wubi wa vanu na vanya kidada, ahyo sio veka yovangwidichila. ³Ayo Mutwa mnofu, ahyo yovakwamila henye na yovadiima kuhuma kwa yula mubi. ⁴Tuna ludali katika Mutwa kwaajili ya henye, ahyo mwandita na mukwendelela kudita ng'ani sotunguvalagisa. ⁵Mutwa averse kawalongosa numbula sa henye katika wende na ufumilifu wa kristo. ⁶Sambi twanguvalagisa, vanyalukolo, katika litawa lya Mutwa Yesu krito, ahyo mumwepe chila mnyalukolo ambae yangwikala maisha ga ugata na sivangwibata ng'ani yesituvalavagise hetwe kuhuma kwa hetwe. ⁷Kwakua henye vene mwankagula ni sawa kwa henye kutwiga hetwe. sitwalikala kwa henye sikama vala ambao sivalava na nidhamu. ⁸Na situlalya chiliwa cha munu yeyote bila kuhombela. Badala yache na tufanya kasi hachilo na hamunyi kwa kasi ngomi na kwakukuteseka, ili tuleche kuwa msigo kwa yeyote katika henye. ⁹Natudita ahi si kwa sauli tugaya mamulaka. Badala yache natudita ahi ili tuwe mfwano kwa henye, ahyo mwese kutwiga hetwe. ¹⁰Wakati hotwali hamwe na henye natuvalajisa, 'ikiwa yumwi kwa henye yalema kupiga kasi, yaleche kudya.' ¹¹Kwakua twanhulika awo vangwendelela kwa ugata kwa henye. sivampiga kasi lachini badala yache ni vanu yevangwikala hofyo. ¹²Sambi awo nawo twanguvalajisa na kuwalonjela katika Mutwa yesu kristo, ahyo lasima vapije kasi kwa kusichimala na kudya chakudya chao vene. ¹³Lachini henye, vanyalukolo, mleche kusilika numbula katika kudita ng'ani finofu. ¹⁴Ikiwa munu yeyote kalema kwidichila ng'ani setu katika baluva ai, mwilangalile naye mleche kuwa hamwe na uyo, ili ahyo ave na nyoni. ¹⁵Mleche kumuvipila kama likoko, lachini mumulamule kama mnyalukolo. ¹⁶Mutwa munofu mwene yavapele amani muda gweka katika ng'asi seka. Mutwa yave na henye nyeka. ¹⁷Heni ndangu vahunjila paulo kwa liwoko lyangu mwene, ahyo alama katika chila baluva. ai fyondingwandika. ¹⁸Lusungu lya Mutwa vetu Yesu kristo na henye nyeka.

1 Timothy

Chapter 1

¹Paulo chibaluva va Kristo Yesu. Kwihwana na amri ya Nguluvi na mokoszi vetu Yesu Kristo aliye ukangafu wetu, ²Kwa Timotheo mwanangu, va kweli katika yimani Lusungu rehema na amani: Neema, rehema szozahuma kwa Nguluvi Dada na Kristo Yesu mutwa Vetu. ³Kota ho ndikugongola, ho nambuka kubita kumakedonia, usigale Efeso yili kuva uvesze, kuvalemesza, vanu fulani valeche kwijisza mafundisho tofauti. ⁴Piya valahulichisza hadithi na ng'ani sza nasaba szigaya na mwisho. aga galeta, kwitachila szayidi, kuliko ku vatanga kwendelesza, mupango gwa Nguluvi gwa Yimani. ⁵Basi lengo lya ndajisza ayi ni wendeye wahuma katika numbula nofu katika mahosza manofu na katika yimani ya kweli. ⁶Vanu vanji akosa ilengo vagaleka malajiszo aga na, kupitu china malongwa ga kipufi. ⁷Vagana kuva vijiszi, va sharia lachini sivaszelile, che valonga au che vahahamisza. ⁸Lachini twaszela kuva sharia ni nofu kota munu yoyitomila kwa winofu. ⁹Twaszela kuva, sharia siyiningwa kwa ajili ya munu munya hachi bali kwa ajili ya vabena sharia na vanyakuleka vanu ye si vanofu na vanya szambi, na ambao vagaya Nguluvi na vabi yinungwa kwa ajili ya vanyakuwulaga Dada na yuvao kwa ajili ya vanyakuwulaga, ¹⁰Kwa ajili a vadobofu, kwaajili ya vanu kwibata vanu, na kuvadita fibaluva kwaajili ya vadesi kwa ajili ya mashahidi va udesi na ye ave ye ali chinyume na lulajisza lwa uaminifu. ¹¹Mulongwa aga guhuma, na yinjili yinya uwuya wa Nguluvi munya kufunylwa amayo kwa ayo szaminiwa. ¹²Ndangu mlumba Yesu Kristo mutwa vetu. Nakasopa ludali kwa kuva mwaminifu nakambika katika migo. ¹³Ndali munu munya kukotola mnyakungoganga na munu, va fujo lachin namata lusungu kwa sauli nandita kwa upufi kutokwidichila. ¹⁴Lachini lusungu lwa Nguluvi vetu yimema yimani na wende ye uli katika Kristo Yesu. ¹⁵Lukani aluni lwa kwidichilwa na watachiwa kwanuchilwa na veka ya kuva Kristo Yesu, nakesza kuisi kuvatanga vanya szambi. Heni ndam, ubi szayidi ya veka. ¹⁶Lachini kwa sauli ayi heni namelwa lusungu yili kwamba mgati mwangu neni awali ya geka, Kristo Yesu yalajile wufumilifu weka, nakadita ahyo, kota chieleleszo. Kwa veka ye vakumpijila mwene kwajili ya wunu wugaya mwiso. ¹⁷Na sambi kwa Mutwa mgaya mwiso, ye si akutajika si kawonekana Nguluvi iyena yive hesima na uwuya yigaya mwiso na yigaya mwiso, Amina. ¹⁸Ndangudivika dilagano adi mbele yako Timotheo, mwanangu. Ndadita ahikuhumila na ulavaji ye nautaulwa aho mtalo, kuhusu, heve yili kuva winjile ku ligulu lino. ¹⁹Dite ili kuha uve na yimani na mahosza manofu. Baadhi ya vanu vagalema aga navawulaga yimani ndimpela sevani yili, ya vijisze vasikufulu. ²⁰Kama vile Himeneyo na Alekizanda ambao nimempa shetani ili wafundishwe wasikufuru.

Chapter 2

¹Kwa ahyo awali ya szeka,ndagana kusuka na dua na kuvasuchila,na kulumba fiditiche kwa ajili ya vanu veka,
²Kwaajili ya vawa na veka ambao va ku wuzajila,yili kwamba tuvesze kuwikala wikalo wa anani na usindam
katika unofu weka na hesima. ³Adi dinofu na linya,kwidichilwa mbela sza Nguluvi mlokoszi vetu. ⁴Mwene
kadoboka kuva vanu veka kaheszwe na vapate,kuiszela kweli.⁵Kwa kuva kuna Nguluvi yumwi na
kuna,mnyakukong'asa yumwi,kati ya Nguluvi na munu ambaye ni kristo Yesu. ⁶Na kitaula,mwene kota
kosuzu,kwa veka kota wushahidi kwa vanu muhimu. ⁷Kwa sauli ayi heni mwene nanditwa kuva mzalila va yinjili
na mutume.Nasema kweli. Sisemi uongo. Mimi ni mwalimu watu Mataifa katika imani na kweli.⁸Kwa ahyo
ndagana valume chila hono vasuche,na kwinula mawoko manufu bila dilakali na muhwehwe. ⁹Ahyo hihyo
ndagana vadala,dichilwa,kwa hesima na kwilemeza valeche kuva na nywele ye siszilasukwa aiva dhahabu awu
lulu au myenda ja dharama ngomi. ¹⁰Piya ndagana vafale myenda ye gatachiwa vadala,ye vangidichila wuchaji
kwa kukolela matendo manofu.¹¹Mdala na yifunze katika hali ya wasinda ,na kwa,wutii weka. ¹²Sindamluhusu
mdala,kwijisza au kuva na Amli yuu ya mulume bali yikale katika hali ya wasindam.¹³Kwa kuva Adamu
nakawumbwa kwanza,Kisha Eva. ¹⁴Adamu si nakadetelezwa lachini mdala nakadeteleszwa kabisa katika uhasi.
¹⁵Hata ahyo yoheszwa kwa kukolela kulela vana kota wokwendelela,katika yimani na wende na katika kofungwa
na luhala lunofu.

Chapter 3

¹Wulozi awu ni wa kudichilwa,kota munu,kagana kuva mnyakwimilila kadoboka,kaszi nofu. ²Kwa ahyo,mnyakwimilila ni laszima yasive na lawama wi laszima yave uveszo wa kwijisza. ³Yaleche kungwa ujimbi yaleche ditata,bali mlele munya uwuya .Nilaszima,yaveche munya kugana magobole.⁴Yatachiwa,kwimilila finofu,vanu va mukaye yache,mwene na vanage vatachiwa,kutii kwa hesima szekao. ⁵Maana mayive munu siyaszelile kwimilila vanu mukaye mwache mwene yolilela nauli kanisa lya Nguluvi?⁶Yalava mwamini mpya yilikuva yalasza kwiwona na kugwa katika kuhigwa kota yula na kugwa katika kuhigwa kota yula mubi. ⁷Laszima,piya,yave na sifa nofu kwa veka ya vali,kwivala yili yalasza akagwa ku nyoni na mutego gwa mubi. ⁸Mashemashi,hihila vatachiwa kuva vanya kupelwa hesima,alava vanya ndumila kuvili valangiwa wujimbi kukolela chiasi awu kuva na mbafya. ⁹Vavesze,kuyituza,kwa szahili nofu yila kweli ya yimani yeyigubulwa. ¹⁰Vave piya vajelwa,kwasza halafu,vavesze kuhiga,kwa sauli va gaya lawama. ¹¹Vadala ahyo hivyo vave vanya hesima.Valeche kudetesza.Vave na chiasi na wauaminifu kwa ng'ani szeka. ¹²Mashemasi ni laszima,vave laszima,Vavesze kuvimilila finofu vanavo,na munyumba yawo. ¹³Kwa kuva vala ye vangitaulu finofu,wopata msimano,mnofu,na wukangafu mkomi,katika yimani yo yali katika,Kristo Yesu. ¹⁴Ndangwandika ng'ani aszi kwako na ndangihuvila kwisza,kwako ahi behi. ¹⁵Lachini mayive,ndochelewa ndangwijisza,yili upate kuszela,namna ya kujenda katika kaye ya Nguluvi ambao ni kanisa lya Nguluvi ye ali mumi,chipanda na msaada gwa ukweli. ¹⁶Na siyolemeszwe,kuva kweli ya Unguluvi yeugubulwa ni mkomi nakawonekana katika muvili nakakahaniszwa na :Numbula nakawoneka na malaika nakatangaszwa miwongoni mwa maisi nakidichilwa na inyi,nakategulwa kuchanya katika uwuya."

Chapter 4

¹Lino Numbula yalonga mwaszi mwaszi,kuva kuva nyakati yesza ngwisza,baadhi ya vanu woyileka,yimani na kuva,machini kuhulichisza numbula yeszadete lesza,na kwijisza ga kimahoka yego. ²kwijiszwe kwa udesi na desi.szambi szao szobadiliswa.³Wovalemesza kubaya na kwanu chila filiwa ambafyo,Nguluvi nayifi wumba fitumiwe kwa kulumba, miongoni mwawo yevanjidichila,na vanya kuiszela,kweli. ⁴Kwa sauli kila chinu ,ambacho Nguluvi,yiwumba ye chinofu.Kugaya ambacho,twangwanuchila kwa kulumba ye chatachiwa wa kulekwa. ⁵Kwa sauli,changofugwa kukolela ng'ani lya Nguluvi na kwa ng'anyigwa ya Kusuka.⁶Kwa sauli changofugwa kukolela ng'ani lya nguluvi na kwa ng'anyigwa ya kusuka. Kota koszivika ng'ani aszi mbele ya vanyalukolo,kova chi baluva,mofu va Kristo Yesu. Kwa sauli kukuswa kwa ng'ani ga yimani na kwa kwijiszwa manofu ambago kugafata. ⁷Lachini szileme hadithi sza kiiisi ambaszo szaganwa ,na vadala vagogoloo.Badala yache wijiszwe,mwene katika unofu. ⁸Kwa maana liwango lya muvili lwafaya chidodo.Bali unofu wafaya sana kwa ng'ani szeka szavikwa ahadi kwa wikalo wa lino,na gala yegangusza.⁹Lukani alu ni lwa kwidichilwa na vatachiwa kwidichilwa kabisa. ¹⁰Kwa kuva ni kwa sauli ayi twate szeka na kudita migo,kwa kwidichilwa kabisa,kwakuva twana wukangafu katika.Kwa kuva ni kwa sauli ayi twagaszika nakudita,migo kwa bidii mno. ¹¹Wugalonje kwijisza,ng'ani aszi. ¹²Munu ye ave yala ubedala ukwani szi wako,Badada yache uve muhwa no kwa veka ye vidichila katika kulonga tabiya wende,wuaminifu ,na uwuya. ¹³Mpaka hondokwisza,usichimale katika kwijiszwa,katika kukalipila na katika kwijisza.¹⁴Ulabedala kama yeyili mgati mwako,ambayo,nakupelwaa kukole la ulavaji kwa kuvichilwa mawoko na vavahana. ¹⁵Uzigane ng'ani aszi wikale,katika aszo ili kukula kwako kuve dhahili kwa vanu veka.Wilangalile sana mjendo gwako na kwijiszwa. ¹⁶Wikale katika ng'ani aszi maana kwa kudita ahyo kokwitanga mwene na vala yevangukuhulichisza.

Chapter 5

¹Ulamkalipila mlume muvaha. Bali msope numbula kota. Dadako, uvasope numbula vakwa miszi valume kuva ni vang'oloszo. ²Vasope numbula vadala vaavaha kota va tuwo na vadala vahiza kota vahaszawo kwa umaldadi weka. ³Vapele hesima vajane vala yeva jane kwelikweli. ⁴Lachini kota mjane kana vana au zukulu valeche kwaza viyijisze kulajila hesima, kwa vanu va mkaye mwawo vene valeche vavatuze vaszazi, vao. manofu, kwa kuva ai yanojela mbele ya Nguluvi. ⁵Lachina mujane kwelikwe ni yula kalekwa iyena naye kavika luhuvi kwa Nguluvi, siku szeka kang'ika kala katika kusala na kusuka hamunyi na hachilo. ⁶Hata ahyo mdala yula yeyangikaka uhatufu katajika, yingavaje mumi. ⁷Na ulonje aga makani yili kwamba valava na lawama. ⁸Yila kota munu siyovatuza vang'olosze hasa vala yevali mukaye yake. Kuyibihila yimani na ni mubi kuliko ye sikaokwiche. ⁹Basi mdala yandichiswe kuorosza kota mfile ma yave na umri yesiupinguka, sitini na ni mdala va mulume yumwi. ¹⁰Laszima yave kuszelekana kwa matendo manofu mayive na kwamba kavatuza vanage au nakava mkalimu kwa vajezi au kotuga magulu ga ga vaaminiwo, au kavatanga ambao vava vateseka au nakitaula kwa migo yeyeve nofu. ¹¹Lachini kwa vala vafile vahiza leme, kuvandikisa ku orosza ya vajezi kwa kuva ma vinjile ku udobo fu gwa muvili dhidi ya Kristo wogana kutoleka. ¹²Kwa ng'anyigwa ayi vangwinjila kuhatiya kwa kuva vabena kwituula kwawo kwa mtalo. ¹³Na piya vangwinjila ku maszovea gawugata vene vapilima kaye kwa kaye situ, kuvani vagata bali pia vanguva vasenjenyaji na vanya winjilila ng'ani sza vanji, vene longa ng'ani yesivahwaniti kugalonga. ¹⁴Kwa ahyo, heni ndagana vadala vahiza vatoleche. Vavele vana vi milile kayeszao, yili kutokumpela, yabilisi nafasi ya kutuhiga kwa kudita szambi. ¹⁵Kwa sauli baadhi yawo vampitu chila setani. ¹⁶Kota, mdala yeyote kedichila kana, vafile, basi na yavatanje. Yili kanisa, lisielemewe, yili livesze kuvatanga, vala ye vali vafile kweli kweli. ¹⁷Basi vavaha vala ye valongosza finofu, vavalilwe kuva vapelwe hesima ngomi hasa vala yeva ngishugulisha na kwijisza ng'ani iya Nguluvi. ¹⁸Kwa kuva wandiko lwalonga, ulaiwopa senga mulomo ho kangu dya masoli, "na "Chibaluva kasta hili mahombo gake." ¹⁹Ulanuchila, nongwa dhidi ya muvaha isipokuva, kuva mashahidi vavili au vadatu. ²⁰Vakalipile vanyamabi mbele ya vanu veka yili vanji yevasigale labda, wokogopa. ²¹Ndugu kulajisza, kwa szati mbele ya Nguluvi na mbele ya Kristo Yesu, na malaika, vahagulwa kuva utuze maajiszo, vahagulilwa kuva utunze maajiszo aga bila wubaguszi we uve. Na kuva uladita ng'ani yeyive kwa wapendeleo. ²²Ulamuvichila munu yeyote mawoko upesi wasishiliki szambi sza munu yunji kwatachiwa kwiyijisza mwene uve mwelu. ²³Si kwatuchiwa kung'wa lulenga wiyena Badala yache, ung'we ujimbi, chidogo kwa ajili ya dileme na matumwa gako ga chila mara. ²⁴Szambi sza baadhi ya vanu sza szelekana kwa umwaszi na sza nguvalongelela, kuhigwa, lachini baaszi ya szambi szafuta hambele. ²⁵Ahyo hihyo baadhi ya kaszi nofu szaszelekana kwa umwa szi lachini hata szinji siszofihama.

Chapter 6

¹Vala veka yevali hasi ya nira ya kota fibaluva vava tegulile ma vatwa vao kota vanya hesima szeka.Vatachiwa kudita ahyo yili ditawa lya nguluvi na wjiszi lilaligwa. ²Fibaluva vanya ma vatwa yee vidichila,vala vabedala kwa sauli vene vanyalukolo.Badala yache vavapijile szaidi.Kwa sauli ma va twa ye vatangwa migo,yao,ni vaa mini,na vendee.wjisze na kugatangasza,makani aga.³Mayive munu yunji kangwijisza kwa kuvayasza na sikangu yanu chila,malongwa getu ganyu wukweli ambayo ni makani ga mutwa ve tu Yesu Kristo.Ma yive sikangi chichila lwijiszo,ye lwangutongosza ku unofu. ⁴Munu ayo kana luwono na si yaszeli lele cho chive .Badala yache kana aszi szale la gila kwitachila,maligo,mahosza mabi, ⁵na fujo sza chila mara kati ya vanu vanya nyala yeszananjika vanguyileka kweli vahosza,kuva unofu ni nganyigwa ya kuva matajiri⁶Lio unofu ni kusinyimara ni faida ngoni. ⁷Kwa sauli situlasza na chinu ku isi wala sitowesza,kuwuka chechive kuhuma kuisi. ⁸Badala yache tutosheche,na filiwa na myenda.⁹Lino awo ye vagana kuva na mali vangugwa,katika kujelwa katika mutego,vangu gwa katika upufi wolofu na mbatya zibi na katika chinu chechive chechingu vachita vanu,vaszame katika kwanangwa wanangifu. ¹⁰Kwa kuva kugana magobole ye chazo cha ayina szeka ubi.Vanu ambao vadobo ka ayo,vayaszwa,kutali na yimani na vinyanya vene kwa huszuni zolofu.¹¹Lachini heve munu va Nguluvi,gabilime makani ago.Fate hachi ,unofu,uaminifu wende kusindamara na ulele. ¹²Tove fita finofu fya yimani wibatilile wumi we ugaya mwiso ye kuchemwa,yali ni kwa sauli ayi kuva nakutaula wushuhuda mbele ya mashahidi wolofu ,kwa chila chilicho chinofu.¹³Ndagukupela amri ayi mbele sza nguluvi ye kangwambusza finu fyeka kwikala na mbele ya Yesu Kristo,ye nakalonga yeyili kweli kwa pontio pilato: ¹⁴yitunze amri kwa wunofu,pasipo muhwe hwe hadi ho yo yokwisza kwa mutwa vetu Yesu Kristo.¹⁵Nguluvi yotulajila kwisza kwake wakati wene,nguluvi mnyakufunyla,ludali,lwiyena mutwa yakatavala,mutwa yekalongosza. ¹⁶Iyena kangikala kugaya mwiso a yakangikala katika welu ye siuhejelelwa,kugaya munu yeyovesza kumuwona wa la yeyovesza kumlava.Kwache yive he sima na uveszo we ugaya mwiso.Amina.¹⁷Valonjele matajili katika isi ayi valeche lwiwono,na walihuvila katika utajili ambao yiyo wa kwihuvila.Baadala yache katachiwa ,kwihuvila Nguluvi ambaye kangutupela,wutajili weka wa kweli yili,tuhechelele. ¹⁸Valonjele,vadite manofu vatajiliche katika migo nofu vave vakarimu na wutayali wa kutaula. ¹⁹Katika ng'anyigwa ayo wokwivichila muhizi mnofu kwa ng'ani yega ngwisza,yili kuva vavese kwibata wikalo wene.²⁰Timotheo,kwamile chila ye uwepe na mabasano ga kipufi.Wibagule na majadiliyano ga kipufi na kwibisa kwa kwipinga ambafoyo kwa udesi kwachemwa luhala, ²¹Baadhi ya vanu vatangasza,ng'ani aszi na ahyo vaikosa Yimani lusungu na luve hamwe na henye.

2 Timothy

Chapter 1

¹Paulo mtume wa Yesu Kristo kwa mapenzi ya Nguluvi, sawasawa na ahadi ya uzima ulio ndani ya Kristo Yesu, ²kwa Timotheo mwana mpendwa: Neema, rehema na amani toka kwa Nguluvi Baba na Kristo Yesu Mutwa wetu. ³Ndangu yilumba Nguluvi mbaye ndangu mpijila kwa niya nofu kota ho vaditile Dadetu.ho ndangu kwiuka Dayima katika kusuka kwangu.hachilo na hamunyi. ⁴hamunyi ndadoboka kukuwona,yili kwamba memwe na luheko,Ndungugiuka mahoszi gako. ⁵Ndika ndangwiuswa,kuhusu yimani yako nofu,ambayo aho mtalo nayika la kwa bibi vako loisi na yuwo vako Yunisi na ndana hakika ya kuva yimani ayo yangikala mgati mwako Piya.⁶Ayi ndiyo sauli ndangu kwiusa ku hejelesza karama ya nguluvi ye yili mgati mwako kwa ng'anyigwa,ya kuvichilwa mawoko gangu. ⁷Kwa kuva nguluvi siyalatupela numbula ya muhwehwe,bali ya ludali na wende na usindamu. ⁸Kwa ahyo ulawona nyoni wushuhuda kuhusu mutwa,veta wala wangu heni Paulo muwope vake.Bali ushilichi mateso kwa sauli ya yinjili savasava na uveszo wa Nguluvi. ⁹Ni Nguluvi,yekatuhesza na kutuchema kwa luchemo,lunofu,siyaladita ahi kwihwana na migo szetu bali kwihwana na lusungu,na mpango gwache mwene.Nakatupela ng'ani aszi katika Kristo Yesu kabla ya nyakati kuvanga. ¹⁰Lachini lino wokofu wa Nguluvi mwanga ugubulwa,kwa kwisza kwa makoszi vetu Kristo Yesu,Ni Kristo kayikomesha yifa na kuleta wumi wugaya mwiso kwa welu wa yinjili. ¹¹Kwa sauli ayo nanyagulwa kuva mu hubili,chibaluva na mwijiszi.¹²Kwa Sauli ayi ndateszeka,piya lachini sindawona nyoni kwa kuva ndasze la mwene ye ndiva ndimwidichila,ndana,hachika kuva mwene yowesza kuchivika chila ye ndichitaula kwake hata siku yila. ¹³Wiuche muhwano,gwa ujumbe gwa wuaminifu yekuhulika,kuhuma,kwangu hamwe na yimani na wende ye uli mgati ya Kristo Yesu. ¹⁴Sziviche ng'ani nofu ye kakupela Nguluvi,kukolela numbula nofu yekangikala mgati mwetu.¹⁵Kwaszela ya kuva veka yevangikala

katika Asia navandeka ,kwuchipinga acha koval,Figelo na Hemogene. ¹⁶Mutwa ayihulumile kaye ya Onesifolo kwa kuva mara zolofubnakanuza,a siyalajiwonela nyoni mnyororo jangu. ¹⁷Badala yache ho yafisile Ruma nakasaka kwa bidiyi na kambona. ¹⁸Nguluvi yimtanje,kuwona lusungu.Kuhuma kwake siku yila kota hona kananga,hondali Efeso heve kwa szela,Finofu.

Chapter 2

¹Kwa ahyo heve mwanangu uso pwe ngufu,katika lusungu yo yili mgati mwa Kristo Yesu. ²Na ngini yekuhulika kwangu,miongoni mwa mashahidi wolofu.Ugakabiszi kwa vanu,vaaminifu ambawo wovesza kuvijisza vanji pia. ³Wihaze mateso hamwi na heni kota askari mnofu va Kristo Yesu. ⁴Kugaya Askali ye katumika wakati wuwo wuwo kangifulahisha na migo sza,kuvayida sza wikalo au yili kuva yampendesze,mzajila vake mkomi. ⁵Pia kota munu ma yiheziye kota mbilima luvilo.Siyopelwa taji ma yaleche kusgindana kwa kufata kanuni. ⁶Ni lwamana kuva mnyakulima munya bidii yave va kamwe kwanuchila,lifungu lya maszao gake. ⁷Hosze kuhusu che ndalonga kwa maana mutwa,yokupela luhala katika ng'ani szeka. ⁸Mwiuche Yesu Kristo kuhuma lulelo lwa Daudi,ambaye nakaszibulwa kuhuma kwa vatajika.aini kwihwana na wujumbe wa heni wa yinjiri, ⁹ambao kwa sauli ya awo ndate swa hata kuwopwa munyororo kota muhiszi lachini lukani lwa Nguluvi silyowopwa kwa mnyororo. ¹⁰Kwa ahyo ,ndavumilia ng'ani szeka kwa ajili ya Vala ambao Nguluvi mwanga kavahagula.Yilikuva katika Kristo Yesu hamwe na uwuya we wugaya mwiso. ¹¹Lulongwa alu ni lwakwidilwa:"Mayive tutajika hamwe naye tokwikwikala hamwi naye pia, ¹²Kota matusichimale tokwikala hamwi naye.Pia kota ma tumleme mwene,naye pia yotulema hetwe. ¹³Kota matuve sivaaminifu,mwene yosigala kuva mwaminifu,maana siyovesza,kwilema yimwene. ¹⁴Wendelele kuviusa juu ya ng'anciaszi vakalipile mbele sza Nguluvi valeche kwibisa kuhusu makani.Kwa sauli kugaya manufaa katika ng'ani ayi.Kutokana na adi kuna wanangifu,kwa vala,ye vahulichisza. ¹⁵Dite bidii kwilajila kuva kudichilwa kwa Nguluvi kota mpinga migo mgaya sababu ya kubedalwa,tumile ng'ani lya kweli kwa unofu. ¹⁶Ugepe na malongwa ga ki isi ambago gangutulongsza kwa szayidina szayidi ya wubi. ¹⁷Malongwa gao gojenda kota chikong'o lukolo miongoni mwao ni Himenayo na Fileto. ¹⁸Ava ni vanu ye vaukosa ukweli,valonga ya kuva wuszuilibulo ta yali na wisza.Vapitula timani ya Baadhi ya vanu. ¹⁹Hata ahyo muhizi yimara gwa Nguluvi wangwima,wunya wandiche awu mutwa kanguvaszela yevalio vache na chila ye kanguditambula ditawa lya mutwa ni laszima yaepe wubi. ²⁰Ku kaye ya kitaji siyo kuva mwana fyombo fya szahabu na shaba hela pia kwana fyombo fya,mabichi na lilongo baadhi ya afi ni kwa ajili ya matumiszi ga,hesima na baadhi yache ni kwa matumiszi gagaya na hesima. ²¹Mayive munu yiyofuje mwene kuhuma ku matumiszi gagaya na hesima,kabagulwa maalum na,kuvikwa kwa chilanu go nofu. ²²Chimbi mbafya sza ukwamiszi kwafata hachi,timani wende na amani hamwi na vala ye vangu mchemama,mtwa kwa numbula nofu. ²³Lachini uleme,upufu malongwa ga chipuuszi,kwani kwaszela ya kuva golela kwitachila. ²⁴Chibaluva va Mutwa si katchikwitachila,baadala yache katchiwa kuva milele,kwa vanu veka ye kavesza kwijisza na usichimafu. ²⁵Ni lazima yavijisze kwa ulelevala ye vamlema kuvapela toba kwa kuiszela kweli.

²⁶Vavesza kwanuchila luhala tena na kwepa mutego gwa seta ni,badala ya kuva vawopwa,na mwene kwa ajili wende wake.

Chapter 3

¹Lachini uszele adi,katika siku sha mwisio,kova na nyakati ng'angafu. ²Kwa sauli vanu wova vanya kwienda viyena,vanya kugana magobole,vanya kwisumila,vanyalwiwono kwa vanyakuvala.Vaga ya kulumba,na vabi. ³Vagaya na ulele,wa idaha Ye si vangana kwikala kwa amani na ye ave,vasonjela vadesi vagaya kaba,vanya fujo yesi vagana manofu. ⁴Wova Vasonjela vanyalila kali vanya lwiendi,na vagana uhatufu,kuliko kuyenda Nguluvi. ⁵Kwivala wovu na wusu ya wu cha Nguluvi,lachini wolulema ludali lwake.Uvepe vanu awo. ⁶Kwa kuva baadhi yao,ni valume ye vangwinjila,ku ng'olosha vanu na kuyasza vadala vapufi sha vanu na kuyasza vadala vapufi ava ni vayuva ye wamema szambi na vanya kulongosha na mbafya sha chila ayina. ⁷Vadala ava vangiyijisza siku szeka ,lachini kamwe siwovesha kuwhejelela luhala lwa yila kweli. ⁸Kota hila ambafyo Yane na Yambre navima chingume na Musa.Kwa ng'anyigwa ayi,vijiszi ava va u desi vangwima chinyume na kweli.Ni vanu vananjika katika mahosha gawo navakanwa kuhusiana na Yimani. ⁹Lachini siwobita kutali kwa kuva upufi wao wovikwa mwaszi kwa vanu veka,kota ho yali kwa vala vanu. ¹⁰Lachini heve kuufata wijiszi wangu.Mjendo gwangu,niya yangu yimani yangu.Usichimafu wangu,wende wangu,na u stahimilifu wangu, ¹¹Kuteszeka uvati na ye ndigapa kula Antiokia ikonia litra nanyuguvala kuteszeka,Mutwa nakanye sha katika ago geka. ¹²Veka ye vagana kwikala katika wikalo wa kuyicha Nguluvi katika Yesu Kristo,woteszeka. ¹³Vanu vabi na vadesi wokonjeszeka kuva vabi wovanangu vanji wawo,vene vava szwa. ¹⁴Lachini heve wikale kati ng'ani ye kwijisza,na kwidichila kwa uthabiti kwa kuva kushe la kwiyijisza kwa nani. ¹⁵Kuszela ya kuva tangu hawana wako nakuu szela wandiko unofu,aga govesha ,kukwijisza kwa ajili ya wokofu kwa ng'ani gwa ya imani katika Kristo Yesu. ¹⁶Khila wandika lusio pwa muhe na Nguluvi lafaya kufundisho yinga faida kwa kutu shawishi faida kwa kutu shawishi kwa kutenjenesze mabina kwa kwijisza katika hachi. ¹⁷Adi ni kuva,munu va Nguluvi yave kamili mayove kapelwa silaha szeka.Kwaajili ya injili kudita kila migo nofu.

Chapter 4

¹Ndangukupela ajiszo adi linyausito mbele sza Nguluvi na Kristo Yesu ,yeyovahiga yewomi na vatajika,na kwa Sauli ya kugulwa kwake na utwa wake: ²Lonje ng'ani yali kwa muda ye gwafungwa na sigwafaya kalonjele szambi szao, lipile,wimitile,kwa uaminifu kalipila. Lonje ng'ani uve tayali kwa muda ye gwafaya nasi gwa aya.Valonjele vanu szambi szao,kalipile wimitile,kwa usindami,weka na kwijisza.³Kwa maana muda gukwisza ambao vanu sivakwidichila na kwijisza,ga kweli.Badala yake,wokwisachila,vijiszi va kwijisza kwihwana nambafya szao kwa ng'anyigwa ayi mapulichi gawo gova gatekenywa. ⁴Woleka kuhulichisza lwijiszo lwa kweli nakupituchila hadithi. ⁵Lachini heve uve mwaminifu katika ng'ani dite szeka huguvale makangafu dite migo ya mwinjilisti yikwilisze huduma yako.⁶Kwa maana heni tayari mwanga mboholwa,muda gwa kuwauka kwangu gufika. ⁷Ndiva mshindi katika haki lujendo ndilusinda,yinda ndii kwamila. ⁸Taji ya hachi yivikwa kwaajili yangu,ambayo Mutwa yekaluga kwa haki yomela siku yila,na siyo kwangu hela bali kwa veka ye vangumszindila,kwa ham,kuwoneka kwake.⁹Kangale kwisza kwangu upesi. ¹⁰Kwa kuva Dema kandeke.Kaigana isi ya lino na kabita sesalonike,Kreseni nakabita Galatia na tito na Kabita Dalmtia.¹¹Luka hela ye kahamwi na heni.Umtegule Marko wisze naye kwani mwene ni muhimu kwangu. ¹²Ndimtuma tikiko Efeso. ¹³Lila likazu ambalyo nandidileka Trao kwa Karpo,ho kwa kwisza lilete hamwi na fika fitabu fya nyingo. ¹⁴Alekizanda mfuva chuma naka nditila mabi molofu Mutwa yomuhomba kwihwana na mapigo gake. ¹⁵Heve pia wilangalile naye,kwani nakatupinga mno makani getu. ¹⁶Katika kwiteteya kwangu ha mtalo kugaya munu ye ave yekima hamwe na heni badala yake chila yumwi nakandeke ,Nguluvi vahiga. ¹⁷Lachini Mutwa nakima hamwi na heni,nakasopa ludali,yili kuva,kukolela kwa heni ng'ani yilongwa finofu,na vama tayifa vapate kuhulika.Nanangwa katika mlomo ga nyalupala. ¹⁸Mutwa yonanga na makani geke mabi na kunyesza,kwajili ya utwa wake wa kuchanya uwuya uve kwake igaya mwiso na igaya mwiso.Amen¹⁹Muhunjile Priska,Akila,na kaye ya Onesiforo. ²⁰Erasto nakusigla ako Korintho,lakini Trifimo,nandimleka mileto yali mtamula. ²¹Dite,upesi wisze,kabla.Eubulo kangukuhunjila,piya pude lino,Claudia na vang'oloszeveka. ²²Nguluvi hamwe na numbula yako lusungu luve na henye.

Titus

Chapter 1

¹Paulo, katumwa na Nguluvi na yatumilwe na Yesu kristo, kwa imani lya yowahagulwa na Nguluvi na luhala lwa kweli lwanleta unofu. ²Vabaho katika kusindila wumi wa milele apo Nguluvi siakuvesa kulonga udesi nakatuvichila tangu milele. ³Kwa muda mnofu, nakatugubulila ng'ani sake ahyo ujumbe nakaamela heni kulonga. nambona chiba ndite ahi kwakulajiswa na nguluvi mwokosi vetu.⁴Kwa Tito, mwana va ukweli katika imani ya hetwe. neema, na lusungu na amani kuhuma kwa Nguluvi dada na yesu kristo mwokosi vetu. ⁵Kwa sauli ahi nandikulekaa krete, ahyo utenjenese ng'ani seka yesisigale na kuvika vavaha va kanisa kwa hona kama fyondikulagisa.⁶Vavaha va kanisa awo valeche kulongwa fibi, mulume va mdala yumwe, yoyana vana vanahesima waleche kulongwa fibi au vave na hesima. ⁷Ng'ani nofu kwa mdimi, kama kwamwimisi va nyumba ya Nguluvi, Yaleche kuva ulonzi. Yaleche kuva munu valiyowo siyangilemesa kulonga. Yaleche kuva na lilakali, Yaleche ugasi, Yaleche usonjela, Yaleche mbafya.⁸Ahyo; yavakalibise, yagane nofu. Ayo ave munu mnyaluhala lunofu, ave muhuuya, ayendage Nguluvi, akwitanila mwene. ⁹Mwenyekuweesa kwimilila ng'ani sa kweli sevalonjelwa, ahyo yavese kuvavichila numbula kwa ng'ani nofu na yavese kuvatenjenesa veka yovamlema. ¹⁰Asho kuna vanyachidada wolofu, hasa vala vinjile jando. Ng'ani sa awo sa upufi. Yovandeta na kuvalongosa vanu kuwubi. ¹¹Lasima kuvalemesa vanu kota awo. yevamfundisa ng'ani sivasiselile kwa faida sa udesi nakwananga lilugu lyeka.¹²Yumwi vao munu munya luhala nakalonga 'Vakirete vanaudesi ugaya mwiso, vabi na makoko ga hatali vagata na vagaya mwiguto'. ¹³Asi ndongwa ni sa kweli, ahyo valemese kwa ludali ili awo wawese kulonga kweli katika imani.¹⁴Heve leche kwiga ndongwa sa udesi sa kiyahudi awo hupilula kumbele ukweli.¹⁵Kwaveka yevanofu, finu fyeka ni finofu. lachini vala veka vachafu naye valemese kugaya chinu chinofu. kwakuva mahosa gawo gananjika. ¹⁶Vangwidichila kuisela Nguluvi lachini kwamijendele jawo vangu mkana. Vao ni vabi vanakidada. sivalawoneka kwa unofu weka.

Chapter 2

¹Lachini heve lonje sila sasing'wana na kwidichila. ²Vavaha vave vasindamu, hesima, luhala, imani nofu, kuwende, na kwa usindamu. ³Hihila vadala vavaha lasima muda gweka vilajile vawo vene mavangwihesimu, na sio valonga vanu. lasima valeche kuva valajiswa va ujimbi. ⁴Vave vijisi vamanofu vavaviche finofu vaali kwa luhala vavendaje valume vao na vanawo. ⁵Vave vijisi kuva na luhala, vawuya, vatunzaji vanofu va nyumba sao, na valele kwa valume vao vene. vanlasimika kupiga ng'ani seka ili kwamba ng'ani sa Nguluvi sileche kuligwa. ⁶Kwanamna yiyoyio, muviche nambula vaselelo valume veve na luhala. ⁷Ahyo mung'asi seka mwiviche vene muve mufwano mukasi nofu, na muwijisi, mulajile unofu na hesima. ⁸Mulonje ng'ani sesiluwe na ugaya dosali, ahyo mubisi ave na nyoni kwa sauli mugaya libi lyakulonga kwa hwehwe. ⁹Fibaluwa vave nahesima kwa vatwa vao kwakila chinu. awo vadite finofu si kwakwitachila nawo. ¹⁰Valeche kuhisa. ahyo ahwo, vantachilwa kulajila imani yeka nofu ahyo kwamba mung'asi seka vatenjenese ng'ani setu kwaiyo Nguluvi mwokosi va hetwe. ¹¹Vaya lusungu lwa Nguluvi tuluwona kwavanu veeka. ¹²Yangutwijisa kulema ng'ani yesiyanguigana Nguluvi na udobofu wa isi. yangutwijisa kwikala kwa luhala, kwa unofu, mung'asi sa Nguluvi kwa saambi. ¹³Hetwe twansindila kwanuchila ng'ani nofu finu finofu, kwilajila kunofu kwa Nguluvi vetu mkomi na mwokosi vetu Yesu kristo. ¹⁴Yusu nakitaula mwene kwaajili ya hetwe ahyo yatuhese kuhuma muchidada nakutudita vanofu, kwaajili ya mwene, vaanu iwo yevanahamu ya kupiga kasi nofu. ¹⁵Loonje na kuhahanisa ng'ani aso. kalipile kwa ludali lweka. leche kwidichila munu veeka akubedale.

Chapter 3

¹Vitiuse kwika kwa vanzavila na mamlaka,kudikisa kwa ksai nofu. ²Muvihuse leche kuwa ditila vonu veka wubi,wikeveje kwidagizana,wawapele wowalechele vanu vanji kwa kudita kutamla,nakulajila kwika kuanu veka.³Kwa vile hetwe twali na lukiala lubi na wanya chidada na tuyaga na watudita tuwe watumwa kwa udobosu wolofu na kwise mwa.Na twikala kwa wifu na sambu na tufya na vene na watuvifya.⁴Kwa lusungu lwanguluwi vo yangu tunana na lusungu lwake kwa muni lzo uwoneche. ⁵si twala ngoni nofu so tupijile kwa lusungu lwake.alituokoa na kutuka lafwa kaleleka mupya kuditwa mupya kwa numbula nofu.⁶Nguluwi na kabohola numbula nofu kwa wolofu kuchanya kukola yesu kristo mwokosi vetu. ⁷Na kadita hino kuvalilwa unofu kwa lusungu kwake twi saidile kwikala oga ya mwisho.⁸Awu ng'ani kwindichila nanguwagana.iva lonjela kwa ngufu.Ng'ani sino,uala yowangumwidichila.Nguluwi vave na dhamila kuchana kasi nosu na kavika kalutalo kwawo.Ng'ani sino nofu sina faida kwa wanu veka.⁹Mwiweje kulongana upufi,nasaba,kwi sumwana kwitachila kuhusu salia.Ng'ano sahela saida. ¹⁰Mleme yula yoyangu leta kupwiling'osa kwa hetwe baada kutulamla na yimwe ana siwili, ¹¹Musele muni va aiyo kaileka ng'osi nofu kadita sambu na kwihiga mwene.¹²Yo ndingu mutuma kwa heve Artemi au Tikiko,hala kise wise kwa heni kuno nda kwisolo.Kuno konyamile kwikala chino chang'ala. ¹³Halakise mutume zena yoya siselele shalia,na Apolo,bila kupunguchila na chinu cheka.¹⁴Wanu vetu vifundise kupiga kwa kasi nofu sosi gusa nda suka walava uala yosi valela filuwa.¹⁵Ue ka yovalu hamwe na heni wanguku hanyisa wahanyise uala yovangutugana kwa yila imani lusungu kiue na henye nyeka.

Philemon

Chapter 1

¹Paulo,muwope va Kristo Yesu,na mngolonse Timotheo kwa Filemoni mwende rafiki muyetu na kumfanya kansu na hetwe, ²na kwa afia muhasa vetu,na kwa Arkipas askari muyetu,na kwa kanisa lila lyolyangwitang'ana mukaye yako. ³Lisungu lue kwenu na amani yoyanhuma kwa nguluvi dadetu na kwa mutwa Yesu Kristo.⁴Muda gweka ndanguilumba nguluvi.Kutambula katika kusuuka kwangu. ⁵Mulika wende na imani yewinayo katika mutwa Yesu na kwa vaamini veka. ⁶Ndanska ahii muvehamwi wa imani yenyu ive na ufwanisi katika luhala wakila ng'ani nofu lyolilibaha kati ya hetwe na Kristo. ⁷Heni ndivaha ndansangalala na faraja kwasauli ya wende wako,kwa sauli numbula sa vaumini sivaa sankatuswa na heve, mnyalukolo.⁸Aliyo,ndana ngufu seka katika Kristo kukulunjela heve kudita chila chokwavesha kudita, ⁹Aliyo kwa sauli ya wende,baadala yache ndangu kulunjela heni,Paulo heni ndamgogolo,na sambu mbopwa kwa sauli ya Kristo Yesu.¹⁰Ndangukulunjela kuhusu mwanangu onesmo,yondimlela katika kuwopwa kwangu. ¹¹Aho hamwanzo yaali siyamfaya lachini sambu kamfaya heve na hani. ¹²Ndimtuma mwene kwikala hamwe na heni,ili yapiga kasi badala ya heve wakati heni mbopwa kwa sauli ya injili. ¹³Ndangana yendelele kwikala hamwe na heni,ili yapiga kasi badala ya heve wakati heni mbopwa kwa sauli ya injili. ¹⁴Lachini nandema kudita ngani seka bila kulonjelwa na heve,na ndita ahii ili kwamba ng'ani sekanofu sileche kuditwa kwa sauli na ndikulasimisa,aliyo kwa sauli nakugana mwene kudita. ¹⁵Labda kwa sauli na vamuvika kutali na heve kwa muda,yali aliyo ili ave hamwe na heve milele. ¹⁶Ili kwamba yaleche tena chibaluva,alui chiba saidi ya chibaluva,kama mnyalukolo mwende,hasa kwa heni,na saidi sana kwa heve,katika mwili na katika mutwa.¹⁷Aliyo kama kwannegulila heni ndimuyago mwanuchile kota walinzanuchila heni. ¹⁸Lachini ma kananga finu fyeka,au kwangu mdaya finu fyeka,kidaye acho kuhuma kwa heni. ¹⁹Heni paulo,nzandika kwa liwoko lyangu mweni:heni ndokulipa.Sindanlonga kwa heve kwamba ndangu kudaya wumi wako hasa. ²⁰Heve mnyalukolo,leche mate kusangalala yamutwa kuhuma kwa heve:uubuludishe nambula yangu katika Kristo.²¹Ndangwihuvila kwa heve kuhusu hesima yako,ndangu kwa ndichila ndanzela kwamba kodita ng'ani zaidi ya nzila yendikusuchile. ²²Wakati wuwo wuwo wandaye chumba cha wajenzi kasauli ya heni,kwahiyo ndangwihuvila kukolela kusuka galieve ndokujendela ahiibehi.²³Epafra,muwope muyangu katika kristo yesu anguka hunjila, ²⁴na jama fyoyandita Marko,Aristarko,Dema,luka vadita kasi hamwe na heni. ²⁵Lusungu lwa mutwa Yesu Kristo lue pamwe na numbula yako.Amina.

Hebrews

Chapter 1

¹Nyakati thothilutile Nguluvi nakalonga na mababu zetu kukolela manabii mara nzolofu na kwa ng'asi nzolofu.

²Lakini kwa siku thino tho tulinatho,Nguluvi kalonga na hetwe kukolela mwana,ambaye nakamvika kuva mrithi wa finu fyeka na ambaye kukolela mwene pia nakawumba ulimwengu. ³Mwanage ninuru ya utukufu wake,tabia iyena ya asili yake,na yoyangubutilila kwa finu fyeka kwa lukani lwa ludali lwake,baada ya kukamilisha utakaso va dhambi,na kikala hasi kwaliwoko lya kulila va enzi ako kuchanya.⁴Kava mnofu kuliko malaika ,kama hila litawa wa alilolirithi lyolinofu sana kuliko litawa lyao. ⁵Kwa maana ni kwa malaika gachi nakawahi kulonga,"heve ndo mwanangu,thuvali ndiva ndidado?"nateni,"ndova dada kwamwene nayo kova mwa kwa heni?"⁶Tena,wakati Nguluvi hoyamletile mzaliwa va kwanza ulimwenguni,hulonga,"malaika veka vanguluvi lazima vamwabudu." ⁷Kuhusu malaika alonga,"Mwene ambaye hudita malaika zake kuva numbura,na vatumishi va ke kuva ndimi za moto."⁸Lakini kuhusu mwana hulonga,"Chigoda chako chaenzi,nguluvi ni cha milele na milele.Mkotya wa mutwa vako ni mkotya wa haki. ⁹Umegana haki na kununila ubenaji wa sheria kwa ahyo Nguluvi,nguluvi wako,kakubaka mafuta ya furaha kuliko vayago."¹⁰Aho kwanza,Mutwa,na gurikwa msingi gwa dunia.Mbingu ni kathi tha mawoko gako. ¹¹Gohega,lakini heve kobitilila theka thothakala kama mwenda. ¹²Kothikusanya kusanya kama koti,natho thobadilika kama mwendo.Lakini heve kama yuyula,na miaka jako hajitakoma"¹³Ino ni kwa malaika vachi nguluvi nakalonga wakati veka,"kikala mawoko vangu va kulila mpaka ndivadita adui zako kuva chigoda cha magulu gako"? ¹⁴Ndauri,malaika veka siyo numbura thothitumilwe kuvahumila na kuvatunza vala yoworithi wokovu?

Chapter 2

¹Kwa ahyo ni lazima tuviche kipaumbele zaidi kwa thila thohuliche,kusudi tusije tukatengwa kutali nayo.²Kwa maana mayive ujumbe yovalonjile na malaika ni halali,na chila kosa na uasi hubochela adhabu tu, ³Todita ndauri twikweye kama situjali wokovu ahu mkomi?wokovu ambao kwanza na utangathwa na mutwa na kulajilwa kwa hetwe na vala yovahuliche. ⁴Nguluvi pia nakalajila kwa ishara,maajabu,na kwa matendo makomi kutalitali,na kwa zawadi tha numura mnofu thougavile kwihwana na wiyendi wake mwene.⁵Nguluvi siyalavika ulimwengu wowungwitha ambao yotungulonga habari thake,ha hasina malaika. ⁶Badala yake ,munu fulani kashudia hono fulani ya nlonga,"Munu ndo nani,hata uwethe kwi mwihuka?au mwana va munu,hata umtunze?⁷Kumdita munu kuva mdodo kuliko malaika;umemfwika taji ya utukufu na hesima.(Zingatia:Ngani athi,"na umemvika mwichanya mwa kazi ya mawoko gako,"Musina munaka za kale.) ⁸Umeviko chila chinu hasi ha magulu gako."Kwa ahyo Nguluvi kavika chila chinu hasi ha munu,siyalaleka chinu cheka amacho sichili hasi hake ino lelo hivi situngulava bado chila chinu chochili hasi hake.⁹Hata ahyo,twanlava ambaye fyoya ditilwe kwa muda,hasi kuliko malaika-Yesu,ambaye,kwa sababu ya matuna gake na chifo chake,kafikwa taji ya utukufu na hesima ahyo lelo kwa neema ga Nguluvi,Yesu kajetha kifo kwa ajili ya chila munu. ¹⁰Yali sahihi kuva Nguluvi ,kwa sababu chila munu hochi kwa ajili yake na kukolela mwene alipaswa kuvaleta vana wolofu katika utukufu,na kwamba alipaswa kumdita mulongothi katika wokovu wao kuva mkamilifu kukolela mateso gake.¹¹Kwa maana veka vavili yula yoyanvika wakfu na vala yovanvikwa wakfu,veka vanvikwa mwa asili yimwe,Nguluvi.Kwasababu ahi yula yoyanguvavika wakfu kwa Nguluvi siyangulava ngoni kuvachema vanyalukolo. ¹²Analonga,"Ndotangatha litawa lyako kwa vanyalukolo vangu,ndokwimba kwa ajili ya heve kuhuma mugati mwa mukong'ano."¹³Tena alonga,"ndoamini katika mwene."natena,"Lave aha ndina vana ambao Nguluvi kamela." ¹⁴Kwa ahyo,kwa kuva vana vanguluvi veka hushiriki muvili nadamu,kadhalika Yesu nakashiriki finu fifila,ili kuva kukolela chifo yapate kumdhohofisha yula ambaye ana mamlaka mwichanya mwa chifo,ambaye yo ibilisi. ¹⁵Ahi yali ahyo kusudi yavavike huru vala veka ambao kukolela woga wa chifo na vikala maisha gao geka katika utumwa.¹⁶Kwa kweli siyo malaika yoyanguva saidila.Badala yake,kangu vasaidila lulelo lwa Abraham. ¹⁷Kwa ahyo,yali lazimu mwene yave kama mnyalukolo vake mung'asi thao,kusudi ya wethe kuva kuhani mkomi munyalusungu na mwaminifu kwa fya Nguluvi,kusudi kuva yave na uwetho va kulava msamaha kwa dhambi tha vanu. ¹⁸Kwa sababu Yesu mwene kateseka,na kujelwa, kana uwetho wa Kuvasaidila vala yovangujelwa.

Chapter 3

¹Kwa ahyo,vanyalukolo vanofu,vashiriki va Kuchemwa va mbinguni,mumhotheYesu,mtume nakuhani mkomi va ukiri wetu. ²Yali mwaminifu kwa Nguluvi yoyamteule,kama Musa fyomwaminifu tena katika nyumba yeka ya Nguluvi. ³Kwa kuva Yesu kavalwa kuva na hesima ngomi kuliko yoyali nayo Musa ,kwavile yula yoyangujenga nyumba kanguvalwa kuva kunahesima ngomi kuliko nyumba yene. ⁴Kwakuva chila nyumba huthengwa na munhu fulani ,yula yoyanguthenga chila chinu ni Nguluvi.⁵Kweli Musa yali mwaminifu kama mtumishi va munyumba yeka ya nguluvi,yanhumia ushuhuda kwa ajili ya ng'ani yothilongwa wakati woungwitha. ⁶Lakini Kristo ni mwana kwa usimamizi wa nyumba y Nguluvi .Hetwe ni nyumba yake kama tokibata upesi kwa kwiamini nafahari ya kwiya mini.⁷Kwa ahyo,ni kama numbura nofu fyonlonga,"thuvali ,kama kohulika sauti yake, ⁸Leche kuidita numbura yako kuva ng'angafu kama va Israeli fyovaditile katika uasi,wakati wa kujelwa nyikani.⁹Ahu wali wakati ambao vadadenyu navandiasi kwa kunjela,na wakati,kwa miaka arobaini,na valava matendo gangu. ¹⁰Kwa ahyo sindala hechelela na lulelo alo nandonga,vanguyaga chila mara munumbura thao,na siyavanguthela ng'athi thangu. ¹¹Kama hila fyondilahile kwa hasira yangu:Siwo kwinjira muraha yangu."¹²Muve vaangalifu,vanyalukolo,kusudi uleche kuva mulibao Numbura nzibi wa bila kuamini kwa yumwe venu,Numbura yoyibita kutali na Nguluvi yomuni. ¹³Badala yake,mwiyihuthe chila siku chila yumwe namwiyage,ili chila yoyinchemwa thuvali mwilowe,kusudi yamwe kati ya henye yaleche kuditwa kuva mkangafu kwa udesi wa dhambi.¹⁴Kwa maana tuva vashiliki va Kristo kwa kuva motovahamwe na uthabiti wetu kwaludali katika mwene kuhuma mwanzo hadi mwisho. ¹⁵Kuhusu ali mwanga kulongwa,"thuvali kama mohulikitha sauti yake,muleche kuditha Numbura thenu kuva ng'angafu,kama vaisraeli fyovaditile wakati va uasi."¹⁶Ni akina nani aho yovamuhuliche Nguluvi na kua si?Sivalava vala veka ambao Musa yoyali nakavalongotha kuhuma Misri? ¹⁷Na kina nani ambao Nguluvi na kavanunila miaka arobaini?Siyo hamwe na vala yovaditile dhambi ambao mivili jao najifwa najivasa kujangwa? ¹⁸Ni akina nani yohilahile kuva siwo kwinjila muraha yake,kama siyo vala yosivalamudichila mwene? ¹⁹Twanlava kuva siwala wetha kwinjila katika raha yake kwa sababu ya kulema kuamini.

Chapter 4

¹Kwa ahyo,inabidi tuve makini kusudi kati ya henye yaleche kuva hata ya henye yaleche kuva hata yumwe yoyawoneka kulemwa kufichila ahadi yoyingubitalila ya kwinjila katika kusupa lya Nguluvi. ²Kwani tumekuwa na habari nofu kuhusu kusupa kwa Nguluvi lyoli tangathithwe kwa hetwe kama waisraeli fyovalinayo,ino ujumbe aho sivalawasaidila vala yovahuliche bila kuunga imani kwa alyo.³Kwa hetwe yomwanga taamini-hetwe twahamwe yotukwinjila katika lika kusupa,kama fyoyanlonga,kama fyondilahile kwa hasira yangu,siwokwinjila kwa kusupa kwangu."nakalonga ali,ingawa kathi theka thoyanothithe thali thikwilile tangu mwanzo wa ulimwengu. ⁴Kwani mwangakalonga hono fulani kuhusu siku ya saba,"Nguluvi nakasupa siku ya saba katika geka goyaditile." ⁵Tena mwangalonga,"Siwokwinjila kwenya kusupa hangu."⁶Kwa sababu ahyo,tangu supo la Nguluvi bado ni akiba kwa ajili ya baadhi kwinjila,natangu vaisraeli wolofu yovahuliche habari nofu kuhusu supo lake sivala kwnjila kwa sababu ya kulema, ⁷Nguuvi nakavika tena siku fulani,yoyinguchemwa "thuvali."Mwene nakayongetha siku ahi hoyalonjile kukolela daudi,yoyalonjile kwa muda mtali baada ya yogalonjilwe kwanza,"thuvali kama mohuli ka sauti wayake,muleche kudita Numbura thena kuwa ng'angafu."⁸Kwan kama yoshua nakavapera supo,Nguluvi siyalonga mwichaya mwa sikuyinji. ⁹Kwa ahyo bado kuna sabato ya supo yayitanzithwe kwa ajili ya vanu wa Nguluvi. ¹⁰Kwani yoyangwinjila katika supo la nguluvi mwene mwenyewe tena kasupa kuhuma na matendo yake,kama Nguluvi fyoditile katika mwene. ¹¹Kwa ahyo tuve na hamu ya kwinjila katika lila supo,ili kuva yalechekuwa yoyogwa katika aina ya uasi yovaditile.¹²Kwa maana lukani lwa Nguluvi ikumi nalina ludali na linaukali kuliko upanga weka wounaukali kuvili,na husoma kufichila kugava nafsi na Numbura,na fiungo katika wongo na linya kuwetha kuthela mawatho ga numbura niayake. ¹³Kusina chochiwumbilwe chochifihame kwa sura yanguluvi.Badala yake,chila chinu ni dhahiri na mwathi kwa meho ga yumwe ambaye yo lazima tuhumie hesabu.¹⁴Baadae kuva na kuhani mkomi yoyinjile kumbinguni Yesu mwana va Nguluvi,kwa uimara twibatilile imani thetu. ¹⁵Kwa kuva twahela kuhani mkomi ambaye yeyowetha kuhisi lusungu kwa ajili ya udhaifu wetu,lakini mwene ambaye kwa ng'asi theka kava yangujelwa kota hetwe,ila mwene yoyalihela dhambi. ¹⁶Na twithe kwa ujasiri katika chigoda cha enzi cha neema,kusudi kwamba tupo chele rehema na kupata neema ya kutusaidila wakati wahitaji.

Chapter 5

¹Kwani chila kuhani mkomi,yoyalihaguliwe hamwe mwavanu,kahagulwa kwima badala yao katika finu fyofingihwana na Nguluvi,ili awethe kuhamia kwa hamwe zawadi na dhabihu kwa ajili ya dhambi. ²Kang'enda kwishugulisha kwa upole na vapufi na vabishi kwa kuwa mwene mwenyewe ena kapilimwa na udhaifu. ³Kwa sababu ya ali,ana wajibu wa kuhumia sadaka kwa ajili ya dhambi thake kama fyoyangudita kwa dhambi tha vanu.⁴Na kusina munu yoyotola hesima ahi kwa ajili yake mwene,lakini badala yake,Lazima yachemwe na Nguluvi,kama fyoyali haruni. ⁵Hata Kristo siyala kipera hesima mwene kwa kidita mwene kuwa kuhani mkomi.Badala yake,Nguluvi nakalonga wake,"heve ndo mwanangu,thuvali ndivadado."⁶Ni kama fyoyangulonga tena sehemu yinji,"heve ndo luhani milele baada ya mfumo wa Melkizedeki."⁷Wakati wa kipindi chake katika muvili,nakaomba na kuombea,nakomsuka nguluvi kwa mahothi,kwa mwene yoyanguwetha kumwokoia kuhuma kwenye chifo.Kwa sababu ya unyenyekevu wake kwanguvuvi,nakamhulika. ⁸Hata kama yali mwana,na kifunza kutii kwa ng'ani yogamtesise.⁹Nakakamiliswa na kwa ng'asi ahi naiditwa kwa chila munu yoyangumwa mini kuwa sababu ya wokovu wa milele, ¹⁰Kwa kutengwa na Nguluvi kama kuhani mkomi baada ya zamu ya Melkizedeki. ¹¹Tuna nzolofu tha kulonga kuhusu Yesu,lakini ni fikangafu kuvalonjera kwa kuwa henye ni vagata va kuhulika.¹²Hata kama kwa kipindi chino ilibidi muve walimu bodo kuna umuhimu wa munhu kuwafundisha mafundisho ya kwanza ya kanuni za lukani lwa Nguluvi.Mwang'gana lithiva na si chiliwa chikangafu. ¹³Kwa kuwa yeyote yoyangung'wa lithiva tu hana uzoefu katika ujumbe wa kweli kwa kuwa bado ni mwana. ¹⁴Kwa upande wunji,chila wa chikafu ni cha vanu va komi,vala ambao kwa sababu yoyathovele wavene katika kufananisha kweli na wubi vafundishwa kulithela linofu na libi.

Chapter 6

¹Kwa ahyo,matuleche chotwifundishe kwanza kuhusu ujumbe wa Kristo,twapaswa kuva na juhudi kubitilila kwenye kukangala,tuleche tena kuvika misingi ya toba kuhuma katika kathi thothi sina wumi imani katika Nguluvi, ²wala misingi ya mafundisho ya ubatizo,na kuvavichila mawoko kufufuka kwa vafwile,na hukumu ya milele. ³Na todita ahi kama Nguluvi yoturuhusu.⁴Kwa kuva siivethekana kwa vala yovapatile nuru awali,chovajethithe kipawa cha mwinguni,na kuditha kuva washirika wa numbura nofu, ⁵na ambao yovajothithe unofu wa lukani lwa Nguluvi na kwa ludali lwa wakati wowungwitha, ⁶halafu na vagwa-siiwethekana kuvapilula tena katika toba.ahi ni kwa sababu vamsulubisha mwana wa Nguluvi mara ya kavili kwa nafasi thao,kwa kumdita chive chombo cha dhihaka hadharani.⁷Kwa kuva ardhi hoabochele ndonya yoyingutonya kila mara mwichanya mwake,naihetha mazao muhimu kwa aho yovapijile kathi katika ardhi,hubochela baraka kuhuma kwa Nguluvi. ⁸Lakini kama jinlela mlifwa na magugu,kusina tena unofu na hoili muhatari ya kulaaniwa mwisho wake ni kuteketeza.⁹Japokuwa tungulonga ahi,rafiki vende,twansha wishiwa na ng'ani monofu yoyinguvahusu henye na mambo thothihusu wokovu. ¹⁰Kwa kuva Nguluvi si dhalimu hata yasemwe kathi yenu na kwawiyendi womulajile kwa ajili ya litawa lyake,katika atinamuva tumichila vaamini na bado mngali mnavatu mikia.¹¹Na twangilowa sana kuva chila yumwe venu awethe kulajila bidii yiyila mpaka mwisho kwa uhakika wa ujasiri.

¹²Tulema muve vagata,lakini muve vafuasi va vala warithio ahadi kwa sababu ya imani na kuvumilia.¹³Kwa maana Nguluvi alipompela Abrahamu ahadi ,na kibala kwa luhala lwake kwa kuva siyali kihala kwa yunji yeyote aliye mkomi kuliko mwene. ¹⁴Alilonga,"Kweli ndokubaliki,ndouwengetha uzao wako zaidi. ¹⁵Kwa ng'asi ahi,abrahamu na kabochela chila choya ahidie baada ya kuthindila kwa kuvumilia.¹⁶Maana wanadamu huapa kwa mwene yomukomi kuliko vene,na kwao ukomowa mashindano yeka ni kwilaha kwa kulajila. ¹⁷Wakati Nguluvi hojalamule kulajila kwa uwazi zaidi kwa warithi va ahadi kusudi lake nofu lyosilibadika,nakathibitisha kwa kwilaha. ¹⁸Nakadita ahyo kusudi kwa finu fivili fyosi fiwetha kubadilika,ambavyo katika ahyo Nguluvi siyo wetha kulonga udesi,hetwe yo tubilimile hifadhi kwa tupate kupelwa numbura kwibatilila kwa ludali tumaini lyovavichile halutalo hetu.¹⁹Tuna ludali alu kama nanga imarana ya kwihuvila numbura thelu,ujasiri ambao yoyi kwinjila sehemu ya mugati nyuma yapazia. ²⁰Yesu na kinjila sehemu ila kama mlongothivetu, akisha kuditwa kuhani mkomi hata milele baada ya molamola wa Melkizedeki.

Chapter 7

¹Yali ahi Melkizedeki,mutwa va salemu,kuhani va Nguluvi yoyali kuchanya,yovitang'ane na Abrahamu yampiruka kuhuma kuvawulaga vatwa na akambariki. ²Abrahamu nakampera yimwe ya kumi yachila chinu choyavele yachine jile.Litawa lyake "Melkizedeki"natena"mutwa va selemu "ambayo ni "mutwa va amani."
³Kahela dade,dade,kahela yuve,kahela valethi,kahela mwanzo wa siku wala mwisjho va maisha gake.Badala yake,kansigala kuhani milele,kama mwana va Nguluvi.⁴Lelo hothe jinsi ayu munu fyomkomi.Mlethi vetu Abrahamu na kampera yimwe ya kumi ya finu finofu fyoyaholile kufifa. ⁵Na kweli,lukolo lwa walawi yovabochele ofisi za kikuhanu vali na amri kuhuma kusheria kukong'asa yimwe ya kumi kuhuma kwa vanu,ambayo ni kuhuma kwa vaisrael vayao,hamwe na kama vene,tena ni lukolo kuhuma kwa Abrahamu.
⁶Lakini Melkizedeki,ambaye siyalava va lukolo kuhuma kwa walawi,na kabochela yimwe ya kumi kuhuma kwa Abrahamu,na akambariki,mwene yoyali na ahadi.⁷Aho sivangulema kuva munu mdodo hubarikiwa na mkomi.
⁸Kwa jambo ali munu yoyangubochela yimwe ya kumi kofwa siku yimwe,lakini kwa lakani alu yumwe yoyanochele yimwe ya kumi kwa Abrahamu navalonga kama yoyangwikala. ⁹Na kwa namna ya kulonga,lawi yoyabochele yimwe ya kumi,tena nakalipa yimwe ya kumi kwa Abrahamu, ¹⁰Kwa sababu lawi yali mufigudi fya dade Abrahamu wakati Melkizedeki hovitangane na Abrahamu.¹¹Lelo kama ukamilifu nauthekana kukolela ukuhani wa lawi,(ahyo hasi hake vanu hubochela sheria),Kwali na hitaji lyachi zaidi kwa kuhani yunji kwinjila baada ya mfumo wa Melkizedeki,na siyo kuchemwa baada ya mpangilio wa haruni? ¹²Kwa ahyo ukuhani mayabadilike,kusina budi sheria nayo kubadilika. ¹³Kwa yumwe ambaye mambo aga nagalongwa kuhusu kabila linji,kuhuma kwake kusina yoyahudumu madhabahuni. ¹⁴Lelo niwathi kuva mutwa vetu nakahuma katika yuda,kabila ambalo Musa siyalatambula kuhusu makuhani.¹⁵Na aga thotunlomwathi hasa ikiwa kuhani yunji kohumila kwa mfano wa Melkizedeki. ¹⁶Kuhani ayu siyo yumwe ambaye kava kuhani kuchanya ya msingi wa sheria thothinhusu na uzao wa munu,lakini katika msingi wa nguvu ya maisha yosinwetha kuharibika. ¹⁷Ahyo maandiko ganshuhudia kuhusu mwene:"heve ni kuhani milele baada ya mfumo wa Melkizedeki."¹⁸Kwa kuva amri yoyi longole na ivikwa halubali kwa sababu yali dhaifu na siingufwa. ¹⁹Ahyo sheria siyaladita chinu kikamilifu ila ,kwali na ujasiri mnofu kwa atho twangumhejelela Nguluvi.²⁰Na ujasiri ahu mnofu siyalajumila bila kulonga kwilaha,kwa ali makuhani vanji sivalatola chilaho cheka. ²¹Lakini Nguluvi nakatola chilabo wakati hoyalonjile kuhusu Yesu,"Mutwa kwilaha na siyo badilisha mawatho gake:heve ndo kuhani milele."²²Kwa ali Yesu tena kitha kuva dhamana ya agano bora. ²³Kwa kweli,chifo chanlemetha makuhani kuhudumila milele.yumwe ahi ni kwasababu vali makuhani wolofu yumwe baada ya yunji. ²⁴Lakini kwa sababu Yesu karishi milele,ukuhani wake siwumbadilika. ²⁵Kwa ahyo mwene tena kangwetha kwa ukamilifu kukamilisha kuvaokoa yovangumkaribia Nguluvi kukolela kwake,kwa kuva mwene kangikala daima kwa kusuka kwa ajili vene. ²⁶Kwa ahyo kuhani mkomi wa namna ahi kanastahili kwa hetwe yosiyana na dhambi,hatia mwelu,yoya tengilwe kuhuma kwa vanya dhambi,na kava kuchanya kuliko mbingu.²⁷Mwene siyalava na uhitaji mfano va makuhani vakomi,kuhamia dhabihu chila siku,kwanza kwa dhambi yake mwene,na baadaye kwa dhambi tha vanu,nakadita ahi mara yimwe kwaveka hoyajitolee. ²⁸Kwa sheria kahayala vanu dhaifu kuva makuhani vakomi,lakini neno lwa kwilaha,lyolithithe baada ya sheria ,na kamuhagula mwana,yoyaditilwe kuva mkamilifu milele.

Chapter 8

¹Lelo jambo lo tungulonga ni ali twa nayo kuhani mkomi yiyikale hasi mumawoko mwa kulia va chigoda cha enzi mbinguni. ²Mwene ndo mtumishi katika mahali hanofu,hema lya kweli mutwa yoyavichile,siyo munu yeyote va kufwa.³Kwa maana chila kuhani mkomi kavikwa kuhumia zadi na dhabihu;kwa ahyo ni muhimu kuva na chinu cha kutaula. ⁴Lelo kama kristo yali kuchanya ya isi,mwene siyaliva kuhani zaidi ya aho.Kwa kuva vali tayari vala yovataule vipawa kwihwana na sheri. ⁵Navahudumu chinu chochali nakala na lubeho lwa finu fya mbinguni,sawa kama musa hoyamuonyile na nguluvi hoyali yang'agana kuthenga lihema.Lave,"Nguluvi na kalonga,"Kuva nothe chila chinu kwihwa na na muundo yogulajilwe mwichanya mwachidunda."⁶Lakini ino Kristo kabochela huduma bora zaidi kwa sababu mwene tena mpatanishi wa agano zuri,ambalo lisila kumarishwa kwa ahadi nofu. ⁷Ahyo kama agano lya kwanza silya liva na makosa,mauwa kibwana nguwa ndipo sikwaliva na hata kusaka agano lya kavili.⁸Kwa kuva wakati nguluvi hoyalavile makosa kwa vanu nakalanga,"lave,siku thangwitha, alonga mutwa,'wakati ndondinotha agano lipya hamwe na nyuma ya isradi,na nyumba ya yuda. ⁹Siyova kama agano lyonditile hamwe na vadadao siku ambayo yondivapela kwa liwoko kuvalongotha kuhuma isi ya misri.Kwa kuva siyalabilila muagano lyangu,naheni sindala vajali tena,alonga mutwa.¹⁰Kwa kuva alindilo agano ndodita kwa nyumba ya israeli baada ya siku athi,alonga mutwa.Ndovika sheria thangu mumawatho gao,na ndo kwandika munambura thao ndova nguluvi wao,nao wova vanu vangu. ¹¹Siwokifundisha chila yumwe na jirani vake,na chila yamwe na mnyalukolo,yake yanhonlonga,"mthele mutwa,"ahyo veka wonzela heni,kuhuma mdodo hadi mkomi vao. ¹²Ahyo ndo lajila rehema kwa matendo gao yosiyana haki na sindi kwihuka hambi thao tena."¹³Kwa kulonga"mpya,"kalidita agano lya kwanza kuva komi na alyo lyoya tangathithe kuva komi lya tayari.

Chapter 9

¹Lelo hata agano lya kwanza lyalina hono ya ibada aha duniani na taratibu za ibada. ²Kwani katika hema mwali na chumba chovaandae, chumba cha kwivala, nahachemwa hono hatakatifu. Katika kueneo ali hali na chinara cha taa, metha na mikate ya wonyesho. ³Na kumbele kwa panzia lya kavili kwali na chumba chinji, nahachemwa hono hatakatifu sana. ⁴Mwali madhabahu ya dhahabu kwa kufukithila uvumba, tena mwali sanduku lya agano ambalo lyali lithenjiwe kwa dhahabu tupu. Mugati mwake mwali na bahuli lya dhahabu lenye maana, lugoda lwa haruni lwahumia masoli nathila mbao tha maganga tha agano. ⁵Mwichanya mwa sanduku lya agano maumbo ya maserafi va utukufu wafurika mbawa ambacho sambu thituwetha kulonga kwa mugati. ⁶Baada ya finu afi fyo diandaliwe, makuhani kawaida kwinjila kuchumba cha kwivala cha hema kutaula huduma thao. ⁷Lakini kuhari mkomi kangwinjila chumba chila cha kavili chiyena mara yimwe chila mwaka, na pila kuleka kuhumia dhabihu kwa ajili yake iyena, na kwa dhambi tha vanu thovoditile bila kugana. ⁸Numbura nofu kanlonga kuva, ng'asi ha hono hata katifu sana bado siyalagubuliwa kwa hila yila hema la kwanza bado yangwima. ⁹Ahi ni kielelezo cha muda ahu wa sambu, fyeka zawadi na dhabihu fyova humithe sambu sifyokamilisa dhamiri ya yoyanguabudu. ¹⁰Ni filiwa na fyakung'wa fiyena fiunganiswa katika namna ya taratibu za ibada ya kwihofuga fyeka afi fyali molamola tha muvili fyo fiandaliwe hadi yithe amri mpya yowovika hono hake. ¹¹Kristo na kitha kama kuhani mkomi wa mambo manofu ambayo yoyithithe. Kukolela ukomi na ukamilifu wa hema komi siyala ditwa na mawoko gavanu, ambayo si wa ulimwengu ahu yovaumbilwe. ¹²Yali si kwa damu ya mene na ndama, ila kwa damu yake mwene kwa Kristo nakinjira hono hatakatifu zaidi mara yimwe kwa chila yumwe na kutuhakikishia kukombolwa kwetu kwa milele. ¹³Kama kwa damu ya mene na mafahari na kuboholela kwa machifu ga ndama katika aho vasiosafi navaengwa kwa Nguluvi na kudita mivili jao safi, ¹⁴Ndauri si zaidi sana damu ya Kristo ambaye kukolela numbula wa milele na kihumia mwene bila mawaa kwa Nguluvi, kuhofuga dhamira thefu kuhuma matendo mafu kumtumikia Nguluvi yoyali mumi? ¹⁵Kwa sababu aho, Kristo i mjumbe wa agano jipya. Ahi ndo sababu mauti yivaleka huru veka yovali agano lya kwanza kuhuma katika hatia ya dhambi thao, ali kwamba veka yovachemilwe na Nguluvi wawethe kubochele ahadi ya urithi wao wa milele. ¹⁶Kama kuna agano lyolingwi kala, ni lazima kulajilwa kwa chifo cha munu yula yoyaditile. ¹⁷Kwani agano lyanguvu na ludali hono hoyihumila mauti, kwa sababu kusina ludali wakati munya kulidita akiwa yangikala. ¹⁸Ahyo hata si lila agano lya kwanza lyali limevikwa bila damu. ¹⁹Wakati Musa hoyahethithe chila agizo lya sheria kwa vanu veka, nakatola damu ya thenga na mene, hamwe na lulenga, chittambala chidumu, na hisopo, na kuvaboholela gombo lyene na vanuveka. ²⁰Alafu nakalonga, "Ahi ndo damu ya agano ambayo Nguluvi yoyavapelele amri kwa henye." ²¹Katika hali yiyila, nakaboholela amu mwichanya mwa hema na fyombo fyeka fyofitumilwe kwa kathi ya ukuhani. ²²Na kuhwana na sheria, karibu chila chinucha hofugwa kwa damu bila kubohola damu kusina msamaha. ²³Ino yali lazima kuva nakala tha finu dyambinguni lazima ihofugwe kwa ahi dhabihu ya mnyama, hata ahyo, finu fya mbinguni fyene ilibidi fihofugwe kwa dhabihu fyofinofu sana. ²⁴Kwani Kristo siyala kwinjira hono hanofu sana hoaditilwe na mawoko, ambayo ni nakala ya chinu halisi. Badala yake nakinjila kumbingu yene, hono ambapo lelo yuko mbele za sura ya Nguluvi kwa ajili ya hetwe. ²⁵Siyala kwinjila kula kwa ajili ya kutaula sadaka kwa ajili ya mwene mara kwa mara, kama fyoyaditile kuhani mkomi, ambaye yoyangugwinjila mahali hanofu zaidi mwaka baada ya mwaka hamwe na damu ya yunji. ²⁶Kama ahyo yalikweli, bali ingekuwa lazima kwa mwene kuteswa mara kolofu zaidi tangu mwanzo wa ulimwengu. Lakini sambu ni mara yimwe hadi mwisho wa miaka yoyigubule kuhetha dhambi kwa dhabihu yake mwene. ²⁷Kama fyofyoyili kwa chila munu kufwa mara yimwe, na baada ya ahyo kitha hukumu, ²⁸Ndo ahyo Kristo nayo ambaye navamuhetha mara yimwe kuzihetha dhambi tha wolofu, kohumila mara ya kavili, si kwa kusudi la kushughulikia dhambi, ila kwa ukombozi kwa vala yovangumthinda kwa saburi.

Chapter 10

¹Kwa vile sheria ni lubeho cha mambo manofu gogangwitha ,si yala gogahalisi.Sheria kamwe siyovakamilisha vala yovangumuhejelela Nguluvi kwa ng'asi ya dhabihu thithila ambazo makuhani narabitilila kuhumia mwaka hadi mwaka. ²Au vinginevyo dhabihu atho thithaliwe tha kukoma kuhethwa?kwa kigezo acho yovanguabudu,vanguva vahofugwe mara yimwe,sivaliva na utambuzi zaidi wa dhambi. ³Bali katika dhabihu atho kuna ukumbusho wa dhambi thothiditilwe mwaka baada ya mwaka. ⁴Kwa kuva siiwethekana kwa damu ya mafahari na mene kuhetha dhambi. ⁵Wakati Kristo hoyithithe duniani,na kalonga,"Simwala kilowa matoleo au dhabihu,badala yake,namuandaa muvili kwa ajili ya heni. ⁶Simwalava na thamani katika matoleo geka ya kutekelezwa au dhabihu kwa ajili ya dhambi. ⁷Alafu nandonga,"lave,aha ndandita wiyendi wako,Nguluvi,kama fyoyandikwe kunihusu heni katika gombo. ⁸Nakalonga kama fyoya lonjilwe aho mwichanya : "Simwala kilowa dhabihu,matokeo,au sadaka ya kuteketethwa kwa ajili ya dhambi wala siwala lava furaha mugati mwake." dhabihu ambazo thahumia kwihwa na sheria. ⁹Alafu namlonga,"Lave,nda baha kudita wiyendi wako."Kavika halubali molamola totha kwanza ali kuimarisha tha kavili. ¹⁰Katika taratibu tha kavili,mwangatutengwa kwa Nguluvi kwa wiyendi wake kukolela kwihetha kwa muvili gwa Yesu Kristo mara yimwe kwa nyakati theka. ¹¹Ni kweli,chila kuhani kangwima kwa kathi siku kwa siku,yanhumila dhabihu yiyila,ambayo kwa fyeka,hata siyali wetha kuhetha dhambi. ¹²Lakini baada ya Kristo kuhetha dhabihu mara yimwe kwa dhambi milele yeka,nakikala mwiwoko lya kulia lya Nguluvi, ¹³Yanthindila mpaka maadui zake vavikwe hasi na kudita chigoda kwa ajili ya magula gake. ¹⁴Kwa kuva kwa ng'asi ya toleo limwe kavakamilisha milele vala ambao yovatengilwe kwa Nguluvi. ¹⁵Na numbura nofu yanshuhudia kwa hetwe.Kwa kuva kwanza nakalonga, ¹⁶"Ali ndo agano lyondidita hamwe nao baada ya siku atho;alonga mutwa:ndovika sheria thangu mugati mwa numbura thao ndokwandika muluhala mwao." ¹⁷Alafu nakalonga,"Siwokwihuka tena dhambi na matendo yao mafu." ¹⁸Sasa hono hohali na mamaha kwa hava,kusina tena dhabihu yeka kwa ajili ya dhambi. ¹⁹Kwa ahyo,vanyalukolo,tunao ujasiri va kwinjila hono hanofu zaidi kwa damu ya Yesu. ²⁰Ahyo ndo ng'asi ambayo yoyiwopile kwa ajili ya hetwe kwa ng'asi ya muvili gwake,mpya na mumi yoyinkolela mupazia. ²¹Na kwa sababu tunaye kuhani mkomi mwichanya mwa nyumba ya Nguluvi, ²²na tumuhejelele na numbura wa kweli katika utimilifu wa ukweli va imani tukiwa na numbura yoyibolelwe safi kuhuma uovu wa dhamiri na kuva na mivili jetu yojihofugwe kwa lulenga safi. ²³Basi na twibate kwa uthabiti katika ungamolya ujasiri wa tumaini letu,bila ya kupituka,kwa vile Nguluvi aliyeahidi ni mwaminifu. ²⁴Na tuzidi kuhotha namna ya kumpera numbura chila yamwe kugana na matendo manofu. ²⁵Na tusiache kukusanyika hamwe,kama fyovandita vanji,badala zaidi na zaidi,kama fyomuona siku yahejelela. ²⁶Mutudite makusudi kubitilila kudita dhambi baada ya kuva tubochele elimu ya ukweli,dhabihu yinji ya dhambi siyinsigala tena. ²⁷Badala yake,kuna tarajio liyena la hukumu ya kutisa,na ukali wa moto ambao wovateketeza maadui va Nguluvi. ²⁸Yeyote ambaye yoyangulema sheriaa ya Musa hufa bila rehema mbele ya kushuhudia va mashahidi vavili au vadatu. ²⁹Chiwango chachi zaidi cha adhabu unafikiri changumgana chila yumwe ambaye yoya m-bedale mwana va Nguluvi,chila yoyaditile damu ya agano kama chinu chosichitakatifu,damu ambayo kwao nakaivika wakfu kwa Nguluvi yeyote ambaye kamfika numbura va neema? ³⁰Kwa kuva twansela yumwe ambaye yoyalonjile,"Kisasi cha heni,ndolipango,natena,mutwa kovahukumu vanu vake." ³¹Ni jambo lya kogopa munu kugwila katika mumawoko ga Nguluvi yoyali mumi! ³²Lakini wihuke siku thothilutile,baada kutothwa kwenu nuru,ni jinsi gani namuwetha kuvumilia maumivu makati. ³³Mwali muvichilwe mwathi mudhihaka tha maligo na matuna,na mwali vashiriski hamwe na vala yovala kolele matuna kama ago. ³⁴Kwa kuva mwali na numbura wa lusungu kwa aho wovali wafungwa,na mubochela kwa furaha adhabu ya urithi wenu,munthela kuva henye vene mwali na urithi bora na wakudumu milele. ³⁵Kwa ahyo muleche kutaga ujasiri wenu,wo una zawadi ngomi. ³⁶Kwa kuva mwang'agana uvumilivu,kusudi mpate kubochela ambacho Nguluvi yachihidi,baada ya kuva mwanga mudita wiyendi wake. ³⁷Kwa kuva baada ya chitabo chidodo,yumwe yoyangwitha,kokwitha kweli na hatachelewa. ³⁸Munya haki vangu kokikala kwa imani.Kama nyuma,sindomgana mwene." ³⁹Lakini hetwe si kama vala vapiruchile nyuma kwa kuangamia.Badala yake,hetwe ni baadhi ya vala yotuna imani ya kuthilinda numbura thetu.

Chapter 11

¹Lelo imani ni kweli nayo munu wakati hoyang'ana chinu fulani kwa ujasiri ni kweli ya chinu ambacho bado chimweke. ²Kwa sababu ahi mababu zetu navaoneka kwa imani yao. ³Kwa imani twansela kuva ulimwenyu na uhumbwa kwa amri ya Nguluvi,kusudi kwamba chila chochioneka sichala nothwa kuhuma na finu ambavyo fyofyali fyioneka⁴Yali kwamba kwa sababu ya imani kuva habili nakamuhumila Nguluvi sadaka ya kufaa kuliko fyoyaditile kaini yali ni kwasababu ahi kuva na kathumilwa kuva mwenye haki Nguluvi nakamthumila aho,habili yakali kanlonga,hata kama yafwile.⁵Yali kwa imani kuva Enoko nakatolwa kuchanga na siyaona mauti."Siyalaonekana,kwa sababu Nguluvi na kamtola kwa vile navalonga mwichanya mwake kuva nakampendeza Nguluvi kabla ya kutolwa a kuchanya. ⁶Bila imani siyonoga kumpendeza Nguluvi,kwa kuva yangwitha kwa Nguluvi lazima aamini kuva Nguluvi kangikala na kuva kanguvapela zawadi vala yovangwamufwata.⁷Yali ni kwa imani nuhu,akiwa kaonywa na Nguluvi kuhusiana na mambo ambayo siyalava yawoneke,kwa hesima ya kinguluvi na Kainotha safina kwa ajili ya kuiokoa familia yake.Kwa kudita ahi,naka uhukumu ulimwengu na akawa mrithi wa haki ambayo kitha kukolela imani.⁸Yali ni kwa imani kwamba Ibrahimu,hoyachemilwe na katii na kabita hono hoyali inabidi yabochele kama urithi.Nakahega bila kuthela hono hachi hoyambita. ⁹Yali ni kwa imani kuva nakikala katika isi ya ahadi kama mgeni na kikala katika mahema hamwe na isaka na Yakobo,varithi vayao va ahadi yiyila. ¹⁰Ahi ni kwa sababu nakatarajia kuupata mji ambao mwenye kuubuni na mthenzi vake yaliva ninguluvi.¹¹Yali ni kwaimani kuva Ibrahimu,na sara mwene,navcobahela ludari lwa kutunga mimba hata kama vali vagogolo sana,kwa kuva navaiona nguluvi kuva mwaminifu,ambaye aliwahidi mwana va kilume. ¹²Kwa ahyo tena kuhuma kwa munu ayu yumwe ambaye yali nakahejelela kufwa navaleleka vana wosiva uvalo.Vali wolofu kama nyenyethitha kuchanya na wolofu kama mbegu thaluhanga katika ufukwe wa bahari.¹³Hava veka navafwa katika imani bila kubochela ahadi,isipokuwa,vavele vasiona na kuthikaribisha kwa kutali,navichila kuva vali vajenzi na valutilaji mwichanya mwa isi. ¹⁴Kwa vala yovangulonga mambo kama aga vanvika mwathikuva vansaka isi yao vene.¹⁵Kwa kweli,kama valiva vahotha isi ambavyo kwayo navahuma,valiva na nafasi ya kupiruka. ¹⁶Lakini kama fyofyaili,vangilowa isi iliyonofu,ambayo,ni ya kimbingu.Kwa ahyo Nguluvi siyaona nyoni kuchemwa Nguluvi wao,kwa kuva katayarishwa mji kwa ajili ya vene.¹⁷Yali ni kwa imani kuva Ibrahimu baada ya kujelwa nakamuhumia Isaka.Ndiyo,mwene yoyabochele kwa furaha ahadi,nakamuhetha mwanage va iyena, ¹⁸ambaye mwichanga mwake nailongwa,"kuhuma kwa isaka lulelo lochemwa." ¹⁹Ibrahimu nakathela kuva nguluvi yali na uwezo va kumfufua Isaka kuhuma katika wafu,na kwakulonga kwa lugha ya mafumbo,nakamubochela.²⁰Yali ni kwa imani kuva isaka nakambariki Yakobo na Esau kuhusu mambo thothingwitha. ²¹Yali ni kwa imani kuva Yakobo hoyali katika hali ya kufwa,na kavabariki chila yumwe va vana va Yusufu,yakobo nakaabudu,na kegami ta mwichanya mwa fimbo yake. ²²Yali ni kwa imani kwamba Yusufu wakati wake va mwisho hoakaribie,nakalonga mwichanya mwakuhuma kwa vana va Israel misri na kavalajitha kutola hamwe nao mifupa jake.²³Yali ni kwa kuva Musa,hoyaleleche na kafihwa kwa miethi jidatu na wazazi vake kwa sababu navamuona kuva ni mwana mchanga yomunofu,na sivalatishwa na amri ya mutwa. ²⁴Yali ni kwa imani kuva Musa,hoyali munu mkomi,na kalema kuchemwa mwana va inti farao. ²⁵Badala yake,nakahagula kushiriki mateso hamwe na vanu Nguluvi badala ya kuhechelela anasa za dhambi kwa muda. ²⁶Yatije nyoni ya kumfuata Kristo kuva ni utajiri mkomi kuliko hazina za misri kwa kuva nakakatha meho gake katika zawadi wake yowungwitha.²⁷Yali ni kwa imani kuva Musa nakahuma misri.Siyalahofia hasira ya mutwa,kwa kuva nakavumilia kwa kulava kwa yosiyawoneka.²⁸Yali ni kwa imani kuva nakaibata pasaka na kuboholela damu kuva mharibu a lulelo va kwanza yaleche kuvapamitha wazaliwa va kwanza va lume va waisrael.²⁹Yali ni kwa imani kuva navakola katika bahari shamu kama katika isi ng'afu ,wakati wa misri hovajelile kukola,navamilwa. ³⁰Yali ni kwa imani kuva ukuta wa Yeriko nagwa hasi,baada ya kuupilima kwa sikusaba. ³¹Yali ni kwa imani kuva rahabu yula kahaba siyala angamia hamwe na vala ambao yosivalava vatiifu,kwa sababu nakavabochele vapelelezi na kuvavika salama.³²Na ndonje chichi zaidi?Maana muda sigung'kwila kusimulila ya gideoni,baraka,samsoni,yeftha,doudina za manabi, ³³ambao kukolela imani navathiwetha falme,navadita haki,na vabochele ahadi,navalemetha milomo ja simba,³⁴navathimia ludali lwa moto,navakwepa ncha ya upanga,navaponywa kuhuma katika matamwa vali mashujaa kuvita,na vasababisha majeshi vajenzi kubilima.³⁵Vadala navabochele vafu vao kwa ng'asi ya ufufuo.Vanji na vateswa,bila kwidichila kulekwa huru kusudi kuva vapate uzoefu va ufufuo wounofu zaidi. ³⁶Vanji navateswa kwa dhihaka na kwa vichapo,naam hata kwa fifungo na kwa kutoothwa gerezani. ³⁷Navapondwa maganga,navatemwa fipande kwa msumeni navaulangwa kwa upanga,navabita kwa nyingotha ng'olo na nyingo tha mene vali vahitaji,na vabitilila katika maumivu na vanguvaditila mabi ³⁸(ambavyo ulimwengu siyalastahili kuwanao),vangwiwamba nyikani,kuchidunda,katika mapango mapango na katika mapango na katika

mumikombo ga ardhini.³⁹Hata vanu veka hava navidichilwa na nguluvi kwa sababu ya imani yao,sivalabochela choyaahidi. ⁴⁰Nguluvi nakalongola kutupera chinu chochinofu,kusudi kuva bila hetwe sivalikamilishwa.

Chapter 12

¹Kwa ahyo kwa kuva tupilimwa na mafuluka makomi lya mashahidi,na tutaje chila chinu chotungulema hamwe na dhambi ambayo yoyingutupilima upesi.Tubilime kwa saburi katika mashindano gogavikilwe halutalo hetu.

²Tulave meho getu kwa Yesu,yoyanzithe na mwenye kutimiza imani yetu,ambaye kwa ajili ya furaha yoyivichilwe halutalo hake nakastahimili msalaba,yamubedala nyoni thake,na kikala hasi muliwoko lya kulia va chigoda chaenzi cha Nguluvi. ³Maana mumuhothe mwene yoyastahimili ng'ani ya chuki kuhuma kwa vanya dhambi,dhidi yake mwene kusudi muleche kusoka au kuthilika numbura thenu.⁴Simwala taabika au kuteseka mungisumwana na dhambi kiasi cha kuishiwa damu. ⁵Tena musemwa kula kutothwa numbura ambako kwa nguva lajilila kama vana vakwamithi mwanangu,uleche kutola kwa wepesi marudia ya mutwa uleche kukata tamaa houngulekebisha na mwene." ⁶Kwa kuva kangu mupilula yeyote yoya ngumuga na humwadhibu chila mwana yoyangu mbochela.⁷Stahimili majaribu kama kupilulwa Nguluvi hushughulika nahenye kama fyoyanshughulika na mwana,maana mwana yulukwi ambaye dade vake siyoweyha kumpilula? ⁸Lakini kama kusina kupirilwa,hetwetweka twa nshiriki,duve henye mwa haramu na sivana vake.⁹Zaidi ya yeka,twali na vadadetu kidunia va kutupirula,na tuvaheshimu ndauri haitupasi hata zaidi kumwidichila dada va kinumbura na kwikala? ¹⁰Kwa kweli vadadetu navatu adhibu kwa miaka midodo kama fyoiwoneke sawa kwa vene,lakini Nguluvi siyangutuadhibu kwa faida yetu kusudi tushiriki utakatifu wake. ¹¹Kusina adhabu yoyingufurahisha kwa wakati aho,huru na matuna hata ahyo baadaye hulela litunda lya amani ya utauwa kwa vala yovafundishwe nayo. ¹²Kwa ahyo mwinule mawoko genu yogalegee na kudita mafugamilo genu gomadhaifukuwa gana nguvu tena; ¹³mugolole mapito ya nzao thenu,chila yomulemavu kolongothwa kuyagwa lakini yapate kuponywa.

¹⁴Musache amani na vanu veka,na pia utakatifu ambao bila aho kusina yoyamuona Mutwa. ¹⁵Muve vaangalifu kusudi kuva yaleche kuva yoyotengwa kutali na neema ya Nguluvi,na kuva lileche kwitha lisina lya usungu lyolithipuka na kuleta shida na kukengeusha wolofu. ¹⁶Mulave kuva kusina zinaa au munu yo mtauwa kama hila esau,ambaye kwa sababu ya kulya kumwe na kagutha haki yake ya kuleleka. ¹⁷Kwa uva mwansela kuva baadaye,hoyilowile kurithi baraka,nakalemwakwa sababu siyaapata fursa ya kutubu hamwe na dade vake,hata kama nakasaka sana kwa mahothi.¹⁸Kwa kuva simwalathela katika chidunda ambao kwawetha kupamithwa,chidunda chochingwaka moto chilo kukata tamaa na dhoruba. ¹⁹Siyala kwitha kwa Sauti ya torumbeta,au kwa ng'ani yogahuma na sauti ambayo navasababisha chila yovahulika valeche kusuka lukani lweka kulongwa kwao. ²⁰Kwa kuva sivala wetha kuvumilia chila chochiamuliwe:Ikiwa hata mnyama yogangugusa chidunda,lazima apigwe kwa maganga." ²¹Ya kutisha sana yoyagawene musa na kalonga,"nzgopa sana kiasi cha kukakama." ²²Badala yake,mwitha chidunda sayuni na katika isi ya Nguluvi yomumi,Yerusalemu ya mbinguni,na kwa malaika elfu kumi yova sherehekea. ²³Mwithakatika mukong'ano gwa valeleke va kwanza veka yovasajiliwe kumbinguni,kwa nguluvi hakimwa vake,na kwa numbura tha watakatifu yova kamilishwe.

²⁴Mwitha kwa Yesu mpatanishi va agano jipya na kwa damu yoibohokelelwe ambayo yoyinlonga monofu zaidi kuliko damu ya Habili. ²⁵Lave kuva sio withe umkane yumwe ambayeyoyanlonga.Kwa kuva sivala kikwega kova mlemile yumwe yoya vaonyile duniani,kwa kweli situpituka ikiwa tupituka kutali kuhuma kwa yula yoyanguuonya kuhuma mbinguni. ²⁶Kwa wakati aho sauti yake naitiga sa dunia.ino lelo ameahidi na kulonga,;bado mara yinji tena sinditigasa dunia iyena,bali mbingu tena." ²⁷Ng'ani athi,"mara yimwe tena,"yanlajilwa kuhetha kwa finu fila fyofinka kama,ahini,finu fila fyofumbilwe,kusudifila finu fyosi fitetemesha visigale. ²⁸Kwa ahyo,tubochele ufalme wosiunkaka matuhechelele katika hali ya kumwabudu Nguluvi kwa kwidichila hamwe na kunyenyekea katika hicho, ²⁹Kwa maana Nguluvi vetu ni moto ulao.

Chapter 13

¹Basi wende wa vanyalukolo na ubitilile. ²Muleche kusemwa kuwakaribisha wajenzi,maana kwa kudita ahi,baadhi navakalibisha malaika bila kuthela.³Wihuche veka yovalu gerezeni,kana kwamba mwali nao kula hamwe nao,na kama vivili jenu navaditwa kama vene. ⁴Basi ndoa na iheshimiwe na veka na basi chinanda cha ndoa chiditwe kuva safi,kwa maana Nguluvi kovahukumu waasherati na wazinzi.⁵Basi ng'asi thenu tha maisha thive huru kwa wende wa pesa muve nayovaridhika na finu fyomulinao,kwani Nguluvi mwene nakalonga,"Sindova leka henye kamwe,wala kuvatelekeza henye." ⁶Basi tulidhikeni ili tulonge kwa ujasiri,"Bwana ni msaidizi vangu:sindkogopa munu aweza kondita chichi?"⁷Muwahothe vala yova valongothe,vala yovalonjile lukani lwa nguluvi kwa henye,na mwihuche matokeo ga miwnendo jao:Mwije imani zao. ⁸Yesu Kristo ni mwene igolo,thuvali,na ata milele.⁹Usije ulalongothwa na mafundisho molofu ya majenzi kwani ni finofu kuva numbura ithengwe kwa neema,na sio kwa sheria kuhusu filiwa atho sithovasaidila vala yovangwikala kwa atho. ¹⁰Twanayo madhabahu ambayo vala yovantumika mugati mwa hekalu vahela haki ya kuliya. ¹¹Kwa kuva damu tha wanyama,thothihumilwe dhabihu kwa ajili ya dhambi,nathiletwa nakuhani mkomi mugati mwa sehemu tajatifu,lakini mivili jao najinyanywa mwivala mwa kambi. ¹²Kwa ahyo Yesu nayo na kaeseka kwivala kwa lango lya isi,kusudi kuvika wakfu vanu kwa Nguluvi kukolela damu yake. ¹³Na kwa ahyo tubiteni kwake kwivala kwa kambi,tungitwiche fedheha zake. ¹⁴Kwani twahela wikalo lwa kudumu katika isi ayu.Badala yake tusache isi ambayo woungwitha. ¹⁵Kukolela Yesu inabidi mara kwa mara kujitoa sadaka ya kumtukiza ngula vi,kumsifu kwamba tunda lya milomo getu vidichile litawa lyake. ¹⁶Na na uleche kusemwa kudita manofu na kusaidiana henye kwa henye ,kwa kuva ni kwa sadaka kama ahyo ndiyo Nguluvi kang'gana sana. ¹⁷Mwidichile na kwika kwa viongozi veu,kwani kuvabitilila kuvalinda kwa ajili ya nafsi thenu,kama vala yovohetha hesabu mwidichile kama viongozi venu vavethe kuvatunza kwa furaha,na sio kwa huzuni,ambaye siyo vasaidila. ¹⁸Tusuche,kwani tuna uhakika kwamba tuna dhamira nofu,twangilowa kwikala maisha ge hesima katika ng'ani theka. ¹⁹Na nyeka ndangu vapera numbura zaidi mdite ahi,kusudi ni wethe kupiruka kwenu ahi behi. ²⁰Lelo nguluvi va amani,ambaye yoyavaletile tena kuhuma kwa vafwile mdimi mkomi va ng'olo mutwa vetu Yesu,kwa damu ya kwilaga lya milele, ²¹Kovapera uwetho kwa chila ng'ani nofu kudita wiyendi vake,yan-dita kathi mugati mwetu yonofu ya kunoga mumehe gake,kukolela Yesu Kristo,kwa mwene uve utukufu milele na milele.Amina. ²²Lelo ndokupera numbura,vanyalukolo,kutolela na lukami lya kupera numbura ambalo kwa ufupi nayandikwa kwa henye. ²³Muthele kuva mnyalukolo vetu timotheo kalechelwa huru,ambaye hamwe na mwene ndovaona kama kokwitha ahi karibuni. ²⁴Hanyise viongozi vako veka na vaumini veka vala yovala italia vanguhanyisa. ²⁵Na neema ive nahenya nyeka.

James

Chapter 1

¹Yakobo chibaluva va Nguluvi,na va mutwa Yesu Kristo kwa makanisa kumi na gavili yegatuvanyika mnoje. ²Muvavile kuva ye furaha szayidi,va ng'olozangu,ho mwakota katika sida szekaszeka, ³mwaszela kuva kujelwa kwa yimani yenyu kovapela ufumilifu.⁴Mliche ufumilifu uyikangasze migo yuake,kuva muvesze,kukangala,chikangala chikamilifu bila kugaya katika,gekageka. ⁵Lachini kota munu katika yenyu,kagana hekima yaisuche kuhuma kwa Nguluvi,Ambaye kataula,kwa wukalimu na pasipo kukalipila kwa veka yevangu msuka,na yvapela hechima.⁶Lachini suche kwa yimani bila muhwehwe,kwa kuva mnya kuvika muhwehwe ni kota fuluka katika bahari gategulwa na ng'ala,na kutagwa ako na ako. ⁷Kwa hachika munu ayu,yalahosza kuva,yokwanuchilwa,Kusuka kwake kuhuma kwa mutwa; ⁸munhu ayu kana mahosza gavili si yi mara ku ng'anyingwa szake szeka.⁹Mnyalukolo mpina kapaswa kwidaya katika kwima,kwake kuchanya, ¹⁰wakati wuwowuwo mnyalukolo tajiiri katika wulele,wake kwa sauli yohega kota uluva,lya mwivindi,katika mugunda yakalutila. ¹¹Diszuva dyahohomoka,na difuchedya kulalisza,kukasza,filiwa,na maluva gangugwa na unofu wake watajika ahyo hiho,vanu matajiri wosakala,hagatinagati ya migo szawo.¹²Kana uwuya,munu yula yekafumiliya kujelwa,kwa kuva baada ya kushinda kujelwa,ako,yokwanuchila taji ya wumi ambayo tuvichilwa kwa vala ye vanguiyenda Nguluvi. ¹³Munu yeyote sikatachilwa kulonga hokajelwa,"Kujelwa adi dyahuma kwa Nguluvi,kwa sauli Nguluvi siyajelwa na ubi,na Nguluvi yene siyomjela yeyote.¹⁴Chila munu kajelwa na udobofu,wake,ubi yeszangumloza ,na kumkwejela kutali. ¹⁵Ndipo baada ya udobofu wa szambi yangitwika mimba,szambi yaleleka

na baada ya szambi,kukangala suva sava,yasilila,katika kutajika. ¹⁶Vang'olozangu vende,mladeteleszwa.¹⁷Chila szavadi ye yili nofu na chila szavadi yeyikwila yahuma kuchanya yahulumuka hasi,kuhuma kwa Dada vawelu.Kamwe siyobadilika,kota mujiji,ye gwabadilika. ¹⁸Nguluvi na yihagula kutupela hetwe wumika ng'ani ya kweli yili kuva tuvesze kuva kota lulelo lwa kwaza,mio ngoni mwa fiwumbe fyache. ¹⁹Mwaszela adi vang'olozangu vende chila yumwi kapaswa kuva mupefu va kuhulika siyo mupefu va kulonga wala kuvipa, ²⁰Kwa kuva lilakali lya munu silyowe sza kudita hachi ya Nguluvi. ²¹Kwa ahyo muviche kutali wafu wa szambi na wubi weka ye uli hono hekaheka,na ulele milyanuchile ng'ani,ye yivyalwa,mgati mwenyu ambalyo lyana uveszo,wa kusziokowa numbula szenyu.²²Mwibale ng'ani,mulalihulika hela mwade telesza numbula szenyu vene. ²³Kwa kuva kota yeyote kangu duhulika lukani bila kudipijila migo ni sava na munu yekangilava,wusu wake ku chiwowo. ²⁴Kangilavila wusu wake na kabita szache na baada ya muda nichefu kangwisemwa,yeihwana. ²⁵Bali munu yula yeka nguyilava kwa wuagarifu sharia kamili,sharia ya ya wuhuru,na kwendelela kuhesimsi kwa sauli mwene ye muhulichiszaji yekangusemwa,ayu munu yova na uwuya ho kadita. ²⁶Mayive munu yeyete yohosza mwene kuva ye muna va Dini,lachini kalemwa kutavala lulimi lwake kanguyidetelesza numbula yake na dini yake ye bure. ²⁷Dini ye yili nofu na siyo kwana ngwa mbele sza Nguluvi vetu Dada ye ayi kuvatanga yatima na vafile katika kute seka kwawo,na kwiyamila vene na wufisadi wa nyi.

Chapter 2

¹Vang'olo szangu mulayifata yimani ya mutwa Yesu Kristo mutwa va mutukufu kwa kupendeleya ,vanu fulani.
²Kota munu fulani ma yinjile ku mikongano jenyu,kafala pete sza szahabu na myenda minofu,pia mayinjile mpina munya myenda myafu, ³na mwalajila kumjali szayidi yula munya myenda minofu na kulonga Tafaszali heve wikale aha hono hanofu,"Lachini mwangumlonjela yula mpina"heve wime hala au wikale hasi ha magulu gangu." ⁴Je,simwangihiga,henye vene na kuva vazajila,vanya mahosza mabi?⁵Muhulichisze vanyalukolo vangu vende je Nguluvi sinakavagula vapina va isi kuva matajiri katika yimani na kurithi wutwa yakavavichila yevangu mwenda? ⁶Lachini muvabedala vapina,je sio matajiri vangu vatesa henye na sio vene vangu vabuluna kumahakama? ⁷Je,si matajili yevangudiliga ditawa lila linofu ambalyo kwa a lyo mwachemwa?⁸Hata Ahyo,kota mwatimisha sharia ya kiutwa,kota fyo ya ndikwe katika wandiko,"Komwe nda,vabehi vako,kota heve mwene mwadita finofu. ⁹Lachini kota mwapendeya baadhi ya vanu mwaditu szambi mwahigwa na sharia,kuva ni vabena sharia. ¹⁰Kwakuva yeyote yekatii sharia yeka,na bado akajikwaa katika nukta moja tu, amekuwa na hatia ya kuvunja sheria yote! ¹¹Kwa kuva nguluvi ye nayilonga msziszini ndiye pia yekalonga,"Ulawulaga,"kota si kwaszini lachini kwa wulaga mwanga kubena sharia ya Nguluvi. ¹²Kwa ahyo mronje na kutii kota vala ambao mwa behi kuhigwa na sharia ya wuhulu. ¹³Kwa kuva kuhigwa kwanguwisza pagaya na lusungu lwangitu kusza juu ya kuhigwa. ¹⁴Kwana unofu gani vangoloszangu kota munu,kalonga ndinayo yimani lachini kuhela matendo? Je yimani ayo yovesza kumtanga? ¹⁵Kota mnyalukolo va chilume au va chimama,na mgaya myenda au chakudya,cha chila siku, ¹⁶na yumwi venyu nakavalonjela mubite kwa amani,mkote moto na mudyeye finofu;lachini simwa nguvapela mahitaji ga muhimu ga muvili ayo yafaya chichi? ¹⁷Hali kaszalika,yimani iyena,kota yigaya matendo yitajika. ¹⁸Bado munu fulani yovesza ku longa,"Kwana yimani na henindanago matendo ndajile yimani yako,pagaya matendo na heni ndokulajila yimani yangu,kwa matendo gangu. ¹⁹Kwangidichila kuva kwana nguluvi yumwe kwa finofu,lachini mahoka ,nago,ganjidichila,ahyo na kukuvila. ²⁰Je,kwagana kuszela heve munu,mpufi namuna ambayo yimani yako ye yigaya matendo fyo,siyifaya?²¹Je,si dada vetu Abraham,nakava lilwa hachi,kwa matendo,ho naka mtaula mwanage isaka,kuchanya ya maszabahu? ²²Mwawona kuva yimani yake nayipiga migo,na matendo gake na kwa matendo gake yimani yake nayifichila kusudi lyache. ²³Lwandiko nagatimiszwa ye galonga Abrahamu nakaidichila Nguluvi na kuvalilwa kuva ni munya haki."Abrahamu nakache mwa rafichi va Nguluvi. ²⁴Mwawona kuva kwa matendo munu kavalilwa haki na si kwa yimani hela. ²⁵Hali kaszalika,je si nayiva rahabu yula malaya nakavalilwa,haki kwa matendo,ho nakavakalibisa vazajila na kuvahilika kwa barabara yinji? ²⁶Kwa kuva kota hila muvili hogugaya numbula,gutajika,Ahyo hihyo yimani yigaya matendo yitajika.

Chapter 3

¹Vang'olo szangu siyo wolofu venyu mwatachiwa kuva vijiszi,mwaszela kuku tkwanuchila kuhigwa,kukomi szayidi. ²Kwa kuva tweek,twasooma,katika ng'anyigwa zolofu,Kama yeyote huwa hajikwai katika maneno yake, huyo ni mtu mkamilifu, aweza kudhibiti mwili wake wote pia.³Lino kota twavika lijam,sza farasi mu milomo,jawo,szangutuhulika,na twavesza kujipitula muvili jawo jeka. ⁴Szelaje,pia kuva,meli yingava,ni ngomi,na kukunujisza na ng'ala ng'ali,szalongosza na wusuka ni mdodo,mno,yabita,kuweka,kuweka ko kagana nahosza.⁵Ahyo hihyo lulimi ni chiungo chidodo cha muvili lachini changiszumila ng'ani ngoni mno.Lavedikungu dikomi fyo gwavesza kwaswa,na kanyesela,kadodo ka moto! ⁶Lulimi piya ye moto,ye isi ya wubi guvika miwongoni mwa fivilivili,fya mivili jetu ambao wangwananga muvili gweka nakuguvika kuchanya ya moto,ng'anyigwa ya maisha na gwene gonyanywa,motogwa kwikombo.⁷Chila ayina ya chikoko cha mwikungu,chideje ye changibuluna na chiumbe cha mu bahari chafugwa,na vanu. ⁸Lachini kugaya munu hata yumwe ambaye yowesza,kuwufuga wulimi,ye wubi wugaya wikalo,wumema sumu ya kutajika.⁹Kwa wulimi,kwangumwinula mutwa na Dadetu,na kwa awo twanguvakotola vanu ambao vawumbwa kwa muhwano gwa Nguluvi. ¹⁰Katika mlomo,gugo,gwalonga ya baraka na wukotole,vang'oloszangu,makani aga,sigapaswa kuva. ¹¹Je,chisima chimwi chovesza,kutaula lulenga lunofu,na lukali? ¹²Vang'oloszangu je mutini gwa maveleko,govesza,kulela,maveleko ga muszeyituni,awu muszabibu golela maveleko ga mtini?wala chinyali cha lulenga,mwino,silohumya lulenga,luga ya mwino. ¹³Ye nani miwongoni mwenyu ye kana hechima na luhala?Hebu munu ayo ya lajila maisha manofu katika migo,Szache,kwa wulele ya wuhuma na hechima. ¹⁴Lachin kota mwana mbafya ng'ali na niya ya lwiwono mnumbula szenyu mleche kwidaya na kulonga wudesi mwangu ulema wukweli. ¹⁵Ayi siyo hechima yila ye yahulumu ka kuhuma kuchanya lachini badala yache ni ya ki isi,si ya chinumbula,na ni ya kimahoka, ¹⁶Kwa kuva ye pana mbafya na lwiwono koluli.Kwana dibato na chila matendo mabi ¹⁷Lachini hechima yeyahuma kuchanya kwaza yenofu kisha yagana amani ulele na mukarimu yinya kumema lusungu na maveleko manofu,bila kupendeleya vanu fulani na kweli. ¹⁸Na diveleko dya hachi dyavyalwa katika amani kwa vala ambawo vadita ng'ani sza Amani.

Chapter 4

¹Kwatachila na kwitova midulongoni mwenyu dyahuma kwiya? sifya ngwi nuka kuhuma katika udobofu wenyu mubi ye waleta, digalu, mgati ya vashilika venyu? ²Mwadoboka chila ye simwinacho, mwawulaga na mwadajilisza chila yisimovesza kuva nacho, mwangitova na kwita chila a bado simwapata kwa sauli simwangu yisuka Nguluvi. ³Mwasuka na si mwangwanuchila wa sauli mwasuka kwa ajili ya ngiani zibi, yili kwamba muvesze kufipijila kwa mudobofu wenyu mubi. ⁴Henye vamalaya simwaszela kuva wurafichi na inyi, ye uaduwi wa Nguluvi, kwa ahyo yeyote ye kalamula kuva rafichi va inyi kangidita mwene adui va Nguluvi. ⁵Au mwanguta lwandiko lugaya maana ye lwalonga kuva, Numbula ye yivikwa mgati mwetu, kana jila, mno kwa ajili yetu? ⁶Lachini Nguluvi yataula lusungu szaidi, ndiyo maana lwandiko lwalonga, Nguluvi yangumpinga munya chidada, lachini kangumupela lusungu, mulele." ⁷Ahyo mwitaule kwa Nguluvi mumuleme yibilisi, naye yochimbila kuhuma kwenyu. ⁸Muhejelele ehi na Nguluvi, na mwene yohejelela behi na henye. Mofuje mawoko genye henye vanya szambi, na mofuje numbula szenyu, henye vanya nia szivili. ⁹Muhuguvale, mulombochesze, na kuvemba! mupitule luheko lwenyu kuve kuhugu vala, na laheko lwenyu kuva chivembo. ¹⁰Munyenyechele vene mbelesza mutwa na yovinula kuchanya. ¹¹Mleche kwiloza fibi henye kwa henye, vanyalukolo, munu ye kalonga, chinyume na mng'olosze awu ku muhigamng'olosze, kalonga chinyume na sharia, na kuyihiga sharia ya Nguluvi, mamuyihije sharia simwanguyitii sharia bali mwanguyihiga. ¹²Ni yumwe hela ambaye, ye mtaula sheria na mzajila, Nguluvi, mwenea, mbaye kanauveszo, wa kutanga na kuwulaga, heve kwa nani ambaye kwangu muhiga, vabehi vako? ¹³Mhulichisze henye ye mwalonga jalelo au mitondo, tobita katika muji agu na kwikala mwaka ako, na kudita bia sala, na kutenjenesza fayida." ¹⁴Ye nani kaszela, chichi, chokwisza mitondo, na wumi wenyu, ye chichi hasa? kwa kuva mwihwana kota fuluka, ye yangwisza kwa muda mchefe, na kisha kuyaga. ¹⁵Badala yake mwalilonga, "Kota ni wende wa mutwa, tokwikala na todita achia au chila." ¹⁶Lachini lino mwangiwna, juu ya mipango jenyu, lwiwono lweka alo ni wubi. ¹⁷Kwa ahyo kwake mwene ye kasze la kudita manofu lachini ikadita kwake ayo ni szambi.

Chapter 5

¹Mwisze lino henye ye mili matajiri muvembe kwa liszi lya kuchanya kwa Sauli ya taabu ye yangwisza juu yenyu. ²Wutajiri wenyu wanangwa na myenda jengu jidakulwa na fing'onyo fyanangifu. ³Szhabu szenyu na magobole genyu gakosa thamani, na wanangifu, wake woshuhudiya dhidi ya henye na kuwulagwa mivili jenyu kwa moto mwivichila, haszina yenyu katika siku sza mwiso. ⁴Mlave kuhombwa kwa vapiga migovala ambao sivalahombwa kwa kubeta ku migunda jenyu vavemba! na chivembo cha vala ye vabeta filiiwa fyenyu, chichila mumapulichilo ga mutwa va majesi. ⁵Mwikala kwa hanasa ku isi na kwifurahisha henye vene mszidutu visza numbula, szenyu kwa siku ya kusizwa. ⁶Mumuhiga na kumuwlaga munya haki ye siyovesza kuvapinga. ⁷Kwa ahyo mufumiliye vanyalukolo mpaka kwisza kwa mutwa, kota mukulima kaszindila kubeta ga thamani huma, katika isi ye kaszindila kwa ufumilifu kwa ajili yache, mpaka nonya kwaza na szila sza mwiso ye szatonya. ⁸Pia henye muve vafumilifu muwope numbula szenyu kwa sauli kwisza kwake mutwa kwa behi. ⁹Vanyalukolo muleche kwilaumu henye kwa henye kusudi mokwisza kuhigwa love mzayila kungwima hamlyango. ¹⁰Kwa muhwa no vanyalukolo mlave mateso na wufumilifu wa valavaji ya navalonga katika ditawa lya mutwa. ¹¹Lave twanguvachema vala yeva fumilia chiba, "muhulika wufumilifu wa Ayubu, ns mwangudiszela kusudi dya mutwa kwa ajili ya Ayubu, ni kwa jisi yichi mutwa kamema na lusungu na rehema. ¹²Szayidi ya szeka vang'oloszangu mlilapa kwa aisza kwa ulanga ama kwa isi au kwa kwilapa kwa ayi na yinji, bali hebu ena yenyu na yive ena na ndema yenyu na yive ndema yili kwamba mleche kugwa hasi ya kuhigwa. ¹³Kwana ye ave mongoni mwenyu kateseka? laszma ya sache je munu yeyote ye munya kusangalala? na imbe lwimbo. ¹⁴Je kwana yeyote miwongoni mwenyu ye mtumwa? na ya vache me vavaha va kanisa nawo vavaha vakanisa vasuche kuchanya kwa ke womubaka mafuta katika ditawa lya mutwa. ¹⁵Na suka kwa yimani komponya mtamwa, na mutwa yomwinula na kota yova kadita szambi Nguluvi yomsamehe. ¹⁶Kwa ahyo muwungame szambi szenyu henye kwa henye na kwisuchila chilamu nu na muyaje yili muvesze kuponywa kusuka kwa munya haki kwalela matocheo makomi. ¹⁷Elia talimunu munyu mahosza kota getu nakasuka kwa bidiyi kuva nonya yileche kutonya na siyilatonya katika isi kwa gwa miaka jidatu na myezi sita. ¹⁸Na Elia nakasuka tena na ulanga naubohola nonya kuchanya mwaisi na isi nataula filiiwa. ¹⁹Vang'olo szangu kota yeyote miongoni mwenyu kayaga kuhuma ku wukweli lachini, munu yunji nakampilula, ²⁰hebu na yaszele kuva yeyote ye kangumlongosza munya szambi kuwuka katika ng'anyigwa yake ya wananjifu, yoiponya numbula kuhuma katika kutayika na yogubika wolofu wa szambi.

1 Peter

Chapter 1

¹Petro, mtume va Yesu Kristo, kwa vajenzi yovangiya gala, kwa vateule, kwa ponto yeka, galatia, Kapadokia, Asia, na bithinia, ²Kuhuma na kuthela kwa Nguluvi, dada, kwa kuhofugwa na numbura nofu, kwa kwidichila kwa Yesu Kristo, na kwakuboho lelwa kwa damu yake. Neema ive kwa henye, na amani yenu yongelechele. ³Mungu baba va Mutwa veta Yesu Kristo na ya barichiwe. Kwa ukomi wa rehema yake, na katupera kuleleka upya kwa ngufu ya urithi kukoleka ufufuo va Yesu kuhuma kwa vafwile, ⁴Kwa urithi yosiakwamgamila, siwova na chawa wosiupungua, huvikwakuchanya kwa ajili ya henye. ⁵Kwa uweni wa Nguluvi mwanlinda kukolela imani kwa wokovu woulitayari kugubulilwa wakati va mwisho. ⁶Muhechelele kwa ali, ingawaje sasa ni lazima kwa henye kwiwona huzuni kwa majaribu ga kila bodeli. ⁷Ahi, ni kwavile imani yenu iweze kujerwa, imani ambayo ni ya thamani kuliko dhahabu, yoyingwilyanga mumoto kujera imani yena, ahi kuhumila ali imani yenu ive ilele sifa, utukufu, na heshima ugubulu va Yesu Kristo. ⁸Simwala muona mwene, lakini mwangumugana. Simomuona sambili, ila mwaamini katika mwene na mna furaha yosimuwetha kulonga kwa furaha imemile na utukufu. ⁹Lelo mwambochela henye kuhumila kwa imani yenu, wokovu va nafsi thenu. ¹⁰Manabii navasaka na kuwutha kwa umakini kwa ajili ya wokovu ahu, kuhusu neema yoyali ya kwenu. ¹¹Navasaka kuthela ni aina yachi ya wokovu wowali kwitha. Navasaka kuthela ni muda gwachi numbura Kristo yoyilimugati mwao yali yanlonga chichi nao. ahi yali yihumila hoyali yanguvalonjera kukali kwa ajili ya mateso ga Kristo na utukufu wowamufwata. ¹²Naigubuliwa kwa Manabii vali vangitumikila ng'ani atho, na si kwa ajili yao vene, ila kwa ajili yenu msimulizi mambo atho kukolela kwa vala yovanleta injili kwa henye kwa ng'asi ya numbura nofu yoyatumilwe kuhuma mbinguni, ng'ani ambayo hata malaika vangigania kugubulilwa kwake. ¹³Mwiwope figudi fya luala lwenu. Muve vasikaji kwa hotha kwenu. Muve na ngufu sana neema yoyiletwe kwa henye wakati va kugubulilwa kwa Yesu

Kristo. ¹⁴Kama vana vatiifu,muleche kuwopwa henye na tamaa thomwa fwatile homwali mwahela luhala. ¹⁵Kama ila hoyavachemile fyofyoyali mnofu,na henye,pia muve va nofu kwa tabia yenu yeka maisha geka. ¹⁶Kwa kuva vandika,"Muve vanofu,kwa sababu heni ndamnofu." ¹⁷Na mcheme"dada"yula yoyangu hukumu kwa haki kwiwuhwana na kathi ya chila munu,utumile muda gwa safari yako kwa kunyenyekera. ¹⁸Mwansela kuva siyali kwa pesa au dhahabu finufuofinguribika fyomkombolewe kuhuma kutabia thenu tha upufi thomwifunzithe kuhuma kwa vadadenyu. ¹⁹Lakini mkombolewa kwadamu ya hesima ya Kristo,kama ya ng'olo yoyali hila wala doa. ²⁰Kristo na kahagulwa kabla ya misingi ya kudunia,lakini sambu siku thino tha mwisho,kugubulilwa kwenu. ²¹Mwanguiyamini nguluvi kukolela mwene,Nduluvi yoyomufufua kuhuma kwa vafwile yoyampelile utukufu kwa ajili ya imani yenu na ujasiri uve katika nguluvi. ²²Mudita nafsi thenu kuva nzelu kwa kutii kwa ila kweli,kwa kusudi la wiyendi chikolo lyoli.Goloche,ahyo muyende kwa sana kuhuma munumbura. ²³Mwanga mlekeleka mara ya kavili,si kwa mbegu yoyinguaribika,lakini kuhuma kwa mbegu yoshiribika,kukolela wumi na lukani la Nguluvi lyolisigale. ²⁴Kwa maana "Mivili jeka kama masoli,na utukufu wake veka kama uluva wa masoli.Lisoli lyakala,na uluva wanlagala, ²⁵Lakini lukani lwa mutwa wansigala milele ." ahu ni ujumbe wovatangathithe kama injili kwa henye.

Chapter 2

¹Muviche kulubali thambi theka ,udesi,unywanywa,wifu na kashifa. ²Kama vana valelema,mwiganie lithiwa linofu ya munumbura,kusudi mukule mugati mwa wokovu, ³kama mjetha kuva mutwa mnofu.⁴Mwithe kwake yoli gangu lyolyuni lyolingwi kala lyova lemile vana,alyo lyahagulwa na nguluvi na ni linofu kwake. ⁵Henye naye kama maganga yamumi yogathembwa mwichanya kuva nyumba ya kinumbura ali kuva ukuhani mnofu wo hmia dhabihu za numbura thothingwidi chilwa kwa nguluvi kukolela Yesu Kristo.⁶Lyandiko lya nlonga ahi,"Lave,mbika katika sayuni liganga lya halubari,likomi na lyo lihaguliilwe na linofu.Chila munu yo yanguamini kwa mwene siyo wona nyomi."⁷Ahyo heshima ni yenu kwa henye kwenu yomunguamini.Lakini,"Liganga lyovalemile na vathenziali liva liganga likomi lya halubari"- ⁸na,"Liganga lya kwikubara na mugamba gwa kikubala."Vene kwikubala,yo vangulema lukani,kwa lila lyo vaaguleva kwalo. ⁹Lakini henye mwalukolo yomuhagulwe,ukuhani va utwa,taifa linofu,vana yovanamiliki ya Nguluvi,alafu mwanze kutangaza ngani tha ajabu ya yula yoyavachemile kuhuma kutitu kwitha kwelu yake ya ajabu. ¹⁰Henye kwanza simwali vanu,lakini ino henye ni vanu va Nguluvi.Henye simwalabochela rehema ,lakini ino mubochela rehema.¹¹Vende,ndivachema kama vajenzi na vazururaji kwinyima kuhuma kutamaa nzibi za dhambi,thothingwitova na vita na numbura thena. ¹²Inabidi muve na tabia nofu mumataifa,ali kwamba ,kama wovalonga kama mudita mambo mabi,wolava kathi thenu nofu na kumsifu Nguluvi musika ya kwitha kwake. ¹³Widihile mamlaka ya munu kwa ajili ya mutwa,mtwa kama mkomi, ¹⁴Vatawala yovatumilwe kuva adhibu yovangudita mabi na kuvasifia vala yovangudita finofu. ¹⁵Kwa kuva wiyendi wa Nguluvi kwa kudita finofu kuvakatusa kulonga ya upufi ya vanu vapufi. ¹⁶Kama vanu yovali huru,muleche kuutumila uhuru wenu kama chigubiko cha dhambi,bali muve kama vatumishi va Nguluvi. ¹⁷Muvaheshimu vanu veka.Muvende vanyalukolo.Mumugope Nguluvi.Mumheshimu mutwa. ¹⁸Vatumwa,muvidichile vatwavenu kwahesima yeka,siyo tu mutwa yova nofuna vapole,lakini tena yovana dhambi. ¹⁹Kwa kuvanisifa kama yoyovumili matuna hoyanteseka kusina haki kwa sababu ya dhamiri yake kwa Nguluvi. ²⁰Ni faida yachi yohoyiri kamwa mungikala kudita dhambi alafu mubitolile kuadhibiwa?Lakini kama muditile finofundo muteseke na kuhukumika,ahi ndo sifa nofu kwa Nguluvi.²¹Kwa ali na mchemwa,kwa sababu Kristo nayo na kateswa kwa ajili ya henye,kavalechela mfano kwa ajili ya henye kufwata nzaho nzake. ²²Mwene siyara dita dhambi,wala siwalawoneka udesi weka mumulomo mwake. ²³Mwene hoya lijilwe,siyara kipilulila maligo, hoyateseke,siyaratisha na kihumia mwene kwake mwene yoyangu hukumu kwa haki.²⁴Mwene na kitwika dhambi zetu mumuvili gwake kulibichi ,ili kwamba tuve twihe la hono tena katika dhambi,na kwamba twikale kwa ajili ya haki kwa kutowa kwake henye muupona. ²⁵Weka yamwali mwiyaamba yamba kama ngolo yoyaya jile,lelo mupiruka kwa mudimi na mlinzi va numbura thenu.

Chapter 3

¹Kwa ng'asi ahi,henye yomulivake inabidi mwihumie kwa valume venu henye,ali,vamwesivalatii lukani,kukolela tabia tha vadala vao vangwetha kukwegwa bila lukani, ²kwa sababu wao vene wova valavile tabia yenu nofu hamwe na hesima.³Ahi iditwe siyo kwa mapambo ya kwivala-kusuka nywele,vito vya dhahabu,au mienda ja mitindo. ⁴Lakini badala yake iditwe kwa unu wa mugati va numbura,na kuzidi kwa unofu va kunyenyekela na kutulia kwa numbura,ambao ni va thamani hatutalo ha Nguluvi.⁵Kwa kuva vadala vanofu navipamba vene kwa ng'asi ahi.Vali na imani kwa Nguluvi na vidichila na valume zao vene. ⁶Kwa ng'asi ahi sara nakamwidichira ibrahamu na kumchema mwene"Mutwa"vake.henye lelo mwavana vake kama mudita yomanofu na simungogopa mabi.⁷Kwa ng'asi yiyo,henye valume inabidi mwikale na vadala venu mwanthela kuva vao ni venzi va dala dhaifu,mamuvathele vene kama vabochelaji vayenu va zawadi ya wumi.Mudite ahi ali kwamba maombi genu galeche kulemethwa.⁸Alafu,henye nyeka,muve na nia yimwe,yovana lusungu,wende kama vanyalukolo,yavangunyenyekea,na vapole. ⁹Muleche kwipilulila,au maligo kwa maligo.Kumbele kwake,mubitilile kubariki,kwa sababu ahi muchemwa,kusudi murithi baraka.¹⁰"Mwene yoyogana maisha na kuona siku nofu lazima yale methe lulimi lwake kwa wubi na milomo jake kulonga hila. ¹¹Navapituche na kuleka mabi na kuditagoma nofu,yasache amani na kuifuata. ¹²Meho ga mutwa kangumuona munya haki na masikio gake kahulika maombi gake.Lakini uso va Mutwa wakumbele cha vala yovangudita dhambi."¹³Ni nani yoyovadhuru henye,kama mungilowa lyoli nofu? ¹⁴Lakini mamuteseke kwa haki,mubarikiwa muleche kugopa vene vangogopa,Mleche kuva na wasiwasi. ¹⁵Badala yake,muviche Kristo Mutwa munumbura thenu kama mnofu.Kila wakati muvetayari kumupitura chila munu yoyanguvautha henye ndauri mungi huvila kwa Nguluvi.Mudite ahi kwa upole na hesima. ¹⁶Muve namawatho manofu ali kwamba vanu yovangulinga maisha genu manofu katika Kristo nawethe kuhonga nyoni kwa sababu vanlonga kumbele dhidi ya henye kama mwali vadita dhambi. ¹⁷Finofu sana,kama Nguluvi kangilowa,mwateseka kwa kudita finofu kuliko kudita fibi.¹⁸Kristonayo nakateseka kamwe kwajili ya dhambi.Mwene yoyana haki na kateseka kwa ajili ya hetwe,yotwali twihela haki,kusudi yatulete hetwe kwa Nguluvi,na kafwa mumu vili,nakaditwa mumi kinumbura. ¹⁹Munumbura,na kabita nakuthihubiri numbura lelo thakuchifungo. ²⁰Si thala kudichila wakati wa kuvumilia kwa Nguluvi howali unthinda wakati wa nuhu siku za kuthenga kwa safina,na Nduluvi na kaokoa vanu vadodo numbura -vanane - kuhuma mululenga.²¹Ahi ni alama ya ubatizo wangu wao koa henye lelo,siyo kama kaofugwa wafu kuhuma mumuvili,lelo kama kusuka kwa dhamiri nofu kwa Nguluvi,kukolela kwa kufufuliwa kwa Yesu Kristo. ²²Mwene kakuliwoko lya kulia lya Nguluvi.Na kabita kuchanya.Malaika,amri,na ngufu lazima vamwichile mwene.

Chapter 4

¹Kwahyo,kwakuva Kristo na kateseka mumuvili mufwale silaha tha nia yiyila.Mwene yoyateseke mumuvili kahega kudhambi. ²Munu ayu siyobitilila tena kwikala mutamaa ya mumuvili,ila kwa wiyendi wa Nguluvi kwa maisha gake gogasigale. ³Kwa kuva muda gogulatile gukwila kudita ng'ani ambayo vamataifa yovangugana kudita ufisadi,nia nzibi,ugathi,ulafi,sherehe za kipagani na ibada za sanamu tha kuhuzisha. ⁴Vanguta ajabu homungihepusha kuditha ng'ani atho hamwe nao,ahyo vanlonga nzibi mwichanya mwenu. ⁵Wohumia kwa mwene yoyali tayari kuvahukumuyo wumi na yovafwile. ⁶Kwa kusudi ahi injili naihubiriwa kwa vene yomwangavafwile,yomwanga vahukumiwe mumuvili jao kama vanu,ali vawethe kwikala kulingana na Nguluvi munumbura. ⁷Mwisho wa ng'ani theka thangwitha.Kwaahyo,muvena luhara lunofu,na muve nania nofu kwa ajili ya kusuka kwenu. ⁸Kabla ya ng'ani theka,muve bidii kwa wiyendi kwa chila munu,kwa kuva upendo singusaka kugubula dhambi vanjili. ⁹Mulajile lusungu kwa chila munu bila kusikitika. ¹⁰Kama ambayo chila yumwevenu fyoya bochele zawadi,mudite kwa kuhudumiana,kama yoyangwimila finofu va zawadi nzolofu thothihumile bure na Nguluvi. ¹¹Kama munu nayalonje,na ive kama malajitho ga Nguluvi,na kama mununayahudumu,na ive kama uwetho yoya pelilwe na Nguluvi,ali kwamba kwa chila lukani Nguluvi vasifie kukolela Yesu Kristo,utukufu na uweza vina mwene milele na milele.Amina. ¹²Vayendi,muleche kuvala lijaribu lyoligwitha kuva jaribu kama chinu chijenzi,hata kama kuna chinu chijenzi chochali chochihumila kwenu. ¹³Lakini fyomuzidi kupata kuthovela va mateso ya Kristo,furahi,ali kwamba lelo mfurahitena na kuhechelela kuufufuo va utukufu wake. ¹⁴Hata kama mulijilwe kwa ajili ya litawa lya Kristo,mubarikiwa,kwa sababu ya numbura va utukufu na numbura ya nguluvi kangikala mwichanye mwenu. ¹⁵Lakini yasive yeyote munya kuteswa kama munyakuutaga,muithi,mudita mabi,au yoyangishughulisha na ng'ani tha vanji. ¹⁶Kama munu yanguteswa kama Mkristo,yaleche kuona nyoni,ila yamtukunze nguluvi kwa litawa alyo. ¹⁷Kwa kuva wakati hufika kwa hukumu kuanza munyumba yanuluvi,na kama ingwanzitha kwetu,yova ndauri kwavala yosivantii injili ya nguluvi? ¹⁸Na kama,"Munya haki kahokolewa kukolela makangufu yova ndauri kwa munu yoyalihela haki munya dhambi?" ¹⁹Kwa hiyo veka yovanteseka kuhuma na mapenzi ga Nguluvi uvapele numbura zao kwa munyakuumba mwaminifu ali kuno vangudita finofu.

Chapter 5

¹Navasihi vagogolo yovaliamwe na henye,heni,yondimugogolo ndimuyawo na shahidi va kuteswa ya Kristo,na hihila ni mshirika kuutukufu yowoneka. ²Kwa ahyo,ndanguvaperi numbura henye vagogolo,mulidime likundi lya nguluvi lyolilihamwe na henye.Mulila ve,sio kwa vile mwang'aganwa,kwa vile mwa ngilowa ahyo,kuhwana na nguluvi.Mulave,sio kwa kugana pesa za ngoni,lakini kwa kugana. ³Muleche kwidita vatwaa mwichanya mwavanu yovali hasi ya kulavila kwenu,muve mfano kwamukongano. ⁴Hala mudimi mkomi hoyowoneka,mubochela taji ya utukufu yoshiyasa unofu wake.⁵Hihiyo mudimi mkomi hoyowonekana,mubochela taji ya utukufu yoshiyasa unofu wake. Hihiyo,nahenye fijana vadodo,munyenyekee kwa vavaha venu,henye nyeka,mufwale unyenyekevu vuna kuhudumia henye kwa henye,kwani nguluvi hunapinga vanya chidada,kanguvaperi neema vanyenyekevu. ⁶Munyenyekee hasi haliwoko lyanguluvi yova hodari ali kwamba yavinule kwa wakati wake. ⁷Muvikeni huzuni mwichanya mwake,kwa vile kanguvagana. ⁸Muve na busara,muve mungalava.Yula adui venu,ibilisi,kama simba yoyanguluma kanyatia,yangusaka munu va kumrarua. ⁹Mwime kumbele kwake.Muve na ngufu kwa imani yenu.Munthela kuva vanyalakolo venu yovali ulimwengu vankolela matesokama ago. ¹⁰Baada ya kuteseka kwa muda kidogo ,Nguluvi ya neema yeka,yoyavachemile kwa utukufu vamilele mugati mwa Kristo,kova kamilisha,kova imarisha kuvapera ngufu. ¹¹Enzi yive kwa mwene milele na milele.Amina. ¹²Namthamini silwano kama mnyalukolo mwaminifu,ndivandichila henye kwa ufupi kukolela kwake ,ndunguvapera numbura na ndangushuhudia kwamba chonzandi che ni neema ya kweli ya Nguluvi.Mwime mugati mwake. ¹³Vaamini yovali babeli,yovahagulilwe hamwenahenye ,vanguvahanyitha,na Marko mwanangu,kanguva hanyisa. ¹⁴Mwihanyise chila yamwe kwa kunonela kwa wiyendi.Na amani yive kwahenye yomulimugati mwa Kristo.

2 Peter

Chapter 1

¹Simoni Petro na mlajizwa wa Yesu Kristo,kwa vala yova boche imani yiyila ya chinofu kama hila ho tubochele hetwe,imani yoyili mgati nguluwi na mutwa watu yesu. ²Lusungu luve kwa henye,amani yongeseke kukolela malifwa ya nguluwi na mutwa vetu Yesu kristo. ³Kukolela malifwa ya nguluwi tapata ng'ani seka kwikala finofu,kwikala finofu,kuvama kwa nguluwi yoyatuchemile kwa unofu. ⁴Kwa ng'asi ino na katupela lwihuvi,kufukwa nguluwi fyo tuendele kuleka sambu wa isi yino. ⁵Mudite upesi konkesa unofu kwa ng'asi ya imani yenu.Kwa unofu,mali fwa. ⁶Kukola malifwa,chidogo,kukola chidodo sabuli,na kuko sabuli,unofu. ⁷Kukola unofu wendee wanyalukolo kukolela kwa lwendo lwa mnyalukolo,lwendo. ⁸Kama ng'ani aso silimguti mwenu.Masi yendelele kwikela mgati mwenu basi henye mava yosimlelaga awo wonu yosi walela filiwa kwa mali fwa ya mutwa vetu Yesu Kristo. ⁹Lakini yosi yuva ngani ai,kusilawa ngani sabehi sana,mwene kweli bofu.Kasemwa unofu wa sambu sake za katali. ¹⁰Kwahiyo,wanyalukolo wangu mudite upesi kwamini kuhagulwa kuhagulwa na kuchemwa kwa ajili ya henye kama mudita simu kikubala. ¹¹Ahiyo mupata wolofu wa mta ngo na kwinjila utwa youbutilila va mutwa vetu mokosi yesu kristo. ¹²Heni ndova tayali kuwihusa mamba aso muda gweka,hata kama musela na sambu mwawa kangafu katika kweli. ¹³Nda sela ndafi nofu kuwalamsa na kuvihusa kuchanya ng'ani aso ngali ndabi mwangumba. ¹⁴Nda sela sio upesi ndo ihesa nyumba yangu,kwa mutwa Yesu kristo yo yandajile. ¹⁵Ndo kitaidi kwa sana kwa ajili ya henye mwiluche ngani aso kwa heni kuhega. ¹⁶Netwe sitwalawasata simlisi sisingiswe kwa unofu hala hutuwa lonjele ludali kuoneka kwa mutwa vetu yesu kristo.netwe lelo tu va suidi wa unogu wake. ¹⁷Mwene na kabohela unofu na hesima kuhuma kwa nguluwi dada.pala lisi holihuliche kuhuma kwa unofu.Ukonomi na kalonga,"Ayu ndo mwanangu,mwende waheni ayuyondinga nile." ¹⁸Na tuhulika lisi lwa kuhuma kuchanya hala ho twali hamwe kwa chila chidunda chinofu. ¹⁹Tuna wkani wa unabii lwo lwa kweli kwa aliyo mwadi ta finofu kuteketesa kama ungafu youngala kutiti fyo kungucha na nyenyezi saoneka numbula senu. ²⁰Musele aso kuvu kusina unabii yo wa ngwandika kumfikisa kwa nabii mwene. ²¹Kwa kuika kusina unabii yoyisise kwa kuga muna,ahiyo vanu na vatangwa na numbuna nofu yoya lonjile kuvuma kwa uguluvi.

Chapter 2

¹Valavaji va udesi navisa kwa Vaisraeli, na vaalimu va udesi wokwisa kwa henye. awo wokwisa kwa udesi woleta wijisi va udesi awo womukana Mutwa yoyavagulile. vangwiletela wubi va upesi kwa vene. ²Wolofu wofwata ng'asi sao sa nyoni kwa vanu awo woiliga ng'ani nofu. ³kwa uhatufu wokong'a vanu wolonga ng'ani sa udesi kudindilwa kwawo kokwisa upesi, wubi wovafwata. ⁴Aho Nguluvi siyalavaleka malaika yevamleema. Aho nakavatosi mwikombo ili vawopwe milejesi mbaka kudindilwa kwise. ⁵Aho nguluvi siyalaileka isi yakatali. Aho nakamuvika Nuhu, muuya na mnofu, hamwe navanjisa, nakaleta galika mu isi yavanya chidada. ⁶Nguluvi nakainyanya isi ya Sodoma na Gomola aho najipituka kuva chifu na janangika ili ive mfwano kwa vabi kwa siku sa kulutalo. ⁷Lachini yeaditile aho nakamuhesa Lutu munu munofu, yaali yana husuni kwamijendele mibi kwa vala yevabihye kuhulika ng'ani sa Nguluvi. ⁸Aho munu munofu, nakikala nawo siku seka nakateseka Numbula yake kwasila ng'ani seyapuliiche na kulava. ⁹Aho Mutwa kankagula jinsi ya kuvahesa vanu vake muda gwakuteseka asho kuvaleka vabi kwaajili ya kudindilwa siku sa kulutalo. ¹⁰Aho awu nakadita ahi kwavala yevakwendelela kukala muisi valeche udobofu wa muvili ahu nakubedala ng'ani. vanu iva vakangafu mumahosa gawo sivangwogopa kuliga ng'ani nofu. ¹¹Aho malaika vana uweso na ludali kuliko vanu, lachini siwowersa kuvasitaka awo kwa Mutwa. ¹²Lachini iva vanyama vagaya luhala vatenjeneswa kwa asili ya kubatwa na kunyanywa. ¹³Vanteseka kwa ujebi wa wubi wao hamunyi cheka kanguhwa kwa uhatufu. vamema wafu na wubi. vanhechelela uhatufu na udesi hovanguva kushelehe na heve. ¹⁴Miho gaho gagubikwa na umalaya; sivangwiguta kudita mabi, huvadetelesa na kuvagwisa vaumini vadodo kumabi vana numbula simema udobofu, awo vana vana loona. ¹⁵Vaileka ng'asi ya kweli vananjika vaifwata ng'asi ya Balaamu mwana va Beori, nakagana kuhombwa malipo gawubi. ¹⁶Lachini nakakalipilwa kwaajili ya ujebi vake. Punda yali chibubu na kalonga kwalisi lya munu, nakalemesa lukwale lwa mlonzi. ¹⁷Vanu iva vavefynyali figaya malenga. fihwana nafuluuka yeheswa nang'ala fuluka sito yolivichilwe kwaajili ya ihwo. ¹⁸Huloonga kwakwidaai hela. huvagwisa vanu kwa udobofu wa mivili. huvadetelesa vanu yevangana kuvachimbila vala yevangwikala katika wubi. ¹⁹Kuvalonjela vanu ng'ani nofu vakati vawo vene vafu va wubi va ufisadi. maana munu kanditwa huva mubi va kila chekimulongosa. ²⁰Uyo yangwepa wafu wa mwinyi kwa kutumia luhala lwa Mutwa na mwakosi Yesu kristo, na kupiluchila wafu awo tena hali yaache kuva nzibi kuliko ya mutalo. ²¹Chiba vanu awo vakevaleche kwisela kweli kuliko kuisela tena kuleka ng'ani nofu sovapelilwe. ²²Ng'ani ai huva na ukweli kwa awo. "Libwa lyampiluchila madesi gache na ngubi yeyojile hupiluka tena mumadope"

Chapter 3

¹Sambi ndangukwandichila heve, mwende baluva ya kavili kukulamusa kuluhala, ²Ili kwamba uwese kuiwuka ng'ani yosilonjilwe ahyo na valavaji vanofu na kuhusu ng'ani sa Mutwa vetu na mwokosi kwakulajiswa yevatumilwe. ³Selaje adikwanza kwamba vasonjesi wokwisa kulutalo vovasonjla henye, wokwendelela sava na lulaha lwao. ⁴Na woloonga `silikwii ng'ani sa kupiluka Dada vetu navafwa, lachini finu fyeka fya ahyo tangu kuwumbwa. ⁵Navidita kuseemwa isi na ulanga nafyanza kuhuma mululenga na kujendela lulenga katali, kaidaha kwang'ani sa nguluvi, ⁶na asho kujendela ng'ani sake na na lulenga na luusa muisi kwa muda gugo, naimema lulenga, nayananjika. ⁷Lachini sambi ulanga na isi sivikwa kwa ng'ani yiyoyiyo kwaajili ya lilapi. Fivikwa kwaajili ya siki sa kudindilwa na kwanangika kwa vanu yevaillema Nguluvi ⁸Heve sikovesa kwepa ng'ani sako, veende, awo siku imwe kwa Mutwa sava na miaka elfu yimwe. na miaka elfu imwe ni sava na siku imwe. ⁹Si ahyo Mutwa kandita molamola kuleta ng'ani, kama fyomwahosa kuva, mwene yemulele kwaajili ya henye, siangana hata munu yumwe ayaje, lachini kangwenda kutawula nafwasi ili veka vatenjenese. ¹⁰Vaya, siku ya Mutwa yangwisa kota muhisi, wulanga wolutila kwakukola ngolo. finu fyolalila kwa lilapi. isi na finu fyeka filimumo fyogubulwa mwasi. ¹¹Kwa kuva finu fyeka fyolalila kwa ng'asi ai je, kova munu va ndauli, wikale finofu na maisha ga kinguluvi. ¹²Twanlonjelwa kusela na kulukagula upesi kupiluka kwasiku ya Nguluvi. siku ayo wulanga wolalila kwa lilapi, na finu fyosila kwa muhe mukali. ¹³Lachini kutokana na ng'ani sakwe, twansindila ulanga mpya na isi mpya aho vanofu wokwikala. ¹⁴Yotunguwagana twihwila finu sino ysane kwa finofu ya leche kulongwa fibi wova amani nawo. ¹⁵Kung'ang'anila kwa mtwa vetu kwa wakofu yotungu mgana muhasa vehu Paulo, fyo ya yowandichile henye, kuhama luhola yoya pehilwa. ¹⁶Paulo kangu wa lonjiele seka balua sake, na finu fukangafu kuvisela, vanu wana chidada si mwime finofu wa vifwa finu afya. Kama fyo wa dita kwa ndika kubita kuteseka. ¹⁷Ahiyo yondinguwagana mwasela aso mwile mese henye male che kugaswa na kuwa deleza kuwa deteleza na kuvayasa unofu. ¹⁸Makule kwa lusungu na luhala kwa mtwa na mokosi Yelusalemu kristo na sambi unofu una mwe sambi na kwendelela .Amina.

1 John

Chapter 1

¹Chila chochochili tangu hamwanzo chila chotu chihuliche, chila chotuchiweke kwa meho getu, chila chotulavile, na mawoko getu gibata kwa ajili ya lukani la wumi. ²Na ula wumi na uditwa kutheleka wazi, na tuhulava, na kulava, na kuvalonjera wumi wa milele, yowali kwa dada na uditwa kutheleka kwetu. ³Chila chotuba chiweke na kuchihulika twantanga tha kwa henye pia, muweze, muve hamwe na hetwe tuve hamwe nahenye na dada na mwanage Yesu Kristo. ⁴Na twangavandichila ng'ani athi henye furaha yetu ive sawa. ⁵Ahu ndyo ujumbe yotuhuliche kuhuma kwa mwene na kuvalonjera: Nguluvi ndyomwanga na mugati kwake kusina kutitu hata chidogo. ⁶Kama natulonje tunasirika nayo na tojenda hachilo, twandeta na situngudita kweli. ⁷Lakini tujende kumwanga kama fyokwelu, twangwihanza hetwe kwa hetwe, na damu ya Yesu Kristo, yamwanage yangutuhofunga kuhuma dhambi theka. ⁸Matulonje twahela dhambi, twangideteletha hetwe, na kweli musina mugati mwetu. ⁹Matutubu dhambi thetu, mwene ni mwaminifu na kweli kutusamehe thambi thetu na kutuhofuga na wabi weka. ¹⁰Matulonje kuta sitwaradita dhambi, twan-dita mwene kuva mudesi, na lukani lwake muduhu, mugati mwetu.

Chapter 2

¹Vana vangu yondinguvagana ndanguvandichila ng'ani athi kwa henye mweche kudita dhambi.Lakini kama yumwe venu mayadite dhambi,twanayo wakili yovali hamwe na dada,Yesu Kristo ambaye yoyana haki. ²Mwene ni mpatanishi kwa dhambi tha hetwe, na si kwa dhambi tha hetwe iyena,lakini pia kwa ulimwengu weka. ³Kwa ali twansela kuva twangumsela mwene,matuthitunze amri thake.⁴Mwene yoyanlonga,"Ndangumthela Nduluvi,"Lakini siyangwibata amri thake,ni mudesi,na kweli muduhu mugati mwake. ⁵Lakini chila yoyangwibata lukani lwake kweli katika munu yula uyendi wa Nguluvi ukwila.Kwalino twansela kuva twamugati mwake. ⁶Mwene yoyanlonga kungwikala mugati mwa Nguluvi anastahili na mwene hamwe kubita kama hila mwene Yesu Kristo fyoyabitile.⁷Yondinguvagana,sindinguva vandichila henye amri nzipya,amri thakatali yomulinayo hamwe tangu kwanza,amri ya katali ni lukani lavamuhuliche. ⁸Hata ahyo ndunguvandichila henye amrinzipya yokweli katika Kristo na kwahenye,Kwa kuva kutitu kwanlutila,na mwangaza wa kweli yateyale yamulika⁹Mwene kanlonga ako kwenye kwelu ndangumlema mnyala kolo vake kakutitu mpaka thambi.

¹⁰Mwene yoyangumgana mnyalukolo vake ngikala katika kwelu na kusina lukani lweka lyoli mkwaza. ¹¹Lakini mwene yoyangumlema mnyalukolo vake kakutitu na kanjenda kutitu;Siyansela kambita kwiya utitu umubo futha meho gake.¹²Ndanguva ndichila henye,vana vende,kwakuva musamehewa dhambi thenu kwa litawa lyake. ¹³Ndanguva ndichila henye ,akina dada,kwavile mwansela mwene yotangu mwanzo,ndanguva ndichila henye,fijana,mumuwetha yula mubi.Ndivandii chila henye vana vadodo,mwangumusela dada. ¹⁴Ndanguva chila henye ,akina dada,mwansela mwene yotangu kwanza,ndivandichila henye,fijana,kwa vile mwaimara,na lukani lwa Nduluvi lyangikala mugati mwenu,mumuwetha yula mubi.¹⁵Muleche kuigana dunia vala ng'ani thothi likudunia yoko igana dunia ,wiyendi wa kumugana dada musina mugati mwake. ¹⁶Kwa chila chinu chochilikudunia tamaa ya muvili,tamaa ya meho,na chidada cha wumi fyosifihuma na baba lakini fyahuma na dunia. ¹⁷Dunia na tamaa thake thanlutila.Mwene yoyandita wiyendi va Nduluvi ayo kokikala milele. ¹⁸Vana vadodo,ni wakati va kumwisho.Fyomuhulika kwamba mpinga Kristo kangwitha,hata sambi wapinga Kristo vitha,kwa ali ahi twansela kuva ni wakati va kumwisho. ¹⁹Na vibitila kuhuma kwetu,vali sio kwetu,kama hila fyo vali va kwetu valibitilila kuva hamwe na hetwe.Hovi bitile,na chila jila kuva sio vahetwe.²⁰Mutothwa mafuta na yula mtakatifu,na henyenyeka mwansela kweli. ²¹Sindara vandichila henye simunguthela kweli,kwa vile mwanguithela kwa vile kusina udesi wa ila kweli.²²Nani mdesi ila mwene yoyampinga kuva Yesu ni Kristo?ayu munu ni mpinga Kristo,hala hoyangumpinga baba na mwana. ²³Kusina yoyangumpinga mwana yave na baba.Chila goyangumwidichila mwana kana baba pia. ²⁴Kama kwaajili ya henye,chila chomuhutiche kuhuma kwanza a leche chibiyilile mugati mwenu.Kama chila chomuhuliche kuhuma kwanza chochikikala mugati mwenu,pia mokikala mugati mwa mwana na dada. ²⁵Na ahi ni ahadi yoyitupelile hetwe :wumi va milele. ²⁶Ndivandichila athi henye kuhusu vala yowovalongotha henye kwa kuyagwa. ²⁷Na kwa ajili ya henye ,gala mafuta gombochele kuhuma kwamwene gangwikala mugati mwenu,simomugana chila munu kuvafundisa.Kama ila mafuta gake ganguvafundisha kwa ng'ani theka na ni kweli na siyo udesi,hata kama ganguvafundisha,mwikale mugati mwake. ²⁸Na sambi,vana viyendi,mwikale mugati mwake,hovyo humita,ili uvena ngufu na siye kwiwona nyoni kulutalo kwake kwa kwitha kwake. ²⁹Kama munsela kuva mwene ndo kanahaki mwansela kuva chila ya mweyoyandita finofu kaleleka na mwene.

Chapter 3

¹Mulave wiyendi gani katupera baba,twachemwatwa vana va nguluvi,na ahyo ndo fyotuli.Kwa ahyo ulimwengu siungututhela kwa kuva siwala mthela mwene. ²Yotunguvagana hetwe lelo mwa vana Nduluvi,lukali luthelanike,mokiwhana nayo,tomuona kotafyofyo yali. ³Na chila munu kana ngufu ahu kwa ajili ya wakati hungwitha youbitile kwake,kwihofuga heve mwene kama mwene fyomtakatifu.⁴Chila munu yoyambita kudita dhambi kubena sheria.kwa vile dhambi ubenaji sheria. ⁵Mwansela Kristo na kalajilwa ili kuhetha dhambi kabisa,na mugati mwake kusina dhambi. ⁶Kusina hata yumwe yoyangwikala mugati mwake na kubitilila kudita dhambi.kusina hata munu yumwe yoyangwikala mudhambi mayave yamuwene na kumthela mwene.⁷Vana yotunguvagana,muleche kudetelethwa na munu yeka.Yoyangudita finofu mnofu,kama ila Kristo nayo fyomnofu. ⁸Yoyangudita dhambi va ibilisi,ibilisi mudita dhambi tangu hamwanzo.Kwa sababu ahi mwana va Nduluvi na kalajilwa kusudi yavifye kathi tha ibilisi.⁹Yoyazaliwe na Nduluvi siyangudita dhambi,kwa vile mbegu ya Nguluvi ya ngwikala mugati mwake.Siyobitilila kuditadhambi kwavile kalekeleka na Nguluvi. ¹⁰Kwa ali vana va Nguluvi na vana va ibilisi va nselanika.Yosiyangudita chochinofu,siva Nguluvi,vala yula yosiyanguwetha kumgana mmyalukolo vake.¹¹Ahu ndyo ujumbe yomuhuliche kuhumu mwanzo inabidi tuyende hetwe kwa hetwe, ¹²siyo kota kaini yoyali mubi na kamuulaga munyalukolo vake ndauri nakamuulaga?kwa vile kathi thake thali nzibi,na thila tha munyalukolo vake thali nofu.¹³Vangulukolo vangu,muleche kushangaa,kama vaulimwengu wovalema. ¹⁴Twansela tuhuma kumauti na kwinjira kuwumi kwa ajili twanguvagana vangalukolo.chilayoyalihela wende kwikala mumauti. ¹⁵Munu yeka yoyangumchukia mnyalukolo vake ni kanambulago,ndansela kuvawumi va milele siwubgikala mugati mwamunyangulago. ¹⁶Kwalimo twanguusele wiyendi,Kristo ma kauhumia wumi wake kwa ajili ya hetwe na hetwe inabidi tuhumie maisha getu kwa ajili ya vanyalukolo. ¹⁷Chila munu yoyanafinu ,na yoyangumuona munyalukolo vake yoyalihela chinu,kuhilemetha numbura yake va lusungu kwa ajili ya mwene;je,wiyendi va Nguluvi wanhikala nda yrimugati mwake? ¹⁸Vana vangu yondinguvagana,tuleche kugana kwa milomo vala kwa ng'ani thiyena kwa kudita na kweli. ¹⁹Kwalino twansela kuva hetwe twavakweli,na numbura thetu inathibitika kwamwene. ²⁰Kama numbura thetu thanguku hukumu,nguluvi ni mkomi kuliko numbura thetu,na mwene kansela ng'ani theka. ²¹Yotunguvenda,kama numbura thetu masithituhukumu,tunangufu kwa Nguluvi. ²²Nachila chinu chotungusuka tobochela kwahuma kwake,kwa vile twangibata amri thake na twandita ng'ani yomanofu kwake.²³Na ahi yoamri yake inabidi tuamini kwa litawa lya mwanage Yesu Kristo na kwigana hetwe kwa hetwe fyoyatupelile amri yake. ²⁴Yoyangwidichila amri thake kwikala mugati mwake,na Nguluvi kwikala mugati mwake,na kwasababu ahi twansela kuva kwikala mugati mwetu,kwa yila numbura yoyatuperile.

Chapter 4

¹Vende,muleche kwidichila chila numbura,mujere numbura mulave kama tholigwa na Nguluvi kwa vile manabii wolofu va udesi vahumila kudunia. ²Kwa ali momthela nubura va nguluvi chila numbura yoyikidichila kuva Yesu Kristo kangwitha mwa mumuvili mwanduluvi, ³na chila numbura yoyisingidichila Yesu singidichila Yesu ya Nguluvi ahi numbura ya kumpinga Kristo,yomuhuliche kuva yangwutha,na lelo ya kudunia.⁴Henye mwava Nduluvi,vana yondinguvagana,muva wetha kwa sababu mwene yoyali mgati mwenu ni mkormi kuliko henye yoyali ulimwengu. ⁵Vene va ulimwengu,lelo chovangulonga ni cha ulimwengu,na ulimwengu vanguvahulichitha. ⁶Hetwe va Nguluvi.Mwene yoyangumsela Nduluvi vangutuhulichitha hetwe.Mwene yosiyo vanguluvi siyo tuhulichitha.Kwalino twansela numbura ya kweli na numbura ya udesi.⁷Vende,twiyende hetwe kwa hetwe,kila kwa vile wiyendi va Nguluvi,na chila munu yoyanguga na kaleleka na Nduluvi na kumthene la Nduluvi. ⁸Mwene yosiyang'gana sikangumsela Nduluvi kwa vile Nduluvi ni mwende.⁹Kwa ali wiyendi wa Nduluvi na ligubuliwa mwahetwe ,Nduluvi nakamtuma mwanage va iyena Ulimwengu twikala kukolela mwene. ¹⁰Kwa ahu wiyendi,si hetwe natumugana nguluvi,lakini ,mwene na katugana,naakamtuma mwanage yave fidia ya thamb thelutu. ¹¹Wondinguvagana,kama Nduluvi yoyangutu gana hetwe,ina bidi twiyende hetwe kwa hetwe. ¹²Kusina hata yumwe yoyamuwene Nguluvi,matwiyende hetwe kwa hetwe,Nguluvi Kangwikala mugati mwetu na wiyendi wake wakamilika mugati mwetu. ¹³Kwa lino twansela kuva twangikala mugati mwake na mwene mugati mwetu,kwavile katupera numbura yake. ¹⁴Natulava na kushuhudia kuva dada kamutuma mwana kuva mwokozi va kudunia. ¹⁵Chila yongwidichila kuva Yesu ni mwana va Nguluvi,Nguluvi kangwi kala mugati mwake na mwene mugati mwa Nguluvi. ¹⁶Twansela na kwidichila wiyendi yoyalinao Nduluvi mugati mwetu.Nguluvi va wiyendi,na mwene yoyangwikala mugati mwa wiyendi kangwikala mugati mwa nguluvi,na Nguluvi kwikala mugati mwake. ¹⁷Kwa wiyendi uno likamilika hamwe na hetwe,ili tuve na ngufu siku ya kuhukumiwa,kama mwene fyofyoyali,na hetwe fyofyotuli kuulimwengu ahu. ¹⁸Kusina muhwehwe mugati mwawiyendi.Wiyendi kamili kuitaga muhwehwe kwivala,kwa vile muhwehwe huhusiana na hukumu.Lakini mwene yoyangogopa siyara kamili shwa mwa wiyendi. ¹⁹Twang'gana kwa sababu Nguluvi na katugana kwanza. ²⁰Kama yumwe kolonga,"Ndangumugana Nguluvi"lakini kangumulema munyalukolo vakeini mudesi,yoyangumugana munyalukolo vake,yoyangumuona,si yomugana nguluvi yosiyala muona. ²¹Na ahi yo amri yotulinayo kuhuma kwake:Yeka yoyangumgana Nguluvi inabidi yamugane munyalukolo vake pia.

Chapter 5

¹Chila munu yoyangwidichira kuva Yesu ni Kristo kaleleka na Nguluvi. Na chila nayoyangumugana mwene yoyahumile kwa dada kangu vagana vana vake. ²Kwa ali twansela kuva twanguvagana vana va Nguluvi hotungumuna mungu na kudita amri thake. ³Ahyo fyotungumugana Nguluvi kuva twangibata amri thake na amri thake mefu. ⁴Chila yoyaleleke na Nguluvi kanguuwetha Ulimwenguni na ahu ndo ushindi va kuwetha ulimwengu imani yetu. ⁵Nani yoyashindile ulimwengu? yula yoyanguamini kuva Yesu ni mwana va Nguluvi. ⁶Ayo ndyo yoyithithe kwa lulenga na damu Yesu Kristo. Sigara kwitha kwa lulenga ila kwa lulenga na damu. ⁷Kwa kuva kuna vadatu yovangulava: ⁸Nambura, lulenga na damu, hava vadatu vampatana. Zingatia: Maneno haya "Baba, Neno, na Roho Mtakatifu" hayaonekani katika nakala bora za kale). ⁹Kama tunguwubochera ushuhuda va wanadamu ushuhuda va Nguluvi ni mkomi kuliko awo. kwa vile ushuhuda va Nguluvi ni ahu kuva kana ushuhuda kwa ajili ya mwanaye. ¹⁰Mwene yoyangumuamini mwa va nguluvi kana ushuhuda mugati mwake mwene, na chila yosiyangu muamini nguluvi kamudita kuva mdesi, kwa kuva siyara amini ushuhuda wake Nduluvi woyletile kwa ajili ya mwanaye. ¹¹Yoyali nao mwana kana wami yosiyayana mwana va nguluvi kahela wumi. ¹²Ndivandichila henye mweze kuthela kuva mnawumi va milele henye yomunguamini kwalitawa lya mwana va nguluvi. ¹³Ndivandichila henye mweze kuthela kuva mnawumi va milele henye yomunguamini kwalitawa lya mwana va nguluvi. ¹⁴Na ahu yongufu yotulinayo hatutalo hake, matuombe chinu cheka chochilisawasawa na wiyendi wake kungutuhulika. ¹⁵Na tunsela kuva kangutuhulika chila chotungu msuka twanse kuvu twanacho acho chotusuchile. ¹⁶Kama munu nayamuone mnyalukolo vake yandita dhambi yositegula kwifa, inabidi yasuchena nguluvi kompera wumi, yanlonga kwa vala wodhambi yao ila yosiyiintegula kwifa kuna dhambi yoyintegula kwifa sindinlonga kuva inabidi kusuka kwa ajili ya dhambi ahyo. ¹⁷Uasi weka thambi lakini kuna thambi yosiyintegula kwifa. ¹⁸Tunsela kuva yoyaleleche na Nguluvi siyandita dhambi. Ila yoyaleleche na Nguluvi hutuzwa na mwene salama daima, na yula mubi siyomdhuru. ¹⁹Twansela kuva hetwe twa vanguluvi na twansela ulimwenguni weka wa hasi wa utawala wa yula mwovu. ²⁰Twansela kuva mwana va Nguluvi na kitha latupera malifwa, kuva twangumthela mwene yoyali kweli twa mugati mwake mwene yoyali kweli, hata mwanage Yesu Kristo, ni nguluvi va kweli va wumi va milele. ²¹Vana vende, mwikweje na sanamu.

2 John

Chapter 1

¹Kuhoma kwa mgogolo kubita kwa mdala muhagule na vana veka, iwo ndivendike katika kweli na siheni hela, bali na veka ye vanguukagula ukweli, ²Kwa sauli ya ukweli ili mgati mwetu na ikwikala pamwe na hetwe milele. ³Neema, lusungu, amani sikuva na kuhuma kwa nguluvi dada na kuhuma kwa yesu kristo, mwana va dada katika kweli na wende. ⁴Nasangalala sana kwamba mbona baadhi ya vana vangwendelela katika kweli, na twanuchila ng'ani hii kuhuma kwa dada. ⁵Na nsambi ndangukulonjela heve, mdala, sio kwamba ndangwandichila ng'ani nofu, bali ila yetwalinayo luhuma mtalo, ahyo leche twiyende hetwekwa hetwe. na auyo wende, twalonjelwa kujenda, kwihwana na amri yake. ⁶Ai ndiyo ila amri, kama yamuhuliche luhuma kutali, ahyo namlonjelwa kujenda katika ahyo. ⁷Kwa kuva vadesi walofu vapalanjika muisi, valema kwidichila kwamba yesu kristo na kesa katika muvili ayu ndiyo mudesi kangumlema kristo. ⁸Mwilavage henye kwamba nsimwayasa ng'ani nsila nsotuwapela, ili kwamba henye mwanuchile nsawadi kamili. ⁹Kila munu yeambita kulutalo siyangwikala kung'ani nza kristo mugaya nguluvi. yeanguikala mung'ani ana dada na mwana pia. ¹⁰kama munu kangwanza kwenu siyanleta ng'ani yasi mleche, kumkalibinza munyumba nzenu na mleche kumwihanyisa. ¹¹yeyangumuhunjala kangwidichila ng'ani nzake nzibi. ¹²Ndina kasi nzolofu nza kukwandichila, na ndema kwandika kwa karatasi na wino. lakini ndan, gana kwisa kuko na kulonga usu kwa usu, kwamba kusangalala kwetu kuwe kuditwa unofu. ¹³vana va muhasa vetu muhagulwa vangu wahanyisa.

3 John

Chapter 1

¹Munzehe kwa Gayo mwende yondingumungana katika kweli. ²Mwendee ndangukusuchila upate katika mambo sekaa na kuva munene mnofu kamahila numbulayako fyoyangupata. ³Maana nanyechelela sana fyoyandonjele na wanyalukolo visa kutaulang'ani kuchanya yakweli yako kama hila fyondingubita katika kweli. ⁴Ndahela sulaha ngomi kubwa zaidi ai kuhulika kwamba kuva vanangu vajendaa katika kweli. ⁵Mwande ungubita uwuya fyonguwa shugulikia wanyalukolo na wajenzi, ⁶kwa fila wataule ushuhuda wende wake mbele kulutalo ya kanisa kwachita finofu kuwa safilisha kama lujendo lwao lwa namna yangu inosa nguluwi. ⁷Kwa ajili lila tawa na wabita bila kutola chinu kuvuma kwa wonu wa mataifa. ⁸Twaganwa kutaula va nukama awo ili tuve na kasi wayage kwa sauli ya ukweli. ⁹Na ndiyandichila natwitangana jambo limwe, Diotrofe yoyongana kuva wa kwanza yovalu hamwe siangwi ndichila sahete. ¹⁰Ahiyo kama ndikwisa ndokwihuka kasi yoyasanya fyo yalonga ngani nzibi kumbela na hetwe siyalakwidichila na kasi oi yuyo mwene siyavangubochela wanyalukolo siyanguvalesa wani ambao yovangiga nywa wo wanyalukolo kuvawinga kuwavinga vaheje kukongana. ¹¹Mwende leche cho chibi ila wije chochinofu mwene yoyodita mnofu ni va nguluwi na mwene yoyadita zibi siyala muona nguluvi. ¹²Demetrio kalonjelwa veka kweli vene na hetwe twa mashahidi kusela kuva ngani setu nofu. ¹³Ndina ng'ani nzolofu sakukwachila heni sindigana kwa chila kwa kalamu na wino. ¹⁴Ndihuvila ndikuone siku sisino tolongana na heve meho kwa meho. ¹⁵Amani ive na heve malafichi vangukuhanyisa wahanyise malafichi chila munu kwa litawa lwake.

Jude

Chapter 1

¹Yuda, mtumwa wa Yesu kristo, na mng'olose Yakobo, na vala veka yevachemilwe, vanyawende Nguluvi dada, na kavatunza kwa ajili ya Yesu kristo. ²Lusungu na amani na wende fyonjeseche kwa henye. ³Vayangu, heni nang'alalila kuvandichila henye wokofu wa hetwe tweka, nandasimika kuvandichila kwaajili ya kuvagongola ili mwing'ang'ale kwa unofu imani ahyo navapelwa mala kamwe hela kwa vaamini. ⁴Kwa sauli vanu fulani navenjila kwa sili kati ya henye vanu awo- navavikwa mtoso kwaajili ya kudindilwa - vanu awo sivanofu awo vambadili lusungu lwa Nguluvi vetu kuva wubi, na kumukaana Mutwa vetu iyena na Mutwa Yesu kristo. ⁵Sambi ndangana kuvihusa henye ingawa nansela kwa unofu kwamba Mutwa nakavahesa vanu kuhuma isi ya misri, lachini hambele nakavawulaga vala yevamlemile. ⁶Na malaika awo sivagalindile makawo gawo vene lachini navagaleka makawo gawo manofu Nguluvi yivawopa katika minyololo jamilele, mugati mulwisa, kwaajili ya kudindilwa ya siku yila ngomi. ⁷Kota isho Sodom na Gomola na isi yosipilime ambayo pia nasinjila sene katika umalaya na vafwata udobofu isiyo ya asili. navalajilwa kama mifwano ya awo woteseka katika kudindilwa kwa moto va milele. ⁸Hata ahyo kwa ng'asi yiyila walota ndoto awo pia vangwananga mivili jao, na valema mamlaka, na ng'ani sa udesi dhidi ya munofu. ⁹Lachini hata Mikaeli malaika mkomi, wakati hoyali kang'gombana nae kwaajili ya muvili gwa Musa, na kalema kuhilika hukumu ya udesi dhidi yache, lachini badala yache nakalonga, 'Mutwa vakalipile'. ¹⁰Lachini vanu ava vanleta udesi dhidi ya chinu chochote sivachisilile. Na chila chovachiselile-chila ambacho wanyama wagaya na luhala kansela kwa sirika aso sosivananga. ¹¹ole vao ahyo na vajenda katika ng'anyagwa ya Kain na vafwata kasa la balaam vayaga katika chidada cha kola. ¹²Ava vava migamba mumukong'ano jenu ja wende, vanshelehechela bila nyoni, vangudya hela veene. isofuluka sigaya malenga, sangwinulwa na ng'ala, na mibichi jojigwisise mahamba jigaya chiliwa ajo jifwa mala kavili, jigumbulwa ndela. ¹³Iso fuluka sa bahali sinya liyowo sina nyoni sanhumya nyoni sao henye, aso nyenyesi sosinjenda jenda ahyo utitu wa lwisa uvikwa kwa awo igaya mwiso. ¹⁴Enoko, va saba katika waandiche wa Adamu, na kalonga kwa awo, nakalonga, "Lave mutwa kangwisa na maelfu na maelfu ya vanofu vake, ¹⁵Ahyo yadite chesi kwa chila munu, na kuvawopa veka yevaillema Nguluvi juu ya nzendo sao seka sovapijile kwang'asi sao nzibi, na kwa ng'ani seka sa ukali awo yesivanofu navalonga kwa mwene." ¹⁶Awo yevalonzi, vanya liyowo ahyo vamfwata vadobofu na wubi, vayalwidayo mno, ahyo kwa fwaida sao vandetelesa na vanji. ¹⁷¹⁸¹⁹Lachini henye vayangu, mwiukaje ng'ani sesalonzilwe katali yevatumilwe na Mutwa Yesu kristo. Navalonga kwa henye, "siku sa kumbele kova na vanu vanya mbedasi awo wofwata udobofu vawo wubi. Vanu ava wovatenganisa, vanlongoswa na udobofu wao wa katali, na vagaya Numbula. ²⁰Lachini henye vayanga, kama fyomangisenga muimani senu nofu sana, nakama fyomwanlava mu Numbula nofu, ²¹Mwitunze kuwende wa Nguluvi, na msindile lusungu lwa Mutwa vetu Yesu kriso ayo yovapela umi ugaya mwiso. ²²Mlajile lusungu kwa vala vanya muhwehwe. ²³Muvahese lanjika kwa kuviinula kuhuma kulilapi. awo vanji mvalajilu lusungu kwa muhwehwe, muguvipile mwenda mchafu gunya mabaka na muvili. ²⁴Sambi ayo yeawesa kuvakwamila muleche kwikuvala, na kuvaloongosa kubita ku wumi wake, mleche kulonga fibi nakuva na luheko lukomi, ²⁵kwake Nguluvi iyena yeangu tusaiaidia kujenda Yesu kristo

Mutwa vetu, unofu uve kwa mwene, ukomi, uweso na ludali aho katali yeka na sambu na hata igaya mwiso. Amina.

Revelation

Chapter 1

¹Awu ye ugubulo wa Yesu Kristo ambawo Nguluvi nakampela yili kuvalajila fibaluva vake ngani ambaszo laszima szisze ahi behi nakagadita gaszelekane kwa kumutuma malaika vake kwa chibaluva vake Yohana. ²Yohana nakataula wushuhuda,wa chila chinu ye kawona yechahusana,na lukani lwa Nguluvi na kwa wushaidi ye utawalwa kuhusu Yesu Kristo. ³Afunyililwa mwene ye kangwimba kwa diszi,na vala veka ya vanguhulika makani ga ulavaji awu na kutii yechandikwe amo kwa sauli muda gusila.⁴Yohana kwa makanisa saba yeali ako,Asia:Lusungu luve kwenyu na amani kuhuma kwake ye ali aho,ye kabaho,na yeyokwisza,na kuhuma ku Numbula saba,ye vali kulutalo ya chigoda cheke cha enzi, ⁵na kuhuma kwa Yesu Kristo ambaye ye shahidi ,mwaminifu lulelo lwa kamwi,va ye vatajika,na mazajila va vatwa,va isi ayii.Kwake mwene ye kangutwenda na katuvika,hulu,kuhuma ku szambi szetu kwa Danda yake, ⁶katudita kuva wutwa,mazajila va Nguluvi na Dade vake-kwake kuva uwuya na ludali yigaya mwiso dayima yigayamwiso.Amina.⁷Lave,kangwisza,na fuluka:Chila disziho dyomuwona,hamwe na veka yeva msoma,Na kabila szeka sza inyiszo lombochesza,kwake,ena,Amina.

⁸Heni ye Alfa na Omega,"kalonga Mutwa Nguluvi."Mwene ye aliaho na kabaho na ambaye kangwisza,munya ludali."⁹Heni ,Yohana mngoloszenyu na yumwi ye kangushilichi hamwi na nyi katika mateso na utwa na wufumilifu mnofu ye uli katika Yesu,ndali katika chisiva ye changuchemwa patimo kwa Sauli ya ng'ani ya Nguluvi na wushuhuda kuhusu Yesu. ¹⁰Ndali katika numbula siku ya mutwa.Nanyulika kumbele kwangu diszi dya kuchanya kota dya tarumbeta, ¹¹yalonga," Wandiche katika chitabu ye ungugawona,na ugajisze kwa makanisa saba,kubita Efeso,kubita Smirna,kubita Pergamo,kubita Thiatira ,kubita Sardi,kubita philadelphia,na kubita Laodikia."¹²Namituka kuwona ye diszi dya nani ye dyali dyalonga na heni,na homituche nambona chinara cha szahabu,cha twa saba. ¹³Hagatina gati ya china cha tala yaliba ho yumwi kota mwana wa Adamu,kafala kazu nali na yifika hasi ha magulu gake na musipi gwa szahabu nagupilima mambaga yake.¹⁴Mutwi gwake na nywele szache szali zelu kota sufu zelu kota the lyi na meho gake gali kota dilapi dya moto. ¹⁵Zaho szache szali kota shaba yeyofugwa muno,kota shaba ambayo yikoleszwa,kumoto,na diszi dyake dyali kota diszi dya lulenga lonjefu ye gabogoma kwa luvilo. ¹⁶Yali kibata nyenyenzi saba katika diwoko dyake dyo kundy na kuhuma kumutwi gwake kwali na upanga mkali,wunga makali kuvili.Wusu wake wali wangung'ala,kota mwanga mukali gwa Duiszuva.¹⁷Honandimuwona,nandigwa hamagulu gake kota munu yekatajika na kavika diwoko dyake sya kundy,kuchanya kwangu na kulonga ," Leche kogopa!Heni ndiva kwanza na va mwiso, ¹⁸na ambaye ndangikala ndali najika,lachini lave,ndangikala milele!Na ndinaszo fungulo sza mawuti na kuszimu.¹⁹Kwa ahyo wandiche ye kuga wona ye ga sambu,na gake yegokwisza hambele baada ya aga. ²⁰Kwa maana yeyifiha kuhusu nyenye szi saba yekusziwona katika diwoko lyangu la kundy na chila china chatara saba yegala makanisa saba."

Chapter 2

¹Kwa malaika va kanisa lya Eeso wandiche aga ye makanisa ga yula yakangibatilila szila nyenye szi saba katika diwoko dyake dya kundyo,mwene ye kangujenda hagati ya finala fya szahabu fya tala saba kalonga ahi,"

²"Ndanguszela amacho kudita na bidiyi yako ya migo na ufumilifu wako mnofu na kuva sikovesza kwihaza na woye vali vabi,na kuvajela veka yevanjichema kuva vatume na kumbe siyo,na vawonekana kuva vadesi.

³Ndanguszela kwana subira na wufumilifu na kukolela molofu,kwa sauli ya ditawa lyangu,na siwala soka bado.

⁴Lachini adi ndilo yendinalo dhidi yako,kuwuleka wende wako wa kwaza. ⁵Kwa ahyo wiuche hougwile,ukatubu na kudita matendo yekudita luhuma mtalo,mauleche kutubu ndo kwisza kwako na kukihesza chinara chako kuhuma hono hache.⁶Lachini heve kwana adi kwangugale ma ambago vanikolai yevapiga,ambago hata he ndigalema. ⁷Kota kwana dipulichilo huli chisze gala ambago Numbula kangugalonjela makanisa.Na kwa mwene ye akuva mshindi ndomupela chibali cha kulya kuhuma katika mubichi gwa wumi ye guli katika paradiso ya Nguluvi.⁸Kwa malaika va kanisa lya simirna wandiche aga ye makani ga yula ambaye ye mwazo na mwiso ambaye nakata jika na kuva mumi tena: ⁹"Ndigasza mateso gako na wumasichini wako(lachini heve utajiri),na udesi wa vala ye vangichema ye vayahudi(lachini siyo vene ni sina gogi lya setani).¹⁰Ulogopa mateso yegokupata.Lave!yibilisi kangugana kuvatosza baadhi yenyu mumajelesza yili muvesze kujelwa na moteseka kwa siku kumi,Muve vaamnifu hadi kutajika,na ndovapela taji ya wumi. ¹¹Kota kwana ndipulichilo hulichisze numbula ye kangugalonjela makanisa mwene yeyangushinda siyopata maszala ga mawuti ga kavili.¹²Kwa malaika va kanisa lya pergamo wandiche :aga ndiyo yekalonga mwene yeali nao awo wupanga mukali wunya makali kuvili. ¹³"Ndaszela hono hougikala hono ho kili chigoda cha ezi cha setani hata Ahyo heve kudibata muno ditawa lyangu na siulailema yimani yako ye yili kwangu hata siku szila sza nntipasi shahidi vangu mwaminifu vangu,yekawulangwa miongoni mwenyu aho ndipo setani kangikala.¹⁴Lachini ng'ani ndodo dhidi yako kwanao ako vanu yevangibata mafundisho ga Balaamu mwene nakamwijijsa Baraki kuvika fikuva szo mbele ya vana va Isiraeli,yili vadye fyaku lya yefitaulwa,sadaka kwa muwungu na kuszini. ¹⁵Katika hali yiho hihyo,hata heve kwanawo baaszi yawo yeva ngibata mafundisho ga vanikolayi.¹⁶Basi tubu!Na ma uleche kudita ahyo ndangwisza wupesi na ndadita fita szidi yawo,kwa wupanga yewahuma katika mulomo gwangu. ¹⁷Kota kwana dipulichilo,hulichisze numbula yekangugulonjela makanisa.Mwene munyakushinda ndomupela ndompela diganga lyelu yedyandikwa ditawa dipya juu ya diganga ditawa ambalyo kugaya ye kadisza yisipo kuva mwene ye kangu dyanuchila.¹⁸Kwa malaika va kanisa lya Thiatira wandiche."aga ndigo makani ga mwana va Nguluvi mwene ye ali na meho gake kota lumuli lwa moto,na zaho kota shaba yeyofugwa mno: ¹⁹Ndanguszela ambacho kudita wende wako na yimani na huduma na wufumilifu wako mnofu,na kuva chila yekudita ahi bbehi,ni szayidi ya chila ye kudita mtalo.²⁰Lachini ndana adi dhidi yako:Kwangumfumiliya mdala yeszebeli yekangichema mwene mlavaji mdala kwa wijiszi wake,kanguva yasza fibaluva vangu,kuszini na kulya chakulya yechitaulwa sadaka kwa sanamu. ²¹Nandimpela muda gwa kutubu la chini nakalema kuwutubiya ubi wake.

²²Lave!ndomtaga ku chinanda cha matamwa,na vala yevadita umalaya naye ku mateso makali,finjinefyo vatubu kwa yekadita. ²³Ndovatova vanage vatajiche na makanisa geka woszela kuva heni ndiye ye ndangugachungusza mahosza na udobofu,ndompela kila yumwi venyu kadili ya matendo gake.²⁴Lachini kwa baadhi yenyu ye msigale katika thiatila kwa vala veka yevibata fundisho adi na simszelile chila ambacho baaszi vachema mafundisho ga setani ndalonga kwenyu,Sindovika juu yenyu mszigo gwegweka. ²⁵Kwa ng'ani lyelyeka,laszima muve muve yimara,mpaka hondokwisza.²⁶Yeyote munyakushinda na kudita chila yendita hadi kumwiso kwake mwene ndompela uzajila juu ya matayifa. ²⁷Yotavala kwa lugoda lwa chuma kota mabakuli ga lilongo yavabena fipande fipande.' ²⁸Kota ho zanuchila kuhuma kwa Dada vangu ndompela pia nyenyenzi ya hamilau. ²⁹Ma uve na dipulichilo hulichisze chila ambacho numbula kangugalonjela makanisa.

Chapter 3

¹Kwa malaika va kanisa Iya Sardi wanchiche :Makani ga yula yeka ngibatilila szila numbula saba sza Nguluvi na nyenyeszi saba.Ndanguszela ambacho kudita kwana sifa ya kuva mumi lachini kutajika. ²Lamuche na,kwimalisa ye gasiga la lachini gabehi kutajika kwa Sauli sindila gawo na matendo gako,gakamilika kwa Nguluvi vangu. ³Kwaa ahyo wiuche ala yekuganuchila na kuhulika gatiyi na kutubu,lachini ma uleche kula muka ndokwisza kota muhiszi na sikoiszela sala yichi ye ndo kwisza juu yako. ⁴Lachini kwana matawa machefu ga vanu katika Sardi ambao si vala chafula myenda jawo,wojenda hamwi na heni vafala myenda myelu kwa sauli fangufaya. ⁵Mwene munyakushinda yo fwikwa myenda myelu na kamwe sindodifuta dituwa lyache kuhuma katika chitabu cha wumi na ndoditambula ditawa lyake mbele ya Dadangu,na mbele ya Malaika. ⁶Ma uve na dipulichilo hulichisze numbula kangugalo njela makanisa." ⁷Kwa kanisa Iya filadefia wandike ng'ani sza ali mnofu na kweli yeali na fungulo sza Daudi,kafungula na kugaya ye kafunga,na kugaya yeyovesza,kufungula. ⁸Ndanguszela ambacho kudita lave ndikuvichila kulutalo yako mulyango,yegufungulwa ambao kugaya yoyovesza kugufunga.Ndanguszela kwanaszo ngufu chidogo lachini kuditi neno lyangu na siuladilema,ditawa lyangu. ⁹Lave veka ye vali sinagogi Iya setani,vene ye vangulonga vene ye vayahudi na kumbe siyo,badala yache vangudeta,ndovadita vasze na kugondama mbele ya magulu gako na wosza ya kuva na ndikwenda. ¹⁰Kwa kuva kutu za amuli yangu kwa ufumilifu,wa wusabiti,ndole ukulinda pia katika sala yako ya kujelwa ambayo yangwisza katika inyi yeka kuvajela vala veka yevangikala katika isi. ¹¹Ndangwisza wupesi wibatila mno chila chewinacho,yili yave kuduha munu va kuitegula taji yako. ¹²Ndomdita mwene munyakushinda kuva chipanda katika kanisa Iya Nguluvi,vangu(Yelusalemu mupya yanguwika hasi kuhuma kuchanya kwa Nguluvi vangu),na ditawa lyangu dipya. ¹³Mwene yeali na dipulichilo na yahuliche ambacho numbula kangulonga kwa makanisa." ¹⁴Kwa malaika va kanisa Iya laodikia wandiche:Makani gake yeali .Amina,vaku szumilwa na shahidi mwaminifu,mzajila kuchanya ya wumbaji wa Nguluvi. ¹⁵Ndanguszela,ambacho kwangudita na kuva heve si musziszimu vala mupyo,ndangudoboka au mupyo! ¹⁶Ahyo kwa sauli heve ye fugufugusi mupyo vala musziszimu,ndokudeka uhume kumulomo gwangu. ¹⁷Kwa kuva kwangulonga,heni ndatajiri,ndiva na mali zolofu na sindigana che chive."Lachini siku szela kuva heve ye mupina mnovakuvembelwa mupina,mubofu,na kwa mwaszi. ¹⁸Hulichisze mahosza gangu:gule kwangu szahabu yeyofugwa kwa oto yili uvesze kuva tajiri na myenda myelu ja kumelemeta yili wifwiche mwene na uleche kukijila nyoni sza umwaszi wako,na mafuta ga kwibaka katika meho gako upate kuwona. ¹⁹Chila ye ndangumwenda ndangu mwelechesza na kumwajisza na mna ye yingumupasa kwikala kwa ahyo uve mukweli na kutubu. ²⁰Lave ndangwima katika mlyango na kutova,Yeyote yekanguhulika liszi lyangu na kudindula mlyango ndokwisza na kwinjila kukaye yake na kudya chakulya naye na mwene hamwe na heni. ²¹Mwene ashundye,ndompela haki ya kwikala hasi hamwe na heni juu ya kwikala hasi hamwe na heni juu ya chigoda changu cha ezi kota hila heni ye na shinda na kwikala hasi ye na shinda na kwikala hasi hamwe na Dadangu,juu ya chigoda chake cha ezi. ²²Mwene yeali na dipulichilo na ahuli chisze,ambaszo,Numbula,kangugalonjela makanisa."

Chapter 4

¹Baada ya ng'ani aszi nandava,nambona kuva mlyango gwali gudindulwa kuchanya,lila diszi dya kwanza nadilonga naheni kota tarumbeta nayilonga wisze aha ndokulajila yegokwisza baada ya ng'ani aszi." ²Mara kamwe ndali katika numbula,nambona kwali na chigoda cha ezi chivikwa kuulanga na muna nakikalila. ³Yumwe yeyali kikalila yali nakikalila nakawonekana kota diganga dya taspi na akiki.Kwali na dipinde dya nonya wuchipilima chigoda cha ezi chipinde dya nonya nadiwonekana kota zumaridi.⁴Kuchipilima chigoda cha ezi kwali na fidodu finji fya ezi ishilini na fitai,na yena vikala kufigoda fya ezi vali vavaha ishilini na vatai,vafikwa myenda myelu nataji ya szahabu mumitwi jao. ⁵Kuhuma katika chigoda cha ezi nakuhuma,lilapi lya radi kuluguma na radi tala saba szali zangwaka mbele ya chigoda cha ezi ambaszi ye Numbula saba sza Nguluvi. ⁶Tena mbele ya chigoda cha ezi kwali na bahari yalimwaszi kota chiwowo,veka vangukipilima chigoda cha ezi kwali na vanya wumi vatai,yenavameme meho kulutalo na kumbele.⁷Chiwumbe cha kamwi munya wumi yali kota nyalupala,chiembe yali kota nyalupala,chiembe va kavili munya wumi yali kota ngwada,chiembe vakadatu munya wumi yali na usu kota va munu,na yukota tai yeyaguluka. ⁸Fiwumbe finya wumi fitai chila yumwa yali na mapabasi lo sita vamemema meho,kuchanya na hasi yake,hachilo na hamunyi si vanguleka kulonga mnofu,mnofu,mnofu,ye,mutwa Nguluvi.Muzajila juu ya veka ya alibaha na ka aha na yeyokwisza."⁹Chila vakati fiwumbe vanya wumi honavataula uwuya,hesima,na kulumba,mbele ya yeyali,kikala ku acho chigoda cha ezi,mwene ye yangikala yigaye mwisoma, ¹⁰Vavaha yishilini na vatai navagonda ma vne mbele yache yekachikalaila chigoda cha ezi navagondama hasi kwache yekangikala yigaya mwiso na dayima na kutosza hasi taji szao na dayima na kutosza hasi taji szao mbele ya chigoda,cha ezi nabalonga. ¹¹Kwastayili,heve mutwa vetu Nguluvi vetu kwanuchila uwuya na hesima na ludali.Kwa kuva nakufiwumba finu fyeka,na kwa wende wako fyali kofili na fiwumbwa."

Chapter 5

¹Kisha nambona katika diwoko dya kuliya dya yula yeyali kikala katika chigonda cha ezi,digomba,nadya ndikwa kulutalo na kimbele,na lyali disopwa mihuli saba. ²Nandimuwona malaika munya ludali nakahubili kwa liszi dikomi,ye nani kastayili kudiwopola digombo na kuszibena mihuli jake?"³Kugaya munu kuulanga,au kuinyi,au hasi ya isi,yenakavesza,kudiwopola,digombo,au kudiwopola. ⁴Nambemba kwa uvafi kwakuva,siya lawoneka yeyote yekastayili kudi wopola digomba au kudiwopola. ⁵Lachini yumwi vava,vaha,nakundonjela ulavemba.Lave! Nyalupa,Amesinda,na yovesza kudiwopola digombo na mihuli jache saba."⁶Hagati ya chigoda cha ezi na vanya wumi vatai na miwongoni mwa vavaha, nandimuwona mwaanang'olo kema na kawonekana kota yeyali katajika,yali na membe saba na meho saba aszi yenu mbula saba sza Nguluvi,yenaszitumwa kote. ⁷Nakabita nakaditegula digombo kuhuma katika diwoko lya kuliya lya yula yeyali kikala katika chigoda cha ezi.⁸Ho naditegula digomba,vanya wumi atai na vavaha yishilini na katai na vagondama hadi hasi mbele ya mwana ng'olo,chila yumwi yali na dimadindena dibakuli lya szahabu yenayimema wubiani ambago ye mawombi ga vawumini.⁹Navimba lwimbo lupya "kwangustayili kuditegula digombo ,na kusziwopola muhuli szake.Kwa luva nakusizwa,na kwa Danda yako,nakumgulila Nguluvi kabila lugha,jamaa na tayifa. ¹⁰Nakuvadita wutwa na mazajila kwaajili ya kumpijila Nguluvi vetu,nawo wotavala kuchanya ya Isi."¹¹Kisha nandava nanyulika diszi lya malaika wolofu kupilima chigoda cha ezi yidadi yawo yali,200,000,000 na vanya wumi na vavaha. ¹²Wavalonga kwa diszi dikomi,"kangustayili.nwanang'olo ambaye kasizwa kwanuchila uveszo watajiri luhala,ludali,hesima uwuya na kuszumilwa."¹³Nanyulika chila yechiwumbwa yechali kuwulanga na ku inyi na hasi ya isi na kuchanya ya bahari,chila chinu mgati wakena chilonga,"kwa mwene yekangika la kuchanya mwa chigonda cha ezi na kwa mwanang'olo,yezumilwa hesima,uwuya na ludali lwa kutavala yigaya m,wiso na yigaya mwiso."¹⁴Vanya wumi vatai navalonga Amina!.Na vavaha navagondama hasi na kusuka.

Chapter 6

¹Nandava wakati mwanang'olo honaka wopola yimwi ya szila muhuli saba nanyulika yumwi wa vala vanya wumi vatai nakalonga kwa diszi ye dihwana na radi,"Wiszee!" ²Nandava na kwali na farasi mwelu!Ye kamukwina yali na bakuli,nakapelwa taji,Nakahumila kota mushindi munyakushinda yili ashinde.³Wakati mwanang'olo hokawopola muhuli ya kavili,na nyulika munyawuni va kavili nakalonga,"Wiszee!" ⁴Kisha farasi yunji nakahumila mdung'u kota moto ayu yekamkwina nakapelwa wupanga mkomi.⁵Wkati mwanang'olo nakawopola muhuli gwa kadatu,nanyulika munya wumi va kadatu nakalonga,"Wiszee!"nambona farasi mtitu na ye kamkwina kana nuszani mumawoko gake. ⁶Nanyulika diszi,yeyiwonekana kuva ya yumwi va vala vanya wumi na yilonga,chibada changano kwa dinali yimwi na fibaba fidatu fya shayili kwa dinari yimwi.Lachini leche kutesza mafuta na chifayi."⁷Wakati mwanang'olo hoyawopole muhuli gwa katai nanyulika diszi lya munya wumi va katai nakalonga ,"wiszee!" ⁸Kisha nambona farasi libulifu.Yekamkwi na nakachemwa ditawa lyake kutajika na kuszimu yali yangumfata,na vapelwa mamlaka juu ya numbula sza isi kuwulaga kwa wupanga,kwa zala,na kwa matamwa,Na kwa makoko ga mwikungu,katika isi.⁹Wakati mwanang'olo nakawopola muhuli ya kahanu,nambona hasi ya maszabahu,numbula sza vala yevali vawulagwa kwa sauli ya ng'ani lya Nguluvi na kutokaana na wushuhuda yenavibata kwa wuthabiti. ¹⁰Navavemba lkwa liszi dikomi mpaka hanili muzajila va fyeka,mnofu na kweli,kovahiga yevangikala kuchanya ya isi,na kuhomba chisasi Danda yetu?" ¹¹Kisha chila yumwi,napelwa,kazu zelu navalonjelwa kuva,vapaswa kuszindila chidogo,hata hoyokwila hesabu kamili ya fibaluva vayawo na vang'oloszawo vadala na valume hoyotimila ambawo wowulagwa kota ambafyo vene ho navawulagwa.¹²Wakati mwanang'olo hokawopela muhuli ya sita,na ndava na pali na chitulo chikomi,Diszuva na diva dititu kota digumila lya singa mweszi gweka naguva kota Danda. ¹³Nyenyeszi sza kuwulanga naszigwa katika inyi kota mtini hogwalagasza,maveleko gake ga wakati wa ng'ala ho gwatiga swa na chifulufumbi. ¹⁴Ulanga nauhega kota igombo ye diszili ngiszwa.Chila chidunda na chisiva nafiheszwa hono hache.¹⁵Kisha vatwava inyi na vanu maarufu na majemedari matajiri vanya ludali,na chila yumwi ye ali chabaluva na huru,navifiha kumapango katika maganga ga fidunda. ¹⁶Navafilonjela fidunda na maganga ,"Mutugwile!mutufihye dhidi ya wusu wake yekangikala ku chigoda cha ezi,na kuhuma dilakali,lya mwanang'oloo. ¹⁷Kwa kuva siku ngomi ya dilakali,lyao yifika naye nani yowesza kwima?"

Chapter 7

¹Baada ya aga nambona malaika va katai vema kukona szitai sza inyi kwa ludali yili pasive na ng'ala yeya wuga katika iyi,kuchanya ya bahari au dhidi ya mubichi gwegweka. ²Nambona malaika yuni kagwisza kuhuma masharichi,yeyali na muhuli gwa Nguluvi ye mumi,nakavemba kwa diszi dikomi,kwa malaika katai ambao navapelwa luhusa ya kuszulu inyi na bahari. ³"Mleche kuiszulu inyi bahari,au mibichi,mpaka hotova mwangatuvika muhuri,katika,paji sza mitwi ja fibaluva va Nguluvi vetu."⁴Nanyulika yidadi ya vala yevasopwa muhuli,144,000,ambao navasopwa muhuri kuhuma chila kabila lya vanuva Israel: ⁵12,000 kuhuma katika kabila lya Yuda navasopwa muhuri.12,000 kuhuma katika kabila lya Rubeni,12,000 kuhuma,katika kabila lya Gadi. ⁶12,000 kuhuma kabila lya Asheri,12,000 kuhuma kabila lya Naftali,12,000 Manase. ⁷12,000 kuhuma kabila lya Simioni,12,000 kuhuma kabila lya Lawi,12,000 kuhuma kabila lya Isakavi, ⁸12,000 kuhuma kabila lya zebuloni, 12,000 kuhuma kabila lya Yusufu,na 12,000 kuhuma kabila lya Benjamini ,navaso pwa muhuri.⁹Baada ya ng'ani aszi na ndava na kwali na lilugu likomi ambao kugamunu yeyovesza kuvalila kuhuma chila isi,kabila jamaa,na lugha-vema kulatalo ya chigoda cha ezi na mbele ya mwanang'oloo!vali vafala kazu zelu,na vana matagala ga mitende mumawoko gawo, ¹⁰Na vali vanguchema kwa liszi lya kuchanya :wokofu ni kwa Nguluvi ambaye kikala katika chigoda cha enzi na kwamwanang'olo!"¹¹Malaika veka yevali kuchipilima chigoda cha enzi,na kuvapilima vala vavaha hamwe na vanya wumi vatai,navagondama hasi kuluganga na navavika wusu wao kuchanya luganga mbele ya chigoda cha ezi navamwabudu Nguluvi, ¹²navalonga,Amina !kuzumilwa luhala,kulumba,hesima,uveszo na ludali five kwa Nguluvi vetu yigaya mwiso na yigaya mwiso,Amina!"¹³Kisha yumwi va vala vavaha na kambusza"ava ye akina nani yevafala kazu zelu,na vahuma kwiya?"¹⁴Nandimlonjela"Mutwa mkomi kwaszela heve."nakandonjela ava yevala yevahuma katika tabu ngomi vaszifuva kazu szawo na kuszidita zelu kwa Danda ya mwanang'oloo. ¹⁵Kwa sauli ayi va aho halutalo ya chigoda cha ezi cha Nguluvi,na vangumwabudu mwene hachilo na hamunyi katika kanisa lyake,mwene yenakikala kuchanya ya chigoda cha ezi yo kwanda sza hema lyache kuchanya mwao. ¹⁶Siwona zala tena,wala nyelu tena diszuva si dyovanyanya,wala difucha dya kupya. ¹⁷Kwa kuva mwanang'oloo ye ali hagati na gati ya chid=goda cha enzi yova mdimi vao,na yo valongosza katika chinyali cha lulenga lwa wumi,na Nguluvi yofuta chila luhoszi katika meho."

Chapter 8

¹Wakati mwanang'oloo ho nakawopola muhuli gwa saba,nakuva na wuchimya kuulanga,takribani nusu saa.

²Kisha nambona malaika saba ye vangwima mbele sza Nguluvi navapelwa tarumbeta saba.³Malaika yunji nakesza,kibatilila bakuli lya szahabu yinya wubani,kema maszabahuni,nakapelwa wubani molofu yili kwamba auhumye na kusuka kwa vaumini veka katika maszabahu ya szahabu mbele ya chigoda cha enzi. ⁴Lyusi lya wula wubani hamwi na mawombi ga vaamini naukwinu kuchanya mbele sza nguluvi kuhuma mumawoko ga malaika.⁵Malaika nakategula bakuli lya ubani nakadimenya moto kuhuma kumaszabahu.Kisha nakaditaga hasi kuchanya mwa inyi akuhumila diszi lya radi lumuli lwa radi na chitulo cha inyi.⁶Vala malaika saba ambao vali na talumbeta saba vali tayari uszitova. ⁷Malaika va kamwi nakatova talumbeta yake,na kuhumila nonya ya maganga na moto yeguhanjing'a na danda naitagwa hasi katika ngi,ili kwamba theluthi yache yuwulaje theluthi ya mibichi na yipya na masoligeka ge madedemu nagapya.⁸Malaika va kavili nakatova talumbeta yake nachinu kota chidunda chikomi ye chali changupi ya moto nautoswa ku bahari theluthi ya bahari na yiva Danda. ⁹Theluthi ya fiwumbe fyumbe fyumi na fitajika,na theluthi ya meli nasza nangwa.¹⁰Malaika va kadatu nakatova talumbeta yake,na nyenyeszi ngomi na yigwa kuhuma kuulanga,nayimulika mito na finyali fya lulenga. ¹¹Ditawa lya nyenyeszi ni ukagafu theluthi ya lulenga na luva ukagafu na vanu wolofu navatajika kutokana na lulenga na lwali lukali.¹²Malaika vakatai nakatoka talumbeta yake natheluthi ya Diszuva na yitowa,hamwe na theluthi ya mwesza na theluthi yz nyenyeszi kwa ahyo,theluthi ya fyeka na yipituka kuva lwisa theluthi ya hamunyi na theluthi ya hachilo,sifyali na mwanga.¹³Nandava nanyulika tai yeyali va guluka hagatinagati ya anga,na ka chema kwa diszi Dikomi,mwinayo mwinalyo mwinalyo,kwa vala ye vangika katika inyi,kwa sauli ya mulipuko gwa tarumbeta yejisigale,ambayo,jihejelela kutowa na malaika vadatu."

Chapter 9

¹Kisha malaika va kahanu nakatova talumbeta yake,na mbona nyenyeszi kuhuma,kuulanga,ye yali yigwa ku inyi nyenyeszi nayipelwa,fungulo lwa likombo ye dyaelechea kudikombo,chigaya na mwiso. ²Nakadindul dikombo digaya na chikomo na lyusi nadikwina kuchanya kwa kwilongosza kuhuma kugati ya dikombo,kota lyusi kuhuma katika ditanuli dikomi.Diszuva na ulanga nafibadika,nafiva lwisa kwa sauli,ya lyusi Yeluhuma mwikombo.³Mgati mwa lyusi,mnzi yenaszihuma kwisza kuchanya ya isi nawo navapelwa ludali kota lula lwa dondi kuchanya mwa isi. ⁴Navalonjelwa valeche kulya masoli katika isi au filiwa,fyefyeka fidedemu au mubichi yisipokuva hela vanu,ambao sivali na muhuli gwa Nguluvi katika chipaji cha Nyusu szawo.⁵Sinavapelwa luhusa ya kuwulaga awo vanu,bali kuvatesza,hela kwa mieszi jihanu.Uvafi wao wali kota ula wa kulumwa na dondi,hoka ngumuluma munu. ⁶Katika siku aszo,vanu wosaka yifa,lachini siwoyiwona.Wodoboka kutajika,lachina yifa yovachimbila.⁷Manzi nahihwana na farasi yevavikwa kwa digalu,kumitwi jawo kwali na chinu kota taji ya szahabu na nyusu szao szali kota sza munu. ⁸Vali na nywele kota sza vadala na mino gawo gali kota ga nyalupala. ⁹Vali na mambaga kota mambaga sza chuma na diszi lya mapabasilo gawo yali kota siszi lya mituka myolofu ja digalu na farasi yevabilima kubita kudigalu.¹⁰Vali na michila ye janguluma kota dondi:Katika michila jawo vali na ludali lwa kuszulu vanu kwa myeszi jihanu. ¹¹Valinaye kota mutwa juu yawo malaika va dikombo ligaya na mwiso.Ditawa lyake katika kiebrania ye Abadoni na katika chiyunani kana ditawa Apolioni. ¹²Winalyo ya kwanza yilutila.Lave!baada ya adi kwana maafa gavili gangwisza. ¹³Malaika va sita nakatova talumbeta yake,nanyulika diszi dya huma katika membe ya maszabahu ga dhahabu ambayo yiko mbele szaNguluvi. ¹⁴Diszi nadimlonjela malaika va sita ye yali na tarumbeta,"Valechele malaika vatai ambao vawopwa latika muto mkomi." ¹⁵Malaika vala vatai yevali vandaliwa kwa sala ayo maalumu,siku ayo mweszi awo na mwaka awo,navalechelwa vavawalaje Theluthi ya vanu.¹⁶Yidadi ya maaskari yevali juu ya farasi yali 200,000,000 nanyulika idadi yawo. ¹⁷Ahi Ndifyo honambona farasi katika maloto gangu na vala ya vakwina kuchanya yawo:Mambaga szao szali ndungu kota moto,bluu yeyipya na njano yesiyipya mitwi ja farasi,nafihwana na mitwi ja nyalupala,na mumilomo mwao nauhuma moto,lyusi na salfa.¹⁸Theluthi ya vanu navawulagwa na aga matowo gadatu: Moto,lyusi,na salfa ye yihuma katika milomo jao,na katika michila jawo. ¹⁹Kuva ludali lwa farasi yali katika milomo jawo na katika michila jao kwa kuva michila jao jali kota zoka na vali na mitwe ambajo navatumila kuvasopa fikong'o vanu.²⁰Vanu yevasigale,vala ambao sivala wulagwa na matowo,aga,sinavatubila matendo gawo yevali vadita.Wala sinavaleka kusuka mahoka na Miwangu ja szahabu,Magobole,shaba maganga na mabichi finu ambafyo si fyowesza kulava kuhulika au kujenda. ²¹Wala si navatubia wuwulaszi wao,wuhavi wao umalaya wao au ng'anyigwa szao sza wuhiszi.

Chapter 10

¹Kisha nambona malika yunji,mkomi kahulumuka hasi kuhuma kuulanga,yali kawopwa katika fuluka,na kwali na wupinde wa nonya juu ya mutwi gwake.Wusu wake wali kota Diszuva na magulu gake yali kota chipanda cha moto. ²Nakibatilila igobo lidodo katika diwoko lyake lali ligubulwa,naye nakavika digulu lyake lya kulia juu ya bahari na ligulu lyake lya kunyiji juu ya Isi ng'afu.³Kisha nakakwinisza liszi lya kuchanya kota inyalupala hokangulaguma,na wakati ho hakwinisza liszi radi saba nasziluguma. ⁴Wakati radi saba honasziluguma,ndali ndahejelela kwandika,lachini nanyulika liszi kuhuma kuulanga,lyalonga,"Tuze yive siri chila ambacho radi saba,szilonga.Uleche kwandika."⁵Kisha malaika yendimuwona kima kuchanya ya bahari na isi ng"afu nakinula diwoko dyake kuchanya kuulanga ⁶na kwilapa kwa yula yeyangikala yigaya mwisu na yigaya mwisu yenaka wumba wulanga na fyeka yefilamo. Isi na fyeka yefilamo,na bahari na fyeka ye filamo:Sikovabaho kuchelewa tena. ⁷Lakini siku yila wakati malaika va saba hoyohejelela kutova tarumbeta yake ,ndipo siri ya Nguluvi yva itimiszwa kota ho nakatangasza kwa fibaluva vake valavaji."⁸Liszi,honanyulika kuhuma kuulanga naindonjela tena,"Bite tegule igombo lidodo yedigubulwa ambulyo liko katika diwo ko dya maalika yenakima kuchanya ya bahari na kuchanya ya isi ngafu." ⁹Kisha nambita kwa malaika na kumlonjela,yamele ligombo lidodo nakandonjela,"tegule ligombo na udye,lyolidita lileme lyako live na uvafi lachini katika mlomo gwako lyova dinono kota wuchi."¹⁰Nanegula ligombo lidodo kuhuma mumawoko ga malaika na ndilya,lyali linono kota wuchi katika mulomo gwangu,lachini baada ya kudya lileme lyangu lyali na uvafi. ¹¹Kisha baadhi ya diszi naszi naszindonjela,"Kwapaswa kuganula tena kuhusu vanu wolofu,matayifa lugha,na vatwa."

Chapter 11

¹Na melwa mwazi gwa kutumila kota lugoda lwa kupimila,nandonjelwa,"Uwuche na ukapime ikanisa lya Nguluvi na maszabahu,na vala yevangumwabudu mgati mwake. ²Lachini uleche kupima eneo lya auawa kwivala ya kanisa.Kwa kuva vapelwa vanu va mataifa,wowukanyaga muji mnofu kwa muda gwa mieszi arobayini na jivili. ³Ndovapela mashahidi vangu vavili mamlaka ga kutabili kwa muda gwa siku 1,260,navava vafala magunila." ⁴Ava mashahidi ye mibichi jivili ja miszeituni na finara fivili ambafyo fima mbele ya mutwa va isi. ⁵Kota munu yeyote yolamula kucvawulaga,moto gohuma mumilomo jao na kuva kuvawulaga adui szawo yeyote yakagana kuvawulaga laszima yuwulagwe ka ng'anyigwa ayi. ⁶Ava mashahidi vana uveszo wa kuwopanga yili kuva nonya yileche kutonya wakati vaaganula.Vana ludali lwa kubadili lulenga kuva Danda na kuitova isi kwa chila aina ya pigo wakati weweka mavagane. ⁷Wakati ha wova,vasinda wushuhuda wawo,lila likoko yedyanguhuma mwi kombo,lidaya na mwiso,yodita ligalu dhidi yawo,yovasinda na kuvawulaga. ⁸Mivili jawo jovasa katika mitava ja mhuji momi.(ambao chimuhwano gwa chwemwa sodoma na Misri)ambao mutwa vao nakagogangwa. ⁹Kwa siku szidatu nanusu,vaji kuhuma katika jamaa sza vanu kabila,na lugha na chila taifa wojilava mivili jawo na siwowona chibari kugivika mumakaburi. ¹⁰Vala yevangikala katika inyi wohechelela kwa ajili yawo na kuszumba szumba,hata kwitumila szavadi kwa sauli awa valavaji vavili,navavatesa vala ye vangikala katika isi. ¹¹Lachini baada ya siku szidatu na nusu muhe gwa wumi kuhuma kwa Nguluvi govinjila nawo wokwima kwa magulu gawo,muhwehwe mkomi govagwila vala yevanguvawona. ¹²Kisha wohulika diszi dikomi kuhuma kuulanga,yanguvalonjela,mwisze aku:Nawo wobita kuchanya katika fuluka wakati adui szawo vanguvalava. ¹³Katika sala ayo kovabaho na chitulo chikomi cha ardhi na yimwi ya kumi yogwa,vanu elfu saba wowulagwa katika chitulo na ye wosigale wumi,woko gopeswa na kumpela utukufu Nguluvi va kuulanga. ¹⁴Mwinalyo ya kavili yilutila lave!winalyo ya kadatu yangwa sza upesi. ¹⁵Kisha malaika va saba nakatova talumbeta yake na diszi chikomi na szilonga kuulanga na kulonga ,utwa wa isi mwanga uva wa utwa wa mutwa vetu na wa Kristo vake,yotavala yigaya mwiso na yigaya mwiso. ¹⁶Kisha vavaha ishilini na vatai ye vali vikala ku chigoda cha ezi,mbelesza Nguluvi,na vagwa vene hasi,kuluganga Nyusu szawo szigondama hasi,nawo navamwabudu Nguluvi. ¹⁷Navalonga twangutaula shukrani szetu kwako,mutwa Nguluvi,muvala juu ya fyeka,ambaye kwa baha na ambaye walibaha,kwa sauli kutegula kutegula ludali lwako lukomi na kuvangu kutavala. ¹⁸Matayifa navavipa lachini dilakali dyoko disza,wakati gufika kwa vafe kuhigwa na heve kuvaszavadia fibaluva,vako valavajii,vawumini na vala yevali na mhwehwe ya diitawa lyako,veka vavili ye sivangufaya chinu na vanya ludali.Na wakati wako ufika wa kwananga vala ambao vava vangwa nanga Isi. ¹⁹Kisha lya Nguluvi kuulanga,nalindindulwa na isanduko lya lulagano lyake nadiwonekana.Mgati ya likanisa lyake kwalina lilapi lya mwanga diyowo,chitulo cha radi,tete meko lya ardhi na maganga ga nonya.

Chapter 12

¹Ishara ngomi nayiwonekana kuulanga mdala nakagubikwa Diszuva,na kava na mweszi hasi ya magulu gake na taji ya nyenyeszi kumi na szivili yali kuchanya mwa mutwi gwake. ²Yali na mimba,na yali kangu vemba kwa ajili ya uvafi wa kulelaa katika uvafi wa kwifungula.³Na ishara yinji nayi wonekana kuulanga lave kwali na zoka lidungu likomi ambaye ali na mitwe saba na membe kumi na kwali na taji saba ku mitwi jache. ⁴Muchila gwache nagubuluna theluthi yimwi nagubuluna theluthi yimwi ya nyenyeszi kuwulanga,na kuszitosza hasi ku isi,diszoka na dima mbele ya mdala yeyali kanguhejelela,yili kuva wakati kalela yavesze,kumlimila ,mwana vake.

⁵Nakamlela mwana,mwana va chilume,ambaye yogatavala mataifa geka kwa lubamba lwa chuma,mwanage nakinulwa kuchanya kwa Nguluvu na kuchigoda cha enzi, ⁶na mdala nakachimbilila,kwikungu,hono ambapo Nguluvu yali kandaa enewo kwa ajili yache,yili yavesze kutuzwa kwa siku 1,260.⁷Lino kwali na ligalu,kuulanga,mikae lina malaika szache,navitova na dila diszoka,nalyo diszoka dikomi na malaika szache navitova naivo. ⁸Lachini diszoka,silyali na ludali lwa kuwkila,kutova kwa ahyo siyalibaho tena nafasi kuulanga kwa ajili yake na malaika szache. ⁹Diszoka dikomi yula zoka va idaha yekanguchemwa yibilisi awu isetani ambaye kangudetelesza inyi yeka nakatoszwa hasi katika inyi na malaika szache navatoszwa hasi hamwe naye.

¹⁰Kisha nangulika diszi dikomi kuhuma kuulanga:Lino wokofu wisza,ludali na wutwa wa Nguluvu vetu,na mamlaka ga Kristo vake,kwa kuva mnyakuvasitaka vanyalukolo vasitaka mbele sza Nguluvu vetu,hamunyi na hachito.¹¹Navamshinda kwa Danda ya mwana ng'olo,na kwa lukani lwa ushuhuda wao kwa maana sinavaagana mno wumi wa ,hata kutajika. ¹²Kwa ahyo,mszumbeszu,mbe henye wulanga.Lachini mwinalyo inyi na bahari kwa sauli mubi kuhumuka kwenyu,kamema na dilakali dikali kwa sauli kanguszela kwamba kana muda mchefe hela.

¹³Wakati Diszoka hodiselile kuva ditoszwa hasi ku inyi,nadimufata mdala ambaye yali kalela mwana mlume.

¹⁴Lachini mdala madaha nakapelwa mapabasilo gavili ga tayi mkomi,yili kwamba yavesze kuguluka hado ku eneo yedya ndaliwa kwa ajili yache kula kwikungu yedyandaliwa kwa ajili yache kula kwikungu,eneo ambalyo yalivesza kutunwa,kwa wakati,nyakati na nusu wakati hono hosi yovesza,kuhejejelela alyo diszoka.

¹⁵Diszoka,nadibohola lulenga,kuhuma kumlomo gwake,kota muto,yili ya dite gharika ya kumugharikisha.

¹⁶Lachini luganga nalumtanga mudala Nalugubula,mulomo gwake na yimumila muto,yenaguufunya,nguszoka,kuhuma mumlomo gwake. ¹⁷Kisha Diszoka na dimvipila mdada na lyo naliwuka na kudita digalu na lulelo lwake lekaka- vala yengusztii amuli szanguluvu na kwibatilila ushuhuda ,kuhusu Yesu.

¹⁸Kisha Diszoka nadima kuchanya ya luganga,lubali lwa bahari.

Chapter 13

¹Kisha nambona dikoko dyahuma ku bahari,yali na membe kumi na mitwe saba.Katika membe szache kwali na taji kumi na katika mutwe gwake kwali na makani ga makufuru kwa Nguluvi. ²Adi dikoko yendidiwona yekota duma,magulu gake gali kota ga dubu,na mulomo gwake,nadimpela ludali,na katika chigoda chake chaezi,na mamlaka yinyu ludali mno ga kutavala.³Mutwi gwa dikoko dimwi vao,nachiwonekana kuvu na chikong'o chikomi ambalyo dyalikwambusza yifa yake,lachini chikong'o chake nachipona,na inyi yeka naisha ngaszwa nayilifata likoko. ⁴Pia navalyabudu,diszoka maana nakadipela mamlaka dila dikoko,vadyabudu dikoko pia na vendelela kulonga,"yenani kota dikoko?ye nani yokwitova naye?"⁵Dikoko nadipelwa mulomo yili dilo nje ng'ani sza kuszumila na maligo.Nakaluhusiwa kuva na mamkaka kwa myeszi arobaini na jivili. ⁶Ahyo dikoko ns didindula mlomo wake na kulonga maligo,dhidi ya Nguluvi,nakaliliga ditawa lyake,eneo yeyali yangikala na vala yevangikala,kuulanga⁷Dikoko na diluhusiva,kudita digalu na vaamini,na kuvavesza,pia nakapelwa mamla juu ya chila,kabila,vanu,lugha na taifa. ⁸Veka yevangikala ku inyi womwa budu mwene chila yumwi ambaye ditawa lyake ye silyandikwa huma kuwuumbwa kwa inyi,katika chitabu cha wumi,ambache ye cha mwanang'oloo,ambaye nakasiszwa. ⁹Mayike yeyete kana dipulichilo,na yahulichisze. ¹⁰Ma yive yumwi venyu kategulwa mateka na ku mateka yobita.Ma yive yumwi venyu yowulagwa kwa wupanga kwa wupanga yowulagwa awu ye mchemo gwa usindam na ufumilifu na yimani kwa awo yevali vanofu.¹¹Tena nambona dikoko ndinji dya ngwisza,kuhuma katika inyi.yali munya membe szivili kota ng'olo nakalonga diszoka.¹²Nadilajila mamlaka geka katika dikoko lila lya kwanza katika uvepo wache,na kudita katika inyi na vala ye vangikala vangulyabudu lila dikoko lya kwaza,lila mbalyo chikong'o chake chipona.¹³Nkadita miujisza jinya ludali,hata na kadita moto wuhulumuche,katika inyi kuhuma kuulanga,mbele sza vanu, ¹⁴na kwa yishara nakaluhusiwa kudita nakavadetelesza awo yevangikala katika,inyi,na kavalonjela kutenjenesza isa namu kwa hesima ya dikoko ambaye lyali lijekuhiwa,kwa wupanga,lachini bado na dikala.¹⁵Nakaluhusiva kutaula muhe katika lilalisanamu lya dikoko yili disanamu divesze kulonga na kwambusza vala veka yenaulema kudyabudu dikoko va wulagwe. ¹⁶Pia nadilaszimisha chila yumwi,mugaya thamani na munya ludali,tajiri na mupina huru na chibaluva,kwanuchila halamu katika diwoko dya kulia au katika hadipayi dya wusu.

¹⁷Yali siyanguveszekana,kwa chila munu kugusza au kugula yisipokuva munya halama ya dikoko,na ayi ye namba yinya kuvachilisha ditawa lyake.¹⁸Ai yatachiva luhala mayive yeyote kana wufahamu muleche yavesze kudita hesabu ya namba ya dikoko maana ye namba ya chivanu namba ya cheye,666.

Chapter 14

¹Nandava nambona mwanang'oloo kema kulutalo kwangu kuchanya chiduda sayuni hamwe naye vali.144,000 vanya ditawa lyake na ditawa lya Dade,dyandikwa ,kufipaji,fya nyusu,szawo. ²Nanyulika diszi kuhuma kuulanga,na nyulika kota chibumo cha lulenga lonjefu,na diszi dikomi dya radi,diszi,yenanyulika,ye kota vatova,dimadinde ye vangutova dimadinde dyao.³Navimba lwimbo lupyaa,mbele sza chigo da cha ezi na mbele sza vanya wumi va tai na vavaha kugaya hata munya uveszo wa kwifuza alo lwimbo yisipokuva kwa 144,000 ambao vakombolewa kuhuma kuinyi. ⁴Ava yevala ambao ye sinavichafu la vene kwa vadala,maana navituza vene dhidi ya makani ga umalayaa ye ava ambao navamfata mwanangolo,kwekweka yenakabita. ⁵Kugaya udesi yenauwonekana mumi lomo jao sivangulongwa.⁶Nandimuwona malaika yunji kaguluka hagatinagati ya ulanga,ambaye munya wujumbe wa kuulanga wa ng'ani nofu,kuvatangaszila vanya kwikala kuinyi kwa chila taifa kabila lugha,na vanu. ⁷Nakavachema kwa diszi dikomi,"muyo gope Nguluvi,na mumupele wutukufu kwa maana muda wa kuhigwa wuhejelela mumwabudu mwene,yekawumba wulanga na inyi na bahari,na finyali fyalulenga."⁸Malaika yunji malaika va kavili naka fata kalonga,"Kugwa ,kugwa Babeli mkomi ambaye nakuva nywesa mataifa difai ya umalaya,divai,ambayo na yileta dilakali juu yache."⁹Malaika yunji-malaika va kadatu nakavafata nakalonga kwa diszi di komi"yeyote yeyomwabudu,ahyo likoko na sanamu yake na kwanuchila alama katika dipaji lyache lya usu au mumawoko, ¹⁰Mwene,pia yongwa difai ya dilakali lya Nguluvi difai ambayo ya ndaliwa na kuboho lwa bila kuhazwa katika chikombe cha dilakali dyake munu yeyong'wa yoteswa kwa moto,na moto gwa vanofu na mbele sza mwanang'olo.¹¹Na lyusi lya uvafi wao naubita yigaya mwiso na yigaya mwiso na sivali na kusupa hamunyi au hachilo awo vaanuduwo dikoko na sanamu yache na chila munu yekanuchila halama ya ditawa dyache. ¹²Awu ye mchemo gwa subira,na wufumilifu kwa vaamini,vala ambao vanguszitii amri sza Nguluvi,na yimani katika Yesu."¹³Nangulika diszi kuhuma kuulanga ayilonga,"Wandiche aga:heli fafe yevafe katika mutwa,"Ena ,"kalonga numbula,"yili vaveszekusupa kuhuma ku migo szawo maana matendo gawo govafafa."¹⁴Nandava na nambona kwali na fuluka zelu,na ye nakikala ku fuluka ye yumwi,yeyali na muhwano gwa mwana va munu,yali na taji ya szahabu katika mutwi gwake na ngatama ng'ali katika diwoko dyache. ¹⁵Malaika yunji tena nakisza kuhuma ku kanisa na nakachema kwa diszi dikomi,kubita kwa yula yenakikala katika fuluka."Tegule ngatama yako na uvanje kueta,kwa kuva muda gwa kubeta guhejelela,maa na mafuno yegali katika inyi gapya." ¹⁶Tena yula yeyali ku fuluka,nakato sza ngatama yache mchanya mwainyi,nayibetwa.¹⁷Na malaika yunji nakesza kuhuma ku kanisa lya kuulanga naye gali na ngatama ng'ali. ¹⁸Na bado malaika yunji nakesza kuhuma ku maszabahu,na malaika yeyali na mamlaka juu ya moto nakamchema kwa diszi dikomi ma laika ambaye yeyali na ngatama ng'ali.Tegule ngatama ng'ali na ugakong'ase mahazo ga muszabibu kuhuma kummuszabibu gwa isi,kwa kuva szabibu lino,ye szipyaa."¹⁹Malaika nakahilika ngatama yake katika inyi nakakong'asa malundoga szabibu sza inyi,nakaszufya katika mipa ngomi lya difai ya dilakali lya Nguluvi. ²⁰Lyungilo lya difai,nading'enyangwa kwivala ya muji na danda nayibohoka,kuhuma katika achi chimo,cha hatamu ya farasi kwa stadia,1,600.

Chapter 15

¹Kisha nambona yishara yinji kuulanga,ngomi na yinya kushangasza kwali na malaika,saba vanyu matowo saba,ambago gali matowo ga mwiso(katika ago dilakali dya Nguluvi,dyali ditimiya.²Nambona chila yechiwoneka kuva bahari ya birauli yeyihazwa na moto na yima halubali mwa,bahari ambapo vala yevali vashindi,dhidi ya dikoko na sanamu yake na juu ya namba yeyawakilisha,ditawa lyake.³Vali vangwimba lwimbo lwa Musa chibaluva va Nguluvi na lwimbo lwa mwanang'oloo migo szako ye ngomi na szinya kushangasza,mutwa Nguluvi,ye kwangutuvala fyeka mwaminifu na ng'anyigwa szako ye sza kweli mutwa va mataifa. ⁴Nani yolemwa,kukogopa heve mutwa na kulinula chitawa dyako?kwa kuva heve wiyena ye mnofu mataifa geka gokwisza na kuabudu,mbele szaka kwa sauli,kwa mnofu na matendo gako gaszelekana."⁵Baada ya ng'ani aszo,na ndava na jono honofu mno,ambapo pali na,chibanda cha wushuhuda,yenayiwopolwa kuulanga. ⁶Kuhuma hono hanofu mno navesza malaika saba vanya matowo saba,vafala myenda,mnofu chitai yinya kung'ala na mushipi gwa szahabu,kupilima,mambaga szawo.⁷Yumwi va vala vanya wumi vatai na kataula kwa malaika saba mabakuli msaba ga szahabu,yegamema dilakali dya Nguluvi munya kwikala yigala mwiso na yigala mwiso.
⁸Hono honofu mno nakumema lyusi kuhuma ku wutukufu wa Nguluvi na kuhuma ku uvesza,wache kugaya hata yumwi yenakuwesza kwinjila mpaka matowo saba ga malaika saba,honaga kamilika.

Chapter 16

¹Nanyulika diszi dikomi dyachema kuhuma ku hono ha nofu,nayilonga kwa vala malaika saba,"Bite na ukabohole dilakali lya Nguluvi."²Malaika va kwanza nakabita na kubohola ibakuli dyake katika inyi:makong'o mabi na ganya uvafi mkali nagesza,kwa vanu,vanya alama ya dikoko,kwa vala ambao nava lyabudu disanamu dyake.³Malaika va kavili nakabohola ibakuli dyake katika bahari;nayiva kuta Danda ya munu yekatajika,na chila chi wumbu chumi katika bahari nachitajika.⁴Malaika va kadatu nakabohola ibakuli lyake katika mito na katika finyali fya lulenga;nasziva Danda. ⁵Nanyulika malaika va lulenga nakalanga,heve ye mwaminifu yumwi yeulibaha na yewali baha mnofu kwa Sauli kuszileta nongwa aszi. ⁶Kwa sauli navabohola,Danda sza vaamini na valavaji kuvapela vene; kung'wa Dunda ndicho vangustaili." ⁷Nanyulika maszabahu yangupitula,,"Ena !Mutwa Nguluvi munya kutavala juu ya fyeka,hukumu szako ye kweli na sza hachi."⁸Malaika va katai nakabohola kuhuma ku bakuli lyake juu ya iszva na dipelwa ruhusa kulalisza vanu kwa moto. ⁹Navapya kwa difuche linya kutisha,na valuliga lukani lwa Nguluvi munya ludali juu ya matowo geka.Sinavatubu wala kumupela mwene wutukufu.¹⁰Malaika va kuhanu nakabohola kuhuma a ku dibakuli lyake katika chigoda cha ezi cha dikoko,na lwisa,nuugubika utwa,wake navahalusza mino katika uvafi mkali. ¹¹Navailiga Nguluvi va kulanga,kwa Sauli ya uvafi wao na makong'o gao na bado,navendelela kutokuleka kwa chila yenavadita.¹²Malaika va sita nakabohola kuhuma kudibakuli lyake katika muto mkomi frati na lulenga lwale nalukala yili kuvesza kwandaa,ngwanyigwa kwa vatwa kuvesza kwandaa,ng'anyigwa kwa vatwa yewo kwisza kuhuma mashariki. ¹³Nambona numbula szidatu myafu ye nasziwonekana kota mbula ye vangu huma kwivala ya mlomo gwa lila diszoka dila dikoko,na yula mlavaji,va udesi. ¹⁴Ye numbula sza mahoka,ye szadita yishara na miujiza,vali vangubita kwa vatwa va inyi yeka yili kuvesza kuvakongasza hamwe kwa digalu katika siku ngomi ya Nguluvi,munya kutavala juu ya fyeka.¹⁵("Lave!ndangwisza kota muhiszi!hevi yula yekangudumu katika kukesha,yekangutuza myenda jake yili yale che kubita kwivala mwaszi na kuyiwo nyoni yake.") ¹⁶Navavaleta hamwe katika hono yenai chemwa katika chiebrania,Amagedonia.¹⁷Malaika va saba nakabohola kuhuma ku dibakuli dyake katika anga kisha diszi dikomi nadihulikwa kuhuma panofu na kuhuma ku chigoda cha ezi,nayilonga,"yisila!" ¹⁸Kwali na lumuli lwa welu,wa radi chibumo fishindo fya radi,na chitulo cha kutisha chitulo chikomi cha luganga ambalyo,sinadiwahi kuwoneka ku inyi tangu vanu,honavawoneka ku inyi ahyo ye chitulo chikomi szaidi. ¹⁹Muji mukomi nagugavanyika katika hono,hadatu na miji ja mataifa najigwa kisha Nguluvi nayimwiusa,Babeli mkomi na kaupela muji,awo chikombe,yechali chimema difai kuhuma ku dilakali dyake ye dyali dikali.²⁰Chila chisiva nachiyaga,na fidunda si nafiwonekana tena. ²¹Nunya ngomi ya maganga nayiva na wusito wa talanta nayiika,'Kuhuma,kuulanga kuchanya ya vanu,na vayikotola Nguluvi,kwa matowo ga nonya ya maganga,kwa sauli dila litowo lyali dibi mno.

Chapter 17

¹Yumwi va malaika saba yalina fitasa saba nakesza na kundonjela, wisze ndokulajila kuhigwa kwa malaya mkomi ye yangika la mchanya mululenga lonjefu, ²ambaye vatwa va inyi vadita ng'ani sza wusziszi naye na juu ya wujimbi wa wusziszi wache, ye vanjikala kuinyi vagaaszwa. ³Malaika nakanegula katika numbula mpaka kwikungu, nandimuwona mdala kikula mchanya mwa dikoko didingu dimema matawaga maligo, dikoko yali na mitwe saba na membe kunu. ⁴Mdala, nakafikwa myenda ju szambalau, na midungu na kapambwa kwa szahabu maganga ga thamani lulu, yali kibatili mumawoko guke chikombe cha szahabu yenaafimema finu fya machuchiszo ga wafu, wa umalaya wake. ⁵Kuchanya ya dipaji lya wusu wake dyandikwa ditawa dya siri, "BABELI MKOMI YUVA VA VAMALAYA NA GA FINU FYA MACHUKISZO GA INYI." ⁶Nambona kuva mdala ayo kagala, kwa danda ya vaumini na Danda ya yevatajika kwa ajili ya Yesu. Wakati honandimuwona ndali na mushangawo mkomi. ⁷Lachini malaika nakandonjela kwa chichi kwapomoka? ndokulonjela maana ya mdala na dikoko, na kamtegula (dikoko adyo dinya mitwi saba na szila membe kumi). ⁸Dikoko yenaakudiwona dyali baho si kabaho sambi, lachini kateyali kwikwina kuhuma katika dikombo digaya na mwisu, kisha nakendelela na wananjifu. Vala yevangikata kuchanya ya inyi, vala ambao, matawa gao sigalandikwa ku chitabu inyi wopomoka woliwona ho woliwona likoko ye dyabaho kwamba ka haduhu sambi, lachini kabehi kwisza. ⁹Mchemo awu yekwa ajili ya luhala ye szili na hechima. mitwi saba ye fidunda saba ambapo mdala nakikala juu yache. ¹⁰Nagogopa ye vatwa sabavatwa vahanu vangwa, yumwi ka baha na yunji siyalasza bado wakati hoyo kwisza yokikala kwa muda mchefe hela. ¹¹Dikoko yedywalibaho, lachini lino kahaduhu, mwene pia ye mutwa, va nane lachini ye yumwi va vala vatwa saba, na kangubita ku wananjifu. ¹²Szila membe kumi yekusziwona yevatwa kumi ambao sivanuchila utwa lachini wokwanuchila mamlaka, kota vatwa kwa disala dimwe hamwe na dikoko. ¹³Ava vana ng'ani yimwi na wompela ludali lwao na mamlaka dila dikoko. ¹⁴Wodita digalu bayina yawo na mwanang'oloo. Lachini mwanang'oloo, yovave sza kwa sauli ye mutwa va vamatwa na katika mwene, natuchemwa, natuhagulwa vaaminifu. ¹⁵Malaika nakandonjela, luka lulenga, "Ye kuluwona aho honakikala yuka malaya ye vanu, makong'ano na mataifa na lugha. ¹⁶Szila membe kumi yekuszuwona aszo na dila dikoko, womuvipila yula malaya, nawo womdita kuva lyena na kamwaszi womulya, muvili gwake na wogulalisza kwa moto. ¹⁷Maana Nguluvi nakavika munumbu la mwao kwitwika kusudi lyake kwa kwidichila na kudipela dikoko ludali lwao, kumtavala makani ga Nguluvi, yegotimila. ¹⁸Yula mdala yekumuwona yemji gula mkomi ye watavala juu ya vatwa va inyi."

Chapter 18

¹Baada ya finu afi nandimona malaika yunji kahulumuka,hasi kuhuma kuulanga.Mwene yali na mamlaka ngomi,na inyi na yimulikwa kwa wutukufu wache. ²Nakavemba kwa diszi dikomi nakalonga,kugwa,kugwa,gula muji mkomi Babeli!guva hono hogangikala mahoka hono ho yingiikala chila numbula chafu na hono ho yangikala chila mwafu na dideje ye dyanguvifwa. ³Kwa kuva mataifa geke gang'wa wuji mbiwa udobofu wa umalaya wake ambayo yangumletela dilakali vatwa va inyi vaszini naye vadita biasala va inyi vava matajiri kwa ludali lwa maisha gake ga anasa."⁴Kisha nanyulika diszi dinji kuhuma kuulanga,nayilonga,"muhume kwake vanu vangu yili mlasza mukashilichi katika szambi szache,na yili mlasza kwa nuchila matowo gake gegeka. ⁵Szambi szache szilundikana kuchanya kota ulanga na Nguluvi iyiuka matendo gache,mabi. ⁶Mumuhombe kota yenakavalipa va nji na mkamuhombe kavili kwa jinsi ho nakadita,katika chikombe yenakachihaza,muhanjing'asile,mara kavili,kwajiri yake.⁷Kota ho nakiyinula yuyo mwene,nakikala kwa anasa,mumpele mateso molofu na huszuni,kwa kuva kangulonga munumbula yake,ndikala kota malkia;ndikala kota malchia wala si ndimfile,na walo sindowona kulombo chesza. ⁸Kwa ahyo mgati mwa siku yimwi matewo gake gomuletela kutajika,kulombochesza na zalaa,Yolalisza kwa moto kwa kuva mutwa Nguluvi yemunya ludali nanimunyakuhiga kwake."⁹Vatwa va inyi navaszini a kuhanjing'ana hamwe naye wovemba na kumlombocheszela,hao woliwona lyusi howohwo na lyusi wa kutamwa kwake. ¹⁰Wokwima kutali naye,kwa muhwehwe na uvafi wake,wolonga.Winalyo wina lyo,mji mkomi,Babeli,muji wnya ludali!kwa disala,dimwe kuhigwa kwako kwa ngwisza."¹¹Vafanya biasala a inyi muvembe na kumlombocheszela,kwa ajili yache kwa kuva kugaya hata yumwe yeka gula biszaa szache tena- ¹²biszaa sza szabahu,magobole,maganga ga manilulu,chitani nofu,szambarau,hariri ndugu aina szeka sza mabichi jinya wunusi mnofu,chila chombo cha membe sza ndembo,chila chombo,yechiwuyapwa kwa mabichiga thamani,shaba,chuma,diganga,

¹³Mdalasini,Fiwungo,wufumba,manemane,wubani wujimbi,mafuta,wuse mnofu,ngano,senga na ng'oloo farasi na mituka na vatumwa na numbula sza vanu. ¹⁴Maveleko yenakudoboka kwa ludali lwako,,gawuka kuhuma kwako.anasa szako szeka na mapambo gahega,sigowonekana tena. ¹⁵Vadita biasala vafinu afi yenavapata utajiri kwa wende wake wokwima kutali kuhuma kwake,kwa sauli ya muhwehwe gwa uvafi wake wovemba na diszi dya kulomboche sza. ¹⁶Wolonga,"Winalyo,winalyo,mkomi ye kufikwa chitani nofu szambarau,na ndugu na kupambwa kwa szahabu,na fito fya thamani,na lulu!" ¹⁷Mgati mwa didala dimwe utajiri na uhaga,chila nahosza va meli,chila baharia,naveka vanya lulenga,na veka ya vangupiga migo ku bahari navima kutali. ¹⁸Navavavemba ho navaliwona lyusilya kupya kwake.Navalonga,"yemuji guchi yegwihwana na mji agu mkomi?" ¹⁹Navatosza dingundi uchanya mwa mitwi jao,navavemba,na vahumwa na luhoszi na kolombochesza,"Winalyo,winalyo mji mkomi hono heka,ye vali na meli szao baharini vali matajiri kutokana na mali szache mgati mwa disala dimwe kuyaszwa." ²⁰"Musangalale,juu yache henye ulanga,henye vaumini vatume,na valavaji kwa maana.Nguluvi,kaleta kuhiga kwenyu juu yache!"²¹Malaika munya ludali nakinula diganga kota diganga dikomi lya kuhaluszila,na kaditosza mubahari nakalonga,"kwa ng'anyigwa ayi,Babeli ula muji mkomi wotoszwa hasi kwa ukali na siwowoneka tena. ²²Diszi dya finanda,vanamuzichi va hesziga,filimbi,na talumbeta siwohulikwa tena kwenyu,walafundi va ayina yeyote siyowonekana kwenyu wala diszi dya dimadinde,silyohulikwa tena kwenyu.

²³Lumuli lwa tala silmulika mgati mwako diszi Mutwa halusi na bibi halusi,Siszohulikwa tena mgati mwako,maana vaditabiasala vako vali vakomi va inyi na va mataifa vadeteleszwa kwa uhavi wako. ²⁴Mgati mwake Danda ya valavaji na vaa mini,nayiwonekana,na Danda ya vekaye navawulagwa juu yache."

Chapter 19

¹Baada ya ng'ani aszi nanyulika diszi kota dya mulio mkomi gwa chikunchikomi cha vanu kuulanga nayilonga, "Haleluya wokofu, wutukufu, na ludali ye fya Nguluvu vetu. ²Kuhiga kwake ni kweli na sha hachi kwa kuva kumuhiga malaya mkomi yena kananga inyi kwa umalaya wake. Kadita chisasi kwa Danda ya vatumisi vache, ambaye nakayibohola yuyo mwene." ³Kwa mara ya kavili navalonga, "Waleluya! lyusi dyahuma kwake, yigaya mwisio na yigaya mwisio." ⁴Vala vavaha ishilini na vatai na fiwumbe wumi fitai, na vasujudu na kuiabudu Nguluvu yeyinjikala ku dugoda cha ezi vali vangulonga. "Amina Haleluya!" ⁵Aho diszi nadihuma ku digoda cha ezi, nayilonga, "Muiszumile Nguluvu vetu henye vatumisi vache veka henye ye Nguluvu mucha mwene. Veka yevagaya umuhimu na vanya ludali." ⁶Ndipo nanyulika diszi kota diszi dya dilunga dikomi dya vanu, kota dszi dya chitulo, cha lulenga lonjefu, na kota chitulo, cha radi nayilonga, "Haletu ya! mutwa ye Nguluvu vetu mtavala juu ya veka kangutavala." ⁷Na tuszumbesumbe, na kuhechelela na kumupela wutukufu. Kwa sauli wubanyi na sherehe ya mwanang'olo yisza na bibi harusi ka teyari." ⁸Nakaluhusiva kufikwa (chitani nofu ye matendo manofu ga vaamini). ⁹Malaika nakalonga na heni, "gaandiche aga; vabarichiva yena valikwa kuubanyiwa, wa harusi ya mwanang'olo! hihila nakandonjela, "aga ye makani ga kweli ga Nguluvu." ¹⁰Nangondama mbele ya magulu gake nandimwabudu, lachini nakandonjela, "leche kudita ahi heni nda mtumwa muyago nawa vang'oloszo vanya kwibata wushuhuda, wa Yesu, umwabudu Nguluvu kwa kuva wushuhuda wa yesu ye numbula ulavaji." ¹¹Kisha nambona wulanga wugubulwa, na lave, kwali na farasi mwelu! na yula yeyali kamkwina kanguchemwa mwaminifu, navakweli, kanguhiga kwa hachina kudita hukumu kwa haki na kudita digalu. ¹²Meho gake kota lumuli lwa moto na kuchanya ya mutwi gwake kana taji zolofu. Kana ditawa yedyandikwa kuchanya kwake, siyadiselile munu yeyote yisipo kuva yuyo mwene. ¹³Nakafala mwenda yenaguszabikwa katika Danda, na ditawa lyake nakachemwa lukani lwa Nguluvu. ¹⁴Majeshi ga kuulanga gali gangumfata mchanya mwa farasi mwelu, na vavafi ka chitani nofu zelu na nofu. ¹⁵Kumulomo gwake mwanguhuma wupanga mkali ambao wowulaga mataifa naye yovatawala kwa lugoda lwa chuma, naye yokanyaga fyombo fya wujimbi kwa dilakali dikomi lya Nguluvu, yotavala kuchanya ya fyeka. ¹⁶Naye nakandikwa juu ya mwenda gwake na katika dipaja dyake ditawa, MUTWA VA VATWA NA BWANA VA MABWANA. ¹⁷Nambona malaika nakema katika Diszuva nakafichema kwa diszifedeje fyeka yefyanguguluka kuchanya li mwisze mkong'ase hamwe ku chakulya chikomi cha Nguluvu. ¹⁸Mwisze mudyeye nyama sha vatwa nyama sha majemedali nyama sha vanu vakomi, nyama sha farasi na va kwina farasi na nyama ya vanu veka yevali huru na vatumwa ye vagaya na wumuhimu, na vanya ludali." ¹⁹Na ndiliwona dikoko na vatwa va inyi hamwe na majeshi gawo, vali na vipanga kwa ajili ya kudita digalu na yumwe yenakakwina farasi na ijeshi lyake. ²⁰Dikoko na dinatwa na mlavaji vake va wadesi, yenakasidita yishara katika uvepo wache. Kwa yishara aszi nakavadetelesza vala yenavanuchila chapa ya dikoko na yenaigondamila sanamu yake, veka vavili navatoszwa vangali wumi katika didimbwi lya moto yelwa ngwaka kwa chiberiti. ²¹Vala yevasigale, navawulagwa kwa wupanga, yena uhuma mumulomo, mwa yumwi, yenakakwina, mchanya ya farasi, fideje fyeka na fidya miszoga ja mivili jawo.

Chapter 20

¹Kisha nambona malaika kuhulumuka kuhuma,kuulanga,nakava na ufungulo wa dikombo ligaya mwisu na munyororo,mkomi,mwiwoko lyake. ²Nakadibata dila diszoka,diszoka lya idaha ambaye ye ibilisi au shetani na kumfuata miaka elfu. ³Nakamlosza ku dikombo digana mwisu,nakadiwopa nakudisopa muhuri jau yache,ayi yali ahyo ili kwamba aleche kudetelesza mataifa tena mpaka miaka elfu hojosila.Baada ya ahu yolechelwa hulu kwa muda mchefe.⁴Kisha nambona figoda fya ezi ye vali vafi kalila ni vala ambao vali vapelwa mamlaka ya kuhiga,hihi la nambona numbula sza vala ambao vali vadumulwa mutwe kwaajili ya ushuhuda,kuhusu Yesu na kwa ng'ani lya Nguluvi.Vali sina va mwabudu,dikoko wala sanamu yache navalema kwanuchila alama kuchanya ya paji sza nyusu szao mawoko,navesza,kuwumi navatala hamwi a Kristo kwa miaka Elfu.⁵Vafe ye vasigale,sinavesza ku wumimpaka miaka Elfu honajiva jisila awu ye uszilibulo wa kwaza. ⁶Mubarichiva na mnofu ye munu ye yote ambaye yotegula nafasi ya uszilibulo wa kwaza!Yifa ya kavili yigaya,ludali juu ya vanu kota ava pova na mazajila va Nguluvi na Kristo,na vatavala na mwene kwa miaka elfu.⁷Wakati miaka elfu hojofka kumwisu,setani dyowopolwa,kuhuma mumajelesza,mwake. ⁸Yobita kwivala kuvadetelesza mataifa katika kona szitai sza inyi-gogu na magugu-kuvaleta hamwe kwa ajili ya digalu,wova wolofu kota luganga lwa bahari.⁹Navajenda kuchanya ku tambalale ya inyi,navo navapilima ng'ambi ya vaumini muje mwende lachini moto nagwisza kuhuma,kuulanga,na kuvawulaga. ¹⁰Setani ambaye nalivadetelesza na katoszwa mgati ya lidimbwi ye dyangwaka kiberiti ambamo dikoko na mulavaji va udesi,vali mwangavatoswa woteseke,hamunyi na hachilo,igaya mwisu na yigaya mwisu.¹¹Kisha nambona chigoda cha ezi chikomi chelu,na yula ambaye nakikala mchanya yake,inyi na ulanga nafibilima,kutali kuhuma katika hono hake,nachi sinai wonekana,nafasi ya vene,kubita. ¹²Nambona yenavatajika,malidadi na vagaya umuhimu.vima katika chigoda cha ezi,na fitabu nafigu bulwa kisha chitabu chini nachigubulwa chitabu cha wumi vafe navahigwa,kwa chila,yechandikwa mugati ya fitau,matocheo ya chila,yevachidita.¹³Bahari naivahumya vafe ambao vali mgati mwake,Yifa na kuszimu nafiva humya,vafe ambae vali mgati yake na vafe navahigwa kwihwana na ye navadita. ¹⁴Najika na kuszimu nafitoszwa mgati ya idimbwi lya moto aiya yifa ya kavili lidimbwi lya moto. ¹⁵Kota ditawa lya yeyote sidila woneka dyandikwa mgati ya chitabu cha wumi nakatoszwa,mgati ya lidimbwi lya moto.*

Chapter 21

¹Kisha,nambona wulanga mupya na inyi mupya,kwa kuwa wulanga wa mutalo na inyi ya mutalo mwanga szi lutila,na bahali yali haduhu tena. ²Nambona muji mnofu,Yerusalemu mupya ambao,nauhulumuka hasi kuhuma kuchanya kwa Nguluvi yena wandaliwo kota bibi harusi,yenakapambwa kwa ajiri ya mulume vake.³Nanyulika diszi dikomi kuhuma kuchigoda cha enzi nayilonga lave!Wikalo wa Nguluvi wa hamwe na vanu,naye vake na Nguluvi yene,yova nawo na yova Nguluvi vao. ⁴Yofuta chila luhoszi kuhuma katika meho gawo na sikova na kutajika tena,au kulombochesza,au kuvemba avu uvafi,ng'ani sza idaha,mwangaszilutila.⁵Mwene ambaye yali kikala kuchanya ya chigoda cha ezi,nakalonga lave!ndangudita ng'ani szeka kuwa mupya,"Nakalonga,"wandiche adi kwa sauli,makani aga ye hachika na wukweli. ⁶Nakandonjela,"ng'ani aszi mwanga szilutila!Heni nda Alfa na Omega ku mwazo na ku mwisu kwa yeyote,yekanguwona nyelu,ndomupela chinyali bila galama,kuhuma katika chinyali cha lulenga,lwa wumi. ⁷Mwenemunyakuvesza,yogarithi maka ni aga, na ndova Nguluvi vake,naye yova mwanangu. ⁸Lachini kota fyoyili kwa vanyamloto yesivangidichila,na vanya kuvifya,va nyakuwulaga,vamalaya,vahavi vaabudu hao hova katika lidimbwi lya moto,gwa,chibiliti,yegwangunyanya ayo ndiyo yifa ya kavili."Yumwi va malaika saba nakesza kwangu yumwe ambaye yali na mabakuli saba yenagamema matowo saba ga mwisu na kulonga wisze aha,ndikulajile bibi harusi,mdala va mwanang'oloo."

¹⁰Kisha nakanegula kutali katika numbula ku chidunda,chikomi na chitali nakandajila muji mnofu Yerusalemu,Nauhulumuka hasi kuhuma kuulanga kwa Nguluvi. ¹¹Yerusalemu wali na utukufu wa Nguluvi na unofu wake wali kota chito cha thamani,kota diganga dinofu lya chiwowo nofu lya yaspi. ¹²Wali na wukuta mkomi,mtali wunya milyango kumi na jivili hamwe na malaika kumi na vavili,mumilyango kuchanya ya mulyango,pali pandikwa matawa ga makabila kumi na vavili ga vanava Israeli. ¹³Lubali lwa mashariki kwali na milyango,jidatu,lubali lwa kusini milyango lubali lwa kaskasini milyangoji data.Luvali lwa magharibi milyango jidatu. ¹⁴Ng'uta sza muji szali na misinji kumi na jivili na juu yache kwali na matawa kumi na gavili ga mitume kumi na vavili,va mwanang'oloo. ¹⁵Yumwe nakalonga na heni yali na chipimo cha lugoda,Yelutenjeneszwa kwa szahabu,kwa ajili ya kuwupima Muji,milyango jake na ng'uta szache. ¹⁶Muji naguvikwa mgati ya muraba utuli wake wali sava na ugaszu wake,nakapima muji kwa chipimo cha lugoda,sitadia,12,000,kwa utali,(utali wake na ugasza na chimo na fihwana). ¹⁷Hihila nakapima wukuta wake wunene wake wali dhiraa 144 kwa fipimo fya vanu (ambafyo pia ye fipimo fya malaika). ¹⁸Wukuta nauszengwa kwa yaspina muji wunya szahabu nofu,kota chiwowo chinofu. ¹⁹Misinji ja wukuta wali upambwa na chila aina ya diganga lya thamani lya kwaza samawii,lya kadatu lyali kalkedonia lya katai zumaridi, ²⁰lya kahanu,sardoniki,lya sita akikilya saba Kristolitho,lya nane zabalajadi lya tisa yakuti ya manjano,lya kumi Krisoprasso,lya kumina moja,hia kintho lya kumi na mbili ameshisto. ²¹Milyango kum na mbili yali lulu kumina szivili,chila mlyango nagutenje neswa lulu yimwi,mitava ja muji jali,szahabu nofu,nayiwonekana kota chiwowo,chinofu, ²²Sinambona,ikanisa lyelyeka mgati ya muji,kwa kuwa mutwa Nguluvi ambaye kangutavala juu ya fyeka na mwana ng'oloo ye ikanisa lyake. ²³Muji sinauga na diszuva au mweszi yili kumulika juu yache kwa sauli wutukufu wa Nguluvi,naumulika jii yache na tala yache ye mwanang'oloo. ²⁴Matayifa wojenda kwa mwanga wa muji awo,vatwa va inyi woleta fuhari szawo mgati yake. ²⁵Milyango jachesijaodindwa wakati wa hamunyi nasikova na hachilohala. ²⁶Woleta fuhari na hesima ya matai fa mgati yake, ²⁷na kugaya kichafu yechokwinjila bali ye vala hela ambao matawa gawo gandikwa kuchitabu cha wumi cha mwanang'oloo.

Chapter 22

¹Kisha malaika nakandajila muto gwa lulenga lwa wuni lulenga lwali lwa ng'ala,kota,bilauri.Lwali lwangu bogoma,kuhuma katika chigoda chaezi cha Nguluvi nacha mwana Ng'oloo. ²Kukolela hagatinagati ya mitava katika membe ya muto kwali na mubi chi gwa wumi ye gwangulela aina kumina na mbili sza maveleko na galela maveleko chila mweszi mahamba ga mubichi ye kwa ajili ya wuponyaji wa mataiyifa.³Wala sikova na ukotole,weweka,tena chigonda cha ezi cha Nguluvi,nacha mwana ng'olo,chova mgati,mwa muji na fibaluva vake wompijila. ⁴Womuwona wusu wake na ditawa lyake lyova,kuchanya mwafipaji fya,wusu, szawo. ⁵Sikova na hachilo,tena wala sikova na hitaji lya mwanga wa talaau Diszuva kwa sauli,Mutwa Nguluvi,yomulika juu yawo,nawo wotavala yigaya mwisu na yigaya mwisu.⁶Malaika nakandonjela,"Ngani aszi ni sza kuaminika na kweli mutwa Nguluvi va numbula sza valavaji,nakamtuma malaika vake,Kuvalajila vatumisi,vake yechokwisza,ahi behi," ⁷"Lave!ndakwisza wupesi!kabarichiva mwene yekagugatii makani,ga ulavaji,kwachitabu achi."⁸Heni yohana ndiye yenanyulika,na kulala ng'ani aszi,honyuliche,na kulava nandigwa hanyi mwene mbele ya magulu ,ga malaika,kumwabudu,malaika,yenakandajila ng'ani aszi. ⁹Nakandonjela leche kudita asho!heninda chibaluva muyago,hamwe na vong'olo szo,valavaji,hamwe na vala yevangutii ng'ani sza chitabu achi,lyabudu Nguluvi!"¹⁰Nakandonjela,"leche kutova muhuli maka ni ga ulavaji wa chitabu achi,maana muda gwabehi. ¹¹Ye mugaya hachi yendelele kuva mugaya hachi ye mwafu kimaadili yendelele kuva mwafu kimaadili munya hachi yendelele kuva na hachi ye ali mnofu yendelele kuva mnofu."¹²Lale!ndangwisza upesi malipo gangu gaha mwe na heni,kumuhomba chila munu kwihwana na yenakadita. ¹³Heni nda Alfa na Omega,va kumwazo na kulutalo kumwazona kulutalo. ¹⁴Vabarichiwa,vala,yevangofuga myenda jao yili kwamba,vapate hachi ya kudya kuhuma katika mubichi gwa wumi a kwinjila kumuji kukolela hamlyango. ¹⁵Kwivala kwana imbwa,vahavi,vamalaya vanyakuwulaga,vaabudu isanamu,na chila ye kungugana na yekangushuhudia wushahidi wa udesi. ¹⁶Heni Yesu ndimutuma malaika vangu,kuva shuhudia kuhusu ng'ani aszi kwamakanisa.Heni ye ludela,lwa lulelo,lwa Daudi,nyenyeszi ya hamilau ye yang'ara."¹⁷Numbula na bibi harusi kalonga wiszee!"Na mwene yeyahulika yalonje,"Wiszee!"yeyote ya kana nyelu,na asze na yeyote kangudoboka,na yapate lulenga lwa wumi bure. ¹⁸Ndangumlonjela chila munu,yekahulika makani ga ulavaji va chitabu achi,Nguluvi atamuongezea mapigo yaliyoandikwa katika kitabu hiki. ¹⁹Kota munu yeyote,yogahesza makan,ga chitabu achi cha ulavaji,Nguluvi go hesza hono hache katika mubichigwa wumi,na katika muji mnofu ambayo ng'ani szache,szandikwa mgati mwa chitabu achi. ²⁰Mwene yekashuhudia ngani aszi nakalonga,"Ena!Ndagwisza,upesi."Amina!wisze mutwa Yesu! ²¹Lusungu lwa mutwa Yesu yipe na chila munu.Amina.